

# NAYTIKA XRONIKA



15η Οκτωβρίου 1980

Αρ. Φύλλου 1089/848

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



## ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΕΤΟΣ Ν' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β') — ΑΡΙΘ. 1089/848

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ 15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1980

ΕΚΔΟΤΗΣ - Δ/ΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ:  
ΔΗΜ. Ν. ΚΩΤΤΑΚΗΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ:  
ΕΕΝ. ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ:  
ΓΡΓ. Σ. ΠΑΡΑΡΑΣ

## Τό δεκαπενθήμερον

### ΤΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Συμφώνως πρός τά άνακοινωθέντα στοιχεία της Τραπέζης τής Έλλαδος, τό ναυτιλιακόν συνάλλαγμα κατά τό 8ημηνον 'Ιανουαρίου - Αύγουστου 1980 άνήλθεν εις 1.180 έκατον, δολαρίων, σημειώσαν αὔξησιν κατά 21,4% έναντι της άντιστοιχου περιόδου τού 1979, δοτείχεν άνελθει εις 972 έκατον. δολ. (και 753 έκατον. δολ. τό 1978).

Προστίθεται σχετικώς ούτι τό ναυτιλιακόν συνάλλαγμα κατά τό έπισκοπούμενον δόκταμην κατέλαβεν τήν πρώτην θέσιν μεταξύ τών άδηλων πόρων (τουρισμός, μετανάστευσις). Ήδη δόλλου ό αύξητικός ρυθμός τού ναυτιλιακού συναλλαγματος κατά τήν ίδιαν περιόδον, πού άνηλθεν εις 21,4%, είναι δό ύψηλότερος σημειωθείς άπ' δόλας τάς βασικάς συναλλαγματικάς πηγάς (Τουρισμός 14,6%, 'Εξαγωγαί 6,3%, Μεταναστευτικόν - 10,7%).

'Ως γνωστόν τό άνακοινούμενον παρά τής Τραπέζης τής Έλλαδος ναυτιλιακόν συνάλλαγμα δέν περιλαμβάνει τό σύνολον τής συναλλαγματικής προσδού, τής προερχομένης έκ τών φορέων τής ναυτιλίας (ναυτικοί - έφοπλισται), δημοί είναι π.χ. αι εις συνάλλαγμα κατέθεσιες, αι είσαγωγαι έπιχειρηματικών και μη κεφαλαίων κλπ., καθ' δόσον αύται ούσαι κεφαλαϊκαί είσροαι δέν διαχωρίζονται, ώς πρός τόν τομέα των, εις τήν κίνησιν κεφαλαίων τού ισοζυγίου πληρωμών, έμφανιζόμεναι συλλήβδην εις τό ένιασιν σύνολον.

Αι σημειωθείσαι έξελιξις άποδεικνύουν τόν συναλλαγματικόν δυναμισμόν τής ναυτιλίας μας, ή όποια άναμφισθητής δύναται νά προσφέρει πολύ περισσότερα, δέν τό κράτος ήξιοποιει τάς πλουσίας δυνατότητάς της. Ή πλουσιότερό δέν μορφή μάς τοιαύτης προσπαθείας δέν είναι δάλλη, από τήν προώθησιν Έλληνων εις τά πλοία (έξαγωγή ύπηρειών) και τήν ταχείαν αὔξησιν τής παραγωγικότητος τού άνεπαρκούς ναυτεκπαιδευτικού μας συστήματος.

Μέ τά δεδομένα αύτά φυσική είναι ή διαφαινομένη άποτυχία επί τού τεθέντος στόχου διά την αὔξησιν τού ναυτιλιακού συναλλαγματούντος τού 1980 κατά 1% (1 δόλαρην ποσού) ούσεται ούσεται δολαρίων. Ή έπιτευχθείσαι κατά τό 8ημηνον 'Ιανουαρίου - Αύγουστου αὔξησις έναντι της ίδιας περιόδου τού 1979, άνηλθεν εις 208 έκατον. δολ., ήτις έδην άναχθη έπι έτησιας βάσεως μάς δίδει ένα ποσόν έκ 312 έκατομ. δολ., πού άπέχει κατά 688 έκατομ. δολ. από τόν τεθέντα στόχον

τού ένός δισεκ. δολ. "Όπως και δόλλοτε υπεδειξαν είναι άναγκαία μία σύσκεψις μεταξύ Κυβερνητικών έκπροσώπων και 'Ενωσεως Έλλήνων Έφοπλιστών πρός διερεύνησιν τών αίτων τής παρουσιαζομένων άποκλησεως άπό τόν στόχον, ώστε νά διορθωθή δηι είναι δυνατόν. "Η ένεργεια άπτη έπρεπε νά έχη γίνει, καθ' δόσον ή συναλλαγματική μας έπιδεινωσις συνεχίζεται. Τά εις συνάλλαγμα δισούδα μας έμφανιζουν σημαντικήν κάψιμων τού ρυθμούν άνδου των και πρό παντός αι έγαγωγαί, αι όποιαι κατά τό έκταμπον 'Ιανουαρίου - Αύγουστου 1980 έσημειώσαν μίαν αὔξησιν μόλις κατά 6,3%, κατά δέ τόν Αύγουστον 1980 έν συγκρίσει με τόν Αύγουστον 1979 ένεφάνισαν μείωσιν κατά 10%.

Τέλος, πρός άκριβεστέραν έκτιμησον τής συμβολής τού ναυτιλιακού συναλλαγματος εις τάς έξωτερικάς συναλλαγάς τής Χώρας άναφέρεται δηι τούτον κατά τό διάστημα 'Ιανουαρίου - Αύγουστου 1980 άνηλθεν εις τό 43,7% τού συναλλαγών τών Έλληνικών έξαγωγών τής ίδιας περιόδου.

\*\*\*

Σχετικώς μέ τήν αὔξησιν τού ναυτιλιακού συναλλαγματος, ή 'Ενωσις Έλληνων Έφοπλιστών προβάλλει πρότασιν τού έφοπλιστού κ. Παν. Ν. Τσάκου, κατόπιν έπιστολής πού άπεστειλεν ό Βρεταννός άσφαλειομεσητής του πρός τόν κ. Χανδρήν. Τό κείμενον τής έπιστολής δένει, έν μεταφράσει, ώς κάτωθι:

"Άγαπητή κ. Χανδρή,

"Ο κ. Παναγιώτης Ν. Τσάκος μοῦ έζητησε νά σάς γράψω προσωπικώς, σχετικώς μέ τήν πληρωμήν τών άσφαλιστρων εις τήν Έλλάδα. 'Αντιλαμβάνομαι δηι ό στόχος τού αίτηματος αύτού τής 'Ένωσεως είναι ή αὔξησις τής συναλλαγματικής ροής εις τήν Έλλαδα. Πληροφορούμαι, έπισης, από τόν κ. Τσάκο δηι, ή 'Ενωσις έπεικονώνησε μέ διάφορα 'κλάμπτ'. Προστασίας και 'Αποζημιώσεως και είς τίνας περιπτώσεις δέν έλαβε άπαντησι.

"Μοῦ έζητηθη νά δηλώσω τήν θέσιν μου, ίδιατέρως δόσον άφορά τά 'κλάμπτ' West of England και Standard. διότι τά δύο αύτά 'κλάμπτ' είναι άνωμειγένεα εις τήν άφαλίσιον τού 'Hellenic Marine Consortium', τού ούποιού δ. Τσάκος είναι πρόεδρος.

"Οι 'Οργανισμοί αύτοί, έκ σών γνωρίζω, είναι έκ τών πρώτων πού ήνοιεν λογαριασμούς εις τήν Έλλαδα διά νά διευκολύνουν τούς 'Ελληνας πλοιοκτήτας. 'Ισως δέν έγε-

νετού σοβαρά προβολή τού γεγονότος αύτού, άλλα δύναμαι νά σάς διαβεβαιώσω δηι μία σημαντική άναλογία τών εισφορών Προστασίας και 'Αποζημιώσεως πρός τούδι άνωτέρω δύο 'Οργανισμούς πληρώνεται εις αύτού τούς 'Ελληνικούς λογαριασμούς.

"Όταν ό πλοιοκτήτης έπισυμει νά πληρώση τάς άσφαλιστικάς του εισφοράς, είτε δι' άσφαλισεις σκαφών ή διά Προστασίαν και 'Αποζημιώσιν, οι περισσότεροι μεσίται έχουν 'Ελληνικούς τραπεζικούς λογαριασμούς και, δόσον άφορά εις τήν ιδικήν μου έταιρίαν, έγω προσωπικώς προτιμώ τήν πληρωμήν έν 'Ελλαδί διά νά άποφεύγω τάς καθυστερήσεις τών διεθνών ταχυδρομείων. "Ηδη γνωρίζεται δηι ό κ. Τσάκος τάσσεται ύπερ τής ίδεας τής πληρωμής τών άσφαλιστικών εισφορών έν 'Ελλαδί και διά' αύτης τής έπιστολής σάς διαβεβαιώ δηι και οι μεσίται μου είναι τής αύτης άντιληψεως.

Διατελώ ύμετερος  
ΠΗΤΕΡ ΣΜΑΡΤ

Λονδίνον, 16 Σεπτεμβρίου 1980".

### ΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΙΣ

"Ηρχισαν άπο τής παρελθούσης Τετάρτης αι διαπραγματεύσιες μεταξύ τής 'Ένωσεως Έλληνων Έφοπλιστών' και τής 'Πανελλήνιου Ναυτικής Όμοσπονδιας διά τήν ύπογραφήν νέας συλλογικής συμβάσεως διά τά ποντοπόρα πλοία άνω τών 4.500 τόννων d.w. Κατά τήν πρώτην συνάντησιν άνεπτυχθησαν τά αίτηματα τής ΠΝΟ τά όποια είχον έπιδοθή εις τήν Ε.Ε. διά έξωδικου δηλώσεως και έπικολούθησε διευκρινιστική συζήτησης εκ τής ίδιας προκειμένης, συμφώνως πρός πληροφορίας παρασχεθείσας έκ τής ναυτεργατικής πλευράς, δηι ό έφοπλισμός άποδέχεται κατ' άρχην τό αίτημα διά τήν μείωσιν τού χρόνου ναυτολογήσεως και τής άναλογου ρυθμίσεως τού θέματος τού ύπερενιαυσίου έπιδόματος, χωρίς νά γίνη συγκεκριμένη άναφορά ώς πρός τόν χρόνον μειώσεως τής ναυτολογήσεως (ή ΠΝΟ, ώς γνωστόν, ζητεί δηι έποια διάρκεια ναυτολογήσεως καθορισθή εις δέ μηνας διά δόλας τάς περιπτώσεις).

Πάντως, κατά τήν συνάντησιν τάυτην άπο έφοπλιστικής πλευράς ύπεγραμμίσθη δηι τό σύνολον τών αίτημάτων τής ΠΝΟ και τών κλαδικών οργανώσεων τής δυνάμεως τής έκφραζεται εις μίαν γενικήν αὔξησιν τών άποδοχών τών πληρωμάτων τών ποντοπόρων πλοίων κατά 193%. Ή αὔξησις αύτη, χωρίς τά κλαδικά αίτηματα και τό αίτημα διά τήν έπαναφορά τού μισθολογίου εις Λίρας 'Αγγλιας, ύπολογιζεται εις 98%.

Αι διαπραγματεύσιες έπροκειτο νά συνεχισθούν εις νέαν συνάντησιν ή όποια θά έπραγματοποιείτο προχθές ή χθές. Τά 'Ναυ-



ριθμους έχθρούς της Ναυτιλίας μας νά έξαπλουσ τάς έπιθεσις των έναντιον της. 'Υπό τήν έννοιαν αύτήν θεωρούμεν λανθασμένην και τήν ένέργειαν της ΠΝΟ νά ζητήση άπο την ΔΟΜ νά θέση τό ζήτημα εις τήν 'Επιτροπήν της ΕΟΚ. Η μεγαλυτέρα προσοχή έκ μέρους τού άνωτάτου συνδικαλιστικού όργανου τών Έλλήνων ναυτικών και ή άποφυγή ένεργειών υπό τό κράτος έντυπωσεων και έκνευρισμών έπιβάλλεται διά τήν προστασίαν πρωτίστως τού κύρους αύτής ταύτης της ΠΝΟ.

### ΤΑ ΞΕΝΑ ΠΛΗΡΩΜΑΤΑ

Τό ζήτημα τών διμερών συμβάσεων διά τήν χρησιμοποίησην άλλοδαπών ναυτικών είναι φλέγον, άπόρροια τής Έλληνικής πραγματικότητος με τήν δραματικήν έλλειψιν ήμεδαπών πληρωμάτων πρός κάλυψιν τών άναγκών τής Ναυτιλίας μας.

Οι έφοπλισταί, άντιμετωπίζοντες τά τεράστια κενά εις προσωπικόν πού ύψιστανται διά νά κινηθή ό γιγαντιαίος στόλος μας, φυσικόν είναι νά στρέφωνται πρός τά ξένα πληρώματα, έφ' δον δέν προσφέρονται συμπλοκήται μας. 'Από τήν δλλην πλευράν αι Ναυτεργατικά 'Οργανώσεις, συνεπικουρούμεναι και άπο τήν Έλληνικήν νομοθεσίαν, επιμένουν εις τήν άντιθεσήν των κατά τών διμερών Συμβάσεων, ή όποια έξασφαίζει κατά κάποιον τρόπον τήν λειτουργίαν τού νόμου τής προσφοράς και τής ζητήσεως ναυτικής έργασίας υπέρ τών Έλλήνων ναυτικών.

'Οπωδήποτε η συνεχίζομένη έκκρεμότης έχει διαμορφώσει μίαν νόθον κατάστασιν, πού δέν έξυπηρετεί τά ναυτιλιακά μας συμφέροντα, προσέτι δέ έμφανιζει τήν χώρων μας ώς στερουμένην έστω και στοιχειώδους ναυτιλιακού προγραμματισμού έπι καιρίου θέματος. Τό τραγικόν δώμα τού πράγματος δέν συνίσταται εις τήν έκτεθείσαν άντιθεσίν μεταξύ Πλοϊκτησίας και Ναυτεργασίας, άλλ' εις τήν εικόνα τού έπισήμου Κράτους, πού δίδει τήν έντυπωσιν τού καλοπροαιρέτου τρίτου, δοτικές έπιθυμει νά συμβιβάση τά διεστώτα. Καί ίμως ό μέγας θιγόμενος είναι αύτό τούτο τό Κράτος, τού όποιου πολλά και μεγάλα συμφέροντα έξαρτώνται άπο τήν Έλληνικήν έπανδρωσιν τών πλοίων μας. Διότι έν διά τόν άφελληνισμόν τών πλοίων μας εύρισκη τό κράτος εύχερεις δικαιολογίας, παραπέμπον τούς άστοχάς, κατ' αύτό, άνησυχούντας εις ξένα πρότυπα, θέ έπιθυμούσαμε νά μάς έξηγήση τάς έπιπτώσεις έκ τής άθροάς εισβολής τών ξένων έπι τών πλοίων μας έπι τής συναλλαγματικής ισορροπίας τής Χώρας.

Διά νά τό διευκολύνουμε εις τήν άπαντησίν του, ύπενθυμίζομεν διτι κατά τό προσφάτως συνελθόν εις 'Αθήνας 'Έλληνο-Βρετανικόν Συνέδριον διά τήν διμερή άναπτυξιν τού άδηλου έμποριου, ή 'Υπουργός 'Αναπληρωτής Συντονισμού κ. I. Παλαιοκρασσάς εις γενομένην ίμιλιαν του έπεισήμανε τό άνεκμετάλευτον τών άδηλων πόρων μας, άναφέρας ένδεικτικάς τά ναυτεργατικά έμβασματα ώς τήν κυρίαν πηγήν τού ναυτιλιακού μας συναλλάγματος. Αύτήν, λοιπόν, τήν πολύτιμον και άναντικαστάτον πηγήν δχι μόνον δέν δύναται τό Κράτος νά τήν μειώση, άλλ' άντιθέτως όφειλε νά τήν διευρύνη, μέ προφανή τά ναυτιλιακά, συναλλαγματικά και γενικώτερα έθνικά κέρδη. 'Εντεύθεν έκπηγάζει τό πρωταρχικός καθήκον και ή μεγάλη εύθυνη τού Κράτους μέ κυρίον μοχλόν τό 'Υπουργείον 'Εμπορικής Ναυτιλίας, δημοσίας δώση εις τά πλοία μας τά πληρώματα πού χρειάζονται.

Ο άφελληνισμός τών πλοίων μας δέν έχει μόνον τήν έννοιαν τού συναισθηματισμού, άλλα συνδέεται μέ τήν συναλλαγματικήν μας άποδυνάμωσιν, άκόμη δέ μέ τήν κάμψην τής Ναυτιλίας μας ώς έθνικού διαπραγματευτικού μέσου γενικωτέρας άκτινοβολίας. Τέλος ή έθνική έπανδρωσις θά μάς ένισχυση πολυπλεύρως έντος τής ΕΟΚ. Τό χειρότερον είναι η παράτασις τής σημερινής έκκρε-

μότητος, πού ούτε τάς άνάγκας τών πλοίων μας καλύπτει, άλλ' ούτε και καμίαν έλπιδα διά τό μέλλον έκτρεφει. Τά πλοία μας έχουν άνάγκην άνθρωπων διά νά κινηθούν, έστω και άλλοδαπών, έφ' δον δέν έπαρκούν οι 'Ελληνες.

Τό κράτος δώμας τί πράττει έν προκειμένω; Καυχησιολογει διά τήν έκπαιδευτικήν μεταρρύθμισιν, ή όποια πρός τό παρόν ώς πρός ναυτικήν έκπαιδευσιν, ούδεν τό άνακουφιστικόν προσφέρει. Καί τό λέγομεν αύτού όψιν τήν περιωρισμένην διά τάς άνάγκας μας δυναμικότητα τών 'Άνωτέρων Δημοσίων Σχολών Δοκίμων 'Αξιωματικών 'Εμπορικού Ναυτικού (ΑΔΣΕΝ), άπο τάς όποιας άποκλείεται ένας σημαντικός άριθμός Έλληνοπαίδων, πού ύπεδωσαν νά γίνουν στελέχη τού 'Εμπορικού μας Ναυτικού. Καί δώμας αι άνάγκαι τής Ναυτιλίας μας εις 'Αξιωματικούς, ίδιαίτατα μηχανικούς, είναι τρομερα. Οι άμφιβάλλοντες άς συμβουλεύουν τά άποτελέσματα τής άπογραφής τού 1978. (Τού 1980 δέν έγγνωσθησαν είσετι).

### Η ΝΑΥΠΗΓΟΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

Αι ναυπηγοεπισκευαστικάί έργασίαι, συνδέμεναι μέ τήν άσφάλειαν τών πλοίων, άλλα και τήν αύτοπροστασίαν τού εις αύτάς άπασχολουμένου προσωπικού, προϋποθέτουν έξειδικευμένους τεχνίτας, προσηρμοσμένους δι' έργασίας έπι πλοίων, και μάλιστα εις άριθμον, ικανόν νά καλύψῃ τάς άνάγκας τού κλάδου.

Η δημιουργία τού καταλλήλου και έπαρκούς προσωπικού διά τήν ναυπηγοεπισκευαστικήν βιομηχανίαν έντασσεται εις τά μέτρα άναπτυξεως τής έθνικής ναυτιλιακής ισοδημήτης και ώς έκ τήν έντάξεως τάυτης δέν πρέπει νά διαφεύγη τού ένδιαφέροντος τού YEN.

Δέν γνωρίζομεν τί έχει πράξει έν προκειμένω τό YEN, τό όποιον, δώμας, άποδώσαν τήν δέουσαν σημασίαν εις τόν Ναυπηγοεπισκευαστικόν κλάδον προέβη ήδη εις δύο έπιποδοφόρους άργανων ένεργειάς' συνέστησεν παρ' αύτών άφ' ένος μεν ίδιον τήμα Ναυπηγοεπισκευαστικών Δραστηριοτήτων, άφ' έτέρου δέ τό Γνωμοδοτικόν Συμβούλιον Ναυπηγοεπισκευαστικής Βιομηχανίας, πού δραστηριοποιούμενον πρέπει νά καταστήση έντονον τήν παρουσίαν του. Μεταξύ τών άμεσων στόχων τών δύο αύτών διοικητικών όργανών θά πρέπει νά είναι ή έξειρεσις, ή έκπαιδευσις και ή έπαγγελματική καθέρωσις τού προσωπικού τής Ναυπηγοεπισκευαστικής Βιομηχανίας, άπο τήν όποιαν ή έθνική οίκονομα πολλά άναμένει.

'Από πλευράς έκπαιδεύσεως έκεινο πού γνωρίζομεν είναι διτι διό τό σχολικόν έτος 1980 - 81 εις τά Κέντρα και τάς Σχολές Μαθητείας Νέου Τύπου τού 'Οργανισμού 'Απασχολήσεως 'Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ) θά λειτουργήσουν και τήματα Ναυπηγοεπισκευαστικής Βιομηχανίας μέ κατευθύνσεις εις τάς ειδικότητας:

α) Συγκολλήσεως μετάλλων (ήλεκτροσυγκολλητάι - ζύγινονοκολλητάι).

β) Μεταλλικών Κατασκευών ('Ελασματουργοί - Πελεκητάι - Καρφωταί).

γ) Σωληνουργοί.

Συμφώνως πρός άνακοίνωσιν τού ΟΑΕΔ ή έκπαιδευσις εις διλά τά κέντρα και τάς Σχολές Μαθητείας παρέχεται έντελως δωρεάν, διαρκεί 3 έτη και γίνεται ή μεν θεωρητική εις πρότυπη έκπαιδευτήρια, ή δέ πρακτική εις μεγάλας συγχρόνους έπιχειρήσεις. Προστίθεται άκομη διτι καθ' δλην την διάρκειαν τής έκπαιδεύσεως οι μαθηταί άμειβονται, οι καταγόμενοι έξι έπαρχιών διαμένουν και σιτίζονται εις Οικοτροφεία τού 'Οργανισμού, μέ δαπάνας τού όποιου παρέχεται εις τούς μαθητάς πλήρως ιατροφαρμακευτική και νοσο-



**INTERNATIONAL  
TAGAROPULOS, S.A.**

OLDEST AND LARGEST SHIP CHANDLERS

AT THE

**PANAMA CANAL**

(MAIN OFFICE)

<b>CRISTOBAL / COLON</b>	<b>BALBOA / PANAMA CITY</b>
CABLE: TONIO COLON	CABLE: TONIO PANAMA
TELEX: 3485072	TELEX: 3480042 - 3282068
TELEPHONE: Colon 45-0127 45-0137, 45-0128	TELEPHONE: Panama 23-9920
MAILING ADDRESS: P.O.Box 443 Colon, R. Panama	MAILING ADDRESS: P.O.Box 6-4000 El Dorado Panama, R. Panama
PROVISIONS DECK SUPPLIES DUTY - FREE LIQUORS	CHARTS & NAUTICAL AIDS ELECTRIC APPLIANCES DUTY - FREE WAREHOUSE

RADIO VHF 156.800 MHz CHANNEL - 16

24 HOUR SERVICE

COMPLETE SATISFACTION GUARANTEED



άπο τάς τελευταίας χώρας που θα τήν ύπογράψουν, δημιουργώντας μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση νέα διεθνή συμβάσεις για την προστασία της φύσης και της ανθρωπότητας.

"Η άπλη, δύμως, κύρωσις της Συμβάσεως έκ μέρους της Πατρίδος μας δέν άρκει. Ό-Φειλόμεν νά ανάπτυξαμεν και νά έξοπλισωμεν την 'Υπηρεσίαν μας 'Ερεύνης και Διασώσεως διά νά δειξωμεν πρός πάσαν ουτεύθυνσιν τό πόδαν πιστεύομεν εἰς τόν παράγοντα άνθρωπον. Μόνον έάν έμεις άποκτήσωμεν μίαν πρότυπον, ἀρτίως λειτουργούσαν, 'Υπηρεσίαν 'Ερεύνης και Διασώσεως, μόνον τότε θά δυνάμεθα νά άπαιτησωμεν ἀπό τάς δλλας χώρας νά πράξουν τό αυτό, διά την προστασίαν τών ναυτικών μας, πού είναι δυνατόν νά διακινδυνεύσουν εἰς δλα τά πλάτη και δλα τά μήκη της 'Υδρογείου. Καί εἰς τό σημείον αυτό μετά λύπης μας διαπιστώνουμε μίαν σοφιάρωτάτην ολιγωρίαν τών 'Υπηρεσιών τού 'Υπουργείου 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας, τήν όποιαν θέτομεν υπ' όψιν τού 'Υπουργού κ. Ι. Φικιώρη μέ την βεβαιότητα διούτος ήδη έπιδειξη τό ἐπιβαλλόμενον ἐνδιαφέρον.

Άπο έτων είχεν άνακοινώσει τό YEN τήν δοκιμαστικήν λειτουργίαν τού έθνικού μας AMVER (Automated Merchant Vessels Report), ένός ήλεκτρονικού συστήματος συντομούτον τών ενέργειών διά τήν ταχυτέρων παροχήν βοηθείας εις κινδυνεύοντα πλοια, τό οποίον, άγνωστον διά ποιον λόγον, δέν λειτουργει άκομη, καίτοι έχουν περάσει πολλά χρόνια άπό τής έγκαταστάσεώς του εις τό YEN.

Πολύ φοβούμεθα μήπως ή γραφειοκρατί-  
κή δουμή τών 'Υπηρεσιών τού 'Υπουργείου ά-  
πωθησεν ώς ξένον σώμα την ύψηλήν τεχνο-  
λογίαν τού AMVER, καίτοι τούτο θά δησφά-  
λιζειν πληρέστερον τά πολλά έκατομμύρια  
(δάνων των 10) τών διακινουμένων κατ' έτος  
εντός τών 'Ελληνικών θαλασσών ήμεδαπών  
και άλλοδοπών.

Η άποδοσίας είς λειτουργίαν τοῦ έθνικοῦ μας AMVER άποτελεῖ σοβαρωτάτην υποχρέωσιν τοῦ Υπουργείου Ε.Ν. Εναντί τοῦ Έλληνικοῦ Λαού, πού είτε ὡς πλήρωμα είτε ὡς επιβάτης διασιχίζει τις γαλάζιες θάλασσες της Πατρίδος του.

ΜΕ ΕΝΑ ΤΗΛΕΦΟΝΗΜΑ

Καὶ ἀλλοί ἐσπιειώσαμε οὗτοί ενοῦ ἐκ τῶν προξενικῶν λιμεναρχείων διά "ψύλλου πῆδημα" ἐκδίουν ἐντελῶς ἀψυχολόγητα διαταγάς περὶ μὴ ἀπόπλου τῶν πλοίων, χωρὶς νά λαμβάνουν υπὸ ὄψιν τὰς συνεπείας αἴτινες προκαλοῦνται ἐκ τῶν καθυστερήσεων αὐτῶν. Φαίνεται δέ ὅτι ἡ παρατήρησις αὐτῆς αὐδόλως ἐλήφθη υπὸ ὄψιν, διότι ἀλλως δὲν ἥμποροιν νά ἐρμηνευθοῦν τά συμβαίνοντα. "Ετοι φθάσαμε εἰς τό σημεῖον προξενικοί λιμενάρχαι νά ἀπαγορεύουν τόν ἀπόπλους πλοίοιν ἀκόμη καὶ μὲ τηλεφωνικάς καταγγελίας καὶ ὁμολογοῦμε δτ δέν θά ἐπιστεύαμε τά σσα ἔξιστορούνται κατωτέρω ἐάν δέν ἐτίθετο υπὸ ὄψιν μας ἡ ὑπεύθυνος καταγγελία-ναυτιλιακής ἐπιχειρήσεως πρός τό 'Υπουργεῖον.

Συγκεκριμένως, ήλεκτρολόγος πλοίου, τό δρόποιον προσεγγίζει συχνά έπι διετίαν είς άμερικανικούς λιμένας και ως έκ τούτου έπιθεωρείται συχνότατα ύπό της Αμερικανικής 'Ακτοφυλακῆς, κατήγγειλε τηλεφωνικών εἰς προξενικούν λιμενάρχην ότι το σκάφος ήτο αναξιόπλουν. Κατόπιν αύτού ό προξενικός λιμενάρχης έζήτησε ἀπό τόν πλοίαρχον νά τού τηλεφωνήσῃ καὶ ό τελευταῖος ἐπεκοινώνησε μὲν την πλοιοκτήτηριαν ἔταιριν η όποια ἀπέστειλε ἀμέσως εἰς τόν λιμένα δου πεύρικο τό πλοίον δραγματικούς ἀπό την ἐπέρθ-

ώρησε τό σκάφος και διεβεβαίωσε τόν πλοίαρχον δτι ούδεν πρόβλημα άσφαλειάς τού σκάφους ύψιστατο. Μετά ταῦτα ὁ πλοίαρχος ἐπεκοινώνησε τηλεφωνικώς μέτόν προξενικόν λιμενάρχην ἀπό τόν ὄποιον ἐπληροφορήθη δτι ἡ καταγγελία προήρχετο ἀπό τόν ἡλεκτρολόγον και ἀφορούσε τάς ἡλεκτρομηχανάς. Ὁ πλοίαρχος ἐβεβαίωσε

βαίως έναντιον τοῦ ήλεκτρολόγου, ὁ ὅποιος ύπηρέτησε εἰς τό πλοϊον μόνον τεσσαράκοντα πέντε ημέρας, θά άσκηθη ποινική καὶ πειθαρχική δώξις. Καθ' ήμας δώμας πρέπει νά έλεγχθῇ αὐτόπτως καὶ οἱ προξενικός λιμενάρχης, ἔνα ἀπό τά κύρια καθήκοντα τοῦ ὄποιου είναι η ἔξυπηρέτησις τοῦ Ἑλληνικοῦ πλοίου καὶ δχὶ ταλαιπωρίας του.

Ἐπαναλαμβάνομεν δτι ἡ ἀνωτέρω περι-  
πτωσις δέν είναι ἡ μοναδική.

Από έτέραν ναυτιλιακήν έταιρίαν έπληροφορήθημεν ότι έδημουργήθησαν παρόμοια προβλήματα είς πλοϊόν της κατόπιν άνωνύμου πλευρωνικής καταγγελίας...

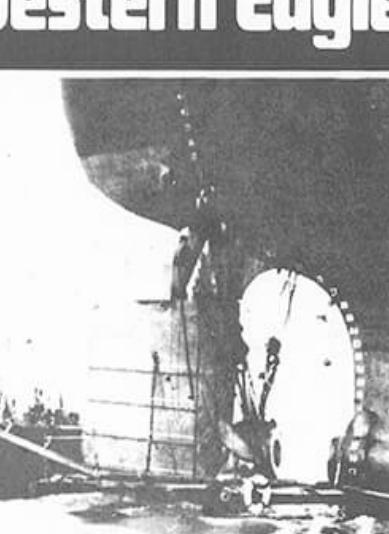
Και αυτά βεβαιώς συμβαίνουν με τάς ιδικάς μας υπηρεσίας. Αι υπηρεσίαι άλλων χωρών άντι νά δασύνομευσουν τα πλοϊα των προσπαθούν νά τα έξεινπρετούν κατά τόν καλύτερον δυνατόν τρόπον και ή έξινπρέτησις αυτή έπεκτείνεται και εις τα ξένα πλοϊα δια τα έχουν παρόμοια προβλήματα με τάς ιδικάς μας άρχας. "Ενα πρόσφατον παράδειγμα άπησχόλησε πρό τινος το NAT και άπειδείχθη δτι αι άρμόδιαι υπηρεσίαι ένηνς χώρας, συμπεριλαμβανομένου και τού ύπουργειον της Έπειτεριών, ένδιεφέρθησαν διά τόν άπόλουν έκ λιμένον της έλληνικου πλοίου, τό όποιον είχεν έξαναγκασθή νά παραμείνη έκει κατόπιν έντολης έλληνικης άρχης έπειδη ωφείλε εις τό NAT..."

МАΘΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΟΜΗ

‘Η Διεθνής τών Μεταφορών μᾶς κάμνει τώρα και μαθήματα. ‘Έξ αφορμής τής περιπτώσεως του «Πάμπολα», περί ής γράφομεν άνωτέρα, ό πολύς κ. Σελάντερ είς σχετικόν τηγεγράφημά του πρός τὸν «Υπουργὸν κ. Φικιώρην διά τοῦ όποιου ἤτει τὴν προσωπικήν του παρέμβασιν ὑπέρ τοῦ πληρώματος τοῦ «Πάμπολα» ἀναφέρει, γενικέων και αὐτός, διτὶ ἐφ’ δօσον συνεχίζονται παρόμοια συνθῆκαι αἱ προσδοκίαι διά προσέλκυσιν «Ἐλλήνων εἰς τὸ ναυτικὸν ἐπάγγελμα θά είναι περιωρισμέναι». ‘Αφοῦ, λοιπόν, τὸ «Υπουργεῖον ἐδέχθη τόσον πανηγυρικῶς τὸν κ. Σελάντερ, ἀς δεχθῆ τώρα και τά μαθήματά του. Πράγματι, μᾶς ἀδίζουν.

ΤΟ ΠΕΙΡΑΜΑ

Προετοιμάζεται πυρετωδώς ὁ Ἀσπρόπυργος διά τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νέου συστήματος τῆς Ἑλληστερικῆς Φοιτησεως· Ὁς γνωστὸν διά νά καταστή δύναται η αὐξησία τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δοκίμων, ἀπεφασί-



# Western Eagle GEARED FOR ACTION round-the-clock

We specialise in

- Maintenance and afloat repair of vessels at the Anchorage and in the waters around Singapore.
- On-voyage repairs anywhere in the world.
- Conversion and modification of machinery and marine equipment.

Our reputation is staked on the expertise and efficient service of our workforce, having successfully undertaken repairs to more than a thousand vessels since our incorporation in 1973.

We also stock a comprehensive range of parts for Sulzer Marine Diesel Engines.

Agent for Sulzer Brothers Ltd. Switzerland.

**AGENT IN GREECE**  
**P. Wigman-Richardson (Hellas) Co. Ltd.**,  
**N.J. Goulandris Building, 67 Akti Miaouli,**  
**Piraeus 10, Greece. Tel: 4523601/3.**  
**Telex: 212332/12527.**  
**Cable: Armadores-Piraeus.**

**Western Eagle  
 (Private) Ltd.**

P.O. Box 614, Telok Blangah West Post Office, Singapore 18110  
 Tel: 270 9977, Cables: WestMagle Telex: Rd 21167

σθη δημοποίηση το σύστημα της έντος των Σχολών ένδιαιτήσεως των μαθητών. Διότι ή ένδιαιτησις αύτη προϋποθέτει κοινώνιας, έστιατορίας και βοηθητικού χώρους, άπορροφούντας το μεγιστον τημάτων αιθουσών των κτιρίων της Σχολής, είς βάρος των χώρων διδασκαλίας, δι' ων θά καθίστατο δυνατή ή έντατικωτέρα χρησιμοποίησης των έκπαιδευτικών δυνατοτήτων αυτής. Μέ το νέον σύστημα οι απελευθερωμένοι χώροι θά διατεθούν άποκλειστικώς διά την έκπαιδευσιν και υπόλογης θα διπλασιασθή.

"Όπως είναι φυσικόν, ή μετατροπή άπαιτει βασικάς άφ' ένδιαιτησης είς τάς κτιριακάς έγκαταστάσεις και την έπιλυσιν άφ' έτερους διαφόρων νέων προβλημάτων, δημοποίησης ή διά της ήμερας μεταφορά τόσον μεγάλου άριθμου μαθητών, ή παροχή ημέρας τροφής κ.λ.π. ένων παραλήλων θά πρέπει ν' αντιμετωπισθούν τα σοβαρά προβλήματα της αυξήσεως του έκπαιδευτικού προσωπικού, της έπαρκειας του έκπαιδευτικού έξοπλισμού κ.λ.π.

Δύσκολον λοιπόν το πείραμα. 'Αλλά πιστεύουμεν διτά τόσον ή άρμοδια Διεύθυνσις τού 'Υπουργείου δύσον και ή δεδοκιμασμένος Διοικητής των Σχολών, θά δυνηθούν έπιτυχως νά τά αντιμετωπίσουν.

### Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ

Χαρακτηρίζεται ως εύοιωνον τό γεγονός διτά ή εν Γενεύη συνελθούσα Ναυτιλιακή Συνδιάσκεψις της UNCTAD, δύνατες κατέληξεν είς μονομερή ή μέρους της ήμερος τών 77 ψηφίσιν τών ιδιων αύτης έπιδωξεων άλλ' είς ώρισμένας ήμοφώνως ληφθείσας άποφάσεις. Τούτο θεωρείται ως έπιτυχία τών ρεαλιστικών άποφάσεων έναντι τών καθαρώς θεωρητικών κατασκευών και άκροτήτων.

Ούτω είτο τό θέμα της κατανομής τών φορτίων, φαίνεται νά έπικρατεί ή δημοποίηση διτά αί ή ξιώσεις τών ύπο άναπτυξιν χωρών δέν άναφέρονται αυστηρώς είς τήν «κατανομήν», άλλα είς τήν έξασφάλισιν μιάς μεγαλυτέρας συμμετοχής είς τάς χύδην μεταφοράς, μέ βάσιν πάντοτε τήν συνεννόσην και σεβασμόν τών άρχων του συναγωνισμού. Δι' αύτο ή ιοθετηθείσα άποφασίς περί τής άναπτυξεως τών έμπορικων στόλων δέν φέρει ήχην «κατανομής φορτίων» άλλα δέχεται τήν συμμετοχήν τών ύπο άναπτυξιν χωρών είς τάς χύδην μεταφοράς διά τής μελέτης τών προσκομιάτων τά όποια σήμερον τήν παρεμποδίζουν.

Είτο δάλο μεγάλο θέμα, της έλευθερας νηολογήσεως, ή ήμοφωνία έπετεύχθη διά

τής παραπομπής τών σχετικών προτάσεων είς ειδικήν σύνοδον. Τέλος ή άποφασίς έπι τών πολυσυνθέτων μεταφορών δύναται νά δημιουργήση ζήτημα, καθ' δέ μέτρον δέχεται μόνον τήν οικονομικήν άποψιν δύνει συνδυασμού πρός τήν νομικήν άποψιν τήν άποιαν υιοθέτησεν ή Διάσκεψις.

Πάντως τό συνολικόν άποτέλεσμα θεωρείται θετικόν. Αι ύπο άναπτυξιν χώραι άποτελούν μίαν άπτην και ζωντανήν παρουσίαν είς τήν ναυτιλιακήν σκονήν. 'Επομένων είναι δίκαιον νά διερευνηθούν διλαί ή δυνατότητες της μετ' αυτών συνεργασίας, έν έπιγνωσει τού γεγονότος διτά πᾶσα συνεργασία, προϋποθέτουσα ίσοτιμίαν και άμοιβαιότητα, δέον νά βασίζεται επί έντιμων έμπορικών βάσεων.

### ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΜΕΝΑ ΠΑΡΑΠΟΝΑ

'Έγγνωσθη διτά τόσον ή "Ενωσις Ελλήνων ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ" δύον και ή "ΠΝΟ" διεμαρτυρήθησαν τηλεγραφικών είς τόν 'Υπουργόν Κ. Φικωρήν, διότι οι έκπρωτων ποιόν τό έφοπλισμού και τής ναυτεργατικής πλευράς ήγνοήθησαν και δέν προσεκλήθησαν είς τά έγκαντα τών έργων ύποδομής και τού περιβάλλοντος χώρου τού Κέντρου Δημοσίων Σχολών Εμπορικού Ναυτιλιού, τό όποιον δημιουργείται είς τήν περιοχήν Βόλου. 'Η διεμαρτυρία και τών δύο πλευρών είναι άπολύτως δικαιολογημένη και οι τού 'Υπουργείου οφείλουν νά γνωρίζουν διτά ούτε οι έφοπλιστές, οι τόσα είσφεροντες διά τήν ναυτικήν έκπαιδευσιν, άλλα ούτε και οι άμεσων ένδιαφερόμενοι, οι ναυτικοί μας, ήμπορούν νά άγνοούνται είς παρομοίας περιπτώσεις. Καθήμας, άλλα και δι' άλλοκληρον τήν ναυτικήν οικογένειαν, είς τήν περιπτώσιν αυτήν τό λάθος των υπήρξε άκομη μεγαλύτερον, διότι έστρεφον μίαν έντασην συναντήσεως τών έκπρωτων τού έφοπλισμού και τών ναυτικών μας μέ τόν Πρωθυπουργόν Κ. Γεώργ. Ράλην ό όποιος έγκαινισε τά έν λόγω έργα και άπο τήν ίδιαν ήμεια είμεθα βέβαιοι διτά κάτιον θά προέκυπτε και διά τό τόπον άλλα και διά τήν Ναυτιλίαν και τούς άνθρωπους της.

### ΤΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Πολλάκις ή κατά καιρούς πολιτική ήγεσία τού 'Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας ώμιλησεν περί τής έθνικής λιμενικής πολιτικής, άλλα σπανίως αι έξαγγελιαί συνωδεύθησαν άπο θετικάς πράξεις και έργα.

Αι άποψεις τών «Ναυτικών Χρονικών» κατ' έπανάληψιν έξετέθησαν επί τού φλέγοντος και έλπιδοφόρου λόγω τών περιστάσεων προβλήματος τής συμμέτρου άναπτύξεως

τών Λιμένων. Και έν πρώτοις, τό έπαναλαμβάνομεν, ή σχετική προσπάθεια πρέπει νά άρχιση άπ' αυτό τούτο τό 'Υπουργείον Ε.Ν. διά τής δημιουργίας παρ' αυτώ τού καταλλήλου διοικητικού όργανου με τήν άναλογον τεχνικήν και λοιπήν έξειδικευμένην στελέχωσιν, πλαισιουμένου άπο τά άπαραίτητα συλλογικά όργανα, γνωμοδοτικού ή άλλου χαρακτήρος. Μόνον τότε είναι δυνατή ή σύλληψης και έπιλυσης τού λιμενικού μας προβλήματος και ή προώθησης τού εύρυτερου διαμετακομιστικού μας ρόλου, τόν όποιον εύνοει και ή ένταξης μας είς τήν Ε.Ο.Κ.

"Ένα συμφυές πρός τήν λιμενικήν μας άναπτυξιν γενικώτερον πρόβλημα είναι ή έλειψης έπαρκης άποθηκευτικών χώρων, άρχης γενομένης άπο τόν λιμένεν Πειραιών. Τό ζήτημα δέν είναι παρωνυχίς, έπρεπάζον δχι μόνον τό σύνολον σχεδόν τού έξωτερικού έμποριου τής χώρας, τό όποιον είς ποσοστόν τόν υπό 90% διεξάγεται άπο θαλάσσης, άλλα και αύτή τό διαμετακομιστικόν μας μέλλον. Ως άποθηκευτικούς δέ χώρους δέν έννοούμεν μόνον τάς έστεγασμένας άποθηκας, άλλα και αύτήν έτι τήν υπαρξίν άναπεπταμένων λιμενικών πεδίων διά τήν έναπόθεσην χύδην φορτίων, κοντάθηνερς ή άλλων φορτίων.

"Ηδη δλαί αι στερούμεναι πετρελαίου χώραι ηρχισαν νά αντιμετωπίζουν τήν δημιουργίαν λιμενικών εύκολιών διά τά άναμενόμενα γαιανθρακοφορτία, πρός τά οποία στρέφεται τώρα έ κόμσος. Ίδού ένα άλλο σημαντικόν πρό ήμών λιμενικόν πρόβλημα, που πρέπει έγκαιρως νά αντιμετωπίσθη είς δλας του τάς έκφανσεις.

"Άλλως, είναι βέβαιον, διτά θά μάς εύρουν αι έξειδιεις άπροετοιμάστους. Τό άποθηκευτικόν πρόβλημα τών λιμένων μας είναι μεγάλον, άπαιτούν μελέτην και προγραμματισμόν, είς τά πλαστια μάς μακροπνόου έθνικής λιμενικής πολιτικής.

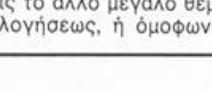
### ΟΧΙ ΟΛΑ ΕΙΣ ΤΟ ΝΑΤ

"Από τήν πρόσφατον συζήτησιν είς τήν Βουλήν τού νομοσχεδίου «περί έλαχιστης είς τό ΝΑΤ άσφαλιστικής προστασίας και άλλων τινών διατάξεων» πρόέκυψεν ή διαπίστωσις διτά πολλοί βουλευταί θεωρούν τό ΝΑΤ «Άγιον Παντελεήμονα», ό όποιος μεριμνά διά τούς πάντας και τά πάντα και άγνοούν διτά τό ίδρυμα είναι άσφαλιστικός φορέων τών πραγματικών ναυτικών, συντρούμενος ύπ' αυτών και τού έφοπλισμού άποκλειστικώς διά τήν έξασφάλισιν τών γηρατειών των. Τά άνωτέρω δέν σημαίνουν, βεβαίως, διτά τά μέλη τού Κοινοβουλίου θά πρέπει νά πάύσουν νά ένδιαφέρωνται δι' έκείνους οι όποιοι πάσχουν, σημαίνουν άπλως διτά διά τήν άσκησιν γενικωτέρας κοινωνικής πολιτικής ήμορδιον είναι τό Κράτος και δχι τό ΝΑΤ, τό όποιον έφειλε νά μεριμνά μόνον διά τούς έπαγγελματίας ναυτικούς.

"Επειδή ένδεχεται παρομοία τάσις νά έκδηλωθη και κατά τήν ψήφισην και άλλων νομοσχεδίων ήμορδιότητος τού 'Υπουργείου Ναυτιλίας, θεωρούμενη διτά δέν θά ήτα δισκοποί μία σχετική ένημέρωσις τών βουλευτών άπο αυτό τούτο τό ΝΑΤ ώστε νά άποφευχθή είς τό μέλλον διά τήν άσκησης αίτημάτων διά τήν προστασίαν και άλλων, πλήν τών ναυτικών, άπο τό άσφαλιστικόν των 'Ιδρυμα. 'Επίσης θά πρέπει νά ληφθή και άπο τό 'Υπουργείον μέριμνα ώστε νά μή περιλαμβάνονται είς τά νομοσχεδία πού καταρτίζει άσχετοι πρός τό κύριον άντικείμενόν των διατάξεις, ώς έγένετο με τό ψηφισθέν ήδη νομοσχέδιον «περί έλαχιστης είς τό ΝΑΤ άσφαλιστικής προστασίας και άλλων τινών διατάξεων», τό όποιον τελικώς έπι τού λόγου αύτού κατέστη μωσαϊκόν.

### ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΚΤΟΠΛΟΙΑΣ

"Η διοίκησης τής 'Ενώσεως Πλοιοκτητών 'Επιβατηγών 'Ακτοπλοικών Πλοίων είς συνέντευξιν τύπου διοθείσαν πρό ήμερων έθε-



Our thousands of clients they know that we offer a collection of 865 models under European standards specifications at the lowest transit prices in Europe.



If you also wish to know about the Tax Free Automobile in Belgium ask for free documentation and Prices and for our home shipment program.

## TRANSKO TAX FREE CARS

Transko NV, Noorderlaan 95 — 2030 Antwerp — Belgium

Tel: 42.62.40

Telex: 35207 Trans b — Cables: Transit Cars Antwerp

You may write in English, Dutch, French, Greek.



ATHENS OFFICE: TRANSKO HELLAS LTD:  
132, Syngrou Ave., Tel.: 9227459 — Telex: 21 5657

σε τά κύρια προβλήματα τά όποια άπασχολούν τήν 'Ακτοπλοίαν και ὑπεγράμμισεν διτή ή ἐπιβατηγός ακτοπλοϊκή ναυτιλία ἐνώ ἀναπτύσσεται ὑπό της ἰδωτικής πρωτοβουλίας ἔχει ἐπιβαρυθή μὲν σοθιαράς ὑποχρεώσεις πού καθιστοῦν ἡδη ἀντιοικονομικήν τήν ἐκκεντάλλευσίν της.

Δύο είναι τά καίρια προβλήματα τά όποια απασχολούν την στιγμήν ταύτην την Ἀκτοπλοϊαν, τό τών καυσίμων καί τό της δρομολογήσεως εἰς τάς γραμμάς τοῦ ἐσωτερικοῦ πολίων καινοφανούς, τύπου (ιπταμένων κλπ.).

Έπι τού θέματος τῆς δρομολογήσεως τῶν καινοφανούς τύπου πλοίων, ἡ "Ενωσις Πλοϊοκτητῶν" Ἐπιβατηγών Ἀκτοπλοϊκών Πλοίων δέν ἔχει ἀντίρρησιν ἐφ' ὅσον ισχύουν καὶ δι' αὐτό αἱ προϋποθέσεις πού ἐφαρμόζονται διά τὰ συμβατικά πλοῖα, δηλαδὴ ἡ δρομολόγησίς των νά γίνεται ἐπί τῇ βάσει τῶν διατάξεων τοῦ Ν.Δ. 684 καὶ ἐφ' ὅσον ύπάρχουν πράγματα οικυκινωνιακά ἀνάγκα. Ἐπίσης τά πλοῖα καινοφανούς τύπου πρέπει νά δρομολογοῦνται εἰς γραμμάς τάς ὅποιας θά ημποροῦν νά ἔξυπηρετήσουν καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους, δηλαδὴ εἰς περιοχάς ὅπου αἱ δυσμενεῖς καιρικαὶ συνθῆκαι πού ἐμποδίζουν τὴν κίνησιν τῶν πλοίων δέν υπερβαίνουν εἰς συχνότητα τὸ ποσοστόν 17% ἑτησίως. Ἡ "Ενωσις Πλοϊοκτητῶν" Ἐπιβατηγών Ἀκτοπλοϊκών Πλοίων δέν ἀποδέχεται τὴν ἀποφυν διά τὰ υδρόπτερυγα πλοία δημιουργούμενά ιδικήν των κίνησιν καὶ ὡς παράδειγμα ἐπ' αὐτῷ ἀναφέρει ὅτι τὴν γραμμήν Ἀργοσαρωνικοῦ, ὅπου μετά τὴν ἀπομάκρυσιν δύο ἐπιβατηγών συμβατικοῦ τύπου, ἐμειώθη ἡ κίνησις τῶν πλοίων "Καμέλιας καὶ "Μυκήναια" κατά 25%, μειώσις ἡ ὅποια ἀποδιδεται εἰς τὴν εἰσοδήλην τῶν ἵταμένων. Ἐπίσης θεωρεῖ διά κάθε ἐπιβάτης τῶν ἵταμένων ἀποσπᾶται ἀπό τὰ δρομολογημένα ἡδη πλοῖα καὶ διὰ ἐφ' ὅσον δρομολογηθοῦν εἰς γραμμάς ὅπου ύπαρχον περισσεια χωρητικότητος, εἰναι βέβαιον διά αἱ εἰχειρήσεις τῶν ἐπιβατηγών ἀκτοπλοϊκῶν πλοίων θά ὀδηγη-

θούν εις οίκονομικήν καταστροφήν. Τελος θεωρεῖ οι είναι άπαράδεκτον νά απολαμβάνουν τά ύδροπτέρυγα την ήδη μεμόνην κίνησιν τών καλοκαιρινών μηνών και νά διακόπτουν έν συνεχεία τά δρομολόγια των λόγω καιρικών συνθηκών, διότι οὕτω τά πλοια συμβατικού τύπου θά φέρουν ·· βάρος συνεχίσεως τών δρομολογιών καθ' άλητη τήν άγονον χειμερινήν περίοδον·, εις τήν όποιαν άλλωστε θφείλεται και ή οίκονομη δυσπραγιά τών άκτοπλοϊκών επιχειρήσεων, ώς φαίνεται εις τόν κατώτερω πίνακα μέ στοιχεία τών ισολογισμών τοῦ έτους 1979:

- ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΝΑΞΟΥ Α.Ε. (Λαική Έταιρια): Πλοία: «Νάξος» — «Πάρος». Γραμμή: Παροναξίας. Ζημία: 10.659.289
  - ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ-ΣΑΜΟΥ — ΙΚΑΡΙΑΣ ΑΕ (Λαική Έταιρια): Πλοία: «Σάμαινα» — «Ικαρος». Γραμμή: Σάμου — Ικαρίας. Ζημία: 4.979.462
  - ΕΠΤΑΝΗΣΙΑΚΗ ΑΕ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ (Λαική Έταιρια): Πλοίον: «Ιονίς». Γραμμή: Πατρών — Κεφαλληνίας. Ζημία: 47.844.101
  - ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ & ΙΘΑΚΗΣ (Λαική Έταιρια): Πλοίον: «Αργοστόλι». Γραμμή: Πατρών — Κεφαλληνίας. Ζημία: 15.835.24
  - ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΚΗ ΑΕ: Πλοίον: «Αίνος». Γραμμή: Ραφήνας — «Ανδρου. Ζημία: 14.346.833
  - ΓΡΑΜΜΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ ΑΕ: Πλοία: «Αιγεύς» — «Σκύρος» — «Θήρα». Γραμμή: Β. Σποράδων. Ζημία 1.907.132.

Τέλος ή διοίκησις τής Ένώσεως ύπεγράμμισεν διτί έννυν ή μέση ληκίας τών δρομολογημένων πλοίων εις τάς κυριας γραμμάς ήτο το 1962 29 έτη, σύμερον έμειψθη εις τα 14 έτη, έπειτε ύχθη δηλαδή εις τάς θαλασσίας έσωτερικάς μεταφοράς μία έντυπωσιακή πρόδοσης καὶ ούδεποτε μέχρι τούδε ή 'Ελλάς διέθετε εις την 'Ακτοπλοίαν σκάφη τοιαύτης χωρητικότητος καὶ άνεσσων.

#### ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΡΑΜΜΗΝ ΙΤΑΛΙΑΣ

Τό έπιβατηγόν - όχηματα γωγών - "Ελ Γκρέκο", τό όποιον άπεκτησαν προσφάτως αι "Μινιώικαι Γραμμαί", θά δρομολογηθή άπο της προσεχούς άνοιξεως είς τὴν γραμμή Πατρών - "Ηγουμενίτσας - Αγκύνας.

Τό "Ελ Γκρέκο", 9.300 τον. γκρός, είναι έκαστη σειρά που δημιουργήθηκε από τον Έλληνα σκηνοθέτη Νίκο Καζαντζάκη, με την συνεργασία της Ελληνικής τηλεόρασης και της Ελληνικής ραδιοφωνίας. Η σειρά παραγγέλθηκε από την Ελληνική Τηλεόραση με την θέση της στην παραγωγή να είναι η Ελληνική ραδιοφωνία.

Τόσκαφος διαρρύθμιζεται τώρα εις τό Πέραμα ύπό την έποπτείαν της έταιριας και τού ναυπηγικού γραφείου Κουμάνη — Σιμοπούλου. Ή διαρρύθμισις αφόρα τό Ενδοχειακόν τημάτη τό όπιδον ἀνακατασκευάζεται και ἐπεκτείνεται διά τήν ἀνετο-

τέραν έξυπηρέτησιν τών έπιβατών. Ή μετακευή γίνεται έπι τη βάσει τών Κανονισμών της SOLAS 1974, την όποιαν έπεκτωρεί προσφάτως και ή 'Ελλας, πρός τόν σκοπόν δέ αύτόν χρησιμοποιούνται ειδικά άκαυστα πολυτελή υλικά σουηδικής προσλεύσεως και το σκάφος πού θα είναι πλήρως κλιματιζόμενον θά διαθέτη έξαιρετικώς έπιμελημένας καμπίνας, έστιατορία, μπάρ, σαλόνια, πισίνα κλπ. Είς τούς χώρους τών αύτοκινήτων έγένοντο μόνον ώρισμέναι τροποποιήσεις εις ζι, δι τι άφορά τό γκαράζ τών αύτοκινήτων ίδωτικής χρήσεως. Το προοριζόμενον διά τά φορτηγά αύτοκινητά γκαράζ παρέμεινε ώς είχε σχεδιασθή και κατασκευασθή άρχικώς. Όριστικον κόστος (άγοράς και μετακευής) περι τα 15 έκατον. δολλάρια. Σημαντικόν τμήμα τού ποσού αύτού διετέθη διά τήν άμοιβήν 'Ελλήνων τεχνικών και τήν άγοράν ώρισμένων υλικών έκ τής έσωτερικής άγοράς.

Τό πλήρωμα έξι 110 άτομων θά είναι καθ' όλη την περιοχή μέσης ηλικίας, ύπολογοί ζεται δέ ότι κατά το πρώτον έτος της δρομολογίας θεωρείται σα ακάθοντα θά είσαι σαφή συνάλλαγμα άνω των 10 έτατοι, δολλαρίων. Τό "ΕΛ Γκρέκο" θά έκτελη δρομολόγια καθ' όλον τό έτος.

ΑΙ ΝΕΑΙ ΘΕΣΣΕΙΣ ΤΟΥ Λ.Σ.

Μεγάλη προσωπική έπιτυχία του κ. Φικιώρη πρέπει νά θεωρηθή ή δημιουργία 40 νέων θεσεών άξιων ματικών και 40 θέσεων άνθυπασπιστών και ύπαξιν ματικών εις τό Λιμενικόν Σώμα που προβλέπεται από διάταξην ή δύο περιελήφθη τήν τελευταίαν στιγμήν εις τό ψηφιοθέν υπό της Βουλής νομοσχέδιον «περί έλαχιστης εις τό ΝΑΤ άσφαλτικής προστασίας και διάλων τινών διατάξεων». Όσοι παρακολούθουν έτι τού σύνεγγυς τά τού 'Υπουργείου είχαν διαπιστώσει από μακρού ότι τό Λιμενικόν Σώμα έπρεπε νά ένισχυθη γενναίως διά νά δυνηθή νά έκπληρωστην άποστολήν του έναντι τής Ναυτιλίας και τών άνθρωπών της. Η σχετική άποφασις έλήφθη κατά τήν πρόσφατον έπισκεψιν τού άντιπροσέδρου τής Κυβερνήσεως κ. Παπακωνσταντίνου εις τό 'Υπουργείον Ναυτιλίας με στόχον νά έπανδρωθούν πλήρως τά ύφισταμενα 16 προξενικά λιμεναρχεία και νά ίδρυθούν έτερα 15 εις λιμένας όπου παρουσιάζεται η ίδια μένη κίνησις έλληνικών πλοίων. Και άποδεικνύει ότι έπι τής ύπουργίας τού κ. Φικιώρη τό YEN ήρχισε νά άκουγεται και νά καταλαμβάνει τήν θέσιν πού τού άρμόζει. Θέλομεν δέ νά έλπιζωμεν ότι ο κ. 'Υπουργός θά έπιτύχη και τήν κατ' άξιολογίκην θέσιν ένταξιν τού YEN εις τήν κυβερνήσιν. Διότι, έπαναλαμβάνομεν, είναι άπαραδέκτον τό 'Υπουργείον τό όποιον άσχολείται με τήν μεγαλυτέραν ναυτιλίαν τού κόσμου, ήτις ταυτοχρόνως άποτελεί και τόν στυλοβάτην τού συναλλαγματικού μας ισοζυγίου, νά κατέχη τήν τελευταίαν θέσιν εις τό κυβερνητικόν σχῆμα.

Θά πρέπει να σημειωθή ότι μέ την προαναφερθείσαν διάταξιν διά της όποιας αύξανονται αἱ ὄργανικαι θέσεις τοῦ Λιμενικοῦ Σώματος δίδεται καὶ δικαία λύσις εἰς τὸ ζῆτημα τῆς προαγωγῆς εἰς τὸ βαθύμον τοῦ ἀντιπλοιάρχου τῶν ἀξιωματικῶν γενικῶν ὑπηρεσιῶν, βαθύμον ποὺ προβλέπεται ἀπό τὸν κυρωτικὸν νόμον τῆς SOLAS 1974.

*WHEN YOUR VESSELS CALL COLUMBIA RIVER PORTS, WE SUGGEST YOU TELEX US  
FOR OUR LOW AND CURRENT PRICE QUOTATIONS*

## PROVISIONS & BONDED STORES

## LAUNDRY

## DECK & ENGINE SUPPLIES



**Marine Suppliers**  
A DIVISION OF  
**Niedermeyer-Martin Co.**

TELEX 15-1323 • CABLE "NIEDO"  
P.O. Box 3856 • Portland, Oregon 97208 • Phone 503/284-2522



Η Εύρωπαική Οίκονομία και τό πλειστον της παγκοσμίου βιομηχανικής τοιαύτης άντιμετωπίζουν δυσκόλους ήμερας, δεδομένης και της υφέσεως της Αμερικανικής οίκονομίας. Προ των μέσων του 1981 δέν προβλέπεται ή βελτίωσις. Τό κεφάλαιον είναι επιφυλακτικόν και ή κατανάλωσις συνεσταλμένη. Αι δαπάναι περισσότερον περιορίζονται. Εις τάς χώρας της Εύρωπαικής Κοινότητος αι έργασίαι κείνται εις τό κατώτερον της τελευταίας τριετίας.

Ἐ Ε π ι σή μ ως τα 6,3% τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ τελοῦν ἐν ἀργίᾳ εἰς τό Βέλγιον και την Ἰρλανδίαν τά 9%.

\*\*\*

Περιωρισμένη ή ζήτησις σιδηρομεταλλεύματος. Τά άποθέματα μεγάλα και ή κατανάλωσις χαμηλοτέρα. Τά χαλυβουργεία της Κοινότητος εἰς τήν χειροτέραν κατάστασιν τῆς τελευταίας τριετίας. Συναγωνισμός μεταξύ τῶν παραγωγῶν. Ἐνώ τό πρώτον ἔξαμνον τοῦ ἔτους ἐνέψησθη καλύτερον ἀπό δούν ἀνεμένετο, τό δεύτερον ἐμφανίζεται πτωχότερον.

Ἡ Αμερικανική χαλυβουργία ἀναμένεται νά παραγάγῃ 82 ἑκατομ. χάλυβος, ἐναντί τῶν 100 ἑκατομ. τοῦ 1979. Διά τό 1981 προβλέπεται παραγωγή 90 ἑκατομ. τον, και 100 ἑκατομ. τοῦ 1982.

Προβλέπεται πάντως ἐλλειψις χάλυβος τό 1983.

Τό χαμηλότερον τῆς Αμερικανικής και τῆς Εύρωπαικής παραγωγῆς και ή καθυστέρησις εἰς τάς ἀναπτυσσομένας χώρας προδικάζει διτή η παγκόσμιος παραγωγή τοῦ 1983 δέν θά είναι μεγαλυτέρα τῶν 550 ἑκατομ. τον. τοῦ 1979.

\*\*\*

Οι Ιάπωνες μετά τήν ἀπεργίαν τῆς Αύστραλίας περικόπτουν διά τά χαλυβουργεία των τήν ἔκειθεν προμήθειαν γαιάνθρακος. Ἀπό τάς 'Ηνωμένας Πολιτείας διά μεταλλουργικὸν γαιάνθρακα και τήν Ν. Αφρικήν και τόν Καναδάν διά γαιάνθρακα πρός ἀποποίησιν εἰσάγουν φορτία.

Λόγω τῆς μεγάλης εἰσαγωγῆς Αμερικανικοῦ γαιάνθρακος συμφόρησις παρατηρεῖται εἰς τούς λιμένας φορτώσεως. Κατά τό τέλος Σεπτεμβρίου 45 σκάφη ἐπεζήτουν ἀγκυροβόλιον εἰς τήν Βαλτιμόρην και ή καθυστέρησις 45 ημερών παρετηρεῖτο εἰς Νόρφλοκ και Νιούπορτ Νιούς.

\*\*\*

Σύνθετον καύσιμον ἐνέργειας μέ βάσιν τόν γαιάνθρακα θά παράγουν αι 'Ηνωμέναι Πολιτείαι και ή Αύστραλία, βάσει ἐνός τεχνικοῦ μέσου, ἐφαρμοζόμενου ἡδη εἰς τήν Νότιον Αφρικήν. Η Ιάπωνα πρόκειται νά κατασκευάσῃ πειραματικόν ἐργοστάσιον, βάσει τής νοτιοαφρικανικής τεχνικής, εἰς τήν Αύστραλιαν.

\*\*\*

Τά Ιάπωνικά ναυπηγεία είναι τά κύρια τῆς ἀγορᾶς. Κατά τό τελευταίον πάντως τρίμηνον αι κατώτερά παραγγελίαι ἐγνώσθησαν παγκοσμίως: Τάνκερς 25-49.000 τον. d.w. τρία σκάφη, 95.000 τον. d.w. τάνκερς ἄνω τῶν 50.000 τον. d.w. δώδεκα, 700.000 τον. d.w. O.B.O. ὅκτω σκάφη, 760.000 τον. d.w. Μπάλι κάρριερς ἄνω τῶν 50.000 τον. d.w. 33 σκάφη, 2,1 ἑκατομ. τον. d.w.

Μικρά τίς ὑπότιμησις ἐσημειώθη εἰς τήν Ιάπωνιαν, δχι πάντως ἀξιοσημείωτος. Πάντως τό ναυπηγικόν κόστος βαίνει ἐλαφρώς πρός τά ἄνω. Τά τύπου Πάναμας εἰς πληρεστέραν ζήτησιν.

\*\*\*

Αὔξανουν τήν εἰς πετρέλαιον παραγωγήν των τά ἀλλα Κράτη τῆς Μέσης Ανατολής, προεξαρχούσης τής Σαουδικής Αραβίας, λόγω τού πολέμου Ιράκ και Ιράν. Φόβοι στερήσεως τού πετρέλαιου είναι κατόπιν τούτου ἀστήρικτοι. Ούτε και αι τιμάι θά αὔξησούν.

\*\*\*

Ἐ Ε λ λ ε ί ψ ει διαταγῶν ἀπό τόν Περσικόν Κόλπον, κάθετος ή πτώσις τῶν ναύλων τῶν

σούπερ τάνκερς. ULCC ἐκλείσθη εἰς τάς 27,5 μονάδας τής Γουόρλντσκείλ μέ μειωμένην ταχύτητα 10 κόμβων, ἐνώ σκάφος τῶν 250.000 τον. ἐκλείσθη εἰς τά W 30 μέ τήν αὐτήν ταχύτητα.

\*\*\*

Τό Μεξικόν, ὅπερ τώρα είναι ή πέμπτη παραγώγος πετρέλαιου χώρα τού Κόσμου, τείνει νά ἀποκτήσῃ και δεξαμενόπλοια. 'Ηγραροσεν' ἡδη δύο τῶν 32.755 τον. τό «Σεντάρ» και τῶν 35.134 τον. d.w. τό «Κάμπο ντε Χόρνος II» ήλικιας 5 και 6 ἑτῶν. Ποσόν ἀγοράς δι' ἔκαστον σκάφος 16,5 ἑκατομ. δολ.

\*\*\*

Τό ἀργούν τοννάζ δεξαμενοπλοίων και μικτῶν σκαφῶν ἐμειώθη κατά 2 πέριπου ἑκατομ. τον. ἐντός τού Σεπτεμβρίου, ἀναφέρει τό ναυλομεσιτικόν γραφείον Χάουαρντ Χόουλντερ τού Λονδίνου. 'Ἐναντί 65 τάνκερς, 10,23 τον. d.w. πού εύρισκοντο ὑπό παροπλισμόν τέλος Αύγουστου, μετά ἔνα μῆνα ὁ ἀριθμός αὐτός είχε μειωθεί εἰς 59 σκάφη, 8,46 ἑκατομ. τον. d.w. 'Ο ἀριθμός τῶν μικτῶν (3 σκάφη, 386.317 τον. d.w) δέν μετεβλήθη. Πρώτη εἰς ἀργούντα πετρέλαιοφόρα ή Λι-

βερία, μέ 21 πλοϊα, 3,12 ἑκατομ. τον. και ἀκολουθούν ή Βρεταννία (8 σκάφη, 1,36 ἑκατομ. τον.) ή Νορβηγία (23 σκάφη, 1,34 ἑκατομ. τον.) ή 'Ελλάς (7 σκάφη, 681.813 τον.) αι 'Ηνωμέναι Πολιτείαι (3 σκάφη, 552.659 τον.) ή Λιβύη (5 σκάφη, 441.813 τον.) ή Ισπανία (2 σκάφη, 415.882 τον.) και ο Παναμᾶς (3 σκάφη, 368.150 τον.)

\*\*\*

Μικροτέρα ή παραγωγή σιτηρών εἰς τήν Αύστραλιαν. Ξηρασία ἐπικρατεί και ή συγκομιδή προβλέπεται κατά 20 και πλέον τοις ἑκατόντα κατωτέρα. Τά κυριώτερα διαμερίσματα τῆς σιτοπαραγωγῆς ἐπισημαίνονται κατωτέρα.

\*\*\*

Τριάκοντα πέντε ἔως τεσσαράκοντα πέντε ἑκατομ. τον. σιτηρών θά πρέπει νά είσαγαγή ή Ρωσία κατά τό ἐπόμενον ἔτος. Δύσκολον τό ἐργον. Αι μεταφοραί έσωτερικαί και ἔξωτερικαί κάριβαί και δισεύρετοι, ἐνώ και ή ἀγορά τόσων έκαπομπών τόννων σιτηρών, δεδομένης τῆς χαμηλής παγκοσμίου παραγωγῆς, δυσχερεστάτη.

Πρώτη εἰς ἀργούντα πετρέλαιοφόρα ή Λι-

# ΕΘΝΙΚΗ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΟ ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟ

ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΙ ΣΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ  
ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ

Καταθέσεις ύψηλότοκες σέ ξένο συνάλλαγμα

•

Πλήρη ἀσφάλεια τῶν χρημάτων τους

•

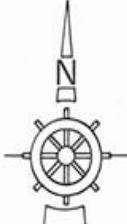
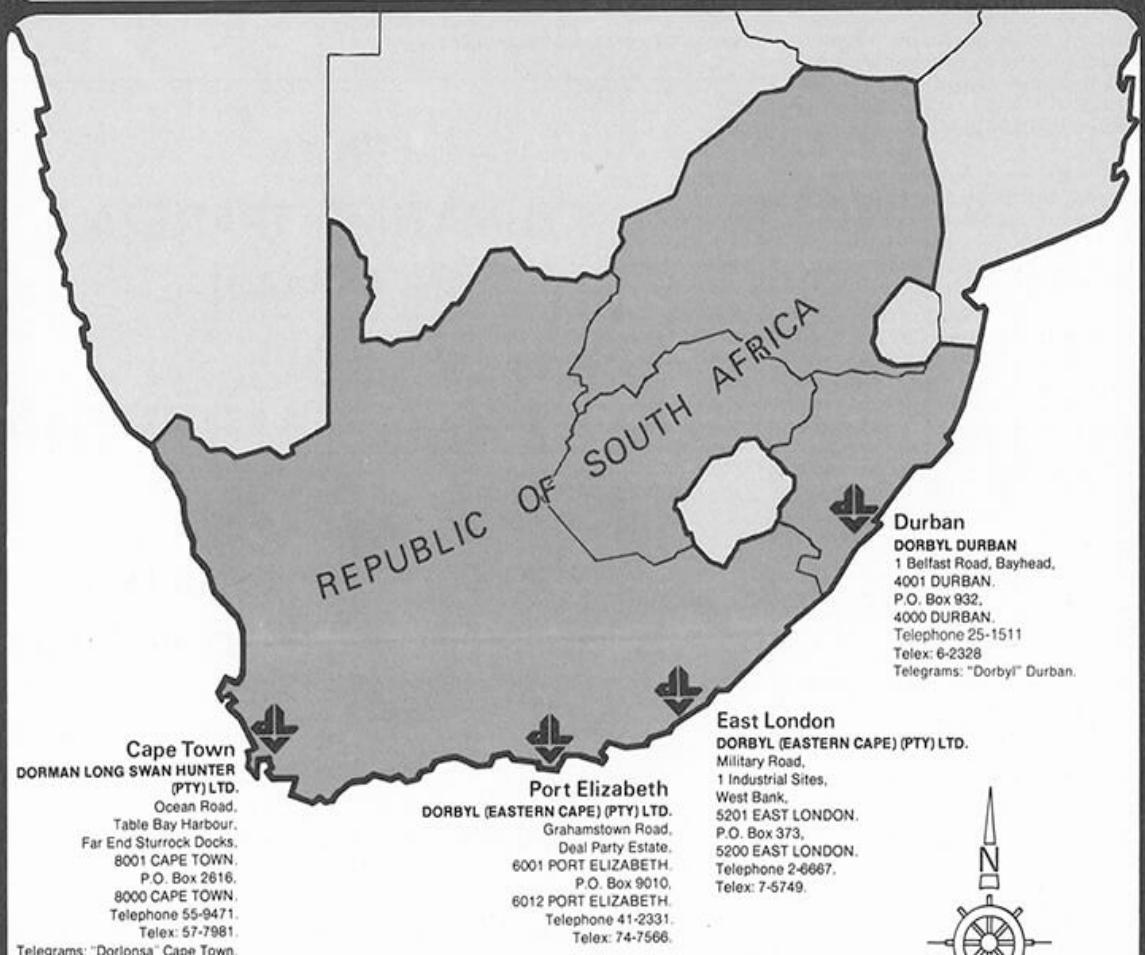
Δάνεια στεγαστικά μέ πολύ εύνοϊκούς όρους  
μέχρι 3.500.000 δρχ.

•

'Αποκτήσετε τό σπίτι σας στήν 'Ελλάδα  
μέ τό

ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟ  
ΤΗΣ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

# The DORBYL GROUP and SHIP REPAIR in SOUTH AFRICA



FOR ELECTRICAL REPAIRS CONTACT R.S. TRIVETT & CO. (PTY.) LTD.

**CAPE TOWN**

cnr. Bridgewater and Powerful Streets,  
PAARDEN EILAND 7405 CAPE TOWN.  
P.O. Box 312, 7420 PAARDEN EILAND.  
Telephone 51-3121.  
Telex: 57-7262.  
Telegrams: "Trivco — Paarden Eiland".

**PORT ELIZABETH**

41 Patterson Road,  
North End, 6001 PORT ELIZABETH.  
P.O. Box 1603, 6000 PORT ELIZABETH.  
Telephone 4-6364.  
Telegrams: "Trivco — Port Elizabeth".

**DURBAN**

2 Belfast Road,  
Maydon Wharf,  
Bayhead, 4001 DURBAN.  
P.O. Box 29026, 4057 MAYDON WHARF.  
Telephone 35-5331.  
Telex: 6-2874.  
Telegrams: "Trivco — Durban".

**DORBYL LIMITED**

# ‘Η άλληλογραφία μας

## ΠΕΡΙ ΤΟ Ν.Α.Τ.

Κύριε Διευθυντά,

Στό σχόλιο, πού δημοσιεύτηκε στό τεύχος της 1ης Αύγουστου 1980 μέ τίτλο «Αχαρακτήριστα» ζητείται ή προσωπική παρέμβασή μου γιά δύο περιπτώσεις δημοσιεύσεων του Ναυτικού Απομακρικού Ταμείου «έκδικεται» πολίτες. Έρευνησα διεθδικά τίς περιπτώσεις αυτές και έρωτώ τί είδους «έκδικηση» γίνεται σταν ό πειστολογράφος σας — πού δάγκωστο γιατί δέν άναφέρεται έπωνυμα — έκπροσωπειά πλοϊα:

1. «ΚΑΒΑΛΑΡΗΣ» Ν. Λονδίνου 1212
2. «ΤΡΟΙ'ΑΝ» Ν. Πειραιώς 6321
3. «ΑΤΛΑΝΤΙΣ» Ν. Πειραιώς 5112
4. «ΑΙ' ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ» Ν. Πειραιώς 5888
5. «ΡΙΟ ΜΠΡΑΝΚΟ» Ν. Πειραιώς 6387
6. «ΚΑΛΙΣ ΣΤΑΡ» Ν. Πειραιώς 6752
7. «ΚΑΛΙΣ ΣΚΑΙ'» Ν. Πειραιώς 7003
8. «ΤΑΡΟ» Ν. Πειραιώς 6074
9. «ΜΠΙΑΝΚΟ» Ν. Πειραιώς 6320
10. «ΠΑΜΠΟΛΑ» Ν. Πειραιώς 6048
11. «ΑΚΤΙΑΝ» Ν. Πειραιώς 6319

Από τά παραπάνω πλοϊα:

Τό «ΚΑΒΑΛΑΡΗΣ» οφείλει στό ΝΑΤ 215 Λίρες «Αγγλίας και έπειδή ο ύποχρεος δέν τακτοποιεί τήν οφειλήν του, τό Διοικητικό Συμβούλιο στήν Συνεδρίασή του τής 23ης Απριλίου 1980 άποφάσισε τήν βεβαιώση της στό Δημόσιο Ταμείο.

Τό «ΤΡΟΙ'ΑΝ» οφείλει στό ΝΑΤ 26.700 Λίρες «Αγγλίας και έχει ναυτολόγιο 16 μηνών. Παρά δέ τίς ειδοποίήσεις τού ΝΑΤ ο ύποχρεος έκφευσε και κατόπιν αύτού τό Διοικητικό Συμβούλιο μέ άποφασή του τής 30ης Απριλίου 1980 βεβαιώσει και αύτή τήν οφειλή

στό Δημόσιο Ταμείο και ήδη κινήθηκε ή διαδικασία γιά τήν υποβολή μηνύσεως έναντιον του. Σημειώστε δτι ναυτολόγιο γίνεται ληξιπρόθεσμο μέ τήν συμπλήρωση 6 μηνών και οφείλει ό πλοιοκτήτης νά τό έξοφλήσει, τό δέ ΔΣ, δικαιούται νά πάρει μέτρα και νά βεβαιώσει τήν οφειλή στό Δημόσιο Ταμείο.

Τό πλοϊο «ΑΤΛΑΝΤΙΣ» έχει ληξιπρόθεσμο ναυτολόγιο άπό 18.7.80 και ένων έπρεπε νά έξοφληθει, μέχρι σήμερα καμμιά καταβολή έναντι τού ναυτολογίου δέν έγινε.

Τό πλοϊο «ΤΑΡΟ» έχει ναυτολόγιο ύπο έκκαθαρίστη μέ χρεωστικό ύπολοιπο.

Τό πλοϊο «ΜΠΙΑΝΚΟ» έχει ληξιπρόθεσμο ναυτολόγιο άπό 17.2.80 και μέχρι σήμερα παρά τίς ειδοποίήσεις τού ΝΑΤ άπό 14.3.80 και 28.7.80 καμμιά καταβολή έναντι τού ναυτολογίου δέν έγινε. «Ηδη, έπειδή συμπλήρωθηκε χρόνος άπό τήν έκδοση τού ναυτολογίου θά ληφθούν μέτρα έναντιον τού ύποχρέου και μάλιστα άπαγρευση άπόπλου και βεβαιώση τής οφειλής στό Δημόσιο Ταμείο.

Τό πλοϊο «ΑΚΤΙΑΝ» έχει ληξιπρόθεσμο ναυτολόγιο άπό 8.1.80. Ή οφειλή έχει γίνει άπαιτητή και καμμιά καταβολή δέν έγινε. Όφειλει μέχρι 10.8.80 14.960 Λίρες «Αγγλίας και τό ΔΣ στίς 23.7.80 άποφάσισε τήν λήψη μέτρων έναντιον πλοϊου και έκπροσώπου.

Σύμφωνα μέ τό άρθρο 47 τού Κ.Ν. 792/78 «ή άπονομή τής παροχής δέν άναστέλλεται λόγω οφειλής τού αιτούντος, δέν καταβάλλεται όμως εις τόν δικαιούχο δν μή ούτος δέν έξοφλήσει πάσα πρός τό ΝΑΤ οφειλή ί-

δίαν ή τού δικαιοπαρόχου του, έπιτρεπομένου τού συμψηφισμού πρός τήν παροχή κατόπιν σχετικής άποφάσεως τού Δ.Σ.

«Αλλωστε, ή διάταξη τού ΝΔ 91/69 δέν είναι δυνατόν νά έφαρμοστει στήν περίπτωση τού έπιστολογράφου σας διότι:

α) Η διάταξη τού άρ. 47 τού Κ.Ν. 752/78 είναι ειδική και

β) Έν πάση περιπτώσει, βάσει τής ύπ' άρ. 130/80 άποφάσεως τού Άρειου Πάγου, έπιτρέπεται ή κατάσχεση μισθών και συντάξεων και μέχρι τού 1/4 γιά χρέη πρός τό Δημόσιο.

Είναι φανερό δτι μόλις βεβαιωθούν οι όφειλές τού έπιστολογράφου σας στό Δημόσιο Ταμείο, τότε αύτομάτως ή εισπραξή τους γίνεται κατά τίς διατάξεις τού ΚΕΔΕ και ή σύνταξη του θά κατασχεθει άπό τό Δημόσιο Ταμείο.

Φαίνεται κ. Διευθυντά, δτι ή έφαρμογή τών Νόμων άποτελει πηγή θλίψεως γιά τόν έπιστολογράφο σας, ό όποιος νομίζει δτι οι «Υπηρεσίες τού ΝΑΤ τόν έκδικούνται, ένω δέν κάνουν τίποτα περισσότερο άπό τού νά είσηγούνται στό Συμβούλιο λεπτομερώς γιά κάθε περίπτωση και αύτό νά άποφασίζει σύμφωνα μέ τόν Νόμο.

Μέ τήν εύκαιρια σάς γνωρίζω δτι γιά δύο πλοϊα τού έκπροσώπου, προσκομίσθησαν άκαλυπτες έπιταγές και έκτοτε, βάσει άποφάσεως τού ΔΣ τού ΝΑΤ δέν γίνονται δεκτές έπιταγές έκδιδόμενες άπό τόν έπιστολογράφο σας.

Τέλος, άναφορικά μέ τήν άκυρωση ύπηρεσίας τού άναφερομένου στό σχόλιο σας ναυτικού, σάς γνωρίζουμεν δτι ό Ρ. Τουμαζάτος παράνομα άπέκτησε δεύτερο ναυτικό φυλλάδιο και παράνομα ναυτολογήθηκε σέ πλοιο ύπο ξένη σημαία, συμβεβλημένο μέ τό ΝΑΤ.

Τό Δ.Σ. τού ΝΑΤ άποφάσισε τήν διαγραφή τής ύπηρεσίας, πού δημοσιεύσεις έ άνωτέρω, άνεξάρτητα άπό τό γεγονός δτι είναι άμφιβολή ή έπιβίβαση και ναυτολόγησή του

# UNIVERSE SEA MARINE INC.

## BUNKERS BROKERS - CONSULTANTS WORLDWIDE SERVICE

ALSO

AGENTS IN GREECE FOR ORIENTAL COMMERCIAL  
ESTABLISHMENT OF JEDDAH (O.C.E)  
BUNKERS SUPPLIERS AT ALL MAIN  
SAUDI - ARABIAN PORTS

Piraeus Office: Filinos 107 - 109  
Phones: 4531.583, 4531.478, 4531.479  
Telexes: 3602, 3115 UNIV, GREECE

στά πλοϊα, δημιουργημένος.

ΜΕ ΤΙΜΗ  
ΙΩΑΝΝΗΣ Β. ΦΙΚΙΩΡΗΣ  
'Υπουργός Ναυτιλίας

Πειραιεύς, 22 Σεπτεμβρίου 1980

### ΤΟ ΚΕΝΤΡΟΝ ΝΑΥΛΩΣΕΩΝ

'Αγαπητέ Κύριε Διευθυντά,

Σχετικώς με τά πρόσφατα δημοσιεύματα περί τού Κέντρου Ναυλώσεων Πειραιώς (PIRAEUS SHIPPING EXCHANGE) καί τά είπωθέντα διά το BALTIC τού Λονδίνου εἰς τά ύπογειά του έχει 'Εστιατόριον καί Καφενείον, ένω το 'Εστιατόριον καί Καφενείον της Ναυτιλιακής Λέσχης προσπαθεί νά δημιουργήση το BALTIC τού Πειραιώς, υπάρχει μιαν μόνον άπαντησις; το LLOYDS τού Λονδίνου ξεκίνησεν άπό ένα COFFEE HOUSE (Καφενείον) διά νά έξελιχθη εἰς τόν γνωστόν κρατιαίον 'Ασφαλιστικόν 'Οργανισμόν.

Εύχαριστώ διά τήν φιλοξενίαν,

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΕΠΙΦΑΝΙΑΔΗΣ

Πειραιεύς 3 Οκτωβρίου 1980

### Η ΕΞΑΙΡΕΣΙΣ ΤΟΥ NAT

Κύριε Διευθυντά,

Σέ απάντηση τού σχολίου με τίτλο «Νά έξαιρεθη τό NAT», πού δημοσιεύθηκε στό τεύχος τής 1ης Σεπτεμβρίου 1980 τού έγκριτου περιοδικού σας, σας γνωρίζουμε διτ:

Τό Π.Δ. 715/79, πού ίσχυσε άπο 1.11.79, τέθηκε σ' έφαρμογή καί άπό τήν 'Υπηρεσία μας στις 15.6.80 καί άφορού πρώτα έγιναν σχετικές ένέργειες πρός τό 'Υπουργείο Οικονομικών (Γενικό Λογιστήριο Κράτους):

α) γιά τήν έξαίρεση τού NAT άπό τίς διατάξεις τού άνωτέρω Π.Δ. πού άφορούν τήν συγκρότηση τών 'Επιτροπών Προμηθειών καί Παραλαβών, έπειδη ή ιδιομορφία τους θά δημιουργούσε υπηρεσιακά προβλήματα καί

β) γιά τήν διατήρηση σέ ισχύ τών σχετικών διατάξεων τού Κανονισμού προμηθειών NAT, πού προέβλεπαν έτησια θητεία στά μέλη τών έπιτροπών αύτών.

'Η άρμοδιός δημως 'Επιτροπή Λογιστικού ΝΠΔ τού 'Υπουργείου Οικονομικών:

α) γνωμοδότησε γιά τήν μή διατήρηση τών διατάξεων τού Κανονισμού Προμηθειών NAT, έπειδη δέν υπάρχει άποχρών λόγος καί

β) συνέστησε δημοσιεύει κατά τέτοιο τρόπο τίς προμήθειές του, ώστε νά μή δημιουργούνται προβλήματα στίς 'Υπηρεσίες του άπο τήν έφαρμογή τού Π.Δ/τος 715/1979.

Μετά τά παραπάνω ή 'Υπηρεσία συγκροτεί τίς 'Επιτροπές Προμηθειών καί Παραλαβών, σύμφωνα με τίς διατάξεις τού προαναφερθέντος Π.Δ/τος δηλ. συγκρότηση διαφορετικής έπιτροπής γιά κάθε διενεργούμενο διαγωνισμό προμηθείας ή παραλαβής ειδών με ειδική κάθε φορά άπόφαση τού Δ.Σ., στίς οποίες μετέχουν μέλη τού Δ.Σ., όριζομενα μάλιστα ως Πρόεδροι τών 'Επιτροπών αύτών με άναπληρωματικούς υπαλλήλους τού NAT γιά τό ένδεχόμενο άδυναμίας τών τακτικών (μέλη Δ.Σ) νά παραστούν κατά τίς έργασίες τών έπιτροπών.

ΜΕ ΤΙΜΗ  
ΠΑΥΛΟΣ ΣΑΡΛΗΣ  
ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Πειραιεύς 27 Σεπτεμβρίου 1980

### ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ

Κύριε Παύλο Σαρλή,

Σάς έχουμε άναπτύξει καί προφορικά τό πλήγμα πού ύπεστημεν μετά τήν έφαρμογήν τού Νόμου 792/78, έκ τού γενούντος διτ αι περιπτώσεις, πού μάς άφορούν καί άναφερονται εἰς τήν περίπτωσιν τής ύπηρεσίας μέχρι 20 έτων (15 έως 20 έτη) μάς άγνοει εἰς τό θέμα τού έπανυπολογισμού συντάξεως.

Πρέπει νά σάς γνωρίσωμεν διτ οι ναυτικοί, πού έχουν υπηρεσίαν μεταξύ 15 καί 20 έτών, έν αντιθέσει με δηλες τίς διλες περιπτώσεις μηδε καί κατωτάτης έξαιρουμένης, πήραν μία άναπροσαρμογή καί ήτο φυσικόν ή θέσις τών έχοντων άνω τών 20 έτών ύπηρεσίαν νά βελτιωθή κατά ποσοστόν ίσον πρός τήν μείωσιν τής άπαιτουμένης ύπηρεσίας διά πλήρη σύνταξιν, δηλαδή ή τριετής μείωσις τής ύπηρεσίας πού έπετευχθή μέ τόν Νόμον 792/78 είχε σάν συνέπεια τήν αύξησιν τής συντάξεως.

Ο Νομοθέτης, χωρίς νά γνωρίζωμεν διά ποιον λόγον, άδιαφόρησ διά τήν άνωτέρω άναφερομένην περίπτωσιν τών 15 έως 20 έτών ύπηρεσίαν, μή γνωρίζων διτ αύτη άφορα 4.500 καί πλέον συντάξιουχος.

Κύριε Γενικέ, δέν ήτο εἰς τάς προθέσεις μας ή έγκατάλειψις τού Ναυτικού έπαγγέλ-

ματος πρίν άποκτήσωμεν υπηρεσίαν διά πλήρη σύνταξιν, άλλα λόγοι άσθενείας, άνικανότητας κ.λ.π. μάς ήναγκασαν. Ως έτοιμο, γεννάται τό δικαίωμα καί σέ έμας νά σάς υποβάλωμεν τήν παράκλησην τής αύξησεως τής συντάξεως μας κατά τό ποσοστό έκεινο, πού άντιστοιχει γιά δηλες τίς διλες περιπτώσεις, έπομένως μία βελτιώσις έκ ποσοστού 15% έπι τού συνταξιοδοτικού μισθού είναι ή πλέον συντηρητική πρότασης τήν ποιόν τολμούμε νά διατυπώσωμε καί ή δηλοία είναι άπολυτα δικαιολογημένη, λογική, καί έτοιμη πραγμάτων δυνατή.

Μέ τήν βεβαιότητα διτ θά άντιληφθήτε τό θέμα μας, τήν άδικίαν ή όποια μάς έχει γίνη, κατέχομεθα άπο τήν πεποιθήσην διτ θά ενεργήσητε διτ πρέπει διά τήν ίκανοποίησιν μας, συμπεριλαμβανομένης τής βελτιώσεως είς τόν Νόμον περί έλαχίστης άσφαλιστικής προστασίας.

Μετά τιμῆς,  
Σ. Α. Στεφάνου.

### H MISR PETROLEUM

Κύριε Διευθυντά,

Εις άπαντησιν έπιστολής τού κ. GEORGE SALIBI ή όποια έδημοσιεύθη είς τό τεύχος σας τής 1ης Οκτωβρίου σάς γνωρίζω τά έχει:

Τό κείμενον τό δηλοίον κατεχωρήθη στό περιοδικό σας έδημοσιεύθη καί σέ άλλα Ναυτιλιακά περιοδικά τής ήμεδαπής καί άλλοδαπής, παρομοίου δέ περιεχομένου ήτο καί ή έγκυλιος μας ύπ' άριθ. 69 ή όποια άπεστάλη είς τά παρ' ήμων έξυπηρετούμενα άνα τό κόσμον Ναυτιλιακά Γραφεία.

Τό κείμενον νομίζω ήτο σαφές καί άνευ ούδενός ύπονοούμενον άνεφέρετο είς τήν έναρξην λειτουργίας τού γραφείου μας στήν Νέα Υόρκη τό δηλοίον άντιπροσωπεύει καί τήν MISR PETROLEUM διά τάς 'Ηνωμένας Πολιτείας τής Αμερικής. Ούδεμία συσχέτησης ή άναφορά διά άντιπροσώπευσιν είς 'Ελλάδα.

Νομίζω διτ οι φόβοι τής TREMCO MARITIME AND TRADING CO. LTD. είναι άδικαιολόγητοι καί έν πάση περιπτώσει με εύχαριστης δηλούμεν ήτο είναι οι Γενικοί Αντιπρόσωποι τής MISR PETROLEUM στήν Έλλάδα. Εύχαριστούμεν διά τήν φιλοξενίαν.

CANDIA COMPANY S.A.  
Ηρακλής Ιερωνυμάκης  
Γενικός Διευθυντής

complete shipping services by:

## Your Man in MANILA (Philippines)

**el Greco**  
SHIPPING ENTERPRISES

OWNERS' PROTECTIVE AGENTS - GENERAL SHIP'S AGENTS - WELL TRAINED CREWS - SHIP REPAIRS  
PROVISIONS - DECK & ENGINE STORES - SHIP'S LAUNDRY - FERRY SERVICES - BROKERAGE

BRANCHES AND CORRESPONDENTS IN ALL MAJOR PHILIPPINE PORTS

## PETER N. TOUNDJIS

70 BOHOL AVE., QUEZON CITY 3008.  
METRO MANILA, PHILIPPINES  
Telephones: 977051/4 (24 HOURS), 990991, AOH: 990564  
Telexes: ITT 7422018 GRECO PM, RCA 7227321 EGE PH,  
EASTERN (WUI) 63329 GRECO PN, 63329 ELLIN PN  
Cables: ELGRECO, MANILA

PERSONAL GREEK SERVICE TO GREEK VESSELS

# We have opened in New York !!!

## SUEZ CANAL TRANSITING SERVICE BY CANDIA ...

Our manager, Mr. WARD LAPE, together with his experienced operations staff, is standing by to receive any queries regarding your problems in Egypt.

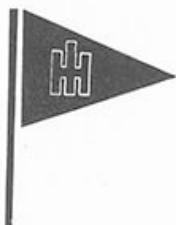
CANDIA is a company specializing in transit vessels of all descriptions through the SUEZ CANAL, as well as supervising vessels calling to all EGYPTIAN PORTS.

Ward Lape and his colleagues have all just returned from a four month extensive training course in our head office in Piraeus, as well as "on the spot" experience of Egypt. Therefore, they are very well equipped to assist you with advice, information and to handle all your ships requirements.

Our New York office is equipped with a direct telex leased line to our Piraeus office, as well as to Port Said, which enables them to have ON THE SPOT INFORMATION.

CANDIA is also the exclusive official agent of MISR PETROLEUM, the state run BUNKER supply company in Egypt, which provides the biggest and most competent service to owners and charterers.

For bunkers, Suez Canal Transits, as well as any assistance in the MEDITERRANEAN, including BOSPHORUS passages, agency in TURKISH and GREEK ports, please do not hesitate to contact our manager at



### CANDIA SHIPPING (USA) INC.

ONE WORLD TRADE CENTER, SUITE 1611, NEW YORK, N.Y. 10048  
Tel.: (212) 466-1510 (6 lines) • Telex: 226106 CANY UR  
(Also, Open Saturdays 10:00 - 13:00 hrs.)

Piraeus Operations Center Open 365 Days a Year

---

Representing over 600 owners and charterers world-wide

## Τά τέλη καταμετρήσεως και άνακαταμετρήσεως της χωρητικότητος των έμπορικων πλοίων

Ρυθμίζονται τά τέλη καταμετρήσεως και άνακαταμετρήσεως της χωρητικότητος των έμπορικων πλοίων με τό ύψη αριθ. 912 Π.Δ.Ι.Α.Τ.Α.γ.μα που δημοσιεύθηκε στήν «Εφημερίδα της Κυβερνήσεως» (Φ.Ε.Κ. 2266) 3.10.80).

Τό παραπάνω Προεδρικό Διάταγμα «περί τελών καταμετρήσεως και άνακαταμετρήσεως της χωρητικότητος των έμπορικων πλοίων» προβλέπει τά εξής:

### Άρθρον 1.

Τέλη καταμετρήσεως και άνακαταμετρήσεως:

1. Διά την έκ μέρους των άρμοδιων 'Αρχών έκτελεσιν των έργασιών καταμετρήσεως της χωρητικότητος των πλοίων και την έκδοσιν των οικείων πιστοποιητικών, καταβάλλονται τά κάτωθι τέλη, λαμβανομένων ύπ' όψιν και των ένων παραγράφων 2 όριζομένων:

α) Διά πλοία μέχρι 1.000 κοχ. δρχ. 4 κατά κόρον όλικης χωρητικότητος.

β) Διά πλοία μέχρι 10.000 κοχ. δρχ. 4.000 σύν δρχ. 2 δι' έκαστον κόρον έπι πλέον των 1.000 κοχ.

γ) Διά πλοία μέχρι 50.000 κοχ. δρχ. 22.000 σύν 1 δρχ. δι' έκαστον κόρον έπι πλέον των 10.000 κοχ.

δ) Διά πλοία άνω των 50.000 κοχ. δρχ. 62.000 σύν δρχ. 0.40 δι' έκαστον κόρον έπι πλέον των 50.000 κοχ.

2. α) Τό έλάχιστον ποσόν τελών καταμετρήσεως όριζεται είς δραχμάς 500.

β) Διά πλοία πρωρισμένα νά μεταφέρουν άνω των 12 έπιβατών ίσχυει προσαύξησις κατά ποσοστόν 30%.

γ) 'Επι πλοίων διπλής (δυϊκής) χωρητικότητος, τά τέλη ύπολογίζονται έπι μεγάλης χωρητικότητος.

3. Διά την ύπο των άρμοδιων άρχων έκτελεσιν των έργασιών άνακαταμετρήσεως και την έκδοσιν των οικείων πιστοποιητικών καταβάλλεται τό ήμισυ των ένων παραγράφων 1 και 2 όριζομένων τελών.

### Άρθρον 2.

Τέλη έπι τη έκδοσει όριστικου πιστοποιητικού καταμετρήσεως ή άνακαταμετρήσεως βάσει άντιστοίχου τοιούτου άλλοδαπής 'Αρχής ή Νηογγώμονος.

1. 'Επι τη έκδοσει πιστοποιητικού καταμετρήσεως βάσει άντιστοίχου τοιούτου άλλοδαπής 'Αρχής ή έξουσιοδοτημένου Νηογγώμονος ή έπι τη έκδοσει πιστοποιητικού άνακαταμετρήσεως, βάσει άντιστοίχου τοιούτου έξουσιοδοτημένου Νηογγώμονος, καταβάλλονται τά κάτωθι τέλη, λαμβανομένων ύπ' όψιν και των ένων παραγράφων 2 και 3 όριζομένων:

α) Διά πλοία μέχρι 1.000 κοχ. δρχ. 0.80 κατά κόρον όλικης χωρητικότητος.

β) Διά πλοία μέχρι 10.000 κοχ. δρχ. 800

σύν δρχ. 0.40 δι' έκαστον κόρον πλέον των 1.000.

γ) Διά πλοία μέχρι 50.000 κοχ. δρχ. 4.400 σύν δρχ. 0.20 δι' έκαστον κόρον έπι πλέον των 10.000.

δ) Διά πλοία άνω των 50.000 κοχ. δρχ. 12.400 σύν δρχ. 0.10 δι' έκαστον κόρον έπι πλέον των 50.000.

2. 'Επι τη έκδοσει προσωρινού πιστοποιητικού καταμετρήσεως κατά τό δρθρον 2 παρ.

2 τού Ν.Δ. 973/71, δέν καταβάλλονται τέλη.

3. α) Τό έλαχιστον ποσόν των ένων παραγράφων 2 τελών όριζεται είς δρχ. 500.

β) 'Επι πλοίων διπλής (δυϊκής) χωρητικότητος τά τέλη ύπολογίζονται έπι της μεγάλης χωρητικότητος.

### Άρθρον 3.

Χρόνος και τρόπος πληρωμής τελών.

1. Τά κατά τό παρόν Π.Δ. τέλη καταβάλ-

λονται πρό πάσης έκδοσεως πιστοποιητικού καταμετρήσεως και άνακαταμετρήσεως.

2. Οι άριθμοί τών σχετικών γραμματίων εισπράξεων και τό ποσόν τών καταβληθέντων τελών άναγράφονται έπι τού άντιτύπου τού παραμένοντος είς τήν 'Αρχήν τήν έπιδούσαν τό πιστοποιητικόν καταμετρήσεως ή άνακαταμετρήσεως.

3. Τά τέλη καταβάλλονται άνεξαρτήτως τής άξιας τών χρησιμοποιουμένων διατετιμημένων έντυπων πιστοποιητικών καταμετρήσεως ή άνακαταμετρήσεως.

### Άρθρον 4.

Καταργούμεναι διατάξεις

'Από τής ισχύος τού παρόντος καταργεῖται τό ύπ' αριθ. 333/9.5.1972 Β.Δ. «περί τελών καταμετρήσεως της χωρητικότητος τών πλοίων» (ΦΕΚ 78A)1972).

### Άρθρον 5.

Τελικαί διατάξεις

'Η ισχύς τού παρόντος άρχεται μετά τρίμηνον από τής δημοσιεύσεως του είς τήν 'Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

## ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΕΙΣ ΜΟΣΧΑΝ



'Από συνάντησιν των 'Ελλήνων και Ρώσων Εφοπλιστών στήν Μόσχα. 'Έκ δεξιῶν πρός τά άριστερά - Καθήμενοι: Γ. Δρακόπλουλος, V. SELDEV, 'Αρ. Καραγεώργης, V. DYRCHENKO Πρόεδρος τού ASSOS, V. ZBARASCHENKO, M. Περατικός. 'Ορθοί: I. Λύρας, K. Κομνηνός, N. Σούτος, B. Κούτσης, Γ. Λιβανός, Γρ. Καλλιμανόπουλος, V. KRIVOLAPOV, Γ. Λαναράς, G. MASLOV Πρόεδρος SOVFRACHT, V. PETUKHOV, E. DROUZHININ, K. IVANOV, και V. NADOLNIK.

PHONES: 675-4321, 323-0064

TELEX: 87517

**JAMES SMYRNIOUDIS**  
OWNER OF NEW STAR SHIP SUPPLY CO.  
PROVISIONS, CABIN, DECK & ENGINE

2202 BOSTON STREET

CABLE ADDRESS:

"SMYRNIOUDI" BALTIMORE

BALTIMORE, MD. 21231

## ΑΠΟ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΟΥ ΠΕΡΣΙΚΟΥ ΚΟΛΠΟΥ

# Αἱ γενικώτεραι ἔξελίξεις – Ὁ ἐφοπλιστικός προβληματισμός – Ἡ προστασία τῶν ναυτικῶν μας

**ΕΙΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΟΙ ΑΣΥΡΜΑΤΟΙ**

*Toū k. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΜΑΖΑΡΑΚΗ*

Ο ἀπελθόν Σεπτέμβριος ἀνεθέρμανεν τὴν κάπως κωπάσσασαν ἀναταραχήν εἰς τὸν εὐρύτερον χώρον τῆς Μέσης Ἀνατολῆς, τὴν προκληθεῖσαν ἀπό τὴν Σοβιετικήν ἐπέμβασιν εἰς τὸ Ἀφγανιστάν καὶ διὰ τῆς κλαγγῆς τῶν ὅπλων ἐφόρτισεν ἐπικινδύνων τὴν ἡλεκτρισμένην ἀτμοσφαῖραν τῆς περιοχῆς.

**Ὑποτροπή τῆς ἐνεργειακῆς κρίσεως**

Ἡ ἐνεργειακή κρίσις εἰς νέαν φάσιν μὲν ἀγνώστους τάς τελικάς τῆς ἐπιπτώσεις τόσον ἐπί τῆς παγκοσμίου εἰρήνης, δοσον καὶ ἐπί τῆς ἐν ὑφέσει διεθνοῦς οἰκονομίας.

Ἡ νέα κρίσις εὑρέν τὴν διεθνή ἄγοράν μὲν τὴν προσφοράν πετρελαίου μεγαλύτεραν τῆς ζητήσεως (ἀνω τῶν 2 ἑκατομ. βαρελίων ἡμερησίως) καὶ τάς Δυτικάς Χώρας μὲν μεγάλα ἀποθέματα πετρελαίου (ὑπολογίζονται εἰς 500 ἑκατομ. βαρελία), πράγμα ποι ὥδηγησεν τὸν Πρόεδρον Κάρτερ εἰς τὴν γνωστὴν δῆλωσιν, καθ' ἣν ἡ παροῦσα κατάστασις δέν δικαιολογεῖ ἀνησυχίας περὶ ἐλλείψεως πετρελαίου ή ανέξεως τῆς τιμῆς του. Προσέθεσεν, δομας, διά τοῦ διακοποῦν αἱ ἔξαγωγαι καὶ ἔξ ἀλλων χωρῶν τοῦ Περσικοῦ Κόλπου, τότε θά υπάρξῃ «σημαντική ἀπειλή κατά τῆς Οἰκονομίας τῶν καταναλωτριών χωρῶν».

Ἡ δῶς φαίνεται δι' ἄγνωστον χρονικόν διάστημα ἀποτέρησις τῆς παγκοσμίου ἀγορᾶς τῶν 4 ἑκατομμυρίων βαρελίων πετρελαίου ἡμερησίως τοῦ Ἰράκ (3,3 ἑκατομ. βαρελία) καὶ τοῦ Ἰράν (700 χιλ. βαρελία), λόγω τῶν ἐπέλθουσῶν ἀμοιβαίων καταστροφῶν τῶν πετρελαϊκῶν ἐγκαταστάσεων, θά ἐπιδεινώσῃ τὴν ἐνεργειακήν κρίσιν, ὡς ἔνα ἀπροσδόκητον γεγονός. Καὶ ἡ ἐπιδείνωσις αὕτη σημειοῦται εἰς μίαν ἐποχὴν, διὰν κατόπιν μυρίων δσων προσπαθειῶν ἔξισορροπήθη ἡ παγκόσμιος ἀγορά πετρελαίου καὶ μάλιστα μὲν πλεονάζον τὸ προσφερόμενον πετρελαίου. Ἡ δυσμενῆς αὕτη διά τά συμφέροντα τῶν χωρῶν τοῦ ΟΠΕΚ ἔξεις, τάς ὥδηγησεν εἰς τὴν ἀπόφασιν περικοπῆς ἀπό τῆς Οἰκοταρβίου ἐ.ἔ. τῆς παραγωγῆς των κατά 10%, ὥστε διά τῆς τεχνητῆς ἐλλείψεως νά συγκρατήσουν τάς τιμάς τοῦ μαύρου χρυσοῦ. Ἡ φορά δομας τῶν γεγονότων ὑπερηκόντισεν τὴν ἐπιδίωξιν αὐτῆν τοῦ ΟΠΕΚ, καθ' δοσον ἡ ἐλλειψις τοῦ Περσο-Ιρακινοῦ πετρελαίου ἀπό τὴν ἀγοράν, ὑπερβαίνει κατά πολὺ τὸ 10%, πού ἡθελεῖ ο ΟΠΕΚ τῶν 13 χωρῶν.

Σχετικά, ἀλλωστε, εἶναι ἡ προαγγελθεῖσα διά χθές (14 Οκτωβρίου) συνάντησις εἰς Λονδίνον τῶν Ὑπουργῶν Πετρελαίου τοῦ ΟΠΕΚ μέν μοναδικόν θέμα τὴν ἐγκατάλειψιν «τῆς συμφωνίας κυρίων διά τὴν μείωσιν τῆς παραγωγῆς κατά 10%, πού είχε ληφθῆ τά μέσα τοῦ λήξαντος Σεπτεμβρίου εἰς Βιέννην».

**Τό παγκόσμιον ἐμπόριον**

Ἐπομένως ἡ πρόβλεψις τῆς GATT (Γενική Συμφωνία Δασμῶν καὶ Εμπορίου), ἡ

διατυπωθεῖσα εἰς τὴν πρόσφατον ἐκθεσίν της, κατά τὴν ὁποίαν ὁ δύκος τοῦ παγκοσμίου ἐμπορίου διά τοῦ 1980 θά κυμανθῇ μόλις κατά 2 – 3%, ἐν συγκρίσει μὲν τὸ 6% τοῦ 1979, ἀντιμετωπίζει ἀκόμη χαμηλοτέραν ἔξειδιν. Καὶ τοῦτο διότι ἡ GATT, μία ὄργανωσις ἀπό 85 Κράτη – μέλη, πού ἔχει ὡς ἀντικείμενον τὴν ἐποπτείαν τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου, ἀποδίδει τὴν συρρίκνωσίν του κυρίως εἰς τὴν περιστολήν τῆς διεθνοῦς ροής τοῦ πετρελαίου, ἡτις μὲ τὰ Περσο-Ιρακινά γεγονότα ὑπέστη νέον ὄδων διακινήσεως τοῦ πετρελαίου είναι εὐπαθεστάτη, ὥστε κάθε σοβαρωτέρα ἀναταραχή εἰς τὴν περιοχήν, νά συνεπάγεται διακοπήν τοῦ ἀνεφοδιασμού τῆς Δύσεως διά πετρελαίου.

Τά ἀνωτέρω κατετέθησαν πρό πολλῶν μηνῶν ὑπό τοῦ Διευθύντοῦ τῆς CIA Ναυάρχου Στάνσφιλντ Τάρνερ κατά τὴν ἐνώπιον τοῦ Κογκρέσου κατάθεστίν του ἐπί τῶν παγκοσμίων προοπτικῶν διά τό πετρέλαιον κατά τὴν 10ετίαν 1980 – 1990. Καὶ ἡλθαν τά γεγονότα τοῦ Ἰράκ-Ίράν διά νά ἐπιβεβαιώσουν τό πόσον ἔγγυς τῆς πραγματικότητος εύρισκεται ἡ σκιαγραφηθεῖσα προοπτική. Ἐνδεικτικῶς ἀναφέρεται διότι ἡ EOK κατά τό 1980 ἐπραγματοποίει ἀπό τάς δύο συμπλακείσας χώρας τό 14% τοῦ συνόλου τῶν Κοινοτικῶν εἰσαγωγῶν πετρελαίου, ἡτοι 10% ἀπό τό Ἰράκ καὶ 4% ἀπό τό Ἰράν, ποσότητες τῶν ὅποιων ἡδη διεκόπη ἡ ροή πρός την EOK.

## AN IMPORTANT MESSAGE TO OWNERS AND PURCHASERS OF REDIFON EQUIPMENT FROM ELECTRO-NAV INTERNATIONAL, Ltd.

Electro-Nav has acquired the Deep Sea Marine Division of Redifon Telecommunications Ltd. Under the terms of the agreement Electro-Nav is assuming all the obligations of the newly acquired division and taking full responsibility for furnishing service, repairs and spare parts to any vessel or coast station equipped with Redifon communications equipment, now and in the future.

In addition, Electro-Nav will continue to maintain and expand the furnishing of UK-licensed wireless operators on contract, Radio Traffic Abstracting and Accounting services, and our technical training facilities.

Electro-Nav will also market the full line of Redifon deep sea communications equipment, and will be available to perform installation and repairs, and provide technical support for any vessel so equipped, anywhere in the world.

For any Redifon-related needs, contact:

**Electro-Nav International Ltd.**

3, Hardwicks Way, Wandsworth, London SW18 4AW

Tel: 01-874-7281 Telex: 928229



### Tá stená tōū 'Ormouú

Σοβαρός κίνδυνος γενικωτέρας παγκομίου άναφλέξεως προήλθεν άπό την διαφανείσαν πρός στιγμήν, όμεσον άπειλήν αποκλεισμού τών Στενών τοῦ 'Ορμουú έξι αιτίας της Περσο-Ιρακινής διαμάχης. Από τά στενά αύτά πού έλέγχουν τήν είσοδον και έξοδον τοῦ Περσικού Κόλπου πραγματοποιείται ο βασικός άνεφοδιασμός τῆς Δύσεως διά πετρέλαιον και ώς έκ τούτου έχουν μεγίστην στραγγικήν σημασίαν. Εις 1.000 περίπου άνέρχονται τά πλοϊα πού διαπλέουν μηνιαίως τά Στενά αύτά, άπό τά οποῖα διέρχονται 16 έκατομ. βαρέλια πετρέλαιοιν (άργος - διύλισμένον) ήμερσίως, άντιπροσωπεύοντα τό ήμισυ περίπου τοῦ συναφούς έμπορίου τοῦ Δυτικού Κόσμου. Ειδικώτερον το πετρέλαιον τοῦ Περσικού Κόλπου καλύπτει τό 60% τῶν προμηθειών τῆς Εύρωπης, τό 11% τοῦ άνεφοδιασμού τῶν Η.Π.Α. και τό 70% τοῦ χρησιμοποιουμένου πετρέλαιον υπό τής Ιαπωνίας. Δέν είναι υπέρβολή διτά Στενά τοῦ 'Ορμουú άποτελούν τήν καρφωτίδα τῆς Δύσεως.

Η σκιά τῆς Σοβιετικής Ένωσεως πού μέτά γεγονότα τοῦ 'Αφγανιστάν έπειστάθη και ἐπί τῶν Στενών τοῦ 'Ορμουú, κατέστη ηδη άμεσος άπειλή μέτ την σύρραξιν Ίράν-Ιράκ. Ειδογος και άναμενομένη ή άντιδρασις τῶν ΗΠΑ και τῶν Συμμάχων των, πού έκδηλώνουν συνεχῶς και κατηγορηματικῶς τήν άποφασίν των, δύως τά Στενά αύτά παραεινούν ελεύθερα εἰς τήν ναυσιπλοίαν. Διά τήν ιστορίαν τοῦ πράγματος και συνεκτίμησιν τῆς σοβιετικής τής καταστάσεως προστίθεται διτή ή Σοβιετική Ένωσις εἰς άπλαντησιν τῶν Αμερικανικῶν άποφάσεων προειδοποίησεν διτή θά θεωρήση τυχόν ίδρυσιν διεθνούς ναυτικής δυνάμεως κρούσεως πρός προστασίαν τῆς ναυσιπλοίας εἰς τά Στενά τοῦ 'Ορμουú ως «άπαράδεκτον έπειβασιν» εἰς τόν πόλεμον Περσιας-Ιράκ.

Άκομη θά πρέπει νά ένθυμηται κανεὶς τήν άκαμπτον άποφασιστικότητα τῶν ΗΠΑ διά τόν Περσικόν Κόλπον, διαδήλωθείσαν

μέσα σαφήνειαν άπό τόν Πρόεδρον Κάρτερ τόν παρελθόντα Ιανουάριον, διτις άφ' ού έτονισεν διτί ο Κόλπος είναι μία περιοχή ζωτικῶν στρατηγικῶν συμφερόντων διά τήν Αμερικήν, έδήλωσεν άκολούθως διτί αι ΗΠΑ θά πρέπει νά προετοιμάζωνται διά πόλεμον, διά νά προστατεύσουν τά συμφέροντα αύτά.

### H νέα πηγή έντασεως

Εις τήν άναστρωψιν τῶν σχέσεων Άνατολής-Δύσεως, έχουσαν τήν άφορμήν της εἰς τά γεγονότα τοῦ 'Αφγανιστάν και τήν παγίαν Αραβο-Ισραηλινήν διαμάχην, προσετέθη τώρα και ο Περσο-Ιρακινός πόλεμος, πού ένδεχομένως θά έχη σοβαρωτάτας έπιπτωσεις έπι τής άσφαλτειας τής ναυσιπλοίας εἰς ένα άπό τά πλέον νευραλγικά σημεία τῆς Υδρογείου, ώς και έπι τής παγκομίου άγορᾶς πετρέλαιον, μέτάς τάς παγκομίους άγορᾶς πετρέλαιον, μέτάς τάς εύνοήτους γενικωτέρας προεκτάσεις έπι τόν διεθνών πολιτικο-οικονομικῶν και ναυτιλιακῶν έξελίξεων.

### H συνοχή τοῦ ΟΠΕΚ

Τέλος, ένα νέον στοιχεῖον πού άνακύπτει άπό τήν σύγκρουσιν Ίράν-Ιράκ, είναι αι άναπόφευκτοι έπιπτώσεις της έπι τής συνοχής τοῦ ΟΠΕΚ, πού έφετος έρθατον τήν 20ην έπειτάν του, προητίμαζεν τήν πανγυρικήν διάσκεψιν κονφυῆς διά τό τέλος τρέχοντος μηνός ή άρχας τοῦ έπομένου, εἰς τήν Βαγδάτην. Ή έν τώ μεταξύ έπειθούσα ένοπλος ρήξης μεταξύ δύο έτών μελών του, άμφοτέρων, διαδοχικώς, τῶν δευτέρων εἰς παραγωγικότητα χωρῶν τοῦ καρτέλ, θά καταδείξη τό μέλλον τοῦ ΟΠΕΚ, τόν όποιον άπό μακρού διχάζουν άντιτιθέμεναι άπογεις έπι ούσιαστικῶν θεμάτων (τιμολόγησις, ώψος παραγωγῆς).

Τό Ίράν, δύως ή Λιβύη και ή Άλγερια, είναι τά γνωστά «γεράκια» τοῦ ΟΠΕΚ, κεκηρυγμένα υπέρ τῶν άχαλινώτων αύξησεων τής τιμῆς τοῦ πετρέλαιον, έχόμενα τής σκέψεως διτί τό πετρέλαιον άποτελεί τό μέσον άνακατανομῆς τοῦ παγκομίου πλού-

τον έπι άφελεια τῶν και διτί δοσον γρηγορώτερον έπισυμβή τούτο, τόσον τό καλύτερον διά τάς χώρας αύτάς. Εις τήν άντιπερα διχθην εύρισκεται ή Σαουδική Αραβία, μέτην μακρόπνοον πολιτικήν της έρειδομένην έπι τών μεγάλων άποδειγμένων κοιτασμάτων πετρελαίου της, ή όποια είναι υπέρ τής βαθμαίας αύξησεως τής τιμῆς τοῦ πετρελαίου, ώστε νά μή τρομάξῃ τάς πετρελαιοεισαγωγικάς χώρας. Καί τούτο διότι πιστεύει διτί άφ' ένός μέν αι τιμαί τοῦ πετρελαίου δέν πρέπει νά άνελθουν εἰς τόσον υψηλόν σημείον, ώστε νά καταστήσουν έμπορικώς έκμεταλλεύσιμον τό συνθετικόν πετρέλαιον, άφ' έτερου δέ νά μην έδραιωθῇ εἰς τάς καταναλωτρίας χώρας ή πεποιθησίς διτί ή έξαρτησίς των άπό τό πετρέλαιον είναι πολιτικώς και οικονομικώς έπικινδυνος. Τό άμεσον, λοιπόν, μέλλον θά καταδείξη τήν βιωσιμότητα τοῦ ΟΠΕΚ δοκιμαζομένην ηδη άπό τήν ένοπλον ρήξην δύο έκ τών μελών του.

### H ρευστότης τής καταστάσεως

Πέραν τών δοσων προανεφέρθησαν είναι πολύ ένωρις διά νά διατυπωθούν προβλέψεις έπι τῶν γενικωτέρων έξελίξεων, οικονομικο-ναυτιλακών, έρειδομέναι έπι λογικών δεδομένων. Πρέπει νά σταθεροποιηθῇ κάπως μία κατάστασις και νά άρχιση νά ξεκαθαρίζῃ ή βεβαρημένη άτμοσφαρα, όπότε είναι δυνατόν νά διακυβεύθῃ μία ιχνηλάτησις τοῦ βραχυπροθέσμου μέλλοντος. Τά πάντα, δύως, έξαρτωνται άπό τήν στάσιν τών δύο Υπερδυνάμεων. Έάν άποφευχθῇ ή άναμειξής των εἰς τήν Περσο-Ιρακινήν διαμάχην, βασίως έλπιζεται διτί θά μειωθούν κατά πολύ οι γενικωτέροι άντικτυποί που άπο τήν νέαν αύτήν περιπέτειαν.

Τά εκτύλισσόμενα εἰς Μέσην Άνατολήν γεγονότα έπιβεβαιούν τήν άσταθείαν και τήν ρευστότητη τής διεθνούς καταστάσεως, έχουσας ώς έπικεντρον τήν ένεργειακήν κρίσιν. Μία κρίσις πού συνεχώς θά έντεινεται μέ αύανενομένην άποκορύφωσιν εἰς τό δεύτερον ήμισυ τής 10ετίας τοῦ 1980, περί τής όποιας έχουμεν έκτενώς άναφερθῇ εἰς προηγούμενα σημειώματά μας. (1) και (2).

### H έπιπτώσεις έπι τής Ναυτιλίας

Η σύρραξις τών πετρελαιοπαραγωγικῶν χωρῶν Ίράν-Ιράκ, ώς ένα συμβάν μέ γενικωτέρας έπιδρσεις έπι τής παγκομίου πολιτικο-οικονομικής καταστάσεως και άκομη, λόγω τοῦ καθεστώτος τοῦ Ίράν, μέ κοινωνικούς άντικτύπους εἰς τόν Ισλαμικό κόσμον, μοιραίον είναι νά έχῃ έπιπτώσεις και έπι τής Ναυτιλίας μας ώς κατ' έξοχήν διεθνούς μεταφορέως. Καί πρώτον ήλθεν νά ύπενθυμίση εἰς τόν οικονομικούς μας έπιχειρηματίας τό πόσον έπισφαλής είναι ή περίοδος εἰς τήν όποιαν εισήλθομεν, χαρακτηριζούμενην άπό άνασφάλειαν και άσταθειαν, ικανήν νά άνατρέψῃ δρην και τόν πλέον συγκρατημένον έφοπλιστικόν προγραμματισμόν. Τό γενικώτερον πλαισίον τών διεθνών έξελίξεων δέν είναι σώφρον νά άγνοηται. Αί μέχρι τούδε προειδοποιήσεις ύπενθυμίσεις πετρελαίου διά νά τροχοπεδίσουν και τόν πλέον τολμηρόν έφοπλιστήν. Ύπενθυμίζομεν τάς κυριωτέρας πού συνδέονται άμεσως ή έμμεσως μέ τά στρατηγικά συμφέροντα τών Υπερδυνάμεων: Αγκόλα, Αιθιοπία, Σουαλία, Υεμένη, Βιετνάμ (έναντι Κίνας), Αφγανιστάν, Ίράν-Ιράκ και τήν μόνυμον Αραβο-Ισραηλινήν διένεξιν μέ τάς κατά περιόδους άποτόμους δοσον και έπικινδυνούς έξαρσεις τής. Ισως πρέπει νά διευκρινηθῇ τί έννοούμεν λέγοντας συνε-

For all your shipping requirements  
and problems in Italy, apply to

**COSTANTINO TOMASOS LTD.**

ESTABLISHED IN 1910

GENERAL SHIPPING & LINER AGENTS  
SHIPBROKERS, LUBRICANTS &  
BUNKER CONTRACTORS  
INSURANCE BROKERS

HELLENIC REGISTER OF SHIPPING REPRESENTATIVES

Address: Galleria Mediterranea 5  
80133 Naples

Phones: 312210, 321225, 328543, 329481, 203777

Telex: 71080 CHIOS NA

Cables: CHIOS NAPLES

κτιμήσις των προειδοποιήσεων. Άπλουστα τα τον συνυπολογισμόν των είς κάθε έφοπλιστικόν βήμα, έχοντες οι ένδιαφερόμενοι κατά νοῦν διτό διεθνές πολιτικο-οικονομικόν σκηνικόν δύναται άνα πάσαν στιγμήν νά άνατραπή καί νά εύρεθούν δχι μόνον πρό έκπλήξεων, άλλα καί πρό τελείως διαφορετικών διεθνών καταστάσεων, μή άπακλειμένης, παρ' δλον διτό παντες την άπευχονται καί της γενικωτέρας πολεμικής.

### Πολεμικά έπασφάλιστρα

Εις τό σημείον αύτό πρέπει νά παραδεχθῶμεν διτό ως προέκυψεν άπό τήν Περσο-Ιρακινήν σύρραξιν, οι ναυτασφαλισταί τού Λονδίνου διαθέτουν λίαν εναίσθητον κεραίαν προγνώσεως των έπερχομένων πολιτικών καταιγιδών. Οντως ή μνήμη μας αὐτομάτως άνατρέχει εἰς τάς έπαυζήσεις των έπασφαλιστρων καλύψεως πολεμικών κινδύνων διτό τά πλοια τά πλέοντα εἰς τήν περιοχήν της Μέσης Ανατολής, πού έπεβαλον ούτοι εἰς τάς άρχας της άνοιξεως τού 1980, αι ούτοι είχον ως άκολουθως:

Διά τά πλέοντα πρός Ιράν 0,1%, πρός Ιράκ 0,075% καί πρός έτέρας Χώρας τής Μέσης Ανατολής 0,025%. Ως γνωστόν τά έπασφαλιστρα αυτά είχον έπιβληθη άρχικώς υπό τού Λούδ τόν Αύγουστον τού 1979, προκαλέσαντα τήν γνωστήν άντιδρασιν τών Χωρών τού Κόλδο, αι ούτοι αυτομάτως συντησθήσαν εἰς ένα κονσόρτσιουν μέ τήν συμμετοχήν 31 άσφαλιστων άπό έπτα Αραβικάς Χώρας (Ιράκ, Σαουδ. Αραβία, Κουβέιτ, Κατάρ, Μπαχρέιν, Ήνωμένα Αραβικά Έμιράτα καί Όμαν).

Τό κονσόρτσιουμ λειτουργεῖ ως ειδικόν ταμείον άσφαλισεως καί άντασφαλισεως των πλοιών τής περιοχής, μέ έπιδωξιν τών συντονισμόν τών άσφαλιστικών έργασιών καί τήν έπιβολήν δικαίων άσφαλιστρων.

### Τό πλαίσιον έφοπλιστικής δράσεως

Η Ελληνική ποντοπόρος ναυτιλία είναι υποχρεωμένη νά διαυλακώνη τούς ωκεανούς έντος κλήματος έπικινδύνων έναλλαγών τής παγκοσμίου καταστάσεως, μέ περιστασιακάς έξάρσεις τής ναυλαγοράς, μή διειλομένας εἰς οικονομικά αιτία, άποτε θά ήσαν φυσιολογικά, άλλ' άπορρεούσας κυρίως άπό τούς φόβους γενικωτέρων περιπλοκών, πού ώθούν τάς Χώρας εἰς άποθεματοποίησες πρώτων ύλων καί ένεργειας. Άκομη οι σπινθηρισμοί τής ναυλαγοράς δυνατόν νά διείλωνται εἰς άπροσδοκήτους διαταραχάς τής κανονικής ροής τού παγκοσμίου έμπορου, διά πλείστους δσους λόγους. Έπι παραδείγματι ή σημειρινή κάλυψις τών είς πετρέλαιον άναγκών τής Δύσεως άπό τά υπάρχονται μεγάλα άποθέματά της, πρέπει νά θεωρήται βέβαιον διτό θά δώση μίαν ζωηρότητα εἰς τήν ναυλαγοράν τών δεξαμενοπλοίων, πρός άποκατάστασιν τών στόκων, διανθετούσαν τής Περσο-Ιρακινής διενέξεως, έπαναληφθή ή παραγωγή του.

Η γενικευθεῖσα άσταθεια εἰς τήν Μέσην Ανατολήν είναι συνυφασμένη μέ τήν διεθνή οικονομικήν κάμψιν, τάς νομισματικάς διαταραχάς, τήν άνεργιαν καί τόν πληθωρισμόν, φαινόμενα πού ήδη πικρώς γενέται ή άνθρωποτής σήμερον. Τό διαμορφωθέν πλαίσιον κάθε άλλο άπό εύνοικόν είναι διά τήν άναληψιν έπιχειρηματικών πρωτοβουλιών καί δή εἰς τήν διεθνή χώρουν, διανθετούσαν τής Περσο-Ιρακινής διενέξεως, έπαναληφθή ή παραγωγή του.

ώς ένας βασικός παράγων τής παγκοσμίου οικονομικής διυπηραγίας. Διά νά άναψωγηθή ή βραδύπορούσα οικονομία τών διαφόρων Χωρών πρέπει νά ύπερνικηθή ή έπενδυτική άποχή τών έπιχειρηματικών φορέων, ως πανταχόθεν τονίζεται. Όψηποτε πραγματοποιηθή τούτο, τότε καί μόνον θά αισθανθή η ναυτιλία τήν ύμια άναψωγηρωσίν της. Μέχρι τότε, διως, ή ναυτιλία είναι υποχρεωμένη νά κινήται έντος τού δυσμενούς καί άσταθούς περιγράμματος πού έξετεθη άνωτέρω. Έκ τών πραγμάτων δέν είναι δυνατόν νά έξαιρεθη η ναυτιλίας έπιχειρηματικότης άπό τό εύρυτερον πλαίσιον, καθ' δσον αι θαλάσσιοι μεταφοραί είναι άπολύτως συνδεδεμέναι μέ τήν γενικωτέραν πολιτικο-οικονομικήν κατάστασιν, πού έπικρατεί εἰς τόν πλανητήν μας. Άκομη, ως πιστεύομεν, ή Έλληνική έφοπλιστική δραστηριότης δέν θά έξελθη τελικώς κερδισμένη, διαν ύπό τάς παρούσας άντιξόν συνθήκας, ριψοκινδύνευει μέ νέα άνοιγματα, παίζουσαν άποκλειστικώς καί μόνον μέ τό κυνηγητό τού «άπροβλέπου», πού ξεπετούσε αιφνιδιαστικώς τήν ναυλαγοράν εἰς τά υψη.

### Άνασύνταξις, δχι άλλο μεγάλωμα

Σήμερον, περισσότερον άπό κάθε τί άλλο, έχομεν άνάγκην αυτοσυγκεντρώσεως, περιστολής καί άγαστντάξεως, ώστε, είτε ως έφοπλισται, είτε ως Κράτος, νά σφυρλατήσουμε τό υπερτροφικόν ναυτιλακόν μας δυναμικόν διά νά δυνηθή τούτο νά άνταξελθη εἰς τήν έπερχομένην θεομηνίαν τής διεθνούς συγκυρίας. Τί νά κάμωμεν τά περισσότερα πλοιά, διαν χάσωμε τόν έλεγχον αυτών πού έχομεν, έπειδή άκριβώς είναι τόσα πολλά, ώστε νά μή δυνάμεθα νά τά «κουμαντάρουμε»;

Εις δλας τάς έπιθυμιας ύπάρχει τό σημείον τού κορεσμού, πού δταν τό ύπερβή κανείς άρχιζουν έπιζημα άπακλόνυθα.

Άλλο έπιχειρηματική διαίσθησις, πού δπως άπεδειχεν ή πλειονότης τών έφοπλιστών μας τήν διαθέτει εἰς ύπερανεπτυγμένα έπιπεδο καί άλλο, άς μάς συγχωρηθή ή έκφρασις, έπιχειρηματικός τυχοδιωκτισμός, υπό τάς σημειρινάς μάλιστα συνθήκας. Τά σκαμπανεβάσματα τών πολιτικο-οινομικο-στρατιωτικών έξελιξεων κατέστησαν τελευταίως τόσον συχνά, ώστε άπεβαλον τό στοιχείον τού αιφνιδιασμού, πού ένωμήρχεν

εἰς προγενεστέρας πλέον ήρέμους έποχάς.

### Η τύχη μᾶς έχαμογέλασε

Η τελευταία διετία έχαμογέλασεν εἰς μίαν σημαντικήν μερίδα πλοίων μας, τά bulk - carriers, πού ή άδιόρατος διαίσθησις άθησεν πολλούς έφοπλιστάς μας νά προβαίνουν εἰς περαγοράς, δταν οι ξένοι έπωλουν τά σκάφη των είς χαμηλάς, μάλιστα, τιμάς. Η τύχη καί αύτήν τήν φοράν ήλθε μέ τό μέρος μας. Αι μή λησμονούμεν ίμως διτό άλλοι έξι ίσου σημαντικοί κλάδοι τής ναυτιλίας μας, δέν άπηλλάγησαν τών πιεσεων τής διεθνούς κρίσεως δπως είναι τά μεγάλα δεξαμενόπλοια καί τώρα προστίθενται τά κρουαζιερόπλοια. Αι έξαρσεις είς ωρισμένους ναυτιλακούς κλάδους ή άκομη καί είς ωρισμένα μεγέθη πλοίων ένός κλάδου, δπως τά μεσαίας χωρητικότητος δεξαμενόπλοια, δέν πρέπει νά μᾶς μεθύσκουν καί νά μᾶς άπογειωνούν άπό τήν παγκόσμιον οικονομικήν άβεβαιότητα, τήν νομισματικήν άσταθειαν καί τήν έκκολαπτομένην ένεργειακήν μεταβολήν, πού θά έπρεάση τάς θαλασσίας μεταφοράς τόσον ως πρός τά φορτία, δσον καί ως πρός τήν πρόωσιν καί γενικώς τήν έκμετάλλευσιν τών πλοίων. Αύτήν τήν μεταβολήν ήδη άρχιζει νά τήν δοκιμάζη η ναυτιλία μέ τήν σημειουμένην στροφήν πρός τόν άνθρακα, τήν μετραπτρήν τής κινήσεως τών πλοίων άπό άτμοστροβίλους είς Ντηζελ καί άκομη μέ τάς πρώτας δειλάς παραγγελίας γαυανθράκοκινήτων πλοίων (δύο παρήγειλαν ήδη οι Αύστραλοι).

### Ο προβληματισμός

Εις μίαν έποχήν ριζικών μεταβολών είς τάς θαλασσίας μεταφοράς, δπως έφοπλιστής είναι υποχρεωμένος νά άναπτυξη τήν έπιχειρηματικήν τού ζευδέρκειαν, ώστε έγκαιρως άναπτροσαρμόζμενος, νά είναι πλησίστος πρός τάς έξελιξεις, έχει τήν άνασχεσιν τών πολιτικών έξελιξεων.

Τό πρόβλημα δέ αύτό καθίσταται δυσκολώτερον διά τόν Έλληνα έφοπλιστήν, δστις στερούμενος έθνικών φορτίων, ύποχρεούται νά άναψηθη εἰς τόν διεθνή στίβον, μόνος καί άπροστάτευτος. Έδω, διως, βλέπουμε διτό ο άνεμος τού προστατευτισμού δυναμώνει δχι μόνον άπό τό κίνημα τών έπογνώσει άναπτυσσομένων χωρών, άλλ' άτυχως καί άπό τήν πλευράν οι-

## For your Agency in Northern Germany GREEK SHIPPING COMPANY G.M.B.H.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΙΩΝ ΒΕΝΙΕΡΗΣ — TELEPH. 24 28 75/76 — 640 41 41

Head Office: 2000 Hamburg 1, Steindamm 97, Teleph. 24 28 75/76,

Telex: "SIPC" No. 02 162345 — Cables to all offices: "KYKLADES"

Branch Offices at:

2800 Bremen,	Am Wall 128/134	Teleph: 3 16 71,	Telex: 02 44375
2850 Bremerhaven,	Columbusbahnhof 11.	Teleph: 4 54 13/4	
2880 Brake,	Am Pfer.	P.O.Box 66,	Teleph: 33 50,
2970 Emden,	Neptunstrasse 15,	P.O.Box 23,	Teleph: 2 50 61,
2940 Wilhelmshaven,	Rheinstrasse 37,	P.O.Box 2187,	Telex: 027 804
			Teleph: 2 64 04,
			Telex: 02 5327

2300 Kiel and 2212 Brunsbuttelkoog  
Greek Shipping Company c/o Sartori & Berger

κονομικών δυνάμεων δύως αἱ ΗΠΑ καὶ τώρα τελευταίως κυριοφορεῖται κάτι ἀνάλογον καὶ ἐν Ἰαπωνίᾳ.

Τά γεγονότα τοῦ Ἰράν—Ἰράκ ὥπωσδή ποτε ἐπαναφέρουν τοὺς ἑφοπλιστικοὺς προσανατολισμοὺς ἔγγυτερον πρός τὴν πραγματικότητα ποὺ δὲν εἰναι ἄλλη ἀπό μίαν ἐπιταχυνομένην ἐναλαγήν μεταξύ ὁζυτέρων καὶ ἐπικινδυνοδεστέρων ἐντάσεων καὶ βραχυτέρων ἐξισορροπήσεων τῆς διεθνοῦς καταστάσεως. Ή εἰκὼν αὐτῆ τῶν ἀλληλοδιαδόχων μεταλλαγῶν τοῦ παγκοσμίου προσκηνίου ἐπόμενον εἰναι νά ἀποτρέπῃ τὸν κάθε ἔχεφρονοῦντα ἑφοπλιστήν ἀπό κάθε προσπάθειαν, ἐστω καὶ συντηρητικήν, προσαρμογῆς τον πρός τάς ραγδαίας ἔξελίξεις εἰς τὸν τομέα τῶν θαλασσίων μεταφορῶν.

#### Ἡ ἑφοπλιστική θέσις

Ὑπό τάς παρούσας συνθήκας καὶ προοπτικάς ἡ στάσις ἀναμονῆς πρός ἀξιοποίησιν τῶν ἀναλαμπῶν τῆς ναυλαγράς εἰναι πολὺ ἀσφαλεστέρα ἀπό ὅμιλον πομπούμενης ἀποδοτικότητος πρωτοβουλίας, ποὺ εἰς ἄλλας ἐποχάς ἀπεδεικνύοντο ἐπικερδεῖς. Ἀλλως τε ἡ θέσις αὐτῆ ἔξυπνητεῖ καλύτερον τὸ Ἑλληνικόν πλεονέκτημα, ποὺ μᾶς ἐξασφαλίζει ὡς σημερινός δύκος τῆς ναυτιλίας μας, εἰς τὴν ὥποιαν ἀγωνισδῶς προσφεύγοντας οἱ ἔνοι φορτωταὶ πρός ἀντιμετώπισιν ἐκτάκτων μεταφορῶν τῶν ἀναγκῶν, συνδεομένων συνήθως με τοπικάς ἡ γενικωτέρας ἐπιδεινώσεις εἰς τὰς διεθνεῖς σχέσεις. Ὡς τοιούτης σημειώσεως μεταξύ Ἰράκ καὶ Ἰράν, ἡ διαδικασία τοῦ πλοίου μεταξύ τῶν δύο πολιτικῶν κράτων (καὶ τοῦ Ἑλληνικής) διαδέχεται τὸν πόλεμον τοῦ πλοίου (καὶ τοῦ Ἑλληνικής) διαδέχεται τὸν πόλεμον τοῦ πλοίου (καὶ τοῦ Ἑλληνικής).

Ἡ λαϊκή ρήσις «δέκα μέτρα κι' ἔνα κόβε», ποὺ σημαίνει ἀκραν ἐπιφυλακτικότητα καὶ μεγίστην προσοχήν, εἰναι ἡ μᾶλλον προσδιάσουσα σήμερον διά τοὺς συμπατριώτας μας, τοὺς ἀσχολούμενους με τὸν ἑφοπλισμόν.

#### Ἡ δοκιμασία τῶν ναυτικῶν

Ἐνα ἄλλο μεγάλο θέμα, ποὺ ἀνέκυψεν διά τὴν Ἑλλάδα ἀπό τὴν σύγκρουσιν Ἰράν—Ἰράκ, ἡτο τά ἐγκλωβισθέντα πλοῖα μας καὶ ἡ προσπάθεια διασώσεως τῶν πληρωμάτων, τὴν ὥποιαν σύμπας ὡς Ἑλληνικός Λαός με ἕκδηλον συγκίνησιν καὶ ἀγωνίαν παρηκολούθησεν ἀπό τὴν πρώτην στιγμήν.

Οἱοι διαπύρως εὐχόμεθα δύως οἱ σκληρῶς δοκιμασθέντες ἀδελφοί μας ἐπανέλθουν διαπάντες σῶοι εἰς τὴν Πατρίδα, ἀξιοι πάσης τιμῆς διά τὴν προσφοράν των εἰς τὴν ιδέαν τῆς εἰρηνικῆς συνεργασίας τῶν Λαῶν — διότι αὐτό εἶναι τό βαθύτερον νόμοι τῆς ναυτιλίας — καὶ τὴν παρουσίαν τῆς Ἐλλάδος ἀπανταχοῦ τῆς Υδρογείου. Ἡ δοκιμασία τοῦ ΣΑΤΤΕΛΑ ΑΡΑΜΠ ἀξεῖναι τό σάλπιγμα διά τὴν εὐμενεστέραν μεταχείριστην ναυτικῶν μας ἀπό τὴν Πολιτείαν, ἐστω καὶ ἀνισον, διότι ἀνισος καὶ ὑπέρμετρος εἶναι ἡ παντοειδῆς προσφορά των πρός τὴν Πατρίδα.

#### Τά διδάγματα

Ἡ περιπέτεια τῶν πλοίων μας καὶ τῶν πληρωμάτων των εἰς τὸν Περσικὸν Κόλπον ὁδηγεῖ εἰς γενικωτέρα διδάγματα, ἀφορῶντα καὶ εἰς τοὺς τρεῖς παράγοντας τῆς Ναυτιλίας, ἡτοι τό Κράτος, τὴν Πλοιοκτησίαν καὶ τὴν Ναυτεργασίαν. Ὁ ἐν μεγίστη διασπορᾷ Ἐμπορικός μας στόλος πρέπει νά προσαρμοσθῇ πρός τάς διεθνεῖς ἔξελίξεις, ὡστε, κατά τὸ δυνατόν, νά μήν καταλαμβάνεται ἔξ ἀπίνης ἀπό ἐνδεχόμενα, ὡς τά σημειώθεντα μεταξύ Ἰράκ καὶ Ἰράν, ἡ διαδικασία τοῦ πλοίου μεταξύ τῶν δύο πολιτικῶν κράτων (καὶ τοῦ Ἑλληνικής) διαδέχεται τὸν πόλεμον τοῦ πλοίου (καὶ τοῦ Ἑλληνικής).

Το πρῶτον, ποὺ κατεδείχθη ἀπό τὰ τελευταῖα γεγονότα, εἶναι ἡ σπουδαιότητα διά τὰ πληρωμάτων, τὸν ἑφοπλιστήν, ἀλλά καὶ διά τὸ ἔχον τὴν εὐθύνην προστασίας των διπίσημον Κράτος, ὅπως ὁ Ραδιοτηλεγραφητής τοῦ Ἑλληνικοῦ πλοίου (καὶ τοῦ Ἑλληνικής) ὁδηγεῖται διά τῆς ναυτολογίας τῆς Ἐλλήνων καὶ μόνον Ἐλλήνων ὡς Ραδιοτηλεγραφητῶν. Εἶναι τό μόνον σωσίβιον ποὺ διατίθεται διά την περιπτώσεις δύως τοῦ Σουέζ κατά τὸ 1956, τοῦ Μπάγκλαντες κατά τὸ 1972 καὶ τοῦ Περσικοῦ κόλπου τώρα. Καὶ δύως ὅλοι εἰδαμε, ἀπ' ὅσας περιπτώσεις ἔχησαμε, μόνοι ἀγωνιζόμεθα διά τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων μας καὶ ἐν τῷ μετρῳ τοῦ δυνατοῦ καὶ τῶν πλοίων μας. Οὕτε οἱ φίλοι, οὔτε ἀκόμη καὶ τά Ἡνωμένα Ἐθνη ἡδυνήθησαν νά μᾶς βοηθήσουν.

Ἀλλως τε δύως λέγει καὶ ἡ παροιμία «δηποιος ἔχει γένεια, ἔχει καὶ τά χτένια». Εμεῖς ἔχομεν πλοῖα κατεσπαρμένα εἰς δῆλα τά σημεία τῆς Υδρογείου, ἀρα ἐμεῖς ὡς πονοῦντες περισσότερον, πρέπει νά ἐνδιαφερθοῦμε διά τὴν ἀποτελεσματικωτέραν ἀντιμετώπισιν τοιούτων ἀπενκτάτων γεγονότων. Ἀς φροντίσουμε, λοιπόν, οἱ Ἀσύρματοι νά είναι εἰς Ἑλληνικά χέρια.

Αναλυτικώτερον τό ποσοστόν τῶν ἀλλοδαπῶν Ραδιοτηλεγραφητῶν τῶν ὑπηρετούντων ἐπί μέν πλοίων ὑπό Ἐλληνικήν σημαίαν ἀνήρχετο εἰς 29,8%, ἐπί δὲ Ἐλληνικήτην πλοίων ὑπό ξένας σημαίας ἀσφαλιστικώς συμβεβλημένων μετά τοῦ NAT, εἰς 51%.

#### Εἰς Ἑλληνικά χέρια οἱ Ἀσύρματοι

Οἱοι οἱ οἰωνοί δεικνύουν διτι ἡ ἀπαγκιστρωσίας τῶν Δυτικῶν Χωρῶν ἀπό τό εἰσαγόμενον πετρέλαιον θά είναι πολὺ βραδυτέρα ἀπό τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐναλλακτικῶν πηγῶν ἐνεργείας. Τοῦτο σημαίνει συνεχῆ ἐπιδείνωσιν τῆς παγκοσμίου Ἐνεργειακῆς κρίσεως μέ τάς ἀναποφεύκτους περιοδικάς δοσον καὶ ἐπικινδύνους ὁξύνσεις τῶν διεθνῶν σχέσεων. Ἀς ισχυροποιήσωμεν, λοιπόν, τὴν θωράκισιν τῶν πλοίων μας εἰς τά μέσα ἐπικοινωνίας διά τῆς ναυτολογίας τῆς Ἐλλήνων καὶ μόνον Ἐλλήνων ὡς Ραδιοτηλεγραφητῶν. Εἶναι τό μόνον σωσίβιον ποὺ διατίθεται διά την περιπτώσεις δύως τοῦ Σουέζ κατά τὸ 1956, τοῦ Μπάγκλαντες κατά τὸ 1972 καὶ τοῦ Περσικοῦ κόλπου τώρα. Καὶ δύως ὅλοι εἰδαμε, ἀπ' ὅσας περιπτώσεις ἔχησαμε, μόνοι ἀγωνιζόμεθα διά τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων μας καὶ τῶν πλοίων μας. Οὕτε οἱ φίλοι, οὔτε ἀκόμη καὶ τά Ἡνωμένα Ἐθνη ἡδυνήθησαν νά μᾶς βοηθήσουν.

Ἀλλως τε δύως λέγει καὶ ἡ παροιμία «δηποιος ἔχει γένεια, ἔχει καὶ τά χτένια».

Ἐμεῖς ἔχομεν πλοῖα κατεσπαρμένα εἰς δῆλα τά σημεία τῆς Υδρογείου, ἀρα ἐμεῖς ὡς πονοῦντες περισσότερον, πρέπει νά ἐνδιαφερθοῦμε διά τὴν ἀποτελεσματικωτέραν ἀντιμετώπισιν τοιούτων ἀπενκτάτων γεγονότων. Ἀς φροντίσουμε, λοιπόν, οἱ Ἀσύρματοι νά είναι εἰς Ἑλληνικά χέρια.

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ

#### Σχετική ἀρθρογραφία

I) «Σοβιετική διείσδυσις εἰς τὴν Ἀφρικήν κλπ». Ναυτικά Χρονικά τῆς 15ης/3/1978 σ.15.

2) «Πού μᾶς ὁδηγεῖ ἡ παγκόσμιος ἐνεργειακή κρίσις». Ναυτικά Χρονικά τῆς 1ης/2/1980 σ. 11.

# RIGOS CHARTERING INC.

## SHIPBROKERS

Tanker Chartering • Dry Cargo Chartering  
Bunkering Agents

#### TANKER BROKERS

CAPT. E. N. RIGOS  
TRINE S. STIANSEN  
CATHERINE PIEROT CHEN  
RON DEJEWSKI

#### DRY CARGO BROKERS

GEORGE N. RIGOS  
DAVE J. LEE

211 EAST 43RD STREET, SUITE 1001

NEW YORK, N.Y. 10017

PHONES: (212) 599-2510

TLX: RCA 220479, ITT 429457

CABLES: RIGOSTANK NEW YORK

# 'Ιωάννης Ήλια Κουλουκουντής

Άρθρον του κ. ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΛΑΙΜΟΥ

Ο Ιωάννης Ήλια Κουλουκουντής — ένας από τους κορυφαίους του έλληνικού ναυτιλιακού κόσμου — έφυγε. Και ο θάνατός του στό Λονδίνο (25 Σεπτεμβρίου 1980) πού μάς έβυθισε σε νέο πένθος — μετά τό πρόσφατο πλήγμα από τόν τραγικά άπροσδόκητο θάνατον τού Μήμη Χανδρή — είναι άπωλεια για την Έμπορική Ναυτιλία μας γιατί άνεξάρτητα από τήν προχωρημένη ήλικια του δ' Ιωάννης Ήλια Κουλουκουντής μπορούσε νά προσφέρει άκμην πολλά, μέ τη σοφή πείρα πού διέθετε, μέ τήν έντιμη εύθυκρισία του και μέ τό σεμνό ήθος του, πού άλαμπε πάντα από τήν εύγενεια και τήν καλωσύνη τού πνεύματος του.

Τό Σάββατο τό άπογευμα (4 Οκτωβρίου) δ' Ιωάννης Ήλια Κουλουκουντής ξαναγύρισε για πάντα στήν Έλλαδα γιά νά άναπαυθεί — όπως τό είχε έτοιμασι — στο Νεκροταφείο της Βουλιαγμένης, πού καθώς βρίσκεται στό λόφο, τόν όποιον διάλεξε δ' Βασιλείος Μαυρολέων, άντικρύζει δεξιά-ζερβά τό Αίγαιον, τή θάλασσα πού τήν άγισαν μέ τόν τύμο μόχθο τους πολλές γενεές Κουλουκουντήδων, από τόν έπικο γενάρχη τους Ήλια Γ. Κουλουκουντή (1791-1888), πού από τό 1834 συνεχίζουν τήν πλούσια και δημιουργική δραστηριότητά τους στο ναυτιλιακό στίβο.

Ο Έλληνικός ναυτιλιακός κόσμος τού Λονδίνου είχε άποχαιρετίσει τόν ήγέτη του μέ έδηλωσεις τιμῆς και εύγνωμοσύνης, πού δίκαια τού ταΐριαζαν. Καί δ' εύρυς κύκλος τών συγγενών, τών συνεργατών και τών φίλων, πού είχαμε συγκεντρωθεί στή Βουλιαγμένη τού άπευθύναμε μέ συγκίνηση δχι μόνο τόν θυστό χαιρετισμό, άλλα και τή δίκαιη άναγνώριση γιά τίς πολλές ύπηρεσίες πού είχε προσφέρει.

Έκει στό λόφο τής Βουλιαγμένης καθώς βρέθηκα άναμεσα στούς άγαπητούς φίλους μου Μάνωλη Κουλουκουντή και Δημήτρη Κωττάκη κι' άντικρυζα τή θάλασσα τού Σαρωνικού ένωντα κι' έβλεπα δη τόν δξιο άειναύτη, πού μάς έφευγε, τόν άποχαιρετούσαν τά καράβια τών αιώνων τής έλληνικής ναυτοσύνης. Τά Κασωτικα καράβια, πού καθώς άναφερεί δ' Ομηρος στήν «Ιλιάδα» πήραν μέρος στόν Τρωϊκό πόλεμο, οι βιζαντινοί δρόμωνες, οι γαλέρες τών χρόνων τής τουρκοκρατίας, τά τρικάπτα μπάρκα τού παπού του και τά μικρά ή μεγάλα καράβια τής άπολοικής ναυτιλίας μας (άναμεσά τους βέβαια και τό πρώτο βαπτόρι πού άγορασε στή Σύρο στά 1888 δη πατέρας του: «ή Λένη») και πού πολλά άπο αύτά τά «έτοιμαρεψε» και τά υπηρέτησε μέ άφοσιώση ολόκληρης ζωής δ' Ιωάννης Κουλουκουντής και άλλα άπο τά καράβια αυτά τά άγαπητες και τά ζωγράφισε μέ θαλασσινό καημό και μεράκι ο άδελφός του Μάνωλης Κουλουκουντής στό λεύκωμα «Ships Loved and Painted by Manuel Kulukundis».

\*\*\*

Ο Ιωάννης Ήλια Κουλουκουντής μέ τή ζωή του και μέ τή προσφορά του κράτησε ψηλά κι' έδωσε νέα λάμψη στό οίκογενειακό του δνομα, πού συνδέεται μέ τίς μεγάλες ώρες τής νεώτερης Έμπορικής Ναυτιλίας μας.

Οι ρίζες τής οίκογενειακής καταγωγής τών Κουλουκουντήδων βρίσκονται στήν Κάσο, στό νοτιότερο νησί τής Δωδεκανήσου, πού ύψωνεται πελαγινός Άκριτας στά σύνορα τού Αίγαιον, άναμεσα στήν Κρήτη και στήν Κάρπαθο και πού έχει νά έπιδειξει μακριώνα θαλασσινόν άγωνα, πού οι άρχες του χάνονται στό προϊστορικό παρελθόν.

γενειακή του παράδοση έγινε καπετάνιος και καραβοκύρης ίστιοφόρων, πού αύλακων τή Μεσόγειο και τή Μαύρη Θάλασσα. Καί στά 1898, κι' άκριβως τό μηνα πού άποχτούσε τό τριτότοκο γιό του Μανώλη, δ' Ήλιας Γ. Κουλουκουντής πούλησε τό τελευταίο του ίστιοφόρο «Αναστασία», ένα μπάρκο 900 τόνων κι' άγόρασε ένα μεταχειρισμένο άγγυλικό φορτηγό 3.800 τόνων, πού τό άνόμασε «Λένη», έγκαινιάζοντας έτοις στήν ώρα τού ίστορικού μετασχηματισμού τής ναυτιλίας μας — τά θυρανοίξεια τής θριαμβευτικής πορείας τών Κουλουκουντήδων στόν άπολοικό έφοπλιστικό στίβο.

Δέν πρέπει νά μάς διαφέύγει δη τήν έποχη πού έγκαταστάθηκε στή Σύρο δ' Ήλιας Γ. Κουλουκουντής ή Έρμούπολη ήταν διεθνώς άναγνωρισμένη ώς ή ναυτιλιακή και οικονομική πρωτεύουσα τής Έλλαδος. Αύτός δ' άλλοτε δήμος και ξερός βράχος τού Αιγαίου, καθώς γράφει δ' Μανώλης Κουλουκουντής (περιοδικό «Κρίκος» τεύχος Ιανουαρίου 1968) "...μετά τάς σφαγάς και τήν καταστροφήν τής Χίου, τών Ψαρών και τής Κάσου, όποτε χιλιάδες προσφύγων — κυρίως έκ Χίου — ήλθον εις Σύρον φεύγοντες τήν τουρκικήν θηριωδίαν κατέστη γρήγορα λιμήν διαμετακομιστικού έμποριου — ο πρώτος λιμήν τής Έλλαδος εις κίνησι και κέντρον τού διαμετακομιστικού έμποριου τής Ανατολικής Μεσογείου και ή κτισθείσα νέα πόλις δικαιως ώνομασθη Έρμούπολης διότι κατέστη τό πρώτον έμπορικόν και οικονομικόν κέντρον τού νέου κράτους...."

\*\*\*

Μετά τόν πρώτο παγκόσμιο πόλεμο δ' Ήλιας Γ. Κουλουκουντής πλαισιούμενος από τους γιούς του (Νικόλαο, Γεωργίο, Μανώλη, Ιωάννη και Μιχάλη) μεταφέρει τό κέντρο τών ναυτικών έπιχειρήσεών του στό Λονδίνο. Οι πέντε γιοί του, πού έχουν λάβει άνωτερη μόρφωση και έχουν έξελιχθεί σε δρίστα ναυτιλιακά στελέχη, παίρνουν τή σκυτάλη γιά νά συνεχίζουν τήν πατρική έπιχειρηση μέ άλματική πρόσδοτο και άναπτυξη μέ εύρυτερους στόχους και σέ νέους όριοντες.

Η άδελφική πεντάδα τών Κουλουκουντήδων μέ τή συνεργασία τού Μηνά Ρεθύμνη ίδρυσαν τό 1921 στό Λονδίνο τό ναυτιλιακό γραφείο «Rethimnis - Kulukundis Ltd.», πού μέ τή δημιουργική και έντιμη δρατηριότητα τών ιδρυτών του καθιερώθηκε στή διεθνή ναυτιλιακή κίνηση κι' άποχτησε παγκόσμιο κύρος.



141 Milk Street, Boston, Mass. 02109

## Athan Galanis

PRESIDENT

CHARTERING  
INTERNATIONAL FORWARDING  
BUNKERING  
STEVEDORING  
HULL & CARGO SURVEYS

Phone: (617) 426 - 3143

Cable: Paralia

Telex: 940656

Άλλα άποχαιρετώντας τόν Ιωάννη Η. Κουλουκουντή θέλω νά έξαρι μιάν άλλη σημαντική προσφορά τού Ναυτιλιακού Γραφείου «Rethimnis - Kulukundis», τό όποιον στήν περίοδο τού μεσοπολέμου (1922-1939) πρωτοστάθησε γιά τήν άνασυγκρότηση τής Ελληνικής Εμπορικής Ναυτιλίας, γιά τή θεμελίωσή της σε όρθολογιστικές βάσεις και γιά τήν άναγέννησή της μέτην εισροή στήν έφοπλιστική τάξη νέου αιματος, που θά τό έφερναν οι πλοιαρχοι και οι ναυτικοι, που είχαν διακριθεί στό θαλασσινό άγωνα.

Στό βιβλίο μου «Το Ναυτικόν τού Γένους τών Ελλήνων» (σελ. 196-197, Α. τόμος) έχω γράψει ότι: «άποτελει ιστορικόν όρθσημον διά τήν άναγέννησην τής Ναυτιλίας μας ή ίδρυσις εις τό Λονδίνον τό 1921 τού Ναυτιλιακού Γραφείου «Ρεθιμνή - Κουλουκουντή» και ή έπι τής ναυτιλιακής σκηνής ήγετική έμφανισης τού Μανώλη Η. Κουλουκουντή και τών άλλων άδελφών τουν». Γιατί άκριβώς οι Κουλουκουντήδες, καρδιές μεγάλες και πνεύματα φωτεινά, δέν κράτησαν γιά τόν έαυτόν τους τήν ικανοποίηση άτομικών ή οικογενειακών έπιτευγμάτων, άλλα άραματιστήκαν τό νόμημα τής Ναυτιλίας ως πανελλήνιο στόχο και προσκαλώντας δόλους τούς ναυτίλους μας στήν κατάχτηση αύτού τού στόχου άγωνιστηκαν γιά τήν πύκνωση τού έλληνικού έφοπλισμού μέ νέους δάντρες.

\*\*\*

Μετά τό 1945, σταν ό ήγέτης τής άδελφης πεντάδος Μανώλης Κουλουκουντής πηγαίνει στή Νέα Υόρκη γιά νά δώσει και νά κερδίσει νικήφορα τή μεγάλη μάχη γιά τήν άνασυγκρότηση άλοκληρης τής Ελληνικής ναυτιλίας με τήν άρμαστα τών λίμπερντυς, ή Ιωάννη Η. Κουλουκουντής, που μένει στό Λονδίνο άναδεικνύεται, μέ τήν καθολικήν άναγνώριση, ο σοφός, ο σεμνός, ο κορυφαίος ήγέτης τού έλληνικού ναυτιλιακού κόσμου έκει στό Σίτυ τής πόλης τού Τάμεση, μέ τή μεγαλύτερη ναυτεμπορική και γενικότερη οικονομική κίνηση στόν κόσμο.

Είκοσι χρόνια πρόεδρος στό Greek Shipping Cooperation Committee ή Ιωάννης Η. Κουλουκουντής πρόσφερε έξοχες ύπηρεσίες στήν Εμπορική Ναυτιλία μας κι' έδινε στήν κάθε έμφανιση του τήν πιό υπεύθυνη,

τήν πιό άξια έκπροσώπηση τής έλληνικής ναυτοσύνης.

Στό Λονδίνο ο Ιωάννης Η. Κουλουκουντής δέν ήταν μόνον ο Πρόεδρος τής Έλληνικής Επιτροπής Ναυτιλιακής Συνεργασίας άλλα ήταν ένας άπο τούς κορυφαίους ήγέτες τού Ελληνισμού τής Αγγλίας, πού έδινε μέ τή σεμνή έγκδομα παρουσία του ένα ώραιο πρότυπο έλληνικής άρχοντιάς, χριστιανικής άρετής και τίμου ήθους.

Ο Ιωάννης Η. Κουλουκουντής σκόρπιζε γύρω του εύγενεια, καλωσύνη και πλούσιες άγαθοεργίες — κι' δλα αύτά στεφανώμενα μέ τή σεμνή ταπεινοφρούνη του, πού δέν άφηνε και πού δέν ήθελε νά φανει τό ηθικό μεγαλείο τής προσωπικότητάς του.

Έγω πού άξιωθκα νά συνδεθώ μέ τόν άλημόντο Ιωάννη Η. Κουλουκουντή και νά διατηρήσω μαζί του ένα δεμό στενής κι' άδιάσπαστης φιλίας είχα τήν εύκαιρια νά έκτιμησω τήν άκεραστητά τού χαρακτήρα του, τόν πλούτο τών αισθημάτων του και τήν εύθυτητα τού λόγου του. Καί θά χαιρετίζω πάντα μέ τό δάκρυ τής καρδιάς μου τήν ώραια μνήμη του, πού δσοι τόν έγγνωρίσαμε θά τήν κρατούμε πάντα θερμή και συγκινημένη.

Γιά τούς νέους άνθρωπους, πού ύπηρετούν τούς στόχους και τίς έπιδιώξεις τής Ναυτιλίας μας ή Ιωάννης Η. Κουλουκουντής θά είναι ένα πρότυπο βαθιάς έμπνευσης τίμιας δράσης και έντιμης άφοσιωσης γιά τήν κατάκτηση εύρυτέρων στόχων και καθολικών έπιδιώξεων.

\*\*\*

Ο ίωννης Η. Κουλουκουντής στήν έγκδομα παρουσία του ήταν ένας άξιος λειτουργός της ζωῆς και γιά τότο μετά τό θάνατό του θά μένει γιά τίς γενεές, πού άκολουθούν ένα πρότυπο έμπνευσης και άδηγιας.

\*\*\*

Ο άλημόντος φίλος πού άναπαυεταί τώρα στό λόφο τής Βουλιαγμένης θά άντικρύζει πέρα άπο τή θάλασσα τού Σαρωνικού τή Σύρο, δπου γεννήθηκε στά 1904 και πιό πέρα τήν Κάσο, πού ξεκίνονταν οι ρίζες τής οικογενειακής καταγωγής του.

Οι δύο ναυτικές πατρίδες του θά είναι περήφανες γιά τήν Ιωάννης Η. Κουλουκουντής, πού κράτησε μέ συνέπεια τίς παραδό-

σεις τών θαλασσαθλητών τού Αιγαίου.

Ο Ιωάννης Η. Κουλουκουντής σπουδάσει Μηχανικός - Ναυτηγός σε όνομαστό Πολυτεχνείο τής Σκωτίας κι έζησε τό μεγαλύτερο μέρος τής ζωῆς του στά μεγάλα ναυτεμπορικά κέντρα τού έξωτερικού, άλλα έμεινε, χωρίς νά άποχρωματίσει τήν καταγωγή του, αύθεντικός Αιγαίοπελαγίτης και χωρίς ποτέ νά άπιστησε στίς ναυτικές παραδόσεις τών πατέρων του, πού θά τόν δεχθούν τώρα στή θριαμβεύουσα ναυτοσύνη τών ούρων γιά νά τόν στεφανώσουν μέ τό δίκαιο έπαθλο πού τού άνηκε.

Διάλεξε γιά σύντροφο και συνοδοιπόρο τού έγκδομου βίου του μιάν εύγενηκή θυγατέρα τής Κάσου και τής Σύρου, τή Μαρία Μηνά Διακάκη, πού στάθηκε δέσα σύζυγος του και δημιούργησαν μαζί μιά ύποδειγματική έλληνική οικογένεια, πού οι τρεις βλαστοί τους ή Ηλίας, ή Μηνάς και ή Αντζελα τιμούν τίς ρίζες τών Κουλουκουντήδων και τών Διακάκηδων.

\*\*\*

Η Εμπορική Ναυτιλία μας προπέμπει μέ έκδηλωσεις τιμής και σεβασμού τόν Ιωάννη Η. Κουλουκουντή.

Ο Ελληνικός Εφοπλισμός τού Λονδίνου, πού γνωρίζει τί και πόσα άφειλει στήν ήγετική συμβολή τού Ιωάννου Η. Κουλουκουντή, γιά νά κατακτήσει τήν πρωτοκαθεδρία τού Ναυτιλιακού άγωνα στόν παγκόσμιο στόβο τών θαλασσών μεταφορών, θά τόν μνημονεύει πάντα μέ εύγνωμοσύνη και άναγνωριση.

Καί έγω, πού τόν άποχαιρετώ άπό τίς σελίδες τών «Ναυτικών Χρονικών», πού τίς άγαπούσες ξεχωριστά ή Ιωάννης Η. Κουλουκουντής (καί πού στίς φιλικές συζητήσεις μας συμφωνούσαμε δτά τά «Ναυτικά Χρονικά» είναι ή «άγια γραφή» τής νεώτερης Ναυτιλίας μας θέλω νά θυμηθώ μέ συγκίνηση τή σύντομη θμιλία μου στήν τελευταία Γενική Συνέλευση τού Greek Shipping Cooperation Committee (12 Φεβρουαρίου 1980):

.... Ο Ιωάννης Η. Κουλουκουντής στήν πρότυπης ηρεμίας παρουσία του ήταν ένας άξιος λειτουργός της ζωῆς και γιά τότο μετά τό θάνατό του θά μένει γιά τίς γενεές, πού άκολουθούν ένα πρότυπο έμπνευσης και άδηγιας.

## BROSTRÖMS

*Always at  
your service*

B R O S T R Ö M S

TELEGRAMS: "BROLIN"

EXPRESS CONTAINER RO-RO SERVICE

MEDITERRANEAN / ENGLAND / SCANDINAVIA

and vice versa



General Agents for Greece:

Scandinavian Near East Agency S.A.

Akti Miaouli 35 - 39

PIRAEUS

Tel.: 4521 111

Telex: 21 2558

21 2559

BROS  
TROMS

φων του, πού τόν εγγνώρισαν μετά την άλιμπια γαλήνη, πού τόν διακρίνει νά διευθύνει τίς έργασίες της Έπιτροπής. Ο Πρόεδρος Ιωάννης Ηλ. Κουλουκούντης και στίς πιο κρίσιμες και άποφασιστικές συνεδριάσεις του Committee είχε τη χάρη και την άρετή νά έξισσορπει τά ρεύματα και τίς τάσεις δύοντά των βουλευομένων γιά τα γενικώτερα προ-

βλήματα της Ναυτιλίας μας και νά τά έκφραζει σέ μια άρμονικήν ένότητα.

Η Εμπειρία και ή σωφροσύνη του σφραγίζουν τή μεγάλη και πλούσια ὥρα τῶν εἰρηνικῶν ἀγώνων τῆς Έμπορικής Ναυτιλίας μας.

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΛΑΙΜΟΣ

## Η ΕΔΩ ΚΗΔΕΙΑ

Συνεκφερούσης μεγάλη μερίδιος τῶν έκπροσώπων τῆς ναυτιλομένης Έλλαδος και πολλού πλήθους τῶν φίλων τοῦ άειμνηστου Ιωάννου Κουλουκούντη, ἔλαβε χώραν ἡ ταφή του εἰς τὸ Νεκροταφεῖον τῆς Βουλιαγμένης, διόπειρας ὁ ἀποθανῶν πρό έπους ἔξαδελφος τῆς Οικογένειας Κουλουκούντη Βασιλείος Μαυρολέων. Διαπάναις τοῦ ὄποιού ἀνηγέρθη ὁ περικαλλῆς ναός και τό δύον συγκρότημα τοῦ νεκροταφείου, υπερκειμένου λόφου εἰς τὴν Βουλιαγμένην.

Κόσμος πολὺς μεταξύ τῶν ναυτιλομένων και φίλων συνώδευσε τὸν ἀξέχαστον Ιωάννην Κουλουκούντην εἰς τὴν τελευταῖαν του κατοικίαν. Λόγοι πολλοί, ἔξεφωνηθησαν ἐκφράσατες τὴν θλιψιν τῆς διάλης Ναυτιλίας διά τὸν πρώων θάνατον τοῦ καλοῦ ἀνθρώπου, τοῦ ἐπιτυχοῦς ἐφοπλιστοῦ καὶ τοῦ ἐπί έτη διαιχειρισθέντος τόσον ἐπιτυχῶς τάς ύποθεσεις τῆς ναυτιλομένης Έλλαδός, ὡς Πρόεδρος τοῦ Κομιτήτος τοῦ Λονδίνου.

Αἱ στήλαι τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» δέν είναι ἀρκεταὶ διά νά δημοσιεύσουν τὰ δσα ἐλέχθησαν κατά τὸν ἀποχαιρετισμὸν τοῦ ἀξέχαστου ἀγαπητοῦ εἰς δύον «Γιάννη». Δημοσιεύσομεν κατωτέρω ώρισμένους ἀπό τοὺς ἀποχαιρετιστήριους αὐτοὺς λόγους, οἵτινες ἀκριβῶς τὴν θλιψιν διά τὸν χαρόν τοῦ Ιωάννου Κουλουκούντη ἐκφράζουν.

## Η ΕΠΙΚΗΔΕΙΟΣ ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ Ν.Ε.Ε. κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ Λ. ΝΟΜΙΚΟΥ

Τὸ Ναυτικό Ἐπιμελητήριο τῆς Έλλαδος πενθεῖ σήμερα γιά δεύτερη φορά, σέ διάστημα μικρότερο τῶν 2 μηνῶν τὸν θάνατο καὶ ἀλλού ἰδρυτικοῦ του μέλους, πού ὑπῆρξε ἀπό τοὺς πιο ἔχεντος ἐκπροσώπους τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐφοπλισμοῦ ἔξεχοντος, γιατί χάρις σ' αὐτόν, ἡ Ἑλληνικὴ ναυτιλία ἀπέκτησε ἓνα ἀξιόλογο κύρος μέσα στοὺς εὐρύτερους ναυτιλιακούς κύκλους τῆς βρεταννικῆς πρωτεύουσας.

Ο Γιάννης Κουλουκούντης ἀρχικά, σάν ἀντιπρόεδρος ἐπί πέντε χρόνια τῆς Έλληνικῆς Έπιτροπῆς Ναυτιλιακῆς συνεργασίας τοῦ Λονδίνου καὶ μετά σάν πρόεδρος αὐτῆς τὰ τελευταῖα 15 χρόνια, κατόρθωσε μέ τις σπάνιες ἴκανότητες πού διέθετε νά πρωθητεῖ τὴν Ἑλληνική ἐφοπλιστική ἐκπροσώπηση νά φθάσει στὸ ἐπίκεντρο τῆς διεθνούς ναυτιλιακῆς σκηνῆς. Σὲ τέτοιο μάλιστα βαθμό ἔξειμηθη ἡ προσφορά του, ὥστε δικαῖως νά θεωρεῖται ἀπό τοὺς βασικώτερους συντελεστάς τῆς σύγχρονης Ἑλληνικῆς Ναυτιλίας.

Ἡ ἐπί 20 καὶ πλέον χρόνια συνεχής προσφορά του δηλαδή ἀπό τὸ 1959 ἔως τὸν Γανουόρι τοῦ 1980, ὅποτε ἀπέχωρησε τῆς προεδρίας τῆς ναυτιλιακῆς Έπιτροπῆς συνεργασίας, ἔχειρισθη μέ μοναδικό τρόπο ἐπιτυχίας, σοβαρώτατα θέματα τῆς Ἑλληνικῆς Ναυτιλίας.

Γεννήθηκε τὸ 1904 στὴν ναυτικώτατη Σύρο, ἀλλά μέ καταγωγὴ τὴν Κάσο. Σπούδασε στὸ Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνεῖο, πήρε διπλωματικὸν δόγμα – ἡλεκτρολόγου συνέχισε στὸ Πολυτεχνεῖο Γλασκώβης καὶ μετά τὴν ἀποφοίτηση του τὸ 1927, ἀσχολήθηκε στὸ Λονδίνο μέ τὴν ἐφοπλιστική ἐπιχείρηση τοῦ πατέρα του μαζί μέ τοὺς ἀδελφούς του.

Πέντε χρόνια νωρίτερα τὸ 1922 ὁ ἀδελφός του Μανώλης εἶχε δώσει ἔνα θαυμάσιο δείγμα συνεταιριστικοῦ πνεύματος μέ τὴν συνένωση δύο μεγάλων ἐφοπλιστικῶν ὄμομάτων, τοῦ Ρεθύμνην καὶ τοῦ Κουλουκούντη, στὴν ὁμώνυμη ἐπιχείρηση πού λειτουργεῖ ἀπό τότε. Μέ τὴν ἐπιχείρηση αὐτῇ συνέχισε ὁ Γιάννης Κουλουκούντης – μαζί μέ τὰ ἄδελ-

φια του πάντοτε – μιά μακρά οἰκογενειακή παράδοση.

Μιά παράδοση πού ἀρχισε τὸ 1832 – μέ τὸν προπάππου του πού ναυπηγεῖ στὴν Σύρο τὸ πρώτο του καράβι – καὶ συνεχίζεται μέχρι σήμερα, δηλαδή 148 ὀλόκληρη χρονία, ἀπό τοὺς ἐκπροσώπους τῆς τέταρτης γενιάς τῆς μεγάλης αὐτῆς οἰκογένειας στὴν οποία ἀνήκε ο Γιάννης Κουλουκούντης.

Ἡ Ἑλληνικὴ πολιτεία τὸ 1965 διά τοῦ τότε ύπουρογού Ναυτιλίας ἐτίμησε τὸ Γιάννη Κουλουκούντη, ἀπονέμοντάς του τὴν διάκριση τοῦ Ταξιάρχη τοῦ Φοίνικος. Τὸ Ναυτικό Ἐπιμελητήριο τῆς Ελλάδος θεωρεῖ, διτὶ ἡ τιμὴ αὐτῇ ὑπῆρξε ἡ ἐλαχίστη πού μποροῦσε καὶ ἐπρεπε νά γίνει σέ ζεναν ἀνδρα τοῦ ἀναστήματος τοῦ Γιάννη Κουλουκούντη, πού τὸν διέκριναν ἡ εύθυκρισία καὶ ὁρθοφροσύνη.

Ὑπῆρξε ὁ συνδετικός κρίκος τῆς διεσπαρμένης ἀνά τὴν ύφιλειο ἐφοπλιστικῆς οἰκογένειας. Υπῆρξε ὑπόδειγμα καὶ παράδειγμα για τὸ ἥδος, τὴν ειλικρίνεια, τὴν συνέπεια, τὴν πίστη του στὸ Θεό. Υπῆρξε μιά πολύσυνθετη προσωπικότητα πού πρόσφερε πολλαπλές καὶ πολύτιμες ύπηρεσίες μέ τὴ βαθειά πεῖρα καὶ τίς ἀνεξάντλητες πηγές τῶν γνώσεων του στὴν Ἑλληνικὴ Εμπορικὴ Ναυτιλία. Υπῆρξε σταθερός καὶ ἐντιμος στὶς συναλλαγές του, ἐμπειρος καὶ σώφρων στὴ λήψη τῶν ἀποφάσεών του, μειλίχιος καὶ πράσος στὴν συμπεριφορά του, λαμπρός συζητητής καὶ ζωηρός ύποστηρικτής τῶν θέσεών του.

Ο θάνατός σου Γιάννη Κουλουκούντη, δέν είναι μόνο ἀπώλεια γιά τὴν ἔξαιρετη σύντροφό σου, τὰ παιδιά σου, τὰ ἀδέλφια του, τοὺς συγγενεῖς σου, ἀλλά ἐξ ἵσου μεγάλη για τὴν Ἑλληνικὴ ἐφοπλιστική οἰκογένεια γιατὶ χάνει τὸν ἀνθρώπο μέ τὶς πολλές ἀρετές, τὸ δάσκαλο, τὸ ὁδηγό της. Γιατὶ στήριξε πολλές φορές τὴν ἀνάπτυξη τῆς στὶς σωτέρες συμβουλές καὶ ὑποδείξεις σου. Εκφράζοντας τὴν ἐπίδια διτὶ ἡ ἀνεκτίμητη προσφορά σου στὴν ναυτιλία μας, θὰ πρέπει νά ἀποτελέσει κάποτε ἀντικείμενο ἰδιαίτερης ἔξαρσεως, σέ ἀποχαιρετώ ἐξ ὄντος τοῦ Ναυτικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ελλάδος.

Ἄς είναι ἀλησμόνητε Γιάννη ἐλαφρό τὸ χώμα τῆς Αττικῆς γῆς πού θά σέ δεχθεῖ σέ λίγο γιά πάντα.

Αιώνια σου ἡ μνήμη.

## Trust your ship with Bethlehem

Big drydocks and great service on America's Atlantic, Gulf, and Pacific coasts.

Bethlehem Ship Repair Sales:  
1 State St. Plaza, New York, NY 10004  
Phone: (212) 558-9500 • Telex: 222847

**BethShip**



Represented in Greece by:  
N. Bogdanos Marine Bureau, 85 Akti Miaouli, Piraeus  
Phone 452-0228 • Telex: 212976

## ΤΟ ΚΑΤΕΥΟΔΙΟ ΤΟΥ Κ. ΜΙΧ. ΠΕΡΑΤΙΚΟΥ

Ο Γιάννης Κουλουκουντής έτιμησε τήν γενέτειρά του Σύρον, τό νησί τής καταγωγής του τών Κάσσο, τήν Έλληνικήν Εμπορική Ναυτιλία, τήν Έλληνική Ναυτική Οίκογένεια, καὶ διλόκληρη τήν Έλλάδα, τήν πατρίδα του. Πρίν ἀπ' ὅλα έτιμησε τήν οικογένεια του, καὶ ἡρθαμε σήμερα νά συμπαρασταθοῦμε στὸν βαθύ της πόνο καὶ τέλος... τό τιμημένον σημαντικόν.

Η Ε.Ε., μὲν βαθειά ἐπίγνωση τοῦ μεγάλου της χρέους..., τοῦ μεγάλου χρέους δλων μας, στὸν Γιάννη Κουλουκουντή δρχεται σήμερα νά τὸν χαιρετήσῃ καὶ τοῦ εὐχήθῃ, δι' εμοῦ, τό κατευόδιο στὸ τελευταῖον του ταξίδι. "Ολη ἡ Έλληνική Ναυτική Οίκογένεια δρχεται νά τιμηση τὸν ἀνθρωπον πού ἡταν ὁ ἀριστος τοῦ κλάδου της, τοῦ καθαρὰ ἀξιοκρατικοῦ... Καὶ σκύβει τὸ κεφάλι, μὲν πόνον βαθύ, μπροστά στὸν σεβαστό, τὸν ἀγαπητό τὸν ἄξιον ἡγέτη της... ἀλλὰ καὶ τὸν κάλλιστο τῆς παροικίας μας ἐδώ στὸ Λονδίνο. Γιά δους, σάν καὶ μένον είχανε τήν τιμὴ νά ύπηρετήσουμε, νά συνεργασθοῦμε μαζύ του ἐπὶ 20 σχεδόν χρόνια στὴν Έλληνικήν Επιτροπή Ναυτιλιακῆς Συνεργασίας... ὅπου ἡταν ὁ Πρό-

δρος καὶ κατόπιν ὁ ἐπίτιμος Πρόδερος... καὶ γιά δσους τὸν γνώρισαν περισσότερο, στὰ 50 τόσα χρόνια πού ἔζησε στὸ Λονδίνο καὶ είδαν τήν μεγάλη του προσφορά στὴν Έλληνική Εμπορική Ναυτιλία, στούς διεθνεῖς Ναυτιλιακούς Ὀργανισμούς, ἀλλὰ καὶ στὰ μεγάλα ἀγάθα ἔργα... γιά δλους ἐμάς είναι ὁ ἐμπνευστής καὶ τὸ παράδειγμα πού θά προσαθήσουμε ἀλλά δύσκολα θά ἀκολουθήσουμε.

Γιάννη Κουλουκουντή

"Ησουν ταπεινός καὶ γι' αὐτό ησουν μεγάλος"

"Ησουν πράος καὶ γι' αὐτό ησουν δυνατός  
"Ησουν σοφός καὶ γι' αὐτό συνήθως σιωπούσες."

Γιά μάς δύμας ἀφησες κληρονομιά πλούσια, ἀρετῶν, πού δέν θά τήν ξεχάσουμε.

Τό μνημείο σου θά είναι στήν καρδιά καὶ στήν μνήμη δλων μας στὴν Έλληνική Ναυτική Οίκογένεια... καὶ αὐτό είναι τό μέτρο τῆς ἀξίας σου, τό μέγιστο. Αὐτό είναι τό μεγαλείο σου.

Γ. Κουλουκουντή, κατευόδιο καὶ αἰωνία σου ἡ μνήμη.

## Ο. Κ. ΚΩΝ. Ι. ΣΤΕΡΓΙΟΠΟΥΛΟΣ

Τοῦ λαμπροῦ Ναυτιλιακοῦ Οικοδομήματος «RETHYMNIK KULUKUNDIS LIMITED», πού ἰδρυσεν πρό 60 περίπου ἑτάν ἐν Λονδίνω ἡ ἑξέχουσα μορφή τοῦ Διεθνούς Ναυτιλίας, ὁ ΜΑΝΩΛΗΣ Κουλουκουντής με τὸν ἀείμνηστον Μηνῶν Ρεθύμνην, ἐπεσεν ὁ τέταρτος κατά σειράν θεμελιώδης στῆλος. Είναι ὁ ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΛΟΥΚΟΥΝΤΗΣ.

"Ἐλκων τήν καταγωγήν του ἐκ τῆς νήσου

Κάσου τῆς Δωδεκανήσου, ἡτο ὁ τέταρτος υἱός τοῦ Καπετάν Ήλία Κουλουκουντή καὶ ἑγεννηθή ἐν Σύρῳ κατά τὸ ἔτος 1903 δουσι γονεῖς του, πλήρεις ἀπό ύψηλόφρονα αἰσθήματα πατριωτισμοῦ, προσέφυγον, διότι ἡ Κάσος εύρισκετο τότε ὑπό ξενικήν κυριαρχίαν.

Μετά τό πέρας τῶν Σπουδῶν του ἐν Έλλαδι, ἐνεγράφη εἰς τήν Σχολὴν Μηχανικῶν τοῦ Πολυτεχνείου GLASGOW τῆς Σκωτίας

καὶ ἀπεφοίτησεν μέ τό πτυχίον τοῦ Μηχανικοῦ — Ναυπηγοῦ, ἐν συνεχείᾳ δέ ἐγκατεστάθη εἰς τό Λονδίνον πλησιόν τοῦ ἀδελφοῦ του Μανώλη Κουλουκουντή, ὑπό τήν ζειδωρον πνοήν τοῦ ὁποίου καὶ είργαθη καὶ μαζὶ με τούς δλους ἀδελφούς του τόν αείμνηστον Γεώργιον, τόν Νικόλαον καὶ τόν Μιχάλην, ἐπεδόθη μὲ ἐργατικότητα, φρόνσιν καὶ ἀκατάβλητον φιλοπονίαν εἰς τήν ἀνάπτυξιν τῶν Ναυτιλιακούς. "Ἐπιχειρήσεων τῶν Διεθνούς Φήμης καὶ Κύρους Εφοπλιστικῶν Οἰκῶν τοῦ Λονδίνου RETHYMNIS — KULUKUNDIS LIMITED, LONDON OVERSEAS FREIGHTERS γνωστοῦ ὡς L.O.F. καὶ COUNTIES SHIP MANAGEMENT, τούς ὁποίους καὶ διηύθυνε ἐπιτυχῶς.

"Από τά πρώτα ἔτη τῆς δραστηριότητός του, ὁ ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΛΟΥΚΟΥΝΤΗΣ, ἀνεδειχθή εἰς ἀκτινοβολούσαν προσωπικότητα καὶ κατέλαβε ἀληθή πρωτοκαθεδρίαν εἰς τοὺς ναυτιλιακούς κύκλους τοῦ Λονδίνου, παρ' ὧν καὶ ἔξετιμάτο ἴδιαιτέρως.

Οι "Ελληνες Εφοπλισταί ἐκτιμῶντες τό κύρος καὶ τά πολλαπλά προσόντα του, τοῦ ἀνέθεσαν τήν Προεδρίαν τῆς Έλληνικῆς Επιτροπῆς Ναυτιλιακῆς Συνεργασίας τοῦ Λονδίνου καὶ ἀπό τής θέσεως αὐτῆς καὶ καθ' δλην τήν διάρκειαν τής είκοσαετούς θητείας του, προσέφερε πολυτίμους ὑπηρεσίες πρός τήν Έλληνικήν Ναυτιλίαν, ἐμπνεόμενος ἀπό τήν ὀλόψυχον ἀφοσίωσίν του, μεθ' ἡς ἔξεπλήρων τήν ἀποστολήν καὶ τό ἔργον του αὐτό.

Ο Ιωάννης Κουλουκουντής, διεκρίνετο διά τήν ἀρτίαν μόρφωσιν, τήν ευθύτητα τοῦ χαρακτήρος του καὶ ἡτο ὑπόδειγμα εὐγενούς καλωσύνης καὶ Αἰγαιοπελαγίτικης μειλιχιότητος.

Προκισμένος ἐκ φύσεως μὲ τετραγωνικούς νοῦν καὶ σώφρονα καὶ διαυγή κρίσιν, ἡτο δέ Νέστωρ τῆς Έλληνικῆς Ναυτιλίας καὶ πρό-

# ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΣ ΤΩΝ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΩΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΑΡΧΙΠΕΛΑΓΟΥΣ  
ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ ΑΝΔΡΕΑ 87 · ΠΕΙΡΑΕΥΣ ΤΗΛ. 4526.644, 4526.666

MTS ΙΑΣΩΝ

MTS ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ

TSS ΑΤΛΑΣ

MV ΕΡΜΗΣ

MV ΣΕΜΙΡΑΜΙΣ

MTS ΟΡΦΕΥΣ

MTS ΟΔΥΣΣΕΥΣ

MTS ΑΠΟΛΛΩΝ 11

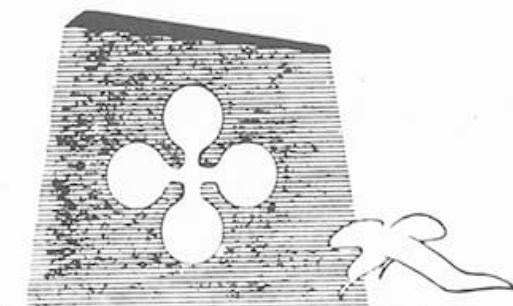
MV ΖΕΥΣ

MV ΠΟΣΕΙΔΩΝ

MV ΑΧΙΛΛΕΥΣ

MV ΩΚΕΑΝΟΣ

MV ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ



Κρουαζέραι: Αίγαιον, Μεσόγειος, Καραϊβική,  
Μεξικόν, Κεντρική Αμερική καὶ Αφρική

θύμως συμπαρίστατο εις δόσους προσήχρον-  
το διά νά ζητήσουν μίαν σοφήν συμβουλήν  
και καθοδήγησιν.

Ανεπιτήδευτος και καλοκάγαθος, άπλους  
και άπεριτος, χωρίς οίσιν και κομπασμόν,  
μέ το μειδάμα τη χειλή και την ήρεμον  
φωνήν του, έβοήθει άθορύβιμον προθυμίαν  
και γενναιοδωρίαν τούς άναξιοπαθούντας ό-  
μογενεῖς, τούς άσθενεῖς και τούς ένδεεῖς,  
συνεπικουρούμενος εις τό Κοινωνικόν και  
Φιλανθρωπικόν έργον του, από τήν έκλε-  
κτήν και σεμνήν σύνδυσμόν του Μαρίαν.

Ολόκληρος ή Έλληνική Ναυτιλία και δοι  
δοι σε έγγνωρίσαμεν, μέ άληθη ψυχικόν πό-  
νον, θρηνούμεν τήν άπωλειάν σου και κλίνο-  
μεν εύλαβος τό γόνον πρό τού νεκριού σου  
φερέτρου και άποθέτομεν επί τού λευκού  
μετώπου σου τό φίλημα τού άποχαιρετι-  
σμού.

Αιώνια σου ή μνήμη Άγαπητέ μας Γιάννη,



### ΨΗΦΙΣΜΑ

Τό Συμβούλιον τής Έλληνικής Επιτροπής Ναυτιλιακής Συνεργασίας Λονδίνου συνελθόν  
τήν Ιην 'Οκτωβρίου 1980, επί τών άγγελμάτι τού  
θανάτου τού έπιτιμου Προέδρου αυτού άμινη-  
στου Ιωάννου Ήλ. ΚΟΥΛΑΟΥΚΟΥΝΤΗ, έξαρέ-  
του άνδρος και φιλοστόργου οίκογενεύρου, έ-  
ξέχοντος μέλους τής Έλληνικής Έφοροπολιτικής οίκογενείας και μέ έντονον κοινωνικής και φι-  
λανθρωπικήν δρᾶσιν, τιμήσαντος τήν Έλληνι-  
κήν Ναυτιλίαν, τήν όποιαν έπι ύπερ τά πεντή-  
κοντά έπι πολλάπλως έξυπρέτησεν, άφοι έτη-  
ρησε λεπτού σιγήν έξέδωσε τό κάτωθι ψή-  
φισμα:

1. Αναμμήσκεται μέ σεβασμόν και συγκινη-  
σιν τήν προσωπικότητα τού μεταστάντος, ο ό-  
ποιος χρηματίσας Πρόεδρος τού Συμβούλιον τού  
Committee επί άλογληρον σχεδον είκοσιετών  
προσέφερε μέ τήν έπιτυχην και έμπνευσμένην κα-  
θοδήγησην του πολυτίμους ύπηρεσίας εις τήν  
Έλληνικήν Ναυτιλίαν. Ο μεταστάς κατηγόρυνε  
τάς έργασίας τού Συμβούλιον μέ άντικευμενικό-  
τητα, όρθιην κρίσιν και προσήνεαν, περιβλήθης  
δέ μέ τήν γενικήν έκτιμησην και σεβασμόν, έχα-  
ρακτηρίσθη ο άναντικατάστατος πρόεδρος. Ήνω  
δου έπιτακτοι λόγοι υγείας τόν ύπερχρέωσαν  
νά άπουρθη, πρό έτους.

2. Αποφασίζει νά σταλούν έκ μέρους τού Συμ-  
βούλιον και τών Μελών τής Έπιτροπής θερμά  
συλλυπητήρια γράμματα πρός τήν οίκογένειαν  
τού μεταστάντος και τούς άδελφούς αυτού.

3. Αποφασίζει διποι άλογληρον τό Συμβούλιον παρακολουθήση τήν νεκρώσιμον άκολου-  
θίαν εις τόν Καθεδρικόν Ναόν 'Αγιας Σοφίας Λονδίνου, έκπρωστοι δέ αυτού συνοδεύσουν  
τήν σορόν εις 'Αθηνας και παραστούν κατά τήν  
ταφήν.

4. Αποφασίζει διποι παραδοθή εις τήν οίκογέ-  
νειαν τού μεταστάντος τό ύπο τού Συμβούλιον  
τής Έλληνικής Έπιτροπής Ναυτιλιακής Συνερ-  
γασίας έπιλεγέν, διποι έπιδοθή εις αυτόν άνα-  
μηνηστικόν δώρον εις έκδηλωσιν έκτιμησεως και  
άγπης, ποι έπροκειτο νά δοθῇ εις την πατητικήν  
συγκέντρωσιν τόν 'Απρίλιον 1980, η οποία διμος  
έματαωθή λόγω έπισυμβάσης άσθενείας του.

5. Αντί στεφάνου νά κατατεθή εις μνήμην Ιω-  
άννου Ήλ. ΚΟΥΛΑΟΥΚΟΥΝΤΗ και συμφώνως  
μέ έκδηλωσίσαν έπιθυμίαν τής οίκογενείας του,  
τό ποσόν τών λιρών 'Αγγλίας 500,00 ύπερ τού  
Greek Orthodox Charity Organisation.

6. Τό παρόν ψήφισμα νά δημοσιευθή εις τόν  
Ναυτιλιακόν και Αθηναϊκόν Τύπον.

Ο ΠΡΟΕΑΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΑΥΤΙΑ.  
ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΙΩΑΝ. Α. ΧΑΤΖΗΠΑΤΕΡΑΣ  
Ἐν Λονδίνω τή 2.10.80



### ΨΗΦΙΣΜΑ

Τό Διοικητικό Συμβούλιον τής Ένώσεως Έλ-  
ληνων Έφοροπολιτικών συνελθόντως επί τών  
άγγελμάτι τού θανάτου τού έπιφανούς Μέλους

τής έφοροπολιτικής οίκογενείας.

### ΙΩΑΝΝΟΥ ΗΛΙΑ ΚΟΥΛΑΟΥΚΟΥΝΤΗ

μεγάλου Έλληνος έφοροπολιτού επί είκοσιετών  
ταί και πλέον διατελέσαντος Προέδρου τής Έλληνικής Έπιτροπής Ναυτιλίας τής Συνεργασίας Λονδίνου και διακερμένου Μέλους τού Διοικητικού Συμβουλίου τής Ένώσεως Έλληνων Έφοροπολιτών, προσφέραντος ύψιστας ύπηρεσίας εις τήν Έλληνικήν Εμπορικήν Ναυτιλίαν και βαθέως έκτιμωμένου ύψους δώρων τών παραγόντων τής διεθνούς Ναυτιλίας, διά τήν άπαραμιλλον άιθυκρισίαν, σύνεσιν και βαθείαν γνώσιν τών διεθνών και έσωτρικών ναυτιλιακών πραγμάτων πού τών διέκριναν.

Αποφασίζει όμοφώνως δύος

— Διατιθέσθων πρός τήν οίκογένειαν τού με-  
ταστάντος τά συλλυπητήρια τής Ένώσεως.

— Παραστούν δύο από τά Μέλη τού Διοικητικού Συμβουλίου εύρισκοντα εις Λονδίνον εις τήν έκει τελεσθησόμενή τήν προσεχή Πέμπτην 2αν τρέχ., μηνός νεκρώσιμων άκολουσιών και τά έν Έλληνος εύρισκοντα εις τό έν τών θανάτου Αγίου Βασιλείου Βουλιαγμένης, τελεσθησόμενον τριάδιον κατά τό προσεχές Σάββατον 5ην τρεχ. μηνός.

— Καταταθή στέφανος επί τήν σορού τού με-  
ταστάντος.

— Διατεθέουν ύπερ άγαθοεργών σκοπών Δρχ. πεντήκοντα χιλιάδων (50.000).

— Δημοσιευθή τό παρόν διά τον ναυτιλιακού τόπου.

Ἐν Πειραιεί τή 29η Σεπτεμβρίου 1980

Ο ΠΡΟΕΑΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΦΟΡΟΠΛΙΣΤΩΝ  
ΑΝΤΩΝ. Ι. ΧΑΝΑΡΗΣ



### ΨΗΦΙΣΜΑ

### ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣ

Τό Διοικούσα Έπιτροπή τού Ναυτικού Επιμελητηρίου τής Έλλαδος, συνελθόντως έκτάκτως τήν Ιην 'Οκτωβρίου 1980 εις τά Ίραφεία της Έπιτροπής επί τής διοδού Σκουζέ άριθ. 14 μετά τό θλιβερόν άγγελμα τού θανάτου τού ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΟΥΛΑΟΥΚΟΥΝΤΗ, διατελέσαντος Προέδρου τού Διοικ. Συμβουλίου τής Έπιτροπής, πολλαπλάς ύπηρεσίας προσενεγκόντος εις τήν Έλληνικήν Ναυτιλίαν, άπεφάσισεν όμοφώνως δύος:

1) Έκπρωσποι τού Διοικ. Συμβουλίου παρα-  
στούν εις τήν κηδείαν.

2) Διατιθέσθων εις τήν οίκογένειαν τού με-  
ταστάντος τά συλλυπητήρια τού Διοικ. Συμβουλίου τού Ναυτιλιακού Επιμελητηρίου τής Έλ-  
λαδός.

3) Διατεθέουν ύπερ τό παρόν ψήφισμα διά τον τό-  
πον και εις τό έκδιδομενον ύπο τον Ν.Ε.Ε. Δελ-  
τίον.

Ο ΠΡΟΕΑΡΟΣ  
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΣ



### ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ Δ.Σ. ΤΗΣ Α.Ε. «ΕΛΛΗ- ΝΙΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΙΝΔΥΝΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ»

Τό Δ.Σ. της Έπιτροπής «Ελληνικαί Ναυτιλιακαί Ασφαλίσεις κατά κινδύνον Πολέμου Α.Ε.» συνελθόντως έκτάκτως τήν Ιην 'Οκτωβρίου 1980 εις τά Ίραφεία της Έπιτροπής επί τής διοδού Σκουζέ άριθ. 14 μετά τό θλιβερόν άγγελμα τού θανάτου τού ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΟΥΛΑΟΥΚΟΥΝΤΗ, διατελέσαντος Προέδρου τού Διοικ. Συμβουλίου τής Έπιτροπής, πολλαπλάς ύπηρεσίας προσενεγκόντος εις τήν Έλληνικήν Ναυτιλίαν, άπεφάσισεν όμοφώνως δύος:

1) Έκπρωσποι τού Διοικ. Συμβουλίου παρα-  
στούν εις τήν κηδείαν.

2) Διατιθέσθων εις τήν οίκογένειαν τού με-  
ταστάντος τά συλλυπητήρια τού Διοικ. Συμβουλίου της Έπιτροπής.

3) Διατεθέουν ύπερ τήν οίκογένειαν τού με-  
ταστάντος τά συλλυπητήρια τού Διοικ. Συμβουλίου της Έπιτροπής.

4) Δημοσιευθή τό παρόν εις τόν τόπον.

Ἐν Πειραιεί τή 1η 'Οκτωβρίου 1980

Ο ΠΡΟΕΑΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΛΕΜΟΣ



TREMCO MARITIME AND TRADING CO. LTD.

ARE NOW PLEASED TO ANNOUNCE THEIR OFFICIAL APPOINTMENT AS

EXCLUSIVE SOLE AGENTS  
IN GREECE, CYPRUS & CANADA  
FOR MISR PETROLEUM COMPANY BUNKERS  
TO GREEK VESSELS AT EGYPTIAN PORTS

CAN NOW OFFER THE BEST PRICES, SERVICE AND TERMS OBTAINABLE ON  
THE MARKET, ALSO LOWEST RATES FOR

SUEZ CANAL TRANSITTING

IN COOPERATION WITH

DAMANHOUR SHIPPING AGENCY

ATHENS OFFICE:

9, HADJYANNI MEHL, ATHENS T.L. 612  
Tel.: 711480 - 739135 - 723772  
A.O.H.: 8814537 - 729462 - 6816636  
Telex: 21 4943 TMTG GR

CAIRO OFFICE:

64, AL. MONTAZA STR.  
HELIOPOLIS, CAIRO  
Tel.: 861781 - 960622 - 867663  
Telex: 92502 SALAH UN  
FOR MR. ELIAS GUINDI

# **SEAGROUP, INC.**

**BROKERS AND AGENTS**

505 PARK AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10022

TELEPHONE: 212-980-0500 — CABLE: SEAGROUPINC

TELEX: RCA 234926 SEAG UR, ITT 427147 SEAG,  
WUI 66306 SEAGRP, WUD 640344 SEAGROUP  
NYK, TWX 710-581-4257

~~~~~ ♦♦♦♦ ~~~~

**General Agents for:**

**CERES HELLENIC SHIPPING ENTERPRISES LTD.**  
CABLES: SHIPCERES PIRAEUS — TELEX: 21 2257

~~~~~ ♦♦♦♦ ~~~~

**UNISEA, LTD.**

CABLE: UNISEA LONDON — TELEX: 25624

~~~~~ ♦♦♦♦ ~~~~

**CERES JAPAN SHIPPING K. K.**

CABLE: CERESEAT TOKYO — TELEX: 0222-4067

# ΤΕΧΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

## ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΧΑΜΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΒΑΡΕΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Αι σύγχρονοι καταλυτικοί μέθοδοι διαιλύσεως τών άκαθάρτων πετρελαίων έχουν ώς άποτέλεσμα την άναποφέυκτον παρουσίαν, εις ύψηλήν αναλογίαν, καταλύτων και δλλων ξένων στοιχείων εις τά βαρέα φιούελς που χρησιμοποιούνται στά πλοϊα. Αυτά τά χαμηλής ποιότητος καύσιμα ήδη προσφέρονται εις τά πλοϊα και, χωρίς προηγουμένων νά έχουν προπαρασκευασθή και καθαρισθή προσεκτικά, χρησιμοποιούνται εις τά μηχανάς ντηζελ, προκαλούντα έξαιρετικά ύψηλήν φθοράν.

Πρωταρχική προϋπόθεσις οίουδήποτε συστήματος καθαρισμού τών καυσίμων είναι ή δυνατότητας άπομακρύνσεως τού υδατούς και τών στερεών σωματιδίων άπό τό πετρέλαιον. Και διά νά βελτιωθή η διαδικασία καθαρισμού, τό πετρέλαιον πρέπει νά τύχη τής σωσίας έναποθηκεύσεως, άντλησεως και θερμάνσεως. Τά σύγχρονα συστήματα καθαρισμού, πού έχουν φυγοκεντρικούς διαχωριστήρας, παρέχουν τήν δυνατότητα καθαρισμού τών φιούελς μέ άποδοτικούν και οίκονομικούν τρόπον. Καθώς τά σύγχρονα, χαμηλής ποιότητος καύσιμα θά χρησιμοποιούνται άναμφιβόλως καθ' δλην τήν διάρκειαν ζωῆς τής σημειριής δηξελομηχανής, αι έγκαστασίεις καθαρισμού πρέπει νά είναι προσημοσμέναι δι' αύτην τήν πτωχήν ποιότητα καυσίμων.

Αι ιδιότητες τού πετρελαίου πού έπηρεάζουν τήν προπαρασκευήν και τόν καθαρισμού τού βαρέως φιούελ είναι ή πυκνότης, τό ίεώδες, ή περιεκτικότης καταλοίπων, ή τάσιος πρός σχηματισμόν γαλακτώματος, ή άσταθεια, τά διαβρωτικά στοιχεία και ο δεικτής ίεώδους.

Μολονότι κατά κανόνα τό ίεώδες θεωρείται ώς δεικτής τής ποιότητος τού φιούελ, τούτο δύναται νά οδηγήσει εις έσφαλμένην έκτιμησιν, λόγω τού γεγονότος ήτι εις περιπτώσιν καλής προπαρασκευής και καθαρισμού τό πετρέλαιον ύψηλού ίεώδους ήμπορει νά γίνη ίσάξιον τού πετρελαίου χαμηλού ίεώδους. Ο βαθμός τού ίεώδους όμως πρέπει νά καθορίζεται διά νά καταστή δυνατή ή έπιλογή τού όρθου τρόπου έναποθηκεύσεως, άντλησεως, μεθόδου καθαρισμού και θερμοκρασίας έκχυσεως.

Τά παρούσα τάσιος πρός τά πετρέλαια ύψηλοτέρας πυκνότητος οφείλεται κυρίως εις τήν άλλαγήν τών μεθόδων διώλισεως πού έχουν έπισης ώς άποτέλεσμα τήν αυξήσιν τών καταλοίπων εις τά σύγχρονα φιούελς.

Τά παρούσα υδατος εις τό φιούελ οφείλεται εις τήν μεταφοράν, τήν ψύξιν και διαρροήν εις τά δεξαμενάς άποθηκεύσεως, τά σωληνώσεις θερμάνσεως ή τού προθερμαντήρας. Ή διακίνησις τών συγχρόνων, χαμηλής ποιότητος «χέβυ φιούελς» (πού ύποκεινται εις τόν κίνδυνον δημιουργίας γαλακτώματος) δνευ τηρήσεως τών καταλλήλων άδηγών, δύναται νά προκαλέσῃ τήν διασκόρπισιν τού υδατος εις μικρά σταγονίδια τά οποία είναι σχεδόν άδύνατον νά άπομακρυθούν κατά τόν διαχωρισμόν.

Τά σύγχρονα χαμηλής ποιότητος φιούελς, μέ τόν ύψηλόν δεικτήν ίεώδους και τήν μικράν διαφοράν πυκνότητος άπό τό υδωρ, άπαιτούν ύψηλοτέραν άποδοτικότητα τού διαχωριστήρας. Ή κτηθείσα πείρα άπεδειξεν διά νά είναι δυνατός ή διαχωρισμός υδατος τό ειδικόν βάρος τού ύπο καθαρισμού φιούελ δέν πρέπει νά ύπερβαίνει τό 0,990 εις τούς 15° Κελσίου.

Η διπλούστερα μέθοδος διά καλύτερον διαχωρισμόν είναι ή χρησιμοποίησις και τού

έφεδρικού διαχωριστήρος. Οι δύο διαχωριστήρες δύνανται νά χρησιμοποιούνται εν σειρά, διά πρώτον και δεύτερον «χέρι» καθαρισμού, ή έν παραλλήλων.

Εις τά συμβατικά συστήματα καθαρισμού διά τό φιούελς πού έχρησιμοποιούντο μέχρι πρό τινος, ύπηρχον συνήθως δύο αύτοκαθαριζόμενοι διαχωριστήρες, έκ τών όποιων ό είς συνεχώς εις λειτουργίαν και έτερος έφεδρικός. Τά συστήματα αυτά άπεδιδον ικανοποιητικώς μέ τά παραδοσιακά χέβυ — φιούελς.

Τά χαμηλής ποιότητος σύγχρονα καύσιμα δημιουργούν νέας καταστάσεις. Οι διαχωριστήρες έξακολουθούν νά χρησιμοποιούνται ικανοποιητικώς, άλλα άποδεκτά άποτέλεσματα δύνανται μόνον νά έπιτευχθούν μόνον δταν εις δλη τά στάδια τής διαδικασίας καθαρισμού λαμβάνονται τά ένδεδειγμένα μέτρα. Είναι, συνεπώς, ύψηστης σπουδαιότητος ή προηγουμένη μελέτη τού δλου συστήματος διαχωρισμού.

Πρώτος παράγων διά τήν έξασφάλισιν καλής λειτουργίας τού συστήματος καθαρισμού είναι ή δεξαμενή κατακαθίσεως τού καυσίμου. Αι σύγχρονοι δεξαμενάς έχουν κεκλιμένον πυθμένα, εις τρόπον ώστε τά ίδια τά ύπολειμα πού κατακάθηνται εις αύτά νά άποχετεύονται εύκόλως και είναι σχεδιασμέναι κατά τρόπον ώστε τό καύσιμον άπό τή δεξαμενήν του νά διοχετεύεται εις τήν δεξαμενήν κατακαθίσεως.

Τό φιούελ κατά τήν έξαγωγήν του άπό τήν δεξαμενήν κατακαθίσεως θερμαίνεται εις τούς 50-70° Κελσίου. Διά νά έξασφαλισθή άπαλλης έλεγχος τής θερμοκρασίας, τό στόμιον είσαγωγής άπό τήν δεξαμενήν καυσίμων πρέπει νά εύρισκεται μακράν τού στομίου έξαγωγής διά νά έπιτυχηνται έπαρκης θέρμανσις. Παραλλήλως, μία σταθερά στάθμη πρέπει νά διατηρήται εις τήν δεξαμενήν κατακαθίσεως μέσω καταλλήλου άυτοματισμού.

“Ένας άλλος βασικός παράγων διά τήν καλήν λειτουργίαν τού συστήματος διαχωρισμού και τής άποφυγής σχηματισμού γαλακτώματων υδατος/πετρελαίου, είναι ή διατήρησης σταθεράς ροής τού φιούελ. Αυτή βεβαίως καθορίζεται άπό τήν κατανάλωσιν τών πρωστηρίων δηξελομηχανών, στοιχείον τό δόποιν προσδιορίζει και τήν ίκανότητα τού συστήματος προπαρασκευής και καθαρισμού τού καυσίμου, μέ ίκανά περιθώρια ύπερ τήν προβλεπομένην κατανάλωσιν. Έπειδη οι καθιερωμένοι σήμερον διαχωριστήρες είναι άυτοκαθαριζόμενον τύπου, τό μέγεθος έκαστον την πρέπει νά ύπερκαλύπτει τήν κατανάλωσιν τής μηχανής.

Πρό τού διαχωρισμού τό φιούελ θερμαίνεται εις τήν 98° Κελσίου και ή θερμοκρασία αυτή πρέπει νά διατηρήται αύστηρως, μέ έπιτρεπομένην μέγιστον άποκλισιν + 2° Κελσίου.

Έν κατακλείδι, οι άκολουθοι παράγοντες δέονταν νά λαμβάνονται ύπ' όψιν διά τόν σχεδιασμόν και τήν άποδοτικήν λειτουργίαν τού συστήματος: άντλησης τού φιούελ εις τάς δεξαμενάς κατακαθίσεως και ήμερησίας κατανάλωσεως, ροή μεταξύ δεξαμενών και έγκαταστάσεων καθαρισμού βάσει τών προδιαγραφών, προθέρμανσις και έλεγχος τής θερμοκρασίας εις τάς δεξαμενάς και πρό τού διαχωρισμού, έγκατάστασις δλου τού άπαιτουμένου έξοπλισμού.

## ΝΕΑ ΜΕΘΟΔΟΣ ΑΝΕΛΚΥΣΕΩΣ

Βρετανοί ναυαγοσώσται, χρησιμοποιούντες μίαν έντελώς έπαναστατικήν τεχνικήν, έλπιζουν νά άνελκύσουν ένα μικρόν φορτηγόν σκάφος πού είχε βυθισθή τήν 30ην Μαρτίου εις τό στενόν τής Μάγχης.

Τό Νορβηγικόν φορτηγόν «Γκέρμα Γκέισα», 3.200 τον. γκρός και ναυπηγήσεως τού 1979, έπισκεπτο ήταν πλώ άπό τήν Γάνδην διά τό Μάντσεστερ, δταν έβυθισθή συνεπεία μετατοπίσεως τού φορτίου του, κατά τήν διάρκειαν καικοκαρίας, εις βάθος 100 ποδών.

Οι ναυαγοσώσται ήρχισαν τάς έργασίας των τόν παρελθόντα μήνα και, άφού έγένετο

# AGORA

# SHIP SUPPLIES CORPORATION

P. O. Box 399

Boston, Ma. 02101

## WHOLESALE SHIPCHANDLERS

Provisions, Fresh and Dry  
Deck Supplies  
Engine Supplies  
Cabin Stores  
Bonded Stores  
Charts and Nautical Instruments

617/426 - 3168

Telex: 940656

"WE PROVIDE EVERYTHING THE GREEKS ASK FOR"

ή κατάλληλος προετοιμασία, εις τάς 2 'Ο-κτωβρίου ήρχισαν τήν άντλησιν ύγρου ἀζώτου ἀπό ἓνα πλοίον ἐπιφανείας, μέσω εἰδικῶν σωληνώσεων. Εις τά κύτη τού πλοίου τό ἄζωτον ἀρειοποιεῖται καὶ διαστέλλεται εἰς δύκον 700 φοράς μεγαλύτερον καὶ πιστεύεται ὅτι θά παρασύρῃ τό πλοίον εἰς τήν ἐπιφάνειαν.

Ἡ ἀνέλκυσις ἀνέμενετο νά πραγματοποιηθῇ τήν 4ην 'Οκτωβρίου, ἀλλ' αἱ ἔργασια διεκόπησαν διά νά προσπεύσῃ τό σκάφος ἐπιφανείας με περισσότερον ἄζωτον. Νεώτεραι προσπάθεια τά καταβληθούν κατ' αὐτάς.

Πάντως, λέγουν οι εἰδικοί, καὶ ἑάν ἀκόμη ἡ συγκεκριμένη αὐτή προσπάθεια ἀποτύχη, ἡ χρησιμοποιηθείσα μέθοδος ἀνοίγει ἔνα νέον δρόμον εἰς τάς ἀνέλκυσεις βυθισθέντων σκαφῶν.

### ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

Ἐνιαὶ λίαν ἐνδιαφέρουσαι αἱ δηλώσεις τοῦ Γάλλου 'Υπουργοῦ τῶν Μεταφορῶν, ἀναφορικῶς πρός τήν ἐνεργειακήν οἰκονομίαν εἰς τούς διαφόρους τομεῖς καὶ δῆ εἰς τήν ἐμπορικήν ναυτιλίαν.

Κατ' ἄρχην ὁ τομεὺς τῶν μεταφορῶν ἐξαρτώμενος κατά 95% ἐκ τού πετρελαίου ἀντιπροσωπεύει τό 20% τῆς συνολικῆς ἐνεργειακῆς καταναλώσεως τῆς χώρας. Τεράστιαι προσπάθεια καταβάλλονται διά τὸν περιορισμὸν τῆς ἐξαρτήσεως τῶν μεταφορῶν ἐκ τού πετρελαίου καὶ δῆ εἰς τούς τομεῖς τῶν αὐτοκινήτων καὶ τῶν ὀδικῶν μεταφορῶν οἵτινες κατά τό 1979 ἀπερρόφησαν τριπλασίας καὶ διπλασίας ποσότητας ἀντιστοίχως ἔναντι τῶν καυσίμων τοῦ ἐμπορικοῦ στόλου.

Ως πρός τά πλοϊα εἰδικώτερον, ἡ προσπάθεια κατατείνει εἰς τήν μείωσιν τῆς κατανα-

λώσεως πετρελαίου ὑπό τῶν ἔθνικῶν πλοίων, διά τινά ἐτῶν ὅποιων θά ἡτο δυνατή ἡ χρησιμοποίησις τοῦ γαιάνθρακος ὡς καυσίμου ὑλῆς. Αἱ πρός τούτο τεχνικαὶ δυσκολίαι δέν είναι εύκαταφρόντοι, δεδομένου ὅτι ἡ ἐλλειψις σταθμῶν ἀνθρακεύσεως εἰς τούς περισσότερους λιμένας τοῦ κόσμου ἀποκλείει κατ' ἄρχην τήν μετατροπὴν τῶν πλοίων τά ὅποια δέν ἐκτελοῦν καθωρισμένα δρομολόγια. Δι' αὐτοῦ ὁ ἐφαρμογὴ τοῦ μετρου προσβέπεται ν' ἀρχίσῃ εἰς τά πλοϊα μεταφορᾶς γαιάνθρακον διά τά ὅποια παρόμοιον πρόβλημα δέν τίθεται.

Ἄξιοσημείωτος είναι καὶ ἡ στροφὴ πρός τά ιστία διά τήν χρησιμοποίησιν τῶν ὅποιων ἐπί ἀλιευτικῶν πλοϊων ὑπεβλήθησαν σοβαραὶ προτάσεις ὑπό ὅμαδος ναυπηγῶν, μηχανικῶν καὶ ἐφοπλιστῶν, αἴτινες καὶ μελετώνται ὑπό τοῦ 'Υπουργείου.

Τό τελικόν συμπέρασμα είναι ὅτι ἡ κατανάλωσις ἐνέργειας εἰς τόν τομέα τῶν μεταφορῶν πρέπει νά περιορισθῇ ἀναλόγως πρός τάς δυνατότητας ἀνεφοδιασμοῦ τῆς χώρας. Ο περιορισμός δέ αὐτός καθ' ὅλας τάς υφισταμένας ἐνδείξεις πρέπει νά φθάσῃ τάς ἔξακοσιας ἥως ἐπτακοδίας χιλιάδας ἐπτάσιων.

### Η ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

'Ανεξαρτήτως τοῦ προβλήματος τοῦ «πλοίου τοῦ μέλλοντος» εἰς τήν Δυτ. Γερμανίαν μελετάται ἡ πυρηνική ἐνέργεια εἰς τήν ἐμπορικήν ναυτιλίαν. 'Η ἐπιτυχῆς ἐκμετάλλευσις του «'Οττο Χάνν» τῶν 17.000 τον. μπάλων κάρρωρ παρέχει τό κινητόν.

Μετά 12ετή πείραν τοῦ ὑπό διάλυσιν πλοίου αὐτού, μελετάται ἡ ναυπήγησις σκάφους φορτηγοῦ 120.000 τον. ὅπερ θά κινητῆται με πυρηνική ἐνέργειαν.

## Η ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΕΠΙ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΑΜΟΙΒΩΝ ΝΑΥΤΙΛΛΟΜΕΝΩΝ

Σέ περίπτωση πού οι διαχειριστές πλοίου ὑπέβαλαν δήλωση παρακρατουμένου φόρου γιά τίς πρόσθετες ἀμοιβές τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ (πέραν τοῦ μισθολογίου τῶν συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας), βάσει τής ὅποιας ὁ 'Ἐφόρος προήλθε στή βεβαίωση τοῦ φόρου πού ἀναλογεῖ στίς ἀμοιβές αὐτές, μέ τήν μεταγενέστερη ὑποβολή τῶν σχετικῶν καταστάσεων ἀπό τὸν πλοίαρχο δέν ύφισταται δυνατότητα διαγραφῆς τοῦ πρόσθετου φόρου λόγω ἐκπρόσθεμου ὑποβολῆς τῶν καταστάσεων προσθέτων ἀμοιβῶν, πού βεβαιώθηκε βάσει τῆς δηλώσεως τῶν ὑποχρέων διαχειριστῶν (ἐφοπλιστῶν, πλοιοκτητῶν κλπ.), ἡ ὅποια ὑποβλήθηκε ἀπό αὐτούς γιά τήν ἀπόδοση τοῦ φόρου πού παρακράτησαν ἀπό τούς μισθωτούς (ναυτιλλομένους) τους.

Τή διευκρίνηση αὐτή ἔδωσε τό ὑπουργείο Οἰκονομικῶν στούς Οἰκονομικούς 'Ἐφόρους με τήν υπ' ἀριθ. E. 11011/πολ. 187/25.9.80 ἐγκύλιο τού. Τό κείμενο τῆς ἐν λόγῳ ἐγκύκλιου ἔχει ὡς ἔξῆς:

1. Σύμφωνα με τίς διατάξεις τῆς παρ. 2 τοῦ δρόμου 7 τοῦ Β.Δ. 284/1970 (ΦΕΚ 86/1970 τ. Α), ἡ βεβαίωση τοῦ φόρου, γιά τίς ἀμοιβές τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ ἐκτός ἀπό τό μισθολόγιο πού ἰσχύει βάσει τῶν οἰκείων συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας, ἐνέργειται ἀπό τόν Οἰκον. 'Ἐφόρο, βάσει τῶν ποσῶν τῶν ἀμοιβῶν οἱ ὅποιες περιλαμβάνονται ατίς καταστάσεις πού τού στέ-

λωνται ἀπό τήν Προξενική ἡ Λιμενική Ἀρχή, πού καταθέτουν σ' αὐτές οἱ πλοίαρχοι κατά τήν ἀντικατάσταση τού ναυτολογίου καὶ οἱ ὅποιες (καταστάσεις) ἐπέχουν θέση προ σωρινώ δηλώσεων.

2. Μέ τίς διατάξεις τῆς περιπτ. β' τοῦ δρόμου 4 τοῦ ὡς ἀνω Β.Δ/τος ὄριζεται διά ὑπόχρεοι γιά τήν παρακράτηση τοῦ φόρου εἰσοδήματος, πού ἀναλογεῖ στίς πάσης φύσεως ἀμοιβές πού καταβάλλονται σέ ἀξιωματικούς ἐμπορικῶν πλοϊων, είναι δοσι ἀναφέρονται στήν παρ. 3 τοῦ δρόμου 7 τοῦ ἰδίου διατάξματος, δηλαδή:

α) "Ολοὶ οἱ κατά καιρούς πλοιοκτήτες καὶ οἱ διάδοχοι αὐτῶν, γιά τό φόρο πού ὄφειλεται πρίν ἀπό τή χρονολογία τής μεταβιβάσεως τής κυριότητας τοῦ πλοίου ἀπ' αὐτούς.

β) Οι ἐφοπλιστές, γιά τό χρόνο πού ἐκμεταλλεύονται τό πλοϊο.

γ) Κάθε ἔνα ἀπό τούς συμπλοιοκτήτες, προκειμένου γιά συμπλοιοκτησία ἀνάλογα με τό ποσοστό τής κυριότητάς του ἐπί τοῦ πλοίου, καὶ οἱ διαχειριστές εἰς ὄλοκληρον, γιά τό χρόνο πού είχαν τή διαχείριση.

δ) Οι διευθυντές, διαχειριστές καὶ γενικά οἱ ἐκπρόσωποι τῶν πάσης φύσεως ἑταιριῶν ἢ ἐπιχειρήσεων πού ἐκμεταλλεύονται πλοϊα, καθένας εἰς ὄλοκληρον.

3. Μέ τίς διατάξεις τῆς παρ. 1 τοῦ δρόμου 70 τοῦ Ν.Δ. 3323/1955, ὄριζεται διά σε περίπτωση πού ὁ φόρος εἰσοδήματος π αρ α κρα τε ι τα α ἀπό πρόσωπα πού είναι τρίτοι (διαχειριστές πλοίαρχοι κλπ), δοσι ἀφορά τήν ἐκπλήρωση τής κύριας φορολογικῆς ἐνοχῆς, τά πρόσωπα αὐτά ὄφειλουν νά υπόβαλουν σχετική δήλωση ἀντί γιά τόν πραγματικό φορολογούμενο (φορολογικό ὄφελότητη) ἔχοντας παράλληλα καὶ τίς εὐθύνες πού προβλέπονται ἀπό αὐτό τό νομοθέτημα γιά τή μή ἀκριβή τήρηση τῶν διατάξεων του, οἱ ὅποιες ἀναφέρονται στίς δηλώσεις (προθεσμία κλπ.)

4. 'Από τά ἀνάτερα προκύπτει διά σε περίπτωση πού οι διαχειριστές τοῦ πλοίου υπέβαλαν δήλωση γιά τίς πρόσθετες ἀμοιβές τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ, βάσει τής ὅποιας ο Οἰκονομικός 'Ἐφόρος, ἔχοντας νόμιμο τίτλο κατά τήν παρ. 1 τοῦ δρόμου 70 τοῦ Ν.Δ. 3323/1955, προήλθε στή βεβαίωση τοῦ φόρου πού ἀναλογεῖ σ' αὐτές τίς ἀμοιβές, μέ τήν μεταγενέστερη ὑποβολή τῶν σχετικῶν καταστάσεων, ἀπό τόν πλοίαρχο, δέν ύφισταται δυνατότητα διαγραφῆς τοῦ πρόσθετου φόρου λόγω ἐκπρόσθεμου ὑποβολῆς τῶν καταστάσεων προσθέτων ἀμοιβῶν, πού βεβαιώθηκε βάσει τής δηλώσεως τῶν ὑποχρέων διαχειριστῶν (ἐφοπλιστῶν, πλοιοκτητῶν κλπ.), η ὅποια ὑποβλήθηκε ἀπό αὐτούς γιά τήν ἀπόδοση τοῦ φόρου πού παρακράτησαν ἀπό τούς μισθωτούς (ναυτιλλομένους) τους.

5. 'Εξαλλον, μέ τήν ἀριθ. K. 8173/422/21.6.1978 ἀπόφαση τοῦ 'Υπουργοῦ Οἰκονομικῶν, ἡ ὅποια κυρώθηκε μέ τήν παρ. 1 τοῦ δρόμου 23 τοῦ N. 814/1978 θεσπίσθηκαν διευκολύνσεις γιά τούς φορολογουμένους με σκοπό τήν περαίωση τῶν φορολογικῶν υποθέσεων, πού ἐκκρεμούσαν κατά τήν 21/6/1978 σε φορολογικές ἀρχές ή σε διοικητικά δικαστήρια, καὶ τήν ἐγκαρη εἰσπράξη τῶν ἔσδόδων τοῦ Δημοσίου. Συνεπώς, σε περίπτωση πού ο διαχειριστής τοῦ πλοίου υπέβαλε πρίν ἀπό τήν 21/6/1978 ἐκπρόθεσμη δήλωση, γιά τίς πρόσθετες ἀμοιβές τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ πού ἐργάσθηκαν στό πλοίο τοῦ ὅποιου είχε τή διαχείριση, καὶ βάσει αὐτής βεβαιώθηκε στό Δημόσιο Ταμείο ο φόρος καὶ τά τέλη χαρτοσήμου πού ἀναλογούν σ' αὐτές, δέν ἔχουν ἐφαρμογή οι διατάξεις τής ἀριθ. K. 8173/422/21.6.1979 ἀποφάσεως τοῦ 'Υπουργοῦ Οἰκονομικῶν καθόσον με τήν υποβολή τῶν καταστάσεων τῶν πρόσθετων ἀμοιβῶν τῶν ναυτιλλομένων ἀπό τόν υπόχρεο σε παρακράτηση τοῦ φόρου μισθωτῶν υπηρεσιῶν πού ἀναλογούν σ' αὐτές, ἐληξε η ἐκκρεμότητα τής οἰκείας υποθέσεως.

## HELLENIC SHIPSTORES BREMEN

### VASILIOS FOTOU

#### IMPORT SHIPCHANDLERS EXPORT

#### «Η ΜΟΝΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΦΙΡΜΑ ΕΙΣ ΒΡΕΜΗΝΗ»

BREMEN - BREMERHAVEN - BRAKE - HAMBURG - NORDENHAM -  
EMDEN - WILHEMSHAVEN

#### ΝΩΠΑ ΚΑΙ ΞΗΡΑ ΕΦΟΔΙΑ - ΕΦΟΔΙΑ TRANZIT - ΥΛΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑΤΟΣ

TELEPHONES: 0421 61.20.91 (4 LINES)

TELEX: 244171, 245082

GROPELINGER HEERSTR. 254

28 BREMEN 21

NIGHT PHONE: V. FOTOU 25 94 41

TELEGRAMS: "SHIPCHANDLER BREMEN"

P.O.BOX 210266

# NOMIKA ΘΕΜΑΤΑ

## Έλληνική Νομολογία

Έφετείον Πειραιώς

Άριθ. 780/1980

Πρόεδρος: ο κ. Γ. Γιαννίκος

Εισηγητής: ο έφετης κ. Ν. Παραθύρας

Δικηγόροι: οι κ.κ. Α. Λέκκας Β. Νομικός

• Έργατικόν άτυχημα.— Εύθυνη έργοδότου διά πράξεις τού προστηθέντος.— Αξίωσις ἐκ τῶν διατάξεων τοῦ κοινοῦ δικαίου ἐφ' δοσον συντρέχει δόλος ἡ ἀμέλεια τοῦ προστηθέντος, συνισταμένη εἰς παράβασιν τῶν νόμων καὶ κανονισμῶν περὶ δρων ἀσφαλείας οὐχί δὲ παράβασις γενικῶν καθοριστικῶν ὑποχρεώσεων ἔργοδότου πρός ληψιν μέτρων πρός ἀσφάλειαν ζωῆς καὶ ύγειας τῶν ἔργαζομένων (Α.Κ. 662).— Ναυτικός νοσήσας ἐν τῷ πλοίῳ ἐκ λοιβώδους πνευμονίας.— Θάνατος αὐτοῦ μετά διλογήμερον διάρκειαν τῆς νόσου.— Εύθυνη τοῦ πλοιάρχου δέν υφίσταται μή συντρέξασης παραβάσεως κανονισμῶν περὶ δρων ἀσφαλείας.— Υπαρξίς ἐν τῷ πλοίῳ τῶν κεκανονισμένων φαρμάκων.— Ληψις ιατρικῶν δόημάων διά τοῦ ἀσυρμάτου.— Κατεύθυνσις τοῦ πλοίου εἰς τὸν πλησιεστέρον λιμένα πρός ἀποβίβασιν τοῦ ἀσθενοῦς.

Ἐπειδὴ ἐκ τοῦ ἀρθ. 16 τοῦ ἀπό 24—7/25.8.1920 β.δ. δι' οὐ ἐκωδικοποιηθησαν αἱ διατάξεις τοῦ ν. 551/1914 περὶ εὐθύνης πρός ἀποζημίωσιν τῶν ἐξ ἀτυχήματος ἐν τῇ ἔργασίᾳ παθόντων ἔργατῶν ἡ ὑπαλλήλων καὶ τῶν μεταγενεστέρων τροποποιητικῶν αὐτοῦ νόμων, σαφῶς προκύπτει διτεῖς περίπτωσιν καθ' ἣν οἱ παθόντες ἐξ ἀτυχήματος ἡ τὰ ἀντ' αὐτῶν, κατά τάς διατάξεις τοῦ ἀρθ. 6, δικαιούμενα πρόσωπα νά ἐπιλέξουν τὴν ἐκ τοῦ κοινοῦ δικαίου ἀγωγῆς δύνανται νά στραφοῦν ἄνευ περιορισμοῦ τίνος τόσον κατά τοῦ ἔργοδότου δοσον καὶ κατά τοῦ ὑπαίτιου τοῦ ἀτυχήματος προστηθέντος καὶ δή τόσον εἰς τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν τὸ ἀτύχημα δύναται ν' ἀποδοθῇ εἰς δόλον αὐτοῦ (προστηθέντος), δοσον καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν τοῦ (ἀτυχημα) δύναται ν' ἀποδοθῇ εἰς τὴν εἰδίκην ἀμέλειαν αὐτοῦ (προστηθέντος), ἐκείνην δηλοντί κατ' ἀκολουθίαν τῆς ὁποίας δέν ἐτηρήθησαν αἱ διατάξεις ἰσχυόντων νόμων, διαταγμάτων ἡ κανονισμῶν περὶ τῶν δρων ἀσφαλείας, ἐφ' δοσον καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην συντρέχουν αἱ προϋποθέσεις τοῦ ἀρθρ. 914 Α.Κ. (βλ. σχετ. Α.Π. Όλ. 1267/76 ΝοΒ, 25, 895). Ή ἐκ τοῦ κοινοῦ δικαίου εὐθύνη τοῦ τε ἔργοδότου καὶ τοῦ προστηθέντος ἀποκλείεται ἐπί παράβασις γενικῶν διατάξεων καθοριστικῶν τῆς ὑποχρεώσεως τοῦ ἔργοδότου δοσος λαμβάνηται πάντα τά ἀναγκαῖα προφυλακτικά μέτρα διά τὴν ἀσφάλειαν τῆς ζωῆς καὶ τῆς ύγειας τῶν παρ' αὐτῷ ἔργαζομένων ὡς αἱ τοῦ ἀρθρ. 662 Α.Κ. ἄνευ τοῦ ἀποκλεισμοῦ τῆς ὁποίας ἡ ἐκ τοῦ ν. 551 ἀποζημίωσις θά περιωρίζετο εἰς σπανίας περιπτώσεις, τοῦθ' διπερ θά ἀντέκειτο εἰς τὸν σκοπὸν τοῦ νομοθέτου, θεσπίσαντος τὴν περιωρισμένην εὐθύνην τοῦ ἔργοδότου ἐπί ἀτυχημάτων ἐκ βιαίου συμβάντος, ήτις κα-

λύπτει καὶ τὴν εὐθύνην τῶν ὑπ' αὐτοῦ προστηθέντων (Α.Π. 1267/76 ἐνθ. ἀ. - Α.Π. 331/64 - Ε.Θ. 1146/79 Ἀριθ. 34, 211). Έν τῇ ἀγωγῇ, ἐφ' ἡς ἡ ἐκκαλουμένη, ιστορεῖται διτεῖς διοί τῆς ἔναγούσης ἐναυτολογῆθη τὴν 30-3-74 ὡς βοηθός θαλαμηπόλου ἐπί τοῦ ὑπό Ἑλληνικήν σημαίαν τελοῦντος καὶ εἰς τὴν πλοιοκτησίαν τῆς πρώτης ἔναγομένης ἀνήκοντος φορτηγοῦ πλοίου «Ι», διτεῖς τὴν 20-11-1974, διτεῖς τὸ πλοίον ἐπλεεν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν Ωκεανόν, οὐτος ἀπεβίσθεν ἐκ λοιβώδους πνευμονίας, διτεῖς ὁ θάνατος τούτου διφεύλεται εἰς τάς ἐν αὐτῇ παρανόμους καὶ ὑπαίτιους παραλείψεις τοῦ ὑπό τῆς πρώτης ἔναγομένης προστηθέντος δευτέρου ἔναγομένου πλοιάρχου τοῦ ἐν λόγῳ πλοίου καὶ δή εἰς μή τηρησιν τῶν διατάξεων τοῦ ἀρθρ. 10 τοῦ β.δ. 806/1970 «περὶ ἐγκρίσεως καὶ θέσεως εἰς ἐφαρμογήν κανονισμοῦ ἔργασίας ἐπί τῶν Ἑλληνικῶν φορτηγῶν πλοίων κ.ο.χ. 800 κόρων καὶ ἀνω καὶ διτεῖς ὁ θάνατος διέτρεψε τὴν ἔναγομέναν, ἀδυνατοῦνταν νά διατρέψῃ, ὃν μόνος ὑποχρεωτος πρός τοῦτο, διώκεται δέ δοσος ὑποχρεωθοῦν αἱ ἔναγομέναι νά καταβάλουν εἰς τὴν ἔναγομέναν εἰς ὀλόκληρον ἔκαστος τά ἐν αὐτῇ χρηματικά ποσά ὡς ἀποζημίωσιν διά στέρησιν διατροφῆς καὶ ὡς χρηματικήν ίκανοποίησιν διά ψυχικήν ὀδύνην. Οὕτως ἔχουσα ἡ ἀνωτέρω ἀγωγή εἶναι νόμιμος, κατά τά προεκταθέντα, ὡς πρός ἀμφοτέρους τούς ἔναγομένους. Περαιτέρω ἐκ τῆς καταθέσως τοῦ ἐνόρκως ἐν τῷ ἀκροατηρίῳ ἔξετασθέντος μάρτυρος, ἐκ τῶν ἐπικαλούμενων καὶ νομίμως προσκομιζόμενων ἔγγραφων, ἐν οἷς καὶ αἱ ἐνώπιον τοῦ Εἰρηνοδικείου Πειραιῶς ἔνορκοι βεβαιώσεις, γενόμεναι κατ' ἀρθρ. 671 παρ. 1 Κ. Πολ. Δ. καὶ ἐκ τῶν ὑπό τῶν διαδίκων ἐκτιθεμένων ἀπεδείχθησαν τ' ἀκόλουθα:

Τὴν 13ην Νοεμβρίου 1974 καὶ ἐνῷ τῷ φορτηγών πλοίον τῆς πρώτης ἔναγομένης «Ι» ἐπλεεν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν Ωκεανόν ἐκ Μπέιρας τῆς Νοτίου Αφρικῆς πρός Δουνκέρκην καὶ εἰς μεγάλην ἀπόστασιν ἀπό τῶν Δυτικῶν ἀκτῶν τῆς Αφρικῆς, ὁ ἐπ' αὐτοῦ ὡς βοηθός θαλαμηπόλου ὑπηρετῶν

νιός τῆς ἔναγούσης ηλικίας 18 ἔτῶν, ἡ σθάνθη πόνους εἰς τὸν στόμαχον, ὃν ἔνεκα ἐτέθη ἐκτός ὑπηρεσίας.

Τὴν ἐπομένην (14-11-74) οὐτος ἐπανῆλθεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν του, ἀλλά τὴν 16.00 ὥραν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἡ σθάνθη πονοκέφαλον καὶ ἀπελθών τῆς ἐργασίας κατεκλίθη. Κατά γενομένην θερμομέτρησιν ἐνεφάνισε πυρετόν 38 βαθμούς C, δοσις διετηρήθη εἰς τὰ αὐτά περίπου ἐπίπεδα καὶ κατά τάς δύο ἐπομένας ἡμέρας. Τὴν 17-11-74 ὁ πυρετός τοῦ ἀσθενοῦς ἀνήλθεν εἰς τοὺς 39 βαθμούς C αἱ δέ σφυξεις του εἰς 125. Τότε ὁ δεύτερος ἐναγόμενος πλοίαρχος τοῦ πλοίου ἐδωσεν ἐντολήν εἰς τὸν τηλεγραφητὴν νά ἔλθῃ εἰς ἐπαφήν μέ τυχόν παραπλέοντα σκάφη καὶ ν' ἀποστεῖλη τηλεγράφημα εἰς τὸν Ἀλληλικόν Ερυθρόν Σταυρόν πρός παροχὴν ιατρικῶν ὀδηγιῶν. Ο E.E.S. συνέστησεν δοσος δίνουν εἰς τὸν ἀσθενὴν ἐνέσεις ΑΤΡΟΠΙΝ ὁμοῦ μέ NOBALZIN καὶ KOPAMIN, πλὴν ὅμως λόγω ἐλλειψεως τούτων ἐν τῷ φαρμακείῳ τοῦ πλοίου, συνεστήθη περαιτέρω δοσος δοθοῦν δισκία NOBALZIN, σταγόνες KOPAMIN καὶ ἐλαφρά τροφή μετ' ἀφθόνων υγρῶν. Τὴν 18-11-74 ἡ θερμοκρασία τοῦ ἀσθενοῦς, κατῆλθεν εἰς 37,5 βαθμούς C. Τὴν 19-11-74 οὐτος ἐνεφάνισεν ἐξάντλησιν, διτεῖς δὲ ἐναγόμενος πλοίαρχος διέταξε ἀλλαγὴν πορείας τοῦ πλοίου πρός Μονροβίαν Λιβερίας, ἀφ' ἡς τοῦτο ἀπείχε 400 περίπου μίλια, ἵνα ἀποβιβασθῇ ἐκεῖσε διαθενής, πλὴν ὅμως τὴν 20-11-74 καὶ ἐνῷ τῷ πλοίον ἐπλεεν πρός τὸν ἀνωτέρω λιμένα, διαθενής ἀπεβίωσε. Τό πλοίον κατέπλευσεν εἰς Μονροβίαν τὴν 23-11-74 καὶ ἐκεῖ διεπιστώθη διτεῖς ὁ θάνατος τοῦ ἀνωτέρω ναυτικοῦ προηλθεν ἐκ λοιβώδους πνευμονίας. Κατά τά ἀνωτέρω περιστατικά δέν παρεβιάσθησαν αἱ διατάξεις τοῦ ἀρθρ. 10 τοῦ β.δ. 806/1970, καθόδον δὲ ἐναγόμενος πλοίαρχος προέβη εἰς ἀπάσας τάς ἐνδεδειγμένας ἐνεργειας πρός διάσωσιν τῆς ζωῆς τοῦ ρηθέντος ναυτικοῦ. Τό γεγονός τῆς ἐλλειψεως ὡρισμένων φαρμάκων δέν δύνανται ν' ἀποδοθῇ εἰς ἀμέλειαν αὐτοῦ, δοθέντος διτεῖς εἰς τὸ πλοίον εὐρίσκονται ὡρισμένα ἀπαραιτήτα φάρμακα (βλ. τὴν ἀπό 4-7-74 ἀναλυτικήν κατάστασιν φαρμάκων), ἀνεξαρτήτητως τοῦ διτεῖς οὐδόλως ἀπεδείχθη διτεῖς τά ἐλλείποντα ταῦτα φάρμακα ήσαν ἐνδεδει-

DIRECTORS  
STAMATIO ELEFTERIU (GREEK)  
MATEO STAMATIO ELEFTERIU

MONTEVIDEO

ARGO SHIPPING AGENCY LTD.  
SINCE 1935  
ASSOCIATED TO  
S.A. FINANCIERA Y COMERCIAL  
J. R. WILLIAMS (MONTEVIDEO)

TELEGR. ARGOSHIP  
TEL: 98 07 49  
ΑΟΗ 78 29 05  
Telex: 6625 - JRWS UY 6625

SOLIS 1533  
MONTEVIDEO - URUGUAY

μένα διά τήν περίπτωσιν τού ἀνωτέρω ἀσθενούς. Παραπλέοντα πλοῖα διαθέτοντα ιατρόν δέν ἐπεσημάνθησαν, ή δέ μεταφορά τοῦ ἀσθενούς δι' ἐλικοπτέρου ἡτο προβληματική ώς ἐκ τῆς μεγάλης ἀποστάσεως τοῦ πλοίου ἀπό τῶν ἀκτῶν. Τέλος ἐκ τῶν προσκομισθέντων κατ' ἀπαίτησιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 361/1979 ἀποφάσεως τοῦ δικαστηρίου τούτου α) ἀπό 29·4·75 ἐκθέσεως ἐνόρκου προανακρίσεως τοῦ Κεντρικοῦ Λιμενιαρχείου Πειραιῶς καὶ β) ὑπ' ἀριθ. 4020/1977 ἀποφάσεως τοῦ Τριμελοῦς Πλημμελειοδικείου Πειραιῶς οὐδόλως ἀπεδείχθη εὐθύνη τοῦ ἐναγομένου πλοιάρχου καὶ δή ἡ ἀπαίτουμένη εἰδική ἀμέλεια αὐτοῦ. Κατά τὴν ἀνωτέρω ἔκθεσιν δέν προκύπτουν εὐθύναι διά τὸν θάνατον τοῦ

ἀνωτέρω ναυτικοῦ διά δέ τῆς ἀνωτέρω ἀποφάσεως ἐκηρύχθησαν ἀθῶι τῆς ἀποδοθείσης εἰς αὐτοὺς κατηγορίας τῆς ἀνθρωποκτονίας ἐξ ἀμελείας ὁ ἐναγόμενος πλοίαρχος καὶ ὁ ὑποπλοίαρχος τοῦ ἀνωτέρω πλοίου. Ἡ ἐκκαλουμένη, ἀπορρίψασα τὴν ἀγωγὴν τῆς ἐκκαλούσης ώς οὐδία ὀρθάσιμων μὲν ὡς πρός τὴν πλοιοκτήτριαν πρώτην ἐναγομένην, δι' Ἑλλειπίαν δέ παθητικῆς νομιμοποιήσεως ώς πρός τὸν δεύτερον ἐναγομένον πλοίαρχον, ὅρθως κατ' ἀποτέλεσμα ἐκρινεῖν, εἰ καὶ ἐπί ἔτερα ἐσφαλμένη αἰτολογίᾳ ώς πρός τὸν πλοιάρχον καὶ δέοντα ἀπορρίφθιον οἱ τ' ἀντίθετα ἐναγομένοι λόγοι τοῦ ἐφετηρίου ώς καὶ ἡ ἔφεσις ἐν τῷ συνόλῳ τῆς.

## Ἄγγλική Νομολογία

• Ἀποστολή ἐμπορευμάτων ὑπό ἑταῖρίας ἀποστολῶν. — Διεκπεραίωσις ὑπ' αὐτῆς τῶν σχετικῶν ἐνεργειῶν συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀσφαλίσεως. — Προθεσμία 30 ἡμερῶν πρός προβολὴν ἀξιώσεως ἐξ ἐλλείμματος τῶν πραγμάτων. — Ἀπώλεια μέρους τοῦ φορτίου. — Ἐξυπακούμενος δρος ὑποχρεών τὴν ἑταῖρίαν ἀποστολῶν εἰς ἔγκαιρον καὶ πλήρη προβολὴν τῆς ἀξιώσεως. — Μή συμφωνίας. — Εὐθύνη τῆς ἑταῖριας ἀποστολῶν.

'Αντιθέτως πρός τὰ παρ' ἡμῶν κρατοῦντα τὸ ἀγγλικόν δίκαιον ἀναγνωρίζει ώς νόμιμον τὴν διά συμβάσεως ἰδρυσιν ἀποκλειστικῆς προθεσμίας, ἡ ἀπρακτος πάροδος τῆς δροίας ἀγειρεῖ εἰς ἀπόσβεσιν τῆς ἀξιώσεως. (Διά τὰ παρ' ἡμῖν βλ. 'Αστικοῦ Κώδικος ἄρθρα 275 καὶ 279).

Εἰς τὴν προκειμένην ὑπόθεσιν, οἱ φορτωταὶ ἀπέστειλαν εἰς Νιγηρίαν τρία φορτία ἐνδυμάτων μέσω μιᾶς ἑταῖριας ἀποστολῶν. Ἀριθμός χαρτοκιβωτών τοῦ φορτίου ἀπωλέσθησαν. Ἡ ἑταῖρια ἀποστολῶν συνεκέντρωσε τὰ φορτία ἐκ τῆς ἀποθήκης τοῦ φορτωτοῦ, διεξήγαγε τάς τελωνειακάς διατυπώσεις ἐξαγωγῆς κατέβαλεν τὰ σχε-

τικά ἔξοδα, τὸν ναῦλον καὶ ἡσφάλισεν τὰ φορτία ὡς συνεφώνησεν τὴν ἀεροπορική μεταφοράν δι' ἐνός ἀεροπλάνου ἐκδόσαντος τρεῖς φορτωτικάς τὴν 18ην Μαΐου 1975.

Ἐκάστη φορτωτική εἶχεν συνημένους τοὺς δροὺς μεταφορᾶς, εἰς τὸν ὄπιον ὥριζεν δι' οὐδέμεια ἀξίωσις θά δηδύνατο νά προβληθῇ ἀν μή είχεν δοθῆ προηγουμένως ἔγγραφος εἰδοποίησις ἐπαρκῶς περιγράφουσα τὰ περὶ ὧν ὁ λόγος ἐμπορεύματα καὶ τάς λεπτομερείας ἐντός 30 ἡμερῶν ἀπό τῆς ἐκδόσεως τῆς φορτωτικῆς. Ἡ εἰδοποίησις ἔδει νά δοθῇ εἰς τὸν μεταφορέα.

Ως ἐλέχθη, τὰ τρία φορτία μετεφέρθησαν τὴν 18ην Μαΐου 1975 διεξόδοθησαν καὶ αἱ φορτωτικαί. Τὴν 24ην Μαΐου 1975, οἱ παραληπταὶ τῶν φορτίων ἀνεκοίνωσαν διά τέλεξ εἰς τοὺς ἐξαγωγεῖς διελείποντας ποιούμενα χαρτοκιβώτια ἐκ τῶν φορτίων καὶ ἔζητησαν νά εἰδοποιηθῇ ἡ ἀσφαλιστική ἑταῖρια.

Οἱ ἐξαγωγεῖς πάραυτα εἰδοποίησαν τὴν ἑταῖριαν ἀποστολῶν χορηγήσαντες πλήρεις λεπτομερείας περὶ τοῦ ἐλλείμματος. Ἡ ἑταῖρια ἀποστολῶν διά τριῶν ἐπιστολῶν μέ ημερομηνίαν 12 Ιουνίου 1975 πρός τὴν

ἀεροπορικήν ἑταῖριαν καὶ ἐδήλωσεν διτι θεωρεῖ ταύτην ὑπέυθυνον διά τὸ Ἑλλειπμα. Εἰς τάς ἐπιστολάς παρείχοντο πλήρη στοιχεία περὶ τῶν ἐλλειπόντων ἐμπορευμάτων καὶ ἐδήλωσε διτι θά ἐπακολουθήσῃ χρεωστικόν σημειώμα. 'Αντίγραφα τῶν ἐπιστολῶν τούτων ἐστάλησαν εἰς τοὺς ἐξαγωγεῖς.

Οἱ ἐξαγωγεῖς ἔγραψαν τότε, τὴν 20ην Ιουνίου 1975, εἰς τὴν ἑταῖριαν ἀποστολῶν ἀναφερόμενον εἰς τὴν ἐπιστολὴν αὐτῆς πρός τὴν ἀεροπορικήν ἑταῖριαν, δηλούντες διτι θεωροῦν ταύτην (τὴν ἑταῖριαν ἀποστολῶν) ὑπέυθυνον τῆς ἀπωλείας καὶ ζητούντες τό ποσόν τῶν ΛΑ 6310,20 εἰς τὴν καταβολὴν τοῦ ὄπιού ἐκάλεσαν τὴν ἑταῖριαν ἀποστολῶν.

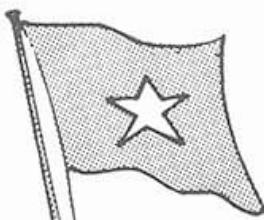
Φαίνεται διτι αἱ ἐπιστολαὶ καίτοι σταλεῖσαι πρό τῆς παρόδου 30 ἡμερῶν ἀπό τῆς ἐκδόσεως τῶν φορτωτικῶν, ἐκρίθησαν διτι δέν είχον συμμορφωθῆ πρός τοὺς ἐγγράφους δρους τούς συνημμένους εἰς τάς φορτωτικάς, δι' ὃν λόγον ἀπερρίφθη ἡ ἀγωγὴ τῆς ἑταῖριας ἀποστολῶν κατά τῆς ἀεροπορικῆς ἑταῖριας.

Κατά τῆς πρωτοδίκου ἀποφάσεως ἡ σκήνη ἔφεσις τό δέ 'Εφετείον ἐκρινεῖ διτι ἡ τοῦ σαφές διτι η ἀξίωσις προεβλήθη ὑπό τῶν παραληπτῶν εἰς τοὺς ἐξαγωγεῖς καὶ ἐν συνεχείᾳ ὑπό τῶν ἐξαγωγέων πρός τὴν ἑταῖριαν ἀποστολῶν ἐγκαίρως ὕστε ἡ τελευταία αὐτῆ νά γνωστοποιήσῃ τὴν ἀξίωσιν εἰς τοὺς μεταφορεῖς ἐντός τῶν συμφωνημένων 30 ἡμερῶν. 'Ετι, ως προκύπτει ἐκ τῶν ὑπό τοῦ πρωτοδίκου δικαστοῦ γενομένων δεκτῶν ώς ἀποδειχθέντων πραγματικῶν περιστατικῶν διτι τὸ χρονικόν διάστημα ἀπό τῆς 24ης Μαΐου δταν η ἀξίωσις ἐγνωστοποιήθη εἰς τὴν ἑταῖριαν ἀποστολῶν καὶ τῆς 12ης Ιουνίου δταν αὐτῆ ἀπεφάσισεν νά κινηθῇ, ητο ὃ μοιραίως ἀπολεσθεῖς χρόνος, δστις παρεκώλυσεν τὴν διεκδίκησιν τῆς ἀξίας τῶν ἀπολεσθέντων πραγμάτων ἀπό τοὺς μεταφορεῖς ἀλλά καὶ ἀπό τὴν ἀσφαλιστικήν ἑταῖριαν. 'Υπό τάς περιστάσεις ταύτας τό 'Εφετείον ἐκρινεῖ διτι η ἑταῖρια ἀποστολῶν είχεν συνομολογήσει τὴν εὐθύνην τῆς διότι ἀναλαβούσα νά διαβιβάσῃ ἐγκαίρως τὴν ἀξίωσιν παρέλειψεν

TELEPHONE:

WHITEHALL 3-7733-50

TWX 710-581-3755



CABLE ADDRESS: GLOCHARTS

CABLE CODE: NEW BOE

TELEX: ITT 420419 GLOCHAR

" RCA 222654 "

" WU 62-725 "

# Orion & Global Chartering Co., Inc.

Steamship Agents and Brokers

29 BROADWAY

NEW YORK, N.Y. 10006

vá πράξη τοῦτο.

Έκριθη δι έξιπακούετο όρος συμφώνως πρός τὸν όποιον ἡ ἑταιρία ἀποστολῶν ἀναλαβούσα νά διεκπεραιώσῃ τὴν ἀποστολὴν συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀσφαλίσεως τῶν πραγμάτων, είχεν τὴν ὑπο-

χρώσιν ἔναντι τῶν ἐξαγωγέων νά προβάλῃ τὴν ἀξιώσιν τῶν τελευταίων τούτων καὶ ἐφ' ὅσον δὲν συνεμφρόθη πρός τὴν ὑποχρέωσιν τῆς ταύτην, είχεν εὐθύνην ἔναντι τῶν ἐξαγωγέων.

## Αμερικανική Νομολογία

• Γενική ἀβαρία.—Συνεισφορά φορτίου.—  
Ἄξιωσις εἰς συνεισφοράν τοῦ φορτίου δὲν εἶναι βάσιμος, εάν τὸ πλοῖον δὲν ἡτο ἀξιόπλουν κατά τὴν ἐναρξίν τοῦ πλοῦ.—  
Ἀπώλεια τοῦ πηδαλίου ὄφειλομένη εἰς φθοράν.—  
Ἐλλειψις καταβολῆς τῆς δεσύσης ἐπιμελείας ἵνα καταστῇ τὸ πλοῖον ἀξιόπλουν.—  
Μειοψηφία.

Πρόκειται περὶ διαιτητικῆς ἀποφάσεως ἐκδοθείσης ἐν Νέᾳ Υόρκῃ ἐξ ἀφορμῆς διενέξεως ἐπί τοῦ πλοίου «KOPONA ΜΠΗΤΣ» τῆς ναυτικῆς ἑταιρίας Σποράδες. Τὸ πλοῖον είχε ναυλωθῆ δι ἐν ταξίδιον πρός μεταφοράν φορτίου 20.000 τόννων πετρελαίου ἀπό Μαρτινέζ τῆς Καλιφορνίας εἰς Τουρκίαν. Διαρκοῦντος τοῦ πλοῦ τὸ πλοῖον ἀπώλεσε μέγα τμῆμα τοῦ πηδαλίου του διπερ ἡ πλοιοκτήτρια ἐθεώρησεν ως γενικήν ἀβαρίαν καὶ ἐξήτησεν ἀπό τοὺς ναυλωτάς ἔγγυσιν διὰ τὴν συνεισφοράν τοῦ φορτίου καὶ τὸ ἐνώπιον τῆς διαιτησίας ἐριζόμενον ἡτο ἄντι περιερούντο οἱ ναυλωταὶ εἰς ἔγγυσιν τῆς συνεισφορᾶς.

Οσον ἀφορά τὰ προηγθέντα τῆς διενέξεως ἐκτίθεται δι τὸ πλοῖον ἔφθασεν εἰς Μαρτινέζ τὴν 20/9/76 καὶ ἥρχισε τὴν φότωσιν τὴν 19.00 ὥραν τῆς 22/9. Τὴν 21/9 ἡ Ἀκτοφυλακή ἥρεύησε τὴν προέλευσιν κηλίδος πετρελαίου προερχομένης ἐκ τῆς ἀριστερᾶς πλευρᾶς τῆς πρύμνης τοῦ πλοίου. Προσωπικὸν ἐκ τῆς ἡηρᾶς ἐτοποθέτησεν συγκρατικὸν φράγμα καὶ τὸ προσωπικόν τοῦ πλοίου ἡσχολήθη μέ τὸν καθαρισμὸν τῆς γάστρας. Δεύτερον περιστατικόν ρυπάνσεως ἐπῆλθεν εὐθύς μετά ταῦτα, διὰ τὸ όποιον ἡσχολήθη τὸ πλήρωμα ὑπὸ τὴν ἐπιβλεψιν τῆς Ἀκτοφυλακῆς ἡ ὅποια ἐπιθεώρησε τὸ πλοῖον ἐξωτερικῶς ἀπό μικρᾶς λέμβου. Τὸ πλοῖον ἔφρωσεν καὶ 19.816 μετρικούς τόννους πετρελαίου εἰδικοῦ τύπου καὶ ἀπέπλευσεν τὴν 24/9. Κατά τὸν διάπλουν ἀπό Ἀγίου Φραγκίσκου εἰς τὴν Διώρυγα τοῦ Παναμᾶ τὸ πλοῖον ἐλαβε ἀναγγελίαν θυελλῆς τὴν 27 καὶ 28 Σεπτεμβρίου καὶ ἀδοκιμάσθη ὑπὸ κακοκαρίας μέ ισχυρούς ἀνέμους, βροχῆν καὶ ὄγκωδη κύματα. Μολονότι τὸ πλοῖον είχεν δύο ραντάρ, τὸ ἐν δέν ἐλειτούργει καὶ τὸ ἄλλο ὑπέστη βλάβην βραχύ μετά τὸν ἀπόπλουν. Λόγῳ τοῦ καιροῦ καὶ τῶν μῆ λειτουργούντων ραντάρ ἡ θέσις τοῦ πλοίου εύρισκετο κατ' ἐκτίμησιν καὶ ὑπῆρχεν ποιά τις ἀβεβαιότης ὡς πρός τὴν ἀκριβή θέσιν αὐτοῦ.

Περὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς 29/9 ἐγένετο ἀντιληπτός κραδασμός καὶ πτώσις τῶν στροφῶν τῆς μηχανῆς ὃ δέ πλοιαρχος φοβούμενος δι τὸ πλοῖον εἰσήλθεν εἰς τὰ ἀβαθῆ καὶ δι τὸ προσέκρουσεν τοῦτο εἰς τὸν βυθὸν διέταξε στροφήν πρός τὰ δεξιά πρός δυτικήν κατεύθυνσιν ἵνα ἀποφύγῃ τὰς Μεξικανικάς ἀκτάς. Τὸ ἀπόγευμα τῆς αὐτῆς ἡμέρας τὸ πλοῖον παρουσίασεν προβλήματα πηδαλιούχησεως καὶ ἀπτήθησαν συνεχεῖς διαταγαὶ πρός τὸν πηδαλιούχον πρός τὴν τήρησιν τῆς πορείας. Ἐπιθεώρησις τοῦ μηχανισμοῦ πηδαλίου ἀπέδειξεν δι τοῦτο

ἐλειτούργει καλῶς.

Ο καιρός ἐβελτιώθη σημαντικῶς καὶ τὸ πλοῖον ἐπροχώρησεν πρός τὴν Διώρυγα δι προθασεν τὴν 5/10. Τὴν ἐπομένην ἀνήλθεν ἐπὶ τοῦ πλοίου πλοηγός τῆς Διώρυγος διὰ τὸν διάπλουν αὐτῆς, διστις συνήντησε τίνας δυσκολίας εἰς τὴν πηδαλιουχίαν καὶ τοὺς χειρισμούς τοῦ πλοίου, ὥστε νά ἀγκυροβολήσῃ τὸ πλοῖον εἰς τὸ ἀγκυροβολόλιον Γκαμπόρα πρός τὴν ἐπιθεώρησιν. Ή διά δύτου ἐπιθεώρησις ἀπέδειξεν μετά ταῦτα δι τὰ 70% τοῦ πηδαλίου ἐλίπον καὶ τὸ πλοῖον ἐπλευσεν εἰς Κριστούπαλ δηση ἐγένετο καὶ ἄλλη ἐπιθεώρησις ὑπὸ ἄλλων δυτῶν καὶ ὑπὸ ἐμπειρογνωμόνων.

Οι κανονισταὶ ἀβαρίων οἱ διορισθέντες ὑπὸ τῆς πλοιοκτητρίας ἐγνωστοποίησαν εἰς τοὺς ναυλωτάς περὶ τῆς γενικῆς ἀβαρίας καὶ μολονότι οἱ ναυλωταὶ ἀνεκοινώσαν τὴν ἀξίαν τοῦ φορτίου καὶ τὸν ἀσφαλιστήν αὐτοῦ, οἱ κανονισταὶ ἐδήλωσαν δι τὸν θά ἐγκρίνουν ὑποκαταστάτους δαπάνας ἀνευ προηγουμένης συναινέσεως των ἐκφόρτωσις καὶ ἀποθήκευσις τοῦ φορτίου διὰ τὴν διενέργειαν ἐπισκευῶν εἰς τὸ πλοῖον. Βραδύτερον ἀπεφασίσθη συνανύντων τῶν ναυλωτῶν δι τὸ πλέον οἰκονομική καὶ πρακτική μέθοδος παραδόσεως τοῦ φορτίου ἡτο ἡ μίσθωσις ισχυροῦ ρυμουλκοῦ διπερ νά συνοδεύσῃ τὸ πλοῖον μέχρι τοῦ Τουρκικοῦ λιμένος προορισμοῦ του. Πράγματι, τὸ πλοῖον συνοδεύσενον ὑπὸ τοῦ ρυμουλκοῦ ΟΥΤΡΕΧΤΗ, ἐπλευσεν πρός Τουρκίαν, χωρὶς δῆμος νά βοηθηθῇ ἀπό τὸ ρυμουλκόν. Πρίν δι τὸ πλοῖον καταπλεύσῃ εἰς τὸν τουρκικὸν λιμένα, ἡ πλοιοκτητρία εἰδοποίησεν τοὺς ναυλωτάς δι τὸν θά ἐπιτρέψῃ τὴν ἐκφόρτωσιν πρὶν οὗτοι παράσχουν ἔγγυσιν τῆς συνεισφορᾶς εἰς Γενικήν ἀβαρίαν καὶ οἱ ναυλωταὶ κατέθεσαν 4.500.000 λίρας Τουρκίας (περίπου 275.000 δολλάρια) εἰς Τουρκικὸν δικαστήριον εἰς ἀσφάλειαν τῆς συνεισφορᾶς των εἰς τὴν Γενικήν ἀβαρίαν.

“Οταν τὸ θέμα ἡχθῇ ἐνώπιον τῆς διαιτησίας, οἱ ναυλωταὶ ισχυρίσθησαν δι τὸ ἀξιώσις τῆς πλοιοκτητρίας περὶ συνεισφορᾶς εἰς γενικήν ἀβαρίαν ἐστηρίζετο εἰς ψευδῆ καὶ ἀπατηλά στοιχεῖα, τοῦ διορισμοῦ τῶν Κανονιστῶν δὲν ἡτο σύννομος καὶ οἱ ναυλωταὶ ἐξήτησαν νά τοὺς ἐπιστραφῆ τὸ ποσόν διπερ κατατέθῃ εἰς τὸ Τουρκικὸν Δικα-

στήριον.

Οι ναυλωταὶ ισχυρίσθησαν δι τὸ δῆθεν πρόσκρουσις εἰς τὰ ἀνοικτά τῶν Μεξικανικῶν ἀκτῶν, προεβλήθη δολίως καὶ ἐπεκαλέσθησαν τὴν μαρτυρίαν τοῦ ἀνθυποπλοιάρχου καταθέσαντος δι τὸ πηδάλιον είχε ρωγμήν πρό τοῦ ἀπόπλου ἐξ Ἀγίου Φραγκίσκου. Τὴν ἄποψιν ταύτην δὲν ἀπεδέχθη ἡ πλειοψηφία τῶν διαιτητῶν κρίνασα δι τὸ δημπειρο ναυτίλος ἀξιωματικός ἀντιληφθεὶς μεγάλην ρωγμήν εἰς τὸ πηδάλιον δὲν τὴν ἀνέφερεν εἰς τὸν πλοιαρχὸν οὔτε εἰς τοὺς ἄλλους ἀξιωματικούς καὶ συνέχισε νά ὑπηρετῇ ἐπὶ τοῦ πλοίου καλῶς γνωρίζων τοὺς κινδύνους πλοίου καὶ πληρώματος ἐκ τῆς ρωγμῆς.

Η πλοιοκτητρία ισχυρίσθη δι τὸ ἐπιδρασίς τῶν κυμάτων, τῶν ρευμάτων καὶ τοῦ ἀνέμου ἐν συνδυασμῷ πρός τὴν ἀδυναμίαν καθορισμοῦ τῆς ἐπακριβοῦς θέσεως τοῦ πλοίου ἡγαγόν τὸ πλοίον εἰς πλευσίν πρός τὰς Μεξικανικάς ἀκτάς καὶ τὴν στιγμαίαν πρόσκρουσην ἐπὶ τοῦ βυθοῦ μέ δύναμιν ικανήν νά ἐπιφέρῃ τὴν μερικήν ἀπώλειαν τοῦ πηδαλίου, τὸ ἐπιχείρημα δῆμος τοῦτο δὲν ἔπεισε τὴν πλειοψηφίαν τῶν διαιτητῶν.

Φαίνεται δι τὸ ὑπῆρχον σβησίματα εἰς τὸ ἡμερολόγιον τὰ ὄποια ἡ πλοιοκτητρία ἡρμήνευσεν ως «διορθώσεις», ἀλλ' ἡ πλειοψηφία τῶν διαιτητῶν ἔκρινεν δι τὸν ἐπρόκειτο περὶ ἔξαλείψεως ἐγγραφῶν ἐπιζημίων εἰς τὴν πλοιοκτητρίαν καὶ δι τὸν πάση περιπτώσει «σβησίματα» εἰς τὸ ἡμερολόγιον είναι ἀπαράδεκτα.

Η πλειοψηφία τῶν διαιτητῶν δὲν ἔδεχθη τὸν ισχυρισμὸν τῆς πλοιοκτητρίας δι τὸ ζημία τοῦ πηδαλίου ἐπῆλθεν κατά τὴν ἀξιουμένην πρόσκρουσην καὶ ἐθεώρησεν δι τὸν ἐπῆλθεν αὐτὴ τὴν 29/9 ἀλλ' δι τὸ προϋπῆρχεν καὶ τότε ἐπῆλθεν ἡ ἀπώλεια τοῦ πηδαλίου.

Οι ναυλωταὶ ισχυρίσθησαν δι τὸ πλοίον ἡ ἀναξιόπλουν κατά τὴν ἐναρξίν τοῦ πλού καὶ δι τὸ πλοιοκτητρία δέν κατέβαλεν τὴν ὑφειλομένην ἐπιμέλειαν ἡν ὕφειλεν κατά τὸν Ἀμερικανικὸν νόμον περὶ μεταφορᾶς πραγμάτων διά θαλάσσης (ἐνσωματοῦσα τοὺς Κανόνας τῆς Χάγης) διπερ ἐδέχθη ἡ πλειοψηφία τῶν διαιτητῶν δέν καταστήση τὸ πλοίον ἀξιόπλουν ὑπὸ την ὕφειλεν κατά τὴν ἐναρξίν τοῦ πλού τὸ πηδάλιον είχεν φθαρῇ λόγῳ διαβρώσεως καὶ τριβῆς καὶ δι τὸν λόγον τοῦτον ἀπωλέσθη ἡ δέ πλοιοκτητρία δέν είχεν καταβάλει τὴν δέουσαν ἐπιμέλειαν εἰς τὴν ἐναρξίν τοῦ πλού νά καταστήσῃ τὸ πλοίον ἀξιόπλουν ὑπὸ την ὕφειλεν κατέτησε τὸ πλοίον δέν ἡ ἀφορτον καὶ ισοζυγισμένον. Ἐπομένως ἀπερρίφθη ἡ ἀξιωσίς τῆς πλοιοκτητρίας εἰς συνεισφοράν γενικής ἀβαρίας.

Κατά τὴν μειοψηφήσασαν γνώμην ἡ πλοιοκτητρία είχεν συμμορφωθῆ πρός τὰς βασικάς ὑποχρεώσεις τῆς ἵνα ἐλέγχῃ τὴν ἀξιοπλοίαν τοῦ πλοίου. Δέν ύπῆρχεν ἔλλειψις τις τὸ παρατήρησης ὑπὸ νηογνώμονος ἀφοράσα εἰς τὰς μηχανάς κυρίας καὶ βοηθητικάς, τὸν ἔξοπλισμόν, τὰ δργανα ναυσιπλοίας, τὴν κατάστασιν τοῦ σκάφους, τοὺς δεξαμενισμούς κλπ. Ή ύποχρέωσις τῆς πλοιοκτητρίας δέν δύναται νά ἐπεκταθῇ εἰς τοιούτον βαθμὸν ὥστε ν' ἀπαιτῇ παρ' αὐτῆς νά λάβῃ μέτρα πρός ἀποφυγήν μη δυναμένου νά προβλεφθῇ ἀτυχήματος, διπερ αὐτὴ δέν ἐγνώριζεν καὶ δέν δύναται νά θεωρηθῇ εὐλόγως ὑπὸχρεως νά τὸ γνωρίζῃ. Ἐπομένως ἡτο ισχυρά ἡ ἀξιωσίς τῆς πρός συνεισφοράν εἰς γενικήν ἀβαρίαν.

**"HEЛИТ"**

Shipping Agency  
PATRAS, GREECE  
72, Othon Amalia Ave.  
Tel. (061) 278.309 - 276.187  
Cables: Stamatelos  
TELEX: 312.292 ELIT GR  
STAMATELOS & SAMIKOS

# 1.3 million tons ago...

Seems it was yesterday, midsummer of '68, when we pushed our first ship off her dry dock cradle. We threw a good, hearty party and celebrated her first salt splash.

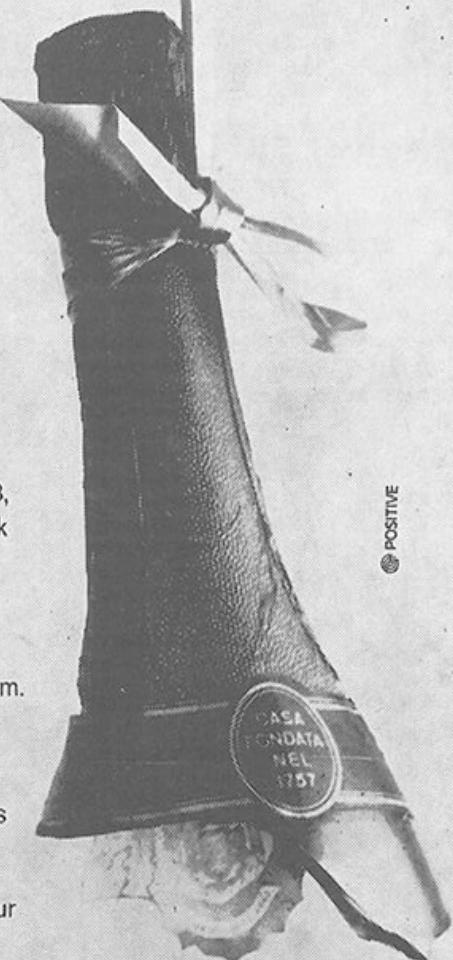
It was a very good year....

We built many ships ever since. We pride ourselves to have pioneered quite a few of them. We enjoyed and celebrated every one of our salt splashes. We had good years.

And tough years.

Today, after one point three million of tons and twenty good, tough years, allow us to feel proud and happy again, while celebrating and enjoying our Fiftieth Newbuilding splash. On our Twentieth Birthday.

Still a good year. Tough one too.



© POSITIVE



AEGIS SHIPPING COMPANY  
established 1957

## Έψηφίσθη τό νομοσχέδιον «περί άσφαλιστικής προστασίας εἰς τό NAT»

ΣΤΑΘΜΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗΝ ΚΑΛΥΨΩΝ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΜΑΣ

Όλοκληρώθη τήν 8ην Οκτωβρίου ή ψήφισης ύπό της Βουλής τού νομοσχέδιου «περί έλαχιστης άσφαλιστικής προστασίας εἰς τό NAT και άλλων τινῶν διατάξεων», τό όποιον, όμολογομένων, άποτελεί σταθμόν εἰς τήν άσφαλιστικήν καλύψων τῶν ναυτικῶν μας.

Εἰς τό νομοσχέδιον αύτό με τό όποιον γίνεται μία σειρά ούσιαστικῶν ρυθμίσεων ύπερ τῶν ναυτικῶν κυριαρχῶν δύο θεσμοῖς: Πρώτης, τής έλαχιστης άσφαλιστικής προστασίας διά τῆς οποίας θά τύχουν συντάξεως ναυτικοί πού δὲν έδικαιουντο συντάξιοδοτήσεως με τάς ισχυούσας διατάξεις, καὶ δεύτερον, τής έφαρμογής τής διαδοχικής άσφαλισεως καὶ διά τούς ναυτικούς μας χωρίς τούς χρονικούς περιορισμούς πού είχον τεθή μέχρι τούδε ειδικώς δι' αὐτούς καὶ είχαν κριθή ἀντισυνταγματικοί.

Η ἀναδρομική έφαρμογή του ἀπό τής ισχύος τού Ν.Δ. 4202/1961 ἐνδέχεται νά ἀποβῇ καὶ ἐπ' ὀφελεία τῆς Ναυτιλίας, διότι πολλοί ναυτικοί πού έχουν ἀποσυρθῆ ἀπό τό ναυτικόν ἐπάγγελμα ίσως νά ἐπανέλθουν — ἀφοῦ συνυπολογίζουν οιανδήποτε ήσφαλισμένην ὑπηρεσίαν των — ἀλλά καὶ πολλοί έργαζομένοι εἰς ἐπαγγέλματα τῆς ἔρας μπορεῖ νά δόγματος εἰς τό ναυτικόν ἐπάγγελμα τώρα πού ή ἀνεργία γίνεται αἰσθητή εἰς πολλούς κλάδους λόγω τής οἰκονομικῆς κρίσεως καὶ κυρίως τής κρίσεως τήν όποιαν διέρχονται αἱ οἰκοδομικοί ἐργασίαι.

Πέραν αὐτῶν, διά τού νομοσχέδιον:

- Καθιερώνεται τό ἀπαράγραπτον τού δικαιώματος τῶν παροχῶν διά σύνταξιν, ἐφ' ἀπαξίαν διόποιασιν καὶ ἐφ' ἀπαξίαν Ταμείων Προνοίας Ε.Ν.
- Καταργοῦνται περιορισμοί εἰς βάρος τῶν ναυτικῶν ώς πρός τόν χρόνον ἀπολήψεως τῆς συντάξεως (έξαμηνον καὶ πενταετία) εἰς τάς περιπτώσεις ἑκείνας κατά τάς όποιας δέν υπήρχε πταίσμα τού ναυτικού διά τάς καθυστερήσεις ἑκδόσεως τής ἀποφάσεως συντάξιοδοτήσεως εἰς τάς διαφόρους ἐπιτροπάς κλπ. "Ηδη ή σύνταξις, ἀνέξαρτή των τού χρόνου ἑκδόσεως τής ἀποφάσεως, θά ἀπονέμεται ἀπό τόν ἐπόμενον μήνα ἀπό τής υποβολῆς τής αἰτήσεως συντάξιοδοτήσεως.
- Καθιερώνεται ώς συντάξιμος ὡρισμένος χρόνος ἀσθενείας, γεγονός πού θά ἐπιτρέψῃ εἰς ἀξιόλογον ἀριθμόν ναυτικῶν νά συμπληρώσουν τά δρια διά νά δικαιωθούν συντάξεως.
- Καθιερώνονται τά οἰκογενειακά ἐπιδόματα καὶ ἐπεκτείνονται καὶ εἰς τάς κατηγορίας ἑκείνας εἰς τάς όποιας δέν ἔχει γίνει πρόβλεψις διά τῶν συλλογικῶν συμβάσεων σύτως ὥστε ούδεις ναυτικός νά ἔξαιρεται τού μέτρον αὐτοῦ.
- Καθιερώνεται ἡ χορήγησις προκαταβολῆς τριών συντάξεων ἀμά τη καταθέσει τής αἰτήσεως συντάξιοδοτήσεως.
- Προβλέπεται ἡ ἐκ νέου καθικοποίησις τής περι παροχῶν νομοθεσίας τού NAT.
- Λαμβάνονται μέτρα πού βελτιώνουν τό ισχύον καθεστώς εισπράξεως τῶν εισφορῶν ύπερ τού NAT καὶ αύξανονται τά πρόσθετα τέλη διά περιπτώσεις καθυστερήσεως εἰς 24%.

Θά πρέπει νά ύπογραμμισθή διτή ή ψήφισης τού νομοσχέδιου όφειλεται εἰς τήν θέλησιν τού Υπουργού κ. Φικιώρη, μάλιστα ωρισμέναι διατάξεις ώς τής διαδοχικής άσφαλισεως, τής καθιερώσεως τού ἀπαραγράπτου τού δικαιώματος τῶν παροχῶν κλπ. προστέθησαν ύπ' αὐτού, ἀλλά καὶ τής ἀντιπολιτεύσεως ἡ όποια συνεφώνησε καὶ συνέβαλε ἀποφασιστικώς εἰς τήν ταχείαν ψήφισήν του ἀλλά καὶ εἰς τήν βελτίωσήν του.

Ἐν κατακλείδι δύναται νά ύπογραμμισθή διτή ή είσαγωγή τῶν προαναφερθεισῶν δια-

τάξεων εἰς τήν άσφαλιστικήν προστασίαν τού NAT, έστω καὶ μέ, τόσην καθυστέρησιν, θά ἀποβῇ ἐπ' ὀφελεία τῆς Ναυτιλίας καὶ τῶν ἀνθρώπων της.

### Τό κείμενον τοῦ νομοσχέδιου.

Δημοσιεύομεν κατωτέρω τάς κυριωτέρας διατάξεις τοῦ νομοσχέδιου, ἀπό τό όποιον παρελείφθησαν δσαι δέν παρουσιάζουν γενικώτερον:

#### Άρθρον 1.

##### Προϋποθέσεις ἐλαχιστής άσφαλιστικής προστασίας.

Μετά τό ἀρθρον 3 τοῦ Κωδικοποιουμένου Νόμου 792/1978 προστίθεται ἀρθρον 3α, ἔχον ώς ἀκολούθως:

#### Άρθρον 3α

Εἰς περίπτωσιν ισοβίου ὄνικανότητος ἡ θανάτου ναυτικού ἐπιφυλαττομένης τής διατάξεως τῆς παραγράφου 4 τού ἀρθρον 25 τοῦ Κ.Ν. 792/1978 χορηγεῖται ἀπό τού ἐπομένου μήνος τής υποβολῆς τῆς σχετικῆς αἰτήσεως ἡ τού θανάτου, σύνταξης, ὡς ἀλαχιστής άσφαλιστική προστασία, ἐφ' δσαι συντρέχουν αἱ κάτω προϋποθέσεις:

α) Νά ἔχῃ ὁ ναυτικός συμπεληρωμένην πενταετή τουλάχιστον πραγματικήν ναυτικήν ύπηρεσίαν<sup>1</sup> μόνον ώς μέδος συγκεκροτημένου πληρώματος, ἐπί πλοίων ύπο τής Ελληνικήν οημαίαν ἡ ζένην, συμβεβλημένων μετά τού NAT ἀποκλεισμένου τού ύπολογισμού ύπηρεσίας λογικούμένης ἡ ἔξοισμουμένης δέρας διατάξεως πρός πραγματικήν ναυτικήν ύπηρεσίαν<sup>2</sup>.

β) Νά ἔχῃ πραγματοποιηθῆ ἀντέρω πραγματική ναυτική ύπηρεσία ἐπί πλοίων εἰς χρονικὸν διάστημα σύχι μειζον τού τριπλασίου αὐτῆς. Ως ἀφετηρία ύπολογισμού τού χρόνου ορίζεται ἡ πρώτη ναυτολόγησης ἐφ' δσαι πραγματοποιηθῆ ἐντός δετίας ἀπό της ἀπογραφῆς καὶ πέρας ἡ ημέρα ύποβολῆς τῆς αἰτήσεως περι ἀπονομῆς συντάξεως εἰς περίπτωσιν ὄνικανότητος ἡ ὁ θανάτου τού ναυτικού ἐπί μή προϋπάρχεις ὄνικανότητος.

κατ' ἐπιλογήν τού ἐνδιαφερομένου δέν προσμετρεῖται ἀθροιστικῶς ἡ ἐπιμεριστικῶς κατά τό ύπολογισμόν τού τριπλασίου δρίου:

αα) Ο πρό τής συμπληρώσεως τού 20 ἔτους τῆς ἡλικίας χρόνος ἔδην ἡ ἀπογραφή ἐγένετο πρό τῆς ἡλικίας αὐτῆς.

ββ) Ο ἀμπίτων εἰς αὐτό χρόνος στρατιωτικῆς θητείας καὶ ἐφεδρείας εἰς τάς Ενόπλους Δυνάμεις.

γγ) Ο χρόνος πραγματικής φοιτήσεως εἰς Παραγωγικάς Δημοσίας Σχολές Εμπορικού Ναυτικού ἡ ἀντιστοχίας ἀνεγνωρισμένας ἰδιωτικάς Σχολάς καὶ ἐν πάσῃ περιπτώσει οὐχί πέραν τῶν ὑπό τού νόμου προβλεπομένων διέ ἐκάστη της Σχολήν συνολικῶν ἐτῶν φοιτήσεως, ὑλική πέραν τῆς συμπληρώσεως τού 23ου ἔτους τῆς ἡλικίας του. δτε, τυχόν κτηβεῖσας ἐντός τού ἀντέρω χρόνου ύπηρεσίας καὶ φοιτήσεως θαλασσίας ἐργασία δέν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν διά τήν έφαρμογήν τῶν διατάξεων τού παρόντος ἀρθρον.

δδ) Τό ἀπό 28ης Οκτωβρίου 1940 μέχρι τής 15ης Αύγουστου 1945 χρονικὸν διάστημα.

γγ) Νά κατέστη ὁ ναυτικός ισοβίως, ὄνικανος κατά τάς

κειμένας περι NAT διατάξεις, διά τήν διακήσιν τού ναυτικού ἐπαγγελματος ἡ νά ἐπήθεν ὁ θάνατος αὐτού ἔξισσηδηποτε, πλήγη τού ναυτικού ἐργατικού ἀτυχήματος, αιτίας, εἰς περίπτωσιν δέ ὄνικανότητος, νά βεβαιώνται αὐτή ύπο τῶν Υγειονομικῶν Ἐπιτροπῶν τού NAT, ἐπί τή αἰτήσει τού ιδίου ἡ τού κατά τάς διατάξεις τού NAT ξεχωνόμον συμφέρον ἡ τού NAT.

#### Άρθρον 2

##### Μεταβιβασίς συντάξεως

Εἰς τόν Κ.Ν. 792/1978 προστίθεται ἀρθρον 3β ἔχον ώς ἀκολούθως:

#### Άρθρον 3β.

##### Καθορισμός συντάξεως.

Εἰς τόν Κ.Ν. 792/1978 προστίθεται ἀρθρον 3γ ἔχον ώς ἀκολούθως:

#### Άρθρον 3γ.

Η χορηγουμένη ώς ἐλαχιστής άσφαλιστική προστασία σύνταξης καθορίζεται ἀναλόγως τῆς πραγματοποιηθεῖσης ύπο τού ναυτικού «πραγματικής ναυτικής ύπηρεσίας» συμφώνως πρός τάς διατάξεις ύπολογισμού τῆς συντάξεως λόγω γήρατος, μή δυναμένη νά είναι κατώτερο τού υπό τον θανάτου, σύνταξης, ὡς ἀλαχιστής άσφαλιστική προστασία, ἐφ' δσαι συντρέχουν αἱ κάτω προϋποθέσεις:

#### Άρθρον 4.

##### Δικαιίωμα ἐπιλογῆς

Εἰς τόν Κ.Ν. 792/1978 προστίθεται ἀρθρον 3δ ἔχον ώς ἀκολούθως:

#### Άρθρον 3δ.

Ἐάν συντρέχουν αἱ προϋποθέσεις λήψεως τής ἐφ' ἀπαξίαν διόποιασεως καὶ τῆς κατά τό ἀρθρον 3α τού Κ.Ν. 792/1978 συντάξεως, ὁ δικαιούχος δύναται νά ἐπιλέξῃ τήν ἀποζημίωσιν ταύτην ἡ τήν κατά τό ἀρθρον 3α σύνταξην.

#### Άρθρον 5.

##### Αναδρομική έφαρμογή — Προθεσμία

Εἰς τόν Κ.Ν. 792/1978 προστίθεται ἀρθρον 3ε ἔχον ώς ἀκολούθως:

#### Άρθρον 3ε.

1. Αἱ διατάξεις τῶν ἀρθρων 3α μέχρι 3δ τού Κ.Ν. 792/1978, ισχύουν καὶ εἰς τάς περιπτώσεις:

2. Οι μειλιώδεις τῶν προϋποθέσεων τού ἀρθρον 3α τού Κ.Ν. 792/1978 πρός τής ένάρξεως ισχύος αὐτού, ἐφ' δσαι ἔξακολουθεῖ ύφισταμένη ἡ ὄνικανότητης πρός ναυτικην ἐργασίαν.

3. Η κατά τήν προγραμμένην παραγράφον ἀναγγώσι τού δικαιώματος τής έλαχιστης άσφαλιστικής προστασίας χωρεῖ κατόπιν αἰτήσεως τῶν ἔχοντων διατάξεων συμφέρον, ύποβαλλομένης ἐντός ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας τριών (3) ἔτων ἀπό της δημοσίευσεως τού παρόντος, ἡ χορήγησης δέ τής σχετικῆς συντάξεως ἀρχεται ἀπό τού ἐπομένου τής υποβολῆς αἰτήσεως μηνός.

4. Δικαιούνται συντάξεως κατά τάς διατάξεις τού παρόντος νόμου καὶ οι λαβόντες παρά τού NAT ἐφ' ἀπα-

When you reach Thessaloniki remember Alexander



**ALEXANDER**  
SHIPPING & TRADING CO. LTD.

Director: N. M. SAMARAS

- brokerage
- shipping &
- forwarding agents

19. Kountouriotou Str.  
Thessaloniki  
Telex: 41 2611 AST  
Tel: 525850 - 536577  
Cables: ALEXSHIP

ἀποζημιώσιν ἐντός τῆς τελευταίας πρό τῆς ἐνάρξεως τῆς ισχύος τού παρόντος πενταετίας. Πρός τούτο ὄφει λουν νά υποβάλουν σχετικήν αίτησιν ἐντός τῆς κατά τὴν παράγραφον 2 προθεσμίας, ἐφαρμοζούμενου ἀναλόγου τού ἀρθρου 24 παρ. 3 τού K.N. 792/1978».

#### Άρθρον 6.

##### Ἐναρξις ὑπολογισμοῦ συντάξεων.

1. Ἡ παράγραφος 1β τού ἀρθρου 26 τού K.N. 792/1978 ἀντικαθίσταται ώς ἔξης:

#### «Άρθρον 26.

1.....

β) Τού ὑπαγόμενου εἰς τό ἀρθρον 14 παρ. 3 καὶ 4, ἀπό τῆς πρώτης τού ἐπομένου μηνὸς μετά τῆν ἡμέραν ὑποβολῆς τῆς περι τῆς συντάξεως αἴτησεως πρό το NAT».

2. Αἱ παράγραφοι 2 καὶ 3 τού ἀρθρου 26 τού K.N. 792/1978, ἀντικαθίσταται ώς ἔξης:

#### «Άρθρον 26.

2. Ἡ σύνταξις τῆς οἰκογενείας θανόντος ἥσφαλισμένου ἢ συνταξιούχου ναυτικοῦ ἀρχεται ἀπό τῆς πρώτης τού ἐπομένου μηνὸς ἀπό τῆς ὑποβολῆς τῆς περι τῆς συντάξιοδιθήσεως τῆς αἴτησεως.

Ἡ λόγω ἀνικανότητος καὶ ὅπορας χορηγουμένη σύνταξης εἰς μέλος οἰκογενείας θανόντος ἥσφαλισμένου ἢ συνταξιούχου ναυτικοῦ ἀρχεται ἀπό τῆς πρώτης τού ἐπομένου μηνὸς μετά τῆν ἡμέραν τῆς ὑποβολῆς τῆς περι συντάξιοδιθήσεως αἴτησεως εἰς το NAT.

3. Ἡ σύνταξη τῶν προσώπων περι ὧν ἡ παρ. 5 τού ἀρθρου 20 τού παρόντος νόμου, ἀρχεται ἀπό τῆς πρώτης τού ἐπομένου μηνὸς μετά τῆν ἡμέραν ὑποβολῆς τῆς περι συντάξιοδιθήσεως αἴτησεως».

4. Αἱ παρ. 4 καὶ 8 τού ἀρθρου 26 τού KN 792/1978 καταργούνται ἀπό τῆς ἐνάρξεως ισχύος τού παρόντος νόμου.

#### Άρθρον 7.

##### Ὑπηρεσία μεμονωμένου ἑργάτου θαλάσσης.

Ο προβλεπόμενος ὑπό τού ἀρθρου 54 τού KN 792/1978 περιορίσμος εἰς τῆν ἀναγνώσιον ὑπηρεσίας μεμονωμένου ἑργάτου θαλάσσης, καταργείται ἀπό τῆς ισχύος τού παρόντος νόμου.

#### Άρθρον 8.

##### Πρόσωπα ὑπαγόμενα εἰς τῆν ἀσφάλισιν.

Το ἀρθρον 3 τού KN 792/1978 ἀντικαθίσταται ώς ἀκολούθως:

#### «Άρθρον 3.

##### Πρόσωπα ὑπαγόμενα εἰς τῆν ἀσφάλισιν.

Εἰς τῆν ἀσφάλισιν τού παρόντος νόμου ὑπάγονται ὑποχρεωτικῶς οἱ Ἐλλήνες ναυτικοί:

1. Οἱ ἀνήκοντες εἰς οὐγκεροτυπημένον πλήρωμα πρός τούς ὄποιος ἐξομοιώνται καὶ τά πρόσωπα περι ὧν αἱ παρ. 2 καὶ 3 τού παρόντος ἀρθρου.

2. Οἱ πρεδροί, γραμματεῖς καὶ ταμίαι τῶν νομίμως ἀνεγνωρισμένων καὶ ἔπειτα τουλάχιστον λειτουργούσων ὀργανώσεων τῶν ναυτικῶν ἢ οἱ νόμιμοι αὐτῶν ἀναπληρωταί, δι' ὧν χρόνον οἱ τελευταίοι ἀναπληρούν κατά τάς οἰκείας διατάξεις τούς πρώτους.

3. Οἱ ἐν τῷ ἀνωτερικῷ ἡ ἑξωτερικῷ νόμιμοι ἐκπρόσωποι τῆς Ἐλλήνης ἐδρευόντος ἀνωτάτης ὀργανώσεως τῶν Ἐλλήνων ναυτικῶν, δι' ὧν χρόνον οὗτοι ἐκροσώποι τῶν ὀργάνωσιν ταύτην ωχι πέραν τῆς πενταετίας καὶ ἐφ' ὃσους κέκτηνται δίπλωμα ἡ πτυχίον ναυτικῆς ικανότητος καὶ 10ετή τουλάχιστον ἐργασίαν ἐν πλοιῷ. Ὁ ἀριθμός τῶν κατά τὰ ἀνωτέρω ὑπαχθησούμενον εἰς τῆν ἀσφάλισιν ἐκπροσώπων δὲν δύναται να είναι ἐν τῷ συ-

νόλω ἀνώτερος τῶν δέκα, οὔτε μείζων τού ἐνός εἰς ναυτικοῦ κέντρα τού ἑσωτερικοῦ ἢ τῶν δύο εἰς ναυτικά κέντρα τού ἑξωτερικοῦ ως ταύτα καθορίζονται δι' ἀποφάσεως τού Ὑπουργού μετά τῆν γνώμην τού Δ.Σ.

4. Οἱ ὑπηρετούντες ώς ἀρχιπλοιογοί καὶ πλοηγοί καὶ ως βοηθητικόν προσωπικόν τῶν πλοηγικῶν σταθμῶν.

5. Οἱ ἑκάστοτε ὑπηρετούντες ώς πλοηγοί εἰς λιμένας ἔτερων Κρατών, τού ὑποδογμούσιν τῶν ἐν προκειμένω ὑπέρ ΝΑΤ εισφορῶν τούτων (πλοηγῶν) πραγματοποιουμένου ὑπό τάς προϋποθέσεις τού ἀρθρου 37 παρ. 1a τού παρόντος νόμου.

6. Οἱ ἑκάστοτε μετεκπαιδεύμενοι εἰς τάς Δ.Σ.Ε.Ν. ναυτικοῦ διά τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς εἰς αὐτάς μετεκπαιδεύσεως τῶν.

7. «Ἐφ' ὃσον είναι ἀπογεγραμμένοι ναυτικοὶ καὶ κέκτηνται δεκατῇ τουλάχιστον ἐν τῷ Ἑμπορικῷ Ναυτικῷ «πραγματικήν ναυτικήν ὑπηρεσίαν», οἱ Ὑπάλληλοι Προξενικῶν Λιμεναρχείων, οἱ Καθηγηταὶ ἢ Διευθυνταὶ σπουδῶν Δ.Σ.Ε.Ν., οἱ Κυβερνήται καὶ τὰ μέλη πλοηγματος πλοίων τῆς κατά θάλασσαν οἰκονομικῆς Ἀστυνομίας (Θ.Ο.Α) καθ' ὧν χρόνον ταύτα εἴτε χρόνον ἐνέργεια.

8. Οἱ ἑκάστοτε ὑπηρετούντες ὑφ' οίσανδρης σχέσιν Δημοσίου ἢ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου εἰς τό Ὑπουργείον ἢ τὰς «Υπηρεσίας αὐτού, ἐφ' ὃσον είναι ἀπογεγραμμένοι ναυτικοὶ καὶ κέκτηνται εἰς τό Ἑμπορικόν Ναυτικόν δεκατῇ τουλάχιστον «πραγματικήν ναυτικήν ὑπηρεσίαν» ἢ δοπιά περιορίζεται εἰς πενταετή ἔαν οὗτοι είναι κάτοχοι διπλώματος Πλοιάρχου Μηχανικοῦ ή Ραδιοτηλεγραφούτου Α' τάξεως Ἐμπορικοῦ Ναυτικού.

9. Οἱ ἑκάστοτε ὑπηρετούντες ὑφ' οίσανδρης σχέσιν Δημοσίου ἢ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου εἰς τούς ὑπό τό Ὑπουργείον «Οργανισμού. ἐφ' ὃσον είναι ἀπογεγραμμένοι ναυτικοὶ καὶ κέκτηνται εἰς τό Ἑμπορικόν Ναυτικόν δεκατῇ τουλάχιστον «πραγματικήν ναυτικήν ὑπηρεσίαν»

10. Οἱ ἀρχιπλοιάρχοι καὶ οἱ ἀρχιμηχανικοὶ ναυτιλιακῶν ἐπιχειρήσεων:

α) Κέκτηνται ἀντιστοιχον διπλώμα Πλοιάρχου ή Μηχανικοῦ Α' τάξεως καὶ δεκτή τουλάχιστον «πραγματικήν ναυτικήν ὑπηρεσίαν», μετά τὴν διάκτηντον τού ἀντιστοιχού διπλώματος Α' τάξεως ἐπὶ πλοίων υπό «Ἐλληνικήν σημαίαν ἢ υπό ἔνην σημαίαν συμβεβλημένων μετά τού ΝΑΤ καὶ δὲν ἀσκούν ἀποδειγμένως ἐτερον ἐπάγγειλμα ἢ λειτούργημα οὐδὲ τυχάνουν συνταξιούχοι τού ΝΑΤ.

β) Η ναυτιλιακή ἐπιχειρήσης παρ' ἡ ἀποσχολούνται, διαχειρίζεται ἡ ἀπροσωπεί:

αα) Τρία τουλάχιστον Φ/Γ πλοια οίσανδρη πετρηγορίας ἀνώ τῶν 500 κοχ ἕκαστον, συνολικῆς χωρητικότητος 3.000 κοχ. ἢ

ββ) Δύο φορτηγά πλοια συνολικῆς χωρητικότης ἀνω τῶν 10.000 κόρων ἢ

γγ) Δύο ἐπιβατηγά πλοια συνολικῆς χωρητικότης ἀνω τῶν 5.000 τ. ών ἀπάντα υπό «Ἐλληνικήν σημαίαν.

2. Διὰ τὴν ἀσφάλισιν καὶ ἔτερων πλεον τού ἐνός Αρχιπλοιάρχου καὶ Αρχιμηχανικοῦ παρά τὴν αὐτήν ναυτιλιακή ἐπιχειρήσης, δὲν ὄπως αὐτή ἑκάστοτε ἐκπροσωπή η διαχειρίζεται ἐπὶ πλεον τῶν ἐν τῇ προγραμμένη παραργαφών πλοίων καὶ δι' ἐκαστον Αρχιπλοιάρχον καὶ Αρχιμηχανικον.

α. Τρία φορτηγά πλοια οίσανδρης χωρητικότης ἀνω τῶν 3.000 κόρων ἕκαστον. ἔξ ὃν τὸ δύο υπό «Ἐλληνικήν σημαίαν ἢ υπό ἔνην σημαίαν συμβεβλημένων μετά τού ΝΑΤ καὶ δὲν ἀσκούν ἀποδειγμένως ἐτερον ἐπάγγειλμα ἢ λειτούργημα οὐδὲ τυχάνουν συνταξιούχοι τού ΝΑΤ.

β) Δύο φορτηγά πλοια συνολικῆς χωρητικότης ἀνω τῶν 10.000 κόρων, ἔξ ὃν τὸ δύο υπό «Ἐλληνικήν σημαίαν τούτων τὸ δύο υπό 80.000 κόρων, ἔξ τῶν ὄποιων τρία ἢ πλειστα συνολικῆς χωρητικότητος ἀνω τῶν 10.000 κόρων υπό «Ἐλληνικήν σημαίαν, τῶν υπολοίπων υπό ἔνην σημαίαν συμβεβλημένων μετά τού ΝΑΤ ἢ

γ) Τέσσαρα ἐπιβατηγά πλοια συνολικῆς χωρητικότης ἀνω τῶν 10.000 t. d.w. ἔξ ὃν τὸ δύο υπό «Ἐλληνικήν σημαίαν συμβεβλημένων ἀσφαλιστικῶν μετά τού ΝΑΤ.

Ως πρὸς τὴν ἀναγνώσιον καὶ ἔξαγοράν τῆς ἐν λόγῳ ὑπηρεσίας παρά τὴν ναυτιλιακή ἐπιχειρήση, ἐφαρμόζονται ἀνάλογως αἱ ἑκάστοτε ισχύουσαι διατάξεις περὶ Αρχιπλοιάρχων καὶ Αρχιμηχανικῶν. Ἡ τακτική μηνιαία εἰσφορά τῶν Αρχιραδιοτηλεγραφητῶν ὥριζεται ἵση πρὸς τὴν ἑκάστοτε καταβάλλομένην υπό τού Ραδιοτηλεγραφούτου Α' τάξεως συγκεκριμένου πλοηγματος φορτηγών ποντοπόρων πλοίων, ἥ δε εἰσφορά τῶν ναυτιλιακῶν ἐπιχειρήσεων ἰση πρὸς τὴν τῶν πλοιοκτητῶν πλοίων τῶν αὐτής κατηγορίας.

Τό κατὸ τὸ ἀνωτέρω δικαίωμα ἀσφαλίσεως Αρχιραδιοτηλεγραφητῶν ισχύει δι' ἔνα μόνον Αρχιραδιοτηλεγραφητήν δι' ἑκάστην ναυτιλιακήν ἐπιχειρήσιν, ἐκτὸς ἐν ᾧ ναυτιλιακή ἐπιχειρήσης διαχειρίζεται ἡ ἐκπροσωπεῖ καὶ ἀριθμὸν καὶ χωρητικότητα τὸ διπλάσιον καὶ ἀνω τού εἰς τὸ ἐδόφ. δη το παρ. 13 ἀναφερομένου ἀριθμού πλοίων καὶ χωρητικότητος, δὲ δικαιωμά ἀσφαλίσεως ἔχει καὶ ἔνας εἰσεΐτι Αρχιραδιοτηλεγραφητής.

2. Αρχιπλοιάρχοι, Αρχιμηχανικοὶ, Αρχιραδιοτηλεγραφηταί, Πλοιάρχοι καὶ Μηχανικοὶ ἔχοντες ἔξαγορά σε μέχρι τῆς δημοσιεύσεως τού παρόντος κατά τάς προφίσταμενας διατάξεις τῆς θαλασσίαν ἐργασίαν καὶ



# c.riganatos (shipbrokers)

- CHARTERING
- SALE AND PURCHASE
- MANAGEMENT

24, AKTI POSSIDONOS

P. O. BOX 523 E.H.S.

TELEX: 21-2605 RIGA

TEL.: 4121.289, 4127.328

CABLES: "RIGACHART"

PIRAEUS

μή πληρούντες τάς ύπο του παρόντος θεσπιζόμενας προϋποθέσεις θά έξακολουθήσουν την έξαγοράν, έφ' ουν διατρέπονται αι κατά τάς προϊσχουόσας διατάξεις προϋποθέσεις, ώς πρός τον άριθμόν και την χωρητικότητα τών πλοίων, άνεξαρτήτως τυχόν μεταβολής έργοδου.

3. Διά Κανονισμών έγκρινομένων διά Προεδρικών Διατάξεων προκαλούμενών παρά τον "Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας μετά γνώμην του Διοικητικού Συμβουλίου του NAT καθορίζονται α) αι προϋποθέσεις βεβαιώσεως τής υπηρεσίας τών ναυτικών τών έργαζομένων εις Έλληνικάς Ναυτιλιακάς Επιχειρήσεις, έκμεταλλουμένας, διαχειρίζομένας ή έκπρωση πουσάς πλοίων ύπο Έλληνικήν σημαίαν ή συμβεβλημένη μετά του NAT ύπο ειδικότητας διά τάς όποιας έπιπρέπειται ύπο τών κειμένων διατάξεων και ύπο τάς ύπο αύτών τιθέμενας προϋποθέσεις ή άναγνώρισις του χρόνου έργασίας των εις τάς Επιχειρήσεις, β) ο τρόπος προσλήψεως των εις αύτάς, γ) οι δροι της έξαγοράς του χρόνου τής έργασίας, δ) τά πάπιοτυμένα δικαιολογητικά και πάσα άναγκαι λεπτομέρεια.

#### Άρθρον 10.

#### Άσφαλισις έργαζομένων επί πλοίων ύπο ξένην σημαίαν

Εις τόν K.N. 792/1978 προστίθεται άρθρον 3οτ' έχον ώς άκολούθως:

#### «Άρθρον 3οτ'

1. Η άσφαλισις εις τό NAT Έλληνων ναυτικών ύπηρετούντων επί πλοίων ύπο ξένην σημαίαν έπιπρέπει, ώπως καθερούνται διά Π.Δ. έκδομένου πρότασις τού "Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας μετά γνώμην του ΔΣ/ΝΑ έπι τή καταβολή τών άριζομένων διά αύτών έκαστοτε εισφορών και καθορισμού τών προϋποθέσεων ύπο τάς όποιας δέον νά πληρούν πρός τουτο τά ύπο ξένην σημαίαν πλοία.

2. Διά τήν κατά την παράργ. 1 άσφαλισιν ύπογραφεται σύμβασις μεταξύ NAT και τού νομιμοποιούμενού διά τήν ύπογραφήν αύτής, ύπο τόν άπαραίτητον δρον καθεσεως εις τό NAT, σύν τή ύπογραφή της συμβάσεως, έγγυητης έπιστολής Τραπέζης διά καθορίζομένων έκαστοτε ύπο τού ΔΣ/ΝΑΤ ποσών, ίσων τουλάχιστον πρός τό ύψος τών πρός NAT, τά Ταμεία Προνοίας Ε.Ν. και τά παρά τό NAT λειτουργούντα κεφάλαια και ειδικούς λογαριασμώς εισφορών τών έφοπλιστών και τών άσφαλιζομένων ναυτικών, διά χρονικήν περίοδον ένος έξαμηνου.

3. Διά κανονισμού έγκρινομένου ύπο τού ΔΣ/ΝΑΤ και τιθέμενου εις έφαρμογήν διά Π.Δ. προκαλούμενου ύπο τού "Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας καθορίζονται αι δροί και αι προϋποθέσεις διά τήν ύπογραφήν συμβάσεως άσφαλισίων και ιδία α) οι ειδικότεροι δροι και αι προϋποθέσεις, τάς όποιας δέον νά πληρούν τά ύπο ξένην σημαίαν πλοία, λαμβανομένων ύποψιν τών γενικωτέρων συμφέροντων τής Έλληνικής Ναυτιλίας και τής προστασίας τών Έλληνων ναυτικών, β) οι νομιμοποιούμενοι νά αιτήσουν τήν άσφαλισιν, γ) αι άναλαμβανόμεναι διά τήν άσφαλισιν ύποχρεώσεις, αι διά αύτήν κατατίθεμεναι έγυησεις και η έλλειψης φορειών πρός τό NAT, δ) η έφοδισμός τών πλοίων διά τού άσφαλιστικού ναυτολογίου είδικού τύπου ή μοιού πρός το ναυτολόγιον τών έλληνικών πλοίων έν τώ όποιας έγγραφονται οι έπι τού ύπο ξένην σημαίαν έργαζομενοι Έλληνες ναυτικοί, ε) ο τρόπος τηρήσεως, θεωρήσεως και άνανεώσεως τού ναυτολογίου και τής καταβολής και εισπράξεως τών εισφορών πρός τό NAT, διά τούς άσφαλιζομένους ναυ-

τικούς και στ) αι διοικητικά και πειθαρχικά κυρώσεις κατά τών ναυτικών τών άριζομένων ή δυστροπούντων νά καταβάλουν τάς βαρυνούσας αύτούς εισφοράς και τών έπιφορτιζομένων διά τού Κανονισμού τήν έπιμελειαν και τήν εύθύνην τής εισπράξεως αύτών. ώς και πάσα λεπτομέρεια άναγκαια διά τήν πραγματοποίησιν τής άσφαλισεως τών ναυτικών και τήν προστασίαν τών συμφέροντων αύτών ώς και τού NAT, διά τήν εισπράξιν τών πρός αυτό καταβλητέων εισφορών.

4. Ο χρόνος έργασίας έπι πλοίων ύπο ξένην σημαίαν Έλληνων ναυτικών ή ασφαλισμένων μετά τάς διατάξεις τού παρόντος έξομοιστάται πρός τον διανυσμένον έπι πλοίων ύπο Έλληνικήν σημαίαν και άνεξαρτήτως ήν κατεβήμενον έξ ολόκληρον αι πρός τό NAT εισφορά. Υποχρεούγεται διά λόγκληρος πρός συμπληρώσιν τού άπαινου πρός απονομήν παροχών κατά τάς περί NAT και Ταμείων Προνοίας Ε.Ν. διατάξεις.

5. Εις περίπτωσιν καθυστερήσεως τής καταβολής τών εισφορών τών άσφαλιζομένων κατά τάς διατάξεις τού παρόντος άρθρου "Έλληνων ναυτικών εις NAT έφαρμονται αι διά τά ύπο Έλληνικήν σημαίαν πλοία ίσχυουσαι εκάστοτε διατάξεις ώς πρός την άνανεώσιν τού ναυτολογίου και εισπράξιν τών εισφορών, έπιβαρυνομένων έν περιπτώσει καθυστερήσεως τής έξοφλησεως διά προσθέτου τέλους δύο έπι τοις έκαστοις (2%) μηνιαίων.

6. Πάσα λεπτομέρεια διά τήν έφαρμογήν τού παρόντος άρθρου και τού έκδομένου κατά τήν παραγρ. 3 Κανονισμού ρυθμίζεται διά αποφάσεων τού ΔΣ/ΝΑΤ έγκρινομένων ύπο τού "Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας.

7. Διά Προεδρ. Διατάγματος έκδομένου αποφάσεις τού "Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας δύναται νά καταργήται ή νά περιορίζεται ή έξαγορά χρόνου ύπηρεσίας έπι πλοίων ύπο ξένην σημαίαν διανυσμένης μετά τήν έναρξην ισχύος τού Διατάγματος.

8. Καταργείται από της Απριλίου 1980 ή διάταξις τού έδαφου β μετά τών ύπεδαφίων αα) και ββ) τής παραγράφου 4Α τού άρθρου 14 τού Κωδικοποιημένου Νόμου 792/1978».

#### Άρθρον 11

#### Προϋποθέσεις συνταξιοδοτήσεως θμογενών.

1. Διά τήν άπονομήν πάσης θύσεως παροχών έκ τού NAT και τών Ταμείων Προνοίας εις τούς θμογενείς έξ Αιγύπτου, Ρουμανίας και Τουρκίας, ή ύπο αύτών διανυσμένα ή ποτί τίνα ναυτική έιδικότητας θαλασσία ύπηρεσία καθισταται πραγματική ναυτική ύπηρεσία» κατά τήν έννοιαν τού άρθρου 1 τού K.N. 792/1978 και κατωχρίζεται εις τάς οίκεια μητρώα κατόπιν έξαγοράς πραγματοποιημένης κατά τάς έκαστοτε ίσχυουσας κατά τόν χρόνον τής έξαγοράς διατάξεις τάς άναφερομένας εις τούς ύπηρετούντων επί πλοίων ύπο ξένην σημαίαν συμβεβλημένων άσφαλιστικώς μετά τού NAT "Έλληνες ναυτικούς.

2. Διά αποφάσεων τού "Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας, δημοσιευμένων εις τήν Έφημερίδα τής Κυβερνήσεως καθορίζονται έκάστοτε τά πάπιοτυμένα δικαιολογητικά και αι έν γένει προϋποθέσεις άναγνωρίσεως πρός έξαγοράν τών ύπηρετούντων επί πλοίων ύπο ξένην σημαίαν άσφαλιστικώς μετά τού ΝΑΤ.

3. Αιτήσεις πρός άπονομήν παροχών ύποβληθείσας ύπο τών εις παράργ. 1 θμογενών και έκκρεμουσάς εισέτι κρίνονται κατά τάς προϊσχουόσας διατάξεις.

4. Εξαγοραί ύπηρεσίας πραγματοποιημέναι έντος

έπους από τής δημοσιεύσεως τού παρόντος εις ούδεμιαν προσαύξησιν ύπόκεινται.

#### Άρθρον 12

#### Άσφαλισις ναυτικών ύπηρετούντων έπι βοηθητικών πλοίων Πολεμικού Ναυτικού.

Εις τόν K.N. 792/1978 προστίθεται άρθρον 3ζ' έχον ώς άκολούθως:

#### «Άρθρον 3ζ'

1. "Υπάγονται ύποχρεωτικώς εις τήν άσφαλισιν εις τό NAT οι "Έλληνες ναυτικοί ή ύπηρετούντες έπι βοηθητικών πλοίων τού Πολεμικού Ναυτικού. Οι Κυβερνήσεις τούτων ύποχρεούνται νά τρούν ναυτολόγιον διά τήν άποτελούσιν έπι έλληνες ναυτικοί και νά ένεργονται τάς οίκειας μεταβολάς άνευ συμπράξεως άρχης.

2. Εις τό ναυτολόγιον τούτο δεν έγγραφονται οι έκ τού προσωπικού τού πλοίου ύπηρετούντες έπι στρατιωτικήν ιδιότητα (μόνιμοι, έθελονται, έφεδροι και έν θητεία).

3. Ή ύπηρεσία τών κατά τήν παράγραφον 1 τού παρόντος άρθρου ύπηρετούντων Έλληνων ναυτικών λογίζεται, διά τήν ύπο τού Δημοσίου και τών ναυτικών καθηβολής εισφορών και τόν ύπολογιομόν τής συντάξεως, ώς πραγματοποιηθείσα, έπι "Άκτοπλοικών Έλληνικών πλοίων τού Εμπορικού Ναυτικού".

#### Άρθρον 13.

#### Υπηρεσία έπι θαλαμηγών.

1. Η περίπτωσις Β' τού πίνακος 1 τού άρθρου 16 τού K.N. 792/1978 άντικαθίσταται ώς έξης:

«Β. Πλοίων άνεξαρτήτως χωρητικότητος και θαλαμηγού άλικης χωρητικότητος 300 κόρων και άνω, ών ή μιθοδοσία τών πληρωμάτων καθορίζεται ύπο τών συλλογικών συμβάσεων ή έλλειμει τοισυτών διά αποφάσεων τού YEN εις ένων νομίσμα ή εις δραχμάς μετατρεπομένας και καταβαλλόμενας εις έλευθερον συνάλλαγμα, διά ύπηρεσίας κτηθείσας από της Ιανουαρίου 1948 και έφ έξης, ώς και άλιευτικά πλοία από 300 κόρ και άνω άνεξαρτήτως άλικού πλασκευής των 1, 3 προκειμένου περί Δ/Ξ, 1, 2 προκειμένου περί μή Δ/Ξ».

2. Η περίπτωσις Γ' τού πίνακος 1 τού άρθρου 16 άντικαθίσταται ώς έξης:

«Γ.....

β) θαλαμηγή άνω τών 100 κόρων άλικης χωρητικότητος μέχρι 299 κόρ και ...»

#### Άρθρον 14.

#### Νόμισμα καταβολής εισφορών.

Μετά τό άρθρον 86 τού K.N. 792/1978 προστίθεται άρθρον 86α έχον ώς άκολούθως:

#### «Άρθρον 86α.

1. Αι πρός τό NAT οφειλόμεναι εισφοροί τών άσφαλισμένων και τών πλοιοκτητών ώς αύται άριζονται εις τάς πλούτα 84 και 86 K.N. 792/1978, καταβάλλονται εις τάς προβλεπόμενον διά τών συλλογικών συμβάσεων έργασίας και έλλειμει τοισυτών εις τό διά αποφάσεων τού Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας άριζομενον νόμισμα διά τόν μισθών.

2. Εάν ο μισθός προεβλέφθη ή ώρισθη εις δραχμάς, αι εισφοράι NAT και τά συνεισπρατότημα δικαιώματα και εισφοράι τρίτων, προκειμένου περί τών κατά τήν παράγραφον 8 τού παρόντος άρθρου πλοίων συναλλάγματον μεταβαλλόμενην.

## G. M. LINES – ECONOMICARD WORLDWIDE LTD.

146/1, ST. LUCIA STREET

VALLETTA – MALTA

Telex: 462 ECOCRD MW, 725 ECOCRD MW, Tel.: 26043/607785

★ Your Ship's Agents in Malta  
★ Experts in Registration of Ships and Yachts under Maltese Flag including Manning  
★ Quick Efficient Service

ματος, ύπολογιζονται εις δραχμάς, άλλα καταβάλλονται εις έλευθερον συνάλλαγμα επί Λονδίνου ή Ν. Υόρκης με την έπισημον τιμήν άγοράς υπό της Τραπέζης της Έλλάδος κατά την χρονολογίαν, καθ' όντας ή ούτως έξι εισφορών και δικαιωμάτων όφειλαι καθίστανται άπαιτητοι, και εν έλειψη δελτίου της ήμερας ταύτης της Τραπέζης της Έλλάδος με την τιμήν του προηγουμένου δελτίου.

3. Εις περίπτωσιν καταβολής μέρους ή διου των εισφορών και δικαιωμάτων πρό της άνωτέρω χρονολογίας, ούται ύπολογιζονται με την έπισημον τιμήν άγοράς υπό της Τραπέζης της Έλλάδος κατά την ήμεραν κατά την οποίαν πραγματοποιείται ή καταβολή.

4. Τά πρόσθετα ήδη ύπολογιζονται εις δραχμάς και καταβάλλονται εις έλευθερον συνάλλαγμα με την τιμήν άγοράς υπό της Τραπέζης της Έλλάδος της τελευταίας ήμερας του 12ου μηνός Ιούνιου ή έαν η έξοφλησης του γίνεται έωριτερον με την ίσοτιμην της χρονολογίας καταβολής.

5. Διά τά πρόσθετα τέλη τών πέραν του 12ου μηνός ισχύους τού ναυτολογίου, έξαμηνων, θά λαμβάνεται ύπ' ουν η έπισημος τιμή συνάλλαγμας της τελευταίας ήμερας έκαστου έξαμηνου, ή έαν η έξοφλησης γίνεται ένδιμεως, ή τοιαύτη της ένδιμεως χρονολογίας της καταβολής.

6. Συνεισπραττόμεναι μετά τών όφειλών του NAT εισφοραί και δικαιώματα τρίτων, τυχόν έπεκφρασμέναι εις ξένον συνάλλαγμα, μετατρέπονται εις δραχμάς με την ίδιαν κατά την προηγουμένην παράγραφον ίσοτιμην της χρονολογίας, καθ' όντας ή καθίστανται άπαιτητοι πάσης φύσεως εισφορά ή τών ναυτολογίων τών πλοίων και τούτο πρός τήρησην ένισιων εις δραχμάς λογαριασμών τών πλοίων καταβαλλομένων διμώς πάντοτε εις έλευθερον συνάλλαγμα ήπιο Λονδίνου ή Ν. Υόρκης.

7. Τά κατά την διάρκειαν έκάστου οικονομικών χρήσεων έκαθαρίζομενα δικαιώματα Ταμείων Προνοίας Εμπορικού Ναυτικού και Κεφαλαίου Ναυτικής Έκπτασεύσεως, τα συνεισπραττόμενα κατά την έν παρ. 2, 3, 4, 5 και δ του παρόντος άρθρου ορίζομενα, προύνται εις ίδιους λογαριασμούς δραχμών, ή δε άπομένων την 31η Δεκεμβρίου έκαστου έτους, μετά τά πληρωμάς ύπολοι που μετατρέπεται υπέρ τών δικαιούχων τούτων εις συνάλλαγμα, βάσει της ύψισταμένης μεταξύ των σχέσεως τών παρά Τραπέζαις καταθέσεων εις ξένα νομίσματα, με την έπισημον τιμήν άγοράς υπό της Τραπέζης Έλλάδος έκαστου νομίσματος, την Ιούνιουσαν κατά την αύτην ως άνω χρονολογίαν.

8. Ως πλοίοι συναλλάγματος νοούνται τά πλοια, τών οποίων οι ναύλοι έμπορευμάτων ή έπιβατών συμφωνούνται εις ξένον νόμισμα, έξαιρεσί τών πλοίων έσωτρικων μεταφορών.

9. Πρός ύπολογισμόν τών συντάξεων συμφώνων τών άρθρων 16 του Κ.Ν. 792/1978 αι συλλογικαί συμβάσεις έργασιας, περί όντων αι προηγούμεναι παράγραφοι, λογίζονται ως αι συλλογικαί συμβάσεις, διά τών οποίων η μισθοδοσία τών πληρωμάτων καθορίζεται εις ξένον νόμισμα.

10. Αι διατάξεις τών προηγουμένων παραγράφων, έχουν άναλογον έφαρμογήν και διά τά μετά του NAT συμβεβλημένα η συμβαλλόμενα πλοία.

#### Άρθρον 16.

##### Διατάξεις περί ναυτεργατικών Σωματείων.

1. Η άληθης έννοια τής διατάξεων του άρθρου 41 του νόμου 330/76 «περί έπαγγελματικών σωματείων και ένωσεων και διασφαλίσεως τής συνδικαλιστικής έλευθερίας» είναι ότι, ή δι' αιτών έπιβαλλομένη κατάργησης τών έν αιτών νόμων, δέν άναφέρεται εις τάς έπαγγελματικάς ναυτικάς δργανώσεις ως πρός τάς οποίας έξακολουθουν ισχύοντες οι ίδιοι περί αιτών νόμοι.

«BOMBAY»

**NEGRIS**

Overseas Suppliers - Shipchandlers

G.P.O. BOX 87, BOMBAY 400038, INDIA - CABLES: NEGRISCLEO  
Phones: 261068 - 268656 - A.O.H. 211534 - Telex: 011-5718 XIOS

2. Η άληθης έννοια τών διατάξεων του Ν.Δ. 85/1974 «περί άποκαταστάσεως τών συνδικαλιστικών έλευθεριών και του νόμου 5/1975 «περί συμπληρώσεως του Ν.Δ. 85/1974 είναι ότι, αι διατάξεις αύται ισχυσαν διά τάς πρώτας άρχαιρεσίας οι οποίαι διεξήχθησαν υπό τών ναυτεργατικών σωματείων άπο της άποκαταστάσεως της δημοκρατικής νομιμότητος.

#### Άρθρον 17.

##### Ένισχυσις θυμάτων ναυαγιών έπιβατηγών άκτοπλοιών πλοίων.

1. Χρέωσει τού Κεφαλαίου Άσφαλτεως Έπιβατών τού Ναυτικού Άπομαχικού Ταμείου, χορηγείται έφ' άπαιδη ημεριδιακόν θορημά έκ δραχμών έκαστον ιχιάδων εις τούς γονείς, την ούζυγον έφ' δον δέν έτέλεσε νέον γάμον και τα τέκνα μέχρι της συμπληρώσεως του 18ου έτους της ήλικιας των, έπιβατων οι οποίαι άπωλεσθησαν εις ναυαγία έπιβατηγών άκτοπλοιών πλοίων υπό έλληνην σημαίαν κατά την τελευταίαν δέκαπεντατίσιαν.

2. Έάν συντρέχουν πλεινοίν δικαιούχοι, τη χρηματικήν θορημάτων κατανέμεται εις αύτούς κατά τάς διατάξεις της έξι άδιαθέτου διαδοχής του Αστικού Κώδικος.

3. Η καταβολή τού θορημάτου τελεί ύπο την προποθεσίν ότι δέν κατεβλήθη άσφαλτική άποζημιώσεις βάσει συμβάσεως άσφαλτεως ζωής.

4. Δι' άποφάσεως τού Υπουργού Έμπορικής Ναυτιλίας, θέλουν καθορισθή η διαδικασία άναγνωρίσεως τών δικαιούχων της παροχής τού θορημάτου, τά ύπολητη ημερησία δικαιολογητικά, ως και πάσα άλλη λεπτομέρεια διά τήν έφαρμογήν τών διατάξεων τού παρόντος άρθρου μή περιλαμβανομένων θεμάτων διαρρώσεως ύπηρεσιών άρμοδιοτήτων και καταστάσεως έν γένει πρωτικού.

5. Τά κατά την διάρκειαν έκάστου έτους, μετά τά πληρωμάς ύπολοι που μετατρέπεται υπέρ τών δικαιούχων τούτων εις συνάλλαγμα, βάσει της ύψισταμένης μεταξύ των σχέσεως τών παρά Τραπέζαις καταθέσεων εις ξένα νομίσματα, με την έπισημον τιμήν άγοράς υπό της Τραπέζης Έλλαδος έκαστου νομίσματος, την Ιούνιουσαν κατά την αύτην ως άνω χρονολογίαν.

#### Άρθρον 18.

##### Συνταξιοδοτικός μισθός Αρχιθαλαμηπόλων.

Μετά τό άρθρον 17 του Κ.Ν. 792/1978 προστίθεται άρθρον 17α έχον ώς άκολουθως:

#### Άρθρον 17α.

Αρχιθαλαμηπόλοι Έμπορικού Ναυτικού, κάτοχοι τού οικείου πτυχίου έπι δεσιάν και πραγματοποίουντες δεσή ή πτυχίουν πρός τον οίκονομικόν Άξιωματικόν Β' τάξεως, ύπαγονται εις την οίκειαν κλάσιν συνταξιοδοτικού μισθού τού οίκονομικού Άξιωματικού Β' τάξεως.

#### Άρθρον 19.

##### Συνταξιοδοτικός μισθός μαγείρων Γ', τέκνων άρφανών γονέων κλπ.

1. Μετά τό άρθρον 17α του Κ.Ν. 792/1978, προστίθεται άρθρον 17β' έχον ώς άκολουθως:

#### Άρθρον 17β'.

Ναυτικοί κάτοχοι άδειας μαγείρου Γ' τάξεως, πραγματοποιούντες μετά την άποκτησην της άδειας δεστή τουλάχιστον πραγματικήν ναυτικήν ύπηρεσιαν έπι πλοιων τής κατηγορίας β' τού πίνακος I τού άρθρου 16 του Κ.Ν. 792/1978, ως και μηχανοδηγοί, άρχιθερμασται και ναύληροι πραγματοποιούντες μετά την άποκτησην τού πτυχίου δεστή πραγματικήν ναυτικήν ύπηρεσιαν ύπαγονται εις την οίκειαν κλάσιν συνταξιοδοτικού μισθού μαγείρου Α' τάξεως.

2. Η παράγραφος 1, Β τού άρθρου 22 του Κ.Ν. 792/1978 αντικαθίσταται ώς άκολουθως:

#### «Άρθρον 22.

1.....  
Β. Προκειμένου περί συνταξιοδοτήσεως άρφανών πατρός και μητρός τέκνων, εις τά 60% (έξηκοντα έπι τοις έκατον) έφ' δον συνταξιοδοτείται εν τέκνον, εις τά 75% (έβδομηκοντα πέντε έπι τοις έκατον) έφ' δον συνταξιοδοτούνται δύο τέκνα, εις τά 90% (ένενηκοντα έπι τοις έκατον) έφ' δον συνταξιοδοτούνται τέσσαρα τέκνα και άνω.

#### Άρθρον 20.

##### Προκαταβολή έναντι ύπο έκδοσιν συντάξεως.

Μετά τήν παράγραφον 8 τού άρθρου 26 του Κ.Ν. 792/1978 προστίθενται παρ. 9, 10 και 11 έχουσαι ώς άκολουθως:

9. Έπι της καταθέσει αιτήσεως ναυτικού διά παροχήν ύπο τού NAT συντάξεως λόγω γήρατος και κατόπιν διαπιστώσεως ύπο της άρμοδιας Ύπηρεσίας περί της κατ' αρχήν συνδρομής, τών προϋποθέσεων άπονυμής συντάξεως, χορηγούνται εις τόν δικαιούχον ύπο τύπων προκαταβολής άτοκως 3 μηνιαίαι συντάξεις τού κατωτάτου άριστου συντάξεων.

10. Αι ούτι χορηγηθείσαι προκαταβολικών συντάξεις παρακοταύνται μετά τήν έκδοσιν τής περί άπονυμής συντάξεων πράξεως.

11. Δι' άποφάσεως τού Δ.Σ. τού NAT έγκρινομένης ύπο τού Υπουργού, η συνοπτική διαδικασία χορηγήσεως προκαταβολικών τριών βασικών συντάξεων της άνωτέρω παράγραφου 9 δύναται νά έπεκταθή και έπι της καταθέσει αιτήσεων συντάξεως και εις έτερας κατηγορίας δικαιούχων συντάξεων.

#### Άρθρον 21.

##### Υπολογισμός προσόντων έπι συντάξεων λόγω άτυχημάτος.

Εις τό τέλος τής παρ. 2β τού άρθρου 16 του Κ.Ν. 792/1978 προστίθενται τά άκολουθα:

«Κατ' έξαιρεσιν, προκειμένου περί παροχής συντάξεως λόγω άτυχημάτος, λαμβάνονται ύφ' ουν πάντα τά δικαιούχου, τά οποία έκεκτητο κατά τόν χρόνον τόν άτυχημάτος, άνευ άναγκης διανύσεως χρόνου τίνος μετά τήν άποκτησην τού οικείου άποδεικτού ναυτικής ικανότητος».

#### Άρθρον 22.

##### Άρμοδιότητες Έστιας Ναυτικών.

Τά άρθρα 2 και 7 τού Ν.Δ. 92/1973 τροποποιούμενα, άντικαθίστανται ώς άκολουθως:

#### Άρθρον 2.

1. Η Έστια Ναυτικών, οκοπόν έχει:

α) Τήν παροχήν εις τούς εύρισκομένους μακράν τών οικών των ναυτικών, προσωρινής διαμονής ως και τήν ίδησιν και λειτουργίαν δι' αύτούς ναυτικών έντεκπητήρων, αισθουσών ψυχαγωγίας και βιβλιοθήκων.

β) Τήν ψυχαγωγίαν τών ναυτικών και τών οικογενειών αιτών.

δ) Τήν χορηγήσιν χρηματικών βραβείων εις τέκνα ναυτικών, φοιτητών, σπουδαστών ή μαθητών φοιτώντων εις τήν άνωτάτας ή άνωτέρας σχολάς και σχολάς Ε.Ν. ως και εις σχολής μέσης έκπαιδεύσεως.

ε) Τήν χορηγήσιν γαμήλιων βρηθημάτων εις θυγατέρας ναυτικών.

στ) Τήν χορηγήσιν εις έξαιρετικά περιπτώσεις οίκονομηκήν ένισχυσιν τών έπαγγελματικών σωματείων τών ναυτικών.

θ) Τήν συμπαράστασιν εις τάς οίκογενειάς των, πρατηρίων τροφίμων και ειδών έν γένει οίκιακης και άτομικης χρήσεως.

η) Τήν εις έξαιρετικά περιπτώσεις οίκονομηκήν ένισχυσιν τών έπαγγελματικών σωματείων τών ναυτικών.

ι) Τήν όργανων και λειτουργίαν διά τούς ναυτικών, έν ενέργεια και τάς οίκογενειάς των, πρατηρίων τροφίμων και ειδών έν γένει οίκιακης και άτομικης χρήσεως.

εις τιμάς κόστους.

2. Αι ύπο τών έδαφίων β, δ, ε και της προηγουμένης παραγράφου 1, προβλεπόμεναι παροχαί της Έστιας εις τους ναυτικούς και τάς οικογενειάς των, ἐπεκτείνονται εις τούς συνταξιούχους και τάς οικογενειάς των, ύπο δρους και προποθέσεις καθοριζόμενας ύπο του Διοικητικού Συμβουλίου.

#### Αρθρον 7.

1. Ως πόροι της Έστιας καθορίζονται:

α) Μηνιαία εισφορά τών ναυτικών τών υπηρετούντων εἰς πλοία ύπο έλληνικήν σημαίαν ή συμβεβλημένα ασφαλιστικών μετά τού Ναυτικού Απομαχικού Ταμείου σιασδήποτε κατηγορίας και χωρητικότητος, άνερχομένη είς 0,35% τού βασικού μισθού των.

β) Μηνιαία εισφορά των πλοιοκτητών πλοίων ύπο έλληνικήν σημαίαν ή συμβεβλημένων ασφαλιστικών μετά τού Ναυτικού Απομαχικού Ταμείου διά τούς ε' αύτών υπηρετούντας ως πλήρωμα ναυτικούς άνερχομένη είς 0,18% τού βασικού μισθού των.

γ) Αι ύπο των δ' οιανδήποτε αιτίαν έξαγοραζόντων ή άναγνωρίζοντων την υπηρεσίαν των ως «πραγματικήν ναυτικήν υπηρεσίαν» καταβαλλόμεναι εισφορά ναυτικού και πλοιοκτήτου, ως αύται δρίζονται εις τάς προηγουμένας παραγράφους α, β, έφ' δοσον ή σύτως άναγνωριζόμενη υπηρεσία των, άναγεται εις τό μετά την ιηνανουαρία 1979 χρονικόν διάστημα.

δ) Αι πάσης φύσεως όωρει, κληρονομιαί και κληροδοτήματα ύπερ αυτής.

2. Διά τό ύπολογισμόν τών εισφορών, τόσον τών Ελλήνων ναυτικών, δοσον και τών πλοιοκτητών περί ών τά δέδαφ. (α), (β) & (γ) της παραγράφου 1 τού παρόντος δρόμου ήμεραι διλγίωτεραι τού μηνός, λογίζονται ως δόλκηρος μήν.

3. Αι περί ών τά δέδαφ. α, β, και γ, της παραγράφου 1 τού παρόντος δρόμου εισφοραί συνεισπράττονται μετά τών λοιπών πρός το Ναυτικόν Απομαχικού Ταμείον εισφορών, κατά τάς κειμένας περι αύτού διατάξεις, άποδιδονται δε εις την «Έστιαν Ναυτικών» έντος έξη μηνών ύπο τής εισφράζεως των.

4. Οι πόροι της Έστιας, δύνανται νά τοποθετούνται εἰς άγοράν οικοπέδων και τήν άνεγεραιν έπ' αύτων κτιρίων ή και εις τήν άγοράν έποιμων άκινητων. έφ' δοσον δ' αύτών έξυπητούνται οι οικοποίης τής Έστιας οι άφορωντες εις τήν ίδρυσιν, λειτουργιαί και έξοπλιμον έντευκτηρίων ή τήν διασφάλισιν διαμονής και διανυκτερίσεως εις τούς Έλληνας ναυτικούς.

5. Πρός άντιμετωπίσιν ένδεχομένην ανεπαρκείας τών κεφαλιών τής Έστιας διά τάς κατά τήν προηγουμένην παράγραφον 4 έπενδύσεις ή και ταμειακών άναγκών, έπιπρέπεται όπως ή Έστια, μετ' άποφασιν τού Διοικητικού Συμβουλίου, έγκρινομένην ύπο τού Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας, δανείζεται τ' άναγκαιούταν χρηματικού ποράδ έξι οιασδήποτε άναγνωριζόμενης Τραπέζης ή Έλλαδος ή τού Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανειών ή τών Ταχυδρομικών Ταμειυτηρίων.

#### Αρθρον 25.

#### Οικογενειακά έπιδοματα.

Μετά τού άρθρον 33 τού Κ.Ν. 792/1978 προστίθεται άρθρον 33α έχον ώς άκολουθως:

#### «Άρθρον 33α.

1. Συνίσταται ίδιος και αύτοτελής λογαριασμός διανεμητικού συστήματος ύπο τον τίτλον «Είδικος Λογαριασμός Οικογενειακών Επιδομάτων Ναυτικών» (Ε.Λ.Ο.Ε.Ν.), ύπαγμενος ύπο τήν έποτεπαιν και τόν έλεγχον τού Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας με σκοπόν τήν χορήγησιν οικογενειακών έπιδομάτων εις τούς Έλληνας ναυτικούς.

2. Πόροι τού Ε.Λ.Ο.Ε.Ν. είναι:

α) εισφορά τού πλοιοκτήτου 2% έπι τών συμφωνητώντων εις τάς οικείας συλλογικάς συμβάσεις μισθού και έπιδομάτων και έπι μή συνάψεως συλλογικής συμβάσεως έπι τών ύποκειμένων εις εισφοράν ύπερ ΝΑΤ ύποδομών τών ναυτικών, εισπράττονται όπο τής έναρξεως ισχύος τού παρόντος νόμου έκτος έπιν άρισθη εις τάς συλλογικάς συμβάσεις προγενέστερος χρόνος.

β) εισφορά τών ναυτικών έκ ποσοστού 1% ύπολογιζομένης ως ανωτέρω και εισπραττομένη άπο τής πρώτης τού έπομένου μηνός άπο τής έναρξεως ισχύος τού παρόντος νόμου.

γ) Αι πρόσοδοι έκ τής περιουσίας τού Ε.Λ.Ο.Ε.Ν. και έκ πάσης χαριστικής αιτίας.

3. Αι ών εισφοραί παρακρατούνται ύποχρεωτικώς παρά τού πλοιοκτήτου κατά τήν πληρωμήν τών άποδοχών εις τόν ναυτικόν και εισπράττονται ύπο τού

NAT ύπο τάς ιδίας προϋποθέσεις εισπράζεως τών λοιπών εισφορών.

4. Διά Προεδρικών Διαταγμάτων, έκδιδομένων πρότασει τού Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας καθορίζονται, ό φορεύς διοικήσεως και διαχειρήσεως τού Ε.Λ.Ο.Ε.Ν., ό τρόπος όργανώσεως και λειτουργίας του, οι δικαιούχοι τού έπιδομάτος, το ύψος αυτού, ό χρόνος, ό τρόπος και ή διαδικασία καταβολής του, ό τρόπος και ή διαδικασία εισπράξεως και άποδεσίας τών εισφορών πρό τού Ε.Λ.Ο.Ε.Ν. και πάσα λεπτομέρεια.

5. Διά Προεδρικού Διατάγματος έκδιδομένων πρότασει τού Υπουργών Οικονομικών, Προεδρίας Κυβερνήσεως και Εμπορικής Ναυτιλίας, καθορίζονται τό προσωπικόν, ή διοικητική διάρθρωσις και πάσα άλλη λεπτομέρεια άφορώσα τήν όργανώσιν και λειτουργίαν τού ών ανα Ε.Λ.Ο.Ε.Ν.

#### Αρθρον 26.

#### Σύνθεσις Διοικητικών Συμβουλίων Ταμείων Προνοίας Ε.Ν.

Είτη τήν σύνθεσιν έκάστου τών Διοικητικών Συμβουλίων τού «Ταμείου Προνοίας Άξιωματικών Εμπορικού Ναυτικού» και τού «Ταμείου Προνοίας Κατωτέρων Πληρωμάτων Εμπορικού Ναυτικού», προστίθενται έφεξης ως μέλη:

1) Άνα είς έκπρωσωπος τών ναυτικών έπι πλέον τού ένος ήδη προβλεπόμενου, επιλεγόμενος μετά τού άναπληρωτού τού ύπο τού Υπουργού έπι τριπλασίου άριθμού ύποψηφίων ύποδεικνυμένων ύπο τής «Πανελλήνιων Ναυτικής Όμοσπονδιας».

2) Άνα είς πολιτικός μηχανικός άριζόμενος μετά τού άναπληρωτού τού ύπο τού Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας.

#### Αρθρον 27.

#### Αναβίωσις παραγραφέντων δικαιωμάτων.

1. Άξιωσεις διά παροχήν α) συντάξεως ή έφ' άπαξ ή ποζημώσεως ύπο τού NAT ή β) έφ' άπαξ έκ τών «Ταμείων Προνοίας Άξιωματικών Εμπορικού Ναυτικού» μη συκείθεισαι έμπροθέμων ή άσκησεισαι άλλα άπορριφθεισαι ως ύποκυψώσαι εις τήν κατά τό άρθρον 45 τού Κ.Ν. 792/1978 πεντετή παραγραφήν, δύνανται νά άσκησον ύπο τών δικαιωμάτων ή τών δικαιοπαρόχων των έντος έναντι την άνατρεπτικής προθεμώνταις ή της ισχύος τού παρόντος νόμου.

2. Η παράγραφος 4 τού άρθρου 38 τού Κ.Ν. 792/1978 τροποποιουμένη άντικαθίσταται ώς άκολουθως:

3. Η μη καταβολή τών 90% τουλάχιστον τών κατά προσέγγισιν άφειλομένων εισφορών, χρονικού διαστήματος δώδεκα μηνών άσχετως έαν αύτα προέρχωνται έκ τρέχοντος ή άντικαθασταθέντων ναυτολογίων, πλήν τής έπιβαρυνσεως τής άφειλής διά τού προσθέτου τέλους δύνανται μετ' άποφασιν τού Διοικητικού Συμβουλίου, ύποκειμένην εις έγκρισιν τού Υπουργού, νά συνεπάγεται τήν άπαγρευσιν τού άπολου τού πλοίου ή την έπι οπεξαιρέσιν διώξιν τών ύποχρέων τή αίτηση τού ΝΑΤ διά τάς παρακρατησίας εισφοράς τών άνδρων τού πληρωμάτος ή και άμφοτέρας.

3. Μετά τήν παράγραφον 6 τού άρθρου 88 τού Κ.Ν. 792/1978 προστίθεται παράγραφος 7 έχουσα ώς άκολουθως:

4. Τό ύπο τών Δημοσίων Ταμείων παρακρατούμενον έκάστοτε ποσοστόν έκ τής εισπράξεως άπο τών ύποχρέων τών εις αύτά θεβαίουμενών άπαιτήσεων τού Ναυτικού Απομαχικού Ταμείου έκ ναυτολογίων και κατατάσσεων συμβεβλημένων πλοίων, βαρύνει τούτους, θεβαίουσι διά και εισπράττεται κατά τάς διατάξεις τού Κώδικος Εισπράξεως Δημοσίων Έσδων».

4. Αι πρό το ΝΑΤ, Ταμεία Προνοίας Εμπορικού Ναυτικού (Τ.Π.Ε.Ν.), Κεφαλαιον Ναυτικής Έκπαιδεύσεως (Κ.Ν.Ε.), Έστιαν Ναυτικών και λοιπούς παρά το ΝΑΤ λογαριασμούς και κεφαλαια άφειλομέναι τακτικαί εισφοραί πάντων πλοιοκτήτων ώς και τών ναυτικών άποχρεοι πρός άποδοσίν τών όποιων είναι οι πλοιοκτήται διά τούς έπι τών πλοίων ύποτερούντας της Έλληνας ναυτικούς, θεωρούνται μέρος τών μισθών τών πρός οὓς άντιστοχούν ναυτικών και τυχαίων τής αύτης προστασίας και προνομιακής κατατάξεως ώς και ο υπόλοιπος μισθός τουτων. Τό ΝΑΤ δικαιούται νά έπιδιαξη τήν εισπράξειν αύτων διά παντός νομίμου μέσου.

5. Η παράγραφος 2 τού άρθρου 80 τού Κ.Ν. 792/1978 άντικαθίσταται ώς άκολουθως:

6. Αι έξαγορά τής άνεργιας περί ής ή προηγουμένη παράγραφος δύνανται νά πραγματοποιηθή μετρί ζητήσεως έπι την έπι οπεξαιρέσιν διώξιν τών ύποχρέων τή αίτηση τού ΝΑΤ διά τάς διατάξεις τού Κώδικος Εισπράξεως Δημοσίων Έσδων».

#### ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Από τής Δευτέρας 13/10/1980 μεταφερόμεθα εις τά νέα μας Γραφεία AKTI MIAOULI 41/43 (βος όροφος).

Εις τήν αύτήν διεύθυνσιν έγκαθίσταται και ή άδελφή έταιρεία WESTWIND AFRICA LINE LTD.,

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4521654, 4521733, 4521811, 4521907

ΤΕΛΕΞ: 21 2417 WEST GR

ΤΗΛ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: WESTAFRICA

WESTWIND SHIPPING CORP.

φειλομένων έκ ναυτολογίου εισφορών, ήτοι μετά τήν έν παρ. 7 τού ἀρθρου 86 Κ.Ν. 792/1978 όριζομένην προθεμίαν ἐπιβάλλεται ἀντί τόκου ύπηρεμερίας, πρόσθετον τέλος 12% ἑπτιών, ἀπό τής ημέρας ἀφ' ἡς κατέστησαν αύται ἀπαιτηταὶ καὶ μέχρι συμπληρώσεως τού 12ου μηνὸς ἀπό τής ἐκδόσεως τού ναυτολογίου. Το πρόσθετον τέλος 12% αὔξανεται ἀπό τής πρώτης ημέρας τού 13ου μηνὸς ἀπό τής ἐκδόσεως τού ναυτολογίου εἰς 24% μέχρι τῆς χρονολογίας ἐκδόσεως τού φύλου ἐκκαθαρίσεως.

Λογίζεται αὐτοτελής καὶ ἀπαιτητή ὄφειλή ἐκ ναυτολογίου τό σύνολον τῶν εισφορῶν ἐκάστου ἔξαμηνου τοῦ διαστήματος ιαχύος του, ἀλλά καὶ τό σύνολον τῶν εισφορῶν μικρότερου τόν ἐξ μηνῶν χρονικού διαστήματος ὃς ἐπίσης καὶ τό σύνολον τῶν εισφορῶν τῶν πέραν τού ἔξαμηνου, κατώτερου δῆμος τών 12 μηνῶν χρονικού διαστήματος.

Εἰς τάς περιπτώσεις λήξεως τῆς ιαχύος τού ναυτολογίου πρό της συμπληρώσεως ἔξαμηνου ἡ δωδεκαμήνου καὶ μετά τήν πάροδον τῆς δεκαημέρου προθεμίας τῆς παρ. 7 τού ἀρθρου 86 Κ.Ν. 792/1978 ἀπό τής λήξεως ἐκάστου ἔξαμηνου ἡ τού μικρότερου τόν ἐξ μηνῶν χρονικού διαστήματος, ὑπολογίζονται πρόσθεται τέλη πρός 12% ἑπτιών διά τάς εισφορᾶς τού ἔξαμηνου ἡ τού μικρότερου χρονικού διαστήματος καὶ ἐπί ἔξ μηνας, ἀὔξανονται διά τό πέραν τῶν ἐξ μηνῶν διάστημα εἰς 24% ἑπτιών μέχρι τῆς χρονολογίας ἐκδόσεως τού φύλου ἐκκαθαρίσεως.

6. "Η παράγραφος 4 τού ἀρθρου 89 τού Κ.Ν. 792/1978 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

"4. Ἐπί δίουδηπτος χρεωτικοῦ ὑπόλοιπου, τό ὅπιον προκύπτει ἐκ τού φύλου ἐκκαθαρίσεως καὶ ἀσχέτως χρονικού διαστήματος ιαχύος τού ναυτολογίου τό διποίον ἀφόρα, ἐπιβάλλεται μετά τρίακοντα ημέρας ἀπό τής κοινοποίησεως τούτου ἐπί ἀποδείξει καὶ ἐπί ἐν δίμηνον, πρόσθετον τέλος 12% ἑπτιών αὔξανόμενον μετά τήν συμπλήρωσιν τού δημηνού εἰς 24% ἑπτιών καὶ μέχρις ἔξοφλησεως. Τό τυχον πιστωτικοῦ ὑπόλοιπον τό διποίον προκύπτει ἐκ τού φύλου ἐκκαθαρίσεως, ἐπιστρέφεται σίκεθεν ἐντός δύο μηνῶν εἰς τόν πλιοκτήτην ἐπί τού ἐνωτέρω πιστωτικοῦ ὑπόλοιπου, μόνον ἐφ' δον πρόκειται περὶ ναυτολογίου ἔχοντος χρόνος ιαχύος τού ὑπέρβανοντα τούς 12 μῆνας".

7. Μετά τήν παράγραφον 4 τού ἀρθρου 89 τού Κ.Ν. 792/1978, προστίθεται παράγραφος 4α ἔχουσα ὡς ἀκολούθως:

"4α. a) Κατ' ούδεμίαν περίπτωσιν, τό ὑψος τῶν ἐπιβαλλομένων προσθέτων τελών τῶν προηγουμένων παραγράφων 2 καὶ 4, δύναται νά ὑπερβαίνῃ κατά ποσοστόν τού 75% τῆς κυρίας ἐκ ναυτολογίου ὄφειλῆς.

β) Διά Προεδρικοῦ Διατάγματος ἐκδιδομένου προτάσει τού Ὑπουργού Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας μετά γνώμην τού Δ.Σ. τού NAT, θέλουσιν ὄφειλε τά ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά διά τήν διαπίστωσιν καὶ διάρκειαν τῆς ἀθενείας, τό ὑψος τῶν εισφορῶν διά τής ἔξαγοράν αὐτῆς, ὁ χρόνος καὶ ὁ τρόπος τής ὑπό τού ναυτικοῦ ἔξαγοράς, τά τυχόν προσθετα τέλη ὡς καὶ πασα ἐτέρα λεπτομέρεια.

#### Αρθρον 31.

Αναγνώρισις ὡς συνταξίου τού χρόνου ἐφεδρείας.

Τό ἐδάφιον γ' τής παρ. 1 τού ἀρθρου 37 τού Κ.Ν. 792/1978 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

"γ. Χρόνου ὑπηρεσίας διανυθέντος ἐν ἐφεδρεία καὶ ούχι ἐν θητείᾳ εἰς τάς ἐνόπλους δυνάμεις, τό Λιμενικόν Σώματος Ασφαλείας, ἔξαγοραζόμενου ὑπό τών ἐν παραγράφῳ 1 προσώπων καὶ ὑπολογιζόμενου μόνον διά τήν ἐπαύξησιν τής συντάξεως. Κατ' ἔξαρεσιν, ἐφεδρική ὑπηρεσία τής περιόδου ἀπό 28ης Οκτωβρίου 1940 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1949 ὡς καὶ κατά τήν ἐπιστράτευσιν τού ἐτου 1974, ὑπολογίζεται τόσον διά τήν ἐπαύξησιν δοσον καὶ διά τήν θεμελίων συνταξιοδοτικοῦ δικαιώματος".

#### Αρθρον 33.

Περιορισμοὶ εἰς ἀναγνώρισιν ὑπηρεσίας.

Μετά τό ἀρθρον 37 τού Κ.Ν. 792/1978 προστίθεται ἀρθρον 37α ἔχον ὡς ἀκολούθως:

#### Αρθρον 37α.

1. Ναυτικοῦ ὑπηρετούντες εἰς θαλαμηγούς ὑπό ξένας σημαίας, δέν δικαιούνται ν' ἀναγνωρίσουν ἑτησίως θαλασσίων ὑπηρεσίαν μεγαλυτέραν τών 7 μηνῶν, ἐφ' δοσον πρόχεται εἰς αύτούς δικαίωμα ἔξαγοράς τής ὑπηρεσίας αὐτῆς.

2. "Υπηρεσία ναυτικών εἰς πλοία ὑπό ξένην σημαίαν εύρισκομενα εἰς παροπλισμόν δέν ἀναγνωρίζεται.

3. "Υπηρεσία ναυτικών εἰς παρωπλισμένα πλοία ὑπό Ἐλληνικήν σημαίαν δύναται ν' ἀναγνωρίσθη μόνον μέχρι τού χρόνου τών 7 μηνῶν ἑτησίως".

#### Αρθρον 34.

Διαδικασία κοινοποίησεως φύλων ἐκκαθαρίσεως.

1. Εἰς τό ἀρθρον 90 τού Κ.Ν. 792/1978 προστίθενται μετά τήν παρ. 5 οι κάθωτη παράγραφοι:

## ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΤΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ Α. Ε. (Διάδοχος ΕΥΓ. ΕΥΓΕΝΙΔΟΥ & Σία)

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1907

ΜΕΓΑΡΟΝ ΛΑΙΜΟΥ (1ΟΣ ΟΡΟΦΟΣ) - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ SNEAL • ΤΗΛΕΦΩΝΑ 4521111 (10 ΓΡΑΜΜΑΙ)

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΔΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ

ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΤΑΝ - ΒΑΛΤΙΚΗΝ,

ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ, ΜΑΥΡΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ, ΔΥΤΙΚΗΝ ΑΦΡΙΚΗΝ,

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΝ ΕΥΡΩΠΗΝ, ΑΓΓΛΙΑΝ

ΝΟΤΙΟΝ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ, ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

«6. Τά ύπό τού NAT έκδιδομενα φύλλα έκκαθαρίσεως τών έκκαθαρίσεων είσιφορών τών πλοίων, νομίμως κοινοποιούνται εις τάς ύπό τών έκπροσώπων τούτων ή τών πλοιοκτητών των ή τών άντικλήτων των δηλωθείσας διευθύνσεις.

7. Έν περιπτώσει μεταβολής διευθύνσεων μη γνωστοποιηθείσων ύπό τών ύποχρέων εις NAT, η έπιδραση θεωρείται νομίμως γενομένη εις τήν παλαιάν Διεύθυνσιν είτε έγενετο ύπό Δικαιοτικού Επιμελητού είτε ύπό έξουσιοδοτούμενου δι' αποφάσεως τού Δ.Σ. τού NAT όργανου τού Ταμείου.

2. Ή έν παραγρ. 5 τού δρθου 89 τού 792/1978 προβλεπομένη προθεομία ύποβολής αιτήσεως άναθεωρήσεως κατά τών κοινοποιουμένων φύλλων έκκαθαρίσεων, ορίζεται τρίμηνος.

#### Άρθρον 35.

##### Υποχρέωσις άπογραφέντων ώς ναυτικών.

Εις τό δρθον 63 τού Κώδικος Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου προστίθενται παράγραφοι ύπ' άριθ. 4 και 5 ξεχωραίως ώς άκολουθως:

«4. Άπογραφέντες ναυτικοί διαγράφονται τών οικείων Μητρώων έφ' δοσούν έντος πενταετίας από τής άπογραφής ή άπο τής τελευταίας ναυτολογήσεως των δέν πραγματοποιούν έξαμηνον τουλάχιστον θαλασσίων υπηρεσιών.

5. Δι' Υπουργικής άποφάσεως καθορίζεται:

α) Αι προϋποθέσεις διά τήν έκ νέου άπογραφήν τών κατά τήν προηγουμένην παράγραφον διαγραφέντων.

β) Αι έξαιρούμεναι τής έφαρμογής τής παραγράφου 4 κατηγορίαι άπογραφομένων ώς ναυτικών βάσει ειδικών διατάξεων».

#### Άρθρον 37.

##### Έξαγορά ύπηρεσίας ύπό δικαιούχων.

«Η παράγραφος 3 τού δρθου 37 τού Κώδικοποιημένου Νόμου 792/1978 άντικαθίσταται ώς άκολουθως:

«3. Η έξαγορά ένεργειται α) εις τήν περίπτωσιν α τής παραγρ. 1 τού παρόντος δρθου δι' ύπηρεσιαν έπι πλοίων ύπό έξαν σημαίας μη συμβεβλημένων μετά τού NAT έπι τή καταβολή τών οφειλομένων διά τών έξαγοράζομενων χρόνων και τήν ειδικότητα ύφ' ήν έκτιμη εισφορών πλοιοκτητού και ναυτικού ύπερ NAT, ΤΠΑΕΝ και λοιπών παρά τά NAT κεφαλίων και λογαριασμών τών ισχυουσών κατά τών χρόνων τής έξαγορας.

Αι εισφοράι αύται, ύπολογιζονται έπι τού κατά τό δρθον 84 παρ. 2 τού Κώδικοποιημένου Νόμου 792/1978, μισθού τού ισχύοντος κατά τών χρόνων τής έξαγορας διά συμβεβλημένων μετά τού NAT φορτηγών πλοίων έχρονος φορτίου 15.000 τον. d.w., έπημημέναι α) κατά τέσσαρας μονάδας και ββ) με τό 1/25 τής ύπερ KNE εισφοράς τής άναλογωσής εις τό άνωτέρω πλοιον, άνευ έτερας προσανησεως έφ' δοσού ή καταβολή τών εισφορών πραγματοποιείται έντος έτους άπο τής έκ τού πλοίου άπολυτεως του ναυτικού.

β) Εις τάς περιπτώσεις β, γ και δ τής παραγρ. 1 τού

παρόντος δρθου έπι τή καταβολή τών ύπερ NAT, ΤΠΑΕΝ και λοιπών παρά τά NAT κεφαλίων και λογαριασμών είσιφορών πλοιοκτητού και ναυτικού τών ισχυουσών κατά τών χρόνων τής έξαγοράς, έπι τού κατά τό δρθον 16 συνταξιοδοτικού μισθού πλοίων. Β κατηγορίας ώς ίστος διεμφρώθη και διαμορφώται και προσανεξάνεται διά τών έκσατοτε ποσοστών αύξησεως τών συντάξεων έφ' δοσού ή καταβολή τών εισιφορών πραγματοποιηθή έντος προθεσμίας ένος έτους άπο τής ισχύος τού παρόντος νόμου. Διά τήν κατά τά άνωτέρων έξαγοράν οι εν τώ Πολεμικών Ναυτικών βαθμοί λογίζονται άντιστοιχούντες:

I. Οι άνωτέροι τού Υποπλοιάρχου ΠΝ πρός Πλοιάρχον.

II. Οι τού Υποπλοιάρχου ΠΝ πρός Υποπλοιάρχον EN EN.

III. Οι τού Ανθυποπλοιάρχου και Σημαιοφόρου ΠΝ πρός Ανθυποπλοιάρχον EN.

IV. Ο τού Ανθυπασπιστού και Υπαξιωματικού ΠΝ πρός Ναύληρον EN.

V. Ο τού Διόπου, πτυχιούχου Ναύτου και Ναύτου ΠΝ πρός Ναύτηρ EN.

Η άνωτέρω άντιστοχια ισχύει και διά τούς βαθμούς τών λοιπών Κλάδων τών Ένσπλων Δυνάμεων και Σωμάτων περί άν αι περιπτώσεις γ και δ τής παρ. 1 τού παρόντος δρθου τούς έξιμοιουμένους πρός τούς έν τώ προηγουμένων έδαφίων βαθμούς Πολεμικού Ναυτικού».

#### Άρθρον 38.

##### Υπολογισμός «συνυθετικής ναυτικής ύπηρεσίας».

Αι παράγραφοι 3 και 5 τού δρθου 14 τού Κ.Ν. 792/1978 τροποποιούμεναι άντικαθίστανται ώς άκολουθως:

«3. Χορηγείται σύνταξις λόγω θανάτου εις τήν οικογένειαν ναυτικού, έφ' δοσούν ή πόθεν ναυτικός κατά τών χρόνων τού θανάτου του έκεκτητο «συνυθετική ναυτική ύπηρεσίαν» τουλάχιστον δέκα πέντε (15) έτών».

5. Χορηγείται σύνταξις λόγω θανάτου εις τήν οικογένειαν ναυτικού, έφ' δοσούν ή πόθεν ναυτικός κατά τών χρόνων τού θανάτου του έκεκτητο «συνυθετική ναυτική ύπηρεσίαν» τουλάχιστον δέκα πέντε (15) έτών».

#### Άρθρον 40

##### Προϋποθέσεις διαδοχικής άσφαλισεως

1. Αι διατάξεις τού Ν.Δ. 4202/1961 «περί διατηρήσεως τών έτης κοινωνικής άσφαλισεως δικαιωμάτων εις περίπτωσιν μεταβολής άσφαλιστικού φορέως ώς τροποποιηθείσαι και συμπληρωθείσαι ισχύουν κατά τήν έναρξη ισχύος τού παρόντος νόμου, έφαρμόζονται άφ' ής ισχυσαν, και έπι τού NAT, μη ισχυουσής άπο τής καθηρωσεώς της έξαιρεσεως τής παραγράφου 3 τού δρθου 3 τού ως άνω Ν.Δ.

2. Οι λαβόντες έκ τού NAT έφ' άπαξ άποζημιώσιν ώς μη δικαιούμενοι ουντάξεως κατά τών χρόνων έφαρμογής

τού Ν.Δ. 4202/1961 μέχρις έναρξεως ισχύος τού Ν.Δ. 468/1974, δύνανται νά τύχουν ουντάξεως βάσει τών διατάξεων τού παρόντος δρθου, έφ' δοσού πληρούν τάς καθοριζόμενας προϋποθέσεις, έφαρμοζόμενης άναλογως τής διατάξεως τού δρθου 24 παρ. 3 τού Κ.Ν. 792/1978.

3. Δι' άποφάσεως τού Υπουργού Έμπορικης Ναυτιλίας, ορίζεται ή διαδικασία έφαρμογής τών διατάξεων τής προηγουμένης παραγράφου τού παρόντος δρθου.

4. Η διατάξης τού δρθου 32 τού Κ.Ν. 792/1978 (δρθο 1, 2 και 3 τού Ν.Δ. καταργείται.

#### Άρθρον 41.

##### Έπεκτασις έπιδρμοτος μακροχρονίου θαλασσίας έργασίας.

1. Εις τούς ουντάξιουμένους τού NAT τούς τιμηθέντας διά τού Σταυρού τού Ναυτικού Αγώνος κατά τάς διατάξεις τού Α.Ν. 3139/1943 παρέχεται έπιδρμο μακροχρονίου έν πολεμική περιόδω θαλασσίας έργασίας διά πραγματοποιηθείσαν ύπ' αυτών ύπηρεσίαν ώς μελών ουγκεροτρέμου πληρώματος πλοίου κατά τήν χρονικήν περίοδον άπο 28ης Οκτωβρίου 1940 μέχρι 15ης Αύγουστου 1945.

2. Τό έπιδρμο τής προηγουμένης παραγράφου ύπολογίζεται άνεχαρτής τού ύπο τού δρθου 33 Κ.Δ. 792/1978 τυχών ταταβλόλομένου, και ορίζεται ειδικώς διά τήν περιπτώσεων αυτήν εις δρχ. έγδοηκοντα (80) μηνιαίων δι' έκαστον μήνα ύπηρεσίας και άκολουθεί τό εις τάς κυρίας ουντάξεις παρεχόμενον έκσατοτε ποσοστόν αύξησεως.

3. Προκειμένου περί τών δικαιωθέντων ουντάξεων λόγω άτυχημάτος λαβόντος χώρων κατά τό έν παραγράφο 1 χρονικόν διάστημα, ώς χρόνος ύπηρεσίας δι' ύπολογισμούν τού έπιδρματος, λογίζεται διόλκηρος ό μεταξύ 28ης Οκτωβρίου 1940 μέχρι 15ης Αύγουστου 1945 χρόνος.

4. Δι' άποφάσεως τού Υπουργού Έμπορικης Ναυτιλίας, ορίζεται ή τρόπος έφαρμογής τών παραγράφων 1, 2 και 3 τού παρόντος δρθου.

#### Άρθρον 42.

##### Έπεκτασης ύποχρεωτικής άσφαλισεως.

1. Διά Προεδρικών Διαταγμάτων έκδιδομένων προτάσει τού Υπουργού Έμπορικης Ναυτιλίας δύναται νά έπεκτείνεται ύποχρεωτικώς ή άσφαλισεως εις τό NAT διά τούς κινδύνους γήρατος, άνικανότητος και άτυχημάτος έφ' δοσούν ήλαβες χώρων κατά τήν διάρκειαν τής ύπηρεσίας τών εις ναυτικούς ή έργατας θαλασσής, οι δοσοί έργαζονται έπι βοηθητικών ναυπηγμάτων ή έπι πλοίων τά όποια δέν έχουν ύποχρέωσιν έφοδισματού ή έάν είναι έφωδισμένα προσωρινώς διά ναυτολογίου. Διά τού αύτού Διατάγματος δρίζονται αι προϋποθέσεις άσφαλισεως και πάσα έτερα λεπτομέρεια.

2. Οι έργαται άλεις οι πληρούντες τάς προϋποθέσεις τών παραγρ. 1 και 2 τού δρθου 2 τού Α.Ν. 1846/1951 έξακολουθούν άσφαλιζόμενοι εις τό Ι.Κ.Α.

## AEGEAN OCEANIC S.A.

Akti Miaouli 23

CABLES: SHIPSAEGEAN, PIRAEUS

TELEX: 21-3845/6 AEOC GR.

TELEPHONE: 41.25.271

## COULOUTHROS LTD.

Cleveland House, 19 St. James's Square, LONDON, SW1Y 4HR

TELEGRAMS CABLES: ANDROSHIP LONDON SW1

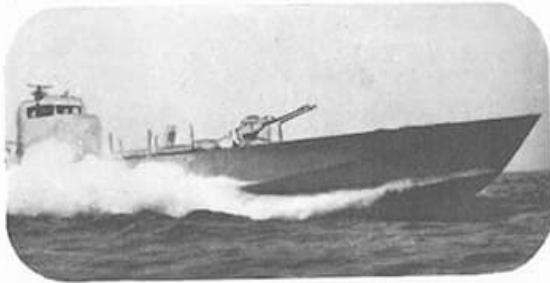
TELEX: 915.911 - 2, A/B ANDROS G.

TELEPHONE: 01-930 7561

# HELLENIC SHIPYARDS Co

SKARAMANGA YARD

ADVANCED SHIPBUILDING TECHNOLOGY



*Three types of fast craft built at Hellenic Shipyards for the Greek Navy.  
Left: PATROL BOAT. Right: PURSUIT VESSEL. Below: MISSILE BOAT.*



MACHINERY AND HULL REPAIRS - SURVEYS - DRYDOCKING - CONSTRUCTION OF 37,000-dwt BULK CARRIERS,  
30,400-dwt PRODUCT CARRIERS, CONVENTIONAL & LINER TYPE SD14's AND OTHER TYPES OF VESSEL - INDUSTRIAL WORKS

## 500,000-ton GRAVING DOCK

Length 420m - Breadth 75m - Depth 9.5m

## 250,000-ton GRAVING DOCK

Length 327m - Breadth 53.6m - Depth 9.25m

Both used for shiprepairs and/or newbuildings

\*

## THREE FLOATING DOCKS WITH CAPACITIES FROM 37,000 TO 72,000 DWT

\*

## BUILDING BERTH FOR SHIPS UP TO 37,000-dwt

\*

### OFFICES & AGENTS AT HOME & ABROAD

ATHENS: 4 Academias St. Tel. 36.11.142 - Cables: SHIPYARD ATHENS Telex: 215123

SKARAMANGA: tel. 55.73.351, 55.73.471 - Cables: SHIPYARD ATHENS Telex: 21.52.93 & 21.53.96

LONDON: Hellenic Shipyards (London) Ltd. 41/43 Park St. London W1A 2JR Tel. 01 629 8400 Telex: 28561/2 Cables: SHPNIAR LONDON  
NEW YORK: Transoceanic Marine Inc. 39 East 51st St. New York, N.Y. 10022 Tel. 688 7070 Telex: 224042 Cables: TROCEANIC NEWYORK



## ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

● Η σημερινή κακή ποιότης των καυσίμων που προσφέρονται είς τά πλοϊα άπό τους άνα τό κόσμον σταθμούς άνεφοδιασμού, ή νάγκασε το Διεθνές Ναυτικόν Έπιμελητήριον νά έκδωσει ειδικόν έντυπον, τό όποιον θά συμπληρώσουν οι προμηθευτές καυσίμων καί θά παραδίδουν είς τους μηχανικούς τών πλοϊων, ώστε νά γνωρίζουν οι τελευταίοι τήν ποιότητα τών καυσίμων πού χρησιμοποιούν καί νά άποφύγουν ένδεχομένας ζημιάς ή ανωμαλίας της μηχανής. «Τά κακής ποιότητος καυσίμα» επισημαίνει τό Δ.Ν.Ε., «είναι μία άναποφέυκτος άναγκαιότης. Οφείλομεν, συνεπώς, νά προσαρμοσθώμεν μέ τόν καλύτερον δυνατόν τρόπον είς τά νέας καταστάσεις».

● Παρά τόν πόλεμον μέ τήν Περσίαν, ή κυβέρνησις τού Ίραν παρήγειλε πρό ήμερων, είς τά ναυπηγεία Βαρτσίλα τής Φινλανδίας, πολυτελέστατον κρουαζιερόπλοιον τών 6.000 τον. γκρός. Προσρίζεται διά κρουαζιέρας ύψηλής κλάσεως καί θά μεταφέρη μόνον 300 έπιβάτας, είς τους όποιους θά παρέχονται παντοειδείς άνεσεις. Θά παραδοθή τήν δυνατόν τού 1982.

● Κατά τό πρώτον έξαμνον τού τρέχοντος έτους, 36 σκάφη, 790.390 τον. άξιας 693 έκατομ. δολαρίων, παρηγέλθησαν είς τά ναυπηγεία τής Νοτίου Κορέας. Τό παρελθόν έτος ή παραγωγή των έφθασε τά 2.39 έκατομ τον. Η συνολική δυνατότης έπτησίας παραγωγής των ύπολογίζεται είς 2.8 έκατομ. τον.

● Ο Δανικός έμπορικός στόλος έμειώθη κατά 33 σκάφη, 225.000 τον. d.w. τό πρώτον έξαμνον τού 1980. Αι Δανικά παραγγελίαι άνερχονται είς 42 πλοϊα, 535.000 τον., έξ ών 37 πλοϊα, 416.000 τον. είς έγχώρια ναυπηγεία. Τά έσοδα τής χώρας άπό τήν ναυτιλίαν άναμένεται νά φθάσουν έφτος τά 12.5 δισεκ. κορωνών, έναντι 11 έκατομ. τού 1979.

● Τά Ιαπωνικά ναυπηγεία κατώρθωσαν νά προσελκύσουν τό 60% τού συνόλου τών παγκοσμίων παραγγελιών πού έτεθησαν μέχρι τόν Σεπτέμβριον κατά τό τρέχον έτος. Επισημαίνουν οι Λάμπερτ Μπρόδερ. Τούτο άπετέλεσε καί τό κύριον θέμα τών συζητήσεων τής ναυπηγικής ομάδος τού Ο.Ο.Σ.Α. πού συνήθησε είς τό τέλος Σεπτεμβρίου είς Παρίσιούς.

● Μέ τήν συγχώνευσιν τών δύο μεγαλυτέρων Νορβηγικών έταιριών, πού άπασχολούνται είς τόν τομέα τών «πάρσελ - τάνκερ», δημιουργήται ά μεγαλύτερος στόλος είς τόν κόσμον μέ σκάφη τού τύπου αύτού. Αι έταιρια Odfjell καί Westfäl - Larsen & Co., άπεφάσισαν νά συγχωνευθούν. Διαθέτουν 24 σκάφη τών 6.000 - 38.000 τον. d.w. καί έχουν ύπό παραγγελίαν 11 άκομη πλοϊα. Σύνολον 900.000 τον. d.w. Περιλαμβάνονται πλοϊα δυνάμενα νά μεταφέρουν ταυτοχρόνως 43 διαφορετικά είδη φορτίων (παραγώγων πετρελαίου, φυτικών έλαιων καί χημικών προϊόντων).

● Η ναυπηγική έπιτροπή τού Ο.Ο.Σ.Α. προβλέπει διά τοις αι παγκόσμιαι παραγγελίαι θά σταθεροποιηθούν πέριξ τών 14-15 έκα-

τον διά τό σύστημα είναι διάφορον. Έπι παραδείγματι, ο φόρος νηλογήσεως είναι 25 σεντς κατά κόρον καθαράς χωρητικότητος έναντι ένός δολαρίου τού Παναμά, άλλ' ο έτησιος φόρος είς τόν Παναμά περιορίζεται διά νόμον είς τά 10 σεντς κατά τόννον γκρός έναντι 50 σεντς τής Όνδούρας. Πάντως, αι δλλαι σημαίαι εύκολιας δέν φαίνεται νά φοβούνται σοβαράν στροφήν πρός τά νηλογία τής Όνδούρας ή όποια, συμφώνως πρός τό λόδδ' Ρέτζιστερ, καλύπτει μόνον 99 σκάφη, 235.256 τον. γκρός.

● Η έπικύρωσις τού νέου άμερικανικού νομοσχέδιου περί ναυτιλίας, «the Omnibus Bill» διώς τό όνομάζουν, φαίνεται διά άναβάλλεται καί πάλι διά μετά τάς προεδρικάς έκλογας. Ένα το νομοσχέδιον ήτο έτοιμον άπό διετίας καί πλέον ή έγκρισίς τού υπό τού Κοινότηταν καθιστέρησε λόγω διαφόρων τροποποιήσεων πού έπρεπε νά ύποστη καί έκ τού γεγονότος διά συχνά έμφανίζοντο άλλα πλέον έπειγοντα θέματα πρός συζήτησιν. Πρό τό παρόν, οι ναυτιλιακοί στόχοι τών Ρεπουμπλικάνων καί τών Δημοκρατικών άπέχουν σοβαρώς καί κατά πόσον τό νομοσχέδιον θά κυρωθή καί ύπο ποίαν μορφήν θά έξαρθητη έκ τού ποίας θά είναι ό πρεδρος τών Ήνωμένων Πολιτειών μετά τάς έκλογας τού Νοεμβρίου.

● Οι διεθνείς οικονομικοί κύκλοι άνησυχούν ιδιαιτέρως με τήν συγκέντρωσιν τού χρήματος είς χείρας τών πετρελαιοπαραγωγικών χωρών. Τό έμπορικό πλεόνασμα τών χωρών τού ΟΠΕΚ ύπολογίζεται διά τό 1980 νά κυμανθή μεταξύ 100 καί 120 δισεκ. δολαρίων. Ειδικώτερον, αι Άραβικά χώραι άναμένεται νά έμφανίσουν τά έξης πλεονάσματα: Σαουδική Αραβία, 40 δισεκ. δολ.



THE EUROCENTRE OF MARKETING  
AND COMMUNICATION STUDIES

KΕΝΤΡΟ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

## ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΤΜΗΜΑΤΑ

**Shipping Management  
Public Relations  
Advertising Marketing**

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΕΓΓΡΑΦΕΣ

ΚΑΡΑΙΣΚΟΥ 117 (ΠΛ. ΔΗΜ. ΘΕΑΤΡΟΥ) 41 29 947

ΑΘΗΝΑ - ΛΕΚΚΑ 23 - 25 ΤΗΛ. 32 31 049, 32 33 482 41 20 312

Τό EMCS είναι Κέντρο Σπουδών καί Έξετάσεων τών:

- Βρετανικό Ινστιτούτο Μάρκετινγκ
- Βρετανικός Έκπαιδευτικός Οργανισμός C A M
- Management A B E
- Shipping L.C.C. (Sec. Studies)
- Πανεπιστημίου Cambridge (G.C.E.)



liberal studies

λάρια, Ήράκ (19), Κουβέετ (16), Ήνωμένα Αραβικά Έμιράτα (12,2), Λιβύη (9,1), Κατάρ (3,2). Τά δάντερω στοιχεία προκύπτουν από εκθεσιν τής Τσεϊς Μανχάτταν Μπάνκ.

## ΓΑΛΛΙΑ

### 'Ο προϋπολογισμός τής Ναυτιλίας

Έπι συνόλου 39 δισεκ. φράγκων τά όποια περιλαμβάνει ό κατατεθείς προϋπολογισμός του Υπουργείου Μεταφορών τού έτους 1981, διά την έμπορικην ναυτιλίαν διατίθενται 4,5 δισεκ. φράγκων, ήτοι ποσοστόν 11,50%.

Έκ του ποσού τούτου 2 περίπου δισεκ. φράγκων άπορροφά ή συνεισφορά τού Κράτους πρός τα ναυτικάν άπομαχικάν ταμείον διά την έξασφάλισιν τού καθεστώτος τής κοινωνικής προνοίας και άσφαλίσεως τών ναυτικών (αυξήσις κατά 20% έναντι τού προηγουμένου έτους).

Τό δεύτερον εις μέγεθος κονδύλιον, ήτοι 1,5 δισεκ. φράγκων, άναφέρεται εις την έπιχρηγήν της έθνικης ναυπηγοβιομηχανίας και οκοπεί νά έπιτρέψῃ εις τά μεγάλα Γαλλικά ναυπηγεία νά άνταπεξέλθουν εις τή παγκόμιον κρίσιν και νά διατηρήσουν ένενεργεία τάς θέσεις άπασχολήσεως τού έργατικού δυναμικού άνερχομένου εις 30.000 άτομα (ναυπηγεία, έπισκευαί) και 20.000 άτομα (ναυτικοί έξοπλισμοί).

Άκολουθούν τά κονδύλια τής ναυτιλιακής ύποδομής εις τά όποια περιλαμβάνεται ό έξοπλισμός και ή διαχείρισις τών λιμένων, ή άσφαλεια τής ναυσιπλοΐας (κέντρα έλεγχου, διασώσεως και άσφαλειας) και διάφοροι άλλαι πιστώσεις διά την ναυτικήν έκπαιδευσιν, τήν ναυτικήν άστυνομίαν κλπ.

Διά την άλιείαν διατίθενται πιστώσεις 250 έκατομ. φράγκων και τέλος διά την ένισχυ-

σιν τού έμπορικού στόλου προβλέπεται κονδύλιον 100 έκατομ. φράγκων διατίθεμένων εις την έξυπηρέτησιν τών δανειών πρός χρηματοδότησιν ναυπηγήσεων και εις την έπιχρηγήσιν τών ναυτιλιακών έπενδύσεων.

## ΔΥΤΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

### Τά ναυπηγεία

Ή ναυπηγική βιομηχανία τής Δυτ. Γερμανίας φαίνεται ότι άντιπαρηθεί την 5ετή κρίσιν και αί προοπτικάί είναι τώρα εύνοια.

Τό 1979, ο δύγκος τών νέων παραγγελιών ήτο μεγαλύτερος τού δύγκου τών παραδόθητων σκαφών. Συνολικώς, παρηγγέλθησαν 145 πλοία, 840.000 τον. γκρός, άξιας 3 δισεκ. μάρκων, έναντι άξιας 1,8 δισεκ. μάρκων τών παραγγελιών τού 1978. Αί παραδόσεις άνεφερόντο εις 424.000 τον. γκρός, άξιας 2,2 δισεκ. μάρκων.

Σήμερον, τό ύπό παραγγελίαν τοννάζ εις τά ναυπηγεία τής χώρας άνερχεται εις 900.000 τον. γκρός, ένω ύπολογίζεται ότι ή άξια τών σκαφών πού θά παραδοθούν τό 1980 θά φθαστή τά 4 δισεκ. μάρκα.

Διά νά φθάσῃ εις τό σημείον αύτό ή Γερμανική ναυπηγική βιομηχανία άπητηθησαν τεράστια προσπάθειαί και θυσία. Έπραγματοποίηθη στροφή άπό τά μεγάλα εις τά μικρότερα και έξειδικευμένα πλοία, ένω τό έργατο τεχνικόν των προσωπικόν έμειωθή άπό 78.000 άτομα τό 1975 εις 1979. Περαιτέρω μειώσις τού προσωπικού πραγματοποιεῖται τό τρέχον έτος.

Άρκετά ναυπηγεία, πού διέκοψαν πλήρως τάς ναυπηγήσεις και έστραφησαν άποκλειστικώς εις τάς έπισκευάς, ώφελήθησαν σημαντικώς άπό την πολιτικήν αυτήν. Αί έπισκευαί και αί μετασκευαί άντεπροσώπευσον τό 1979 τό 29,4% τής συνολικής παραγωγής

τών γερμανικών ναυπηγείων, ένω μόδις πρό έτους έφθανον τό 16,5%.

Πολλά, δμως, έκ τών μεγαλυτέρων ναυπηγείων, δέν είναι εις θέσιν νά διακόψουν τάς ναυπηγήσεις και, κατά συνέπειαν, είναι άπαραιτητός ή προσδέλκυσις ένος δύκου παραγγελιών. Τονίζεται έξ αλλου, δη μεταξύ 1973 καί 1978 διετέθησαν 1,6 δισεκ. μάρκα διά τόν έκσυγχρονισμόν τών ναυπηγείων.

Συμφώνως πρός τήν "Ένωσιν Γερμανών Ναυπηγών, ή παγκόμιος ναυπηγική παραγωγή θά κυμανθή περί τά 16 έκατομ. τον. γκρός έπησίως. Τά γερμανικά ναυπηγεία δύνανται νά έπιτυχουν μίαν παραγωγήν μεταξύ τών 850.000 καί 1.150.000 τον. έπησίως.

## ΚΑΝΑΔΑΣ

### Αι Μεγάλαι Λίμναι

Οι διοικητικοί και ναυτιλιακοί κύκλοι τών Μεγάλων Λιμνών άνησυχούν και βλέπουν τή δραστηριότητά των περιοριζόμενην άπο τούς τελευταίους άμερικανικούς νόμους, τήν υφεσιν κλπ.

Τό άρμοδιον περιφερειακόν γραφείον έξεδωκε τελευταίως έκθεσιν σχετικήν άναφερομένην εις τήν αύξησιν τών τελών διελύσεων έκ τού διαιύλου τού 'Αγίου Λαυρεντίου, τόν καθιερωθέντα μηχανισμόν είσαγωγής διά τόν χάλυβα, τήν άπαγόρευσιν έξαγωγών πρός τήν Ρωσίαν, αίτινες είναι μεταξύ τών άφορμών τής μειώσεως τής κινήσεως τών Λιμνών.

"Άλλοι παράγοντες, οίτινες έπιδρούν έπι τής κινήσεως διά τών Λιμνών, είναι ή βραχεία διάρκεια τής έποχής, τό περιωρισμένον τής χωρητικότητος τών πλοίων, αί δαπάναι πλοηγώσεως, ή καθιερωθέσια τακτική τής μεταφοράς διά τού σιδηροδρόμου ή διά άυτοκινήτων πρός τούς καναδικούς λιμένας



When performance counts,  
you can count on MEDOV in Italy



FOTIS G. POULIDES  
Managing Director

"MEDOV"

Directors:  
GEORGE F. POULIDES  
LUIGI SCAFFARDI  
GUISEPPE GALASTRO

## THE MEDITERRANEAN AND OVERSEAS SHIPPING AGENCY S.P.A.

PROMPT AND EFFICIENT COMPREHENSIVE SERVICE FOR THE SHIOPWNER AND CHARTERER • GENERAL SHIP AGENTS FOR LINERS, TRAMPS AND TANKERS • MANNING WITH ITALIAN CREW • SHIP MANAGEMENT • REPAIR SUPERINTENDENCE • CHARTERING, SALE AND PURCHASE BROKERS SPECIALISED IN CRUISE VESSELS • OIL AND BUNKER SUPPLIERS • TRAVEL AND TOUR OPERATORS.

Head Office: GENOA - VIA XX SETTEMBRE 29

Phone: 541361/268532 — Telex: 270046/271460 — Cables: MEDOV

OWN AGENCIES IN ALL ITALIAN PORTS

MEMBERS OF

THE BALTIC AND INTERNATIONAL MARITIME CONFERENCE

ITALIAN SHIOPWNERS ASSOCIATION

NATIONAL ASSOCIATION OF ITALIAN AGENTS & SHIPBROKERS

έξαγωγής.

Τα τέλη διά μίαν πλήρη μεταφοράν από το Μόντρεαλ διά τής διώρυγος Γουελλαντ πρός την λίμνην "Ερη άνηρχοντο εις 44 σέντς κατά τόννον τό 1977 και εις 99 σέντς τό 1980. Η αύξησης διά σιτηρά ήταν μικροτέρα από 44 σέντς τό 1977 εις 72 σέντς έφετος. Νέαι αύξησης προβλέπονται.

Οι λιμένες των Μεγάλων Λιμνών δέν είναι προσημοσμένοι διά τά κοντένερος από τού 1960, επ' ἀφελείας Βεβαίως των άνατολικών λιμένων των Ήν. Πολιτειών και τού Καναδᾶ. Κατά συνέπειαν αἱ μεγάλαι ἐταιρίαι τών κοντένερος ἀγνοοῦν τας λίμνας, ἔξαιρουμενης τῆς «Μάντσεστερ Λάινς» ητίς διατηρεῖ μίαν ἐβδομαδιαίαν γραμμήν μεταξύ τών λιμένων τών Λιμνών και τού Μόντρεαλ, δημού τά κοντένερος μεταφέρονται εἰς τά μεγάλα πλοϊα, τά όποια ἐκτελούν τήν υπερωκεάνιον γραμμήν.

## KINA

### 'Επανέρχονται

Μετά τόν κ. Πάο έμφανιζεται ὁ κ. Τάγκ, τού Χόγκ Κόγκ εἰς τήν νέαν κατάστασιν τῆς Κίνας. Ο κ. Τάγκ διαπραγματεύεται τήν ἐκμετάλλευσιν πλοϊαν - κοντένερος μέ τήν "Οσαεν Σίππιγκ Κορπορέσον" τού Πεκίνου.

Η Αμερικαν Γκλόμπαλ Λάιν, τού Αμερικανικού Τμήματος τού κ. Τάγκ, θά συβληθῇ με χρηματικήν ἐνίσχυσιν από τήν «Γκλόμπαλ Γιούνιον Μπάνκ», τῆς Ν. Υόρκης, ητίς και αὐτή ἀνήνει εἰς τόν κ. Τάγκ.

### Και μηχαναί ντήζελ

Συνεβλήθη ή Κίνα μέ τήν Μπουρμέστερ Γουάιν τῆς Δανίας διά τήν κατασκευήν μηχανῶν ντήζελ εἰς τά ἐργοστάσια τήν πρώτης. Μηχαναί πλοϊαν, ἄλλα και διά τάς ἀνάγκας τῆς ἐσωτερικής καταναλώσεως θά κατασκευάζονται εἰς τά ναυπηγεία τής Σαγκάκης, δημού ἡδη ἀπασχολοῦνται 9.000 ἐργάται.

### 'Αθρόαι ἀγοραί

Ως μέγας ἀγοραστής μεταχειρισμένου τοννάς ἐπανεμφανίζεται ή Κίνα κατά τό τρέχον ἔτος. Έντος τῶν πρώτων 8 μηνῶν διέθεσε 625 εκατομ. δολλάρια διά νά ἀγόραση πλοϊα 2,1 εκατομ. τον. d.w. Σημειωτέρον διτι κατά τούς μηνας 'Ιούνιον και 'Ιούλιον, τό 55,6% τών πωληθέντων μπάλκ κάρριερς ἀνω τῶν 20.000 τον. ἡγοράσθησαν από Κινέζους.

Τό 1974, δητε οι Κινέζοι ἐνεφανίσθησαν τό πρώτον ὡς σοβαροί ἀγορασταί, ἡγόρασαν πλοϊα 2,4 εκατομ. τον., συνολικής ἀξίας 475 εκατομ. δολλαρίων περίπου.

## ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ

### Μισθολογικαί αύξησεις

Κατά τάς δηλώσεις τού Γεν. Γραμματέως τῆς Εθνικής Ναυτεργατικής Ένώσεως, αἱ μισθολογικαί διεκδικήσεις τών ναυτικών αἱ όποιαι θά παρουσιασθοῦν εἰς τό Συμβού-

λιον τῆς Ένώσεως Έφοπλιστών κατά τήν καθιερωμένην φθινοπωρινήν σύσκεψιν, θά ἀναφέρονται εἰς ούσιαδη αὔξησην τού βασικού μισθοῦ και τών υπερωριών. Μολονότι δέν προσδιώρισε τό υψος τών αὔξησεων, φαίνεται διτι αὐτή δέν θα είναι κατωτέρα τού 16,3%, δημού ἀντιστοιχεῖ πρός τόν ρυθμόν πληθωρισμού τής χώρας κατά τούς 12 τελευταίων μήνας. Έκ μέρους τῆς Ένώσεως τῶν Αξιωματικών Ε.Ν. δέν ἐγένοντο σχετικαὶ δηλώσεις, 'Υπομνημάτεται δόμας διτι τόν παρελθόντα 'Ιανουαρίου, τά μέν κατωτέρα πληρώματα είχον ἐπιτύχει αὔξησην κατά 24% οι δέ αξιωματικοί κατά 19,5%. Θεωρεῖται ἐπομένων πιθανόν διτι οι Αξιωματικοί θά ἐπιδιώξουν τώρα τήν έξισωσιν τών αὔξησεων.

Έξ ὅλου, έκ μέρους τῆς Ένώσεως Έφοπλιστών, ἀδηλωθῇ διτι οι βρετανικός ἐφοπλισμός δέν δύναται ν' ἀντιμετωπίσῃ μεγάλας αὔξησεις τού κόπτους ἐκμεταλλεύσεως τού βρετανικού πλοϊαν ἀνευ κινδύνου περιορισμού τής δραστηριότητός του. Παραπτερεῖ δέ διτι κατά τό διάστημα τῶν τριών τελευταίων ἔτων οι μισθοί τῶν βρετανών ναυτικών ηγέθησαν κατά 50%, ἐναντι 39% τῶν Νορβηγών, 23% τῶν Γερμανών και 13,5% τῶν Ολλανδών. Έπομένως ο ἐφοπλισμός δέν θα δύνηθῃ ν' συμφωνήσῃ ἐπί αὔξησεως ἀνωτέρας τού 10%, πράγμα δημού είναι συνεπές και πρός τάς συστάσεις τῆς Κυβερήσεως.

Σημειούται διτι ο μέσος ἐβδομαδιαίος μισθοί τού βρετανού ναυτικού δι' ἐργασίαν 70 ώρων, έξ ὧν 30 υπερωρίαι, φθάνει τάς 142,22 λίρας.

## NΟΡΒΗΓΙΑ

### Τά ἐλλείμματα τού Ρέκστεν

Κατά τό πρώτον ἔξαμηνον τού 1980, αἱ τρεις ἐταιρίαι: Τράγιαν, Χάντριαν, και Λούτσιαν, τάς όποιας διαχειρίζεται ὁ ἐφοπλιστής Γ. Ρέκστεν, ὅφησαν ἐλλείμματα ἐκμεταλλεύσεως 88,9 εκατομ. κορωνών, μετά τήν ἀφίερειν τῶν τακτικῶν ἀποβέσεων. 'Εάν ληφθοῦν υπ' δψιν τά οίκονομικά ἀποτελέσματα, τό ἐλλείμμα θά φθάση τά 203,3 ἔκατομ. κορωνών.

Τήν 30 'Ιουνίου ό στόλος τῆς ἐταιρίας περιελάμβανε δώδεκα VLCC χωρητικότητος κυμαινομένης από 219.000 έως 285.700 t. d.w. και συνολικού τοννάζ 3 εκατομ. τόννων. Έκ τούτων 3 πετρελαιοφόρα τόν 219.000 t. d.w. είναι παροπλισμένα, ἐνώ τά υπόλοιπα τελούν ἐν ἐνέργεια είτε ἐν ἀναμονή φορτώσεως είτε ως ἀπόθηκαι πετρελαίου. 'Η ἀξία τού στόλου ή όποια τήν 1 'Ιανουαρίου υπελογίζεται εἰς 1.178 εκατ. κορωνών, ἐπεσε τήν 30 'Ιουνίου είς τά 850 εκατομ. κορωνών, ἀλλ' ἡ ἐταιρία δέν προτίθενται νά πωλήσῃ ούδεν εκ τῶν πλοϊαν τῆς.

Έγγνωσθη ἔξ ὅλου διτι ή Μόμπιλ ἐναύλωσε τό τουρμπινοφόρον δεξαμενόπλοιον «Βεσπασιανός», 285.700 t. d.w. ἀνήκον εἰς τήν ἐταιρίαν Χάντριαν, δι' ἐν ταξίδιον Περσικοῦ — Δύσεως πρός W 40 ή Περσικοῦ — 'Ερυθρᾶς πρός W 50. 'Ο ναύλος ούτος υπολογίζεται νά καλύψῃ τό σύνολον τῶν δαπανῶν ἐκμεταλλεύσεως και νά καταλείπῃ πλε-

όνασμα 5 εκατομ. κορωνών.

## ΟΛΛΑΝΔΙΑ

### Τά πυρκαϊά τοῦ «Πρίνσενταμ»

Οι 510 ἐπιβάται και πλήρωμα τοῦ καιομένου Ολλανδικού κρουαζιεροπλοίου «Πρίνσενταμ» περισυνέλλεγησαν ἀπό πετρελαιοφόρον ἀνοικτά τής ἀκτῆς τής Άλασκας. Οι 320 ἐπιβάται τοῦ σκάφους, περισσότεροι παρήλικες, παρά τήν κρατούσαν κακοκαρίαν και τά υψηλά κύματα, 4 και 5 μέτρων τό πετρελαιοφόρον «Ούιλλιαμσμπουργκ» ήτο τό πρώτον πού έλαβε τό σήμα κινδύνου. Δέκα τρεις ἐπιβάται υποφέροντες ἀπό υποθερμίαν μετεφέρθησαν δι' ἐλικοπτέρου εἰς Γιακουατάτ (Άλασκα) 200 χιλιόμετρα μακράν τού ἀτυχήματος. Τεσσαράκοντα μέλη τού πληρώματος (190 τό σύνολον) προσεπόθησαν ἀνεπιτυχών νά κατασβέσουν τήν πυρκαϊάν.

Τό «Πρίνσενταμ» ἀπέπλευσεν ἀπό τό Βανκούβερ διά κρουαζιέραν 30 ἡμερών. 'Ητο τό νεώτερον (1973) πλοϊον τῆς «Χόλλαντ Αμερικανικού Κρούζες», μέ μεταφορικήν ικανότητα 452 ἐπιβατών.

## ΣΟΥΗΔΙΑ

### Τά ποζημίωσις διά ρύπανσιν

Η Έκτελεστική Επιτροπή τοῦ Διεθνούς Κεφαλαίου Αποζημιώσεων διά Ρυπάνσεις ἐκ Πετρελαίου (International Oil Pollution Compensation Fund) ἐνέκρινεν τήν καταβολήν 9,8 εκατομμυρίων Λιρών Αγγλίας πρός τήν Σουηδικήν Κυβέρνησαν, διά ζημιάς προκληθείσαν ἀπό τήν προσάραξιν τού πετρελαιοφόρου «ANTONIO ΓΚΡΑΜΣΚΙ», ἡ όποια ἐλαβεν χώραν ξεωθεί τού Σοβιετικού λιμένος τῆς Βαλτικής Βέντσπιλς, τόν περισσόν Φεβρουάριον.

Ός γνωστόν τό διαρρεύσαν πετρελαίον από τό «ANTONIO ΓΚΡΑΜΣΚΙ» προεκάλεσεν τήν ρύπανσιν χιλιάδων νήσων τού Σουηδικού Αρχιπελάγους, διά τήν ἀπορρύπανσιν τῶν όποιων ἀπητήθη πολύς χρόνος.

## ΧΟΓΚ ΚΟΓΚ

### Τά διογκούται διά στόλος του

Μεγαλώνει ή Ναυτιλία τού Χόγκ Κόγκ. Οι ἐφοπλισταί τῆς μικρᾶς αὐτής Βρετανικής ἀποικίας ἐλέγχουν σήμερον πλοϊα δύνα τών 40 ἔκατ. τον. d.w. ἐνώ κατά τό παρελθόν 18μηνον έθεσαν νέας παραγγελίας 6,6, εκατομ. τον.

Συνολικῶς έχουν τώρα παραγγελίας δύνα τῶν 8 εκατομ. τον. d.w. — κυρίως εἰς τήν Ιαπωνίαν και ἀλλας ναυπηγικάς χώρας τῆς Απο Ανατολής, ἐνώ δύνας ἀριθμός πλοϊων έχουν παραγγελθῇ εἰς Βρετανικά και Πολωνικά ναυπηγεία.

Έπι πλέον, κατά τήν ίδιαν περίοδον, ἐπραγματοποίησαν ἀγοράς μεταχειρισμένων σκαφών, συνολικής ἀξίας δύνα τῶν 200 εκατομ. δολλαρίων.



**SOLEMARE  
SHIPPING Co. SHIPBROKERS**

- CHARTERING
- SALE AND PURCHASE
- SHIPMANAGERS
- INSURANCE BROKERS
- CHARTERERS

# lonely on top again

Reconditioning of Diesel Engine Parts is not a job you should entrust to beginners.

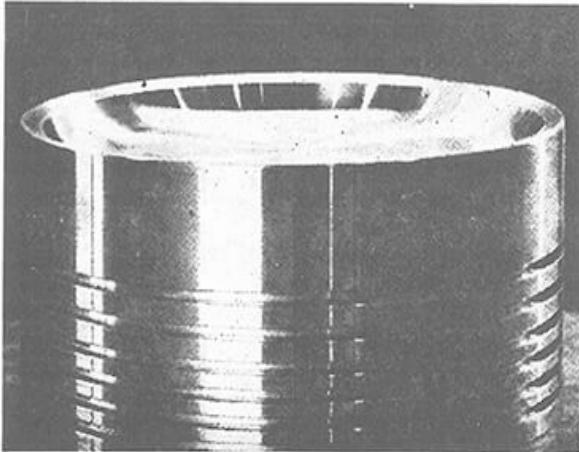
This kind of job needs more

It needs Top People with Top Experience.

It also needs a Top method, such as the IVALDI & GENERALE method. What's more, it needs Top Quality. Combine all of this and you have what NAFSI is providing with each and every piece.

Anyway NAFSI is a Top Name in Greece.

The only thing where we are not on Top, is our price. Try it.



RECONDITIONING DEPARTMENT

**NAFSI** s.a.

PERAMA YARD: FREE ZONE

TEL: 44 13 224 - 44 10 320 - 44 10 620 - 44 10 720

TELEX: 21-3344 NFI GR-CABLE: "NAFSI" PIRAEUS GREECE

# NAYTILIAKAI



## ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### Μήνυμα

**Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας  
Κ. Ι. Φικιώρη**

**Μέ τήν εύκαιρια τού έορτασμού  
τῆς Παγκόσμιας Ναυτικής Ήμέρας**

«Γιά τρίτη χρονιά γιορτάζεται σήμερα σ' άλογκληρο τόν κόσμο, σύμφωνα με τό Πρόγραμμα τού Διακυβερνητικού Ναυτιλιακού Συμβουλευτικού Όργανουσμού τού Ο.Η.Ε., γνωστού περισσότερο σάν I.M.C.O. ή «Παγκόσμια Ναυτική Ήμέρα». «Καλύτερη Έκπαιδευση γιά 'Ασφαλέστερη Ναυσιπλοΐα και Καθαρότερες Θάλασσες» είναι τό θέμα τού φετεινού έορτασμού πού έπισημαίνεται τήν άναγκη γιά τήν δύναση τού έπιπεδου άσφαλειας τής ναυσιπλοΐας και τήν προστασία τών θαλασσών από τήν ρύπανση.

Η χώρα μας, ιδρυτικό μέλος τού όργανου αύτού τού Ο.Η.Ε. και μέλος τού Διοικητικού του Συμβουλίου, συμμετέχει στόν έορτασμό δχι μόνο σάν Πατρίδα τής μεγαλύτερης έμπορικης ναυτιλίας τού κόσμου, άλλα και σάν Χώρα πού έχει νά έπιδειξει ένα πολύ σημαντικό έργο πρός τίς κατευθύνσεις αύτές, τόσο στόν τομέα τής κυρώσεως τών βασικών Διεθνών Συμβάσεων και τής δημιουργίας μιάς έπαρκους έθνικής νομοθεσίας, δσο και στήν πρακτική και θεωρητικά άρτια προετοιμασία τών άξιωματικών τού έμπορικού μας ναυτικού.

Όστροσ, ή δύνασης τού έπιπεδου άσφαλειας τής ναυσιπλοΐας δεν είναι και δεν μπορεί νά είναι μέλημα τού Κράτους και μόνο. Είναι μέλημα δλων δσων σχετίζονται δμεσα ση δημεσα με τήν έκμετάλλευση και τήν λειτουργία τών πλοίων.

Η κατανόηση τής μεγάλης προσπάθειας, πού γίνεται σε διεθνές και έθνικό έπιπεδο και ή συνδρομή τους είναι άπαραίτητη τόσο γιά τήν προστασία τής άνθρωπίνης ζωής στή θάλασσα, δσο και γιά τήν προστασία τών θαλασσών από τήν ρύπανση. Σ' αύτο τό δεύτερο σημείο πιστεύω, πώς ή εύαισθησία τού κάθε «Έλληνα πολίτη μπορεί νά βοηθήσει ση σημαντικά στήν δλη προσπάθεια.

Μέ τήν εύκαιρια τής «Παγκόσμιας Ναυτικής Ήμέρας» καλώ τους έπιχειρηματικούς φορείς τής ναυτιλίας μας, άλλα και τους «Έλληνες ναυτικούς νά έντείνουν τίς συνειδητές προσπάθειες, ώστε τό θέμα τού φετεινού έορτασμού από εύχη νά μετουσιωθεί σε καθημερινή πραγματικότητα.

Τούς εύχαριστω γιά τήν μέχρι τώρα πολύτιμη συμβολή τους στήν έπιτευξη τών βασικών αύτών στόχων και άπευθυνώ τόν έγκαρδιο χαιρετισμό, πού άρμοδει σ' αύτους, πού με τόν καθημερινό τους μόχθο συντελούν στό νά κυματίζει ή σημαία μας σε δλα τά μήκη και πλάτη τής γης, δηλώνοντας τήν παρουσία τής ναυτικής μας Πατρίδος και τήν δύναμη τής έμπορικής μας ναυτιλίας, μαχητές τής όποιας σήμερα, «Έλληνες ναυτικοί περνούν κρίσιμες ώρες στόν Περσικό Κόλπο.

Καί πρός αύτούς στρέφεται ή σκέψη και οι φροντίδες δλων γιά νά γυρίσουν σώοι στά σπίτια τους.

Στά πλαίσια τού φετεινού έορτασμού τῆς «Παγκόσμιας Ναυτικής Ήμέρας» Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Ι. Φικιώρης ένεκανίσαται τήν έκθεση πού όργανωσε τό Υπουργείο με σκοπό τήν ένημέρωση τού κοινού άναφορικά με τίς προσπάθειες πού καταβάλλονται γιά τήν δύναση τού έπιπεδου άσφαλειας τής ναυσιπλοΐας και τήν προστασία τού θαλασσίου περιβάλλοντος.

### Εἰς τάς έχθροπραξίας

Ο Πλοιάρχος τού έλληνικού πλοίου «ΛΕΩΝΗΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ» κ. Παν. Λέστος άπεστειλε πρός τήν Υπηρεσία Έρευνής και Διασώσεως τού Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας τό πιό κάτω επείγον σήμα:

«Δέκα πέντε περίπου έλληνικά πλοία πού εύρισκονται έγκλωβισμένα είς ποταμόν Σάτ άλ Άραπ τής Μπασράχ βάλλονται και διατρέχουν δμεσον κίνδυνον βιθίσεως. Τά άνωτέρω άναφέρονται συνεχώς μέσω NHF μοναδικού μέσου έπικοινωνίας των, διότι οι άσύρματοι των είναι σφραγισμένοι από τίς άρχες τών έμπολέμων Κρατών.

Τά πληρώματα τών πλοίων τούτων κάνουν έκκληση πρός δάση δπως έπειβετε πρός δάσωσή των τά ταχύτερον δυνατόν. Ανωτέρω άποστελλεται από πλοία, πού εύρισκονται δέχθεντης τής έπικινδυνού περιοχής.

Τό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας γνωστοποίησε δμεσον τά άνωτέρω στό Υπουργείο Έρευνης με τήν παράληπη σήμα προβει τούτο στίς ένδεδειγμένες ένέργειες πρός τίς Έθνικές Πρεσβείες τού Ίράκ και Ίράν γιά τήν προστασία τών έλληνικών πληρωμάτων και νά έχετασει τό ένδεχόμενο άποστολής διαβήματος στόν Ο.Η.Ε. γιά παρέμβασή του προκειμένου νά προσταθεί τό ούδετερα πλοία, πού εύρισκονται στήν περιοχή τών έχθροπραξιών.

Έχαλλου τό Υπουργείο Ναυτιλίας άπεστειλε τό πιό κάτω κατεπείγον σήμα πρός τά έλληνικά πλοία τής περιοχής τού Περσικού Κόλπου:

«Πλοιάρχοι έλληνικών πλοίων εύρισκομε-

νων περιοχή ή πλησίον περιοχής Σάτ άλ Άραπ δπου έκδηλώνονται έχθροπραξίες Ίράκ - Ίράν παρακαλούνται τηλεγραφήσουν δνομα πλοίου των καθώς και οιδήποτε περιστατικό πολεμική ένέργειας είς βάρος των μεταχόν συνέπειες. Πλοιάρχοι έλληνικών πλοίων πού έχουν δυνατότητα έπαφης με έλληνικά πλοία άποκεκλισμένων είς άνωτέρω περιοχών πού έχουν δυνατότητα έπικοινωνού με Υ.Ε.Ν. παρακαλούνται έπισης νά προσπαθούν νά συλλέγουν και νά μεταδίουν είς Υ.Ε.Ν. πληροφορίες έπι τής καταστάσεως τών πλοίων τούτων και τής ύγειας τών πληρωμάτων των.

Παρακαλούνται έπισης νά προσπαθούν πρός τά πλοία αύτά τίς σχετικές άνακοινώσεις τού Υ.Ε.Ν. έπι τής έπικρατούσης καταστάσεως».

Τό Υπουργείον Εμπορικής Ναυτιλίας σε άπαντηση σημερινού τηλεγραφήματος τού Πλοιάρχου τού έλληνικού πλοίου «ΧΡΥΣΑΛΙΣ» άπεστειλε τό πιό κάτω σήμα τό δποιο κοινοποιήθηκε και πρός δλους τούς "Ελληνες πλοιάρχους τών έλληνικών πλοίων πού εύρισκονται στήν περιοχή τού Περσικού Κόλπου:

«Έπι τηλεγραφήματός σας 24ης τρέχοντος παρακαλούμε σημειώσατε δτι ήδη Υ.Πουργείο Έρευνης έδωσε δδηγίες σε έλληνικές Πρεσβείες Βαγδάτης - Τεχεράνης νά προβούν σε δλες τίς δυνατές ένέργειες γιά τήν προστασία ζωής πληρωμάτων άποκλεισθέντων έλληνικών πλοίων. Ανωτέρω Πρεσβείες θά συντονίσουν ένέργειες τους με Πρεσβείες δλλων χωρών πού έχουν πλοία έθνικότητος τους στίς ίδιες περιοχές. Συνιστούμε έμφανη τήρηση αύστηρας ούδετερότητος και άποφυγή ένέργειών πού πιθανόν θεωρηθούν έχθρικές από έκατερον τών έμπολέμων. Υπενθυμίζουμε, τέλος, σήμα μας διά τού δποιο πλοιάρχοι έξουσιοδοτούνται έκτιμησουν προσωπικώς ύφισταμένη κατάσταση και ένεργησουν έλευθέρως κατά κρίση των διά τήν προστασίαν ζωής πληρωμάτος, πού πρέπει θεωρηθεί πρωταρχικό μέλημά των. Παρακαλούμε μεταδώσατε άνωτέρω μήνυμα σε λοιπά πλοία περιοχής και τηλεγραφήσατε κάθε νεώτερη έξελιξη».

Τό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας άπεστειλε σήμα πρός τούς πλοιάρχους τών έλληνικών πλοίων, πού κατευθύνονται ή εύρισκονται στήν έπικινδυνη περιοχή τών έχθροπραξιών τού Ίράκ, με τό δποιο τούς γνωστοποιεί δτι τά πληρώματα τών πλοίων αύτών δικαιούνται νά καταγγείλουν τήν σύμβαση ναυτολογήσεως τους, έφ' δσον δεν είχαν άναλάβει συμβατική ύποχρέωση παραμονής έπι τών πλοίων και σε περιοχές έχθροπραξιών.

Στήν περίπτωση αύτή οι ναυτικοί δικαιούνται έξδων παλιννοστήσεώς τους.

• • •

Τό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας άπεστειλε σήμα πρός τούς πλοιάρχους τών έλληνικών πλοίων πού έχουν δυνατότητα έπικινδυνη περιοχή τών έχθροπραξιών τού Ίράκ και Ίράν, με τό δποιο τούς γνωστοποιεί δτι τά πληρώματα τών πλοίων αύτών δικαιούνται νά καταγγείλουν τήν σύμβαση ναυτολογήσεως τους, έφ' δσον δεν είχαν άναλάβει συμβατική ύποχρέωση παραμονής έπι τών πλοίων και σε περιοχές έχθροπραξιών.

Στήν περίπτωση αύτή οι ναυτικοί δικαιούνται έξδων παλιννοστήσεώς τους.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΣΤΗ ΝΟΤΙΟ ΑΦΡΙΚΗ

### C. MARTALAS SHIPPING (PTY) LTD.



SHIPBROKERS - LINER & SHIPPING AGENTS - CHARTERING

HEAD OFFICE: 2416 Trust Bank Centre, Heerengracht 8001, P.O.Box 1404, Cape Town 8000

Telephones 22-7256, 22-3674, 43-1465, Home 49-4480

Telex 57-0131, Cables: COMARSHIP - COMARCHART

DURBAN BRANCH: 21 st Floor, Suite 2103, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban 4001,

P.O.Box 3963, Durban 4000, Telephone 31-7582.

Telex 6-0718SA, Cables: COMARSHIP

ριοχή έχθροπραξιών τοῦ Περαικού Κόλπου:  
«ΚΑΠΕΤΑΝ ΚΩΣΤΑΣ». Κτυπήθηκε στή Μπάσρα και ύπεστη ύλικές ζημιές. Τό πλήρωμά του βρίσκεται στό ξενοδοχείο ΣΑΧΑΡΑ.

«ΤΟΜ». Κτυπήθηκε στή Μπάσρα και ύπεστη ύλικές ζημιές. Τό πλήρωμά του βρίσκεται στό ξενοδοχείο ΣΑΧΑΡΑ.

«AURELIA». Κτυπήθηκε στή Μπάσρα και ύπεστη έλαφρές ύλικές ζημιές. Τό πλήρωμά του παραμένει πάνω στό σκάφος.

«CATHERINE». Απέπλευσε άπό τήν περιοχή Μπαντάρ Χομεϊνή και εύρισκεται στό Κουβέιτ. Τό σκάφος έχει Κυπριακή σημαία.

«DIMITRIS». Κτυπήθηκε στό Σάτ αλ 'Αράμπ και ύπεστη έλαφρές ύλικές ζημιές.

«ΑΓΑΘΩΝ». Κτυπήθηκε στή Μπάσρα και ύπεστη έλαφρές ύλικές ζημιές.

«SARONIC SEA». Κτυπήθηκε εις FAO (Περιοχή Μπάσρα) και ύπεστη έλαφρές ύλικές ζημιές.

«LAKY». Βομβαρδίστηκε τό πρόστεγο μέσα από τέλεσμα τήν ολοσχερή καταστροφή του. Από τό πλήρωμά του δέν έπαθε κανένας τίποτα.

Τούτερα άπό σύντονες διπλωματικές ένέργειες τών 'Υπουργείων 'Εμπορικής Ναυτιλίας, 'Εξωτερικών και 'Ελληνικής Πρεσβείας Βαγδάτης οι 'Ιρακινές 'Άρχες προτίθενται νά βοηθήσουν τούς 'Ελληνες ναυτικούς νά έγκαταλεύσουν τά πλοία τους και νά πρωθυθούν πρός δόλλες άσφαλεις περιοχές. Ήδη τό 'Υπουργείο Ναυτιλίας ειδοποιήσει σχετικά τούς Πλοιάρχους τών 'Ελληνικών έμπορικών πλοίων, που εύρισκονται στίς περιοχές τών έχθροπραξιών.

## Η ειδική Συλλογική Σύμβασις διά τά πλοία εις τόν Περσικόν

Έν Πειραιεί σήμερον τήν 27ην Σεπτεμβρίου 1980 οι κάτωθι ύπογεγραμμένοι άφ' ένος: κ. Ευστάθιος Γ. ΓΟΥΡΔΟΜΙΧΑΛΗΣ, Ταμίας τής έν Πειραιεί έδρευσθείς και νομίμως άνεγνωρισμένης έπαγγελματικής οργάνωσεως «ΕΝΩΣΙΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ» και ειδικώς έξουσιοδοτηθείς πρός τούτο και άφ' έτερου: οι κ.κ. 'Εμμ. ΣΑΙΤΗΣ, Γενικός Γραμματεὺς τής ΠΝΟ και ειδικώς έξουσιοδοτηθείς πρός τούτο παρ' αυτήν, 'Ελευθέριος ΚΑΠΝΙΣΗΣ, Πρόεδρος τής Πανελλήνιου 'Ενώσεως Πλοιάρχων πάσης τάξεως Ε.Ν., 'Αθαν. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΣ, Πρόεδρος Πανελλήνιου 'Ενώσεως Μηχανικών Ε.Ν., 'Εμμ. ΣΑΙΤΗΣ, Πρόεδρος Πανελλήνιου Συνδέσμου Αξιωματικών Ασυρμάτου Θ.Α.Ξ., ΠΑΝ. ΚΥΡΟΥ, Πρόεδρος Πανελλήνιου 'Ενώσεως Μηχανικών ΜΕΚ, 'Αριστείδης ΚΟΛΕΤΣΗΣ, Πρόεδρος Πανελλήνιου Συνδέσμου 'Ηλεκτρολόγων Ε.Ν., Συπρίδων ΜΠΕΝΕΤΑΤΟΣ, Πρόεδρος Πανελλήνιου 'Ενώσεως Ναυτών Ε.Ν., Γεώργιος ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ, Πρόεδρος Πανελλήνιου 'Ενώσεως Θερμαστών Θαλάσσης «Ο ΣΤΕΦΕΝΣΟΝ», Γεώργ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ, Πρόεδρος Πανελλήνιου 'Ενώσεως Ναυτομαγείρων «Ο ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ», 'Αρσένης ΛΟΥΡΕΤΖΑΤΟΣ, Πρόεδρος Πανελλήνιου 'Ενώσεως Θαλαμπόλων Ε.Ν., έκπροσωπούντες νομίμως έκαστος τά εις τήν δύναμιν τής ΠΝΟ, άνηκοντα και νομίμως άνεγνωρισμένα έπαγγελματικά

σωματεία, ειδικῶς έξουσιοδοτημένοι πρός τούτο, συνελθόντες σήμερον δύνανται καταβλητέα έπιδρματα εις τά πληρώματα τών πλοίων τά όποια καταπλέουν εις περιοχήν ποταμού SHATT AL ARAB και τάς έκβολάς αύτού λόγω τών έμφανιζομένων κινδύνων συνεπεία τών εις τήν περιοχήν ταύτην έχθροπραξιών.

## ΣΥΜΒΟΛΕΥΚΟΝ

1. Εις τά πληρώματα τών έλληνικών πλοίων τά όποια παραμένουν εις τήν θαλασσίαν περιοχήν ή όποια περιλαμβάνει όλοκληρον τό ποταμόν SHATT AL ARAB και τάς έκβολάς αύτού, ένθα και τά άγκυροβόλια τών ύπο παραμονήν έλληνικών πλοίων και καθοριζούμενη ώς κάτωθι:

Συντεταγμένη άρχιζουσα άπό 29.55 B. και 48.30 A. άκολουθεύται ίσηθια γραμμή 145 μοιρών άληθους μέχρι στίγματος 29.19 B. και 49.00 A. έκειθεν άκολουθουμενένη νέαν γραμμή 68 μοιρών άληθους μέχρι στίγματος 29.32 B. και 49.37 A. έκειθεν μέχρι στίγματος 30.01 B. και 49.37 A.

Καταβάλλεται πρόσθετον έκτακτον έπιδρμα ύπολογονταν εις έκατον είκοσι πέντε επί τοις έκατον (125%) έπι τού ύπο τής οικείας συλλογικής συμβάσεως καθοριζούμενης μηνιαίου μισθού δι' έκαστον ναυτικόν. Έναν τό ύψος τού συμπεφωνημένου του μισθού είναι μεγαλύτερον τού ύπο τής συλλογικής συμβάσεως καθοριζούμενου, τό ώς άνω πρόσθετον έπιδρμα δέν συμψηφίζεται πρός αύτο.

2. Τό ώς άνω έκτακτον έπιδρμα καταβάλλεται δι' δύο μόνον ήμερας τό πλοίον θά παραμείνη εις τήν άνωτέρω προσδιορισθείσαν θαλασσίαν περιοχήν.

3. Εις Άξιωματικόν ή Μέλος τού πλοίωματος τό όποιον ήθελεν ύποστη κατή τήν διάρκειαν τής παραμονής τού πλοίου εις άνωτέρω θαλασσίαν περιοχήν άτυχημα, τό όποιον ήθελεν έπιφέρει εις τόν ναυτικόν πλήρη ή μερικήν διαρκή άνικανότητα πρός έργασίαν ή ήθελεν είναι θανατόφορον, θά καταβάλλεται πέραν τής ύπο τού Νόμου 551/153 προβλεπομένης άποζημιώσεως είτε εις τόν ίδιον τόν ύποστάντα τό άτυχημα ναυτικόν είτε, εις περίπτωσιν θανάτου αύτού, εις τούς δικαιουχούς τούς προβλεπομένους ύπο τού άνωτέρω Νόμου και πρόσθετος άποζημιώσις έκ λιρών 'Αγγλίας τριών χιλιάδων (£ 3.000) έ δημος α.

4. Αποσαφηνίζεται διτά δέν άποτελεί λόγον λύσεως τής συμβάσεως ναυτολογήσεως ό πλοιους πρός λιμένας και δρμους εις τήν άνωτέρω θαλασσίαν περιοχήν έφ' δύον α) ό πλοιαρχος και έκαστον μέλος τού πλοίωματος έδήλωσαν ύπευθύνως διτά άποδέχονται οικειοθελώς νά άκολουθουν τό πλοίον εις τήν άνωτέρω περιοχήν και β) άντιστοιχος δήλωσις περιελθήσατε εις τήν άτομικην σύμβασιν τού ναυτικού συναφείσαν μετά τήν ισχύν τής παρούσης.

5. Η ισχύς τής παρούσης Ειδικής Συλλογικής Συμβάσεως άρχεται άπο τού μεσονυκτίου πρός τήν 22αν Σεπτεμβρίου 1980 και θέλει διατηρηθή μέχρι τερματισμού τών έχθροπραξιών ή διμά τή άρσει τού χαρακτηρισμού ώς έπικινδύνου τής έν παραγράφω 1 τής παρούσης περιοχής ύπο τών άσφαλιστι-

κών έταιριών ή όργανισμών.

## ΥΠΟ ΤΗΝ ΚΥΑΝΟΛΕΥΚΟΝ

Εις τό 'Υπουργείον 'Εμπορικής Ναυτιλίας ύπεβλήθησαν αιτήσεις διά την έγγραφην εις τό 'Ελληνικόν Νηολόγιον, βάσει τού δρθρου 13, τών κάτωθι σκαφών:

1. «Πή γα σο ζ», φορτηγόν (πρώην γαλλικόν «Lousiane») νεοαγορασθέν, 4.522 τον. γκρός, τού 1969, άνηκον εις τήν έταιριαν 'Τάουρα' (κ. Αλεξ. Μαρίνος).

2. «Στα ράκης ΙΙ», φορτηγόν (πρώην δυτικογερμανικόν «Karin Lehman») 1.584 τον. γκρός, τού 1971, άνηκον εις τήν έταιριαν 'Σταυράκη' (κ. Σταύρ. Ρούσσος).

3. «Κοντινένταλ Μάριεν» μπάλκ κάρριερ (πρώην λιβεριανόν «Packing») νεοαγορασθέν, 14.764 τον. γκρός, τού 1971, άνηκον εις τήν έταιριαν 'Ζάντε' (κ. Κων. Παπαναστασίου).

4. «Λαίδη Μαντόνα» φορτηγόν (πρώην αγγλικόν «Winchester Universal») νεοαγορασθέν, 7.952 τον. γκρός, τού 1965, άνηκον εις τήν έταιριαν «Μπραγκάντζα Μπαΐου (κ. Στέφ. Κολλάκης).

5. «Πελλάς» φορτηγόν (πρώην Όλλανδικόν «Harcos») νεοαγορασθέν, 1.476 τον. γκρός τού 1969, άνηκον εις τήν έταιριαν Χρ. Μ. Σαρλής και Σία (κ. Δημ. Αγγελόπουλος).

6. «Άλει η φορτηγόν (πρώην λιβεριανόν ύπο τό αύτό δύνομα) 8.824 τον. γκρός τού 1973, άνηκον εις τήν έταιριαν «Μαρεβιάντο Αρμαντόρα» (κ. Αριστ. Καρυστινάκη).

7. «Τριβέλ ζ» φορτηγόν (πρώην γερμανικόν ύπο τό αύτό δύνομα) 11.644 τον. γκρός, τού 1973, άνηκον εις τήν έταιριαν «Αθηνές Σκάου» (κ. Γεώργ. Προκόπιου).

8. «Αιδηψός» μπάλκ κάρριερ (πρώην λιβεριανόν «Wonder Venture») νεοαγορασθέν, 9.369 τον. γκρός τού 1973, άνηκον εις τήν έταιριαν «Ταύγετος» (κ. Ζαχ. Κρίτσας).

9. «Ράμπιχ Μπαίζ 2» μπάλκ (πρώην παναμαϊκόν ύπο τό αύτό δύνομα) 32.023 τον. γκρός, τού 1979, άνηκον εις τήν έταιριαν «Αρραίδα» (Ανών. Ναυτ. και Έμπορ. Έταιρ. Ιωάν. Σ. Λάτσης).

## ΑΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΙ

Από τόν οίκον Τεργιάζου παρηγγέλθη εις τά ναυπηγεία Κάντα τής Ιαπωνίας ένα τάνκερ μεταφοράς παραγώγων πετρελαίου και χημικών προϊόντων, τών 39.000 τον. d.w. θά παραδοθή μέσα τού 1982. Οψιόν δεύτερον σκάφους.

## ΑΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΙ

Εις τό προηγούμενον τεύχος μας, ύπο τόν αύτόν τίτλον έμφανιζετο μία παραγγελία διά δύο μπάλκ κάρριερ τών 26.220 τον. d.w. εις τά ναυπηγεία 'Οσίμα τεθείσα ύπο τού κ. Γουλανδρή. Πρόκειται περί τυπογραφικού λάθους. Ως γεγονός, η παραγγελία αύτή έτεθη ύπο τού κ. Γεωργ. Κουμαντάρου.

Έπιστης, άνεγγραφη διτά ένα μπάλκ κάρριερ τών 28.000 τον. d.w. εις τά ναυπηγεία Χακοντάττε παρηγγέλθη ύπο τών κ.κ. Υάλ. Κούλουθρου. Πληροφορούμεθα διτά έπιστης έτεθη ύπο έταιριας έλεγχομένης παρά τής «Laurel Sea Transport Ltd.» τού Πειραιώς.

## Η ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ «Ρόπνερ»

Λίαν εύνοικοί είναι οι δροι που έπειτα στή ή Βρεταννική έταιρια «Ropner Shipping», διά τήν παραγγελίαν ένος μπάλκ κάρριερ τών 43.800 τον. d.w. εις τά ναυπηγεία 'Επίσης, τό 'Ελληνικόν Δημόσιον παρεχώρησε δάνειον διά τό 80% τής άξιας τού σκαφούς, έξοφλητόν εις 10 έτη, μέ κυμανόμενον έπιτοκίον όριοθέν άρχικώς εις 8,5%.

Τό σκάφος, τού δροίου ή κατασκευή είχε άρχισει πρό τής έθνικοποιήσεως τών ναυπη-

**MONTEVIDEO — URUGUAY**

\*\*\*\*\*

**UNIVERSAL SHIPPING AGENCY LTD.**

SHIP AGENTS — STEVEDORES — BROKERS

DIRECTOR: MATHEOS MICHAEL ELEFTHERIOU

COLON 1567  
Montevideo - Uruguay

Cables: UNIMAR  
PHONES: 987994 - 906992  
A.O.H.: 908003 - 798004  
TELEX: UNIMAR UY 6660

γείων Έλευσίνος, θά έφοδιασθη με μηχανήν Σουλτζερ, τύπου 6RND90 και θά άναπτύσσει ύπορεσιακήν ταχύτητα 16 κόμβων. Θά παραδοθή τέλος 1981/άρχας 1982.

### Άγορα πωλήσια

Ηγοράσθη τό δηζελοκίνητον ύπό σημαίαν Άργεντινής μπάλκ κάρριερ «Astradiego» 20.806 τον. γκρός, 36.592 d.w. τού 1965 εις τά δολ. 5.700.000.

— Αντί δολ. 3.200.000 ήγοράσθη συμπεριλαμβανομένου υπολοίπου τάιμ τοάρτερ μέχρι τού Μαΐου 1982 εις τά δολ. 9.15/9.30, τό δηζελοκίνητον λιβεριανόν φορτηγόν «Mahogany Centure» 6.106 τον. γκρός, 9.512 τον. d.w. τού 1972.

— Μεταξύ Έλλήνων έπωλήθη τό φορτηγόν «Aίρηνς Σκάου» 3.046 τον. γκρός, 4.600 τον. d.w. τού 1967. Τιμή 1,2 έκατομ. δολαρίων ύπό τήν προϋπόθεσιν έπιθεωρήσεως.

— Εις τά δολ. 8.250.000 ήγοράσθη τό δηζελοκίνητον λιβεριανόν αύτοκινητοφόρον μπάλκ κάρριερ «South Glory» 19.077 τον. γκρός, 35.040 τον. d.w. τού 1968.

— Έπωλήθη εις ίνδικά συμφέρονται εις τά δολ. 14.600.000 τό δηζελοκίνητον μπάλκ κάρριερ «Bísmarç» 16.169 τον. γκρός, 23.323 τον. d.w. τού 1979.

— Αντί συνολικού ποσού 5,1 - 5,5 έκατομ. δολαρίων ήγοράσθησαν τά δηζελοκίνητα άδελφα λιβεριανά μπάλκ κάρριερ «Saint Marcel» και «Saint Raphael» 10.800 τον. γκρός, 18.400 τον. d.w. τού 1961.

— Τό δηζελοκίνητον ιαπωνικόν φορτηγόν «Saint Louis Maru» 6.751 τον. γκρός, 11.107 τον. d.w. τού 1967 ήγοράσθη γύρω τών 2,1 έκατομ. δολαρίων.

— Έπωλήθη εις άγοραστάς «Απω Ανατολής» γύρω τών 4,25 έκατομ. δολαρίων τό μάλκ κάρριερ «Τραντίσιον» 11.469 τον. γκρός, 17.984 τον. d.w. τού 1966.

— Ήγοράσθη εις τά 13 έκατομ. δολαρίων τό δηζελοκίνητον λιβεριανόν δεξαμενόπλοιον «Cys Alliance» 39.018 τον. γκρός 79.078 τον. d.w. τού 1974.

— Μεταξύ Έλλήνων έπωλήθη τό φορτηγόν «Αριστόφιλος» 10.609 τον. γκρός 16.267 τον. d.w. τού 1957. Τιμή γύρω τών 1,5 έκατομ. δολαρίων.

— Εις συμφέρονται Ταϊλανδης έπωλήθη, γύρω τών 1,45 έκατομ. δολαρίων, τό φορτηγόν «Πόρος Αίλαντ» 5.220 τον. γκρός, 7.100 τον. d.w. τού 1962.

— Τό φορτηγόν «Αντζελικ Γουγκικίς» 9.585 τον. γκρός, 15.393 τον. d.w. τού 1958 έπωλήθη εις άγοραστάς «Απω Ανατολής» γύρω τών 950.000 δολαρίων. Μετωνομάσθη «Uniking».

— Έπωλήθη εις ίταλικά συμφέρονται γύρω τών 3,05 έκατομ. δολαρίων τό φορτηγόν

«Φαιδρα» 3.172 τον. γκρός, 4.344 τον. d.w. τού 1971.

— Τό φορτηγόν «Ιώ» 7.230 τον. γκρός 9.896 τον. d.w. τού 1958 έπωλήθη μεταξύ Έλλήνων εις τά δολ. 1.100.000.

— Εις συμφέρονται Μαλδίβων έπωλήθη τό μπάλκ κάρριερ «Γλυφάδα Σπίριτ» 12.040 τον. γκρός 19.776 τον. d.w. τού 1962. Τιμή γύρω τών 2,25 έκατομ. δολαρίων.

— Ήγοράσθη γύρω τών δολ. 6.900.000 τό δηζελοκίνητον λιβεριανόν δεξαμενόπλοιον «Afran Coast» 45.988 τον. γκρός, 100.588 τον. d.w. τού 1968.

— Γύρω τών 8 έκατομ. δολαρίων ήγοράσθη τό δηζελοκίνητον λιβεριανόν μπάλκ κάρριερ «Eastern Freedom» 23.089 τον. γκρός, 39.394 τον. d.w. τού 1967.

— Τό δηζελοκίνητον βουλγαρικόν φορτηγόν «Hadji Dimitar» 9.172 τον. γκρός, 13.440 τον. d.w. τού 1956 ήγοράσθη γύρω τών 1,15 έκατομ. δολαρίων.

— Ήγοράσθη τό δηζελοκίνητον γαλλικόν δεξαμενόπλοιον «Vignemale» 40.826 τον. γκρός 75.560 τον. d.w. τού 1966. Τιμή γύρω τών 6,3 έκατομ. δολαρίων.

— Αντί ποσού γύρω τών 750.000 δολαρίων ήγοράσθη τό δηζελοκίνητον βουλγαρικόν φορτηγόν «Vasil Drumev» 6.205 τον. γκρός, 9.567 τον. d.w. τού 1952.

— Έπωλήθη εις μεξικανικά συμφέροντα τό δηζελοκίνητον δεξαμενόπλοιον «Γουόρλτ Πρόμιτς» 18.305 τον. γκρός, 31.127 τον. d.w. τού 1974. Τιμή γύρω τών 16.500.000 δολαρίων.

— Γύρω τών 3,95 έκατομ. δολαρίων ήγοράσθη τό μικρό δεξαμενόπλοιο «Breaveur» 3.546 τον. d.w. τού 1975.

— Έπωλήθη εις φιλιππινέζους άγοραστάς και παρεδόθη τό μπάλκ κάρριερ «Στάρ Δέλφιν» 19.199 τον. γκρός τού 1970. Μετωνομάσθη «Star Singapore».

### Παραλαβαί καὶ παραδόσεις

Παρεδόθη τό πωληθέν μεταξύ Έλλήνων μπάλκ κάρριερ «Μαίανδρος» 15.929 τον. γκρός τού 1963 και μετωνομάσθη «Άλφιτο».

— Τά πωληθέντα μεταξύ Έλλήνων φορτηγά «Αίγις Αίλαντ» και «Αίγις Βεντοιουρ» 9.080 τον. γκρός τού 1968 παρεδόθησαν και μετωνομάσθησαν «Γκούντ Πάτριο» και «Γκούντ Ντόλφιν» ἀντιστοίχως.

— Εις «Σενιορίτα Μαρία» μετωνομάσθη τό πωληθέν μεταξύ Έλλήνων μπάλκ κάρριερ «Θεοφόρος» 22.156 τον. γκρός τού 1962.

— Τό άγορασθεν άγγλικόν φορτηγόν «Leonor Maria» 7.703 τον. γκρός, τού 1962 παρελήφθη. Μετωνομάσθη «Άλεξάντερ Τράστ». «Υψωσε τήν κυανόλευκον.

— Παρελήφθη καὶ υψωσε τήν κυανόλευκον τό γερμανικόν φορτηγόν «Pebane» 9.870

τον. γκρός, τού 1970. Παρέμειναν ύπό τό αύτό δύναμα.

— Εις «Τατίνα» μετωνομάσθη καὶ υψωσε τήν κυανόλευκον τό παραληφθέν σιγκαπουριανόν δεξαμενόπλοιον «Noga» 47.344 τον. γκρός τού 1976.

— Παρελήφθη, μετωνομάσθη «Λήδα» καὶ υψωσε τήν κυανόλευκον τό άγορασθέν άγγλικόν μπάλκ κάρριερ «Ripon Giange» 28.880 τον. γκρός, τού 1968.

— Παρεδόθη εις τούς άγοραστάς του, τό πωληθέν μεταξύ Έλλήνων μπάλκ κάρριερ «Φρίξος Δ.» 10.544 τον. γκρός, τού 1968. Μετωνομάσθη «Γεώργιος Φ.».

— Μετωνομάσθη «Σκύριαν Χόουπ» τό πωληθέν μεταξύ Έλλήνων φορτηγόν «Σή Πάουερ» 7.745 τον. γκρός τού 1959.

### Μετονομασία

Τό φορτηγόν «Δίρφυς II» 7.801 τον. γκρός τού 1959 μετωνομάσθη «Φιλιώ Αύγερη».

— Εις «Δημήτρης» μετωνομάσθη τό φορτηγόν «Απόστολος Μ. II» 2.758 τον. γκρός, τού 1951.

— Τό κυπριακόν φορτηγόν «Σκύριαν Σπίριτ» 8.640 τον. γκρός, τού 1958 μετωνομάσθη «Σκύριαν Ρόβερ» καὶ υψωσε τήν κυανόλευκον.

— Μετωνομάσθη «Γιάννης Δ.» τό φορτηγόν «Μάρκος» 2.932 τον. γκρός τού 1969.

— Τό φορτηγόν «Αή Φανούρης» 4.884 τον. γκρός, τού 1956 μετωνομάσθη «Μπέλ Στάρ».

— Εις «Είρηνη Δ.» μετωνομάσθη τό φορτηγόν «Μάστερ Νίκος» 9.390 τον. γκρός τού 1964.

— Μετωνομάσθη «Τρέιντ Κούριερ» τό λιβεριανόν μπάλκ κάρριερ «Νόρντικ Κούριερ» 22.354 τον. γκρός, τού 1966.

### Αι διαλύσεις

Τό κυπριακόν φορτηγόν «Ιντεράσια» 2.879 τον. γκρός, τού 1947, έπωλήθη εις πακιστανούς διαλυτάς γύρω τών δολ. 172 κατά τον. έλ. έκτοπισματος.

— Εις διαλυτάς τού Ταϊβάν έπωλήθη γύρω τών δολ. 200 κατά τον. έλ. έκτοπισματος τό λιβεριανόν δεξαμενόπλοιον «Ολύμπικ Φείξι» 49.586 τον. γκρός τού 1965.

— Τό δεξαμενόπλοιον «Μιμί» 47.777 τον. γκρός, τού 1965 έπωλήθη εις διαλυτάς τού Ταϊβάν γύρω τών δολ. 195 κατά τον. έλ. έκτοπισματος.

**Ο κ. Φικιώρης προσεκλήθη νά έπισκεψθή τήν Αίγυπτον**

Ο Υπουργός Ναυτιλίας κ. I. Φικιώρης προσεκλήθη άπο τούς ύπουργούς Ναυτιλίας

## «ΙΝΔΙΑ»

Εις τό MADRAS καὶ όλους τούς ἄλλους λιμένας τῆς ΙΝΔΙΑΣ

**DAWOOD & Co.**

57, LINGHI CHETTY ST. MADRAS — 600001

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΜΕ ΑΜΕΣΟΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ  
GENERAL CONTRACTORS, STEAM LAUNCH AND NAVAL SUPPLIERS

Τιμάι λογικαί — 'Εξυπηρέτησις καθ' όλον τό 24ωρον

Telephone: 39252 WITH EXTNS, After Office Hours: 446873

Cable Address: "SHIPDAWOOD" MADRAS

ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ BENZINAKATOΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ ΤΩΝ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ

καὶ Ἐμπορίου τῆς Αἰγύπτου νά ἐπισκεφθῆ τὴν Αἴγυπτον. Ὁ χρόνος τῆς ἐπισκέψεως θά καθορισθῇ τὸν ἐπόμενον μῆνα διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ.

### Δασμολόγησις ναυπηγεσπισκευαστικῶν προϊόντων

Διά προσφάτου ἔγκυκλου τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν πρὸς τὰ Τελωνεία τῆς Χώρας παρέχονται ἐπειγηγματικαὶ διευκρινήσεις σχετικῶς μὲ τὴν δασμολόγησιν καὶ φορολογικὴν μεταχείρισιν τῶν μεταλλικῶν κατασκευῶν, τῶν παραγομένων ἀπό τὰς ναυπηγεσπισκευαστικὰς ἐπιχειρήσεις τοῦ ἡρθρου 13, τοῦ Νόμου 849 ἑτούς 1978.

Παραθέτομεν κατωτέρω τὸ πλήρες κείμενον τῆς ἔγκυκλου:

«Ἀπαντώντας σε ἀναφορές τελωνείων σχετικά μὲ τὴν δασμολογικὴν καὶ φορολογικὴν μεταχείριση τῶν μεταλλικῶν κατασκευῶν ποὺ παράγονται ἀπό τὶς ναυπηγεσπισκευαστικές ἐπιχειρήσεις τοῦ ἡρθρου 13 τοῦ N. 849/78 καὶ στὴ συνέχεια εἰσάγονται στὴν ἐγχώρια ἀγορὰ καὶ κατόπιν τῆς ἀριθ. E. 1520/73/2.7.80 διαταγῆς μας (Διευθύνσεων 2ας καὶ 4ης) μὲ τὴν ὄποιαν σᾶς δώσαμε δόδηγίες καθόδσον ἀφορᾶ στὴ διαδικασία παρακολουθήσεως τῶν εἰσαγομένων ἐντὸς τῶν χωρῶν τῶν ἐπιχειρήσεων αὐτῶν ὑλικῶν, σᾶς πληροφοροῦμε τὰ ἀκόλουθα:

1. Οἱ ναυπηγεσπισκευαστικές βιομηχανίες ποὺ ὑπάγονται στὶς διατάξεις τοῦ ἡρθρου 13 τοῦ N. 849/78, ἔχουν δικαίωμα νά εἰσάγουν καὶ χρησιμοποιοῦν στοὺς χώρους τους, οἱ ὄποιοι ὡς γνωστό ἀποτελοῦν — βάσει τῶν διατάξεων αὐτῶν — ἐλεύθερα Τελωνειακά Συγκροτήματα, πάσης φύσεως ὑλικά, ἀλλοδαπά καὶ ἐγχώρια, πρός ἐπίτευξη τῶν παραγγικῶν τους σκοπῶν. Τὰ ὑλικά αὐτά, εἰσαγόμενα στοὺς ἀνωτέρω χώρους, ἀπαλλάσ-

σονται ἀπό κάθε δασμολογική καὶ φορολογική ἐπιβάρυνση.

2. Τὰ ἐκ τῆς ἐκτελέσεως ἀπό τὶς ναυπηγεσπισκευαστικές αὐτές ἐπιχειρήσεις, μεταλλικῶν ἐργασιῶν παραγόμενα προϊόντα, εἶναι δυνατὸν νά προέρχονται:

α) ἀπό ὑλικά προερχόμενα ἐξ ὀλοκλήρου ἀπό τὸ ἔξωτερικό (ύποκείμενα ὑλικά).

β) ἀπό ὑλικά προερχόμενα κατὰ ἕνα μέρος ἀπό τὸ ἔξωτερικό καὶ κατὰ τὸ ὑπόλοιπο ἀπό τὴν ἐγχώρια ἀγορά, καὶ

γ) ἀπό ὑλικά προερχόμενα ἐξ ὀλοκλήρου ἀπό τὴν ἐγχώρια ἀγορά ἐλεύθερα.

3. Η δασμολογικὴ μεταχείριση τῶν ἀνωτέρω ὑλικῶν εἶναι κατὰ περίπτωση ἡ ἀκόλουθη:

Στὴν πρώτη περίπτωση, κατὰ τὴν ἔξοδο ἀπό τὸν τελωνειακὸ χώρο τῶν ἐπιχειρήσεων, τῶν κατασκευασθειῶν ἀπ' αὐτές μεταλλικῶν κατασκευῶν γιά τὴ διάθεσι τους πρὸς μή δικαιουμένους μερικῆς ἢ ὅλης ἀτελείας, θά καταβάλλεται ὁ ὑπὸ τοῦ ἡρθρου 13 παρ. 3 τοῦ N. 849/78 δριζόμενος δασμός.

Στὴ δεύτερη περίπτωση, κατὰ τὸν τελωνισμὸ τῶν μεταλλικῶν κατασκευῶν, θά εἰσπράττονται ἀπό τὸ Τελωνείο οἱ δασμοὶ καὶ φόροι ποὺ ἀναλογούν στὶς πρώτες ὑλες ἀλλοδαπῆς προελεύσεως πού περιέχονται σ' αὐτές. Γιά τὴν περαιτέρω φορολογικὴ μεταχείριση ὀλοκλήρου τῆς μεταλλικῆς κατασκευῆς θά ἐπιλαμβάνεται, μετά τὴν ἔξοδο τῆς ἀπό τὸν τελωνειακὸ χώρο, ἡ ἀρμόδια Οἰκονομικὴ Ἐφορία.

Στὴν τρίτη περίπτωση, οἱ ἔξερχόμενες ἀπό τὰ ἔλεύθερα Τελωνειακά Συγκροτήματα μεταλλικές κατασκευές, δεν ὑποβάλλονται σὲ τελωνειακὴ ἐπιβάρυνση ὡς ἀποτελούμενες ἐξ ὀλοκλήρου ἀπό ἐγχώρια ὑλικά. Στὴν προκειμένη περίπτωση, ἡ συμβολὴ τοῦ Τελωνείου συνίσταται στὴν ὑποβοήθηση τοῦ ἔργου τῆς Οἰκονομικῆς Ἐφορίας γιά τὴν δια-

σφάλιση τῆς εἰσπράτεως απ' αυτὴν τῶν ὄφειλομένων φορολογιῶν ἐσωτερικοῦ (ΦΚΕ – TX). Σχετικά διευκρινίζεται, ὅτι ἡ ἀνωτέρω περίπτωση καλύπτει τόσο τὶς κατασκευές τῶν ὄποιων τὰ ὑλικά ἀνήκουν κατά κυριότητα στὶς κατασκευάστριες βιομηχανίες, ὅσο καὶ τὶς κατασκευές τῶν ὄποιων τὰ ὑλικά ἀνήκουν στὶς ἐπιχειρήσεις μὲ τὶς ὄποιες οἱ ἀνωτέρω βιομηχανίες ἔχουν συνάψει σύμβαση ἐκτελέσεως ἔργου (FASON ἐργασία).

### Ἡ ἐπιχορήγησις τῶν ἀκτοπλοϊκῶν ἐγγύησης

Τὰ ἀκτοπλοϊκὰ ἐπιβατηγά πλοῖα, τὰ ἐπιβατηγά ὄχηματα γαγά καὶ τὰ φορτηγά ὄχηματα γαγά θά ἐπιχορηγούνται ἐφ' ὅσον ἐκτελοῦν προγραμματισμένα δρομολόγια.

Ἡ ἐπιχορήγησις αὐτή προβλέπεται ἀπό σχέδιο διατάξεως πού πρόκειται νά ἐνσωματωθεῖ εἰς τὸ νομοσχέδιον — πού ἐψηφίσθη κατ' ἡρθρον — «περὶ ἐλαχίστης ἀσφαλιστικῆς προστασίας στὸ NAT καὶ δὲλλων τινῶν διατάξεων». Ἡ διάταξις αὐτή ὥριζε τὴν διάθεσιν τῶν κονδυλίων πού ἀπαιτοῦνται ἀπό τότε κρατικὸν προϋπολογισμόν, ὡστε νά ἐπιτευχθῇ ἡ ἐπιβιώσις τῶν ἀκτοπλοϊκῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἡ κανονικὴ ἐκτέλεσι τῶν ἀκτοπλοϊκῶν συγκοινωνιακῶν τῆς χώρας.

Ἡ ἐπιχορήγησις θά καταβάλλεται εἰς τὰς οἰκείας ἐπιχειρήσεις ἐπὶ τῇ βάσει κοινῶν ἀποφάσεων τῶν ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Ναυτιλίας, μετά ἀπό σχετικὴν ἐγκρίσιν τῆς ἐξ ὑπουργῶν Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς.

### Διά τὴν ἀσφάλειαν τῆς ναυσιπλοΐας

Γιά τὴν προετοιμασία τῆς Ὑπουργικῆς Διασκέψεως, πού συγκαλεῖται τὸν Δεκέμβριον



Link Maritime Enterprises S.A.

• chartering  
• contracting  
• sale & purchase

phones: 4523444 / 4514467 / 4523691.2 / 4524245

telexes: 21 1186 / 21 1260.1-2-3 LME GR

91, Akti Miaouli - Piraeus

βριο στο Παρίσι, προκειμένου νά έξετασθούν θέματα άσφαλειας της ναυσιπλοΐας, πραγματοποιήθηκε στο Υ.Ε.Ν. εύρεια σύσκεψη, στήν όποιαν πήραν μέρος ο Γάλλος 'Υπουργός Μεταφορών κ. JOEL LE THEULE, ο Διευθυντής τού Γραφείου τού Γάλλου 'Υπουργού κ. BERTRAND LANDRIEU, ο Πρόσβας της Γαλλίας στήν 'Ελλάδα κ. PHILIPPE REBEYROL άφ' ένός και ο 'Υπουργός 'Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Ιωάννης Φικιώρης, ο Γενικός Γραμματέας τού Υ.Ε.Ν. κ. Π. Σαρλής, ο 'Αρχηγός τού Λιμενικού Σώματος 'Αντιναύαρχος κ. Χρυσανθακόπουλος Ι., καθώς και άλλοι άνωτατοι υπηρεσιακοί παράγοντες άφ' έτερου.

Στήν διάσκεψη αύτή θά πάρουν μέρος 14 Εύρωπαίκες χώρες μεταξύ τών όποιων δλες οι χώρες — μέλη της EOK.

'Από έλληνικής πλευράς δηλώθηκε τό διαδιάφερον γιά την συγκλητεία διάσκεψης, τό άντικείμενο της οποίας υποστηρίζεται άπο τήν 'Ελλάδα, ή όποια, δλλωτε, υιοθετεί κάθε μέτρο πού συμβάλλει στή βελτίωση τών έπιπεδών άσφαλειας τών πλοίων.

'Υποστρίχθηκε, έξ αλλού, δι πρέπει νά υπάρχει ήμερησία διάταξη τής Διασκέψεως με καθορισμένα θέματα και νά είναι κοινής άποδοχής δλων τών μετεχουσών χωρών. Τούτο άποδέχθηκε ως προύποθεση τής έπιτυχίας της διασκέψεως ο Γάλλος 'Υπουργός.

Στή συνέχεια συζητήθηκαν διάφορα δλλα θέματα έν δψει τής Διασκέψεως και διαπιστώθηκε κοινή άντιληψη στόν τρόπο άντιμετωπίσεως τών προβλημάτων πού θά τήν άπασχολήσουν.

### Tά ποσοστά άργιας

Καθορίσθησαν άπο τό NAT τά ποσοστά άργιας τών διαφόρων κατηγοριών πλοίων έσωτερικού και έξωτερικού γιά τό έτος 1981. 'Ο καθορισμός τών ποσοστών άργιας κρίνεται άπαραίτητος γιά τόν καταρτισμόν τού προϋπολογισμού NAT τού έτου 1981.

Ειδικότερα τά ποσοστά άργιας τών πλοίων καθορίσθηκαν με άποφαση τού Δ.Σ. τού Ταμείου ώς άκολούθως:

### Πλοία έξωτερικού

— Γιά τά ποντοπόρα ύπο έλληνική και έξ νη σημαία συμβεβλημένα με τό NAT φορτηγά και δεξαμενόπλοια σέ ποσοστό 5%.

— Γιά ποντοπόρα ύπο έλληνική και έξ νη σημαία συμβεβλημένα με τό NAT έπιβατηγά και υπερωκέανιο σέ ποσοστό 18%.

— Γιά τίς ύπο έλληνική και έξ νη σημαία συμβεβλημένες έταιρεις με τό NAT σέ ποσοστό 50%.

### Πλοία έσωτερικού

— Γιά τά ποντοπόρα ύπο έλληνική και έξ νη σημαία συμβεβλημένα με τό NAT φορτηγά και δεξαμενόπλοια σέ ποσοστό 5%.

— Γιά ποντοπόρα ύπο έλληνική και έξ νη σημαία συμβεβλημένα με τό NAT έπιβατηγά και υπερωκέανιο σέ ποσοστό 18%.

— Γιά τίς ύπο έλληνική και έξ νη σημαία συμβεβλημένες έταιρεις με τό NAT σέ ποσοστό 50%.

— Γιά τά πετρελαιοκίνητα (ΠΙΚ) μέχρι 25 κοχ, και γιά τά άπο 25,01 κοχ, και διω σέ ποσοστό 25%.

— Γιά έπιβατηγά και πορθμεία σέ ποσοστό 20%.

— Γιά τά φορτηγά, Μότορσπις και δεξαμενόπλοια σέ ποσοστό 12%.

### Διά τήν έκπαιδευσιν

'Από τίς 15 Σεπτεμβρίου 1980 ήρχισεν είς τό ΚΕΣΕΝ ή λειτουργία ειδικού τμήματος έκπαιδευσεως άξιωματικών καταστρώματος δεξαμενόπλοιων στά συστήματα πλύσεως δεξαμενών φορτίου με άργο πετρέλαιο (COW) και άδρανούς άεριο (INERT GAS).

'Η διάρκεια έκπαιδευσεως θά είναι έξη έργασιμων ήμερων και θά λειτουργεί ένα τμήμα κάθε έβδομα σέ δλη τήν διάρκεια τού έτους πλήν τών μηνών 'Ιουλίου & Αύγουστου.

Τά έλογο τμήματα πυροπόρον νά παρακολουθήσουν οι κάτοχοι διπλώματος πλοιάρχου Α', Β', ή Γ' τάξεως, έφόσον θά έχουν ένα χρόνο τουλάχιστον υπηρεσία σέ πετρελαιοφόρα πλοια.

Γιά τήν έγγραφή τών ένδιαφερομένων άπαιτεται αίτηση πρός τό ΚΕΣΕΝ πού θά συνοδεύεται άπο φωτοτυπία τού διπλώματος και τών σελίδων τού Ν. Φυλλάδιου άπο τίς οποίες θά φαίνεται ή συμπλήρωση τού χρόνου θαλάσσιας υπηρεσίας σέ Δ/Ξ. Σέ περιπτωση πού ή θαλάσσια υπηρεσία δέν είναι καταχωριμένη στό Ν. Φυλλάδιο, θά προσκομίζεται πιστοποιητικό πλοιάρχου κανονικά θεωρημένο ή σημείωμα τής ΥΝΜ.

Οι αίτησεις με τά δικαιολογητικά θά πρέπει νά ύποβάλλονται στό ΚΕΣΕΝ μία έβδομα σέ πριν άπο τήν έναρξη τού τμήματος τό οποίο έπιθυμούν νά παρακολουθήσουν οι ένδιαφερόμενοι. 'Η ίκανοποίηση τών αίτησεων θά έξαρται άπο τόν άριθμο τών αίτουντων και τίς δυνατότητες τής Σχολής. Οι ένδιαφερόμενοι πού δέν βρίσκονται στήν περιοχή Αθηνών — Πειραιώς μπορούν νά ζητούν τήν έγγραφή τούς με συστήμενη έπιστολή ή τηλεγραφικών και ή υποχρεούνται νά προσκομίσουν τά δλλα δικαιολογητικά πριν άπο τήν έναρξη τών μαθημάτων.

Σέ δουσις παρακολουθούν άνελλιπώς τά ώς διω τών τμήματα θά χορηγείται σχετικό πιστοποιητικό έκπαιδευσεως άπο τό ΚΕΣΕΝ.

### Ai Σχολάι Βόλου

'Ο Πρωθυπουργός κ. Γεώργιος Ράλλης ένεκαινίασε τά έργα ύποδομής και περιβάλλοντος χώρου τού Κέντρου Δημοσίων Σχολών Ε.Ν. Βόλου είς τήν περιοχήν Καλών Νερών. Τό Κέντρον, τό οποίον θά όλοκληρωθή σταδιακώς με συνολικήν δαπάνην 650 έκατομ. δρχ., θά είναι δυναμικότητος 400 δοκί-

μων τών 'Ανωτέρων Δημοσίων Σχολών (πλοιάρχων, μηχανικών και άσυρματοτών) και 250 μαθητών ναυτικών λυκείων.

### Τηλεπικοινωνία μέ έξωτερικόν

'Έκ τού 'Οργανισμού Τηλεπικοινωνίων Έλλαδος άνεκοινώθη θτι, διό τής 1ης Οκτωβρίου 1980, ισχύουν νέα τηλεφωνικά τέλη, με τάς κάτωθι χώρας: Μέ 'Αγγλιαντάν, 'Ολλανδικάς 'Αντίλλας, Μπουρούντι, Τζιμπούτι, Καμπόν, Γουαδελούπην, Γουινέαν, Ισπημερήν Γουινέαν, 'Ανω Βόλτα, Λιβερίαν, Μαρτίνικα, Μαυριτανίαν, Νέαν Καληδονίαν, Παναμάν, Γαλλικήν Πολυνησίαν (Ταϊτήν), Ρεύνιον, Ρουάντα, Νήσος Σάν Πιέρ και Μικελόν, Σριλάνκα (Κεϋλάνην), Νότιον 'Υεμένην (Λαϊκήν Δημοκρατίαν 'Υεμένης — 'Άντεν) και Ζάμπια: Διά τρίλεπτον συνδιάλεξιν τηλεφώνου πρός τηλέφωνον 384 δρχ., τρίλεπτον προσωπικήν συνδιάλεξιν 512 δρχ., και δι' έκαστον πρόσθιτον λεπτόν 128 δρχ.

Μέ τάς χώρας 'Ασένσιον, Νήσοι Μαυρικίου και 'Αγίας Ελένης: Διά τρίλεπτον συνδιάλεξιν 511,50 δρχ., και δι' έκαστον πρόσθιτον λεπτόν 170,50 δρχ.

'Επίσης, έγένετο γνωστόν έκ τού Ο.Τ.Ε. διά πά τής 1ης Οκτωβρίου, είναι δυνατή ή αύτόματος ήπ' εύθειας έπικοινωνία τών συνδρομητών «Τέλεξη τής Έλλαδος με τούς συνδρομητάς τών κάτωθι χωρών: Μποτοβάνα, Χίλης, Κούβα, Μαλάουι, Μάλτας, Νήσος Μαυρικίου, Νιγηρία, Παναμά, Περού, Φιλιππίνων, Πόρτο — Ρίκο, Ρεουνίον και 'Αραβικής Δημοκρατίας 'Υεμένης (Σαναά).

### H ELECTRO — NAV ANEΛΑΒΕ THN RE-DIFON

Εις τήν άμερικανή έταιρίαν ήλεκτρονικών ναυτιλιακών όργάνων Electro — Nav προσπρήθη τελευταίως τό Ναυτιλιακόν Τμήμα τής Redifon Telecommunications Ltd. Βάσει τής σχετικής συμφωνίας ή Electro — Nav άναλαμβάνει τήν συντήρησιν και έπισκεψή, τήν προμήθειαν άνταλλακτικών, και παρακολούθησιν τών λογαριασμών και τήν παροχήν άξιωματικών άσυρμάτου με βρετανικόν δίπλωμα εις τά πλοία ύπο διαφόρους σημαίας.

'Η Electro — Nav άναλαμβάνει έπισης τήν πώλησιν τών ναυτιλιακών συσκευών τής Redifon, έχουσα τήν πλήρη εύθύνην διά τήν έγκατάστασιν και τήν έξυπηρέτησιν τών έναν λόγω συσκευών όπουδήποτε άνα τήν ύδρογειον.

### Ειδοποίησις πρός τούς πλοιάρχους

'Η 'Εφορευτική 'Επιτροπή τής Πανελλήνιου 'Ενώσεως Πλοιάρχων ειδοποιεί τούς

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΝΟΤΙΟΥ ΑΦΡΙΚΗΣ

# Pandora Maritime Agencies

(PTY) LTD.

**Ships Agents & Brokers**

**SOUTH AFRICA**



### DURBAN - HEAD OFFICE

19th Floor John Ross House (West)  
22/36 Victoria Embankment  
DURBAN 4001, SOUTH AFRICA  
P.O. Box 2110, CABLES "PANDORA"  
Tel: 376545 Telex: 62550 SA

### JOHANNESBURG - PANDORA CHARTERING

12th Floor, Total House,  
209 Smit Street, Braamfontein  
2001 JOHANNESBURG, SOUTH AFRICA  
P.O. Box 32341, Braamfontein 2017  
Tel: 392765 Telex: 4-24064 SA

### GREECE - PIRAEUS

SEAGOLD MARITIME INC.  
98B Filinos Street,  
PIRAEUS, GREECE  
Tel: 4519794 - 4519719  
Telex: 21-1185 SEA GR

πλοιάρχους οι οποίοι θά ψηφίσουν έντός της έπικρατείας νά στέλλουν τά ψηφοδέλτιά των συστημένα και δχι όπλα, δότι θά άκυρωθούν. Οι πλοιάρχοι πού θά ψηφίσουν άπό τό έξωτερικόν μπορούν νά άποστέλουν τά ψηφοδέλτιά των και διά τού άπλού ταχυδρομείου.

### Διεθνές συνέδριον της «Σάλβατζ Ασσοσιέσον»

Τό πρώτον δεκαήμερον τού 'Οκτωβρίου συνήλθεν εις 'Αθήνας διεθνές συνέδριον της «Σάλβατζ Ασσοσιέσον» εις τό όποιον μετέσχον 60 περίπου άντιπροσώποι άπό διάφορους χώρας.

### Ιδρυμα προστασίας παιδιών ναυτικών

Ο 'Υπουργός Ναυτιλίας κ. Φικιώρης ένεκανίσεις τό "Ιδρυμα Προστασίας και Θεραπείας Αποκλινόντων Παιδιών τό οποίον ίδρυθη ύπό της Πανελλήνιου 'Ενώσεως Συζύγων 'Αξιωματικών 'Εμπορικού Ναυτικού. Τό ιδρυμα διαθέτει άρτιαν όργάνωσιν και στελέχωσιν και δύναται νά φιλοξενή 25 παιδά. Διά τήν δημιουργίαν του συνέβαλον τό NAT και ο Οίκος Ναύτου.

### Προξενείον «CURITIBA» Βραζιλίας

Τό 'Υπουργείον Ναυτιλίας άνεκοίνωσεν διά της πρόσφατα άρχισε νά λειτουργή 'Ελληνικόν Προξενείον εις CURITIBA Βραζιλίας, τό όποιον ίδρυθη μέ τό Π.Δ. 756/1979 (ΦΕΚ 227 Α').

Εις τήν άρμοδιότητα τού Προξενείου τούτου είναι και ό έλεγχος τών διερχομένων άπό τόν λιμένα PARANAGUA έλληνικών έμπορικών πλοίων.

Η ταχυδρομική διεύθυνσις και τηλέφωνον τού ώς άνω Προξενείου είναι:  
CONSULADO DA GRECIA CURITIBA  
MAL FLORIANO 70, 15 · SALLA 1503/4  
BRAZIL, Τηλ. 223.57.11

### Το άναγκαίον

Τό 'Υπουργείον Ναυτιλίας άνεκοίνωσεν διά της άπό της 15ης Αύγουστου έτοποθετήθη Προξενικόν Λιμεναρχείον εις τόν Παναμάν ύπό άνωτερον Λιμενικόν άξιωματικόν. Από της άνω ήμερομνίας ήρχισεν έκ νέου νά λειτουργεί ή ώς άνω προξενική λιμενική άρχη.

Διεύθυνσις : Greek Consulate  
Panama: Apartado 6 - 1918  
El Dorado Panama  
Τηλ: 60-2705, 60-2891  
Κατοικίας: 23-1519.

### Διεθνές σεμινάριον

Ηρχισε τήν Δευτέραν εις τήν αιθουσαν τελεών τού YEN διεθνές ναυτιλιακόν σεμινάριον με θέμα «Οσεαν Τσάρτερινγκ», τό όποιον ωργανώθη ύπό της UNCTAD έν συνεργασία μετά τού 'Υπουργείου Ναυτιλίας. Εις τό συνέδριον, τάς έργασίας τού όποιου έκτιρυξε ό 'Υπουργείος κ. I. Φικιώρης, μετέχουν 30 έκπρόσωποι άπό άσιατικάς και άφρικανικάς χώρας.

## ΕΚΔΟΣΕΙΣ

### NIKOY SAMARA

### ΑΓΓΛΟΕΛΛΗΝΙΚΟ ΛΕΞΙΚΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΚΑΙ ΛΙΜΕΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ\*

Άπό τίς έκδοσεις UNIVERSITY STUDIO Θεσσαλονίκης, κυκλοφόρησε τό «Αγγλοελληνικό Λεξικό Ναυτιλιακών και Λιμενικών 'Ορων» τού γνωστού οίκονομαλόγου Ναυτιλίας και Λιμένων κ. Νίκου Μ. Σαμαρά.

Πρόκειται γιά μά δουλειά έτών, προσεγγίαν και πολύ χρήσιμη σ' άλλους δοσούς άσχολουνται με τά πλοια, τούς λιμένες, τίς μεταφορές, τό έμποριο, τίς εισαγωγές και τίς έξαγωγές.

Μέσα στίς 261 σελίδες, ύπαρχουν 4.000 περίπου λέξεις πού μεταφράζονται και άναλύονται με σαφήνεια, πολύτιμο βοήθημα γιά τό καθένα πού συναλάσσεται στήν άγγλικη γλώσσα.

Κεντρική διάθεση: UNIVERSITY STUDIO, K. Μελενίκου 13-15, Θεσσαλονίκη. Τιμή 250 δρχ.

### KΩΣΤΑ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

### ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ\*

Εις δευτέραν, άναθεωρημένην και εικονογραφημένην, έκδοσιν έκκυλοφόρησε τό πολύτιμον «Ιστορικόν Λεξικόν τών Πατρών» τού κ. Κώστα Ν. Τριανταφύλλου, τού όποιου η πρώτη έκδοσις έγένετο τό 1959, τυχόσα εύμενεστάτης κριτικής και βραβευθείσα ύπό της 'Ακαδημίας 'Αθηνών.

Ύπό τόν μετριόφρονα τίτλον τού λεξικού, ό συγγραφεύς, γνωστός διά τό εύρυταν επιστημονικόν, λογοτεχνικόν και λαογραφικόν αύτού έργον, έχει συγκεντρώσει εις τόμον 450 σελίδων μεγάλου σχήματος, άλλοκληρον τήν ιστορίαν τών Πατρών άπό τής άρχαιότητος μέχρι σήμερον. Τήν ιστορίαν αύτην προσφέρει εις τόν άναγνωσθην δχι υπό τάς συνήθεις μορφάς τής κατά χρονολογίαν ή κατά κεφάλαια παραθέσεως, άλλα μέ τήν μορφήν κειμένων έγκυκλοπαιδείας άνα-

φερομένων εις τά άλφαβητικώς κατατασσόμενα πρόσωπα και τόπους τά άποια λεξικογραφεί. Πρόκειται περί μνημειώδους έργου τό όποιον διά τής καινοτόμου λεξικογραφικής έμφασεως καθίσταται ιδιαιτέρως χρήσιμον εις πάντα μελετητήν τής ιστορίας τών Πατρών και τής 'Ελλάδος.

Έκτιμωντες ιδιαιτέρως τήν σημασίαν ένος τοιούτου έργου συγχαίρομεν θερμώς τόν έκλεκτόν φίλον καί συνεργάτην συγγραφέα.

### ΠΕΡΑΤΙΚΗ ΝΟΜΟΛΟΓΙΑ

Έκκυλοφόρησε τό 1ον τεύχος τού 1980 τής τριμηνιαίας έπιθεωρήσεως Πειραικής Νομολογίας, τήν όποιαν ύπό τήν διεύθυνσιν τού δικηγορικού κ. 'Αντ. 'Αντάπαση, έκδιδει ο Δικηγορικός Σύλλογος Πειραιώς.

Είς τό τεύχος αύτό δημοσιεύεται μελέτη τού καθηγητού κ. 'Α. Λουκοπούλου με τόν τίτλον «Η σημερινή κατάστασις τής έμπορικής νομοθεσίας μας και ή έναρμόνισης αύτής με τό έμπορικόν δίκαιον τών Εύρωπακών Κοινοτήτων (διάλεξις γενομένη τήν 13/2/1980 εις τήν αιθουσαν τού Δ.Σ.Π.) και άρθρον τού Πρωτοδικού Πειραιώς κ. Θαν. Παπαθανασόπουλου με τίτλον «Νομικός Δημοτικισμός».

Άκολουθει ή πρόσφατος νομολογία τών Πειραικών δικαστηρίων περιλαμβάνουσα 27 άποφάσεις τού Πολυμελούς Πρωτοδικείου Πειραιώς. Έκ τών ένδιαφερόντων τήν ναυτιλίαν θεμάτων σημειουμένει τάς άποφάσεις τάς άναφερομένας εις τόν πλειστηριασμόν πλοίου (νηολογημένων κατά τό άρθρον 13, κατάτειξις δανειστών) εις τήν σύμβασιν ναυτικής έργασίας (συμψηφισμός μισθού και άπαιτήσεων πλοιοκτήπου, καταγγελία λόγω ύπερφορτώσεως, λύσις άμοιβαία συναίνεσι, έκτελεσης προσθέτων καθηκόντων) εις τό ναυτικόν έργατον άτυχημα (θάνατος ναυτικού έξ έκρηξεως, θάνατος έπι Λιβεριανού πλοίου, μερική άνικανότης λόγω τραυματισμού) εις τήν θαλασσίαν μεταφοράν (μερική άβαρια, έλλειμμα φορτίου) και τέλος εις τήν σύγκρουσιν πλοίων και τήν έπιθαλάσσιον άρωγήν.

Τό τεύχος κλείει με σημεώματα έκ τής νομικής έπικαιρότητος και με τό βιβλιογραφικόν δελτίον.

### ΑΛΚΥΩΝ

Άφογος καί ένδιαφέρουσα, ώς πάντοτε, ή έκδοσις τού διμηνιαίου περιοδικού τής THE-NAMARIS MARITIME.

Είς τό τεύχος 38 (Ιούνιος - Ιούλιος 1980) δημοσιεύονται, έκτος τών άνασκοπήσεων

## SINGAPORE

Ο κυριώτερος προμηθευτικός οίκος ύλικων και τροφίμων τών έλληνικων πλοίων.

## DAWOOD & Co. (PTE) LTD.

(INCORPORATED IN SINGAPORE IN 1895)

### Shipchandlers

67, Miri Road, SINGAPORE - 4

ANTIPROSOPOI TΗΣ PETROCON MARINE CHEMICAL CORP.

KAI TΗΣ PETROCON INTERNATIONAL (HELLAS) LTD.

NAYTILIAKA XMIIKA

TELEPHONES: 2215631, 2215632, 2215633, 2215634

AFTER OFFICE HOUR: 2215631, 2203537

TELEX NO. RS 21376

24 HRS SERVICE

TIMAI LΟΓΙΚΑΙ

P. O. BOX 1293

CABLES: "LATHIPHIA" OR "DAWOODCO"  
SINGAPORE

τού ναυτιλιακού τύπου, ένδιαφέροντα δράθρα διά τό έμπορικόν και ναυτιλιακόν χρηματιστήριον τῆς Βαλτικής και διά τάς άσφαλτίσεις τῶν πλοίων.

Πολύτιμοι ἔξι δλόνια είναι αἱ σελίδες τῆς έπικοινωνίας τοῦ ταξιδεύοντος καὶ τοῦ χερσαίου προσωπικοῦ, αἱ όποιαι εἰς τό τεῦχος

αὐτό δίδουν τὴν εἰκόνα τοῦ τμήματος πληρωμάτων τῶν γραφείων Πειραιώς καὶ τῆς Eastern Mediterranean τοῦ Λονδίνου. Ἐξ ἵσου χρήσιμοι καὶ σημαντικοί οἱ πίνακες «Τά πλοια καὶ οἱ ἀξιωματικοί μας» καὶ αἱ συνετεύξεις μὲ τάς οικογενείας τῶν ναυτικῶν τῆς ἑταῖριας.



### ΠΙΘΑΝΑΙ ΑΙΤΙΑΙ

Τό Βρεταννικόν μικτόν πλοίον «Ντερμπουσάρι», τύπου OBO, μεταφορικῆς ικανότητος 169.000 τ. DW, ναυπηγήσεως τοῦ 1976, μεταφέρον 165 χιλιάδας τόννων συμπεπυκνωμένου σιδηρομεταλλεύματος ἀπό Καναδά εἰς Καβασάκι - Ιαπωνίας, ἀπώλεσθή ἀνευ εἰδήσεων αύτανδρον συναπολεοθέντων τῶν 42 μελών τοῦ βρεταννικού πληρώματος του. Ἀποπλεύσαν εἰς τάς 12 'Ιουλίου, ἔδωσε τήν τελευταίαν εἰδήσην τήν 9ην Σεπτεμβρίου δε τεύρισεν 315 μίλια ἀνατολικῶς τῆς 'Οκινάου, πλησίον τῆς ζώνης τοῦ τυφώνος «Ορσίνη» διατίς ἐσάρωνε τήν περιοχήν.

«Οπως είναι φυσικόν, ἡ ἔξαφάνισις ἐνός τοσούτον μεγάλου πλοίου, ἔχει προκαλέσει ζωηρότατον τό ἐνδιαφέρον τῶν ναυτιλιακῶν κύκλων, παρὰ τῶν ὅπιών διατυπούνται δλαί αἱ πιθαναὶ ὑποθέσεις περὶ τῆς αἰτίας τοῦ τραγικοῦ ἀτυχήματος.

Ἡ πρώτη σκέψις φυσικά δῆμηγει πρός τήν ὑπόθεσιν τοῦ ναυαγίου λόγῳ τοῦ τυφώνος. 'Αλλ' ἡ λόγω τῶν καρικῶν συνθηκῶν ἀπώλεια τόσον μεγάλου πλοίου δέν θεωρεῖται ὄμαλη, ἀφοῦ καὶ ἡ διεθνής νομολογία ἔχει δεχθεῖ ὅτι τά πλοια είναι κατασκευασμένα διά

νά ἀντέχουν εἰς τάς θυέλλας καὶ τάς καταιγίδας. Καὶ ἡ σκέψις προχωρεῖ πρός τήν ὑπόθεσιν τῆς ἐκρήξεως, ἡ ὁποία ὡς γνωστόν ὑπῆρχεν αἵτια τῆς ἀπωλείας δύο OBO τῶν 225.000 τον. d.w. τῆς ἑταῖριας Μπέργκε (1976 καὶ 1979). Ἡ καταστροφή ἀμφοτέρων τῶν πλοίων τούτων ἀπεδεδήθη εἰς ἐκρήξεις ὀφελομένας εἰς τήν παρουσίαν ἀερίων εἰς τάς κενάς δεξαμενάς ἡ τά διπύθμενα ἐκ τῆς προηγηθείσης μεταφορᾶς πετρελαιοειδῶν.

Ἐνας τρίτος συλλογισμός ἀναφέρεται εἰς τήν φύσιν τοῦ μεταφερομένου μεταλλεύματος. Είναι γνωστόν ὅτι δῆτα Clubs μελετούν την περίπτωσιν ὡρισμένων συμπικνωμάτων σιδηρομεταλλεύματος, ἐπιτυχανομένων δι' ἀμέσου ἀφαιρέσεως καὶ προερχομένων ἐκ τῆς Βενεζουέλας, ΗΠΑ, Μεξικοῦ καὶ κυρίως τοῦ Καναδά. Τά φορτία αὐτά ὑπό συνθήκας ὑγρασίας ἀνάδιδουν ὑδρογόνον, τό ὅποιον προκαλεῖ ὑψηλοτάτας θερμοκρασίας καὶ ἐνδέχεται ἐντός τοῦ κύτους νά δημιουργήσῃ ἐκρηκτικά μίγματα. Ἡ σύμπτωσις λοιπόν τοῦ εἰδίκου τούτου φορτίου μετά τῆς ἐκ τῆς καταιγίδος δημιουργηθείσης ὑγρασίας, δέν ἀποκλείεται νά ὑπῆρξεν ἡ συνδυασμένη αἰτία τῆς ἀπωλείας τοῦ «Ντερμπουσάρι».

### Τό δεκαπενθήμερον

**ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ** (724 τον. γκρός): Μέ 1.604 τον. ἀλεύρων εἰς σάκκους, προσήραξεν εἰς τόν Θερμαϊκόν Κόλπον τήν 4η 'Οκτωβρίου. 'Ανελκυσθέν, ἐπλευσεν ἐντός τοῦ λιμένος τήν επομένην καὶ ἐπεθεωρήθη. Ζημιαὶ εἰς τόν πυθένα.

**ΑΙΤΩΛΙΑ:** Προσερχόμενον ἔξ Ούντεβάλλα, προσήραξεν εἰς Νταμάμη τήν 18ην Σεπτεμβρίου. 'Ανελκυσθέν, ἐπλευσεν ἐντός τοῦ λιμένος τήν επομένην καὶ ἐπεθεωρήθη. Ζημιαὶ εἰς τόν πυθένα.

**ΑΛΚΜΗΝΗ:** Κατά τόν ἀπόπλουν του ἔκ Μπουένος 'Αἴρες τήν 23ην Σεπτεμβρίου, βοηθούμενον ὑπό ρυμουσλῶν, προσέκρουσεν εἰς τόν υπό σημαίαν 'Αργεντινῆς μπάλκο κάρριερ «Σιουντάντ ντε Μπερίσσο», δύπερ ἡ το παραβελμένον. Τό δεύτερον σκάφος ὑπέστη ἐλαφράς ζημίας εἰς τά ἔξωτερικά ἐλάσματα. Τό 'Αλκμήνη' ἀφίχθη εἰς Ροζάριο τήν 'Οκτωβρίου.

**ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΑΚ:** Ζημιαὶ εἰς τούς κυλίδρους No. 3 καὶ 11 τῆς πρωστηρίου μηχανῆς καὶ τόν στροβιλοφρτωτήρα διεπιστώθησαν τήν 16ην Σεπτεμβρίου, ἐν πλώ ἀπό Μπράουσβιλ διά Σαβάννα. Τήν μεθεπομένην ἀφίχθη εἰς τόν προρισμόν του καὶ ἐξήτησεν ἐπιθεώρησιν. Τήν 24ην Σεπτεμβρίου ἀπέπλευσε διά Ρόττερνταμ.

**ΑΝΝΙΤΑ:** 'Ως ἀνεκοινώθη εἰς Ντώρμπαν

χος μέτερον μέλος του πληρωμάτος εσπευσεν εἰς βοήθειάν του ἀλλ' ὑπέστησαν τό αὐτό. 'Οταν ἐκλήθη ἡ πυροσβεστική ὑπηρεσία διά νά τούς ἀνασύρη ἥτο πλέον ἀργά διά τούς δύο.

**ΕΛΕΝΑ (ρό-ρό, κ.):** Εις θέσιν 26° 40' βόρειον πλάτος καὶ 34° 45' μῆκος ἀνατολικόν, ἐζήτησεν ἀμεσον βήθειαν λόγω πυρκαϊδῶν, τήν 29ην Σεπτεμβρίου. Τό πλήρωμα παρελήφθη ὧδων ὑπό τοῦ ρό-ρό «Φίνασιλορ» ἐνώ τό «Ἐλενα» ἐρρυμούλκειτο εἰς Τζένταν ὑπό τοῦ ναυαγοσωστικοῦ «Πετρόλα Οσεναμάστερ 24».

**ΕΛΚΑΝΤΙΑ (δ.):** Συνεκρούσθη εἰς 'Αλγερίον, τήν 28ην Σεπτεμβρίου, μετά τοῦ ἀλγερινού σκάφους «Ντιόρφ», χωρίς νά ἀναφερθούν ζημιαὶ.

**ΕΛΛΕΝΙΚ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ:** Λόγω πτώσεως τοῦ στοιμού βαλβίδος ἐντός κυλίνδρου τῆς πρωστηρίου μηχανῆς, ὑπέστησαν βλάβην τό χιτώνιον, τό κάλυμμα καὶ ἡ κεφαλή τοῦ κυλίνδρου. Τά μέρη πού πού ὑπέστησαν ζημιάς ἀντικατεστάθησαν δι' ἀμοιβῶν.

**ΕΣΠΕΡΑΝΤΖΑ:** Προσέκρουσεν ἐπί τοῦ 'Ελληνικοῦ μπάλκο κάρριερ «Πέτρος Β.» εἰς 'Αλεξανδρειαν, ὑποστάν ἐλαφράς ζημιάς εἰς τήν πρώραν. 'Επισκευαί ἀνεβλήθησαν διά τόν Σεπτεμβρίου τοῦ 1981.

**ΘΑΝΙΚ:** Προσήραξεν εἰς πλάτος 19° 55' βόρειον καὶ μῆκος 109° 00' ἀνατολικόν, τήν 17ην Σεπτεμβρίου. 'Ανειλκύθη τήν πρώιαν τής 30ης Σεπτεμβρίου καὶ ἡγκυροβόλησεν εἰς τό στενόν τοῦ Χαινάν ἐν ἀναμονή ἐπιθεωρήσεως. Ζημιαὶ εἰς τά ἔλασματα ἔξωτερικών τοῦ μηχανοστασίου. Οι πλοιοκτήταις ἐδήλωσαν διτο σκοπεύουν νά συνεχίσουν τό ταξίδιον ἀπό Πόρτ Κάμφα διά Κωνστάντζαν, μέ πληρες φορτίον γαιάνθρακος, πρό τοῦ δεξαμενισμού καὶ ἐπισκευῶν. 'Ετελέσθησαν προσωριναὶ ἐπισκευαί ὑπό τοῦ πληρώματος εἰς τήν ἀντίλιαν ἐρματος καὶ ἐνώ ἐγένοντο δοκιμαὶ ἀπεφασίσθη ὁ δεξαμενισμός του εἰς Χόγκ Κόργκ λόγω κραδασμῶν εἰς τήν μηχανήν.

**ΘΑΣΟΣ ΑΓΙΑΝΤΑΝΤ:** Λόγω προσκρούσεως ἐπί ἀγνώστου ἀντικειμένου ἐδεξαμενισθήσθη εἰς Βαλέντσια. 'Εημρόσθη ἡ θλίξ καὶ ἐπεσκευάσθη. 'Επεθεωρήθη ὁ τελικός ἀξων.

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ II (κ.):** Προσήραξεν εἰς Τρίπολιν Λιβύης τήν 14ην Σεπτεμβρίου, ἀνελκυσθεν τήν 3ην 'Οκτωβρίου ὑπό τών τοπικών λιμενικών ἀρχῶν.

**ΙΡΙΣ (δ.):** 'Αφίχθη εἰς Ζαντάρ τήν 21ην Σεπτεμβρίου ἀπό Ρίο Γκράντε, ἀνέφερε ζημιάς εἰς τήν μηχανήν καὶ τά ἔδρανα τῶν ἐμβόλων λόγω κακοκαιρίας. Τό σκάφος ἐπρόκειτο νά δεξαμενισθῇ διά περαιτέρω ἐπιθεώρησιν.

**ΚΑΒΟ ΑΡΤΕΜΙΔΗ:** 'Η κατάστασις τοῦ σκάφους ἐπεδεινώθη λόγω κακοκαιρίας (ἰδέ τεῦχος 1.10.80) καὶ τήν 30ην Σεπτεμβρίου ἀνεφέρθη ὅτι ἐκαλύπτετο ἐξ ὑδάτων μέχρι τοῦ καταστρώματος καὶ ἀπεκόπη εἰς τρία τμήματα. Προφανῶς, πρόκειται περί ολικῆς ἀπώλειας.

**ΚΡΗΤΗ ΝΤΑΙΓΑΜΟΝΤ:** Εις Κόμπε τήν 7ην Οκτωβρίου, ἀνέφερε ζημιάς καὶ κακοκαιρίας. Τό σκάφος ἐπρόκειτο νά δεξαμενισθῇ διά περαιτέρω ἐπιθεώρησιν.

**ΛΕΛΑ:** 'Αποπλεύσαν ἐκ Καλκούτας τήν 30ην Σεπτεμβρίου διά Σιγκαπούρην, ἐπέστρεψεν σεν συνεχεία λόγω ἀνωμαλιῶν εἰς τήν μηχανήν καὶ ἐπεθεωρήθη.

**ΛΙΑ ΠΕΡΟ:** 'Από Λισσαβώνα διά 'Αβάναν, προσήγγισεν εἰς Λάς Πάλμας τήν 1ην Οκτωβρίου λόγω ζημιῶν εἰς τήν μηχανήν. 'Ετελέσθησαν μόνιμοι ἐπισκευαί καὶ τήν 5ην 'Οκτωβρίου ἀπέπλευσε διά τόν προορισμόν του.

**ΜΑΤΖΕΣΤΙΚ:** 'Αφίχθη εἰς Κολόμπο τήν 30ην Σεπτεμβρίου μέ ζημιάς εἰς τήν μηχανήν, αἴτινες περιωρίζοντο εἰς τά ἔδρανα τῶν

## SIGMA-SYMBOL OF PROTECTION

Sigma Coatings technology is providing specific protection - at Sea and Offshore - for the Marine Industries of the World.

57, Akti Maziou, Piraeus. Telephone 4525 631/2, 4531 143, 4531 145 - Telex 21 2609 SIGM GR



σταυρών των κυλίνδρων No. 2, 3 και 4.

ΝΑΤΑΣ (έπιβ.): Συνεπεία κακοκαρίας ύπεστη ζημίας είς άμφοτέρας τάς μηχανάς, τήν 29ην Σεπτεμβρίου. Μόνιμοι έπισκευαι άνελήθησαν είς Πειραιά.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΛΙΑΝΣ (δ. λ.): Ύπεστη άνωμαλίας είς τήν μηχανήν, τήν 8ην 'Οκτωβρίου, δεωθή τής Μπείρα. Η άνωμαλία άποκατεστάθη ύπο τού πληρώματος και τό σκάφος συνέχισε τό ταξίδιόν του τήν ίδιαν έσπεραν.

ΠΕΤΡΟΣ Β.: Ύπεστη ζημίας έκ προσκρούσεως ύπο τού έπισης έλληνικού μπάλκ κάρριερ «Εσπεράντζα» είς 'Αλεξανδρειαν. Ζημία είς τά έξωτερικά έλάσματα τής πρώρας. Έπισκευαι άνεβληθησαν διά τόν Νοέμβριον τού 1981.

## Η ναυλαγορά

Καχεκτική ή άγορά, όφειλομένη έν πολλοῖς είς τόν συνεχίζονταν πόλεμον 'Ιράν - 'Ιράκ. Αι πρός τόν Περσικόν Κόλπον - μίαν όπο τάς μεγαλυτερά είσαγωγικά περιοχάς τού κόσμου - φορτώσεις άνεστάλησαν, έναν και αύτοι οι ίδιοι οι πλοιοκτήται άποφεύγουν νά στέλλουν τά πλοια τών έκει, λόγω τών υψηλών άσφαλτων κατά κινδύνων πολέμου και τού ίντο πάσαν στιγμήν ένδεχομένου αποκλεισμού τών στενών του Χορμούζ. Ως όποτελεσμα, έπισκεψινεται ύπερπροσφορά χωρητικότητας είς τούς δλους τομείς τής άγοράς, πράγμα που έπιδρα υποτιμητικώς επί τών ναυλών.

Εις τήν περιοχήν τής 'Απω 'Ανατολής, δουσ αυνήθως είναι πλέον άμεσος διάντικυπος έκ της έλλειψεως πετρελαϊων, αι χρονοναύλωσεις περιωρισθησαν είς τό έλάχιστον, όπο φθονον άνατιμησεως τών καυσίμων.

Περιωρισμέναι αι διαταγαι διά φορτίο σιδηρουμεταλλεύματος και γιανθράκων έξ αιτίας τής κάμψεως τής ποραγνωγής τών χαλιβουργειων. Τών δημητριακών, έπισης, τά φορτίο έμφανίζουν κάμψιν έν αναμόρθη τών άποτελεσμάτων τής Ρωσικής έσσεσιας ή άποια, έν πάση περιπτώσει, δέν φαίνεται νά φθάνη τά 200 έκατορ, τόννων. Ανεπισήμως, τό άμερικανικόν ύπουργειον Γεωργίων τοποθετει ταύτην είς τά 190 έκατορ, τόννων. Πάντως, οι ναυλοί άπο τών άμερικανικών Κόλπων πρός τήν Εύρωπην έφθασαν και πάλιν είς τά χαρηλά έπιπεδο τού 'Ιουλίου.

Και ένω πρός τό παρόν οι ναυλωτοί, έκμεταλλεύμενοι τάς διεθνείς πολιτικο-οικονομικός έξελιξεις, προσθουν - και μερικώς έπιτυχάνουν - νά συμπλέσουν τούς ναυλών, αι προσποται τής ναυλαγοράς είναι ύπερ τών πλοιοκτητών. Άργα ή γρήγορα ή Ρωσία θά όρχιση νά εισάγη τα οιτοφορτία που τάσσον χρειάζεται και θά άκολουθηση ή Κίνα. Η πάνται, έπισης, τών έχθροπραξιών είς τόν Περσικόν Κόλπον, οι άποια δεν φαίνεται νά διερκάσουν έπι μακρόν, θά προκαλέσει, έν καιρώ, ένα διένον προγονύμενου εισαγωγικόν 'μπούμ', όπο τό άποιον ίδιαιτέρως θά ωφεληθούν τά πλοια γραμμής και γενικού φορτίου. Ισως τό ύπόλοιπον τού 1980 η ναυλαγορά νά κρατηθή είς τά σημερινό έπιπεδο, άλλ' άπο τούς πρώτους μήνας τού 1981 διαγράφονται καλύτεραι προσποται, χωρίς βεβαιώσι αύτο νά σημαίνη διτέ δέν ύπαρχουν και οι άστρημητοι παράγοντες οι άποια δύνανται, άνα πάσαν στιγμήν, νά άνατρέψουν

ΣΑΝ ΡΑΙΖ (κ.): Προσήραξε τήν 25ην Σεπτεμβρίου είς τόπον μετανάστην 'Εσκραβός και άνειλκύσθη τήν 25ην με τήν βοήθειαν μικρού ρυμουλκού. Ανεμέντο νά έκφορτώση είς Γουόρρι τήν 15ην 'Οκτωβρίου.

ΤΥΧΗ: Τό ρυμουλκόν «Ταμαράν» άπεπλευσεν είκ Λάς Πάλμας τήν 28ην Σεπτεμβρίου διά νά βοηθήση τό έλληνικον φορτηγόν «Τύχη», τό άποιον είχε ζημίας είς τήν μηχανήν, είς άποστασιν 198 μιλών νοτίως τού Λάς Πάλμας, δουσ άφιχθη τήν 1ην 'Οκτωβρίου συρμόνεν ύπο τού ρυμουλκού. Αι ζημίαι έπειθερηθησαν και άπεφασίσθησαν μόνιμοι έπισκευαι επί τόπου.

ΦΑΙΡΓΟΥΙΝΤ: Εις Παρανάγκουα τήν 3ην 'Οκτωβρίου, κατεστράφη μία σωσίβιος λέμβος έκ πυρκαϊάς.

τήν οιανδήποτε πρόβλεψιν.

Κατό περιοχάς, τό διαφρέναν 158ήμερον έσημειώθησαν αι κάθωθι ναυλωσεις:

### ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΣ

Γεννήματα, άπο Μεγάλας Λίμνας με συμπλήρωσιν Αγ. Λαυρέντιον, 18.000/25.000 τον. (κριθή), δολ. 40/33 φίο, 'Οκτώβριον. Διά Κορούνα/Σεβίλλην, 18/25.000 τον., δολ. 31/24 φίο, 'Οκτώβριον/Νοέμβριον. Διά Βενεζουέλαν, 14.000 τον. (σίτος), δολ. 45 φίο, 'Οκτώβριον/Νοέμβριον. Από Μπαί Κομά διά Κίναν, 25.000 τον., δολ. 37,25, 'Οκτώβριον. Από Κόλπον διά Ρότερνταμ, 65.000 τον., δολ. 14,50 φίο, ψιφών Γερμανίαν, δολ. 15 φίο, σπότ. Διά Πουνταρένας, 10.000 τον., 10%, δολ. 26 φίο, σπότ. Διά Ιαπωνίαν, 36.000 τον., δολ. 29,50 φίο, 'Οκτώβριον. Έτερον, 31.000 τον., δολ. 29,50 φίο, Νοέμβριον. Τρίτον, 50.000 τον., δολ. 28,25 φίο, Νοέμβριον. Διά Πειραιά, 32.000 τον., δολ. 29,75 φίο, 'Οκτώβριον/Νοέμβριον.

Γαιάν θρακες, άπο Χάμπον Ρόδο διά Ιαπωνίαν, 50.000 τον., δολ. 25, 15 φίο, 'Οκτώβριον/Νοέμβριον. Σάκχαρις, άπο Σαβάνναν διά Κίγκστον, 3.000 τον. είς σάκκους, δολ. 30 φίο, 'Οκτώβριον.

### ΝΟΤΙΟΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΣ

Γεννήματα, άπο Βραζιλίαν διά Ιαπωνίαν, 21.000 τον., δολ. 26 φίο, 'Οκτώβριον.

Σάκχαρις, άπο Μαστίο ή Ρεσίφε διά άμερικ. λιμένας Κόλπου/Ατλαντικού, 14.000 τον., δολ. 21,50 φίο, 'Οκτώβριον. Από Μπουένος Αύρες διά άμερικ. λιμένας Κόλπου/Ατλαντικού, 14.250 τον., δολ. 39 φίο, 'Οκτώβριον/Νοέμβριον.

### ΒΟΡΕΙΟΣ ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ

Γεννήματα, άπο Αιγαίνων, 35.000 τον., δολ. 33 φίο, 'Οκτώβριον. Διά Μαρόκο, 20.000 τον., δολ. 35 φίο, Νοέμβριον. Από Βανκούβερ διά Ιαπωνίαν, 22.000 τον. (έλαιοσποροι), δολ. 26 φίο, Νοέμβριον/Δεκέμβριον.

Λιπάσθαν άπο Βανκούβερ διά άνατολ. άκτην Ινδίας, 13.500 τον. (σύρεα), δολ. 52,50 φίο, ψιφών διτέ, άκτη δολ. 52,85 φίο, Νοέμβριον. Έτερον, 14.500 τον. (θείον), δολ. 50/50,35 φίο, Νοέμβριον.

### ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ - ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Γαιάν θρακες, άπο Χαϊ Πόντι διά Ιαπωνίαν, 50.000 τον., δολ. 12,10 φίο, 'Οκτώβριον.

Σάκχαρις, 1-2 λιμένας Κουίνσλαντ διά 1-3 λιμένας Χακάτα - Τόκιο ρείντζ, 13.945 τον., δολ. 24 φίο, Νοέμβριον.

### ΙΝΔΙΚΟΣ ΩΚΕΑΝΟΣ - ΝΟΤΙΟΣ ΑΦΡΙΚΗ

Γεννήματα, άπο Θάντερ Μπαί διά Αγγλίαν, 16.000 τον. (ήλιοσποροι) δολ. 44 φίο, Νοέμβριον.

Λιπάσθαν άπο Ακαμπά διά δυτ. άκτην Ινδίας, 8.500 τον. (φωσφάτα), δολ. 20 φίο, 'Οκτώβριον. Έτερον, 14.000 τον., δολ. 20, 20 φίο, ψιφών άνατολ. άκτη δολ. 20,35 φίο, 'Οκτώβριον.

Σάκχαρις, άπο Ριταρντς Μπαί διά Ιαπωνίαν, 25.000 τον., δολ. 11 φίο, 'Οκτώβριον. Από Ριταρντς Μπαί διά Ιαπωνίαν, 10.000 τον. (μετάλλευμα χρωμάτων), δολ. 23 φίο, 'Οκτώβριον.

### ΔΥΤΙΚΗ ΑΦΡΙΚΗ

Γεννήματα, άπο Πουάντ Νουάρ διά Σαβόνα, 25.000 τον., δολ. 15,60 φίο, 'Οκτώβριον.

Λιπάσθαν άπο Ντακάρ διά δυτ. άκτην Ινδίας, 12.000 τον. (φωσφάτα), δολ. 39 φίο, ψιφών άνατολ. άκτη, δολ. 39,35, 'Οκτώβριον.

### ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ - ΜΑΥΡΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Γαιάν θρακες, άπο Ιλιτσεφοκ διά Τάραντα, 17.000 τον., δολ. 38 φίο, 'Οκτώβριον.

Λιπάσθαν άπο Ιταλίαν διά δυτ. άκτην Ινδίας, 15.000 τον. (σύρεα), δολ. 41,50 φίο, ψιφών άνατολ. άκτη δολ. 41,85 φίο, 'Οκτώβριον.

### KONTINENT

Γεννήματα, άπο Αμβέρσαν διά Τζέντα, 10.000 τον. (κριθή είς σάκκους), δολ. 40 φίο, 'Οκτώβριον/Νοέμβριον. Διά Κωνστάντζαν, 20.000 τον. (σίτος), δολ. 20 φίο, 'Οκτώβριον.

Λιπάσθαν άπο Χάρβρη - Αμβέρσα - Αμβούργο ρείντζ διά δυτ. άκτην Ινδίας, 16.500 τον. (σύρεα), δολ. 49,50 φίο, ψιφών άνατολ. άκτη δολ. 49,85 φίο, 'Οκτώβριον.

Τα ιμέντα, άπο Βαρκελώνη διά Πουάντ Νουάρ, 11.000 τον. 10%, δολ. 32 φίο, σπότ.

### ΑΙ ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

Παράδοσις Ιαπωνίαν, Νοέμβριον δύο κυκλικά ταξίδια Βορ. Ειρηνικού, δολ. 12.800 ήμερησίων (60.428 τον., τού 1974).

Παράδοσις Ιαπωνίαν, 'Οκτώβριον, ταξίδιον Μεσογείου μέσω Χαϊπούντ, δολ. 2,95 κατά τον. d.w. μηνιάν (118.288 τον., τού 1973).

Παράδοσις Μουσκάτ, 'Οκτώβριον, ταξίδιον Μεσογείου μέσω Νοτ. Αφρικής, δολ. 9.300 ήμερησίων (40.476 τον., τού 1973).

Παράδοσις Ριταρντς Μπαί, 'Οκτώβριον, ταξίδιον Σουηδίας, δολ. 8.300 ήμερησίων (25.908 τον., τού 1972).

Παράδοσις Νοτ. Αφρικήν, 'Οκτώβριον, ταξίδιον Κόντινεντ, δολ. 9.750 ήμερησίων (26.795 τον., τού 1975).

Παράδοσις Ντακάρ, 'Οκτώβριον, ταξίδιον Κίνας μέσω Η.Π.Α., ψιφών μέσω Μεγ. Λιμνών, δολ. 6.400 ήμερησίων (16.092 τον., τού 1966).

Παράδοσις Γιβραλτάρ, σπότ, ταξίδιον Βραζιλίας μέσω άνατ. άκτη Η.Π.Α., δολ. 7.750 ήμερησίων

## ΡΕΘΥΜΝΗΣ & ΚΟΥΛΟΥΚΟΥΝΤΗΣ ΛΤΔ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ «DIOSKUROI» LONDON E.C.3  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 01 - 480.5611, ΤΕΛΞ: 885651 RANDK G

ST. CLARE HOUSE 30 / 33, MINORIES  
ΛΟΝΔΙΝΟΝ EC3N 1DT

## RETHYMNIS & KULUKUNDIS LTD.

SHIPBROKERS

TELEGRAMS: "DIOSKUROI" LONDON, E.C.3  
TEL.: 01 - 480.5611, TELEX: 885651 RANDK G

ST. CLARE HOUSE 30 / 33, MINORIES  
LONDON EC3N 1DT

(25.325 τον., τού 1965).

Παράδοσις Γιβραλτάρ, Όκτωβριον, ταξίδιον Κίνας μέσω Δμερικ. Κόλπου, όψιον μέσω Λιμνών, δολ. 9.150 ήμερησίως (25.128 τον., τού 1967).

Παράδοσις Μεσογείου/Κόντινεντ, Όκτωβριον/Νοέμβριον, ταξίδιον Ιαπωνίας μέσω Χάρπης Ρόδης, δολ. 15.100 ήμερησίως (63.599 τον., τού 1973).

Παράδοσις Μπροντώ, Όκτωβριον/Νοέμβριον, ταξίδιον Κίνας μέσω Η.Π.Α., δολ. 7.800 ήμερησίως (18.787 τον., τού 1979).

Παράδοσις Έλσικι, Όκτωβριον, ταξίδιον Κριστοπόπαλ - Παραμαρίμπο ρέιντζ, δολ. 7.000 ήμερησίως (14.902 τον., τού 1971).

Παράδοσις Σάντο Ντομίγκο, Όκτωβριον/Νοέμβριον, ταξίδιον Κίνας μέσω Η.Π.Α., δολ. 7.500 ήμερησίως (15.150 τον., τού 1971).

Παράδοσις Κολούμπια Ρίβερ ή Λόνγκβιου, Όκτωβριον, ταξίδιον Νοτίου Κορέας/Ιαπωνίας, δολ. 9.700 ήμερησίως πλέον δύορον δολ. 195.000 (34.280 τον., τού 1978).

#### ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

Ταξίδια 5-7 μηνών, δολ. 8.750 ήμερησίως (36.933 τον., τού 1965).

Ταξίδια 6 μηνών, δολ. 2.20 κατά τον. d.w. μηνιαίως (161.920 τον., τού 1971).

Ταξίδια 23-25 μηνών, δολ. 3.50 κατά τον. d.w. μηνιαίως (101.176 τον., τού 1970).

Ταξίδια 24 μηνών, δολ. 3.50 κατά τον. d.w. μηνιαίως (113.400 τον., τού 1970).

#### ΤΑ ΔΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Παρά τάς συνεχίζομένας έχθροπραξίας εις τόν Περιοίκον Κόλπον, ή κίνησις τών μεγάλων πετρελαιοφόρων εις την περιοχήν έσυνεχίθη κατά τήν παρελθούσαν έδρομάδα μέ ικανοποιητικών ρυθμών. Οι ναύλοι δύος υπέστησαν νέαν πτώσιν, παρά τό γεγονός διτή ένας αμαντικός άριθμός σωύπερ-τάνκερς χρησιμοποιούντο ώς πλωταί απόθηκαι.

Εις τό μικρότερας, έπισης, χωρητικότητος τάνκερς οι ναύλοι διοτηρούνται εις χρημάτα έπιπεδα και διά τά σκάφη παραγώγων ένώ ή κίνησις είναι σχετικώς ζωηρά

δέν παρουσιάζεται άξιόλογος βελτίωσις τών ναύλων. Γενικώς κατά περιοχάς, ή κίνησις τών δεξαμενοπλοίων είχε ως κάτωθι:

Άπο τόν Περισικόν Κόλπον διά Μεσόγειον 220.000 τον., W 28, Όκτωβριον. Δι' Αγγλίαν/Κόντινεντ, 345.000 τον., W 24/25.5 (10/12 κόμβοι), Όκτωβριον. Έτερον, 220.000 τον., W 30/75/31.75 (12/14 κόμβοι) πλέον δύο μονάδας όψιον διτή Άνατολήν, μέ άποθηκη 90 ήμερων πρός 12.750 δολ. ήμερησίως, Όκτωβριον. Δι' Αύστραλιαν, μέρος φορτίου 80.000 τον., W 60, Όκτωβριον. Διά Ταϊβάν, μέρος φορτίου 150.000 τον., W 42.5, Όκτωβριον. Δι' Ιαπωνίαν, μέρος φορτίου 130.000 τον., W 48, όψιον 60 ήμερας άποθηκη πρός δολ. 13.000 ήμερησίως, Όκτωβριον.

Άπο τον Αφρικήν, δι' Αγγλίαν/Κόντινεντ/Μεσόγειον, 60.000 τον., W 100, Όκτωβριον. Έτερον, μέρος φορτίου 70.000 τον., W 85, Όκτωβριον.

Άπο Λιβύην διά Μπαχάμας, μέρος φορτίου 77.000 τον., W 77, Όκτωβριον.

Άπο Αλγερίαν δι' Αγγλίαν/Κόντινεντ, 70.000 τον., W 80, όψιον Μεσόγειον W 85, Όκτωβριον. Διά Φάρος, 70.000 τον., W 95, Όκτωβριον.

Άπο Μεσόγειον δι' άμερικ. άκτην Ατλαντικού, 73.000 τον., W 75, άμερος φορτωσίου.

Άπο Σάλομ ή μέ θάλασσας Κόλπον, μέρος φορτίου 92.000 τον., W 50, Όκτωβριον.

Άπο Καραϊβικήν διά Χόλιμπουντ, μέρος φορτίου 45.000 τον., W 110, Όκτωβριον. Δι' άμερικ. λιμένας Κόλπου/Ατλαντικού, 53.000 τον., W 90, Όκτωβριον.

Κα θα ρά διόπτρα Καραϊβικήν διά Βραζιλίαν, 30.000 τον., W 230, Όκτωβριον. Άπο Μεσόγειον δι' Αγγλίαν/Κόντινεντ, 20.000 τον., W 210, όψιον Μεσόγειον, W 240, Όκτωβριον. Άπο Καραϊβικήν δι' Ιαπωνίαν, 30.000 τον., W 135, Όκτωβριον. Άπο Μεσόγειον δι' Ίνδιαν, μέρος φορτίου 20.000 τον., W 235, Όκτωβριον.

#### ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

Σκάφος 31.000 τον. d.w., δολ. 13.50 κατά τον. d.w. μηνιαίως, ταξίδια 12/12 μηνών.

## τά ναυλωθέντα φορτηγά μας

#### ΕΚ ΒΟΡΕΙΟΥ ΚΑΙ ΝΟΤΙΟΥ ΑΜΕΡΙΚΗΣ, ΚΑΝΑΔΑ

ΚΑΠΤΑΝ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 53.500 τον. γεννημάτων Ιαπωνίαν δολ. 28 φίο, Σεπτεμβρίου 27 - Όκτωβρίου 3.

ΑΛΜΑΡ: Ντόναλντιβίλλ 17.000 τον. λιπασμάτων, Μπορντό δολ. 24.50 φίοσ, μέ 6.000/2.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Σεπτεμβρίου 27 - 30.

ΜΑΡΤΑΡΙΤΑ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 30.000 τον. γεννημάτων Κίναν, δολ. 40.50, μέ 4.000/3.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 11 - 12.

ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ Γ.: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 12.100 - 12.300 τον. γεννημάτων Ακαπνού δολ. 59 φίο, μέ 1.000/750 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Σεπτεμβρίου 29 - Όκτωβρίου 8.

ΠΑΤΡΙΤΣΙΑΣ Β. (Α.β.δ.): Βαλιτιμόρην 25.000 τον. γεννημάτων Γάνδην - Αμβούργον ρέιντζ δολ. 18.75 φίο, Όκτωβρίου 2 - 5.

ΓΚΟΥΝΤ ΓΚΑΡΠΑΤΙΑΝ: Τάξιδεντρα 5.000 τον. χαλυβίδινων ράβδων Ταμπικό, δολ. 24, φίο, μέ 1.600/1.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, έτοιμος φόρτωσης.

ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΟΡΤΙΟΥΝ: Τολέδο μέ συμπλήρωση "Αγ. Λαυρέντιον 15.000 τον. γεννημάτων Μαλαισίαν δολ. 53 δόση Μεγ. Αιγαίνας συμπλήρωσης μέχρι 20.000 τον. δολ. 46 φίο, μέ 1.500 τον. έκφόρτωσιν, μέσα Όκτωβρίου.

ΗΡΑ: Τολέδο μέ συμπλήρωση "Αγ. Λαυρέντιον 18.000 τον.

γεννημάτων Γλασκώβην και Μπέλφαστ δολ. 30.50 όποιο Μεγ. Αιγαίνας συμπλήρωσης μέχρι 24.000 τον. δολ. 23.50 φίο, μέ 3.000 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 15 - 27.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ: Άμερικ. λιμένας Ατλαντικού (Βερίες Χόττερας) 11.000 τον. ράβδοστοι χώμα, Κασταμπλάκαν, δολ. 33 φίο, μέ 10.000 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 4 - 10.

ΣΤΑΡ ΒΙΚΤΩΡΙΑ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 27.000 τον. γεννημάτων Ταϊβάν, δολ. 42.50 φίο, μέ 1.500 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 5 - 20.

ΣΑΠΟΦ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 21.500 τον. γεννημάτων Αλεξανδρείαν, δολ. 38 φίο, μέ 1.000 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 3 - 31.

ΑΝΤΚΛΙΖΟ (Αι.β.δ.): Βραζιλίαν 20.000 τον. χανδραλεύρων Ίνδιαν, δολ. 53 φίο, Όκτωβρίου 10 - 23.

ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ (μικτό): Μομπίκ 55.000 τον. γαστονθράκων Ιαπωνίαν, δολ. 25.50 φίο, Όκτωβρίου 17 - 30.

ΝΕΒΕΡ ΟΝ ΣΑΝΤΕΥ: Ενα/δύο άμερικ. λιμένας δυτικής άκτης 55.000 τον. μέρος φορτίου (ώψιν συμπλήρωσης μέχρι 68.350 τον.) κώκι πετρελαίου ένα/δύο λιμένας Κόντινεντ, Μπριτανώ - Αμβούργον ρέιντζ δολ. 21.20, 2 - 1, μέ 5.000 τον. φορτώσιν ώψιν 10.000 τον. δεύτερον λιμένα φορτώσεως, 10.000 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 20 - 31.

ΤΖΟΑΝΑ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 20.000 τον. γεννημάτων Βενεζουέλαν, δολ. 23.50 φίο, μέ 1.000 τον. έκφόρτωσιν, δμε-

ρος φόρτωσης.

ΑΡΕΘΟΥΣΑ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 14.000 τον. λιπασμάτων χώμα δυτ. άκτην Ίνδιας δολ. 59.75, όψιν δύνατος. άκτην δολ. 60.10 φόμπτο, μέ 5.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 3 - 12.

ΑΧΙΛΛΕΥΣ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 32.000 τον. γεννημάτων Ελλάδα, δολ. 33, φίο, μέ 1.500 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 15 - 16.

ΓΚΟΥΝΤ ΣΠΙΡΙΤ: Νέαν Όρκεάνην 9.800 τον. ζαχάρεως είς σάκους, άνατολικήν άκτην Μεξικού, δολ. 29.750/750 τον. φορτοεκφόρτωσιν, φίο, Σεπτεμβρίου 25 - 30.

ΠΟΥΝΕΝΤΗΣ: Βραζιλίαν 13.000 τον. χανδραλεύρων Σιγκαπούρων δολ. 63.500, δύο/ένα, όψιν Τζακάρταν, Σουραμπάνων δολ. 645.000, φίο, Όκτωβρίου 1 - 7.

ΜΑΡΑΜΠΟΥ: Μπουενέντονύφα 12.000 τον. ζαχάρεως χύμα άμερικ. λιμένας Κόλπου δολ. 19.50 φίο, όψιν δύμερικ. λιμένας Ατλαντικού, δολ. 24.50, μέ 800/1.500 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Σεπτεμβρίου 22 - 27.

ΕΣΠΕΡΑΝΤΑ: Άμερικ. λιμένας Ατλαντικού (Βερίες Χόττερας) 20.000 τον. γεννημάτων Βηρυττού δολ. 31.50 φίο, μέ 5.000/3.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, μέσα Όκτωβριου.

ΕΛΑΜΑΝΙ: Ένα δύο λιμένας Ρίβερ Πλέιτ μέ συμπλήρωσιν Μπουένος Αΐρες 13.650 τον. ζαχάρεως χύμα άμερικ. λιμένας Κόλπου δολ. 44.25, φίο, μέ 750/750 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Σεπτεμβρίου 22 - 27.

ΓΟΥΟΡΛΑΝΤ ΑΜΦΙΩΝ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 31.000 τον. γεννημάτων Κωνσταντίναν, δολ. 29.50 φίο, μέ 4.000 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 16 - 18.

ΓΟΥΟΡΛΑΝΤ ΑΡΕΤΟΥΣ: Άμερικ. λιμένας Κόλπου 33.000 τον. γεννημάτων Κίναν (35 πόδ. βιβ.) δολ. 40.50, μέ 4.000 τον. ύγρος φόρτωσιν, 3.000 τον. έλ. έκφόρτωσιν, Όκτωβριου 16 - 30.

ΑΡΙΩΝ: Μπόστον και Νιουσάρεν 20.000 τον. d.w. παλαιούδηρων νότιων Κορέαν δολ. 48, φίο, μέ 2.500/1.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Όκτωβριου 25 - Νοεμβρίου 12.

#### ΕΚ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

ΚΑΠΕΤΑΝ ΖΑΡΡΟΣ: Άμερικ. λιμένας βορ. Ειρηνικού 20.000 τον. άποιν Μαρόκον δολ. 36.25 φίο, μέ 1.750 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 17 - 27.

ΑΙΤΖΙΑΝ ΜΟΝΑΡΚ: Λόγκ Μητζίτς 51.500 τον. γεννημάτων ένα - τρεις λιμένας Καγιούμια - Χακάτα ρέιντζ δολ. 16.80 φίο, Νοεμβρίου 12 - 20.

ΝΙΚΟΛΑΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ: Άμερικ. λιμένας βορ. Ειρηνικού 28.100 - 30.000 τον. γεννημάτων Ταϊβάν δολ. 27, φίο, μέ 1.500 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 28 - Νοεμβρίου 15.

ΘΕΚΟΣ: Άμερικ. λιμένας βορ. Ειρηνικού 25.000 τον. άποιν Φιλιππίνων δολ. 32, φίο μέ 4.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Σεπτέμβριον 15 - Όκτωβριον.

ΑΤΑΝΤΙΚ ΧΕΡΟ: Καλύφφονταν 22.000 τον. γεννημάτων δυτ. άκτην Μεξικού, δολ. 18.25 φίο, μέ 1.500 τον. έκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 20 - Νοεμβρίου 3.

#### ΕΕ ΑΓΓΛΙΑΣ, KONTINENT

ΣΟΕΑΝ ΤΡΙΤΩΝ: Άμβερσαν, Ρόττερνταμ, "Αματερνταμ, Σλοσιάκι, Τερνέουζεν όψιν Μπρούνομπούτελ, 16.500 τον. λιπασμάτων χύμα δυτ. άκτην Ίνδιας δολ. 49.50 όψιν δύνατος. άκτην δολ. 49.85 φίο, μέ 3.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 6 - 16.

ΖΑΝΤΑ ΠΟΛΑ: Άμβερσαν, Ρόττερνταμ, "Αματερνταμ 20.000 τον. λιπασμάτων χύμα δυτ. άκτην Ίνδιας δολ. 50, όψιν δύνατος. άκτην δολ. 50.53 φίο, μέ 3.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 8 - 18.

ΓΚΡΑΙΤΣΙΑΝ ΛΑΪΤΤ: Άμβερσαν, Ρόττερνταμ, "Αματερνταμ 20.000 τον. λιπασμάτων χύμα δυτ. άκτην Ίνδιας δολ. 50, όψιν δύνατος. άκτην δολ. 49.85 φίο, μέ 3.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν, Όκτωβρίου 20 - 30.

ΧΙΑΝ ΖΕΦΥΡ: Άμβερσαν, Ρόττερνταμ, "Αματερνταμ 14.000 τον. λιπασμάτων χύμα δυτ. άκτην Ίνδιας δολ. 50, όψιν δύνατος. άκτην δολ. 50.35 φίο, μέ 3.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωσιν Σεπτέμβριοι 24 - 30.

#### ΕΚ ΜΑΥΡΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

PHONE: 33-0867, 33-3836

NIGHT: 33-3188

# GEORGE A. STAMATIOU

IMPORT - EXPORT & SHIPCHANDLER

WAREHOUSE AND OFFICES

VENEZUELA 691 (BUENOS AIRES)

ARGENTINA

ΕΚΛΑΙΡ: Κωνσταντίναν 18.500 τον. λιπασμάτων χύμα δυτ. άκτην Ίνδιας, δολ. 43, φίο, μέ 2.500/1.000 τον. φορτοεκφόρτων, 'Οκτωβρίου 20-30.

ΑΒΑΞ: Κωνσταντίναν 15.500 τον. λιπασμάτων χύμα δυτ. άκτην Ίνδιας, δολ. 43, φίον δάνταλ. άκτην δολ. 43.35 φίο, μέ 2.500/1.000 τον. φορτοεκφόρτων, 'Οκτωβρίου 10-20.

#### ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ, ΙΝΔΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

ΤΟΚΙΟ ΟΛΥΜΠΙΚΣ: Παραντίν 20.000 τον. αιδρομεταλλεύματος Κοπέρ δολ. 26, φίο, μέ 7.000/2.000 τον. φορτοεκφόρτων, 'Οκτωβρίου 1-10.

ΝΤΟΝΑ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ (Αι.Β.): Βορ. Κορέαν 11.500 τον. τοιμέντων εις σάκκους άνατολ. άκτην Ίνδιας δολ. 34.25, φίον δάνταλ. άκτην δολ. 34.60 φίο, μέ 1.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτων, 'Οκτωβρίου 15-30.

ΙΚΑΡΟΣ: Άδελαιδα 12.000 - 12.500 τον. σίτου εις σάκκους Ασσάμπ, δολ. 695.500 φίο, μέ 900/750 τον. φορτοεκφόρτων, 'Οκτωβρίου 1-15.

Κ. ΧΑΤΖΗΠΑΤΕΡΑΣ: Γλάδονταν 55.000 τον. όλουμπίνας άμερικ. λιμένας δυτ. άκτην δολ. 14.75, 1/2, φίο, μέ 18.000/7.000 τον. φορτοεκφόρτων, άρχας 'Οκτωβρίου.

#### ΕΚ ΠΑΝΤΟΙΩΝ ΛΑΛΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

ΠΛΑΤΟΝΙΚ (μικτόν): Μονρόβιαν 80.000 τον. αιδρομεταλλεύματος Τάραντο, δολ. 7, φίο, 'Οκτωβρίου 9-12.

ΑΔΑΜΑΣ: Ντάρμπιαν 14.000 τον. σάχαρεώς χύμα, Ιαπωνίαν, δολ. 29, δύα κάδες πρόσθιτον λιμένα έκφορτώσεως πέραν των τριών 60 σέντες έξτρα, φίο μέ 2.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτων, 'Οκτωβρίου 5-20.

ΝΙΚΥ: Λα Παλίς, Ρουέν, Δουγκέρκην 13.000 τον. αίτου Αίγυπτον, δοσ. 24 φίο, μέ 5.000/1.500 τον. φορτοεκφόρτων, 'Οκτωβρίου 2-7.

ΑΙΟΛΟΣ: 28.742 τον. d.w. (1.208.000 κ.π. 14 1/2 μιλ. 36 τον. φιούελ διλ. τού 1972) δολ. 8.300 ήμερησίως, παράδοσις Βομβάνη Σεπτεμβρίου 25 - 'Οκτωβρίου 7, έπαναπαράδοσις Κείνη Πάσσερο, μέσω Μαύρης Θαλάσσης.

ΓΛΥΦΑΔΑ ΖΑΝ: 25.229 τον. d.w. (33 π. 10 1/4 ίντ. 1.229.885 κ.π. 14 μιλ. 33-34 τον. φιούελ διλ. και 1 1/2 - 2 τον. ντήζελ διλ. τού 1965) δολ. 8.750 ήμερησίως, έναν κυκλικόν ταξίδιον βορ. Ατλαντικού, παράδοσις μετά την άναχώρησην του πιλότου εις Βουλγάνη Σεπτεμβρίου 18, έπαναπαράδοσις μετά την άναχώρησην του πιλότου εις Σκώ - Πάσσερο ρέιντζ.

ΑΙΡΕΑ: 19.630 τον. d.w. (851.830 κ.π. 14 μιλ. 24 τον. φιούελ διλ. και 2 τον. ντήζελ διλ. τού 1962) δολ. 7.500 ήμερησίως, πλέον δολ. 150.000 δώρων, παράδοσις Σάουθ Γουέστ Πος Σεπτεμβρίου 20, έπαναπαράδοσις Γιβραλτάρ - 'Αμβούργον ρέιντζ.

ΚΙΓΚ ΛΕΩΝΙΔΑΣ (εις τάιμ τούρτερ): 26.074 τον. d.w. (1.248.511 κ.π. 14 μιλ. 30 τον. φιούελ διλ. τού 1963) δολ. 9.500 ήμερησίως συμπεριλαμβανομένων ύπερωριών, παράδοσις Μπρούνημπουτελ 'Οκτωβρίου 1-12, έπαναπαράδοσις Σιγκαπούρην - Ιαπωνίαν ρέιντζ συμπεριλαμβανομένης Ινδονησίας.

ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΤΕΦΑΝΟΣ: 16.251 τον. d.w. (14-14 1/2 μιλ. 28-29 τον. φιούελ διλ. τού 1978) δολ. 9.000 ήμερησίως συμπεριλαμβανομένων ύπερωριών, παράδοσις κατά την Φεβρέων εις πλοηγικόν σταθμόν Χιούστον Σεπτεμβρίου 25 - 'Οκτωβρίου 5, έπαναπαράδοσις μετά την άναχώρησην του πιλότου εις Ελαζήνδρειαν, Πόρτ Σαιδ, μέσω Αμερικ. λιμένων Κόλπου.

ΠΕΝΤΕΑΗ: 112.214 τον. d.w. (15 μιλ. 80 τον. φιούελ διλ. τού 1972) δολ. 3.12 1/2, πλέον δολ. 195.000 δώρων, παράδοσις Σιγκαπούρη Σεπτεμβρίου 26 - 'Οκτωβρίου 1, έπαναπαράδοσις Γιβραλτάρ - 'Αμβούργον ρέιντζ, μέσω Ρίτσαρτς Μποϊ.

ΚΑΠΤΑΙΝ ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ: 35.526 τον. d.w. (1.448.638 κ.π. 13 μιλ. 36 τον. φιούελ διλ. τού 1965) δολ. 10.500 ήμερησίως, έναν κυκλικόν ταξίδιον βορ. Ατλαντικού, παράδοσις και έπαναπαράδοσις διαπλέοντας Κείνη Πάσσερο Σεπτεμβρίου 27 - 'Οκτωβρίου 12.

Κ. ΧΑΤΖΗΠΑΤΕΡΑΣ: 60.542 τον. d.w. (40 π. 10 5/8 ίντο. 2.600.000 κ.π. 14-14 1/2 μιλ. 44 τον. φιούελ διλ. και 2 τον.

ντήζελ διλ. τού 1969) δολ. 13.950 ήμερησίως, παράδοσις Ιαπωνίαν έποιμος, έπαναπαράδοσις Ιαπωνίαν, νότιον Κορέαν, μέσω Γλάδστον, Αμερικ. λιμένας δυτ. άκτης.

ΠΟΛΥΞΕΝΗ Γ.: 12.932 τον. d.w. (13 1/2 μιλ. 18-19 τον. φιούελ διλ. τού 1957) δολ. 7.100 ήμερησίως, παράδοσις Πόρτ Αρθουρ Σεπτεμβρίου 23-25, έπαναπαράδοσις Κίναν μέσω Μεγ. Λιμνών.

ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝΤΙΑΓΚΟ: 17.284 τον. d.w. (15 μιλ. 38 τον. φιούελ διλ. τού 1978) δολ. 7.250 ήμερησίως, παράδοσις διαπλέοντας Γιβραλτάρ 'Οκτωβρίου 5-20, έπαναπαράδοσις Κίναν, μέσω Μεγ. Λιμνών.

ΚΡΙΤΙΑΣ: 14.833 τον. d.w. (13 1/2 μιλ. 24 τον. φιούελ διλ. και 1 1/2 τον. ντήζελ διλ. τού 1967) δολ. 6.650 ήμερησίως συμπεριλαμβανομένων ύπερωριών, παράδοσις Μπρούνημπουτελ 'Οκτωβρίου 1-12, έπαναπαράδοσις Σιγκαπούρην - Ιαπωνίαν ρέιντζ συμπεριλαμβανομένης Ινδονησίας.

ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΤΕΦΑΝΟΣ: 16.251 τον. d.w. (14-14 1/2 μιλ. 28-29 τον. φιούελ διλ. τού 1978) δολ. 9.000 ήμερησίως συμπεριλαμβανομένων ύπερωριών, παράδοσις κατά την Φεβρέων εις πλοηγικόν σταθμόν Χιούστον Σεπτεμβρίου 23-30, έπαναπαράδοσις Ντακάρ - Ντουάλα ρέιντζ.

ΜΑΡΚΙΖ: 53.836 τον. d.w. (2.333.240 κ.π. 15 μιλ. 52 τον. φιούελ διλ. και 3 τον. ντήζελ διλ. τού 1975) δολ. 13.600 ήμερησίως, έναν κυκλικόν ταξίδιον Ειρηνικού, παράδοσις Ιαπωνίαν 'Οκτωβρίου 1-10, έπαναπαράδοσις νότιον Κορέαν.

ΩΔΥΣΣΕΙΑ 10: 26.500 τον. d.w. (1.298.000 τον. 14 1/2-15 μιλ. 36-37 τον. φιούελ διλ. τού 1974) δολ. 8.500 ήμερησίως, παράδοσις διαπλέοντας Γιβραλτάρ έποιμος, έπαναπαράδοσις Σκώ - Πάσσερο ρέιντζ, έναν κυκλικόν ταξίδιον βορ. Ατλαντικού.

ΧΙΑΝ ΓΟΥΑΙΗΒ: 14.907 τον. d.w. (710.000 κ.π. 13 μιλ. 18



**CAPE TOWN FAROS & C<sup>o</sup>. PTY. LTD.**

— ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1930 —

**FOR YOUR STORES in CAPE TOWN and SALDANHA BAY**

TELEPHONES: 518183 - 518184 - 518185 - 472300, A.O.H.: 453470 - 643959 - 495922

TELEX: 5720909 S.A., CABLES: "FAROSCO"

ADDRESS: 59 CARLISLE STREET, PAARDEN EILAND, CAPE TOWN, 7405 SOUTH AFRICA, P.O. BOX 4797 CAPE TOWN

DΙΕΥΘΥΝΤΑΙ

Δ. ΣΑΡΙΔΑΚΗΣ

Δ. ΜΑΡΙΝΗΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ: ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΛΑΪΝΟΣ, ΤΗΛ.: 4125575

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΥΛΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑΤΟΣ

ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΣΧΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΡΜΑΤΟΣΧΟΙΝΙΩΝ

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΚΑΙ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΗ ΠΟΤΑ ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΔΑΣΜΟΥ

ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΕΥΡΩΠΑΊΚΩΝ ΚΑΙ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΤΡΟΦΟΔΟΤΑΙ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΕΦΟΔΙΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΛΙΜΕΝΟΣ ΔΙ' ΕΛΙΚΟΠΤΕΡΟΥ ΚΑΙ ΠΛΟΙΑΡΙΟΥ

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΚΑΘ' ΟΛΟΝ ΤΟ 24ΩΡΟΝ 365 ΗΜΕΡΕΣ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

"Εμβλημά μας: ΥΨΗΛΗ ΠΟΙΟΤΗΣ • ΑΡΙΣΤΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ • ΧΑΜΗΛΑΙ ΤΙΜΑΙ

τον. φιούελ διλ, πλέον 1 1/2 τον. ντήζελ διλ του 1968 δολ. 6.000 ήμερησίως, παράδοσις Καραϊβικήν 'Οκτώβριον, ταξίδια 12-15 μηνών παγκοσμίως.

ΣΤΡΟΦΑΔΕΣ: 15.492 τον. d.w. (688.280 κ.π. 13 1/2 - 14 μιλ. 20 τον. φιούελ διλ και 2 1/4 τον. ντήζελ διλ του 1962) δολ. 5.300 ήμερησίως, παράδοσις δυτ. Αφρικήν Δμεσος, έπαναπαράδοσις Ιταλίαν, μέσω Ρίβερ Πλέιτ.

ΚΑΡΩΝΙΑ: 8.400 τον. d.w. (15 μιλ. 18 τον. φιούελ διλ του 1966) δολ. 6.600 ήμερησίως, παράδοσις κατά την δρίση εις πλωγόκοπο σταθμόν Γκάλεστον Σεπτεμβρίου 14-29, έπαναπαράδοσις Περού.

ΚΟΝΚΑΡ ΒΙΚΤΟΡΥ: 76.764 τον. d.w. (3.229.000 κ.π. 16 μιλ. 57 τον. φιούελ διλ του 1973) δολ. 13.500 ήμερησίως, παράδοσις Ιαπωνίαν, 'Οκτώβριον 1-15, έπαναπαράδοσις Μεσόγειον, μέσω άμερικ. λιμένων δυτ. άκτης.

ΑΣΤΕΡΙΩΝ: 28.169 τον. d.w. (1.329.937 κ.π. 14 1/2 μιλ. 34 τον. φιούελ διλ και 2 1/2 τον. ντήζελ διλ του 1969) δολ. 9.500 ήμερησίως, παράδοσις Κρίστουπαλ Δμεσος, έπαναπαράδοσις Καραϊβικήν, άμερικ. λιμένας Κόλπου, άκτης Ατλαντικού, μέσω δυτ. άκτης νοτίου 'Αμερικής.

ΜΥΡΤΟΣ: 14.980 τον. d.w. (702.000 κ.π. 13 1/2 - 14 μιλ. 19 τον. φιούελ διλ και 1 1/2 τον. ντήζελ διλ του 1970) δολ. 5.600 ήμερησίως, έν κυκλικών ταξίδιον Άντστραλίας, παράδοσις μετά την άναχώρηση του πλοίου εις Κόμη Σεπτεμβρίου 25-28.

ΑΡΤΕΜΙΣ: 6.175 τον. d.w. (24 π. 278.000 κ.π. 12 μιλ. 11 τον. φιούελ διλ και 1 τον. ντήζελ διλ του 1972) δολ. 4.5000 ήμερησίως, έν κυκλικών ταξίδιον Μεγ. Λιμνών, παράδοσις δυτ. άκτης Αγγλίας 'Οκτώβριου 10-20.

ΜΑΤΟΙΔΑ: 11.518 τον. d.w. (15 1/2 μιλ. του 1965) δολ. 4.900 ήμερησίως παράδοσις Κόμη 'Οκτώβριον 1-10, έπαναπαράδοσις Ραγκού.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΟΓΚΡΕΣ: 27.023 τον. d.w. (1.082.000 κ.π. 15 μιλ. 40 τον. φιούελ διλ του 1969) δολ. 9.200 ήμερησίως παράδοσις διαπλεόντας Κέυ 'Οδεσ έποιμος, έπαναπαράδοσις Κριστούπαλ, μέσω άμερικ. λιμένων δυτ. άκτης.

ΓΕΩΡΓΗΣ ΠΡΩΗΝ: 25.535 τον. d.w. (1.195.000 κ.π. 15 μιλ. 36 τον. φιούελ διλ του 1967) δολ. 8.200 ήμερησίως παράδοσις Χάρβην άνδροβικών άπο 26 Σεπτεμβρίου, έπαναπαράδοσις Κείν Πάσσερο μέσω άμερικ. λιμένων Ατλαντικού (Βορειώς Χατταράς) και Ελλάδα.

ΑΛΑΚΑΙ Κ.: 48.692 τον. d.w. (2.096.000 κ.π. 15 μιλ. 45 τον. φιούελ διλ του 1967) δολ. 11.900 ήμερησίως, παράδοσις Φινλανδίαν Δμεσος, έπαναπαράδοσις νότιον Κορέαν μέσω άμερικ. λιμένων Κόλπου.

ΑΡΗΣ: 15.411 τον. d.w. (669.000 κ.π. 13 1/2 - 14 μιλ. 22 τον. φιούελ διλ του 1970) δολ. 7.500 ήμερησίως, παράδοσις μετά την άναχώρηση του πλοίου εις Βενεζουέλαν μέσω Όκτωβριου.

ΚΕΙ'Π ΜΟΝΤΕΡΕΥ': 15.175 τον. d.w. (14 1/2 μιλ. του 1971) δολ. 7.000 ήμερησίως δύο τάξις πρώτος 60 ήμερας, δολ. 7.500 διά τάξις υπόκοιτους παραδόσεις μετά την άναχώρηση του πλοίου εις Βενεζουέλαν 'Οκτώβριον 8-18, έπαναπαράδοσις Ιαπωνίαν, μέσω Φιλαδελφείας.

ΚΙΚΑ: 27.197 τον. d.w. ((1.116.000 κ. π. πλέον 154.000 των πλευρών δεξιμένων, 14 μιλ. 36 τον. φιούελ διλ και 2 τον. ντήζελ διλ του 1970) δολ. 8.600 ήμερησίως, παράδοσις διαπλέοντας Γιβραλτάρ άνδροβικών άπο 25 Σεπτεμβρίου, έπαναπαράδοσις Ιταλίαν, έν κυκλικών ταξίδιον Μεγ. Λιμνών.

ΜΟΤΣΑΡ ΦΕΣΤΙΒΑΛ (Άιβ.): 33.960 τον. d.w. (1.577.000 κ.π. 15 μιλ. 39 τον. φιούελ διλ του 1976) δολ. 9.000 ήμερησίως, έν κυκλικών ταξίδιον Βορ. Ατλαντικού, παράδοσις Γιβραλτάρ έποιμος.

ΦΟΡΤΗΓΟΝ: 26.272 τον. d.w. (15 μιλ. 38 τον. φιούελ διλ του 1979) δολ. 9.000 ήμερησίως, παράδοσις Γιβραλτάρ Δμεσος, έπαναπαράδοσις Κείν Πάσσερο, έν κυκλικών ταξίδιον 'Αμερικ. λιμένων Κόλπου.

ΑΜΕΘΥΣΤΗΣ: 23.165 τον. d.w. (14 1/2 μιλ. 27-28 τον. φιούελ διλ του 1978) δολ. 7.800 ήμερησίως, παράδοσις Καζαμπλάκων 'Οκτώβριον 5-12, έπαναπαράδοσις Ρουέν - Ρότερνταμ ρείντζ.

ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ: 13.500 τον. d.w. (30 π. βύθ. 13 μιλ. 18 τον. φιούελ διλ και 1 1/2 τον. ντήζελ διλ του 1962) δολ. 4.200 ήμερησίως αυτομελανωμένων ύπερωριών, παράδοσις Τοπταγκόκ 'Οκτώβριον 1-5, 20-50 ημέρας τοπικά ταξίδια.

ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ: 17.800 τον. d.w. (1978) δολ. 8.000 ήμερησίως, πλέον δολ. 20.000 δύρων, παράδοσις Γιουκάταν 'Οκτώβριον, έπαναπαράδοσις Γιβραλτάρ, μέσω Έρυθράς θάλασσης.

ΑΙΓΑΙΣ ΓΟΥΙΣΤΟΝ: 18.800 τον. d.w. (14 1/2 μιλ. 32 τον. φιούελ διλ του 1972) δολ. 7.800 ήμερησίως, παράδοσις μετά την άναχώρηση του πλοίου εις Μπρικενχεντ 'Οκτώβριον 5-10, έπαναπαράδοσις Κίναν, μέσω ΗΠΑ.

ΤΡΑΝΤΙΣΙΟΝ: 17.700 τον. d.w. (817.000 κ. π. 12 1/2 - 13 μιλ. 22-23 τον. φιούελ διλ του 1966) δολ. 7.000 ήμερησίως, παράδοσις Τέμαν 'Οκτώβριον 1-8 έπαναπαράδοσις Κείν Πάσσερο μεών Κηφέ.

ΝΕΒΕΡ ΟΝ ΣΑΝΤΕ Υ': 68.350 τον. d.w. (2.764.000 κ. π. 15 μιλ. 45 τον. φιούελ διλ του 1978) δολ. 5.65, ταξίδια 12 μηνών, παράδοσις Ιαπωνίαν, 'Οκτώβριον.

ΑΡΙΕΤΑ ΓΡΕΤΟΥ: 37.172 τον. d.w. (1.643.337 κ. π. πλέον 158.000 κ. π. τών πλευρών δεξιμένων, 14 1/2 μιλ. 37 τον. φιούελ διλ και 2 τον. ντήζελ διλ του 1973) ταξίδια 36 μηνών, δολ. 10.000 ήμερησίως δύο τούς πρώτους 12 μηνών και 10.100 ήμερησίως δύο τούς υπόκοιτους, χρήξ 'Οκτώβριον.

## ΤΑ ΔΞΕΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

ΤΑΥΡΟΣ: Μεσόγειον 20.000 τον. μέρος φορτίου καθαρό, Από την Ανατολήν, W 240, δύμες φόρτωσης.

ΤΡΟΠΙΚΗ: Δυτ. 'Αφρικήν, 82.500 τον. άμερικ. λιμένας άκτης Ατλαντικού, Κόλπου, W 71.5, 'Οκτώβριον 4.

ΚΡΗΤΗ ΣΚΑΪ': 'Ακτοπλοϊκό Μεσογείου 100.000 τον. μέρος φορτίου, W 95, δύμες φόρτωσης.

ΑΒΙΟΝ ΟΤΑ ΓΡΕΤΝΕΡ: Λιβύην 85.000 τον. μέρος φορτίου. Τουρκίαν, W 115, 'Οκτώβριον 2.

ΠΡΙΓΚ. ΑΝΝΑ ΜΑΡΙΑ: Καραϊβικήν 67.000 τον. άμερικ. λιμένας άκτης Ατλαντικού, Κόλπου W 65, Σεπτεμβρίου 27.

ΓΚΙΩΝΑ: 'Εκουαντόρ 48.000 τον. μέρος φορτίου, άμερικ. λιμένας Κόλπου, W 92.5, 'Οκτώβριον 6.

ΓΚΙΩΝΑ: 'Εκουαντόρ 48.000 τον. μέρος φορτίου, άμερικ. λιμένας Κόλπου, W 99.5, 'Οκτώβριον 6.

ΤΡΕΓΝΤ ΙΝΤΗΠΕΝΤΕΝ: 'Αρζού 65.000 τον. μέρος φορτίου, Φόρο, W 85, δύμες φόρτωσης.

ΕΥΑΝΓΙΑ: Ήγη 50.000 τον. μέρος φορτίου Ντακάρ, γύρω W 62.5, 'Οκτώβριον 7.

ΘΙΣΑ ΔΕΝΤΗΒΕΡΟΥ: Ήγη 65.000 τον. μέρος φορτίου, Σουηδίαν W 67.5, Σεπτεμβρίου 5.

ΡΙΟΝ: 45.950 τον. d.w. (13 μιλ. 38 τον. φιούελ διλ και 2 τον. ντήζελ διλ του 1959) δολ. 11.500 ήμερησίως, ταξίδια 35 ήμερών, Θεσσαλία 1-10.

ΕΦΕΣΟΣ: 'Ινδονησίαν 120.000 τον. Ιαπωνίαν W 57.5, άκτησυσθμένων άπο 95-100 ημέρων υπόθηκη είς τα δολ. 14.000 ήμερησίων, 'Οκτώβριον 5.

ΚΑΠΤΑΙΝ Γ.Π. ΛΙΒΑΝΟΣ: Περισκόν Κόλπου 250.000 τον. Από την Ανατολήν W 36.5, όψιν 'Αγγλίαν, Κόντινεντ, κλπ. W 34, όψιν 'Ερυθρών θάλασσαν W 39, άκολουθωμένων άπο 30 ημέρων υπόθηκη είς τα δολ. 13.000 ήμερησίως, όψιν έπέρων 30 ημέρων είς τα δολ. 13.500 ήμερησίως, και έπέρων 30 ημέρων είς τα δολ. 13.750 ήμερησίως, 'Οκτώβριον 15.

ΣΑΙΝΤ ΣΠΥΡΙΔΩΝ: 'Ανατολ. άκτην Μεξικού 64.000 τον. μέρος φορτίου, άμερικ. λιμένας Κόλπου W 72, 'Οκτώβριον 7.

ΣΤΑΜΕΝΗΣ: 29.843 τον. d.w. (τού 1970 ταξίδια 12 μηνών, ναύλων δέν ανεκοινώθη, 'Οκτώβριον 5.

ΠΡΙΓΚΙΠΟΣ (Άιβ.): Σκίκνια 50.000 τον. καθαρά 'Αγγλίαν, Κόντινεντ, W 136.5 'Οκτώβριον 8.

ΚΡΗΤΗ ΣΤΑΡ: Λιβύην 60.000 τον. μέρος φορτίου Ελλάδα, W 120, 'Οκτώβριον 5.

ΜΑΡΙΑ: 'Ακτοπλοϊκό Μεσογείου 80.000 τον. W 65, 'Οκτώβριον 7.

ΚΟΡΙΝΘΙΑΝ (Άιβ.): Καραϊβικήν 85.000 τον. άμερικ. λιμένας Κόλπου, άκτης Ατλαντικού W 70, 'Οκτώβριον 4.

ΟΣΕΑΝ ΒΙΚΤΟΡΥ: Δυτ. 'Αφρικήν 70.000 τον. μέρος φορτίου, άμερικ. λιμένας Κόλπου W 110, 'Οκτώβριον 11.

ΡΑΓΝΟ: Μαύρην θάλασσαν 19.000 τον. καθαρά 'Αγγλίαν, Κόντινεντ, W 225, όψιν δύτ. Μεσόγειον W 240, όψιν άνατολ. Μεσόγειον ναύλος δέν ανεκοινώθη, άμερις φόρτωσης.

ΠΟΛΥΕΝΗ Κ. (Άιβ.): Ιανδονησίαν 110.000 τον. άμερ. λιμένων δύτ. Μεσόγειον W 54, 'Οκτώβριον 4.

ΣΚΥΡΟΣ (μικτόν): Μεσόγειον 92.000 τον. μέρος φορτίου άμερικ. λιμένας άκτης Ατλαντικού, Κόλπου, W 55, 'Οκτώβριον 10.

ΜΑΡΙΛΙΑ (Άιβ.): Καραϊβικήν 72.000 τον. μέρος φορτίου άμερικ. λιμένας Κόλπου W 72, 'Οκτώβριον 4.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΕΙΤ' (Άιβ.): 'Ανατολικήν άκτην Μεξικού 53.000 τον. μέρος φορτίου άμερικ. λιμένας Κόλπου W 100, 'Οκτώβριον 5.

ΖΑΚΥΝΘΟΣ: 43.265 τον. d.w. (τού 1962) δολ. 9 ταξίδια 12 μηνών 'Οκτώβριος.

ΜΑΡΙΛΕΝΑ (μ.): Περισκόν Κόλπου 120.000 τον. Φιλιππίνας W 56, 'Οκτώβριον 15.

ΓΑΙΡΕΣΤΟΣ: Καραϊβικήν 49.000 τον. μέρος φορτίου νότιον Κορέων, W 87.5, 'Οκτώβριον 14.

ΕΥΔΩΡΗ (Άιβ.): Μπαχάμας 58.500 τον. μέρος φορτίου άμερικ. λιμένας Κόλπου W 77.5, 'Οκτώβριον 8.

ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ: 'Ερυθρών θάλασσαν 48.000 τον. Ιταλίαν, W 107.5, 'Οκτώβριον 7.

ΚΙΓ ΚΑΙ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ: Δυτ. 'Αφρικήν 103.000 τον. Αγγλίαν, Κόντινεντ, Μεσόγειον, άμερικ. λιμένας Κόλπου, W 56.25, Σεπτεμβρίου 24.

ΓΑΙΡΕΣΤΟΣ: 'Ανατολ. άκτην Μεξικού 52.000 τον. άμερικ. λιμένας Κόλπου, Μπαχάμας, W 75, Σεπτεμβρίου 22.

ΑΡΓΟΣΙΑΣ: Καραϊβικήν 52.000 τον. άμερικ. λιμένας άκτης Ατλαντικού, W 85, Σεπτεμβρίου 27.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΕΙΤΜ' (Άιβ.): Φρήπορ 54.000 τον. μέρος φορτίου άμερικ. λιμένας Κόλπου, W 80, Σεπτεμβρίου 26.

ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ (Άιβ.): Ακτοπλοϊκό Μεσογείου 93.000 τον. W 60, Σεπτεμβρίου.

ΟΚΛΑΧΑ: Καραϊβικήν 52.000 τον. άμερικ. λιμένας άκτης Ατλαντικού, Κόλπου W 46.5, Σεπτεμβρίου 25.

ΜΟΣΧΟΥ ΟΥΑΥΜΠΙΚΣ: Κωνσταντζαν 22.500 τον. μέρος φορτίου νότιος διάστημα, W 215, Σεπτεμβρίου 26.

ΦΟΙΝΙΣ ΣΤΑΡ (Άιβ.): Μαύρην θάλασσαν 25.000 τον. καθαρά, Αγγίλιαν, Κόντινεντ, Σκανδιναվίαν, W 200, όψιν Μεσόγειον W 210, μέτοχος Σεπτεμβρίου.

ΣΤΑΚΑΡΑ: Καραϊβικήν 29.000 τον. καθαρά 'Αγγίλιαν, Κόντινεντ, W 185, Σεπτεμβρίου 25.

ΤΑΚΤΙΚΗ: Περισκόν Κόλπου 220.000 τον. μέρος φορτίου 'Αγγίλιαν, Κόντινεντ, W 43, όψιν 'Απω Ανατολήν W 48, Σεπτεμβρίου 27.

ΠΕΡΑ: 'Ακτοπλοϊκό Μεσογείου 105.000 τον. συνήθη δροί όμερος φόρτωσης.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ: Μεσόγειον 60.000 τον. μέρος φορτίου διάνεμας Κόλπου W 60, Σεπτεμβρίου 27.

ΕΒΜΙΤΣ: Ιωμήχαρη 30.000 τον. μέρος φορτίου 'Αγγίλιαν, Κόντινεντ, W 150/160, όμερος φόρτωσης.

ΑΘΗΝΙΑΝ (Άιβ.): 'Ανατολ. άκτην Μεξικού 36.000 τον. μέρος φορτίου άμερικ. λιμένας Κόλπου, W 115, Σεπτεμβρίου 26.

ΙΩΝΙΑ: 79.999 τον. d.w. (τού 1980) δολ. 6.50 ταξίδια 65 μηνών, όψιν έπέρων έξι, άμερος φόρτωσης.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΑΝ II (Άιβ.): 79.999 τον. d.w. (τού 1975) δολ. 6 ταξίδια 6 μηνών όψιν έπέρων έξι, άμερος φόρτωσης.

ΠΑΣΙΦΙΚ: Μπαχάμας 55.000 τον. μέρος φορτίου άμερικ. λιμένας Κόλπου, W 91.5, Σεπτεμβρίου 27.

ΓΟΥΡΩΝΤΑΝ ΝΤΟΥΑΛΙΤΥ (μικτόν άιβ.): Μεσόγειον 75.000 τον. μέρος φορτίου άμερικ. λιμένας άκτης Ατλαντικού, Κόλπου W 50, Οκτώβριον 1.

# TAKIS N. CONTOGEORGIS S.R.L.

## SHIP AGENTS & BRO

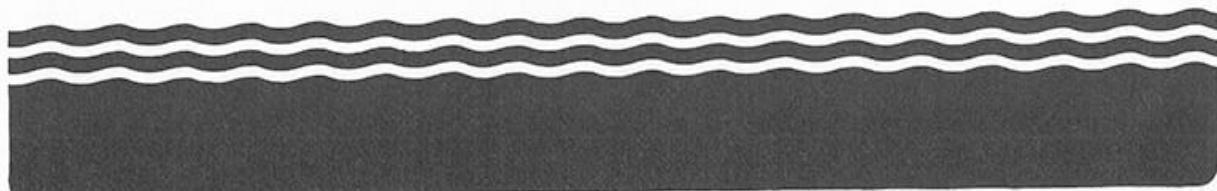


**GILANDRIS**  
**GILANDRIS**  
**GILANDRIS**  
**GILANDRIS**

S.S. ELLINIS  
S.S. BRITANIS  
S.S. AMERIKANIS

M.V. ROMANZA  
S.S. REGINA PRIMA  
S.S. ARIANE II  
M.V. THE VICTORIA

95, AKTI MIAOULI STR. · PIRAEUS (37) - TEL. 4126757/8/9  
TELEGRAMS: « CHANDRIPAS » PIRAEUS - TELEX: 21-2142 CPAP - GR.





# Η κίνησις των ελληνικών πλοίων

(α. = άνεχώρησε — δ. = διήλθε — ε. = έφθασε — δ. = δεξαμενόπλοιον — μ. = μικτόν)

|                               |    |        |                                         |                                 |    |       |                                        |
|-------------------------------|----|--------|-----------------------------------------|---------------------------------|----|-------|----------------------------------------|
| ΑΒΑΝΣ .....                   | 60 | 6640   | α. Άμερσαν 19/9 διά Θεσσαλονίκη         | AΙΓΑΙΣ ΑΡΜΟΝΙΚ .....            | 76 | 12498 | ε. Μπαντάρ Χαμενί 15/8                 |
| ΑΒΑΕΣ .....                   | 62 | 10405  | α. Π. νέτ Μπούκ 18/9 διά Πειραιά        | AΙΓΑΙΣ ΑΤΟΜΙΚ .....             | 74 | 12498 | δ. Παναμάδ 12/9                        |
| ΑΒΕΝΙΡ (δ.) .....             | 62 | 10753  | α. Χάμπτον ρόδες 15/9 διά Ν. Όρλεάνην   | AΙΓΑΙΣ ΓΟΥΙΣΣΗΝΤΟΜ .....        | 72 | 11184 | ε. Τής 24/9                            |
| ΑΒΙΝ Ο'ΙΑ ΔΗΝΤΕΡ (δ.) .....   | 69 | 104616 | δ. Σουέζ 22/9 διά Ράς Τανούρα           | AΙΓΑΙΣ ΕΛΕΝΙΚ .....             | 76 | 12498 | α. Μαπούτο 12/9 διά Μπελαβάν           |
| ΑΒΙΝ Ο'ΙΑ ΣΦΑΚΙΑ (δ.) .....   | 69 | 149621 | ύπο παραλαβήν                           | AΙΓΑΙΣ ΕΡΟΙΚ .....              | 74 | 12498 | ε. "Αντεν 19/8                         |
| ΑΒΙΝ Ο'ΙΑ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.) ..... | 68 | 51073  | ε. Ριγέκα 2059                          | AΙΓΑΙΣ ΙΩΝΙΚ .....              | 76 | 12498 | ε. Μπαντάρ Χαμενί-30/8                 |
| ΑΓΑΘΗ .....                   | 74 | 6017   | ε. Σπέτζες 12/9                         | AΙΓΑΙΣ ΙΣΠΑΝΙΚ .....            | 76 | 12498 | ε. Τζένταν 30/8                        |
| ΑΓΑΘΩΝ .....                  | 70 | 10008  | ε. Μπάραν 11/9                          | AΙΓΑΙΣ ΚΟΣΜΙΚ .....             | 75 | 12498 | ε. Ναγκόγια 16/8 διά Μπουεναβεντούρα   |
| ΑΓΑΠΗ .....                   | 69 | 10006  | α. Ν. Όρλεάνην 26/8 διά Π. Κόμφορτ      | AΙΓΑΙΣ ΛΙΝΚ .....               | 74 | 18963 | α. Ν. Όρλεάνην 9/9 διά Ρουμανία        |
| ΑΓΓΕΛΑ ΔΑΙΡΗ .....            | 64 | 12561  | α. Καράτοι 15/9                         | AΙΓΑΙΣ ΛΟΤΣΙΚ .....             | 75 | 12498 | ε. Σιγκαπούρην 18/9 διά Κίναν          |
| ΑΓΓΕΛΙΚΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ .....      | 62 | 9517   | α. Χούλ 5/9 διά "Ιταλίαν                | AΙΓΑΙΣ ΛΥΡΙΚ .....              | 75 | 12498 | α. Κόμπι 13/9 διά Σιμιζου              |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ .....                | 61 | 10405  | ε. Ναβάδι 2/8                           | AΙΓΑΙΣ ΜΑΤΖΕΣΤΙΚ .....          | 74 | 12498 | ε. Πειραιά 28/7                        |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ .....                | 65 | 8374   | α. Σάντος 14/9 διά Πειραιά              | AΙΓΑΙΣ ΜΑΤΖΙΚ .....             | 74 | 12498 | ε. Τιμαρού 18/7 διά Ναχόντκα           |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ .....                | 50 | 3499   | εις μεσογειακάς μεταφοράς               | AΙΓΑΙΣ ΜΠΛΑΤΙΚ .....            | 77 | 12498 | ε. Μπάραν 23/8                         |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ Γ.(δ.) .....         | 69 | 90890  | α. Τζουδάμια Τέρη, 11/9                 | AΙΓΑΙΣ ΜΠΑΝΝΕΡ .....            | 69 | 9054  | α. Σάντος 17/8 διά Λουάντα             |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΙII .....            | 57 | 1241   | α. Πειραιά 12/8 διά Ραβέννα             | AΙΓΑΙΣ ΜΠΑΙΕΤΙΖ .....           | 72 | 11185 | ε. Μαρακάδιμο 31/8                     |
| ΑΓΓΕΛΙΝΑ .....                | 63 | 10200  | δ. Πόρτ Σαιδ 16/9 διά "Άγγλιαν          | AΙΓΑΙΣ ΜΠΡΕΙΤΙΒΕΡΥ .....        | 71 | 15205 | α. Ελλαζόμεθ 20/8 διά Κόντινεντ        |
| ΑΓΓΕΛΟΣ ΜΙΧΑΗΛ .....          | 64 | 9812   | ε. Άλεξανδρειαν 30/8                    | AΙΓΑΙΣ ΜΠΡΙΤΑΝΙΟΝ .....         | 76 | 12498 | α. Χόγκ Κόγκ 22/9 διά Μπουάν           |
| ΑΓΓΕΛΟΣ ΠΡΩΤΟΣΤΑΤΗΣ .....     | 68 | 9435   | α. Κερτέκ 2/9 διά Σμύρνην               | AΙΓΑΙΣ ΜΥΣΤΙΚ .....             | 75 | 12498 | α. Ήση Λόντον 21/7 διά Μαπούτο         |
| ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΕΡΑΦΕΙΜ .....        | 69 | 10625  | δ. Σαΐδ 20/9                            | AΙΓΑΙΣ ΝΤΑΥΝΑΜΙΚ .....          | 75 | 12498 | α. Γιοκοχάρα 8/9 διά Τζένταν           |
| ΑΓΗΝΠΟΡ .....                 | 71 | 9875   | δ. Θερανται "Αι. 8/9                    | AΙΓΑΙΣ ΝΤΟΡΙΚ .....             | 74 | 12498 | α. Γιοκοχάρα 12/9 διά Μουραράν         |
| ΑΓΙΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ .....          | 59 | 12255  | α. Θέσσαλη 10/9 διά Νιουφόουντλαντ      | AΙΓΑΙΣ ΝΤΑΠΟΝΗΡ .....           | 69 | 9199  | α. Τζένταν 16/9 διά Σιδηνέυ            |
| ΑΓΙΑ ΒΑΡΒΑΡΑ .....            | 58 | 9364   | δ. Σουέζ 4/7 διά Περσικόν               | AΙΓΑΙΣ ΠΡΑΪΤΙΝ .....            | 70 | 9178  | α. Γιοκοχάρα 13/9 διά Λ. "Αντζελες     |
| ΑΓΙΑ ΕΙΡΗΝΗ II .....          | 70 | 18628  | ε. Π. Σουδάν 25/8                       | AΙΓΑΙΣ ΠΡΑΚΤΙΚ .....            | 76 | 12498 | α. Ήση Λόντον 17/9                     |
| ΑΓΙΑ ΕΥΦΗΜΙΑ .....            | 52 | 3840   | εις μεσογειακάς μεταφοράς               | AΙΓΑΙΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣ .....           | 71 | 15204 | α. Μορμουγκάδ 16/9                     |
| ΑΓΙΑ ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ .....          | 54 | 8120   | εις μεσογειακάς μεταφοράς               | AΙΓΑΙΣ ΣΚΟΥΟΠ .....             | 71 | 11185 | ε. Σουάμπα 9/9                         |
| ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ .....             | 63 | 10617  | δ. Σουέζ 5/9 διά Πειραιά                | AΙΓΑΙΣ ΣΩΝΙΚ .....              | 73 | 12498 | α. Ροδόριο 18/9                        |
| ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ .....             | 63 | 10246  | α. Μπελαβάν 5/9 διά Ρόττερνταμ          | AΙΓΑΙΣ ΣΠΙΡΙΤ .....             | 70 | 9078  | δ. Σκώ 10/9 διά Γδύνια                 |
| ΑΓΙΑ ΜΑΤΡΩΝΑ .....            | 66 | 2023   | α. Π. Νούρι 4/9 διά Λουάντα             | AΙΓΑΙΣ ΣΤΟΙΓΚ .....             | 71 | 11208 | δ. Σουέζ 12/9 διά Κουβέλιτ             |
| ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ .....          | 57 | 10323  | ε. Κακούτα 20/8                         | AΙΓΑΙΣ ΤΟΠΙΚ .....              | 74 | 12498 | α. Γκλοκγκ 2/9 διά Μαύρην Θάλ.         |
| ΑΓΙΑ ΣΚΕΠΗ .....              | 68 | 9031   | ε. Κωνστιτούλη 22/8                     | AΙΓΑΙΣ ΤΡΕΙΓΝ .....             | 70 | 9025  | δ. Παναμάδ 16/9                        |
| ΑΓΙΑ ΣΚΕΠΗ .....              | 58 | 3690   | ύπο παραλαβήν                           | AΙΓΑΙΣ ΦΑΙΝΘ .....              | 69 | 9199  | ε. Λάγος 18/9                          |
| ΑΓΙΟΙ ΒΙΚΤΩΡΕΣ .....          | 67 | 11610  | α. Ρόττερνταμ 20/9 διά Ν. Όρλεάνην      | AΙΓΑΙΣ ΦΕΙΤ'Μ .....             | 69 | 8928  | ε. Π. Ζάδ 6/9                          |
| ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ .....         | 66 | 8309   | ε. Ντάριν 17/9                          | AΙΓΑΙΣ ΦΡΗΝΤΟΜ .....            | 69 | 8927  | ε. Κρότον 13/7                         |
| ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ .....         | 53 | 8213   | εις μεσογειακάς μεταφοράς               | AΙΓΑΙΣ ΧΑΡΒΕΣ .....             | 72 | 11225 | δ. Σουέζ 10/9 διά "Ιράν                |
| ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ .....         | 56 | 6156   | εις Πύλον από 20/6/79                   | AΙΓΑΙΣ ΝΠΟΥΙΩΤΗΣ .....          | 66 | 20095 | δ. Παναμάδ 16/9                        |
| ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ III .....      | 61 | 8254   | ε. Ταϊγκόκην 16/9                       | AΙΓΑΙΣ ΠΤΩΣΤΟΣ .....            | 45 | 3805  | εις Λ. Πάλμας από 17/4                 |
| ΑΓΙΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ .....           | 67 | 7560   | δ. Γιβραλτάρ 20/9 διά Σικελίαν          | AΙΔΗΨΩΣ .....                   | 73 | 9369  | ύπο παραλαβήν                          |
| ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ .....         | 55 | 8562   | δ. Κωνστιτούλη 31/8 διά Βάρνα           | AΙΗΒΟΝ .....                    | 66 | 14359 | α. Κόμπη 3/9 διά Λός "Αντζελες         |
| ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ (μ.) .....      | 71 | 72326  | α. "Άγκρα ντός Ρέις 15/9                | AΙΚΑΤΕΡΙΝΗ (δ.) .....           | 65 | 40043 | δ. Παναμάδ 2/8                         |
| ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ .....           | 58 | 7560   | ύπο παραλαβήν                           | AΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Κ .....              | 67 | 3017  | εις Α' νίνιν                           |
| ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ .....         | 58 | 9104   | ε. Χαντιάν 29/8                         | AΙΤ'ΙΑΝΤ ΑΡΧΩΝ .....            | 71 | 15665 | δ. Κωνιπολίν 14/9                      |
| ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ .....         | 55 | 4962   | ε. Πειραιά 20/9                         | AΙΤ'ΙΑΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ .....          | 74 | 16006 | α. Ταμπικο 10/9 διά Γουίνταρ           |
| ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ .....         | 47 | 2685   | δργεί εις "Ηράκλειον                    | AΙΤ'ΙΑΝΤ ΟΦ ΜΑΡΜΑΡΑ .....       | 60 | 6980  | ε. "Αμέρεραν 21/9                      |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ .....          | 59 | 8067   | δ. Σουέζ 5/9 διά Καράτοι                | AΙΤ'ΙΑΝΤ ΣΚΑ'Υ .....            | 76 | 11084 | δ. Παναμάδ 8/7 διά "Αλγερίαν           |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ .....          | 58 | 4529   | ε. Τεργιστήν 16/9                       | AΙΤ'ΙΑΝΤ ΣΤΑΡ .....             | 76 | 17647 | α. Φιλαδέλφειαν                        |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ .....          | 69 | 4033   | α. Κήπειαν 30/7 διά Μπαγιόν             | AΙΟΛΙΑΝ ΓΟΥΓΙ'ΝΤ .....          | 60 | 8368  | εξωθ Ναχόντκα 17/9                     |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ .....          | 46 | 2414   | εις μεσογειακάς μεταφοράς               | AΙΟΛΙΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ .....           | 68 | 18470 | α. Άλεξανδρειαν 16/9 διά Έλλαδα        |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ .....          | 51 | 1988   | δξωθ Εις Κουβέλι από 20/7/78            | AΙΟΛΙΑΝ ΣΑΝ .....               | 63 | 11502 | ε. Ταύκονβιλ 15/9                      |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ III .....      | 70 | 15345  | α. Πασακαγώλη 17/8 διά Μεξικόν          | AΙΟΛΙΑΝ ΣΗ .....                | 58 | 9292  | δ. Ντώριμαν 27/8 (έπισκευα)            |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ IV .....       | 61 | 6038   | δ. Σουέζ 12/9 διά Βομβάνη               | AΙΟΛΙΑΝ ΣΤΑΡ .....              | 69 | 9627  | δ. Σουέζ 2019 διά Βομβάνη              |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ .....          | 71 | 11857  | ε. Τόκιο 31/8 διά Α'θάνα                | AΙΟΛΟΣ .....                    | 72 | 16235 | ε. Βομβάνη 18/8                        |
| ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ .....          | 77 | 1573   | ε. Κριστόπουλ 8/7                       | AΙΟΛΟΣ .....                    | 71 | 10006 | α. Π. Νούρι 8/9                        |
| ΑΓΙΟΣ ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ VI .....      | 47 | 2775   | δ. Σουέζ 30/8 διά Υεμένη                | AΙΟΛΟΣ Κ .....                  | 66 | 40787 | ε. Γιουροπόρτ 5/8 διά ΗΠΑ              |
| ΑΓΚΝΙΚ II .....               | 63 | 12273  | δ. Γιβραλτάρ 11/9                       | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ Α'ΙΝΤΗΑΛ .....       | 65 | 9280  | ε. Σιγκαπούρην 19/9                    |
| ΑΓΝΩΣΤΗΣ .....                | 79 | 5178   | ε. Ίψγουίτς 13/9                        | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΕΚΣΤΑΖY .....        | 69 | 10259 | α. Γιβραλτάρ 14/9 διά Μόντρεαλ         |
| ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ .....              | 66 | 32687  | α. Ν. Ύρκην 4/9 διά Αρούμπα             | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΖΕΑΔ .....           | 68 | 15542 | α. Λ. "Αντζελες 31/8 διά Μπαλμάδα      |
| ΑΔΑΜΑΣ .....                  | 69 | 10008  | α. Μοντεβίδεο 12/9 διά Ντώριμπαν        | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΖΕΣΤ .....           | 70 | 15744 | ε. Ναγκόγια 26/8 διά Π. Νουάρ          |
| ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ .....               | 63 | 1582   | ε. Σάτοι άλ. Άραμ 22/9                  | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΛΟΤΖΙΚ .....         | 69 | 8538  | ύπο παραλαβήν                          |
| ΑΔΕΛΦΟΙ ΓΕΜΕΑΟΥ .....         | 77 | 10459  | ε. Πειραιά 1/8                          | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΛΥΡΙΚ .....          | 61 | 13299 | α. Καράτοι 22/9                        |
| ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ .....               | 68 | 14342  | δ. Γιβραλτάρ 3/9 διά Μόντρεαλ           | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΜΑΤΖΙΚ .....         | 68 | 8718  | δ. Μπρούνομπουτελ 16/7 διά Λενινγκραντ |
| ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ .....               | 67 | 6842   | α. Ν. Γουεστμιντερ 3/8                  | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣ .....       | 60 | 10183 | δ. Ταύρεστον 21/8 διά Μοζαμβίκην       |
| ΑΔΡΙΑΝΟΣ .....                | 61 | 6950   | ε. Τόμπα 31/7 διά "Αλγερίον             | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΡΑΨΩΝΤY .....        | 67 | 29256 | α. Πάλερμο 1/8 διά Μεσσίνα             |
| ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ (δ.) .....          | 63 | 30648  | μετανωμάθεη "ΙΩΑΝΝΗΣ"                   | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΣΑΝ .....            | 66 | 3034  | δ. Μπρούνομπουτελ 18/9 διά Λαττάκιο    |
| ΑΕΤΟΣ .....                   | 72 | 3065   | α. Κολόποι 18/9 διά Ράς Τανούρα         | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΣΑΣΞΕΣ .....         | 65 | 20119 | δ. Κωνιπολίν 1/9 διά Κωντάντζαν        |
| ΑΕΤΟΣ .....                   | 57 | 1674   | ε. Τέλενταν 20/9                        | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΣΗ .....             | 65 | 3034  | δ. Μρπουνομπουτελ 31/8 διά Συρίαν      |
| ΑΖΑΛΕΑ .....                  | 64 | 5931   | δργεί εις Πύλον από 17/7/76             | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΣΙΝΣΕΡΙΤΥ (δ.) ..... | 59 | 17948 | α. Αμετερνταν 23/9 διά Βιλεμασχάδεν    |
| ΑΖΟΥΜΑ .....                  | 66 | 11067  | ε. Ντάνιμ 25/9                          | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΣΚΑ'Υ .....          | 67 | 3046  | α. Λ. Πάλμας 21/9 διά Ιψουίτς          |
| ΑΗ ΓΙΩΡΓΗΣ .....              | 64 | 7752   | ε. Τάραντα 8/9                          | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΤΑΡΓΚΕΤ .....        | 63 | 10836 | α. Πειραιά 1/8 διά Γιβραλτάρ           |
| ΑΗΣ ΓΙΩΡΓΗΣ .....             | 55 | 5888   | ε. Λισσαβάνα 8/9                        | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΦΑΝΤΑΣΥ .....        | 68 | 13388 | α. Κολούμπιαν ρίβερ 12/9               |
| ΑΗΣ ΝΤΑΙΝΑ .....              | 65 | 8576   | ε. Δάντοντας 17/9                       | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΦΡΕΝΤΣΗΝΠ .....      | 65 | 8914  | α. Πειραιά 12/9 διά Γιβραλτάρ          |
| ΑΗΣ ΝΟΥΙΡΙΟΥΣ .....           | 74 | 7201   | ε. Τζένην 18/9                          | AΙΤ'ΙΡΗΝΗΣ ΜΕΡΤΣΑΝΤ .....       | 64 | 5310  | δ. Κωνιπολίν 27/8                      |
| ΑΘΑΝΑΣΙΑ ΚΟΜΝΗΝΟΥ .....       | 56 | 13555  | δ. Σκώ 15/9 διά Κλαιπέντα               | AΙΤΖΙΑΝ ΑΑ'ΤΟΝ .....            | 77 | 38484 | ε. Γάνδην 15/9                         |
| ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ .....               | 69 | 3039   | ε. Πειραιά (Ακ.'Εκεφ) 13/8 διά "Αννάμπα | AΙΤΖΙΑΝ ΜΟΝΑΡΚ .....            | 67 | 32508 | α. Χιροχάτα 17/8 διά Αυστραλίαν        |
| ΑΘΕΝ ΣΚΑ'Υ .....              | 56 | 7369   | εις Πειραιά από 3/5/79                  | AΙΤΖΙΑΝ ΡΗΦΕΡ .....             | 64 | 7995  | α. Λός "Αντζελες 3/9 διά Ρόττερνταμ    |
| ΑΘΕΝΗ ΣΠΟΥΔΑΙΗ .....          | 58 | 5596   | δ. Σουέζ 8/9 διά Π. Σουδάν              | AΙΤΖΙΑΝ ΣΚΑ'Υ .....             | 66 | 22280 | α. Ναζάρη 8/9 διά ΗΠΑ                  |
| ΑΘΕΝΗ ΣΑΓΕΙΡΑΚΗ .....         | 54 | 5148   | δργεί Εις Καλμάτη από 10/10             | AΙΤΖΙΑΝ ΣΗ (μ.) .....           | 73 | 57802 | α. Κιασραζού 8/8 διά Σιγκαπούρην       |
| ΑΘΕΝΗΑ .....                  | 61 | 4903   | ε. Πειραιά 25/8                         | AΙΤΖΙΑΝ ΣΗ .....                | 59 | 9303  | α. Βενετία 26/8 διά Λα Γκουάρια        |
| ΑΘΕΡΑΣ .....                  | 69 | 9268   | α. Χόγκ Κόγκ 25/8 διά Λομπίτο           | AΙΤΩΛΙΑ .....                   | 71 | 16017 | ε. Ντάμη 19/9                          |
| ΑΘΗΝΑ (δ.) .....              | 72 | 106032 | α. Πειραιά 17/9 διά Περσικόν            | ΑΚΑΔΗΜΟΣ .....                  | 72 | 13179 | ε. Τάμηα 16/9 διά Καράτοι              |
| ΑΘΗΝΑ .....                   | 63 | 15535  | α. Πειραιά 15/4 διά "Ακαμάτα            | ΑΚΗΣ Σ .....                    | 73 | 9210  | ξεβ Λόγος 10/8                         |
| ΑΘΗΝΑ .....                   | 58 | 10662  | δ. Σουέζ 20/9                           | ΑΚΗΜΗ .....                     | 57 | 6205  | εις μεσογειακάς μεταφοράς              |
| ΑΘΗΝΑ .....                   | 68 | 8905   | α. Ντώριμπαν 24/7 διά Γαλλίαν           | ΑΚΗΜΗ .....                     | 77 | 16080 | α. Αιμδύργον 20/9                      |
| ΑΘΗΝΑ .....                   | 65 | 1657   | εις Πειραιά από 21/5                    | ΑΚΗΜΗ .....                     | 68 | 4158  |                                        |

|                              |    |        |                                          |                            |    |        |                                       |
|------------------------------|----|--------|------------------------------------------|----------------------------|----|--------|---------------------------------------|
| ΑΚΡΩΝ .....                  | 59 | 14722  | ε. Ν. Όρλεανην 23/8                      | ΑΝΔΑΛΟΥΣΙΑ .....           | 68 | 2621   | ε. Ντώρμπον 18/9                      |
| ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ .....              | 72 | 13638  | ε. "Αιγαίνεται 31/8                      | ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΕΜΟΣ .....        | 65 | 13638  | α. Μπ. "Άιρες 8/9 διά Ρωσίαν          |
| ΑΚΤΑΙΑ .....                 | 75 | 23785  | α. "Αιβέρσαν 30/8 διά Μόριπιλ            | ΑΝΔΡΕΙΑ .....              | 66 | 2999   | ε. Πειραιά 13/8                       |
| ΑΚΤΙΑΝ .....                 | 60 | 3188   | δ. Παναμά 31/7 διά Ειρηνικόν             | ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ .....            | 70 | 11025  | α. Τακοράντι 21/9 διά Αιμιτζάν        |
| ΑΚΤΙΟΝ .....                 | 76 | 11266  | ξέωθι Φιλαδέλφειας 15/9                  | ΑΝΔΡΟΣ .....               | 65 | 15404  | ε. Μπάρον 13/9                        |
| ΑΚΤΙΟΥΜ (δ.) .....           | 64 | 33316  | ε. Νάπολη 22/7                           | ΑΝΔΡΟΣ .....               | 58 | 5085   | α. Ν. Όρλεανην 10/9 διά Μπαρμπάντος   |
| ΑΛΑΜΠΡΑ .....                | 64 | 7877   | α. Καντί 11/8                            | ΑΝΔΡΟΣ Α' ΙΙΑΝΤ .....      | 64 | 1657   | α. Καζαμπλάνκα 17/9                   |
| ΑΛΑΣΚΑΝ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ (δ.) ..... | 54 | 11631  | ε. Τάραντα 9/9                           | ΑΝΔΡΟΣ ΑΡΙΕΣ (μ.) .....    | 67 | 3831   | δ. Νιόβερ 12/9 διά Πιούτινο           |
| ΑΛΒΙΩΝ .....                 | 69 | 15808  | δ. Γιβραλτάρ 30/8 διά Βατούμ             | ΑΝΔΡΟΣ ΑΤΑΛΑΣ (μ.) .....   | 72 | 119505 | ε. Σεμπετέμπα Τέρμ. 28/8 διά Ισπανίαν |
| ΑΛΒΙΩΝ .....                 | 62 | 13122  | δ. Μπρούνωνουτελ 3/9 διά Λάργος          | ΑΝΔΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (δ.) ..... | 76 | 15461  | ε. Σεμπετέμπα Τέρμ. 14/9              |
| ΑΛΓΚΕΝΙΜΠ .....              | 66 | 2777   | δ. Κουβέιτ 17/9                          | ΑΝΔΡΟΣ ΜΑΣΤΕΡ (δ.) .....   | 70 | 98983  | α. Χάβρην 31/8 διά Ράς Τανούρα        |
| ΑΛΒΟΡΑΔΑ .....               | 77 | 5868   | ε. Λισσαβώνα 20/9 διά Σ. Τόμ             | ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΛΑΤΕΜΙ .....      | 73 | 32781  | α. Γιουροπόρτ 8/9 διά Περαικόν        |
| ΑΛΕΑ .....                   | 73 | 8824   | α. Κολούμπια ριβέρ 16/9 διά Ίαπωνιαν     | ΑΝΔΡΟΣ ΟΡΑΪ'ΟΝ .....       | 70 | 105855 | β. Παναμά 22/8                        |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ .....              | 65 | 9296   | α. Σούσα 11/9 διά Σφάδες                 | ΑΝΔΡΟΣ ΣΤΑΡ (δ.) .....     | 69 | 99849  | α. Σιγκαπούρην 15/8 διά Περαικόν      |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ .....              | 67 | 3861   | α. Κούς Μπαι 18/8 διά Βενεζουέλα         | ΑΝΔΡΟΣ ΣΤΟΡΜ (μ.) .....    | 72 | 79746  | α. Σάνις 31/8 διά Περσικόν            |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ .....              | 59 | 3782   | ε. Βόλον 15/9                            | ΑΝΔΡΟΣ ΤΕΞΑΣ (δ.) .....    | 69 | 98983  | α. Τζουδίμαχ Τέρμ. 4/8 διά Γιοσού     |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ .....              | 65 | 1222   | ε. Καζαπλάνκα 14/9                       | ΑΝΔΡΟΣ ΤΙΤΑΝ (δ.) .....    | 70 | 107091 | α. Τζουδίμαχ Τέρμ. 15/8               |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΔΥΟ .....          | 69 | 13316  | δ. Σουέζ 8/9                             | ΑΝΔΡΟΣ ΩΚΕΑΝΙΑ .....       | 77 | 20676  | δ. Παναμά 31/8                        |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Τ .....            | 71 | 7402   | ε. Γιουροπόρτ 10/8 διά Λένινγκραντ       |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ .....            | 75 | 22560  | α. Ν. Υόρκην 2019 διά Ίαπωνιαν           |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ .....             | 60 | 10392  | δ. Σουέζ 11/9                            |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ .....             | 55 | 3986   | έργει εἰς Πειραιά πόλι 204/78            |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ .....             | 56 | 3178   | ε. Τρίπολιν (Λιβύης) 10/8                |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Α .....           | 58 | 3834   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞ. Γ. ΤΣΑΒΑΙΡΗΣ .....     | 78 | 15688  | α. Ρεθίφε 18/9                           |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΡΥΖΗΣ .....     | 44 | 7207   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π .....           | 61 | 9211   | δ. Παναμά 17/9                           |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ ΙΣΜΗΝΗ .....       | 68 | 9395   | ύπο παραλαβήν                            |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ ΤΡΑΤΣ .....        | 62 | 7703   | δ. Παναμά 14/9                           |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ ΦΑΙΗΘ .....        | 61 | 7703   | α. "Αιβέρσαν 16/9 διά Λένινγκραντ        |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΕΞΗΣ Γ .....               | 54 | 2488   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΗΘΕΙΑ .....                | 62 | 4991   | α. Βενετία 18/9 διά Γιβραλτάρ            |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΘΑΙΑ .....                 | 74 | 23757  | α. Λισσαβώνα 17/9                        |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΙΑΚΜΩΝ .....               | 68 | 16229  | δ. Γιβραλτάρ 17/9 διά Καλαμάκι           |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΙΑΚΜΩΝ ΛΑΙΤ .....          | 62 | 9055   | α. Λάγος 24/8 διά ΗΠΑ                    |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΙΑΚΜΩΝ ΔΗΝΤΕΡ .....        | 62 | 9055   | ε. Μπ. "Άιρες 8/9                        |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΙΑΚΜΩΝ ΜΠΡΗΖ .....         | 58 | 9878   | ε. Σουραμπάγια 5/9                       |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΙΑΚΜΩΝ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ .....    | 60 | 8294   | ε. Μογκαντίσιο 8/9                       |                            |    |        |                                       |
| ΑΛΙΑΡΤΟΣ .....               | 56 | 5772   | α. Σάντος 15/9 διά Μπάραν                |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΙΚΗ .....                 | 59 | 12996  | α. Κ. Τάουν 21/8 διά Κόμπε               |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΙΚΗ Ι. Π .....            | 70 | 10011  | α. Ντώρμπαν 17/9                         |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΑΖΑΡ .....               | 65 | 9677   | α. Πειραιά 19/9 διά Ίαπωνιαν             |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΙΟΣ Κ .....              | 67 | 28467  | α. Πειραιά 8/9 διά Σουέζ                 |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΙΟΣ .....                | 75 | 11284  | είς Σαντιάγκο (Κούβα) από 14/8           |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΜΑΝ .....                | 77 | 14530  | δ. Π. Σαΐδ 21/9                          |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΜΗΝΗ .....               | 79 | 10996  | ε. Μπ. Ύρες 15/9                         |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΜΗΝΗ .....               | 67 | 5476   | α. Ρότερνταμ 6/9 διά Τροντχέιμ           |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΟΡ .....                 | 62 | 11434  | α. "Ηλ Λόντον 14/9 διά Ντάρ διά Σαλδανί  |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΥΟΝΙΑ .....              | 70 | 11870  | α. Π. Κελδύκ 12/9 διά Σαλέρνο            |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΥΟΝΙΣ .....              | 73 | 13631  | α. Κεμπέκ 19/9 διά Ίαπωνιαν              |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΥΩΝ .....                | 68 | 17374  | ε. Δουνκέρκην 21/9                       |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΚΥΩΝ .....                | 62 | 6155   | δ. Σουέζ 1/9                             |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΜΑ .....                  | 79 | 10788  | ε. Λισσαβώνα 2/9                         |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΜΑΡ .....                 | 69 | 10490  | α. Ντώρμπαν 24/8 διά ΗΠΑ                 |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΜΕΑ .....                 | 60 | 10778  | ε. Σιγκαπούρην 25/8 διά Αιπιτζάν         |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΜΠΑΚΟΡΕ .....             | 62 | 1505   | δ. Παναμά 15/9 διά Ειρηνικόν             |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΜΠΑΜΙΣΣΙΟΝ .....          | 64 | 18000  | ε. Ροζάριος 5/9 διά Ρωσίαν               |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΜΠΑΦΟΡΟ .....             | 69 | 12404  | α. Όρδην 7/8 διά Μεγ. Λιμνεών            |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΜΠΑΦΡΙΓΚΟ .....           | 62 | 1507   | ε. Μπαλμόδια 14/3                        |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΜΠΙΣ .....                | 55 | 5564   | δ. Σ. Σαΐδ 17/9                          |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΝΤΕ .....                 | 53 | 5497   | ε. Τρίπολιν (Λιβάνου) 10/9               |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΤΑΙΡ .....                | 70 | 16973  | α. Καρντίφη 23/9 διά Μπρέβικ             |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΤΕΡ .....                 | 68 | 26644  | ε. Μόντρεαλ διά 6/6                      |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΤΙΣ .....                 | 79 | 11000  | ε. Μ. Μαυροκανού 18/9                    |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΥΣΙΑ .....                | 64 | 10275  | ε. Λισσαβώνα 21/8                        |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΦΑ .....                  | 62 | 4722   | εις μεταφοράς Έκουαντόρ                  |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΦΑ .....                  | 71 | 1599   | α. Ντώρμπαν 2019 διά Κ. Τάουν            |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΦΑΙΟΣ (δ.) .....          | 67 | 46248  | α. Μπούλεν Μπαι 14/9 διά Γκάλβεστον      |                            |    |        |                                       |
| ΑΙΑΦΙΤΟ .....                | 63 | 15929  | α. Σιγκαπούρην 21/9 διά Ίνδιαν           |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΑΖΟΝΙΑ .....               | 77 | 9328   | α. Ντουμπάι 13/9                         |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΑΖΟΝ .....                 | 79 | 10966  | α. Ντουμπάι 7/9 διά Μίνα Καμπούς         |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΑΘΟΥΣ (δ.) .....           | 68 | 105095 | ξέωθι Ντουμπάι 2/8                       |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΑΛΙΑ .....                 | 78 | 1302   | α. Γλασκώθην 11/9 διά Αλ Γκουάρια        |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΑΛΙΑ .....                 | 61 | 1765   | δ. Κωνιπούλιν 18/8 διά Πειραιά           |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΑΛΙΑ II .....              | 67 | 51644  | α. Ρότερνταμ 15/9 διά Χάμπτον Ρόδς       |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΑΛΙΝΤΑ .....               | 58 | 5214   | ε. Σουέζ 9/9                             |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΑΡΑΝΤΟΣ .....              | 79 | 11000  | ε. Τούμπα 14/9                           |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΒΕΡΓΑ .....                | 58 | 4231   | ε. Πειραιά 19/9                          |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΕΘΥΣΤ .....                | 78 | 13889  | ε. Τζένταν 21/9 διά Βενετία              |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΙΛΑΔ .....                 | 72 | 13631  | δ. Σουέζ 11/9 διά Ίραν                   |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ .....             | 52 | 3653   | α. Πειραιά 10/9 διά Μήλον                |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΥΝΤΑΣ .....                | 70 | 10006  | ε. Βίλμπροτ 25/7 διά Βενεζουέλα          |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΦΙΟΠΕΙΑ .....              | 62 | 19377  | α. Μπ. Ύρες 8/9                          |                            |    |        |                                       |
| ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ .....              | 78 | 10995  | ε. Μπ. Ύρες 28/8                         |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΒΥΖΟΣ .....               | 69 | 9072   | ε. Γιοκοχάμα 6/9                         |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΗΣ .....           | 80 | 13889  | ε. Χιούστον 24/8                         |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΚΛΟΥΡΥ .....        | 74 | 13633  | α. Χυάλλα 11/9 διά Σιγκαπούρην           |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΟΥΓ'ΙΣΤΟΝ .....     | 74 | 13348  | α. Χάμπτον Ρόδς 13/9 διά Αιγύπτων        |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΝΤΗΒΟΡ .....        | 78 | 13889  | ε. Αιβέρσοργ 4/9 διά Φιλαδέλφειαν        |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΑΚ .....            | 68 | 9118   | ε. Σβάννες 18/9                          |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΙΜΠΕΡΤΥ .....       | 76 | 13633  | α. Λός Αντζελες 12/9 διά Γιουκοχάμα      |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΑΙΤ' .....          | 78 | 13889  | δ. Σουέζ 13/9 διά Κελεάνη                |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΝΙΑΙΤΣΕΝ .....      | 71 | 9049   | α. Κορούνα 19/9 διά Κοντρέκερ            |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΙΤ'ΙΣ .....         | 74 | 13631  | α. Ν. Όρλεανην 14/9                      |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΡΟΣΠΕΡΙΤ .....      | 76 | 13633  | δ. Σάιδ 16/9 διά Μπρίστολ                |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΡΟΥΝΤΕΝΣ (δ.) ..... | 65 | 38820  | δ. Γιβραλτάρ 13/9                        |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΠΙΡΙΤ .....         | 78 | 13889  | ε. Ρότερνταμ 24/9                        |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΡΑΙ'ΟΜΦ .....       | 76 | 13633  | ε. Αιβέρσαν 21/9                         |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΙΝΤΕΛΑΙΤΥ .....     | 78 | 13883  | ε. Χόγκι 9/9 διά Μπουσάν                 |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΟΡΤΣΙΟΥΝ .....      | 74 | 13633  | δ. Παναμά 26/8                           |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΡΕΝΤΣΗΝ (δ.) .....  | 64 | 35333  | δ. Σουέζ 14/9                            |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΧΑΠΠΙΝΕΣ .....      | 73 | 13631  | α. Ακεδάνδρειαν 11/9                     |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΧΟΝΟΡ .....         | 76 | 13633  | δ. Παναμά 6/9                            |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΧΟΥΠ .....          | 74 | 13633  | ε. Σιμονοσέκι 23/9                       |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΜΑΡΙΑ .....               | 58 | 8952   | δ. Μπρούνωντουτε 4/8 διά Πολωνία         |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΞΑΓΟΡΑΣ .....             | 68 | 9416   | α. Σιμιζού 8/9 διά Β. Κορέα              |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΞΑΜΕΝΗΣ .....             | 68 | 10183  | α. Γιοκοχάμα 14/9 διά Μερόνινα           |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ .....              | 66 | 23392  | α. Τάμπα 7/8 διά Τζένταν                 |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ .....              | 79 | 15688  | εις Ρίο Ιανέρο 10/9 σύμπλήρωσιν          |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ Β .....            | 69 | 15689  | α. Τζένταν 12/9 διά Ντώρμπαν             |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ Λ .....            | 67 | 53448  | ε. Ρότερνταμ 24/9 διά Χάμπτον Ρόδς       |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΙΙ .....           | 77 | 4713   | α. Ν. Όρλεανην 18/8                      |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ Κ .....           | 62 | 11435  | ε. Π. σφ Σταύρου 11/9                    |                            |    |        |                                       |
| ΑΝΑΤΟΛΗ (δ.) .....           | 62 | 12392  | α. Μανζανίλο (Μεξ.) 6/8 διά Σαλίνα Κρούζ |                            |    |        |                                       |
|                              |    |        |                                          | AΡΕΤΗ .....                | 73 | 13631  | ε. Μίνα Καμπούς 13/9                  |
|                              |    |        |                                          | ΑΡΕΤΗ Σ .....              | 62 | 9139   | ε. Ντάμαν 14/9                        |
|                              |    |        |                                          | ΑΡΕΘΟΥΣΑ .....             | 62 | 15405  | ε. Τούμπα 8/9                         |
|                              |    |        |                                          | ΑΡΕΘΟΥΣΑ .....             | 63 | 9778   | ε. Σ. Τζών 11/9                       |
|                              |    |        |                                          | ΑΡΗΣ .....                 | 70 | 9686   | α. Ν. Όρλεανην 14/8 διά Π. Κεμπέλο    |
|                              |    |        |                                          | ΑΡΗΣ .....                 | 51 | 2491   | ε. Τζένταν 10/9                       |
|                              |    |        |                                          | ΑΡΗΣ VI .....              | 55 | 1216   | εις μεσογειακάς μεταφοράς             |
|                              |    |        |                                          | ΑΡΙΔΑΝΗ .....              | 79 | 16000  | α. Χάβρη 4/9 διά Κομάν Μπαι           |
|                              |    |        |                                          | ΑΡΙΔΑΝΗ .....              | 64 | 9962   | α. Σ. Τζών 10/9 διά Εύρωπην           |

|                              |    |        |                                          |  |                            |    |       |                                  |
|------------------------------|----|--------|------------------------------------------|--|----------------------------|----|-------|----------------------------------|
| ΑΡΙΑΔΗΝΗ .....               | 69 | 9038   | α. Πόρτλαντ (Με.) 5/9 διά Βαλτιμόρην     |  | ΑΣΤΡΕΑ (δ) .....           | 68 | 44646 | α. Ράς Τανούρα 8/9               |
| ΑΡΙΑΔΗΝΗ Ε. (δ) .....        | 62 | 25672  | α. Σιγκαπούρην 18/9 διά Πειραιών         |  | ΑΣΤΡΟ .....                | 52 | 1559  | ε. Κάλιαρι 15/9                  |
| ΑΡΙΑΝΑ .....                 | 73 | 23134  | 20/9 διά Αθήνας                          |  | ΑΣΤΡΩΝ .....               | 52 | 1939  | είς μεσογειακάς μεταφοράς        |
| ΑΡΙΑΝΑ .....                 | 57 | 5231   | άρνει εἰς Χαλκίδα ἀπό 30/10/77           |  | ΑΣΤΡΟΝΑΥΤΗΣ .....          | 60 | 3890  | α. Πειραιά 20/9 διά Ιψυούπιτς    |
| ΑΡΙΕΛ .....                  | 62 | 12038  | ε. Βερακρούζ 14/8                        |  | ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ .....           | 47 | 1115  | είς μεσογειακάς μεταφοράς        |
| ΑΡΙΕΣ .....                  | 60 | 7839   | δ. Γιβραλτάρ 20/9                        |  | ΑΣΦΑΛΗΤ ΜΕΡΤΣΑΝΤ (δ) ..... | 55 | 12345 | α. Ν. Υόρκην 8/9                 |
| ΑΡΙΕΤΤΑ (δ) .....            | 72 | 129260 | ε. Φός 20/9 διά Σέτε                     |  | ΑΣΦΑΛΤ ΤΡΕΠ'ΝΤΕΡ .....     | 62 | 18033 | είς Πειραιά ἀπό 29/2             |
| ΑΡΙΕΤΤΑ .....                | 65 | 19750  | α. Ναγκόνια 7/9 διά Σουεζ                |  | ΑΣΦΑΛΜΑΤΟΣ .....           | 71 | 9466  | α. Σιγκαπούρην 7/9 διά Μπαγκόκ   |
| ΑΡΙΕΤΤΑ ΓΡΕΓΟΥ .....         | 73 | 20685  | ε. Λός Άντζελες 10/9                     |  | ΑΤΑΛΑΝΤΗ .....             | 72 | 11000 | α. Σιγκαπούρην 2/9 διά Χόγκ Κόγκ |
| ΑΡΙΣΤΑΙΟΣ .....              | 72 | 3822   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |  | ΑΤΑΛΑΝΤΗ .....             | 66 | 6235  | ε. Πειραιά 21/9                  |
| ΑΡΙΣΤΑΝΑΣ .....              | 80 | 9998   | ε. Χάμπτον Ρόδη 19/9                     |  | ΑΤΕΝΙ .....                | 60 | 5788  | α. Ρουέν 28/8                    |
| ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΣ .....             | 68 | 10009  | α. Λάγος 9/9 διά Κεμπέκ                  |  | ΑΤΖΙΔΙΤΥ .....             | 59 | 10505 | α. Καράτοι 8/9                   |
| ΑΡΙΣΤΕΙΑΣ .....              | 63 | 11374  | α. Λισσαβώνα 7/9 διά Ρουέν               |  | ΑΤΖΙΔΙΤΥ .....             | 49 | 6607  | άρνει εἰς Χαλκίδα ἀπό 6/3/78     |
| ΑΡΙΣΤΕΙΑΣ .....              | 57 | 9481   | δ. Σουεζ 9/9 διά Βούχάν                  |  | ΑΤΑΛΑΝΤΙΔΑ .....           | 60 | 8070  | α. Κάρντιφ 27/8 διά Λάς Πάλμας   |
| ΑΡΙΣΤΕΥΣ .....               | 69 | 10009  | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΙΣΤΕΥΣ .....               | 71 | 3740   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΙΣΤΟΤΕΑΗΣ .....            | 65 | 1409   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΙΣΤΟΦΙΛΟΣ .....            | 57 | 10609  | ε. Λούπιτο 29/7                          |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΙΩΝ .....                  | 73 | 13623  | α. Χάμπτον Ρόδη 5/9 διά Τυνιδία          |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚ ΜΙΝΩΣ .....              | 76 | 5999   | ε. Χάβρην 13/9                           |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚΑΔΙΑ .....                | 54 | 8825   | είς Πειραιά ἀπό 14/12/76                 |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚΑΔΙΑ .....                | 58 | 6357   | α. Ρουέν 24/7 διά Άλγερίαν               |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΗ .....            | 65 | 21002  | ύπο παραλαβήν                            |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΚΑΪ' .....         | 64 | 12229  | ε. 'Αμβούργον 22/9                       |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΤΑΡ .....          | 58 | 10173  | α. Μόντρεαλ 20/8 διά Π. ω Πρίνς          |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΦΑΙΘΟ .....         | 65 | 12229  | ε. Ντάκρο 28/8                           |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚΑΝΔΡΟΣ .....              | 75 | 8825   | α. 'Αμβέρσα 9/9 διά Λάγος                |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΚΤΙΚ ΜΑΡΙΝΕΡ .....         | 62 | 4856   | άρνει εἰς Χαλκίδα                        |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΜΟΝΙΑ .....                | 73 | 23144  | δ. Σουεζ 3/9                             |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΜΟΝΙΑ .....                | 61 | 9443   | ε. Π. Σαΐδ 16/9                          |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΜΟΝΙΚ (δ) .....            | 67 | 45376  | α. Πειραιά 20/9 διά Λιβύην               |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΜΟΝΙΚΟΣ (δ) .....          | 63 | 33108  | α. Ν. Όρλεάνην 7/9                       |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΜΠΕΛΛΑ .....               | 75 | 22559  | δ. Γιβραλτάρ 16/9 διά Κωνσταντίνου       |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΤΕΜΙΔΙ ΙV .....            | 57 | 10376  | α. Σιγκαπούρην 13/9 διά Φιλιππίνες       |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΤΕΜΙΣ (δ) .....            | 67 | 44708  | ε. Σαδέμιον 27/8 (επισκευασία)           |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΤΕΜΙΣ .....                | 77 | 11982  | α. Μπάρδαρον 4/9                         |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΤΕΜΙΣ .....                | 72 | 3908   | α. Αμβούργον 19/9                        |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΤΕΜΙΣ ΓΑΡΟΦΑΛΛΙΔΗ(δ) ..... | 77 | 66259  | α. Γένοβα 21/9 διά Γιβραλτάρ             |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΤΕΜΩΝ .....                | 57 | 5452   | α. Τζένταν 15/9 διά Βιετνάμ              |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΤΖΥΑ (δ) .....             | 66 | 43433  | α. Γιουρορόπτη 23/9                      |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ .....             | 76 | 30149  | ε. Σηπάτη 17/9                           |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ .....             | 63 | 15929  | α. Ροζάριο 9/9 διά Ρωάν                  |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ III .....         | 63 | 22103  | δ. Κωνιπούλιν 7/9 διά Μ. Θάλασσαν        |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ Γ .....           | 60 | 10142  | ε. Καλάο 29/8                            |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ .....              | 66 | 16142  | δ. Σουεζ 27/7                            |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ .....              | 70 | 10491  | ύπο παραλαβήν                            |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΧΟΝΤΑΣ (δ) .....           | 76 | 75134  | α. 'Αμβούργον 12/9 διά Πειραιών          |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΡΧΟΝΤΙΣΣΑ ΚΑΤΙΓΚΟ (μ) ..... | 72 | 42253  | δ. Ντόβερ 13/9 διά Βαλτιμόρην            |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΗΜΙΝΑ .....                | 66 | 35001  | α.Δ. Αντζέλες 9/9 διά Γιοκοχώμα          |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΙΑΤΙΚ (μ) .....            | 71 | 70481  | α. Σεπετίμπουτά Τέρμ. 3/9 διά Ιαπωνίαν   |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΠΙΔΟΦΟΡΟΣ .....            | 60 | 8786   | ε. Π.όρκορπτ 23/8                        |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΠΙΣ .....                  | 58 | 9278   | α. Σάντος 9/9 διά Μπάραν                 |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΠΙΣ (δ) .....              | 56 | 18657  | α. Μπέλερ 29/8 διά Σαλβαντόρ             |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΠΥΡ .....                  | 60 | 9580   | ε. Μαντζάνιλο (Με.) 4/8                  |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΤΕΡΙ .....                 | 65 | 6151   | α. 'Ειβονιμούδη 24/8 διά Αλεξανδρείαν    |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΤΕΡΙΩΝ .....               | 68 | 16702  | α. Γένοβα 14/8 διά Ραβέννα               |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΤΕΡΙΩΝ .....               | 72 | 13121  | δ. Παναμά 14/9 διά Ταιβάν                |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΤΕΡΟΙΝΤ .....              | 60 | 6236   | α. Γιβραλτάρ 15/9 διά Ν. Ύόρκην          |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΤΗΡ .....                  | 74 | 13633  | α. Ροζάριο 18/9 διά Μπ. Αύρες            |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΤΟΡ ΠΡΙΝΣΕΣ .....          | 68 | 13580  | δ. Σκώ 20/8 διά Λευνιγκράντ              |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΤΡΑ .....                  | 64 | 2304   | δ. Παναμά 9/9 διά Ταλκοχούνο             |  |                            |    |       |                                  |
| ΑΣΤΡΑΠΗ (μ) .....            | 63 | 33375  | α. Φρέηρπτ (Μπαχ.) 8/9 διά Φρηπ. (Τέξας) |  |                            |    |       |                                  |

## YOUR AGENTS AT JEDDAH PORT

TELEX NUMBER: 401162 ATASA SJ (2 Lines)

CABLE ADDRESS: "ATASA JEDDAH"

TELEPHONES: OFFICE: 6425216 - 6422518 - 6444039

A.O.H.: 6653531 - 6420215 - 6428100

## ALPHA TRADING &amp; SHIPPING AGENCIES LTD.

Shipping Agents, Bunker Supplies,  
Salvage and Towing OperationsHEAD OFFICE: JEDDAH  
P.O. BOX 205

SUB-AGENCIES: YENBO - GIZAN

BEST SERVICE, QUICK DESPATCH, COMPETITIVE RATES, MOST EXPERIENCED AGENTS AND STEVEDORES FOR LINERS, CHARTERED AND TRAMP, RO/RO, LASH AND CONTAINER VESSELS.

GENERAL AGENTS FOR HELLENIC LINES LIMITED

| DIRECTORS       | MANAGERS            | ASS. MANAGERS         |
|-----------------|---------------------|-----------------------|
| ANDREAS ELLINAS | EMMANUEL THEODOSIOU | ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ    |
| MICHAEL ELLINAS | MICHAEL TSIOUTIS    | MICHAEL STAVROU       |
| PETER PETRIDES  | CHARALAMPOS ELLINAS | GEORGE ELLINAS        |
|                 | ANDREAS IOSSIFAKIS  | ΙΩΑΝΝΗΣ ELLINAS       |
|                 | STYLIANOΣ KALABOYAS | NICOLAOS PAPADOPoulos |
|                 |                     | ΙΩΑΝΝΗΣ IOANNOU       |

ATHENS: ATASA LIMITED  
P.O. BOX 65,  
PALEO PSICHICO,  
ATHENS.  
TEL.: 6726077/8  
6723959  
A.O.H. 6825881 - 6812357  
CABLES: "ATASASHIP"  
TELEX: 21 4623 ALFA GRLONDON: BLUE RIBBON LTD.  
COTTS HOUSE,  
CAMOMILE STREET,  
LONDON EC3A 7BJ  
TEL.: 01-6234024/7  
01-2836726  
01-2832293  
A.O.H.: 01-3682788  
CABLES: "BLUERIB EC3"  
TELEX: 8812043 RIBBON G

|                        |    |        |                                     |
|------------------------|----|--------|-------------------------------------|
| ΒΑΛΕΝΤΙΝ               | 63 | 1164   | α. Σετουμπάλ 4/9 διά Καράρα         |
| ΒΑΛΗ ΠΕΡΟ              | 66 | 4073   | α. "Αντιόντ" 15/9                   |
| ΒΑΛΛΙΑΝΤ               | 63 | 8432   | α. Λουμπίτο 9/8 διά Λουάντα         |
| ΒΑΝΤΑ                  | 60 | 9088   | ε. Ταμπικο 22/8                     |
| ΒΑΝΤΑ                  | 66 | 13762  | ύπό παραλαβήν                       |
| ΒΑΝΠΟΡΙΑ               | 67 | 14845  | α. Ντώρμπαν 20/9 διά Π. "Άλφρεντ    |
| ΒΑΡΔΙΑΝΟΙ              | 69 | 9268   | α. Ναγκόνια 14/9 διά Λός "Αντζέλες" |
| ΒΑΡΚΙΖΑ (δ.)           | 60 | 13459  | α. Σίλικατ 3/9 διά Σουραμπάνια      |
| ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ              | 58 | 7686   | δ. Κωνιπολιν 21/8 διά Τουρκίαν      |
| ΒΑΣΙΛΕΙΑ               | 74 | 6029   | ε. Π. Αρθουρ 19/9                   |
| ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΑΚΟΛΙΤΣΑΣ  | 64 | 30582  | α. Βανκούβερ 5/9 διά Μαύρη Θάλασσαν |
| ΒΑΣΙΛΗΣ                | 79 | 16400  | ε. Φιλαδέλφειαν 16/9                |
| ΒΑΣΙΛΗΣ (δ.)           | 58 | 12369  | α. Μπ. "Άρες 11/9 διά Μοντεβίδεο    |
| ΒΑΣΙΛΗΣ                | 62 | 10198  | α. Μομπάσα 11/9                     |
| ΒΑΣΙΛΗΣ ΙV             | 51 | 1704   | εις μεσογειακάς μεταφοράς           |
| ΒΑΣΙΛΙΚΗ (δ.)          | 65 | 40403  | ε. Μπιζέρια 14/9                    |
| ΒΑΣΙΛΙΚΗ               | 52 | 2582   | α. Μπιζέρια 17/9 διά "Ασταρτ        |
| ΒΑΣΙΛΩ                 | 53 | 1365   | εις Τζιμπούτι 29/7                  |
| ΒΕΓΚΑ (δ.)             | 78 | 18708  | α. Ροσάρια Μητής 16/8 διά Μαζατλάν  |
| ΒΕΓΚΕΖΑΚ               | 59 | 3143   | εις Πειραιά δάπ 2/6 (έπισκευα)      |
| ΒΕΖΕΡΜΟΥΝΔΕ            | 59 | 3139   | α. Τάμπα 12/9 διά Τούρμπο           |
| ΒΕΛΟΣ                  | 75 | 15981  | ε. "Αδελαΐδα 22/9                   |
| ΒΕΝΗ                   | 58 | 13871  | α. Πειραιά 19/9 διά Ιταλίαν         |
| ΒΕΝΟΥΣ (δ.)            | 69 | 104616 | ξέωθι Ντουμπάτι 23/8                |
| ΒΕΡΓΙΝΑ                | 78 | 5084   | δ. Γιβραλτάρ 5/9 διά "Αρμπατας      |
| ΒΕΡΓΩ (μ.)             | 72 | 57527  | ε. Ν. "Ορλέανην 13/9                |
| ΒΕΡΝΑ                  | 61 | 4364   | α. Μπιλιπόδο 28/8 διά Λά Κουάρια    |
| ΒΕΤΑ                   | 72 | 3246   | ε. Λάγος 1/9                        |
| ΒΗΤΑΚΑΛΑΜ              | 57 | 9722   | εις Πειραιά δάπ 25/12/78            |
| ΒΗΤΑΚΑΡΡΙΕΡ            | 59 | 13381  | α. Τάμπα 5/9 διά Βομβάνη            |
| ΒΗΤΑ ΜΠΑΛΑΚ            | 63 | 9269   | α. Αύγουστα 9/9 διά Βανκούβερ       |
| ΒΙΚΜΑΡ ΣΤΑΡ            | 56 | 8773   | δ. Κωνιπολιν 7/9 διά Βάρνα          |
| ΒΙΚΟΡΙΑ                | 70 | 2818   | ε. Πειραιά 22/5                     |
| ΒΙΚΤΟΡΥ (δ.)           | 60 | 12487  | δ. Παναμά 8/9                       |
| ΒΙΚΥ ΛΑΜ               | 57 | 3951   | δ. Κωνιπολιν 18/9                   |
| ΒΙΔΕΛΙΜΑΝΑ             | 59 | 2503   | α. "Αμβούργον 16/9 διά Βιρτουτών    |
| ΒΙΝΓΚΑΡΕΝ              | 60 | 6572   | α. "Αμβούργον 17/9 διά Μασάνια      |
| ΒΙΝΤΣΕΝΣΙΑ             | 78 | 14568  | ε. Λός "Αντζέλες 6/9                |
| ΒΙΠΚΕ                  | 71 | 6717   | ύπό παραλαβήν                       |
| ΒΙΡΑ                   | 56 | 7841   | α. "Άλεξάνδρειας 9/9 διά Κούβα      |
| ΒΙΡΓΙΝΙΑ               | 68 | 31093  | α. Κόμπη 5/9 διά Κακάτα             |
| ΒΙΡΓΙΝΙΑ Μ.            | 58 | 7058   | ε. Τορόντο 13/9                     |
| ΒΙΩΜΑΡ                 | 71 | 16313  | δ. Κωνιπολιν 11/9 διά "Έλλαδα       |
| ΒΙΩΡΡΑΣ (δ.)           | 71 | 31464  | α. Ριγένια 6/9 διά Τερνάνεν         |
| ΒΙΩΡΡΑΣ                | 55 | 3736   | ε. Μπελεφόρτ 19/8                   |
| ΒΙΡΩΝΤΗ (μ.)           | 64 | 33245  | α. Ρεσίφε 14/8                      |
| ΒΙΖΑΝΤΑΙΝ ΕΝΕΡΤΖΥ (δ.) | 68 | 2757   | α. Πύλον 28/8 διά Κύπρον            |
| ΒΙΖΑΝΤΑΙΝ ΕΝΤΕΡΠΑΙΖ    | 61 | 1550   | δ. Σουεζ 20/9 διά Μασάνια           |
| ΒΙΖΑΝΤΑΙΝ ΕΝΤΗΒΟΡ (δ.) | 60 | 1405   | α. Αύγουστα 18/9 διά Μπιζέρια       |
| ΒΙΖΑΝΤΑΙΝ ΗΓΚΑ         | 58 | 1882   | εις Πειραιά δάπ 30/6 (έπισκευα)     |
| ΒΙΖΑΝΤΙΟΣ ΜΟΝΑΡΧΗΣ     | 59 | 9374   | άργει εις Πειραιά δάπ 5/2           |
| ΒΙΖΑΝΤΙΟΝ (μ.)         | 67 | 52095  | ε. Ν. "Ορλέανην 17/9                |
| ΒΙΤΙΝΑ                 | 75 | 14983  | α. Λεισσός 19/9 διά "Αγ. Λαυρέντιον |

|                         |    |       |                                       |
|-------------------------|----|-------|---------------------------------------|
| ΓΑΙΗΝΗ                  | 59 | 10858 | ε. Κέμι 12/9                          |
| ΓΑΙΗΝΗ                  | 60 | 10186 | α. Ρουέν 26/8 διά Τουρκία             |
| ΓΑΡΥΦΑΛΙΑ Κ.            | 70 | 6441  | α. Καλκούτα 17/9 διά Σιγκαπούρην      |
| ΓΕΡΑΝΕΙΑ (δ.)           | 63 | 30650 | α. Καράκας Μητρ 26/8 διά Σάνις        |
| ΓΕΩΡΓΗΣ Α. ΓΕΩΡΓΙΑΝΗΣ   | 76 | 16037 | α. Ρότερντεν 20/8 διά "Άγ. Λαυρέντιον |
| ΓΕΩΡΓΗΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ        | 78 | 15269 | α. Δάς Πάλμας 17/9 διά Μπ. "Άρες      |
| ΓΕΩΡΓΗΣ ΠΡΩΗΣ           | 67 | 15421 | α. Ρουέν 23/9                         |
| ΓΕΩΡΓΙΑ                 | 58 | 3954  | δ. Γιβραλτάρ 13/8                     |
| ΓΕΩΡΓΙΑ Φ.              | 61 | 8592  | α. Λάγος 16/8                         |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ (δ.)           | 60 | 23451 | δ. Π. Σαΐδ 14/9                       |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ                | 66 | 15773 | α. Σιμωνόδεικι 13/9 διά Βανκούβερ     |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α.             | 62 | 13714 | α. Σάντα Φ 13/9 διά Ροζόριο           |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α.             | 52 | 1699  | εις μεσογειακάς μεταφοράς             |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.)        | 61 | 18796 | α. Σαβόνα 18/9 διά Καράρα             |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΣΩΗΚΑΣ (δ.) | 63 | 28430 | εις μεσογειακάς μεταφοράς             |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.             | 57 | 6508  | α. Βρέμην 19/9 διά "Άλγεριον          |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΝΤΟΥΔΗΣ      | 56 | 8763  | α. Σιγκαπούρην 6/9 διά Π. Κελάγκ      |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ.             | 61 | 7116  | δ. Σουεζ 3/9                          |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΙΙ (δ.)     | 58 | 16605 | εις μεσογειακάς μεταφοράς             |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΣ         | 70 | 10006 | α. Τακόνια 17/9                       |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΥΑΛΑΣ         | 70 | 18634 | α. Δός "Αντζέλες 30/8 διά Κίναν       |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΡΑΒΑΛΟΣ      | 69 | 9946  | θ. Θεράποντ 17/9 διά Μανίλα           |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΟΥΣΟΣ         | 61 | 1545  | δ. Μπρούνωντουετ 17/8 διά "Οράν       |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ  | 70 | 19162 | ε. Ρεσίφε 18/9                        |
| ΓΕΩΡΓ. Τ. ΚΟΡΟΠΟΥΛΗΣ    | 64 | 17487 | η. Ντόχα 9/9                          |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΣΑΚΙΡΟΓΛΟΥ    | 71 | 19061 | δ. Κωνιπολιν 10/9                     |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Φ.             | 68 | 10544 | ύπό παραλαβήν                         |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Φ. ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ   | 43 | 7176  | άργει εις Πειραιά δάπ 10/1/71         |
| ΓΙΑΓΚΟΣ (δ.)            | 57 | 12729 | α. Βατιμόρην 17/9 διά "Εκουαντόρ      |
| ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΡΙΟΣ          | 69 | 2895  | ε. Πειραιά 1/9                        |
| ΓΙΑΝΝΑ Α.               | 57 | 3894  | α. Δα Πολλάς 18/7 διά "Άλγεριον       |
| ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ               | 58 | 2624  | άργει εις Χαλκίδα δάπ 2/2             |
| ΓΙΑΝΝΗΣ                 | 63 | 11194 | δ. Σουεζ 2/9 διά Βομβάνη              |
| ΓΙΑΝΝΗΣ                 | 71 | 8494  | δ. Σουεζ 10/9                         |
| ΓΙΑΝΝΗΣ                 | 67 | 4704  | ε. Μπιλιπόδο 19/9                     |
| ΓΙΑΝΝΗΣ                 | 72 | 1598  | α. Σπέτζια 11/8 διά Νάπολι            |
| ΓΙΑΝΝΗΣ Δ.              | 77 | 14782 | α. Σιγκαπούρην 18/9 διά Τζακάρτα      |
| ΓΙΑΝΝΗΣ Δ.              | 69 | 2932  | δ. Μπρούνωντουετ 31/8                 |
| ΓΙΑΝΝΗΣ Κ.              | 57 | 2676  | ε. Διεπίπη 30/8                       |
| ΓΙΑΝΝΗΣ Μ. (μ.)         | 68 | 44742 | δ. Παναμά 14/9                        |
| ΓΙΑΝΝΗΣ Ν.              | 65 | 21374 | α. Δός "Αντζέλες 23/8                 |
| ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΙΚΟΛΟΣ         | 77 | 19294 | δ. Παναμά 1/7 διά Κίνα                |
| ΓΙΑΝΝΗΣ ΕΥΑΛΑΣ          | 70 | 9087  | ε. Λάγος 27/8                         |
| ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ       | 77 | 9783  | ε. Αιμπούρην 17/9                     |
| ΓΙΑΝΝΟΥΑΛΑ Κ.           | 54 | 2952  | α. Καλαμάτα 15/7 διά Ιλιβήν           |
| ΓΙΑΝΕΥΛΑΣ (δ.)          | 65 | 28945 | α. Μποντάρα 26/8 διά Ταυλάνδην        |
| ΓΙΟΥΑΛΑ                 | 68 | 9717  | α. "Ιμμινχά 14/4 διά Κωνσταντζαν      |
| ΓΙΟΥΝΙΜΑΡ               | 61 | 10721 | α. Μόντρεαλ 10/8 διά "Αβανά           |
| ΓΙΟΥΝΙΟΝ ΠΡΑΓΙ'ΝΤ       | 67 | 13091 | δ. Σουεζ 26/8 διά Ιαπωνίαν            |
| ΓΙΟΥΝΙΟΝ ΣΠΙΡΙΤ         | 65 | 21422 | α. Δός "Αντζέλες 17/8 διά Γιοκοχάμα   |
| ΓΙΟΥΝΙΤΥ                | 71 | 9508  | α. Γιοκοχάμα 30/8 διά Τζέντα          |
| ΓΙΟΥΝΙΤΥ                | 57 | 4374  | δ. Κωνιπολιν 8/9 διά Ρωσίαν           |
| ΓΙΟΥΠΤΕΡ                | 52 | 8129  | άργει εις Πειραιά δάπ 13/1/76         |
| ΓΙΟΥΡΚΟ ΦΕΡΡΥ           | 64 | 7435  | δ. Π. Σαΐδ 19/9                       |
| ΓΙΟΥΡΓΟΙΟΥΝΙΤΥ          | 77 | 14275 | α. Ντώρμπαν 20/8 διά Περσικόν         |
| ΓΙΟΥΡΓΟΚΑΡΡΙΕΡ          | 73 | 16095 | α. Δός "Αντζέλες 25/8 διά Σαγκάνη     |
| ΓΙΟΥΡΓΟΚΕΜΙ (δ.)        | 73 | 1969  | εις μεταφοράς "Εκουαντόρ              |
| ΓΙΟΥΡΓΟΗΝΤΕΡ            | 72 | 17971 | α. "Ηστ Λόντον 19/9                   |
| ΓΙΟΥΡΟΛΟΓΚΕΡ            | 65 | 6547  | α. Αύγουστα 22/8 διά Κούρβα           |
| ΓΙΟΥΡΟΠΙΑΝ ΜΑΡΤΣΙΟΝΕΣ   | 59 | 8646  | ε. Τζένταν 12/3                       |
| ΓΙΟΥΡΟΠΙΑΝ ΜΑΣΤΕΡΣ      | 61 | 16561 | α. Δός Πάλμας 18/9 διά Βατούμ         |

|                      |    |       |                                        |
|----------------------|----|-------|----------------------------------------|
| ΓΙΟΥΡΟΣΑΝ            | 65 | 9572  | α. Σιγκαπούρην 7/9 διά Κίναν           |
| ΓΙΟΥΡΟΣΗ             | 77 | 14274 | δ. Π. Σαΐδ 22/9                        |
| ΓΙΟΥΡΟΣΚΑ'Υ          | 74 | 19702 | ε. Μπαντάρ Χούσινι 7/9                 |
| ΓΙΟΥΡΟΤΡΑΝΣΠΟΡΤ      | 66 | 10073 | ε. Μπ. "Άιρες 15/9                     |
| ΓΙΟΥΡΟΤΣΑΜΠΙΟΝ       | 62 | 9516  | ε. Βιζακαπανάνδρ 2/9                   |
| ΓΙΟΥΡΟΧΑΝΤΕΡ         | 66 | 3821  | α. Λάγος 31/8 διά Π. Χόρκουρτ          |
| ΓΙΟΡΓΗΣ              | 73 | 9289  | ύπό παραλαβήν                          |
| ΓΙΟΡΓΟΣ Κ.           | 67 | 2920  | α. Μοσταγκάνεμ 13/10 διά "Άλγεριον     |
| ΓΙΩΤΑ Ε. (δ.)        | 64 | 34794 | ε. Πούλο Μπούκορ 12/9                  |
| ΓΚΑΖ ΑΤΛΑΝΤΙΚ (δ.)   | 65 | 2986  | α. Χάρην 17/9 διά Σαντάντερ            |
| ΓΚΑΖΜΕΝΤ             | 65 | 3998  | α. "Άλεξάνδρειαν 4/9 διά "Ελλάδα       |
| ΓΚΑΙΓΥ' ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ    | 56 | 8224  | α. Σάντος 6/9 διά "Άλγεριον            |
| ΓΚΑΛΦ ΣΤΑΡ (δ.)      | 52 | 10607 | α. Ράς Τανόύρα 3/7                     |
| ΓΚΑΝΤΑ ΜΕΣ           | 69 | 1436  | ε. Θεσσαλονίκη 29/8                    |
| ΓΚΙΚΑΣ               | 79 | 10000 | α. Κόμπε 17/9 διά Σακάδι               |
| ΓΚΙΩΝΑ (δ.)          | 63 | 30617 | δ. Γιβραλτάρ 10/9 διά Ν. Ορλέανην      |
| ΓΚΛΟΜΠΑΛ ΜΑΡΙΝΕΡ     | 58 | 8058  | εις Μασάδια ώπ 10/2/79                 |
| ΓΚΛΟΜΠΑΛ ΤΡΕΙ'ΝΤ     | 60 | 8058  | α. Πειραιά 20/9 διά Περισκόν           |
| ΓΚΛΟΡΙΚ (μ.)         | 67 | 48747 | α. Νάρικ 15/9                          |
| ΓΚΟΓΚΟΛΑ             | 71 | 3181  | ε. Λάς Πάλμας 29/8                     |
| ΓΚΟΛΑΝΤ ΚΡΑΝΑΣ       | 64 | 7735  | α. Λεισσός 6/9 διά Λουάντα             |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙ   | 73 | 16439 | α. Ράς Τανόύρα 3/7                     |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΓΙΓΚΑ      | 76 | 13036 | ε. Ν. Όρλεανην 10/9                    |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΟΙΜΗΣΙΣ   | 73 | 16439 | δ. Γιβραλτάρ 20/9 διά Σφάδε            |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ     | 71 | 12959 | δ. Παναμά 29/8                         |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΡΟΣ       | 68 | 11148 | ε. Μόρεχεντ Σίτι 14/9                  |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΤΑΛΑΝΤΖΕΡ | 78 | 14800 | δ. Γιβραλτάρ 5/9 διά ΗΠΑ               |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΠΗΡ       | 72 | 12959 | δ. Παναμά 19/9 διά Μαρόκον             |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΕΝΝΥΟ     | 77 | 13027 | δ. Σάντος 30/8 διά Μανφρεντόνια        |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ  | 78 | 14531 | α. Μασάτλαν 26/8 διά Βανκούβερ         |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΑΛΙΣ     | 68 | 10397 | ε. Ντάρις έσ Σαλάδη 16/9               |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΟΥΟΡΠΤ    | 72 | 12919 | δ. Χάμπτον Ρόδης 19/9 διά Βουλγαρίαν   |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΠΗΡ       | 72 | 12919 | ε. Καζαπλάνκα 15/9 διά Π. Καμπέλο      |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ       | 75 | 13036 | δ. Παναμά 23/8 διά Είρηνικόν           |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΕΝΝΥΟ     | 77 | 14531 | δ. Σάφι 13/9                           |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ  | 78 | 14531 | α. Μασάτλαν 26/8 διά Βανκούβερ         |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΟΥΠ       | 77 | 20765 | ε. Ν. Όρλεανην 26/8                    |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΟΥΡΑΙ'ΖΟΝ | 75 | 8805  | δ. Μαντράς 9/9 διά Βαλκούτα            |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΛΗΝΤΕΡ     | 73 | 59198 | ε. Δουνέρκρην 20/9 διά Ρίτορντς Μπαίην |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΜΑΙΔΕΡ     | 66 | 36362 | ύπό παραλαβήν                          |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΜΑΡΙΝΕΡ    | 56 | 8750  | ε. Μπρουναμπούτελ 18/9 διά Βίομαρ      |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΜΑΣΤΕΡ     | 62 | 8943  | ε. Μπρουναμπούτελ 14/8                 |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΜΙΡΠΖ      | 63 | 10141 | ε. Χαλίφας 10/7                        |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΝΙΒΗΝΤΥ    | 63 | 8628  | ε. Μαντράς 9/9 διά Βαλκούτα            |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΛΗΝΤΕΡ</   |    |       |                                        |

|                         |    |        |                                        |                       |    |       |                                      |
|-------------------------|----|--------|----------------------------------------|-----------------------|----|-------|--------------------------------------|
| ΓΟΥΟΡΔΑΝ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ(δ)   | 74 | 18204  | α. Σ. Αννα Μποϊ 8/9 διά Πούντα Κάρντον | ΕΛΛΗΝΙΚ ΑΓΓ'ΝΗΑΛ      | 72 | 8987  | δ. Γιβραλτάρ 21/9                    |
| ΓΟΥΟΡΔΑΝ ΦΙΛΑΝΤ(δ)      | 75 | 18265  | ο. Χόμπτον Ρόδς 10/9 διά Κιουρασό      | ΕΛΛΗΝΙΚ ΑΝΤΒΕΝΤΣΙΟΥΡ. | 72 | 13098 | ε. Τερέστη 22/9                      |
| ΓΟΥΟΡΔΑΝ ΦΙΛΑΝΤ(δ)      | 65 | 35642  | ο. Πούλοι Μπούκορ 11/9 διά Περαικόν    | ΕΛΛΗΝΙΚ ΒΑΛΩΡ         | 78 | 17172 | ε. Πειραιά 15/9                      |
| ΓΟΥΟΡΔΑΝ                | 54 | 4389   | είς Νεούακότ από 1/3                   | ΕΛΛΗΝΙΚ ΓΚΑΟΡΥ        | 56 | 7510  | α. Λισσαβώνα 16/9 διά Μομπάσα        |
| ΓΡΑΝΙΚΟΣ                | 61 | 9350   | α. Πύλον 31/8 διά Λάγος                | ΕΛΛΗΝΙΚ ΓΚΡΕ'ΙΣ       | 62 | 6846  | ε. Μομπάσα 20/9                      |
| ΓΡΕΓΟΣ                  | 59 | 9191   | α. Ισπανίαν 11/9 διά ΗΠΑ               | ΕΛΛΗΝΙΚ ΓΟΥΑΙΗΒ       | 71 | 10328 | κολόμπιο 18/9 διά ΗΠΑ                |
| ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Δ.            | 57 | 9312   | α. Άμβερσαν 19/8 διά Λενίνγκραντ       | ΕΛΛΗΝΙΚ ΕΞΠΟΡΕΡ       | 78 | 17172 | ε. Ν. Όρλεάνην 17/9                  |
| ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Κ. IV         | 72 | 8987   | ε. Πειραιά 31/7                        | ΕΛΛΗΝΙΚ ΙΝΝΟΒΕ'ΙΤΟΡ   | 78 | 17172 | δ. Γιβραλτάρ 20/9 διά Χιούστον       |
| ΔΑΦΝΗ                   | 74 | 19451  | α. Βοστώνη 14/9 διά Σαβάννα            | ΕΛΛΗΝΙΚ ΚΑΡΡΙΕΡ       | 72 | 8987  | α. Ν. Ύφρην 20/8 διά Ακαμπα          |
| ΔΕΕΦΟΙ                  | 65 | 20793  | ε. Παρανάγκουα 4/9                     | ΕΛΛΗΝΙΚ ΛΗΝΤΕΡ        | 62 | 8927  | ε. Πειραιά 20/9                      |
| ΔΕΜΑΡΓ                  | 64 | 8226   | α. Κ. Τάουν 13/9 διά Εύρωπην           | ΕΛΛΗΝΙΚ ΛΩΡΕΑ         | 61 | 7293  | ο. Ντάρμπιταν 3/9 διά 'Ακαμπα        |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ                | 60 | 11415  | α. Συγκαπούρην 7/8 διά 'Ελλάδα         | ΕΛΛΗΝΙΚ ΝΑΒΙΓΚΕ'ΙΤΟΡ  | 72 | 8987  | ε. Λάγος 30/8                        |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ                | 61 | 9378   | ε. Σιγκαπούρην 10/9                    | ΕΛΛΗΝΙΚ ΝΕΣΤΕΤΙΝY     | 60 | 7297  | α. Άμβερσαν 16/9 διά Τζένταν         |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ                | 71 | 9085   | ε. Μαρπούτο 29/7                       | ΕΛΛΗΝΙΚ ΠΑ'ΙΟΝΗΡ      | 62 | 6659  | ε. Πειραιά 4/9                       |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ                | 58 | 2474   | α. Λατίνακι 18/7                       | ΕΛΛΗΝΙΚ ΠΑΤΡΙΟΤ       | 62 | 9667  | ο. Μομπάσα 20/9 διά Ντάρμπιταν       |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ Α. II          | 52 | 6906   | α. Πειραιά 17/9 διά Καζαμπλάνκα        | ΕΛΛΗΝΙΚ ΠΡΑΓ'ΙΝΤ      | 71 | 10328 | δ. Π. Σαΐδ 9/9 διά Μεξικόν           |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ Α. Δ. (δ.)     | 65 | 32714  | α. Ν. Όρλεάνην 4/9 διά 'Αρούμπα        | ΕΛΛΗΝΙΚ ΣΑΝ...        | 72 | 10327 | ο. Ντάρμπιταν 22/9                   |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ Γ. Κ.          | 66 | 9389   | α. Τζιμπούτι 8/7                       | ΕΛΛΗΝΙΚ ΣΗ...         | 72 | 11201 | ε. Σαβάννα 18/9                      |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΓΑΒΡΙΛΗ        | 67 | 10737  | α. Μπουρνί 24/8 διά Μελβούρνην         | ΕΛΛΗΝΙΚ ΣΗΜΑΝ         | 66 | 10643 | α. Ταδρέστεν 12/9 διά Βηρυττόν       |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ Κ.             | 51 | 2198   | ε. Βριτανίδων 30/8                     | ΕΛΛΗΝΙΚ ΣΚΑ'Υ         | 62 | 6846  | ε. Ν. Όρλεάνην 12/9                  |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΜΙΧΑΛΙΝΟΥ (δ.) | 62 | 25717  | δ. Παναμά 9/9 διά Ρότερντρυμ           | ΕΛΛΗΝΙΚ ΣΠΙΡΙΤ        | 57 | 7063  | ε. Αλεξανδρείαν 16/9                 |
| ΔΗΛΟΣ                   | 70 | 8825   | ε. Π. Άλφρεντ 20/9                     | ΕΛΛΗΝΙΚ ΣΠΛΑΕΝΤΑΡ     | 59 | 9550  | δ. Γιβραλτάρ 18/8 διά Κοατζακούλκος  |
| ΔΗΜΗΤΡΑ (δ.)            | 71 | 2873   | α. Ταραγκόνα 12/6 διά Σκίκντα          | ΕΛΛΗΝΙΚ ΣΤΑΡ...       | 71 | 10328 | δ. Σουέζ 22/9 διά Ντουμπάι           |
| ΔΗΜΗΤΡΑ Α.              | 56 | 4828   | ε. Π. Σαΐδ 14/9                        | ΕΛΛΗΝΙΚ ΤΟΡΤΣ         | 56 | 7510  | ο. Ντάρμπιταν 22/9                   |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ                | 58 | 8804   | ε. Μπάραν 9/9                          | ΕΛΛΗΝΙΚ ΤΣΑΛΕΝΤΖΕΡ    | 72 | 8987  | ε. Σαβάννα 18/9                      |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ                | 55 | 5397   | ε. Πειραιά 21/9                        | ΕΛΛΗΝΙΚ ΤΣΑΜΠΙΟΝ      | 71 | 8987  | ε. Ταϊταγκόν 22/9                    |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ                | 77 | 3977   | είς 'Αννάμπα 27/8                      | ΕΛΛΗΝΙΚ ΦΑΙΘΟ         | 72 | 10327 | δ. Γιβραλτάρ 14/9 διά Ν. Όρλεάνην    |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ                | 61 | 3097   | ο. Τόμπα 28/6 διά Ν. Όρλεάνην          | ΕΛΛΗΝΙΚ ΦΡΕΝΤΣΙΠ.     | 73 | 13098 | ύπο παραλαβήν                        |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ                | 51 | 2758   | ύπο παραλαβήν                          | ΕΛΛΗΝΙΚ ΧΗΡΟ          | 57 | 7068  | ε. Κοπερ 15/9                        |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε.             | 68 | 11362  | α. Φιλάγκικ 15/9 διά Καζαμπλάνκα       | ΕΛΛΕΡΟΣ               | 52 | 2778  | ε. Πειραιά 17/9                      |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ Κ.             | 71 | 4994   | ο. Τένεντον 6/10 διά Ταϊταγκόν         | ΕΛΛΗΝΙΔΑ              | 66 | 9135  | ε. Τρίπολην (Αιγαίνης) 12/7          |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ Λ.Φ.           | 63 | 18826  | δ. Κυνίτολον 8/9 διά Κωνσταντίναν      | ΕΛΛΗΝΟΡΑ              | 66 | 9186  | α. Δουβλίνο 18/9 διά Μεγ. Λίμνες     |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ Λ. ΛΙΜΟΣ       | 71 | 9646   | ε. Π. Έλιζαπεθ 16/9                    | ΕΛΛΗΝΟΠΟΤΟΣ           | 72 | 16207 | α. Βαλτιμόρην 11/9 διά Κίναν         |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ (μ.)          | 71 | 38094  | ε. Χόμπτον Ρόδς 10/9                   | ΕΛΛΟΡΑ (Ι.)           | 67 | 41660 | ε. Δουνκέρκην 17/9                   |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ               | 67 | 10794  | α. Μόντρεαλ 8/7                        | ΕΛΛΜΑΝΙ               | 66 | 8953  | ε. Σάντος 15/9                       |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ               | 63 | 10523  | α. Ν. Όρλεάνην 30/7                    | ΕΛΛΜΑΝΙΑ (μ.)         | 69 | 54857 | α. Γκιζόν 13/9 διά Τουμπαράδο        |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Α.            | 63 | 7787   | α. Άμβερσρην 20/9 διά Λιβύην           | ΕΛΛΜΠΕΔΑ III          | 69 | 12203 | α. Λός Αντζελες 25/8 διά Γιοκοχάμα   |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ.            | 58 | 2674   | α. Θεσσαλονίκη 26/7 διά Λιβύην         | ΕΛΑΝΙΚΟ               | 54 | 2807  | α. Σύρον 15/8 διά Λιβύην             |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ.Χ.          | 52 | 2823   | α. Μόλαγκο 10/9 διά Τρίπολιν           | ΕΛΑΝΤΑΝΙΑ             | 65 | 8085  | α. Αγ. Φραγκίσκον 23/8 διά 'Ισπωνίαν |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ.            | 52 | 4430   | δ. Σουέζ 25/8                          | ΕΛΑΝΤΙΑ               | 58 | 5044  | δ. Σουέζ 9/9                         |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ.            | 58 | 3441   | α. Πειραιά 25/8 διά 'Αλεξανδρείαν      | ΕΛΑΝΩΝΑ               | 69 | 6162  | ε. Αλεξανδρείαν 21/7                 |
| ΔΗΜΗΤΡΟ                 | 60 | 3955   | ε. Λίρκετ 2/9                          | ΕΛΑΟΣΕΑΝ              | 65 | 18111 | α. Μορμουγκάδο 17/9 διά Ρωσίαν       |
| ΔΗΜΟΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ         | 77 | 9437   | ε. Πειραιά 13/9                        | ΕΛΑΟΥΝΤΑ              | 63 | 3387  | δ. Π. Σαΐδ 9/8                       |
| ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ Β. (δ.)      | 58 | 16277  | δ. Κυνίτολον 8/9 διά 'Ελλάδα           | ΕΛΑΠΑΝ                | 67 | 5487  | δ. Π. Σαΐδ 13/9 διά 'Ακαμπα          |
| ΔΙΑΚΑΗΣ                 | 63 | 8877   | ε. Αύβερσαν 21/9                       | ΕΛΑΠΙΔΑ               | 66 | 9918  | δ. Γιβραλτάρ 3/9 διά 'Ανκόνα         |
| ΔΙΑΜΑΝΤ                 | 58 | 3622   | ε. Χάρκουρτ 29/8                       | ΕΛΑΠΙΔΑ               | 56 | 8377  | ε. Μπεντί 29/8                       |
| ΔΙΑΜΑΝΤΑΝΙΑ             | 60 | 5442   | δ. Παναμά 17/9                         | ΕΛΑΠΙΣ (δ.)           | 58 | 12239 | δ. Παρανάγκουα 8/9                   |
| ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ               | 60 | 8750   | α. Μαυρίκιον 25/8 διά Βομβάνη          | ΕΛΑΠΙΣ...             | 71 | 9885  | δ. Σουέζ 11/9 διά Π. Σουδάν          |
| ΔΙΑΜΑΝΤΩ                | 60 | 8243   | δ. Π. Σαΐδ 18/9                        | ΕΛΑΠΙΣ...             | 56 | 3762  | είς Λουάντα από 15/11/77             |
| ΔΙΑΣ                    | 71 | 16379  | α. Λισσαβώνα 10/9 διά Μπέρια           | ΕΛΑΣΦΑΕΘ              | 63 | 4555  | ε. Λύττελτον 20/9                    |
| ΔΙΔΥΜΟΙ                 | 76 | 19166  | ε. Γάνδην 14/9                         | ΕΜΒΙΤΣ (δ.)           | 60 | 23144 | ύπο παραλαβήν                        |
| ΔΙΗΦΟΒΟΣ (μ.)           | 64 | 42314  | ε. Σημάτη 3/8                          | ΕΜΜΑ ΜΕΘΕΝΙΤΗ.        | 69 | 12216 | δ. Π. Σαΐδ 11/9                      |
| ΔΙΡΟΥΣ II               | 59 | 7801   | ο. Νάρβικ 22/9 διά Άμβερσαν            | ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΑ ΚΟΜΗΝΟΣ    | 65 | 28007 | α. Βανκούμερ 16/9                    |
| ΔΙΩΝΗ (δ.)              | 67 | 44646  | εδ. «ΦΙΛΙΩ ΑΥΓΕΡΗ»                     | ΕΜΠΡΟΣ                | 60 | 8675  | δ. Σουέζ 7/7                         |
| ΔΟΡΥ                    | 54 | 4784   | α. Ν. Όρλεάνην 13/8                    | ΕΝΑΤΟΝ                | 67 | 9100  | α. Σιγκαπούρην 19/9 διά Τζακάρτα     |
| ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ               | 72 | 19162  | ε. Σάν Λορέντζο (Αργ.) 12/9            | ΕΝΕΡΓΕΤΙΚ.            | 60 | 9548  | ε. Τσαγκουαράμας 12/9                |
| ΔΡΟΜΩΝ                  | 64 | 17487  | α. Υμούτεντ 1/9 διά ΗΠΑ                | ΕΝΤΕΡΠΡΑΤΖ'           | 57 | 9964  | δ. Π. Σαΐδ 8/9                       |
| ΔΡΟΜΩΝ                  | 64 | 1657   | δ. Σαΐδ 17/9 διά Μεσόγειον             | ΕΝΤΗΒΟΡ               | 57 | 9132  | ε. Δάντσικας 4/9                     |
| ΔΡΥΣ                    | 65 | 20201  | α. Σάντα Φε 16/9                       | ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ             | 70 | 10006 | δ. Κάνταλο 28/8                      |
| ΔΥΝΑΜΙΚΟΣ               | 53 | 8501   | α. Ρουέν 6/9 διά Π. Σαΐδ               | ΕΠΙΜΕΝΙΔΗΣ            | 73 | 8927  | α. Ντάρμπιταν 16/8 διά Παναμά        |
| ΔΩΔΩΝΗ (δ.)             | 54 | 11313  | ε. μεσογειακός μεταφοράς               | ΕΠΙΜΗΘΕΥΣ             | 59 | 11761 | είς Μπουεναβέντούρα ώπα 4/8          |
| ΔΩΡΙΚ ΑΡΡΩ              | 70 | 18662  | δ. Σκά 18/8 διά Ρίγα                   | ΕΠΟΣ                  | 77 | 9786  | α. Ρεθίφι 1/9                        |
| ΔΩΡΙΚ ΚΑΡΡΙΕΡ           | 69 | 12705  | δ. Σουέζ 14/9 διά Υεμένην              | ΕΠΤΑ ΒΕΛΗ.            | 66 | 16301 | α. Άμβερσρην 10/9 διά Φιλαδέλφειαν   |
| ΔΩΡΙΚ ΤΖΑΒΕΛΙΝ          | 78 | 16326  | α. Βανκούμερ 13/9                      | ΕΠΤΑ ΓΛΑΡΟΙ.          | 65 | 15765 | α. Ρεθίφι 14/9                       |
| ΔΩΡΙΚ ΦΛΕΙ'Μ            | 72 | 16398  | α. Ναγκόγιαν 14/9 διά Κισαραζού        | ΕΠΤΑΝΗΣΟΣ (δ.)        | 63 | 31051 | α. Φιλαδέλφειαν 22/8 διά Αρούμπα     |
| ΔΩΡΙΟΣ (δ.)             | 67 | 43231  | α. Ράς Τανόρα 25/8                     | ΕΡΕΧΘΕΙΟΝ             | 58 | 7447  | α. Αλεξανδρείαν 27/8                 |
| ΔΩΡΟΣ                   | 56 | 8772   | ο. Κολόμπο 12/9 διά Ρεγκούν            | ΕΡΗΜΗΣ...             | 72 | 15951 | ε. Κελεύλακ 10/9                     |
| ΕΒΗ                     | 74 | 15956  | δ. Παναμά 1/9 (ΕΠΩΛΗΘΗ)                | ΕΡΙΜΗΝΗ               | 78 | 1250  | είς μεσογειακός μεταφοράς            |
| ΕΒΙΑ                    | 61 | 10029  | ε. Μπάραρ 20/8                         | ΕΡΙΜΙΟΝΗ              | 73 | 8957  | ε. Άμβερσαν 22/9                     |
| ΕΒΜΑΡ                   | 76 | 16398  | ο. Ντώρωπαν 18/9 διά Ρόττερντρυμ       | ΕΡΙΜΙΟΝΗ              | 66 | 11000 | ύπο παραλαβήν                        |
| ΕΒΡΟΣ                   | 62 | 20372  | α. Τουμπάρο 5/9                        | ΕΡΜΟΥΠΟΛΙΣ (μ.)       | 67 | 33980 | ε. Χάμπτον Ρόδς 8/9                  |
| ΕΒΡΟΣ                   | 62 | 10405  | α. Λάς Πόλαμας 28/8 διά Μπ. "Αύρες     | ΕΡΟ'ΙΚ                | 64 | 29396 | α. Γάνδην 9/9 διά Μπουκάναν          |
| ΕΔΕΣΣΑ                  | 64 | 8742   | δ. Κολόμπο 17/9 διά Πειραιά            | ΕΡΟ'ΙΚ ΣΕ'ΥΛΟΡ.       | 57 | 2074  | είς μεσογειακός μεταφοράς            |
| ΕΘΝΙΚ (δ.)              | 75 | 12594  | δ. Ντουμπάτη 3/8 διά Κόρη αλά 'Αμάγια  | ΕΣΕΠΑΡΑΝΤΖΑ           | 63 | 12758 | α. Χάμπτον Ρόδς 12/8 διά Αίγυπτον    |
| ΕΘΝΟΣ.                  | 77 | 16726  | ε. Π. Αρθουρ 1/9                       | ΕΣΕΠΑΡΑΝΤΖΑ           | 72 | 10194 | α. Πειραιά 9/8 διά Στυλίδα           |
| ΕΙΡΗΝΗ (δ.)             | 72 | 113780 | ε. Φός 22/9                            | ΕΤΕΡΝΑΑ               | 56 | 5087  | δ. Κωνιπολίν 8/7 διά Κωνσταντίναν    |
| ΕΙΡΗΝΗ                  | 58 | 7762   | δ. Π. Σαΐδ 1/9                         | ΕΥΑ                   | 59 | 11894 | α. Σαντάνα 5/9 διά Δουνκέρκην        |
| ΕΙΡΗΝΗ Γ. Φ.            | 62 | 8425   | ε. Τσεράρτη 22/9                       | ΕΥΑ                   | 73 | 3700  | δ. Γιβραλτάρ 21/9 διά Καζαμπλάνκα    |
| ΕΙΡΗΝΗ Δ.               | 64 | 9390   | α. Δουνκέρκην 9/9 διά Συρία            | ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ             | 64 | 2763  | α. 'Αμβερσαν 13/9 διά 'Αλγερίαν      |
| ΕΙΡΗΝΗ Λ.               | 56 | 10405  | δργεί είς Πειραιά από 17/2/77          | ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ Σ.          | 63 | 9153  | α. Λάς Πόλαμας 17/8 διά Λενίνγκραντ  |
| ΕΙΡΗΝΗ Μ. (δ.)          | 63 | 36455  | δ. Κωνίτολην 13/9 διά Κωνσταντίνα      | ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ         | 67 | 12757 | α. Μορμουγκάδο 13/9 διά Ρωσίαν       |
| ΕΙΡΗΝΗ ΣΥΑΛ             | 54 | 7835   | εις Σμανόδεκας από 4/11                | ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ.          | 74 | 6942  | α. Άμβερσαν 13/8 διά 'Αλγερίον       |
| ΕΙΡΗΝΗ ΣΠΑΤΕΡΑ          | 66 | 23665  | α. Παρανάκουρον 13/9 διά Γαλλία        | ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΛΕΜΟΣ       | 60 | 14609 | α. Ν. Όρλεάνην 15/9                  |
| ΕΙΡΗΝΗ Σ.Κ.             | 56 | 5237   | ε. Βερόπαρκον 16/7 διά Αΐδανα          | ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Μ.Ι.        | 55 | 8584  | δ. Σουέζ 9/8                         |
| ΕΙΡΗΝΗ Σ.ΛΑΙΜΟΥ         | 67 | 24698  | α. Π. Άλφρεντ 13/9 διά Π. Καρτίδ       | ΕΥΑΝΔΗΙΑ              | 59 | 7059  | ε. Αλεξανδρείαν 19/9                 |
| ΕΚΛΑΙΡ                  | 63 | 13841  | ε. Μορμουγκάδο 21/9                    | ΕΥΑΝΘΙΑ (δ.)          | 66 | 38304 | ε. Γιουροπόρτ 23/9                   |
| ΕΚΤΟΝ                   | 62 | 11428  | α. Ρουέν 26/8 διά Αλεξανδρείαν         | ΕΥΒΟ'ΙΚΟΣ ΓΚΑΛΦ       | 63 | 8519  | α. Τόκιο 28/8 διά Αΐβανα             |
| ΕΚΤΩΡ                   | 70 | 16258  | α. Λός Αντζελες 19/8 διά Σιγκαπούρη    | ΕΥΓΕΝΙΑ               | 67 | 9854  | δ. Σουέζ 10/8                        |
| ΕΛΑΦΙ                   | 68 | 19495  | α. Ρίταρντης Μπαιν 8/9 διά Βαλένθια    | ΕΥΓΕΝΙΑ B.            | 52 | 3312  | εξωθ. 'Ακαμπα 30/8                   |
| ΕΛΑΦΙΝΑ                 | 73 | 14353  | δ                                      |                       |    |       |                                      |

|                        |    |       |                                       |                          |    |       |                                      |
|------------------------|----|-------|---------------------------------------|--------------------------|----|-------|--------------------------------------|
| ΕΦΕΣΣΟΣ (δ.)           | 75 | 57186 | α. Σιγκαπούρην 11/9 διά Ινδονησίαν    | ΙΩΑΝΝΗΣ .                | 58 | 3090  | α. Αύγουστος 2018 διά Πειραιά        |
| ΕΦΗ                    | 61 | 3840  | ε. Καράρα 16/9                        | ΙΩΑΝΝΗΣ Δ.               | 52 | 1454  | ες μεσογειακά μεταφοράς              |
| ΕΦΗ                    | 58 | 2556  | είς Αύγουσταν από 1/12/77             | ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΑΦΕΙΡΑΚΗΣ       | 68 | 16227 | δ. Μπρωνύμουποτελ 23/8 διά ΗΠΑ       |
| ΕΦΜΑΡ                  | 57 | 8677  | α. Σάντος 16/9 διά Αλεξάνδρειαν       | ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΡΤΙΝΟΣ         | 77 | 14275 | α. Ναύπλιο 19/9 διά Σεπουμπάλ        |
| ΖΑΚΥΝΘΟΣ (δ.)          | 62 | 25211 | α. Κουινέτρο 17/9                     | ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΥΛΛΑΣ           | 55 | 8799  | ε. Κολόμπο 20/9                      |
| ZΑΝΕΤ                  | 66 | 4503  | α. Αρβερσαν 12/9 διά Πειραιά          | ΙΩΝ .                    | 71 | 11506 | δ. Γιβραλτάρ 16/9 διά Χάρην          |
| ΖΑΝΗΣ ΜΙΧΑΛΟΣ          | 74 | 30168 | α. Ρόττερνταν 12/9 διά Χάμπτον Ρόδς   | ΙΩΝΙΑ (δ.)               | 80 | 38700 | ε. Σάν Νίκολας 7/9 διά Γκουανιανή    |
| ΖΑΡΑΤΟΥΣΤΡΑΣ           | 61 | 10965 | ε. Χούλ 19/9 διά Νιτρέ ές Σαλάμη      | K. Ζ. ΜΙΧΑΛΟΥ            | 76 | 16023 | α. Λός -Αντζελες 28/7                |
| ΖΑΧΑΡΙΑΣ Τ.(δ.)        | 65 | 34501 | ε. Σάρος 8/9                          | ΚΑΒΑΚΗ                   | 69 | 30301 | δ. Παναμά 17/8 διά Ιαπωνίαν          |
| ΖΕΥΣ .                 | 60 | 11687 | ε. Αλεξάνδρειαν 22/9                  | ΚΑΒΟ ΑΛΚΥΩΝ              | 53 | 5326  | άργει εις Χαλκίδα                    |
| ΖΕΦΥΡΟΣ .              | 77 | 16366 | ε. Γιβραλτάρ 20/9 διά Αλεξάνδρειαν    | ΚΑΒΟ ΑΡΤΕΜΙΔΙ            | 61 | 10934 | α. Χιούστον 3/9                      |
| ZΙΝΙ                   | 76 | 11348 | ε. Πειραιά 9/9 διά Ισθμία             | ΚΑΒΟ ΓΙΟΣΟΝΑΣ            | 59 | 11540 | α. Θεούτα 1/9                        |
| ZΙΡΙΑ                  | 71 | 4635  | ε. Κωνίπολιν 14/9 διά Κωνστάντζαν     | ΚΑΒΟ ΓΚΡΟΣΣΟΣ            | 67 | 10365 | ε. Μανζανίο (Μεξ) 24/8               |
| ZΥΓΟΣ .                | 76 | 19166 | ε. Κωνίπολιν 16/9 διά Οδησσόν         | ΚΑΒΟ ΔΕΛΦΙΝΙ             | 68 | 10365 | ε. Ν. Όρλεανην 6/9                   |
| HΒΗ .                  | 79 | 15200 | α. Φρέντρικτον 10/9 διά Χάμπτον Ρόδς  | ΚΑΒΟ ΚΑΜΠΑΝΟΣ (δ.)       | 60 | 10934 | ε. Μπέριάρα 30/8                     |
| HΓΚΑ .                 | 52 | 2674  | ε. Κουβέτι 19/9                       | ΚΑΒΟ ΛΟΓΓΟΣ (δ.)         | 56 | 12780 | ε. Π. ντε Μπαι 21/9                  |
| HΛΙΑΣ .                | 47 | 3575  | ε. Σουεζ 18/8                         | ΚΑΒΟ ΜΑΛΕΑΣ (δ.)         | 69 | 50998 | ε. Μπωμόντ 20/8                      |
| HΛΙΑΣ ΑΓΓΕΛΑΚΟΣ        | 60 | 14591 | ε. Σιγκαπούρην 17/9                   | ΚΑΒΟ ΜΑΤΑΠΑΣ .           | 77 | 53908 | α. Αματερτόν 18/9 διά Γιβραλτάρ      |
| HΛΙΑΣ Κ.               | 64 | 18123 | ε. Σουεζ 22/7                         | ΚΑΒΟ ΕΙΦΙΑΣ              | 61 | 21305 | α. Μάλτα 17/9 διά Όραν               |
| HΛΙΟΠΟΛΙΣ .            | 77 | 34035 | ύπο παραλαβήν                         | ΚΑΒΟ ΠΕΙΡΑΤΗΣ .          | 76 | 12609 | α. Ρούσιό 29/8 διά Γαλλίαν           |
| HΛΙΟΣ .                | 62 | 10750 | α. Κίεβον 5/9 διά Π. Χάρκουρτ         | ΚΑΒΟ ΣΙΔΕΡΟ .            | 55 | 2730  | α. Κούπη 16/9                        |
| HΠΕΙΡΟΣ (δ.)           | 60 | 15420 | α. Ν. Ύρκον 2/9 διά Άρούμπα           | ΚΑΒΡΙΝ (δ.)              | 60 | 13335 | α. Γουόρρι 31/7 διά Λουάντα          |
| HΡΑ .                  | 79 | 15200 | α. Νόρτενχαρ 23/9                     | ΚΑΒΡΙΝ .                 | 63 | 8895  | α. Λιβερπούλ 14/9 διά Ν. Όρλεανην    |
| HΡΑΚΛΕΙΟΝ              | 54 | 4723  | ε. Πειραιά 2/9                        | ΚΑΒΡΙΝ Α.                | 70 | 16285 | ε. Μπελφαστ 21/9                     |
| HΡΑΚΛΗΣ .              | 53 | 5691  | ε. Σουεζ 12/9                         | ΚΑΘΟΥ .                  | 71 | 6118  | ε. Μπάκι, Μπλάκι 12/9                |
| HΡΩ .                  | 65 | 23390 | α. Λός Πλάδιαν 19/9 διά Αργεντινήν    | ΚΑΙΤΗ .                  | 65 | 23391 | ύπο παραλαβήν                        |
| HΣΤΓΟΥΙ'ΝΤ             | 68 | 10625 | ε. Ν. Όρλεανην 13/9                   | ΚΑΛΑΜΟΣ .                | 56 | 2299  | α. Χάμπτον Ρόδς 11/9 διά Ραβάννα     |
| HΣΤΠΟΡΤ                | 67 | 27018 | α. Λός Αντζελες 12/9 διά Γιοκοχάμα    | ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ (μ.)           | 67 | 34498 | δ. Σ. Σιδ 22/9                       |
| HΦΑΙΣΤΟΣ .             | 66 | 21374 | α. Χάμπτον Ρόδς 9/9 διά Βραζίλιαν     | ΚΑΛΙΖ ΣΚΑΥ"              | 60 | 4240  | ε. Μεσαίαν 30/8 διά Ρόττερνταμ       |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΔΩΞΑ (δ.)    | 77 | 76088 | α. Πειραιά 19/9 διά Λιβύην            | ΚΑΛΙΖ ΣΤΑΡ .             | 60 | 4240  | α. Σαρζ 27/8 διά Καράτι              |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΕΥΧΗ .       | 76 | 42275 | α. Χάμπτον Ρόδς 19/9 διά Γαλλίαν      | ΚΑΛΙΔΡΟΜΟΣ .             | 71 | 4295  | α. Ντεμέραρδ 27/8 διά Τρινιτάνταν    |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΚΥΡΑ .       | 78 | 14545 | ε. Σιγκαπούρην 17/9                   | ΚΑΛΛΙΞΕΝΟΣ .             | 60 | 9959  | α. Σάντος 3/9 διά Αλεξάνδρειαν       |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΜΑΝΑ .       | 77 | 14545 | ε. Μπαντάνη Αυγάς 14/8                | ΚΑΛΛΙΟΠΗ .               | 68 | 4706  | ε. Σ. Χάνια 10/9/79                  |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΤΥΧΗ (μ.)    | 68 | 52400 | ε. Μπούκιν Μπαΐ 14/9                  | ΚΑΛΛΙΟΠΗ Α.              | 69 | 11329 | α. Χάμπτον Ρόδς 11/9 διά Έλλαδα      |
| ΘΑΝΑΣΗ Α. (δ.)         | 65 | 32060 | ε. Μπαλδό Τέρμ. 6/8                   | ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΓΕΜΕΛΟΥ .       | 71 | 9074  | δ. Γιβραλτάρ 11/9 διά Ραβάννα        |
| ΘΑΡΡΑΛΕΟΣ .            | 53 | 8484  | δ. Γιβραλτάρ 6/9 διά Ταρτούς          | ΚΑΛΛΙΟΠΗ Λ.              | 74 | 15938 | ε. Αργεντινής 12/9 διά Σαγκάην       |
| ΘΑΣΟΣ (δ.)             | 58 | 12532 | ε. Ρεάφε 15/9                         | ΚΑΛΛΙΠΟΛΙΣ (δ.)          | 59 | 12331 | α. Πειραιά 10/9 διά Σάντα Φέ         |
| ΘΑΣΟΣ Α'ΙΑΝΤ           | 76 | 9444  | ε. Σπέτζα 15/9                        | ΚΑΛΛΙΡΡΟΗ .              | 63 | 15929 | δ. Σκώ 15/9 διά Γιβραλτάρ            |
| ΘΕΑΝΤΩ Α.Σ.            | 58 | 9585  | ε. Τζενταν 12/9                       | ΚΑΛΛΙΣΤΡΑΤΟΣ .           | 69 | 4267  | ε. Κωνίπολιν 12/9 διά Κωνστάντζαν    |
| ΘΕΑΝΩ .                | 69 | 11967 | δ. Γιβραλτάρ 21/7                     | ΚΑΛΛΙΜΑΡ .               | 51 | 6199  | ε. Σαγκούραμας 16/9                  |
| ΘΕΙΟΣ ΘΑΝΑΣΗΣ (δ.)     | 57 | 12629 | α. Πούλο Σαμποτ 23/8 διά Ντουμάι      | ΚΑΛΥΜΝΟΣ (δ.)            | 59 | 13022 | ε. Μεσαίαν 30/8 διά Ρόττερνταμ       |
| ΘΕΟΚΣ .                | 78 | 16354 | α. Σιγκαπούρην 12/9 διά Βακούβερ      | ΚΑΛΥΨΩ .                 | 69 | 5997  | ε. Τάνετος 10/9/77                   |
| ΘΕΟΓΕΝΝΗΤΩΡ .          | 68 | 35477 | α. Αμαγκασάκι 12/9                    | ΚΑΛΥΨΩ Ν. .              | 69 | 11430 | υπό παραλαβήν                        |
| ΘΕΟΔΕΓΜΩΝ (δ.)         | 60 | 19674 | α. Σαβάνα 10/9 διά Άρούμπα            | ΚΑΜΑΤΕΡΗ .               | 78 | 14568 | α. Τάμα 2/9                          |
| ΘΕΟΔΩΡΟΣ (δ.)          | 65 | 33663 | ε. Φιλαδέλφεια 18/9                   | ΚΑΜΕΛΑΙΔΑ Β. (δ.)        | 58 | 11926 | ε. Σουάτιγκετ 22/9                   |
| ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΓΙΑΒΡΙΔΗΣ .   | 68 | 10750 | ε. Ρεάφε 13/9                         | ΚΑΜΠΟΣ .                 | 71 | 13116 | ε. Γκρέλαντον 10/9                   |
| ΘΕΟΚΡΑΤΗΣ .            | 73 | 10630 | α. Λάγος 6/9 διά Αμπιτζάν             | ΚΑΜΠΟΣ (δ.)              | 58 | 12633 | α. Σιγκαπούρην 16/9 διά Μπουργκάς    |
| ΘΕΟΔΗΠΤΟΣ .            | 65 | 41872 | α. Βαλτιμόρη 9/9 διά Σουηδίαν         | ΚΑΝΑΡΗΣ (δ.)             | 53 | 15882 | δ. Κωνίπολιν 14/9 διά Μπουργκάς      |
| ΘΕΟΜΑΝΑ .              | 65 | 40473 | ε. Χάμπτον Ρόδς 12/9                  | ΚΑΠ ΙΤΕΑ .               | 71 | 4960  | ε. Κωνίπολιν 5/9                     |
| ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ (δ.)         | 68 | 50556 | ε. Μίνα όλη Μπάρ 10/9 διά Κωνστάντζαν | ΚΑΠ ΜΠΙΣΤΙ .             | 74 | 3600  | ε. Κωνίπολιν 8/9 διά Λαττάκια        |
| ΘΕΟΣΚΕΠΑΣΤΗ            | 61 | 10591 | δ. Σκώ 19/9 διά Μάλο                  | ΚΑΠ ΜΠΟΝ .               | 65 | 5263  | δ. Βιττόριο 6/9                      |
| ΘΕΟΤΟΚΟΣ (δ.)          | 62 | 24740 | α. Όραντζισταν 16/9                   | ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΛΕΚΟΣ .         | 57 | 2707  | ε. Πειραιά 15/9                      |
| ΘΕΟΤΟΚΟΣ .             | 61 | 9378  | δ. Κωνίπολιν 13/9 διά Π. Σαΐδ         | ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΝΤΩΝΗΣ .        | 62 | 4576  | ε. Κόμπε 3/18                        |
| ΘΕΟΦΙΛΟΣ Ι. ΒΑΤΗΣ .    | 57 | 17630 | δ. Σαΐδ 17/9                          | ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΕΜΕΛΟΣ .        | 77 | 10459 | ε. Αυγίσταν 12/7 διά Νικάρα          |
| ΘΕΟΧΑΡΗΣ .             | 71 | 9999  | α. Τοκούρια 5/9 διά Ολύμπο            | ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ .        | 68 | 24801 | δ. Γιβραλτάρ 20/9 διά Τάραντα        |
| ΘΕΡΜΑΙΤΙΚΟΣ .          | 58 | 9882  | α. Λός Αντζελες 9/9 διά Σαγκάην       | ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΩΡΓΗΣ II .     | 73 | 9219  | α. Τάραλετον 13/9                    |
| ΘΕΡΜΑΙΤΟΣ ΓΚΑΛΑΦ .     | 77 | 10460 | ε. Αμπούριαν 15/9 διά Αρχρους         | ΚΑΠΕΤΑΝ ΚΩΣΤΑΣ .         | 59 | 8313  | ε. Τζένταν από 13/5                  |
| ΘΕΡΜΟΥΓΑΙΑ (δ.)        | 55 | 8992  | ε. Σαράννα 23/9 διά Νταρμπαν          | ΚΑΠΕΤΑΝ ΚΩΣΤΗΣ .         | 68 | 24668 | α. Χάμπτον Ρόδης 16/9                |
| ΘΕΡΜΟΥΓΑΙΑ II (δ.)     | 55 | 8998  | δ. Κωνίπολιν 15/9 διά Οδησσόν         | ΚΑΠΕΤΑΝ ΚΩΣΤΗΣ I .       | 68 | 15355 | ε. Αλεξάνδρειαν 18/8 διά Έλλαδα      |
| ΘΕΤΙΣ .                | 74 | 35513 | α. Λός Πλάδιαν 22/9 διά Αλεξάνδρειαν  | ΚΑΠΕΤΑΝ ΛΟΥΚΗΣ .         | 69 | 10839 | ε. Παναμά 13/9                       |
| ΘΗΡΕΑΝ ΜΑΡΙΝΕΡ .       | 79 | 14100 | ε. Ν. Όρλεανην 8/9                    | ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΑΡΚΟΣ .         | 77 | 8746  | ε. Ρόττερνταμ 15/9                   |
| ΘΗΣΕΥΣ .               | 74 | 3735  | α. Λός Αντζελες 18/9 διά Γιοκοχάμα    | ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΑΡΚΟΣ Ν.Δ. (δ.) | 62 | 39169 | δ. Γιβραλτάρ 27/8 διά Λιβύην         |
| ΘΙΑΚΙ .                | 62 | 22222 | ε. Σιγκαπούρην 16/9 διά Νταρμπαν      | ΚΑΠΕΤΑΝ ΝΙΚΟΣ .          | 58 | 6359  | δ. Σουεζ 19/9 διά Τζενταν            |
| ΘΙΣΑ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.)    | 66 | 51417 | ε. Γιουροπόρτ 24/9                    | ΚΑΠΕΤΑΝ ΡΑΧΙΩΤΗΣ .       | 67 | 16098 | ε. Φιλαδέλφειαν 16/9                 |
| ΘΡΑΣΙΔΗΒΟΡ (δ.)        | 68 | 48935 | α. Χάρην 7/8 διά Ρόττερνταμ           | ΚΑΠΕΤΑΝ ΤΑΣΟΣ .          | 68 | 23372 | δ. Γιβραλτάρ 19/8 διά Αγ. Λαυρέντιον |
| ΘΡΑΣΙΔΗΝΑΝΑ .          | 62 | 9455  | ε. Ξωθή Λουάντα από 17/8              | ΚΑΠΕΤΑΝ ΦΑΡΡΟΣ .         | 66 | 16048 | α. Λ. Αντζελες 27/8 διά Γιοκοχάμα    |
| ΘΡΑΣΙΑΝΑ ΣΠΑΡΑΙ'Υ (δ.) | 63 | 33924 | α. Μπαγιόβαρ 23/8 διά Καλάδα          | ΚΑΠΕΤΑΝΙΣΣΑ .            | 80 | 32600 | υπό παραλαβήν                        |
| ΘΩΜΑΣ Α.               | 58 | 11201 | δ. Γιβραλτάρ 9/9 διά Θεσσαλονίκην     |                          |    |       |                                      |
| ΘΩΜΑΣ Κ.               | 61 | 14032 | ε. Σάφι 15/9                          |                          |    |       |                                      |
| ΙΑΠΕΤΟΣ .              | 63 | 16320 | α. Παρανάγκουα 28/8 διά Γιοκοχάμα     |                          |    |       |                                      |
| ΙΑΣΩΝ .                | 70 | 11498 | α. Μπ. Αύρες 12/9 διά Αρχρους         |                          |    |       |                                      |
| ΙΑΖΜΠΕΑ .              | 78 | 60653 | ε. Χάμπτον Ρόδς 26/8                  |                          |    |       |                                      |
| ΙΩΑΚΗ .                | 57 | 9746  | α. Πειραιά 20/9 διά Κωνστάντζαν       |                          |    |       |                                      |
| ΙΩΑΚΗ ΣΕΥΛΛΟΡ (δ.)     | 68 | 9066  | ε. Σαράννα 12/9                       |                          |    |       |                                      |
| ΙΚΑΡΙΑΝ ΡΗΦΕΡ          | 59 | 12299 | δ. Ρόττερνταν 18/9                    |                          |    |       |                                      |
| ΙΚΑΡΟΣ .               | 70 | 10886 | ε. Πειραιά 18/7                       |                          |    |       |                                      |
| ΙΚΤΙΝΟΣ .              | 68 | 11670 | ε. Ιάδιο 9/9                          |                          |    |       |                                      |
| ΙΕΝΑ .                 | 76 | 11489 | ε. Βουβάνη 10/9 (ΕΠΩΛΗΘΗ)             |                          |    |       |                                      |
| ΙΙΩΝΟΣ ΧΟΟΥΠ .         | 62 | 16267 | ε. Κ. Τάουν 19/9                      |                          |    |       |                                      |
| ΙΝΤΚΑ .                | 58 | 8501  | δ. Γιβραλτάρ 24/8                     |                          |    |       |                                      |
| ΙΝΝΑΡΕΝ .              | 58 | 3860  | ύπο παραλαβήν                         |                          |    |       |                                      |
| ΙΝΤΕΡΧΑΡΜΟΝΥ .         | 63 | 15985 | δ. Γιβραλτάρ 18/9                     |                          |    |       |                                      |
| ΙΟΝΙΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ .       | 73 | 15498 | ε. Ρίο Κράντες 13/9 διά Μανιλά        |                          |    |       |                                      |
| ΙΟΝΙΑΝ ΚΟΜΜΑΝΤΕΡ (δ.)  | 65 | 30571 | ε. Σιγκαπούρην 14/9 διά Χόκη Κόκγ     |                          |    |       |                                      |
| ΙΟΝΙΑΝ ΡΗΦΕΡ .         | 65 | 6482  | α. Χόκη Κόκγ 20/9                     |                          |    |       |                                      |
| ΙΟΝΙΑΝ ΣΚΑΥ"           | 58 | 4585  | α. Καντί 14/8 διά Αβάνα               |                          |    |       |                                      |
| ΙΟΝΙΚ (δ.)             | 66 | 45280 | α. Γένοβα 29/8 διά Μπετζίδια          |                          |    |       |                                      |
| ΙΟΝΙΟΝ .               | 70 | 15387 | ε. Πειραιά από 7/1/79                 |                          |    |       |                                      |
| ΙΟΣ .                  | 57 | 1976  | δ. Π. Σαΐδ 4/8 διά Κωνστάντζαν        |                          |    |       |                                      |
| ΙΟΥΛΙΑΕΤΤΑ .           | 65 | 8344  | α. Πειραιά 20/8 διά Ιταλίαν           |                          |    |       |                                      |
| ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ .            | 72 | 7006  | ε. Σουεζ 11/9                         |                          |    |       |                                      |
| ΙΡΑΝΤΑ .               | 57 | 4893  | α. Αντόνταν 17/9                      |                          |    |       |                                      |
| ΙΡΙΣ (δ.)              | 56 | 11556 | ε. Καντάρ 21/9                        |                          |    |       |                                      |
| ΙΡΙΣ .                 | 54 | 6042  | α. Δ. Πάλμας 7/9                      |                          |    |       |                                      |
| ΙΡΙΣ .                 | 72 | 4999  | α. Πειραιά 20/8 διά Ν. Όρλεανην       |                          |    |       |                                      |
| ΙΣΜΗΝΗ .               | 68 | 4204  | ε. Πειραιάς 20/8 διά Σεπτέμβρην       |                          |    |       |                                      |
| ΙΧΘΕΙΣ .               | 77 | 19166 | ε. Τεμπλάνταρα 5/9 διά ΗΠΑ            |                          |    |       |                                      |
| ΙΩ .                   | 69 | 9072  | ε. Τζιμπούτι 12/8 διά Σαγκάην         |                          |    |       |                                      |
| ΙΩ .                   | 58 | 7230  | δ. Κωνίπολι 18/9 διά Μ. Θάλασσαν      |                          |    |       |                                      |
| ΙΩΑΝΝΑ .               | 65 | 10232 | δ. Λασόπτα 22/8                       |                          |    |       |                                      |
| ΙΩΑΝΝΑ Β. (δ.)         | 61 | 22075 | δ. Κεμπέκ 18/9 διά Π. Αλφερεντ        |                          |    |       |                                      |
| ΙΩΑΝΝΗΣ .              | 68 | 9631  | ε. Αύγουσταν 20/8 διά Πειραιά         |                          |    |       |                                      |
| ΙΩΑΝΝΗΣ .              | 63 | 8380  | δ. Παναμά 2/6 διά Κούμβα              |                          |    |       |                                      |
| ΙΩΑΝΝΗΣ .              | 59 | 3162  | ε. Θεσσαλονίκην 13/8 διά Βεγγάδην     |                          |    |       |                                      |

|                         |    |       |                                      |  |    |        |                                           |
|-------------------------|----|-------|--------------------------------------|--|----|--------|-------------------------------------------|
| ΚΑΣΟΣ                   | 76 | 14983 | ε. Κολούμπια Ρίβερ 16/9              |  | 55 | 35395  | α. Βασιλώνη 24/8 διά Αρούμπα              |
| ΚΑΣΟΣ                   | 56 | 3105  | δργει εις Χαλκίδη ἀπό 31/7/79        |  | 59 | 12180  | ε. Κανιάδα 26/9                           |
| ΚΑΣΠΙΑΝΑ                | 59 | 15125 | δ. Π. Σαΐδ 18/9 διά Κωνστάντζαν      |  | 64 | 7891   | ε. Πειραιά 31/8                           |
| ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ               | 69 | 14318 | ύπο παραλαβήν                        |  | 77 | 17300  | δ. Κωνιτόλιν 18/9 διά Πειραιά             |
| ΚΑΣΤ ΜΠΗΒΕΡ             | 68 | 30294 | ε. Μόντρεαλ 19/9                     |  | 59 | 5024   | α. Μόντρεαλ 14/8                          |
| ΚΑΣΤΡΟ                  | 65 | 1225  | α. Δρέπανον 25/7 διά Λιβύην          |  | 73 | 73492  | α. Τουμπαρόδο 1/9                         |
| ΚΑΣΤΡΩ                  | 50 | 7544  | ε. Ρουέ 18/9                         |  | 66 | 9854   | ε. Ρίο Γκράντε 12/9                       |
| ΚΑΣΤΡΙΑΝΗ ΙΙΙ           | 49 | 3422  | εις μεσογειακάς μεταφοράς            |  | 76 | 16366  | δ. Σουέζ 6/9 διά Ένδια                    |
| ΚΑΤΕ Α.                 | 66 | 2953  | α. Δάς Πάλμα 2019 διά Κοτονού        |  | 58 | 8791   | ε. Αντεν 23/8                             |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ                | 76 | 3824  | α. Φός 15/9 διά Θεσσαλονίκη          |  | 62 | 6262   | δ. Μπρούνιμπούτελ 15/9 διά Ροστόκ         |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ Α.             | 61 | 2499  | α. Ρόττερνταμ 30/8                   |  | 59 | 21187  | α. Τρικομαλή 16/9 διά Κολόμπο             |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ (δ.) | 66 | 40852 | ε. Πειραιάς 1/8 (πλοικευα)           |  | 57 | 4336   | δ. Κωνιτόλιν 7/9 διά Γαλάται              |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ Β. (δ.)        | 58 | 2580  | α. Πειραιάς 17/9                     |  | 63 | 34358  | δ. Σουέζ 5/9 διά Ερυθρών Θάλασσαν         |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ    | 77 | 8750  | δ. Κωνιτόλιν 24/6 διά Όδησσον        |  | 59 | 16063  | α. Βούβανη 12/9 διά Σουάμπτα              |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ε.             | 70 | 14370 | α. Μπουμπούρου 18/9 διά Τζέντα       |  |    |        |                                           |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ Κ.             | 80 | 15979 | α. "Άγιου Νιάπι" 16/9 διά Νιόχα      |  |    |        |                                           |
| KATIA (δ.)              | 61 | 12959 | δ. Γιβραλτάρ 19/7                    |  |    |        |                                           |
| KATIA                   | 63 | 1594  | α. "Άγιερσόν" 13/8 διά Μπετζέδια     |  |    |        |                                           |
| KATIE                   | 60 | 10187 | εις Ρόττερνταμ 20/3                  |  |    |        |                                           |
| KATRIZA (δ.)            | 68 | 13135 | α. Γιβραλτάρ 30/8 διά Αρούμπα        |  |    |        |                                           |
| KATY                    | 63 | 5417  | δ. Π. Σαΐδ 28/8                      |  |    |        |                                           |
| KEA                     | 58 | 13968 | ε. Γκουαγιάμας 6/8                   |  | 56 | 5645   | ε. Μονησία 19/6                           |
| KEA                     | 55 | 2683  | δργει εις Χαλκίδη ἀπό 12/10          |  | 59 | 5684   | α. Κολούμπια Ρίβερ 17/9 διά Λος "Αντζελες |
| ΚΕΙ'Π ΑΒΑΝΤΙ ΝΤΟΥΕ      | 68 | 13894 | α. "Άρμερσόν" 12/9 διά Τζένταν       |  | 72 | 9824   | εις Σύρον ἀπό 29/2                        |
| ΚΕΙ'Π ΑΝΤΙΜΠΕΣ          | 72 | 14651 | α. Ν. Γουέστμινστερ 10/9 διά Καρντίφ |  |    |        |                                           |
| ΚΕΙ'Π ΚΑΜΑΡΙ            | 62 | 11416 | ε. Σιγκαπούρου 20/9                  |  | 58 | 15547  | α. "Ιμμιχάμ" 5/9 διά Μεγ. Λίμνες          |
| ΚΕΙ'Π ΚΕΝΕΝΤΥ           | 71 | 9868  | α. Βαλεψφίλντ 27/8                   |  | 71 | 10034  | α. Νιάριμ 11/9 διά Σιγκαπούρην            |
| ΚΕΙ'Π ΚΟΝΣΤΕΛΕΙ'ΖΟΝ     | 70 | 11556 | α. Βανκούβερ 8/9 διά Ιαπωνίαν        |  | 58 | 34298  | ε. Π. Αλφεντ 19/9                         |
| ΚΕΙ'Π ΜΑΝΔΑΡΙΝ          | 72 | 10990 | α. Ντρόμπαν 27/8 διά Κορέα           |  | 75 | 39219  | α. Χέν Πόιντ 13/9 διά Ιαπωνίαν            |
| ΚΕΙ'Π ΜΑΣΤΑΝΓΚ.         | 69 | 9853  | α. Ρεσίφε 15/9                       |  | 73 | 105000 | α. Τουμπαρόδο 17/8                        |
| ΚΕΙ'Π ΜΟΝΤΕΡΕΥ'         | 71 | 9964  | α. Χόβερτον 7/9                      |  | 72 | 39219  | ε. Ν. Ορλεάνην 5/9                        |
| ΚΕΙ'Π ΡΙΟΝ              | 71 | 9229  | α. Βανκούβερ 17/9 διά Άλσακα         |  | 71 | 38820  | ε. Βατιτιάρην 18/9                        |
| ΚΕΙ'Π ΣΤΡΟΒΙΑΙ          | 58 | 13700 | ε. Αργοκούνιγκούν 19/9               |  | 70 | 16000  | ε. Ριγέκα 19/9                            |
| ΚΕΝΤΑΚΥ ΧΟΟΥΜ           | 75 | 16307 | δ. Παναμά 17/9                       |  | 70 | 24693  | δ. Νιόβερ 4/9 διά Τουμπαρόδο              |
| ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ               | 58 | 8856  | ε. Αμβούργον 18/9                    |  | 66 | 42164  | α. Φιλαδέλφεια 15/8 διά Τής               |
| KENTMA                  | 78 | 9231  | ε. Χόρφα 20/9                        |  | 63 | 7833   | ε. Νέοβα 20/9                             |
| ΚΕΡΑΖΟΥΣ                | 59 | 8780  | α. Καράτας 28/8                      |  | 63 | 7484   | ε. Χάμπτον Ρόδες 18/9                     |
| KETTY                   | 56 | 4169  | ύπο παραλαβήν                        |  | 61 | 5005   | ε. Γένοβα 18/9 διά Πειραιά                |
| ΚΕΦΑΛΑΝΟΙΑ (δ.)         | 59 | 24333 | ε. Μονρόβια 4/9                      |  | 58 | 6480   | δ. Π. Σαΐδ 21/9                           |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ               | 58 | 3708  | α. "Άλεξανδρείαν" 11/9 διά Ρουμανίαν |  | 58 | 6480   | ε. Νιόχα 20/9                             |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ               | 41 | 1580  | εις μεσογειακάς μεταφοράς            |  | 57 | 14764  | ύπο παραλαβήν                             |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΓΟΥΙΓΝΤ       | 70 | 13907 | α. Ρουέ 4/9 διά Κούβα                |  | 57 | 11912  | ε. Ν. Μαγκαλόρε 13/9                      |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΛΑΪΤ          | 67 | 21706 | ύπο παραλαβήν                        |  | 62 | 10451  | α. Βενετία 18/9 διά Πειραιά               |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΖΑΝ           | 66 | 18849 | α. Κολούμπια Ρίβερ 5/9 διά Σρί Λάνκα |  | 62 | 4211   | α. Λός "Αντζελες" 9/9 διά Τόκιο           |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΣΗΝ           | 78 | 10700 | ε. Μαπούτο 23/8                      |  | 59 | 10914  | ε. Όζκα 17/9                              |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΣΠΙΡΙΤ        | 65 | 8272  | ε. "Ακόμπα 5/8                       |  | 56 | 6370   | ε. Αμβούργον 18/9 διά Γόνδην              |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΣΤΑΡ          | 71 | 13907 | δ. Σουέζ 2/9                         |  | 62 | 15000  | α. Σάντος 14/9 διά Μπ. "Άυρες             |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΝ ΓΚΛΟΥΡΥ      | 55 | 4060  | ε. Αλεξανδρείαν 13/9                 |  | 75 | 19134  | α. Κόμπε 16/9 διά Ναυγόνια                |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΝ ΓΚΡΕΙ'Σ      | 58 | 3825  | α. Σπλάτον 19/8 διά Μιζουράτα        |  | 70 | 11826  | δ. Π. Σαΐδ 11/9                           |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΝ ΝΤΕΣΤΙΝΥ     | 59 | 5857  | δ. Σουές 14/9                        |  | 64 | 34921  | δ. Παναμά 10/9                            |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΝ ΣΗΝ          | 53 | 3524  | δ. Κωνιτόλιν 14/9 διά Κωνστάντζαν    |  | 48 | 1594   | εις μεσογειακάς μεταφοράς                 |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΝ ΣΚΑ'Υ        | 53 | 3577  | ε. "Άλεξανδρείαν" 19/9               |  | 55 | 4565   | ε. Κιότζα 5/9                             |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ       | 58 | 3993  | δ. Κωνιτόλιν 7/9 διά Γαλάται         |  | 60 | 9423   | α. Π. δό Σπαιν 7/7 διά Ανκόλα             |
| ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΝ ΣΤΑΡ         | 52 | 2736  | ε. Π. Σαΐδ 15/9                      |  | 50 | 7392   | δ. Ξωθί Μπάρας ἀπό 1/8                    |
| ΚΕΧΡΕΑ                  | 61 | 14982 | α. Γιβραλτάρ 6/9 διά Αλεξανδρείαν    |  |    |        |                                           |
| ΚΗΦΕΥΣ (δ.)             | 71 | 16400 | α. "Άλιμποργκ 16/9 διά Φώλευ         |  | 47 | 1534   | δργει εις Πειραιά ἀπό 8/9/79              |
| ΚΙΓΚ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ (δ.)     | 66 | 52870 | δ. Σκώ 2/8                           |  | 69 | 6084   | δ. Σουέζ 11/9                             |
| ΚΙΓΚ ΚΑΔΜΟΣ (δ.)        | 64 | 33445 | α. Πειραιά 10/9 διά Σουηδίαν         |  | 57 | 2013   | παλέρμο 11/9 διά Μοσταγκάνευ              |
| ΚΙΓΚ ΛΕΩΝΙΔΑΣ           | 63 | 15740 | ε. Σαντάντερ 15/9                    |  | 67 | 1788   | ε. Σπέτζα 22/9                            |
| ΚΙΓΚ ΝΕΣΤΩΡ             | 63 | 15378 | ε. "Άννα Μπαί" 5/9                   |  | 61 | 3866   | ε. Μάλτα 10/9                             |
| ΚΙΓΚΣΝΟΡΘ               | 64 | 17050 | α. Κόμπε 16/9 διά Γιοκοχάμα          |  | 58 | 3914   | ε. Μερίνα 2/8 διά Βεγγάδην                |
| KIKA                    | 70 | 16196 | ε. Μάλτα 15/9                        |  | 74 | 42470  | ε. Σ. "Άννα Μπαί" 13/9 διά Π. Μιράντα     |
| KIKH                    | 57 | 9723  | α. Κοτονού 4/9                       |  | 78 | 10832  | ε. Κόμπε 7/9                              |
| KIKH ΓΕΜΕΛΟΥ            | 67 | 11174 | δ. Σουές 13/9 διά Κίναν              |  | 78 | 10832  | ε. Ντουμπάι 2/9                           |
| KIMKO ΣΤΟΡΚ             | 58 | 8322  | ε. Μονρόβια 27/8                     |  | 78 | 10832  | ε. Ντουμπάι 8/9                           |
| KRHTAN                  | 59 | 10832 | ε. Κουβέντα 2/9                      |  | 78 | 10832  | ε. Κουβέντα 9/9                           |
| KRHTAN ΣΠΙΡΙΤ           | 58 | 10832 | ε. Κρήτη 23/7                        |  | 74 | 61054  | ε. Μπόνιας 23/7                           |
| KRHTAN ΣΤΑΡ (δ.)        | 73 | 42470 | ε. Κρήτη 2/9 διά Ιταλίαν             |  | 73 | 61054  | δ. Κωνιτόλιν 18/9 διά Νοβορωσίακην        |
| KRIOΣ                   | 59 | 16875 | ε. Σιγκαπούρην 31/8 διά Ρωσίαν       |  |    |        |                                           |



## PAPACHRISTIDIS MARITIME INC.

ΜΟΝΤΡΕΑΛ — ΚΑΝΑΔΑ

'Αντιπροσωπεύεται εις τήν 'Ελλάδα ύπο τῆς:

THALATTA STEAMSHIP CORPORATION

'Οδός Κολοκοτρώνη 98

Πειραιεύς τ.τ. 8

Τηλ.: (1) 417.2121

Τέλεξ: (601) 21 3110 THAL GR

|                      |    |       |                                          |                      |    |       |                                        |
|----------------------|----|-------|------------------------------------------|----------------------|----|-------|----------------------------------------|
| ΚΡΙΤΙΑΣ              | 67 | 9549  | δ. Παναμά 13/9                           | ΜΑΙΡΗ                | 68 | 22391 | ο. Σιδνεύ 17/9 διά 'Αμβούργον          |
| ΚΡΙΤΩΝ               | 59 | 7158  | εις Μπάραν όπό 1/8                       | ΜΑΙΡΗ Κ.             | 72 | 4990  | εις Γλασκώβην όπό 3/10                 |
| ΚΡΟΙΣΟΣ              | 59 | 5051  | ε. Σαβόνα 10/9 διά Καρέρα                | ΜΑΙΡΟΥΛΑ             | 63 | 14203 | α. Σάφι 15/9 διά Καναδά                |
| ΚΡΟΝΟΣ               | 67 | 6911  | α. Μπ. 'Αυρές 11/9 διά 'Αβανά            | ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ (μ.)       | 67 | 38286 | α. Τόμπα 15/9 διά Χιούστον             |
| ΚΡΟΥΣΕΙΤΝΕΡ          | 58 | 1596  | α. Τενερίφη 7/9 διά Κοτονού              | ΜΑΚΗΣ Κ.             | 58 | 8388  | α. Αγγούσταν 1/8 διά Μισουράτα         |
| ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ           | 78 | 21194 | ε. Κότκα 14/9                            | ΜΑΚΡΑ                | 73 | 8957  | α. Καέν 10/9 διά Τάμπα                 |
| ΚΥΔΩΝΙΑ              | 65 | 2025  | εις μεσογειακός μεταφοράς                | ΜΑΛΒΙΝΑ              | 58 | 2966  | δργεί εις Χαλκίδα όπό 18/7             |
| ΚΥΘΗΡΑ               | 66 | 13870 | ε.Ν. 'Ορλεάνην 14/9                      | ΜΑΛΕΣΣΙΝΑ            | 58 | 10586 | ε. Πειραιά 21/9                        |
| ΚΥΘΩΝ                | 57 | 13867 | ε. Χάμπτον Ρόδης 18/9                    | ΜΑΛΙΑΚΟΣ             | 62 | 9721  | α. Σιγκαπούρην 25/8 διά 'Ελλάδα        |
| ΚΥΘΩΝ                | 62 | 4784  | α. Τενερίφη 2019 διά Μπ. 'Αυρές          | ΜΑΝΘΟΣ               | 77 | 5874  | α. Ν. 'Ορλεάνην 9/9 διά Πορτογαλίαν    |
| ΚΥΚΛΑΔΕΣ             | 57 | 5102  | α. 'Αλεξανδρεία 18/9 διά Πειραιά         | ΜΑΝΙΑ                | 68 | 2918  | ε. Πειραιά 15/9                        |
| ΚΥΚΝΟΣ (δ.)          | 71 | 16400 | ε. Λισσαβώνα 15/9                        | ΜΑΝΙΝΑ III           | 61 | 6309  | α. Τζιμπούτι 28/8 διά 'Αντεν           |
| ΚΥΜΑ                 | 60 | 7758  | ε. Πειραιά 28/7                          | ΜΑΝΟΣ Π.             | 69 | 2967  | α. Κορούνα 29/8 διά 'Αλγερίου          |
| ΚΥΝΘΙΑ               | 71 | 11801 | δ. Ντουμπάτη 2018 διά Μαδαγασκάρην       | ΜΑΝΟΥΕΛΑ             | 53 | 5603  | εις Ταϊβανός 9/6                       |
| ΚΥΠΡΟΣ (δ.)          | 69 | 19666 | δ. Τρινκομαλή 21/9 διά Περαιών           | ΜΑΝΤΟΛΙΝΑ            | 77 | 16267 | ε. Ντόρμπιαν 15/9                      |
| ΚΥΠΡΟΣ               | 45 | 3799  | δ. Σουέζ 2019 διά 'Ερυθρών Θάλασσαν      | ΜΑΝΤΟ V (δ.)         | 72 | 17432 | α. Ήπιχαμ 10/9 διά Π. Όρντας           |
| ΚΥΡΑ                 | 63 | 10032 | α. Λός 'Αντζέλες 10/9 διά Γκουαγκακίλ    | ΜΑΝΔΩΗΣ Λ.           | 80 | 5511  | ύπό παραλαβήν                          |
| ΚΥΡΑΚΑΤΙΓΚΟ          | 67 | 26493 | α. Ν. 'Ορλεάνην 29/8 διά Ρ. Γκράντες     | ΜΑΟΥΝΤ ΑΘΩΣ          | 77 | 12526 | α. Ντόρμπιαν 10/9 διά Δουνκέρκην       |
| ΚΥΡΙΑΚΗ              | 66 | 8943  | α. Τακοράντη 7/9 διά Λάγος               | ΜΑΟΥΝΤ ΔΙΦΡΥΖ.       | 71 | 9372  | α. Σπαλάτο 4/9 διά Νοβορωσίσκην        |
| ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑ           | 63 | 13092 | δ. Π. Σαΐδη 15/9                         | ΜΑΟΥΝΤ ΘΩΡΥΣ         | 68 | 18525 | ε. Χαμάτον 25/8                        |
| ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑ Δ. ΛΕΜΟΥ  | 66 | 20516 | α. Λισσαβώνα 14/8                        | ΜΑΟΥΝΤ ΟΛΥΜΠΟΣ       | 78 | 17149 | ε. Ρότερνταν 23/9                      |
| ΚΥΡΝΙΚΟΣ Ε. (δ.)     | 66 | 74433 | α. Σούλαρ Βός 15/9 διά ΗΠΑ               | ΜΑΟΥΝΤ ΠΑΡΝΑΣΣ.      | 77 | 19678 | δ. Κωνιπολίν 11/9 διά Κωνσταντίζαν     |
| ΚΥΡΟΣ                | 55 | 2740  | ε. Μπορτού 9/9                           | ΜΑΟΥΝΤ ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ     | 73 | 36264 | α. 'Αμβούργον 5/9                      |
| ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟ          | 77 | 9879  | α. λός 'Αντζέλες 7/8 διά "Αγ. Φραγκίσκον | ΜΑΟΥΝΤ ΠΕΝΤΕΛΗ       | 80 | 33500 | εις Χιτάτοι ύπό συμπλήρωσιν            |
| ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ         | 67 | 10327 | δ. Μπρουνόμποτελ 12/9 διά Κλαιπέντα      | ΜΑΟΥΝΤ ΠΗΛΙΟΝ        | 68 | 57204 | α. Ρότερνταν 23/9 διά Μονρόβια         |
| ΚΩΣ                  | 56 | 3129  | άργει εις Χαλκίδα όπό 24/8/79            | ΜΑΟΥΝΤ ΠΙΝΔΟΣ        | 74 | 33147 | ε. Χάμπτον Ρόδης 23/8                  |
| ΚΩΣΤΑΝΤΗΣ ΓΕΜΕΛΟΣ    | 68 | 9084  | δ. Σιγκαπούρην 23/8 διά Πετανάκ          | ΜΑΡΑΘΩΝ              | 61 | 12847 | εις Πειραιά όπό 30/6                   |
| ΚΩΣΤΑΣ               | 60 | 6808  | δ. Τάμπα 22/6 διά Τσιταγκόκ              | ΜΑΡΑΘΩΝ ΛΕΙΤ'ΙΚ      | 62 | 8967  | α. λός 'Αντζέλες 2/8 διά Πουνταρένας   |
| ΚΩΣΤΑΣ               | 60 | 1995  | εις μεσογειακός μεταφοράς                | ΜΑΡΑΜΠΟΥ             | 78 | 8845  | α. Σαντάντερ 20/8 διά Μπαρανκίλα       |
| ΚΩΣΤΑΣ-ΑΝΤΩΝΗΣ       | 69 | 3746  | ε. Τροντχέιμ 18/9 διά Νιγρίταν           | ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ            | 66 | 18155 | ε. Αγγούσταν 17/9                      |
| ΚΩΣΤΑΣ Κ.            | 62 | 2935  | α. Καντί 28/8 διά Ραβέννα                | ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ            | 66 | 15404 | α. Ν. 'Ορλεάνην 8/9 διά Βανκούβερ      |
| ΚΩΣΤΑΣ ΜΕΛΛΑΣ        | 61 | 13271 | δ. Σουέζ 11/9                            | ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ            | 60 | 10748 | α. Δουρλίνιο 12/9 διά Καναδά           |
| ΚΩΣΤΗΣ               | 77 | 20823 | δ. Γιβραλτάρ 2019 διά Κωνσταντίζα        | ΜΑΡΕΣΟΛ              | 69 | 9623  | ε. Όλάκα 12/9                          |
| ΚΩΣΤΙΑ ΠΕΦΑΝΗΣ       | 68 | 2296  | δ. Κωνιπολίν 14/9 διά Λαττάκια           | ΜΑΡΙ                 | 74 | 8925  | δ. Παναμά 11/9                         |
| ΚΩΣΤΗΣ ΠΡΩΗΝΗΣ       | 65 | 14088 | α. Τακόμα 7/8 διά Μεξικόν                | ΜΑΡΙ                 | 58 | 4222  | α. 'Ειβονιμδου 20/9 διά Καέν           |
| ΛΑΓΚΑΔΑ              | 76 | 5915  | ε. Χάρτελεπού 18/9                       | ΜΑΡΙ                 | 66 | 18569 | δ. Παναμά 11/9                         |
| ΛΑΓΚΑΔΑ ΜΠΑΙ'Υ       | 68 | 4350  | α. Θέουτα 9/9 διά 'Αβίλες                | ΜΑΡΙΑ                | 65 | 47544 | α. Τεργέστην 15/9 διά Μάρσα έλ Μπρέγκα |
| ΛΑΓΚΑΔΑ ΜΠΗΤΣ        | 68 | 4350  | ε. Φιλαδέλφειον 18/9                     | ΜΑΡΙΑ                | 70 | 9101  | ε. Ιταΐτσι 31/8                        |
| ΛΑΓΚΑΔΑ ΣΤΑΡ         | 54 | 2698  | α. Ρουέν 16/8 διά 'Άλγεριαν              | ΜΑΡΙΑ                | 59 | 5379  | ε. Πειραιά 16/8                        |
| ΛΑΕΡΤΗΣ              | 56 | 10542 | α. Πειραιά 17/9 διά Δουνκέρκην           | ΜΑΡΙΑ                | 57 | 3513  | δ. Σουέζ 10/9                          |
| ΛΑΙΔΗ ΜΑΝΤΟΝΑ        | 65 | 7952  | ύπο παραλαβήν                            | ΜΑΡΙΑ                | 60 | 3458  | δ. Σουέζ 24/7 διά Τζένταν              |
| ΛΑΙΤΟΝ ΟΦ ΧΑΙΡΩΝΙΑ   | 54 | 3315  | εις μεσογειακός μεταφοράς                | ΜΑΡΙΑ Α.             | 62 | 3199  | ε. Λά Παλλίο 30/8                      |
| ΛΑΚΜΟΣ               | 61 | 5643  | α. 'Αλεξανδρείαν 21/9 διά 'Ελλάδα        | ΜΑΡΙΑ Γ.Λ.           | 74 | 15938 | δ. Κωνιπολίν 15/9 διά 'Οδησσόν         |
| ΛΑΚΥ                 | 56 | 8660  | α. Μπάραρ 2/9                            | ΜΑΡΙΑ ΔΙΑΜΑΝΤΩ       | 60 | 6978  | α. Πειραιά 8/9 διά Βαλένθια            |
| ΛΑΚΥ ΓΟΥΑΙΗΒ         | 78 | 9485  | α. Κ. Τόσουν 18/9 διά 'Ιαπωνίαν          | ΜΑΡΙΑ ΙΑΣΙΒΕΛΛΑ Σ.   | 68 | 1599  | δ. Π. Σαΐδ 18/9                        |
| ΛΑΚΩΝ                | 69 | 8825  | δ. Παναμά 28/8                           | ΜΑΡΙΑ ΙΑΣΙΒΕΛΛΑ (δ.) | 64 | 33058 | α. Μπαντάρ Μασάρ 1/9                   |
| ΛΑΚΩΝΙΚ (δ.)         | 65 | 34185 | ε. Πειραιά 27/8                          | ΜΑΡΙΑ Κ. (δ.)        | 70 | 51602 | α. Αγγούσταν 22/7 διά 'Αρζου           |
| ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ            | 78 | 11162 | α. Μπιλμπάρο 19/9 διά Π. Καμπέλο         | ΜΑΡΙΑ Κ.             | 70 | 9069  | ε. Κοραμάρ 11/9                        |
| ΛΑΜΠΡΟΣ ΤΣΑΓΛΙΩΤΗΣ   | 62 | 8819  | δ. Παναμά 16/9 διά 'Αβανά                | ΜΑΡΙΑ Λ.             | 77 | 20822 | α. Ν. 'Ορλεάνην 19/7                   |
| ΛΑΝΚΑΣΤΕΡ            | 58 | 4949  | εις Γλασκώβην όπό 16/3                   | ΜΑΡΙΑ ΛΕΜΟΥ          | 58 | 5745  | α. Μαζατλάν 23/8 διά 'Αβάνα            |
| ΛΑΟΔΙΚΗ              | 64 | 10305 | ε. Πειραιά 8/9                           | ΜΑΡΙΑ ΜΑΡΙΟΣ Η.      | 67 | 11001 | δ. Π. Σαΐδ 18/9                        |
| ΛΑΟΥΡΑ               | 65 | 1599  | ε. Τοιβιτάβεικη 11/9                     | ΜΑΡΙΑ Ν.             | 76 | 6034  | α. Ιμινχάρ 12/9 διά 'Αλεξανδρείαν      |
| ΛΑΡΑ Σ.              | 72 | 8848  | ύπο παραλαβήν                            | ΜΑΡΙΑ Ν.             | 73 | 13631 | ε. Κουβέτιτ 14/9                       |
| ΛΑΡΡΥ Λ.             | 70 | 16306 | ε. Λά Γκουελ 9/9                         | ΜΑΡΙΑ Ξ.             | 68 | 11361 | ε. Ρεάφε 18/9                          |
| ΛΕΒΑΝΤΕ Κ.           | 61 | 11621 | ε. Σάντος 10/9                           | ΜΑΡΙΑ ΥΛΑ            | 67 | 9365  | α. Τής 24/9 διά Ρουέν                  |
| ΛΕΒΑΝΤΗΣ             | 60 | 8816  | ε. Π. Σαΐδ 8/9                           | ΜΑΡΙΑ Π.             | 65 | 1484  | α. Καζαμπλάνκα 10/9                    |
| ΛΕΔΕΑ                | 63 | 17879 | δ. Σκώ 21/8                              | ΜΑΡΙΑ ΠΙΑΣΣΕ         | 59 | 2722  | εις Πειραιά όπα 24/8                   |
| ΛΕΛΑ                 | 59 | 5379  | ε. Καλκούτα 22/9                         | ΜΑΡΙΑ ΣΟΦΙΑ          | 61 | 9068  | ε. Μπάραρ 24/8                         |
| ΛΕΝΑ                 | 61 | 9191  | ε. Γλασκώβην 21/9 διά Βουλώνην           | ΜΑΡΙΑ ΦΟΡΣΑΤ'Ο (δ.)  | 66 | 42799 | ε. Τεργέστην 13/9                      |
| ΛΕΝΤΟΥΔΗ ΚΙΚΗ        | 63 | 8427  | εις Λισσαβώνα 10/9                       | ΜΑΡΙΑΕΛΕΝΑ Τ.        | 58 | 9507  | α. Λάγος 10/9                          |
| ΛΕΝΤΟΥΔΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ  | 61 | 8627  | ε. Σετουμπόλι 1/9                        | ΜΑΡΙΑΜ (δ.)          | 66 | 41477 | δ. Γιβραλτάρ 29/8 διά Μεσόγειον        |
| ΛΕΣΒΟΣ               | 74 | 3259  | ε. Π. Νούάρ 12/8                         | ΜΑΡΙΑΝΝΑ             | 73 | 17432 | α. Έτεν 14/8                           |
| ΛΕΣΧΑΝ               | 65 | 2411  | α. Μορμάρας 16/9                         | ΜΑΡΙΑΝΝΑ Λ.          | 79 | 5700  | άργει εις Πειραιά όπα 21/11            |
| ΛΕΥΟΕΡΟ              | 62 | 14027 | ε. Ντόρμπαν 25/8                         | ΜΑΡΙΑΝΝΙΝΑ           | 62 | 11229 | α. Βοιβάνη 4/9 διά 'Οδησσόν            |
| ΛΕΥΚΑΣ (δ.)          | 63 | 16407 | ε. Ρεάφε 17/9                            | ΜΑΡΙΒΑΝΑ ΡΕΝΑ        | 57 | 5929  | α. Ντόρμπιαν 22/8 διά Δ. Αφρικήν       |
| ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΙΙ          | 58 | 9079  | ε. Σιγκαπούρην 18/9 (έπισκεψι)           | ΜΑΡΙΒΙΚ              | 62 | 23805 | άργει εις Πειραιά                      |
| ΛΕΩΝ                 | 75 | 15684 | α. 'Αμβούργον 12/9 διά Μπριζόπορτ        | ΜΑΡΙΠΟΥΛΑ            | 62 | 10892 | α. Λόριεντ 11/9 διά Σιδνεύ             |
| ΛΕΩΝ                 | 72 | 2311  | ε. Τεργέστην 20/9 διά 'Αλεξανδρείαν      | ΜΑΡΙΠΟΥΛΑ Γ.         | 52 | 1145  | ε. Καλκούτα 14/9                       |
| ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ   | 77 | 9783  | δ. Σουέζ 15/8 διά Μπάραρ                 | ΜΑΡΙΠΟΥΛΑ Γ.         | 72 | 9824  | δ. Γιβραλτάρ 24/8 διά Τρίπολιν         |
| ΛΕΩΝΙΔΑΣ (δ.)        | 66 | 29287 | ε. Τής 23/9                              | ΜΑΡΙΕΒΑ              | 67 | 3953  | δ. Κωνιπολίν 19/8 διά Μπαρλέτα         |
| ΛΕΩΝΙΔΑΣ             | 57 | 5318  | δ. Παναμά 15/7 διά Τσιταγκόν             | ΜΑΡΙΕΤΤΑ             | 65 | 8344  | ε. Μοντερέλιδο 18/9                    |
| ΛΕΩΝΙΔΑΣ Ζ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ | 65 | 15738 | α. Βανκούβερ 14/9 διά Κίναν              | ΜΑΡΙΕΤΤΑ             | 50 | 2166  | ύπο παραλαβήν                          |
| ΛΗΓΚ                 | 61 | 8658  | δ. Σουέζ 21/9 διά Μογκαντίσιο            | ΜΑΡΙΖΙΝΑ (δ.)        | 67 | 40075 | ε. Πειραιά 12/9                        |
| ΛΗΔΑ                 | 68 | 28879 | ύπο παραλαβήν                            | ΜΑΡΙΚΑ Τ.            | 60 | 6235  | Ξωθεί 'Οδησσού όπα 25/7                |
| ΛΗΔΑ                 | 63 | 8566  | δ. Γιβραλτάρ 10/9 διά 'Αλεξανδρείαν      | ΜΑΡΙΛΕΝΑ (μ.)        | 71 | 72335 | ε. Τομπάτα 16/9                        |
| ΛΗΔΑ II              | 67 | 9381  | α. Ήπι Λοντόν 22/9                       | ΜΑΡΙΛΥ               | 71 | 16269 | ε. Ρ. Γκράντε 12/9                     |
| ΛΗΤΟ (δ.)            | 67 | 44646 | α. Μπωμόρτ 3/9                           | ΜΑΡΙΑΥΛΗ             | 68 | 14569 | α. Ν. 'Ορλεάνην 8/9                    |
| ΛΙΖΑ                 | 53 | 3723  | εις μεσογειακός μεταφοράς                | ΜΑΡΙΝΑ               | 60 | 4116  | α. Σεττίνον 21/9 διά Νιγρίταν          |
| ΛΙΔΗ Χ. (δ.)         | 67 | 48719 | α. 'Αγ. Βικέντιον 30/8 διά Κιουρασσό     | ΜΑΡΙΝΑ ΓΚΡΑΝΤΕ       | 75 | 14523 | α. Πόρτλαντ (Βικ.) 10/9 διά Βιετνάμ    |
| ΛΙΜΠΡΑ (δ.)          | 76 | 18343 | α. Ν. Υόρκην 18/9 διά Φρήπορτ            | ΜΑΡΙΝΑ Λ.            | 65 | 19566 | δ. Κωνιπολίν 6/9 διά Νοβορωσίσκην      |
| ΛΙΝΑ                 | 66 | 2975  | εις μεσογειακός μεταφοράς                | ΜΑΡΙΟΓΚΑ (δ.)        | 65 | 36066 | α. Κ. Τάουν 12/9 διά Τουρκίαν          |
| ΛΙΝΔΟΣ               | 62 | 11034 | δ. Σουέζ 11/8                            | ΜΑΡΙΟΝ               | 67 | 33586 | α. Λός 'Αντζέλες 14/9 διά Γιοκοχάμα    |
| ΛΙΝΚ ΛΟΒ.            | 62 | 8937  | ε. Ν. 'Ορλεάνην 15/9                     | ΜΑΡΙΤΣΑ              | 68 | 29324 | α. Ν. Όρλεάνην 6/9                     |
| ΛΙΝΚ ΤΡΑΣΤ           | 61 | 6950  | α. 'Αμβούργον 30/7 διά Κλαιπέντα         | ΜΑΡΚΑ Λ.             | 75 | 17510 | δ. Κωνιπολίν 17/9                      |
| ΛΙΝΚ ΦΑΙΘΟ           | 60 | 8420  | δ. Κωνιπολίν 18/8 διά Κωνσταντίζαν       | ΜΑΡΚΑΛΑΝ             | 68 | 14785 | α. Λός Πάλμας 16/9                     |
| ΛΙΝΚ ΧΑΡΜΟΝΥ         | 61 | 8951  | εις Καζαμπλάνκα όπα 3/2                  | ΜΑΡΚΙΖ               | 75 | 14785 | δ. Π. Σαΐδ 13/9                        |
| ΛΙΣΣΑΒΩΝ             | 56 | 4770  | εις Πειραιά όπα 22/3                     | ΜΑΡΑΕΝ               | 57 | 5087  | α. Λός 'Αντζέλες 18/9 διά Βακαγιάδα    |
| ΛΙΤΟΧΟΡΟ             | 57 | 3135  | ειναβή Καλμέτας όπα 2/4/79               | ΜΑΡΚΟΣ Μ.Φ.          | 62 | 9979  | α. Ρουέν 23/9 διά Βενετία              |
| ΛΙΤΤΑ ΝΙΚΟΣ (δ.)     | 61 | 21894 | α. 'Αλεξανδρείαν 18/9 διά Τουμπρού       | ΜΑΡΝΙ (δ.)           | 59 | 20827 | ε. Φιλαδέλφεια 14/9 διά Αρούμπαν       |
| ΛΙΨ                  | 68 | 9650  | ε. Καλκούτα 12/9                         | ΜΑΡΜΑΡΑΣ             | 61 | 8831  | α. Μόρρο Ρεντόντο 29/8 διά Μανζανίλο   |
| ΛΟΓΙΑΣΤΥ             | 69 | 9045  | δ. Σουέζ 22/7                            | ΜΑΡΟΥΔΙΩ             | 78 | 19974 | α. 'Αλεξανδρείαν 3/                    |

|                      |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
|----------------------|----|--------|----------------------------------------|--|-----------------------|----|--------|---------------------------------------|
| ΜΕΓΑΛΟΧΑΡΗ II        | 65 | 14264  | ο. Π. Ελίζαμπεθ 22/9                   |  | MINTEN                | 64 | 4776   | α. Μπλάφ 23/8 διά "Ακαμπα             |
| ΜΕΓΑΣ (δ.)           | 67 | 43231  | ε. Τεργυστήν 17/9                      |  | MINOA                 | 60 | 5923   | α. Ταμπικό 14/9 διά Μόμπιλ            |
| ΜΕΘΟΔΙΚ (μ.)         | 66 | 39617  | ε. Υψηλώντες 23/9                      |  | MINOS                 | 75 | 28082  | α. Μόμπιλ 10/9                        |
| ΜΕΙΤΖΟΡ ΜΠΑΖΙΑ       | 78 | 15688  | ε. Ρίτσαρντς Μπαι 11/9                 |  | MINOTAUROS            | 57 | 4535   | ε. "Ακαμπα 6/9                        |
| ΜΕΛΑΝΘΩ Κ.           | 63 | 6460   | ε. Τσιτανόκνη 12/9                     |  | MIRAMAR (δ.)          | 56 | 8590   | ε. Γκρήνοκ 18/9                       |
| ΜΕΛΙΝΑ               | 66 | 1599   | α. Πειραιά 19/9 διά Μήλον              |  | MIRENE                | 68 | 4998   | ε. Ν. "Ορλεάνην 13/9                  |
| ΜΕΛΙΤΗ               | 75 | 35489  | α. Λός "Αντίζελες 17/9                 |  | MIS MARIETTA          | 66 | 22217  | ε. Λισσαβώνα 16/9                     |
| ΜΕΛΙΤΩΝ              | 68 | 10017  | α. Γιοκοχάμα 16/9 διά Τζέντα           |  | MISTER MICHANA        | 74 | 28082  | δ. Παναμά 13/9                        |
| ΜΕΛΠΟ                | 60 | 8497   | εις Πειραιά από 30/11 (έπισκεψαι)      |  | MITSA K.              | 57 | 3861   | δ. Κωνίπολιν 28/8 διά Μαύρην Θάλασσαν |
| ΜΕΛΠΟ ΛΕΜΟΥ (δ.)     | 71 | 113780 | α. Βιλέμποφεν 30/8 διά Περσικόν        |  | MIXAHAN (δ.)          | 65 | 28313  | α. Καζαμπλάνκα 6/9 διά Σκίκντα        |
| ΜΕΛΤΕΜΙ (δ.)         | 76 | 24743  | α. Βαλτιμόρην 18/9 διά "Αρούμπα        |  | MIXAHAN K.            | 54 | 4265   | α. Τζεμέτ Ντανά 7/9 διά Μπέλιγκχαρ    |
| ΜΕΝΕΛΑΟΣ             | 69 | 12748  | μετωνυμόθετο "ΑΙΝΤΓΡΟΥΝΤ"              |  | MIXAHAN K. ΛΕΜΟΣ (δ.) | 71 | 113522 | δ. Ντουμπάι 4/8 διά Χούβικ            |
| ΜΕΝΕΛΑΟΣ Θ.          | 68 | 2296   | α. Λαττάκια 3/7 διά "Αλγερίαν          |  | MIXAHAKHS             | 68 | 23067  | δ. Γιβραλτάρ 12/9 διά Μη. "Αύρες      |
| ΜΕΝΙΤΕΣ              | 59 | 12255  | α. Τσιτανόκνη 17/9 διά Σιδηνέν         |  | MIXAHALIS (μ.)        | 72 | 55204  | ε. Χάμπτον Ρόδς 28/8                  |
| ΜΕΝΤ ΑΜΠΙΖΙΟΝ        | 63 | 12407  | ε. Τσαγκουράδας 17/9                   |  | MIXAHALIS             | 69 | 12748  | α. "Αμοτερνταμ 2/9 διά Σικάγο         |
| ΜΕΝΤ ΕΝΤΕΡΠΡΑΤΖ'     | 57 | 10389  | δ. Πόρτ Σαιδ 4/9                       |  | MIXAHALIS             | 74 | 8825   | εις "Οδησσός από 18/8                 |
| ΜΕΝΤ ΕΞΠΛΟΡΕΡ        | 66 | 9826   | α. Βερούσδας 8/7 διά "Αθένα            |  | MIXAHALIS             | 69 | 2993   | ε. Κανέν 19/9                         |
| ΜΕΝΤ ΓΡΑΝΤΙΣΙΟΝ      | 72 | 9218   | α. Βιτόρια 23/8                        |  | MIXAHALIS             | 70 | 2867   | α. Σκουιακίλ 21/6 διά "Αλγερίον       |
| ΜΕΝΤ ΦΡΗΖΕΡ          | 61 | 6124   | α. Πειραιά 19/9                        |  | MIXAHALIS ΛΕΜΟΣ       | 78 | 16726  | α. Ροζάριο 17/9 διά "Ιταλίαν          |
| ΜΕΝΤΙΤΕΡ ΚΑΡΡΙΕΡ     | 62 | 14483  | δ. Π. Σαΐδ 22/9                        |  | MIXAHALIS ΞΥΛΑΣ       | 61 | 12662  | δ. Σουεζ 5/9                          |
| ΜΕΝΤΚΕΙ'Π.           | 62 | 9092   | α. Πειραιώς 18/9                       |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΝΤΜΑΡΕ             | 55 | 3883   | δ. Π. Σαιδ 17/9                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΝΤΡΟΚ              | 65 | 8999   | ε. Γιοκοχάμα 16/9                      |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΝΤΣΕΜΕΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ   | 62 | 11940  | ε. Τζένταν 13/9                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΝΤΣΤΑΡ             | 62 | 11082  | α. Μαδέρια 12/9 διά ΗΠΑ                |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΝΤΤΖΟΥ'            | 57 | 3709   | α. "Αμέρεραν 5/9 διά "Αγ. Δομίνικο     |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΡΑΚΗΣ              | 75 | 28082  | ε. Βενετία 12/8                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΡΙΝΤΙΑΝ Α'ΙΣ       | 62 | 1524   | α. Λάγος 11/9 διά Λάς Πάλμας           |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΡΙΝΤΙΑΝ ΦΡΙΟ       | 61 | 1399   | α. Τενέριφ 1/8 διά Λάς Πάλμας          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΡΚΙΟΥΡ             | 62 | 9951   | δ. Σουεζ 28/8 διά "Ινδονησίαν          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣΟΛΟΓΓΙ (δ.)       | 74 | 61172  | α. Μποναρί 9/8 διά "Ιταλίαν            |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΑΙΓΑΛ (δ.)       | 69 | 17485  | ε. Πειραιά 3/9                         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ (δ.) | 70 | 17485  | θ. Θέρανται "Αιλ. 21/9                 |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΑΡΕΤΗ (δ.)       | 70 | 17355  | α. Μ. άλ Φαχάλ 14/9 διά Μη. Μασάρ      |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΓΗ (δ.)          | 71 | 17355  | δ. Σουεζ 20/9                          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΘΕΑ (δ.)         | 73 | 17355  | ε. Πούλο Μπούκου 6/8                   |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΙΔΕΑ (δ.)        | 72 | 17718  | ε. Σιγκαπούρην 1/9                     |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΛΑΜΨΙΣ (δ.)      | 72 | 17355  | α. Ρές Τανόύρα 30/8                    |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΜΙΝΤΕ (δ.)       | 71 | 17355  | α. Ρίο Ιάνερο 12/9 διά Μανάους         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΜΠΕΡΓΚΕΝ (δ.)    | 70 | 17485  | α. Κερανέντην 13/9 διά Γένοβα          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΟΡΜΗ (δ.)        | 72 | 17355  | α. Πούλο Μπούκου 15/9 διά Κ. Κελάγκ    |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΠΑΡΑΝΤΣ (δ.)     | 71 | 17355  | δ. Σουεζ 23/8 διά Τζακάρτα             |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΠΝΟΗ (δ.)        | 72 | 17355  | ε. Πούλο Μπούκου 17/9                  |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣ ΧΑΡΑ (δ.)        | 73 | 17355  | ε. Χόκη Κόγκ 19/9                      |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΣΣΗΝΙΑΚΟΣ ΓΚΑΛΦ    | 60 | 7896   | ε. Σινκαπούρην 27/8 διά Β. Κορέαν      |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΤΕΟΡΑ (δ.)         | 79 | 43957  | α. Τεργυστήν 20/9 διά Σιντι Κερί       |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΤΕΩΡΑ              | 63 | 10242  | υπό παραλόγημα                         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΕΤΣΟΒΟΝ (δ.)        | 80 | 45000  | α. Τζεμπέλ Ντανά 23/9 διά "Ανακόρτες   |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΗΛΟΣ IV             | 53 | 3429   | α. Ρινίκα 17/9 διά Ράσα                |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΗΛΟΣ V              | 54 | 3724   | α. Αύγουστα 13/9 διά "Αλγερίον         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΗΛΟΣ Α'ΙΑΝΤ         | 79 | 10991  | α. Γιοκοχάμα 12/9 διά Όυσπε            |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΗΤΕΡΑ ΑΣΗΜΙΝΑ       | 60 | 22634  | α. Λάς Πάλμας 17/9 διά Έρεγκι          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΑ                  | 80 | 14.500 | ε. Βανκουβέρ 10/9                      |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΑΕΝΑ Α.            | 45 | 3401   | ε. Πειραιά 16/9                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΑΛΥ ΓΡΕΓΟΥ.        | 76 | 19150  | δ. Σκω 18/9 διά Ροστόκ                 |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΜΗ Μ.              | 69 | 13525  | α. Ντώρμαν 15/9 διά Μη. "Αύρες         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΜΟΖΑ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ     | 57 | 5288   | α. Κ. Τάουν 16/9                       |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΑ                 | 67 | 12843  | α. Μόντρασ 10/9 διά Χάμιλτον           |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΕΡΒΑ              | 57 | 4365   | ε. Σπαλάτον 19/9                       |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΓΚΟΥΝ         | 70 | 1591   | δ. Παναμά 8/9                          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΔΑΙΗΝΤΥ         | 69 | 1570   | δργεί εις Πειραιά                      |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΓΝΟΣ          | 72 | 1563   | α. Ν. "Ορλεάνην 21/8 διά 'Ελ Σαλβαντόρ |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΚ             | 69 | 1595   | α. "Αλεξανδρείαν 27/8                  |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΜΠ            | 70 | 1590   | α. Ν. "Ορλεάνην 14/9                   |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΣ            | 69 | 1569   | α. Μπιζέρτα 4/9 διά "Αλγερίαν          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΤ            | 70 | 1592   | δ. Πανάμα 17/9                         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΤΕΡΝ         | 71 | 1564   | α. Πειραιά 18/9 διά ΗΠΑ                |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΠ             | 70 | 1582   | δ. Παναμά 8/9 διά Ειρηνικόν            |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΣ             | 70 | 1592   | δργεί εις Πειραιά από 18/10/78         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΑΙΚ            | 70 | 1592   | δ. Παναμά 7/9                          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΕΙΤ'ΜΠΟΡ       | 71 | 1563   | ε. Ν. "Ορλεάνην 20/8                   |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΕΙΤΣ           | 69 | 1582   | ε. Τρίπολιν Λιβάνου 25/8               |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΗΓΚ            | 70 | 1570   | ε. Κίγκοτον 6/9                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΗΤΖΕΝΤ         | 74 | 1578   | α. Όρδην 28/8                          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΗΦ             | 71 | 1584   | α. Προγκέρεσ 28/8 διά Γκαλβεστον       |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΙΖΑΡΝΤ         | 72 | 1562   | δ. Παναμά 13/9                         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΙΑΚΑ (δ.)      | 70 | 1598   | α. Στέτζια 7/8 διά 'Ορόν               |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΙΔΜΠΡΑ         | 70 | 1592   | α. Τζένταν 18/9 διά Γκιζάν             |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΙΝΚ            | 71 | 1592   | ε. Κάιζερ 15/9                         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΙΝΤΟ           | 71 | 1564   | δ. Παναμά 11/9                         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΙΟΤ            | 70 | 1582   | ε. Στέτζια 17/9                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΦ            | 71 | 1563   | ε. Πειραιά 1/8                         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΟΤΟΥΣ          | 70 | 1591   | ε. Ν. "Ορλεάνην 18/9                   |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΜ            | 74 | 1577   | ε. Παραμάριο 8/9                       |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΝΑΡ          | 71 | 1592   | ε. Ν. "Ορλεάνην 16/9 διά Μπαλμπά       |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΣ            | 71 | 1594   | δ. Παναμά 11/9                         |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΥΜΦ            | 75 | 1578   | α. Προγκέρεσ 24/8 διά Ν. "Ορλεάνην     |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΩΔ             | 71 | 1594   | α. Τζάκοβιτ 2/9 διά "Ισπανία           |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙ ΛΩΝΤ            | 70 | 1592   | α. Όρδην 28/8                          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΙΣΗ               | 63 | 1151   | α. Κορούνα 18/9 διά Σετουμπάλ          |  |                       |    |        |                                       |
| ΜΙΝΟΡΙΣ ΛΑΚ.         | 69 | 13053  | δ. Γιβραλτάρ 6/9 διά Τσαγκουράδα       |  |                       |    |        |                                       |
| N. Γ. ΛΙΒΑΝΟΣ        |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| N.I. ΠΑΤΕΡΑΣ         |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| NABEZA               |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΓΟΣ                |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΙΑΝΤ               |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΝΟΥΑ               |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΝΤΙΝΑ              |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΝΟ Κ.              |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΕΩΣ                |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΕΩΣ Α'ΙΑΝΤ         |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΟΥΣΑ               |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΣΙΟΥΚΑ             |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΤΑ                 |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΥΣΙΚΑ              |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΥΣΙΚΑ Α.           |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΥΤΙΟΛΟΣ            |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΑΥΤΟΠΟΡΟΣ           |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΕΑ ΕΠΙΣ             |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΕΑ ΤΥΧΗ             |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΕΑΠΟΛΙΣ II          |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΕΒΕΡ ΟΝ ΣΑΝΤΕΥ'     |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΕΔΙ (δ.)            |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |
| ΝΕΛΗ Π. (δ.)         |    |        |                                        |  |                       |    |        |                                       |

## AMATHUS NAVIGATION Co. LTD.

LEADING SHIPPING AND AVIATION AGENTS IN CYPRUS

CHARTERERS • STEVEDORES • SHIP CHANDLERS • CLEARING  
AND FORWARDING AGENTS

HEAD OFFICE AT LIMASSOL · TELEGRAPHIC ADDRESS "AMATHUS"

BRANCH OFFICES IN ALL TOWNS OF CYPRUS

FOR YOUR INTEREST CONTACT US TO SERVE YOU IN CYPRUS

|                                 |    |       |                                     |                               |    |        |                                          |
|---------------------------------|----|-------|-------------------------------------|-------------------------------|----|--------|------------------------------------------|
| NEMA .....                      | 58 | 7425  | α. Καλαί 1/9 διά Σορέλ              | OINOUΣΙΑΝ ΒΙΡΤΣΟΥ .....       | 78 | 19364  | δ. Παναμά 29/8                           |
| NEMEA (μ.) .....                | 71 | 57829 | α. Ρίτσαρντς Μπαιν 29/8             | OINOUΣΙΑΝ ΚΑΠΤΑΙΝ .....       | 62 | 10834  | α. Ρόττερντα� 21/9 διά ΗΠΑ               |
| NEMEA .....                     | 79 | 10993 | δ. Γιβραλτάρ 21/9 διά Λουδίνον      | OINOUΣΙΑΝ ΚΑΡΕ'ΙΤΖ .....      | 72 | 20512  | α. Κολούντια Ρίβερ 26/8 διά Κίναν        |
| NENA .....                      | 74 | 39866 | ε. Ρίτσαρντς Μπαιν 30/8             | OINOUΣΙΑΝ ΛΗΝΤΕΡΣΠ .....      | 78 | 19344  | α. Τακόμα 18/8 διά Μπουσάν               |
| NENA .....                      | 66 | 3762  | α. Φάλμουθ 20/9 διά Θρή Ρίβερς      | OINOUΣΙΑΝ ΜΑΙΕΡ .....         | 66 | 21883  | δ. Έλασνόρε 11/9 διά Σιδνεύ              |
| NENH .....                      | 69 | 2988  | α. Ν. Όρλεάνη 29/8                  | OINOUΣΙΑΝ ΜΕΙ'ΝΤΕΝ .....      | 72 | 20510  | α. Μοριουκάδα 20/9 διά Ρωσίαν            |
| NEOTHS .....                    | 71 | 9082  | ε. Σάντος 15/9                      | OINOUΣΙΑΝ ΝΤΕΞΤΙΝΥ .....      | 78 | 19346  | ε. Ν. Όρλεάνη 13/9                       |
| ΝΕΠΤΟΥΝ Κ. ....                 | 67 | 32644 | α. Χάμπτον Ρόδς 14/9                | OINOUΣΙΑΝ ΠΡΕΣΤΙΤΖ .....      | 78 | 19364  | α. Σάν Νιτένγκο 8/9 διά Ροστόκ           |
| ΝΕΠΤΟΥΝΙΑ .....                 | 65 | 27960 | α. Χάμπτον Ρόδς 13/9                | OINOUΣΙΑΝ ΣΟΥΠΕΡΙΟΡΙΤΥ .....  | 72 | 20510  | δ. Παναμά 4/9 διά Κίναν                  |
| ΝΕΣΤΩΡ .....                    | 68 | 25755 | δ. Σουέζ 9/9 διά Τσιταγκόκ          | OINOUΣΙΑΝ ΦΡΕΝΤΣΠ .....       | 79 | 19343  | α. Π. Αντζελές 27/8 διά Ιντανόν          |
| ΝΕΙΣΤΩΡ ΣΠΙΡΙΤ .....            | 63 | 8213  | ε. Λεϊκ Τάρδος 29/8                 | ΟΛΑΝΔΙΑ .....                 | 56 | 4380   | α. Ν. Ύόρκην 6/9 διά Πειραιά             |
| ΝΕΦΕΛΗ .....                    | 68 | 24894 | ε. Ρόττερνταμ 9/9                   | ΟΛΥΜΠΙΑΝ .....                | 62 | 10981  | ε. Αμβέρσαν 24/9                         |
| ΝΕΦΕΛΗ .....                    | 69 | 5709  | ε. Τάμπα 8/9                        | ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΡΗΦΕΡ .....          | 71 | 9709   | α. Κοπέρ 8/9 διά Αρμουέλες               |
| ΝΕΦΟΣ II .....                  | 71 | 9093  | ε. Σιγκαπούρων 17/9                 | ΟΛΥΜΠΙΑΣ .....                | 58 | 5271   | ε. Χάρην 22/9                            |
| ΝΗΛ ΑΡΜΣΤΡΟΓΚ (δ.) .....        | 60 | 25471 | α. Κορίν 18/9                       | ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΡΜΟΡ (δ.) .....      | 69 | 109579 | α. Μπούλεν Μπαιν 16/8 διά Ράς Τανούρα    |
| ΝΗΡΕΥΣ .....                    | 56 | 9942  | ε. Σουδάμια 19/8                    | ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΛΟΥΡΥ (δ.) .....    | 64 | 38598  | α. Ο. Σφαίην 14/9 διά ΗΠΑ                |
| ΝΗΡΗΣ .....                     | 77 | 18080 | δ. Π. Σαΐδ 13/9                     | ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΟΛΑ (δ.) .....      | 65 | 38607  | δ. Γιβραλτάρ 9/9                         |
| ΝΗΡΙΤΟΣ (δ.) .....              | 64 | 42126 | ε. Χοσέ Ίνγκνιθ 7/9                 | ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΡΗΜ (δ.) .....      | 74 | 18204  | ε. Φιλαδέλφεια 17/9                      |
| ΝΗΣΟΣ ΑΝΔΡΟΣ .....              | 61 | 3142  | δ. Κων/πολιν 11/9 διά Μπάλα         | ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΟΓΚΡΕΣ .....        | 69 | 15688  | δ. Παναμά 15/9 διά ΗΠΑ                   |
| ΝΗΣΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ .....             | 53 | 4969  | ε. Μπαρμπάντος 31/7                 | ΟΛΥΜΠΙΚ ΡΕΙ'ΝΜΠΟΟΥ (δ.) ..... | 75 | 43744  | δ. Ντουμπάτι 27/8 διά Π. Νιτέον          |
| ΝΗΣΟΣ ΙΑΚΕΛΑΡΙΟΖΟ .....         | 47 | 3247  | είς Αννάμπα από 17/11/77            | ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΠΛΑΝΤΟΡ (δ.) .....   | 76 | 66259  | ε. Γιουροπόλι 20/9                       |
| ΝΗΣΟΣ ΜΥΚΟΝΟΣ .....             | 61 | 5693  | α. 'Αμβούργον 29/8 διά Βεγγάζην     | ΟΛΥΜΠΙΚ ΧΙΣΤΟΡΥ .....         | 72 | 15498  | α. Σαβάννα 17/9 διά Χιούστον             |
| ΝΗΣΟΣ ΡΟΔΟΣ .....               | 57 | 3190  | δ. Γιβραλτάρ 6/9 διά Βρυξέλλων      | ΟΛΥΜΠΙΚ ΧΟΥΟΠ .....           | 73 | 15478  | δ. Θερόνταη 'Αιλ. 9/9 διά Ρωσίαν         |
| ΝΗΣΟΣ ΣΑΜΟΣ .....               | 56 | 5137  | δ. Κων/πολιν 12/9 διά Πειραιά       | ΟΛΥΜΠΙΟΝΙΑ .....              | 62 | 2649   | α. Γκρέστον 4/9 διά 'Αλγερίου            |
| ΝΗΣΟΣ ΣΚΥΡΟΣ .....              | 61 | 6306  | α. Ταραγκόνα 4/8 διά Βερακρούζ      | ΟΜΑΛΟΣ .....                  | 57 | 11946  | δ. Μπρούναμπούτελ 16/9 διά 'Αλεξανδρειαν |
| ΝΙΕΝΜΠΟΥΡΓΚ .....               | 64 | 4566  | ε. Ρουέν 23/9                       | ΟΜΕΡ .....                    | 58 | 2556   | εις μεσογειακάς μεταφοράς                |
| ΝΙΚΑΙΑ .....                    | 73 | 19831 | δ. Κων/πολιν 11/9 διά Κωνατάντζαν   | ΟΜΠΕΡΧΑΟΥΖΕΝ .....            | 53 | 1879   | εις μεσογειακάς μεταφοράς                |
| ΝΙΚΗ .....                      | 59 | 4071  | ε. Βενετία 19/9                     | ΟΝΗΣΙΛΙΟΣ .....               | 63 | 24992  | δ. Ελασνόρε 14/9                         |
| ΝΙΚΗ P. ....                    | 71 | 9075  | α. Ντουλούβ 29/8                    | ΟΝΤΕΤΤΕ .....                 | 60 | 4089   | ε. Βερακρούζ 7/8                         |
| ΝΙΚΗΤΑΣ Φ. ....                 | 62 | 6171  | δ. Κων/πολιν 16/9 διά Κωνατάντζαν   | ΟΡΑΓ'ΙΟΝ .....                | 63 | 14595  | δ. Μπρούναμπούτελ 16/9 διά Καναδά        |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α. ....                | 64 | 6163  | δ. Γιβραλτάρ 20/9                   | ΟΡΕΣΤΙΑ .....                 | 72 | 11946  | ε. Σινδέο 10/8                           |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α. ....                | 68 | 10239 | α. 'Αμβούργον 13/9 διά Βραζιλίαν    | ΟΡΥΞ (δ.) .....               | 59 | 12868  | δ. Κων/πολιν 7/9 διά Μπουργκάς           |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α. ....                | 52 | 7304  | δ. Κων/πολιν 15/9 διά Κωνατάντζαν   | ΟΣΕΑΝ .....                   | 62 | 10530  | α. Λιβύρνο 25/7 διά Βηρυττόν             |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Κ. ....                | 59 | 11687 | ε. Σιγκαπούρην 5/9                  | ΟΣΕΑΝ ΒΙΚΤΟΡΥ (δ.) .....      | 72 | 49808  | ε. Δάντοιχ 19/9                          |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΝΤΑΡΑΣ .....         | 79 | 5300  | εις Π. 'Αλέγκρε                     | ΟΣΕΑΝ ΓΚΑΛΟΡΥ .....           | 79 | 14884  | ε. Νητρόπολι 22/9                        |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΡΗΓΑΣ .....            | 58 | 3566  | α. Μάλαγκα 16/9 διά Γκαζασουέτ      | ΟΣΕΑΝ ΠΗΓΑΣΟΣ .....           | 61 | 16622  | α. Γιβραλτάρ 14/9 διά Λιβύην             |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ .....    | 72 | 19162 | α. Τακόμα 10/9 διά Ιαπωνίαν         | ΟΣΕΑΝ ΡΕ'ΙΝΤΖΕΡ .....         | 72 | 14675  | α. Σουδάμια 8/9 διά Ντώρμπαν             |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Χ. ....                | 60 | 9486  | ε. Σ. Τζάν 13/9                     | ΟΣΕΑΝ ΣΗΓΚΑΛ .....            | 80 | 15359  | ε. Ντώρμπαν 17/9                         |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΠΑΠΑΛΙΟΣ .....      | 75 | 29004 | ε. Πειραιά 31/8                     | ΟΣΕΑΝ ΣΟΒΕΡΕΙ'Ν .....         | 66 | 11153  | α. Βανκούμπερ 10/9 διά Κίνα              |
| ΝΙΚΟΣ .....                     | 47 | 7654  | εις μεσογειακάς μεταφοράς           | ΟΣΕΑΝ ΤΡΙΤΟΝ .....            | 63 | 11893  | α. Ελίζαμπεθ 7/9 διά Κ. Τάουν            |
| ΝΙΚΟΣ .....                     | 53 | 7283  | υπό παραλαβήν                       | ΟΣΕΑΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖ .....         | 73 | 7100   | δ. Παναμά 24/8                           |
| ΝΙΚΟΣ .....                     | 55 | 2303  | ε. Πειραιά 24/8                     | ΟΣΕΑΝ ΤΣΑΜΠΙΟΝ (δ.) .....     | 70 | 63425  | ε. Σακάντιες 22/8                        |
| ΝΙΚΟΣ Α. ....                   | 56 | 8362  | α. Ήταζάδ 2/8 διά Ημιπούμπα         | ΟΣΕΑΝΟΤ .....                 | 64 | 10349  | δ. Κων/πολιν 3/9 διά Νοβορωσίακην        |
| ΝΙΚΟΣ Β. (δ.) .....             | 49 | 15980 | α. Πειραιά 15/9 διά Λαύριον         | ΟΥΑΓΑΙΤ ΡΙΒΕΡ .....           | 58 | 10379  | ε. Αστνότον 19/9                         |
| Ν. Ι. ΒΑΡΔΙΝΟΓΙΑΝΝΗΣ (δ.) ..... | 71 | 65347 | ε. Ρόττερνταμ 23/7                  | ΟΥΑΓΑΙΤ ΡΟΟΖ .....            | 60 | 7504   | δ. Ρόττερνταμ 23/9 διά Βομβάνη           |
| ΝΙΚΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ (δ.) .....    | 62 | 20201 | ε. Σιγκαπούρων 20/9                 | ΟΥΑΓΑΙΤ ΣΑΡΚ .....            | 52 | 1592   | εις μεσογειακάς μεταφοράς                |
| ΝΙΚΟΣ Ν. ....                   | 69 | 10445 | α. Μπούντο 17/9 διά Βενετία         | ΟΥΑΝΤΑΝ .....                 | 70 | 1519   | α. Πειραιά 29/7 διά Τρίπολιν             |
| ΝΙΚΟΣ Π. ....                   | 58 | 3385  | εις μεσογειακάς μεταφοράς           | ΟΥΓΙ'ΙΝΣΤΟΝ .....             | 70 | 15579  | α. Κουιντέρο 9/9                         |
| ΝΙΚΟΤ .....                     | 67 | 3315  | ε. Σπέτζα 13/9                      | ΟΥΝΤΕΡ ΝΤΕΝ ΛΙΝΤΕΝ .....      | 71 | 11055  | α. Βατιμέρην 16/7 διά 'Αλγερίαν          |
| ΝΙΚΥ .....                      | 58 | 9087  | ε. 'Αλεξανδρειαν 7/9                | ΟΥΡΑΝΙΑ Κ. ....               | 63 | 15377  | δ. Γιβραλτάρ 17/9 διά Κωνατάντζαν        |
| ΝΙΜΠΑΔΑ .....                   | 71 | 2994  | εις Πειραιά (έπισκεψι)              | ΟΥΡΑΝΙΟΝ ΤΟΞΟ .....           | 50 | 1796   | ε. Κόρωντιφ από 25/8/77                  |
| ΝΙΣΥΡΟΣ ΕΡΑ .....               | 57 | 5279  | ε. Π. Σαΐδ από 10/12/79             | ΟΥΡΑΝΟΠΟΥΛΙΣ .....            | 49 | 1597   | εις Π. Σαΐδ από 14/3/77                  |
| ΝΙΤΣΑ (δ.) .....                | 71 | 16400 | α. Φιλαδέλφειαν 14/9 διά 'Αρούμπαν  | ΟΥΧΕΝΦΕΛΣ .....               | 59 | 10363  | ε. Βρέμην 24/9                           |
| ΝΟΝΑ ΜΑΡΩ (δ.) .....            | 54 | 11744 | εις Φλώσιγκ 'Ησι άπο 5/6 (έπισκεψι) | Π. Σ. ΠΑΛΗΟΣ .....            | 63 | 18430  | ε. Κόπει 16/9                            |
| ΝΟΝΙ .....                      | 68 | 5430  | ξέωθι Λάγος από 3/9                 | ΠΑΙΑΝ .....                   | 60 | 9317   | ε. Μαυρικίου 8/9                         |
| ΝΟΡΘ ΓΟΥΑΙΗΒ .....              | 54 | 7701  | άργει εις 'Αλεξανδρειαν από 11/4/78 | ΠΑΚΤΩΛΟΣ .....                | 59 | 7052   | α. Πειραιά 11/7                          |
| ΝΟΡΘ ΚΙΓΚ .....                 | 66 | 25820 | δ. Κων/πολιν 16/9 διά Κωνατάντζαν   | ΠΑΛΑΔΙΑ .....                 | 65 | 9054   | ε. Χιούστον 17/9                         |
| ΝΟΡΘ ΠΡΙΝΣΕΣ .....              | 61 | 15092 | δ. Παναμά 3/8                       | ΠΑΙΑΜ Β. (δ.) .....           | 58 | 21489  | ε. Αστνότον 18/9                         |
| ΝΟΡΘ ΧΑΙ'ΙΝΕΣ .....             | 62 | 15110 | δ. Τρίπολιν 28/8 διά Μεξικόν        | ΠΑΙΑΜ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ .....         | 63 | 5149   | α. Καράτον 20/9 διά Ντουμπάτι            |
| ΝΟΣΤΟΣ (δ.) .....               | 60 | 21199 | α. Ρεσίφε 15/9                      | ΠΑΛΑΜΙΣ .....                 | 58 | 7695   | ε. Κόνακρι 4/7                           |
| ΝΟΤΑ Κ. ....                    | 70 | 6235  | ε. Σεπτέμβρια 16/10                 | ΠΑΛΜΥΡΑ (δ.) .....            | 67 | 47081  | ε. Τζένταν 10/9                          |
| ΝΟΤΗ .....                      | 55 | 5096  | δ. Κων/πολιν 20/9 διά Γαλάται       | ΠΑΛΜΥΡΑ .....                 | 58 | 7945   | ε. Πειραιά 13/9                          |
| ΝΟΤΗΣ .....                     | 55 | 3956  | ε. Νάντη 3/4                        | ΠΑΜΠΟΔΛΑ .....                | 58 | 2750   | ε. 'Αλεξανδρειαν 31/8                    |
| ΝΟΥΦΑΡΟ (δ.) .....              | 60 | 16491 | ε. Βοστώνη 14/9 διά 'Αρούμπαν       | ΠΑΝ ΑΥΡΑ .....                | 62 | 10163  | υπό παραλαβήν                            |
| ΝΤΑΛΙΑ Α. ....                  | 45 | 3487  | εις μεσογειακάς μεταφοράς           | ΠΑΝΑΓΗΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ .....        | 73 | 8953   | δ. Π. Σαΐδ 19/9                          |
| ΝΤΑΜΙΑΝ .....                   | 64 | 6460  | δ. Σουέζ 17/9 διά Τάγκα             | ΠΑΝΑΓΗΣ Κ. ....               | 59 | 8995   | ξέωθι Άβανας από 6/8                     |
| ΝΤΑΝΙΕΑ .....                   | 67 | 3868  | δ. Μπρούναμπούτελ 9/9               | ΠΑΝΑΓΙΑ .....                 | 68 | 4400   | α. 'Αμβέρσαν 20/9 διά 'Ακαμπά            |
| ΝΤΑΠΟ ΑΛΕΚΟΣ .....              | 58 | 9028  | α. Μπρούναμπούτελ 19/9 διά Καναδά   | ΠΑΝΑΓΙΑ ΕΛΕΟΥΣΑ .....         | 63 | 10318  | α. Ντώρμπαν 30/8 διά 'Αγκόλα             |
| ΝΤΑΠΟ ΑΝΤΙΚΛΕΙΑ .....           | 58 | 7396  | α. Τάμπα 13/9 διά Ούντσικασουούκι   | ΠΑΝΑΓΙΑ ΛΟΥΡΙΩΝ .....         | 56 | 10523  | ε. 'Ησι Λόντονας 19/9                    |
| ΝΤΑΠΟ ΣΤΑΡ .....                | 59 | 10609 | δ. Σουέζ 17/9 διά Ερύθρην Θάλασσαν  | ΠΑΝΑΓΙΑΠΟΛΙΤΙΣΣΑ .....        | 70 | 11252  | υπό παραλαβήν                            |
| ΝΤΑΠΟ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ .....           | 61 | 13054 | ε. Σουέζ 21/9 διά Μουρμάνοκ         | ΠΑΝΑΓΙΑΠΙΤΖΑ .....            | 68 | 8718   | α. Νάντη 30/8 διά 'Αλγερίαν              |
| ΝΤΑΥΑ'ΥΝΑΜΙΚ ΣΥΛΛΟΓ (δ.) .....  | 58 | 11486 | ε. Κάιτζια 15/9                     | ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ Α. ....             | 59 | 2670   | α. Νίκαια 26/8 διά Μπετζάδια             |
| ΝΤΑΦΑΦΩΝΤΙΑ Β. (δ.) .....       | 61 | 22256 | ε. Πειραιά 6/7                      | ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΖΥΛΑΣ .....         | 71 | 3646   | α. Λάγος 6/9                             |
| ΝΤΕΖΑΝΜΑΡ .....                 | 60 | 7178  | ε. Τρίπολιν (Λιβύης) 8/8            | ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Σ. ....            | 66 | 13015  | α. Θέουτα 15/9 διά Λάγος                 |
| ΝΤΕΖΕΡΠ ΓΟΥ'ΙΝΤ .....           | 74 | 14523 | α. Π. Νουάρ 10/9 διά Σεπούμπαλά     | ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΚΟΝ .....            | 60 | 7688   | α. Μόντρεαλ 31/7 διά Αθάνα               |
| ΝΤΕΖΕΡΠ ΚΙΓΚ .....              | 77 | 15320 | ε. Λάγος 11/9                       | ΠΑΝΔΩΡΑ .....                 | 61 | 10873  | ε. Π. Σαΐδ 6/9                           |
| ΝΤΕΖΕΡΠ ΠΡΙΝ .....              | 77 | 15320 | ε. Λάγος 8/9                        | ΠΑΝΔΕΑ .....                  | 66 | 4156   | α. Βρέμην 1/9 διά 'Αμβούργον             |
| ΝΤΕΖΕΡΠ ΦΑΛΚΟΝ .....            | 80 | 17100 | ε. Ν. Όρλεάνη 7/9                   | ΠΑΝΔΕΟ .....                  | 67 | 3870   | α. Λάγος 5/9                             |
| ΝΤΕΚΑ ΚΟΝΚΟΡΤ .....             | 68 | 13553 | ε. Ν. Όρλεάνη 16/9                  | ΠΑΝΟΡΜΟΣ .....                | 72 | 10410  | α. Νιούκαστλ 4/7 διά Μπάραν              |
| ΝΤΕΚΑ ΝΑΒΙΓΚΕΙΤΟΡ .....         | 63 | 7700  | ε. Λός 'Αντελέας 12/9               | ΠΑΝΟΡΜΟΣ .....                | 61 | 9091   | α. Αγυούσταν 5/9 διά Γιβραλτάρ           |
| ΝΤΕΛΦΙΚ ΜΙΡΑΚΑ .....            | 61 | 13092 | ε. Λός 'Αντελέας 14/9               | ΠΑΝΟΣ .....                   | 53 | 4998   | α. Λέδον 23/8 διά Νιγηρίαν               |
| ΝΤΕΦΙΚ ΡΗΦΕΡ .....              | 72 | 9710  | ε. Σεμπρούγκε 5/9 διά Μπ. Τήρες     | ΠΑΝΟΣΕΑΝΚΙ ΦΕ'ΙΜ (δ.) .....   | 64 | 33642  | α. Νάπολη 22/9 διά Μπάνιας               |
| ΝΤΕΝΙΣ Μ. (μ.) .....            | 59 | 6134  | ε. Γένοβα 19/9 διά Γιβραλτάρ        | ΠΑΝΤΑΖΗΣ Λ. ....              | 74 | 14790  | ε. Σαντιάγκο (Κουβά) 2018                |
| ΝΤΕΝΝΙΣ Β. ....                 | 51 | 3952  | εις Πειραιά 6/12                    | ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ .....              | 80 | 30639  | α. Βίλα Κονστιτουόσον 18/9 διά Ρ. Πλείτ  |
| ΝΤΗΦΑ'ΙΑΝΤ .....                | 60 | 19988 | ε. Τάνιον 15/9 διά Βαρκελώνη        | ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ .....              | 49 | 1849   | εις μεσογειακάς μεταφοράς                |
| ΝΤΙΓΚΝΙΤY .....                 | 57 | 8485  | ε. Αντενέ 19/7                      | ΠΑΠΑΚΑΡΟΛΟΣ .....             | 59 | 10168  | ε. Λάγος 27/8                            |
| ΝΤΙΝΑ ΝΕΝΤ .....                | 54 | 5251  | ε. Ντόρμπαν 13/9 διά Βομβάνη        | ΠΑΠΑΚΩΣΤΑΣ .....              | 58 | 9603   | ε. Δάντοιχ 4/8                           |
|                                 |    |       |                                     |                               |    |        |                                          |

|                         |    |           |                                         |  |    |       |                                       |
|-------------------------|----|-----------|-----------------------------------------|--|----|-------|---------------------------------------|
| ΠΑΤΡΙΣ                  | 62 | 10420     | α. Ν. Όρλεσόν 22/8                      |  | 59 | 12413 | δ. Κωνιπολίν 11/9 διά Μαρυρή Θάλασσαν |
| ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ               | 70 | 14724     | α. Λός "Αντζέλες 28/8 διά Σαγκάνη       |  | 63 | 5249  | α. Ντουμπάι 25/8 διά Χοντείντα        |
| ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Α.            | 71 | 16306     | δ. Γιβραλτάρ 18/9 διά Καναδά            |  | 77 | 18325 | ε. Ράς Τανόύρα 19/9                   |
| ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Ζ.            | 60 | 7707      | α. Σήνες 17/9 διά Γκαλφόρπ              |  | 79 | 32023 | ε. Τζέντα 21/8                        |
| ΠΑΥΛΟΣ Β. (δ.)          | 58 | 18297     | α. Νάπολιν 5/9 διά "Αγ. Θεοδώρους       |  | 78 | 69016 | α. Αύγουστα 10/9 διά Σίντι Κρέιρ      |
| ΠΑΥΛΟΣ XII              | 69 | 1999      | εις μεσογειακάς μεταφοράς               |  | 70 | 2999  | ε. Πειραιά 26/8                       |
| ΠΕΔΟΥΛΑΣ                | 62 | 28222     | α. Βομβάν 3/9 διά Κορ. αλ. Άμαγια       |  | 54 | 7336  | α. Σουδά 15/6 διά Κεσλάνγκ            |
| ΠΕΛΑΓΟΣ                 | 67 | 16009     | δ. Κωνιπολίν 4/9 διά Γιβραλτάρ          |  | 71 | 9025  | α. Ρίο Γκράντες 12/9 διά Μανίλα       |
| ΠΕΛΑΓΟΣ                 | 76 | 8376      | ε. Βενετία 5/9                          |  | 56 | 4275  | άργει εις Πειραιά ώπτο 18/3           |
| ΠΕΛΑΣΓΟΣ                | 62 | 1012      | εις μεσογειακάς μεταφοράς               |  | 61 | 4152  | ε. Πειραιά 29/8                       |
| ΠΕΛΑΑ                   | 79 | 10993     | α. Μπ. "Άρες 4/9 διά ΗΠΑ                |  | 69 | 2995  | ε. Λάρος 7/9 διά Άυπιτζάν             |
| ΠΕΛΑΗΝΗ                 | 69 | 1476      | ύπο παραλαβήν                           |  | 77 | 9417  | α. Ν. Όρλεάνην 18/5                   |
| ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ (δ.)          | 65 | 34446     | α. Καράτοι 19/9 διά Περσικόν            |  | 60 | 4820  | ε. Λάρος 3/9                          |
| ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ               | 67 | 22186     | ε. Αννόπολις Ανκόρ. 2/9                 |  | 65 | 11841 | α. Κολόπο 24/8                        |
| ΠΕΛΟΥ                   | 55 | 7737      | α. Ρουέν 28/8 διά "Αλγερίαν             |  | 63 | 14961 | ε. Άλεξανδρειαν 21/9                  |
| ΠΕΜΑ                    | 60 | 4824      | α. Σηκάλτον 18/9                        |  | 61 | 23548 | α. Κομώ Μπαΐη 20/9 διά Ρουμανίαν      |
| ΠΕΜΠΑΝΕ                 | 70 | 9870      | α. Λισσαβόνα 12/9 διά Λάρος             |  | 77 | 9774  | δ. Σουέζ 2/9 διά Ινδίαν               |
| ΠΕΝΤΕΑΙ (μ.)            | 72 | 57802     | α. Λός "Αντζέλες 2/8                    |  | 71 | 2981  | α. Αμβούργον 28/8 διά Λιβύην          |
| ΠΕΡΑ (δ.)               | 67 | 57794     | α. Π. Μ.φρεσούν 7/9 διά Κάριρς          |  | 62 | 9771  | α. Βρέμην 24/9 διά Καλκούτα           |
| ΠΕΡΓΑΜΟΣ                | 72 | 10410     | ε. Μπ. "Άρες 15/9                       |  | 70 | 9069  | α. Τζιμπούτι 2/8 διά Γουαμπόνα        |
| ΠΕΡΙΚΑΗΝ Γ. Κ. (μ.)     | 60 | 6134      | α. Ρουέν 29/8 διά "Αλγερίαν             |  | 71 | 77049 | α. Τενερίφη 9/9 διά Ισπανίαν          |
| ΠΕΡΙΚΑΗΝ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ (μ.) | 76 | 38915     | α. Λός "Αντζέλες 16/9 διά Γιουχάμα      |  | 62 | 7596  | ε. Λάρος 7/9                          |
| ΠΕΡΑ ΑΓ'ΑΝΤ             | 64 | 10865     | α. "Αρμετράντα 9/9 διά Βατιλιμόρην      |  | 67 | 8233  | ε. Παρανάγκουα 5/9                    |
| ΠΕΡΑ ΜΠΑΙ'Υ'            | 71 | 9623      | ε. "Αυβόργον 21/9                       |  |    |       |                                       |
| ΠΕΡΑ                    | 53 | 5835      | ε. Λάρος 17/9                           |  |    |       |                                       |
| ΠΕΡΙΣΣΕΥΣ (δ.)          | 75 | 76005     | α. Καβάλα 6/9 διά Βόλον                 |  |    |       |                                       |
| ΠΕΡΣΕΠΟΛΙΣ (δ.)         | 63 | 30511     | δ. Παναμά 14/9 διά Ειρηνικόν            |  |    |       |                                       |
| ΠΕΡΤΣ (δ.)              | 70 | 119730    | εις Πειραιά ώπτο 15/3 (έπισκευαι)       |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΑ                   | 76 | 23149     | ε. Μπαντρά Χομείνι 27/8                 |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 9 (δ.)          | 56 | 11973     | ε. Πειραιά 3/4                          |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 11 (δ.)         | 55 | 11859     | α. Πειραιά 14/9 διά Τζένταν             |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 16 (δ.)         | 57 | 12257     | εις Τζένταν (άποθηκην)                  |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 17 (δ.)         | 54 | 12107     | ε. Πειραιά 21/9                         |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 19 (δ.)         | 58 | 20582     | ε. Τζένταν 21/9                         |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 24 (δ.)         | 56 | 17212     | α. Πόρτ ντε Μπούκ 2019 διά Τοιβιταβέκια |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 26 (δ.)         | 63 | 53141     | α. Φός 15/9 διά Πειραιά                 |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 27 (δ.)         | 64 | 50885     | α. Πειραιά 17/9 διά Μέγαρα              |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 30              | 56 | 2796      | ε. Τζένταν 12/9                         |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 31 (δ.)         | 66 | 43399     | ε. Τζένταν 12/9                         |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 32 (δ.)         | 57 | 21977     | α. Φός 19/9 διά Αύγουσταν               |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 33 (δ.)         | 50 | 16485     | ε. Πειραιά 8/5                          |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 34 (δ.)         | 51 | 16440     | α. Πειραιά 2019 διά Τζένταν             |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 36 (δ.)         | 60 | 26467     | α. Τζένταν 21/9 διά Ράς Τανούρα         |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 40              | 58 | 1781      | δ. Σουέζ 16/9 διά Τζένταν               |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 80              | 71 | 1599      | ε. Πειραιά 12/9                         |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΜΑΡΛΑΐΤ            | 57 | 8776      | α. Ρίο Γκράντες 11/9 διά Τουμπαρό       |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΜΑΡ ΣΤΑΡ           | 61 | 8220      | ε. Σετούμπαλ 2/8                        |  |    |       |                                       |
| ΠΕΤΡΟΣ Β.               | 63 | 15347     | ε. Άλεξανδρειαν 10/9                    |  |    |       |                                       |
| ΠΗΓΑΣΟΣ                 | 66 | 12429     | α. Βανκούβερ 10/8                       |  |    |       |                                       |
| ΠΗΓΑΣΟΣ                 | 69 | 4522      | ύπο παραλαβήν                           |  |    |       |                                       |
| ΠΗΛΕΥΣ                  | 68 | 23706     | ε. Νταμπάι 20/9                         |  |    |       |                                       |
| ΠΗΛΕΥΣ                  | 50 | 2282      | ε. Άλεξανδρειαν 18/9                    |  |    |       |                                       |
| ΠΗΛΕΑΣ                  | 69 | 10016     | α. Αγ. Φραγκίκον 27/8 διά Ίνδιαν        |  |    |       |                                       |
| ΠΗΝΕΛΟΠΗ                | 62 | 6299      | α. Σιγκαπούρην 6/9 διά Κίναν            |  |    |       |                                       |
| ΠΗΝΕΛΟΠΗ Α              | 52 | 2445      | δ. Κωνιλίουν 15/9 διά Γαλάται           |  |    |       |                                       |
| ΠΗΝΕΛΟΠΗ Β.             | 56 | 6642      | δ. Σουέζ 2019                           |  |    |       |                                       |
| ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΙΙ             | 56 | 6198      | ε. Μπ. "Άρες 15/9                       |  |    |       |                                       |
| ΠΗΤΕΡ Λ                 | 61 | 13336     | δ. Μπρούνσμπούτελ 18/9 διά Μεγ. Λίμνες  |  |    |       |                                       |
| ΠΙΕΡΟΣ                  | 69 | 1702      | ύπο παραλαβήν                           |  |    |       |                                       |
| ΠΙΝΔΑΡ                  | 72 | 20045     | ε. Ν. Όρλεάνην 17/9                     |  |    |       |                                       |
| ΠΙΝΔΑΡΟΣ                | 63 | 10617     | ε. Καλκούτα 14/9                        |  |    |       |                                       |
| ΠΙΝΔΟΣ (μ.)             | 64 | 37792     | ε. Σιγκαπούρην 28/8 διά Κ. Κελάγκ       |  |    |       |                                       |
| ΠΙΣΤΙΣ                  | 73 | 13631     | δ. Σουέζ 6/9 διά Σιγκαπούρην            |  |    |       |                                       |
| ΠΙΣΤΙΣ (δ.)             | 55 | 13560     | ε. Αρσετράντα 18/9 διά Τενερίφη         |  |    |       |                                       |
| ΠΙΣΤΙΣ                  | 66 | 8160      | εις Αδές Πάλμας ώπτο 27/8 (έπισκευαι)   |  |    |       |                                       |
| ΠΙΣΤΙΣ                  | 55 | 3768      | εις Λουδίαν ώπτο 1/11/77                |  |    |       |                                       |
| ΠΙΤΡΙΑ                  | 72 | 9350      | ε. Πειραιά 17/8                         |  |    |       |                                       |
| ΠΛΑΤΟΝΙΚ (μ.)           | 67 | 48747     | α. Ν. Όρλεάνην 1/9                      |  |    |       |                                       |
| ΠΛΕΙΑΣ                  | 63 | 10736     | α. Κουβέντη 31/8 διά άλ. Αράμη          |  |    |       |                                       |
| ΠΛΕΙΑΣ                  | 64 | 6341      | ε. Κίγκοτον 16/9                        |  |    |       |                                       |
| ΠΛΩΤΙΝΟΣ                | 65 | 10679     | α. Λιβερπούλ 2019 διά Κουβέντη          |  |    |       |                                       |
| ΠΟΕΤΙΚ (μ.)             | 66 | 33291     | ε. Άλεξανδρειαν 12/9                    |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΑ ΔΥΟ.               | 66 | 10233     | ε. Μπαντρά Χομείνι 27/8                 |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΒΟΣ (δ.)            | 55 | 10374     | α. Σάντος 13/9 διά Τουμπαρό             |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ              | 70 | 17179     | α. Ντώρμπαν 13/9                        |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΔΩΡΑ                | 64 | 7832      | δ. Θερντάιης Αίλ. 15/9                  |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΜΗΧΑΝΟΣ             | 53 | 8499      | δ. Βιβραλτάρ 10/9 διά "Άλεξανδρειαν     |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΞΕΝΗ                | 62 | 17953     | α. Λά Παλί 5/9 διά Λιβανόν              |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΞΕΝΗ Γ.             | 57 | 8565      | δ. Σουέζ 6/9                            |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΣ (δ.)              | 65 | 40288     | ε. Φιλαδέλφεια 16/9 διά Κιουρασάο       |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΤΙΜΗ ΑΝΔΡΕΑΔΗ       | 43 | 14425     | άργει εις Πειραιά ώπτο 15/4/75          |  |    |       |                                       |
| ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ              | 77 | 16014     | ε. Σιγκαπούρην 15/9 διά Ταύλανδην       |  |    |       |                                       |
| ΠΟΝΤΕΝΓΚΡΟ              | 64 | 2961      | ύπο παραλαβήν                           |  |    |       |                                       |
| ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ(δ.)          | 67 | 45229     | ε. Ν. Όρλεάνην 14/9                     |  |    |       |                                       |
| ΠΟΝΤΟΣ ΜΑΡΙΝΕΡ          | 61 | 12808     | ε. Χάρια 15/9                           |  |    |       |                                       |
| ΠΟΝΗ                    | 62 | 11272     | δ. Ρίο Ιανέριο 15/9 διά Πειραιά         |  |    |       |                                       |
| ΠΟΝΗ Π.                 | 77 | 10558     | ε. Σάντος 13/9                          |  |    |       |                                       |
| ΠΟΡΤ ΑΔΝΑΙ.             | 65 | 7750      | α. Κουβέντη 26/8                        |  |    |       |                                       |
| ΠΟΡΤ ΤΖΟΪΓΒΙΑ (δ.)      | 72 | 15285     | ε. Βρέστην 30/8                         |  |    |       |                                       |
| ΠΟΡΤΟ ΜΕΘΩΝΗ (δ.)       | 67 | 2439      | εις Πειραιά ώπτο 5/6                    |  |    |       |                                       |
| ΠΟΡΤΟ ΠΥΛΟΣ.            | 48 | 1271      | άργει εις Χαλκίδη ώπτο 10/7             |  |    |       |                                       |
| ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ              | 55 | 5033      | ε. Σιγκαπούρην 21/8                     |  |    |       |                                       |
| ΠΟΣΕΙΔΩΝ                | 61 | 9404      | α. Π. Αλμάρενι 23/8                     |  |    |       |                                       |
| ΠΟΥΝΕΝΤΕΣ               | 68 | 9650      | δ. Μπρούνσμπούτελ 30/8                  |  |    |       |                                       |
| ΠΡΙΓΚ. ΑΝΝΑ-ΜΑΡΙΑ (δ.)  | 64 | 34707     | α. Φιλαδέλφειαν 15/9 διά "Αρούμπαν      |  |    |       |                                       |
| ΠΡΟΒΙΜ ΣΤΑΡ             | 53 | 5690      | άργει εις Πειραιά ώπτο 21/2/76          |  |    |       |                                       |
| ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ               | 66 | 22939     | ε. Ρότερνταν 10/9 διά Λονδίνον          |  |    |       |                                       |
| ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ               | 59 | 9633      | ε. Κακινάντα 21/9                       |  |    |       |                                       |
| ΠΡΟΔΟΣ                  | 58 | 4225      | ε. Νιού Τουκορί 18/9                    |  |    |       |                                       |
| ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ              | 70 | 9865      | α. Σούλ 19/9 διά Ίταλίαν                |  |    |       |                                       |
| ΠΡΟΣΩ                   | 68 | 34640     | ε. Νιούκαστλ 21/9                       |  |    |       |                                       |
| ΠΡΩΤΕΥΣ                 | 68 | 37419     | ε. Ανάπολης Ανκόρ. 11/9                 |  |    |       |                                       |
| ΠΡΩΤΟΚΑΗΤΟΣ             | 68 | 9858      | ε. Σαγκάη 5/9 διά Βανκούβερ             |  |    |       |                                       |
| ΠΡΩΤΟΚΛΗΤΟΣ             | 62 | 9229      | δ. Μπρούνσμπούτελ 10/9 διά Ροστόκ       |  |    |       |                                       |
| ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΣ              | 72 | 16402     | α. Λός "Αντζέλες 12/8 διά Σαγκάνη       |  |    |       |                                       |
| ΠΡΩΤΟΣΤΑΤΗΣ             | 75 | 16163     | δ. Ρότερνταν 18/9 διά ΗΠΑ               |  |    |       |                                       |
| ΠΤΥΘΙΑ                  | 72 | 10351     | δ. Κωνιπολί 14/9 διά Κωνιτάντζον        |  |    |       |                                       |
| ΠΥΘΕΥΣ                  | 63 | 22201     | ε. Μάλμπο 23/8                          |  |    |       |                                       |
| ΠΥΡΓΟΣ ΣΤΑΡ.            | 65 | 1559      | ε. Γκάρτον 21/9 διά "Άλγεριον           |  |    |       |                                       |
| ΠΥΡΓΟΣ Β. (δ.)          | 57 | 12875     | δ. Κωνιπολί 19/9 διά Μπουργκάς          |  |    |       |                                       |
| ΠΩΛΙΝΑ Κ.               | 70 | 14609     | ε. Τσερτσάιλ 11/9 διά Ρωσίαν            |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΝΤΕΡΙΝΤΕΡ     | 59 | 12413     | δ. Κωνιπολίν 11/9 διά Μαρυρή Θάλασσαν   |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΜΠΑΙ'Υ'       | 63 | 5249      | α. Ντουμπάι 25/8 διά Χοντείντα          |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΜΠΑΙ'Υ' Ι     | 77 | 18325     | ε. Ράς Τανόύρα 19/9                     |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΜΠΑΙ'Υ' ΙΙ    | 79 | 32023     | ε. Τζέντα 21/8                          |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΜΠΑΙ'Υ' ΙΙΙ   | 78 | 69016     | α. Αύγουστα 10/9 διά Σίντι Κρέιρ        |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΡΟΣΤΟΡ        | 60 | 4820      | ε. Πειραιά 26/8                         |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΚΑΪ'Υ'       | 65 | 11841     | α. Σουδά 15/6 διά Κεσλάνγκ              |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΚΑΪ'Υ'       | 63 | 14961     | ε. Άλεξανδρειαν 21/9                    |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΤΑΡ.         | 61 | 23548     | α. Κομώ Μπαΐη 20/9 διά Ρουμανίαν        |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΤΑΡ.         | 77 | 12812     | δ. Σουέζ 2/9 διά Ινδίαν                 |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΤΑΡ.         | 57 | 12812     | ε. Φός 14/9 διά Ιταλίαν                 |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΤΑΡ.         | 69 | 2995      | ε. Μονρόβια 14/9                        |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΤΑΡ.         | 61 | 6584      | α. Αύγουστα 4/9 διά Γιβραλτάρ           |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΤΑΡ.         | 58 | 2140      | εις Ρότερνταν ώπτο 23/9/79              |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΤΑΡ.         | 65 | 4931      | α. Αμβέρσαν 22/8 διά Ρίγα               |  |    |       |                                       |
| ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΣΤΑΡ.         | 67 | 37311</td |                                         |  |    |       |                                       |

|                               |    |        |                                       |                          |    |        |                                     |
|-------------------------------|----|--------|---------------------------------------|--------------------------|----|--------|-------------------------------------|
| ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ .....               | 78 | 10299  | α.Ν. Ὁρλεάνην 14/9                    | ΣΤΑΡ ΘΗΣΕΥΣ .....        | 68 | 18470  | α. Ὑμούντεν 2019 διά Νιουκάρεν      |
| ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ ΓΚΑΛΦ .....         | 57 | 9001   | εἰς Λομπίτο από 20/9/77               | ΣΤΑΡ ΚΑΝΟΠΟΥΣ .....      | 77 | 19886  | α. Γκλαντστόουν 5/9 διά Μέλινγκχαμ  |
| ΣΑΤΟΥΡΝΙΑ .....               | 71 | 8894   | ε. Λισαβόνα 19/9                      | ΣΤΑΡ ΚΑΠΕΛΛΑ .....       | 73 | 14667  | α. Γκλαντστόουν 29/8 διά Κίτιματ    |
| ΣΕΛΑΣ .....                   | 63 | 10947  | δ. Σουέζ 23/8 διά Μπάραν              | ΣΤΑΡ ΚΑΣΤΩΡ .....        | 73 | 14667  | α. Γκλαντστόουν 12/9 διά Βανκούβερ  |
| ΣΕΛΕΣΤΙΑΔΑ .....              | 62 | 6172   | α. Ἀλεξάνδρειαν 18/9                  | ΣΤΑΡ ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ .....     | 77 | 19886  | α. Μπρισμπάτεν 19/8 διά Φριμάντλ    |
| ΣΕΜΕΑΗ .....                  | 63 | 10076  | δ. Π. Σαΐδ 22/9 διά Ἀμβούργον         | ΣΤΑΡ ΛΑΪΤ .....          | 61 | 13184  | ε. Σαβάννα 17/9                     |
| ΣΕΜΙ .....                    | 66 | 11906  | α. Λός "Αντζέλες 14/9 διά Ούμπε       | ΣΤΑΡ ΛΑΚΩΝΙΑΝ .....      | 71 | 19206  | α. Βαρκελώνην 15/9 διά Λιθόρονο     |
| ΣΕΜΙΡΑ .....                  | 65 | 11928  | β. Λός "Αντζέλες 10/9 διά Γιοκοχάμα   | ΣΤΑΡ ΝΤΟΡΙΑΝ .....       | 70 | 19171  | ε. Μοντεβίδεο 17/9                  |
| ΣΕΝΑΝΤΟΑ .....                | 74 | 16273  | ε. Λός "Αντζέλες 18/9                 | ΣΤΑΡ ΟΡΦΕΥΣ .....        | 69 | 19024  | α. Ἀγ. Φραγκίκον 18/9 διά Βανκούβερ |
| ΣΕΝΟΡΙΤΑ ΜΑΡΙΑ .....          | 62 | 22156  | δ. Κων/πολίν 15/9                     | ΣΤΑΡ ΠΕΡΧΕΥΣ .....       | 68 | 18469  | ε. Τάμπα 17/9                       |
| ΣΕΟΥΤΑ .....                  | 55 | 3526   | εἰς Τζένταν από 6/6                   | ΣΤΑΡ ΠΟΥΚΟΥ .....        | 73 | 18892  | α. Σαντάνα 12/9 διά Νιγκάτα         |
| ΣΕΡΙΦΟΣ .....                 | 67 | 12228  | α. Σάντος 10/8 διά Πειραιά            | ΣΤΑΡ ΠΡΑΓ'ΙΝΤ .....      | 62 | 15649  | ε. Λιβύρον 19/9                     |
| ΣΕΡΡΑΙ .....                  | 73 | 30058  | α. Λιθέρπουλ 19/9 διά Κάμασα          | ΣΤΑΡ ΡΟΝΤΙΑΝ .....       | 70 | 19210  | ε. Κόριπτη 14/9                     |
| ΣΗΓ ΓΚΡΑΝΤΙΑΝ .....           | 69 | 12061  | α. Ν. Ὁρλεάνην 17/9                   | ΣΤΑΣΙΑ .....             | 70 | 16644  | ε. Νιούκαστλ 11/9                   |
| ΣΗΓ ΓΚΛΟΡΥ .....              | 60 | 7746   | δ. Κων/πολίν 13/9 διά Γαλάται         | ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ II .....       | 71 | 1584   | ύπο παραλαβήν                       |
| ΣΗΓ ΕΞΠΑΡΟΡΕΡ .....           | 59 | 9165   | ε. "Ηαρ Λόντον 2019                   | ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. Λ. (δ.) ..... | 76 | 163810 | α. Σ. Νικόλας Μπαι 29/8             |
| ΣΗΓ ΔΑΪΤΟΝ .....              | 77 | 8746   | δ. Γιβραλτάρ 16/9 διά Δάλ Γκουάρια    | ΣΤΑΥΡΟΣ Κ. .....         | 59 | 1859   | ε. Πειραιά 3/9                      |
| ΣΗΓ ΜΠΕΡΝΤ .....              | 72 | 9824   | α. Θεούτα 11/8 διά Λισσαβώνα          | ΣΤΕΛΙΟΣ II (δ.) .....    | 65 | 37865  | α. Τενερίφη 16/9                    |
| ΣΗΓ ΠΑΟΥΕΡ .....              | 59 | 7746   | ιδέ «ΣΚΥΡΙΑΝ ΧΟΟΥΠ»                   | ΣΤΕΛΙΟΣ II .....         | 56 | 3369   | ε. Πειραιά 2019                     |
| ΣΗΓ ΡΕΓ'ΙΝΤΖΕΡ .....          | 59 | 10075  | α. Φριπόρτ (Μπαχ) 17/8                | ΣΤΕΛΛΑ .....             | 57 | 8898   | α. "Ακίτα 6/9 διά" Αβάνα            |
| ΣΗΓ ΣΤΑΡ .....                | 76 | 9784   | ε. Σιγκαπούρην 26/8                   | ΣΤΕΛΛΙΤΣΑ .....          | 55 | 8021   | α. Δουνκέρκην 8/9 διά Ρωσία         |
| ΣΗΓ ΣΤΡΑΓΓΛΕΡ .....           | 64 | 1906   | ε. Υμουνίτεν 13/9 διά Ντούντη         | ΣΤΕΝΙΕΣ .....            | 59 | 6678   | β. Κων/πολίν 1/9 διά Γαλάται        |
| ΣΗΓ ΤΑΪΤ'ΝΤ .....             | 71 | 9810   | ε. Σιγκαπούρην 21/9                   | ΣΤΕΦΑΝΟΣ .....           | 69 | 11432  | α. Σορέλ 30/9 διά Παλέρμο           |
| ΣΗΓΟΥΑΙΗ ΚΟΥΗΝ .....          | 64 | 2961   | όργει εἰς Σιγκαπούρην                 | ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ .....  | 73 | 8953   | δ. Κων/πολίν 16/9 διά "Οδησσόν      |
| ΣΗΓΟΥ'ΙΝΤ .....               | 57 | 2926   | ε. Ραβέννα 25/7                       |                          |    |        |                                     |
| ΣΗΝΙΚ (μ.) .....              | 65 | 33287  | ε. Φιλαδέλφειαν 17/9                  |                          |    |        |                                     |
| ΣΗΣΗΝΗΤ ΑΜΕΡΙΚΑ .....         | 77 | 14484  | α. Ντουμπάι 2019 διά Ἀνκόνα           |                          |    |        |                                     |
| ΣΗΣΗΝΗΤ ΜΠΑΙΗ .....           | 57 | 9603   | υπό παραλαβήν                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΗΧΟΡΣ .....                  | 53 | 6518   | ε. Βόλον 28/8                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΓΑΝΤΟ Α. Σ. .....           | 69 | 12485  | α. Δός "Αντζέλες 28/8 διά Σαγκάνη     |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΓΚΡΙ .....                  | 61 | 5239   | α. Γιβραλτάρ 11/9 διά Βιρτζίνια       |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΘΩΝΙΑ .....                 | 68 | 10016  | α. Τάμπα 13/9 διά Βορμάνη             |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΑΘΕΝΕΣ .....          | 73 | 9948   | α. Λειέσες 25/8 διά Νιγριάν           |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ Α'ΙΓΑΝΤ .....         | 58 | 8574   | δ. Μπρουναμπούτελ 14/9 διά Σαντάνα    |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΑΡΡΟΥ .....           | 78 | 11272  | α. Γκουαγκάκι 17/9 διά ΗΠΑ            |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΓΚΑΛΟΥΡY .....        | 56 | 6660   | α. Μόντιλ 18/8 διά Ναούμ              |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΓΟΥ'ΓΝΤ .....         | 77 | 11272  | ε. Λόγος 5/9                          |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΗΓΚΑ .....            | 78 | 11272  | ε. Ρότερνταν 21/9                     |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΚΛΑΟΥΝΤ .....         | 75 | 8981   | ε. Π.Χάρκουρτ 12/9                    |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΚΟΟΥΣ .....           | 54 | 7311   | ε. Λάγος 16/8                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΜΠΑΙ'Υ .....          | 69 | 9305   | ε. Πειραιά 7/8                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΜΠΕΡΝΤ .....          | 55 | 6663   | α. Σάο τού 1/9 διά "Αμστερνταμ        |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΠΟΡΤ .....            | 56 | 6617   | α. Σάντο Τόμας 23/8                   |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΒΕΡ ΣΙΤΥ .....            | 60 | 10631  | ε. Ταύλα 21/9                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΙΑ .....                   | 68 | 3035   | α. Π. Χάρκουρτ 13/9                   |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΛΑΚ .....                   | 56 | 5042   | ε. Πειραιά 26/8                       |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΝΤΥ .....                   | 70 | 18287  | δ. Κων/πολίν 10/8 διά Κωνστάντζαν     |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΦΝΟΣ .....                  | 72 | 16018  | α. Σαντάνα 18/8 διά Κόρπους Κρίστι    |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΦΝΟΣ .....                  | 58 | 13878  | α. Ν. Ὁρλεάνην 17/8                   |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΦΝΟΣ .....                  | 66 | 10663  | ε. "Αλεξάνδρειαν 21/9                 |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΚΑΠΓΟΥ'ΙΝΤ .....            | 70 | 9077   | δ. Σουέζ 28/8 διά Καλκούτα            |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΚΑΠΛΕΤ'Κ .....              | 53 | 3899   | άργει εἰς Χαλκίδα από 26/5/79         |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΚΑΠΜΑΟΥΝΤ (δ.) .....        | 61 | 22018  | α. Κοσίν 16/9 διά Σίκα                |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΚΑΠΜΠΡΗΖ .....              | 71 | 9085   | δ. Ναούμ 5/8                          |                          |    |        |                                     |
| ΣΙΚΑΠΤΕ'ΙΝΤ (δ.) .....        | 60 | 21230  | α. "Αμβέρσαν 16/9 διά Ἀμβούργον       |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΑΥΑ'ΥΦΡΟΣ .....             | 63 | 1280   | ε. Λόγος 26/7                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΛΗΡΙΩΝ .....                | 69 | 9057   | α. Σικάντα 27/8                       |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΟΠΕΛΟΣ (δ.) .....           | 58 | 12492  | α. Σάροχ 5/9 διά Π. Νουάρ             |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΟΠΕΛΟΣ ΣΗ .....             | 57 | 1368   | δ. Σουέζ 11/9                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΟΠΗ .....                   | 56 | 10043  | ε. Ντουμπάι 1/9                       |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΟΡΠΙΟΣ .....                | 77 | 19166  | α. Μπ. "Άυρες 14/9 διά Ρωσίαν         |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΥΜΝΟΣ .....                 | 62 | 9648   | δ. Σουέζ 22/7 διά Ίρδα                |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΥΡΙΑΝ ΓΟΥΑΙΗΒ .....         | 53 | 6319   | ε. "Αμβέρσαν 19/9 διά Βορμάνη         |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΥΡΙΑΝ ΡΟΒΕΡ .....           | 58 | 8640   | ε. "Αμβέρσαν 18/9                     |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΥΡΙΑΝ ΧΟΟΥΠ .....           | 59 | 7746   | υπό παραλαβήν                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΥΡΟΣ (μ.) .....             | 67 | 50606  | α. Φόρ 9/9                            |                          |    |        |                                     |
| ΣΚΥΡΩΝ .....                  | 64 | 17487  | δ. Κων/πολίν 7/9 διά Κωνστάντζαν      |                          |    |        |                                     |
| ΣΜΗΝΑΡΧΟΣ ΦΡΑΓΚΙΣΤΑΣ .....    | 62 | 8771   | ε. Γιβραλτάρ 15/9 διά Μοσταγκάνεμ     |                          |    |        |                                     |
| ΣΝΟΟΥ ΦΡΟΣ .....              | 63 | 2211   | ε. Πειραιά 29/                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΩΒΕΡΕ'ΙΝ ΡΟΥΜΠΥ .....        | 58 | 4253   | ε. Νόπολι 17/8                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΩΒΕΡΕ'ΙΝ ΣΤΑΡ .....          | 66 | 8534   | α. Θεσσαλονίκη 2/9 διά Τύνιδα         |                          |    |        |                                     |
| ΣΩΝΙΝΤ .....                  | 68 | 11659  | α. Ν. Υόρκην 25/8 διά Καράτοι         |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΑΝ .....                   | 63 | 5404   | ε. "Οστείν 9/9                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΑΝ ΔΕΙΤ'Κ (δ.) .....       | 61 | 20433  | ε. Λειόεσ 18/9                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΕΡΤΕ .....                 | 63 | 4803   | δ. Σουέζ 16/9 διά Ντάρ ες Σαλάμ       |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΖΑΝ .....                  | 65 | 21451  | α. Βίλα Κοντιτούσσον 9/8 διά Ρωσίαν   |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΖΑΝΑ .....                 | 68 | 7701   | α. Μπαρανκί 5/8                       |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΖΥ Ζ .....                 | 64 | 4464   | ε. Λειόεσ 16/9                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΖΙΝΤ ΣΑΡΠΡΑΙΖ .....        | 56 | 10271  | ε. Λειόεσ 10/9                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΖΙΝΤ ΤΟΝΙΑ .....           | 61 | 7585   | ε. Λειόεσ 22/9                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΛΑ Κ. .....                | 58 | 10635  | εἰς Σουέζ από 25/6                    |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΝΙΟΝ .....                 | 68 | 13894  | ε. "Ιμπινχαμ 24/9                     |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΥΝΙΟΝ .....                 | 60 | 4489   | ε. Πειραιά 21/9                       |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΦΙΑ .....                   | 53 | 2605   | εἰς μεσογειακάς μεταφοράς             |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΦΙΑ Κ. .....                | 71 | 15696  | δ. Κων/πολίν 23/8 διά Μ. Θλασσαν      |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΦΙΑ Κ. .....                | 78 | 15364  | ε. Χιούστον 17/9                      |                          |    |        |                                     |
| ΣΟΦΙΑ Μ. ....                 | 77 | 16432  | α. Δός "Αντζέλες 4/9 διά Σαγκάνην     |                          |    |        |                                     |
| ΣΠΑΡΤΑΝ .....                 | 62 | 2980   | ε. Ρινίκα 15/9                        |                          |    |        |                                     |
| ΣΠΑΡΤΑΝ ΡΗΦΕΡ .....           | 65 | 7751   | δ. Γιβραλτάρ 13/9 διά Βρεστόν         |                          |    |        |                                     |
| ΣΠΑΡΤΟ .....                  | 67 | 11993  | α. Αμβέρσαν 2/9 διά Χιούστον          |                          |    |        |                                     |
| ΣΠΕΤΣΑΙ (δ.) .....            | 58 | 11492  | Κορσαράδ 9/9 διά Μπάραν               |                          |    |        |                                     |
| ΣΠΕΤΣΕΣ Α'ΙΓΑΝΤ .....         | 70 | 8174   | α. Λάνος 14/9                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΠΙΛΙΟΣ .....                 | 67 | 15841  | α. Φιλαδέλφειαν 19/8 διά Ἀλεξάνδρειαν |                          |    |        |                                     |
| ΣΠΥΡΟΣ (δ.) .....             | 65 | 31296  | δ. Μόγκσταν 5/9                       |                          |    |        |                                     |
| ΣΠΥΡΟΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ (δ.) .....   | 72 | 103291 | δ. Σουέζ 1/9 διά Ράς Τανούρα          |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΒΑΝΤΑ .....                | 64 | 4975   | δ. Γιβραλτάρ 17/9 διά Τζένταν         |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΔΙΟΝ .....                 | 70 | 17485  | ε. Αύγυστον 14/9                      |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΘΕΡΟΣ (δ.) .....           | 75 | 18701  | α. Χάμπτον Ρόδς 29/8 διά Κίναν        |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΚΑΡΑ (δ.) .....            | 64 | 41260  | α. Μπούλιν Μπαι 8/7 διά "Αρούμπα      |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΛΩ 2 .....                 | 70 | 17485  | β. Βίλμπεκτον 19/9 διά "Αρούμπα       |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΛΩ 2 .....                 | 68 | 22118  | δ. Κων/πολίν 12/9 διά Κωνστάντζαν     |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ Γ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ ..... | 56 | 8878   | ε. Ρουέν 19/9                         |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΜΕΝΗΣ (δ.) .....           | 70 | 17485  | δ. Κων/πολίν 17/9 διά Ἀμβούργον       |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΜΠΕΝΚΟ (δ.) .....          | 70 | 17485  | ε. Τέμα 19/9                          |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΜΥ .....                   | 72 | 30315  | ε. Δός "Αντζέλες 13/9                 |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΡ (δ.) .....               | 56 | 10287  | άργει εἰς Πειραιά από 18/3/75         |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΡ .....                    | 64 | 1584   | α. Σεβίλην 28/8 διά Ἀλγέριον          |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΡ ΒΙΚΤΩΡΙΑ .....           | 72 | 18876  | ε. Αύγυστον 19/9                      |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΡ ΓΚΕΙ'ΖΕΡ .....           | 68 | 16611  | ε. Οζάκα 11/9 διά Γκόλντι Ρίβερ       |                          |    |        |                                     |
| ΣΤΑΡ ΔΕΛΤΑ .....              | 68 | 16612  | ε. Σαβάννα 17/9                       |                          |    |        |                                     |

|                           |    |        |                                      |                        |       |                            |                                        |
|---------------------------|----|--------|--------------------------------------|------------------------|-------|----------------------------|----------------------------------------|
| ΤΖΟΡΤΖ                    | 79 | 14100  | α. Τζένταν 18/9 διά Βορμάνη          | ΦΙΝΤΕΛΙΟ (δ.)          | 67    | 46382                      | α. Ν. 'Ορλεάνην 24/8                   |
| ΤΖΟΡΤΖ                    | 65 | 4323   | σ. Σιγκαπούρην 13/9                  | ΦΙΣΚΑΡΤΟ               | 59    | 9830                       | ε. Σιγκαπούρην 13/9                    |
| ΤΖΟΡΤΖ Λ.                 | 75 | 14786  | δ. Σκώ 7/9 διά Λένινγκραντ           | ΦΙΦΘ ΑΒΕΝΙΟΥ           | 70    | 11041                      | ε. Άδγας 22/8                          |
| ΤΖΟΡΤΖ Φ.                 | 58 | 3778   | είς μεσογειακάς μεταφοράς            | ΦΛΑΓΚ ΣΑΠΠΑΙ'ΕΡ        | 56    | 13408                      | ε. 'Αμβέραν 18/9                       |
| ΤΖΟΡΤΙΝΑ                  | 77 | 11348  | ε. Π. Χάρκουρτ 7/9                   | ΦΛΑΜΙΝΤΚΟ              | 63    | 4647                       | ύπο παραλαβήν                          |
| ΤΗΘΥΣ                     | 53 | 5690   | α. 'Αλεξίδρια 25/8 διά 'Αλεξανδρείαν | ΦΛΟΙΣΒΟΣ               | 71    | 19747                      | α. Δ. 'Αντζελες 14/9 διά Σαγκάνη       |
| ΤΗΘΥΣ                     | 73 | 3717   | σ. Σαδόνα 16/9 διά 'Ορδν             | ΦΛΟΡΥ                  | 58    | 2874                       | εις Γκάντια 9/8/79                     |
| ΤΗΛΕΜΑΧΟΣ                 | 58 | 6492   | δ. Γιβραλτάρ 14/9 διά Ρουέν          | ΦΛΟΡΑ Κ.               | 78    | 15364                      | ε. Μόντρεαλ 20/9                       |
| ΤΗΝΟΣ                     | 67 | 10849  | ε. Τενέριφην 9/9 διά Μπ. 'Άυρες      | ΦΛΟΡΑ Κ.               | 60    | 9685                       | δ. Μπρούναμποτελ 27/6 διά 'Αρδανά      |
| ΤΗΝΟΣ                     | 68 | 8825   | α. Π. 'Αρένας 3/9 διά Μοντεβίδεο     | ΦΛΟΡΑ Ν.               | 73    | 17519                      | α. Μπάχια Μπλάνκα 11/9                 |
| ΤΙΜΗ                      | 71 | 5042   | α. Λάγος 27/8 διά Π. Χάρκουρτ        | ΦΛΟΡΑ II               | 60    | 5044                       | ε. Πειραιά 11/9                        |
| ΤΙΜΠΕΣΤΙ                  | 70 | 1599   | είς μεσογειακάς μεταφοράς            | ΦΟΙΒΟΣ                 | 74    | 9014                       | α. Ν. 'Υόρκην 13/9 διά Κίναν           |
| TINA (δ.)                 | 76 | 165810 | εξωθ. Αρκάνουρτ 16/8                 | ΦΟΙΒΟΣ                 | 58    | 5065                       | δ. Μπρούναμποτελ διά Ροστόκ            |
| TINI Π.                   | 70 | 3025   | δ. Σούεζ 12/9 διά 'Ακαμπα            | ΦΟΙΝΙΚΑΣ (δ.)          | 71    | 103291                     | ε. Ράς Τανούρα 22/8                    |
| TITIKA ΧΑΛΚΟΥΣΗ           | 77 | 9437   | δ. Γιβραλτάρ 21/9 διά 'Αβίλες        | ΦΟΙΝΙΞ                 | 69    | 11489                      | ε. Μουτζάνα 23/7                       |
| TITIPOR (δ.)              | 73 | 19922  | ε. Μπλέξ 25/5                        | ΦΟΙΔΕΓΑΝΔΡΟΣ           | 60    | 13763                      | δ. Παναμά 28/8 διά Μεξικόν             |
| ΤΟΚΙΟ ΟΛΥΜΠΙΚΣ            | 64 | 15404  | ε. Τοιταγκόκ 21/9                    | ΦΟΡ ΦΛΑΓΚΣ II          | 58    | 10340                      | εις Πειραιά 27/6 (έπισκευα)            |
| ΤΟΛΜΗ                     | 71 | 4979   | α. Κιέλο 12/9 διά Κοκκόλα            | ΦΟΡΟΥΜ ΓΚΡΕΤΣ          | 63    | 16141                      | δ. Σκώ 25/8 διά Ρίγα                   |
| ΤΟΛΜΗΡΟΣ (δ.)             | 63 | 31526  | α. Ν. 'Υόρκην 12/9 διά Αρούμπα       | ΦΟΡΟΥΜ ΠΡΟΓΚΡΕΣ        | 60    | 6894                       | ε. Βορμάνη 20/9                        |
| ΤΟΜ                       | 59 | 8766   | εις Όυν Κάρρ 29/8                    | ΦΟΡΟΥΜ ΣΚΑΥ'           | 66    | 2999                       | α. Πειραιά 21/9 διά Βενετίαν           |
| TONY                      | 62 | 6246   | δ. Δάντης 20/9 διά Πειραιά           | ΦΟΡΟΥΜ ΣΠΙΡΤ           | 57    | 10371                      | α. Σάντος 29/9                         |
| ΤΟΞΩΝ                     | 77 | 15981  | δ. Π. Σάδι 12/7 διά Ρωσία            | ΦΟΡΟΥΜ ΣΤΑΡ            | 72    | 7006                       | α. Κεμπέκ 9/9                          |
| ΤΟΞΟΤΗΣ                   | 74 | 19166  | ε. Δ. 'Αντζελες 7/7 διά Σαγκάνη      | ΦΟΡΤΟΥΝΑ I             | 66    | 1444                       | α. Λονδίνον 12/9 διά Μάλτα             |
| ΤΟΞΟΤΗΣ                   | 71 | 9082   | ε. Ν. 'Ορλεάνην 8/7                  | ΦΟΥΡΚΕΡΟ               | 59    | 3775                       | α. Λ. Πάλμας 3/9 διά 'Αγκόλαν          |
| ΤΟΡΜ ΤΖΕΣΙ                | 60 | 9838   | α. Ν. 'Ορλεάνην 11/9 διά Πασακαγούλα | ΦΡΑΤΕΡΝΙΤΥ             | 63    | 10382                      | εις Τζιμπούτι 7/4                      |
| ΤΟΡΝΑΝΤΟ (μ.)             | 69 | 41678  | ε. Χονολουλού 27/8                   | ΦΡΑΤΕΡΝΙΤΥ             | 65    | 9464                       | ε. Τζένταν 19/9 διά ΗΠΑ                |
| ΤΟΥΑΡΕΓΚ                  | 74 | 13639  | δ. Γιβραλτάρ 22/9                    | ΦΡΗ ΓΟΥΑΙΒ             | 79    | 9418                       | α. Κ. Τάουν 1/9 διά 'Αμβέραν           |
| ΤΟΥΑΠ Β. (δ.)             | 62 | 22272  | ε. Πειραιά 11/9                      | ΦΡΗΝΤΟΝ                | 70    | 9865                       | α. Μόντρεαλ 4/9 διά Ντακάρ             |
| ΤΟΥΡΚΙΑ                   | 56 | 4301   | α. Ν. 'Υόρκην 12/9 διά Πειραιά       | ΦΡΙΓΚΟ ΚΙΓΚ            | 61    | 1194                       | ε. Βορμάνη 13/9                        |
| ΤΡΑΝΣΓΟΥΟΡΑΝΤ ΓΟΛΙΑΘ      | 57 | 9045   | α. Πύλον 30/8 διά 'Αλεξανδρείαν      | ΦΡΙΓΚΟ ΚΟΥΗΝ           | 63    | 1097                       | α. Μποχρέιν 11/9                       |
| ΤΡΑΝΣΓ. ΣΕΥΛΩΡ            | 59 | 3865   | α. Χάμπορν ρόδος 1/9 διά Ρότερνταμ   | ΦΡΙΞΟΣ Δ.              | 68    | 10544                      | ιδε «ΓΕΩΡΓΙΟΣ Φ.»                      |
| ΤΡΕΙΝΤ ΓΚΡΗΣ              | 59 | 16786  | α. Καζαπτλάνκα 6/9 διά Μόμπιλ        | ΦΡΙΟ ΑΙΤΖΙΑΝ           | 60    | 3594                       | θέσιτα 1/9 διά 'Αβάνα                  |
| ΤΡΕΙΝΤ ΕΝΤΗΒΟΡ (μ.)       | 61 | 24457  | ε. Γένοβα 21/9                       | ΦΡΩΝΗΣΙΣ               | 71    | 9885                       | δ. Γιβραλτάρ 28/7 διά ΗΠΑ              |
| ΤΡΕΙΝΤ ΙΝΤΗΠΕΝΤΕΝ (δ.)    | 67 | 58527  | α. Κάιμαν 20/8 διά Μπωμόντ           | ΦΡΩΣΩ                  | 70    | 18328                      | α. Ν. 'Ορλεάνην 6/9                    |
| ΤΡΕΙΝΤ ΛΑΙΤ'              | 66 | 25327  | α. Δ. 'Αντζελες 16/9 διά Γιοκοχάμα   | ΦΡΩΣΩ Κ.               | 70    | 9069                       | α. Μελβούρνην 13/8 διά Κίναν           |
| ΤΡΕΙΝΤ ΜΑΣΤΕΡ             | 65 | 21381  | α. 'Οχο Ρίος 17/9 διά Ν. 'Ορλεάνην   | ΦΩΤΕΙΝΗ (δ.)           | 65    | 40417                      | ε. Οραντζάνταν 2/9 διά Λα Σαλίνα       |
| ΤΡΕΙΝΤ ΝΟΜΑΝΤ (μ.)        | 68 | 39214  | α. Τουμπάρο 10/8                     | ΦΩΤΕΙΝΗ                | 77    | 19253                      | α. Σακάντιν 26/8 διά Σάντος            |
| ΤΡΕΙΝΤ ΟΣΕΑΝ (μ.)         | 67 | 43330  | ε. Χάμπορν ρόδος 15/9                | ΦΩΤΕΙΝΗ Δ. Ε.          | 70    | 11169                      | ε. Τορόντο 12/9                        |
| ΤΡΕΙΝΤ ΝΤ ΣΤΑΡ (δ.)       | 67 | 64646  | α. Μηνιώντ 9/9                       | ΦΩΤΕΙΝΗ Δ. Α.          | 76    | 33107                      | α. Δ. 'Αντζελες 12/9 διά Τόκιο         |
| ΤΡΕΙΝΤ ΝΤ ΦΟΡΤΙΤΟΥΝΤ (δ.) | 63 | 31178  | α. Ν. 'Ορλεάνην 14/9                 | ΧΑΔΙΩΤΗΣ               | 60    | 7925                       | α. Ντακάρ 13/9 διά Μπορντώ             |
| ΤΡΕΙΝΤ ΝΤΓΟΥΝΤ            | 64 | 17295  | υπό παραλαβήν                        | ΧΑΛΑΡΕΝ                | 60    | 6725                       | ε. Τζιμπούτι 3/9                       |
| ΤΡΕΙΝΤΕΡ                  | 62 | 9901   | α. Ταμπικο 10/9 διά 'Αβάνα           | ΧΑΛΑΚΙ (δ.)            | 66    | 41108                      | ε. Γκότενγκουργκ 4/8                   |
| ΤΡΕΙΝΤΕΡ                  | 65 | 3524   | εις Πειραιά 16/9                     | ΧΑΛΑΚΙΣ ΕΞΠΡΕΣ         | 63    | 19543                      | εις Χαλκίδα 22/7                       |
| ΤΡΙΑ                      | 57 | 8476   | α. Σάν Λορέντζο 16/9 διά Ρίο Γκράντε | ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ (δ.)        | 66    | 31149                      | δ. Παναμά 5/9                          |
| ΤΡΙΑΣΙΙ                   | 67 | 3642   | δ. Π. Σάδι 8/9                       | ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Φ.          | 70    | 16149                      | ε. Ούλαντ 27/8                         |
| ΤΡΙΒΕΔ                    | 73 | 11644  | υπό παραλαβήν                        | ΧΑΡΙΣ                  | 65    | 5038                       | ε. Κάλιπρι 6/9                         |
| ΤΡΙΝΤΕΝΤ (δ.)             | 67 | 34501  | δ. Σουεζ 24/8                        | ΧΑΤΑΝ (δ.)             | 58    | 12377                      | εις μεσογειακάς μεταφοράς              |
| ΤΡΙΤΩΝ                    | 63 | 11056  | α. Μπάραν 26/8                       | ΧΑΤΖΑΝΑ                | 65    | 17962                      | δ. Σουεζ 10/9 διά 'Ιράν                |
| ΤΡΙΤΩΝ Κ.                 | 65 | 18451  | α. Ρίτσαρντς Μπαΐη 14/9              | ΧΙΑΝ ΑΙΓΑΛΙΑΝ          | 69    | 10016                      | ε. Τενέριφην 20/9                      |
| ΤΡΙΠΟΛΙ (δ.)              | 64 | 23311  | α. Ράς Τανούρα 1/9                   | ΧΙΑΝ ΓΟΥΑΙΒ            | 68    | 10016                      | Βαλτιμόρην 22/8 διά Βενεζουέλα         |
| ΤΡΟΓΑΝ                    | 53 | 4584   | ε. Κομέρ 4/9                         | ΧΙΑΝ ΕΝΤΖΙΝΗΡ          | 68    | 10121                      | α. Νιούκαστλ 29/8 διά Κίναν            |
| ΤΡΟΙΑΝΕΦΕΛΣ               | 60 | 9255   | δ. Π. Σάδι 13/9                      | ΧΙΑΝ ΖΕΦΥΡ             | 69    | 10016                      | α. Λιβερπούλ 23/9 διά 'Αμβέραν         |
| ΤΡΟΠΙΚ (δ.)               | 66 | 45255  | ε. Υόρκην 25/8 διά 'Αρούμπαν         | ΧΙΑΝ ΚΑΠΤΑΙΝ           | 67    | 10086                      | α. Παναμά 15/9 διά 'Αμαγκαδάκι         |
| ΤΡΟΥΤΕΦΕΛΣ                | 74 | 11644  | υπό παραλαβήν                        | ΧΙΑΝ ΣΑΝ               | 69    | 10016                      | α. Δ. 'Αντζελες 2/9 διά Σαγκάνη        |
| ΤΣΑΙΙ' ΤΡΕΙΝΤΕΡ           | 58 | 6867   | ε. Μαρόύτο 7/9                       | ΧΙΑΝ ΣΕ'ΥΛΑΡ           | 68    | 10121                      | α. Μόντρεαλ 18/9 διά Κίναν             |
| ΤΣΑΡΙΤΥ                   | 57 | 8486   | ε. Νταμάρι 15/9                      | ΧΙΑΝ ΣΗ                | 69    | 10016                      | ε. Γιοκοχάμα 16/9                      |
| ΤΣΕΡΡΥ                    | 76 | 13663  | ε. 'Αμβέραν 28/8 (έπισκευα)          | ΧΙΑΝ ΣΗΛ               | 69    | 10016                      | δ. Λός 'Αντζελες 10/9                  |
| ΤΣΕΡΡΥ ΦΛΑΟΥΕΡ            | 77 | 13663  | ε. Ρότερνταν 21/9                    | ΧΙΟΣ                   | 58    | 9483                       | α. Τοιταγκόκ 10/9 διά Λαττάκια         |
| ΤΣΙΓΙΟΝΤΑ                 | 65 | 17713  | α. Τοιμά 20/8                        | ΧΙΟΣ ΑΕΙΝΑΥΤΗΣ         | 62    | 2200                       | ε. Πειραιά 18/7                        |
| ΤΥΡ (δ.)                  | 62 | 7891   | εις 'Οζάκα                           | ΧΙΟΣ ΚΑΠΤΑΙΝ           | 70    | 13240                      | δέωθι Σιγκαπούρης 13/9                 |
| ΤΥΧΗ                      | 59 | 4161   | α. Νουακότ 20/7 διά Ντακάρ           | ΧΙΟΣ ΜΕΡΤΣΑΝΤ          | 61    | 11587                      | ε. Μόζι 5/9                            |
| ΤΥΧΗ                      | 49 | 2979   | α. Ντουκυράτ 9/8 διά Χαλκίδα         | ΧΙΟΥΜΑΝΤΥ              | 57    | 8487                       | ε. Ρουέν 22/9                          |
| ΤΥΧΟΣ (δ.)                | 56 | 20332  | α. Σ. Νικόλας 15/9                   | ΧΙΠΠΟ (δ.)             | 60    | 12832                      | α. Τοιταγκόκ 10/9 διά Λαττάκια         |
| ΥΔΡΑ ΓΚΛΑΜΟΡ              | 57 | 10067  | εις Σουεζ 27/6/78                    | ΧΛΟΗ                   | 75    | 16421                      | α. Γιβραλτάρ 5/9 διά Χάμπορν ρόδος     |
| ΥΔΡΑ ΓΚΛΟΥ                | 56 | 100589 | εις Σουεζ 5/12/78                    | ΧΟΛΛΑΝΤ                | 61    | 4877                       | ε. 'Αλεξανδρείαν 14/9                  |
| ΥΔΡΟΧΟΟΣ                  | 75 | 19166  | α. Ν. 'Ορλεάνην 14/9                 | ΧΟΛΑΖΕΝΚΑΜΠ            | 59    | 3999                       | ε. Ν. 'Ορλεάνην 16/9                   |
| ΥΠΑΤΙΑ ΧΑΛΚΟΥΣΗ (μ.)      | 78 | 45330  | ε. Τοιταγκόκ 23/8                    | ΧΟΛΑΣΤΕΝΔΑΝΤ           | 59    | 3988                       | α. Ν. 'Ορλεάνην 11/9                   |
| ΥΠΑΤΙΑΝΑ (δ.)             | 67 | 52189  | εις Σιγκαπούρην 27/7                 | ΧΟΛΑΣΤΕΝΖΑΝΤ           | 58    | 3821                       | α. Αννάπολις άνκορ. 17/9               |
| ΦΑΔΕΡ ΠΑΝΟΣ               | 68 | 9266   | εις Κολούμπια ρίβερ 25/7             | ΧΟΙΡΙΖΟΝΑ              | 58    | 9261                       | α. Χόκη Κόκη 21/8                      |
| ΦΑΕΘΩΝ                    | 71 | 11502  | α. Βοστόνη 28/8                      | ΧΟΙΝΑΤΙΑ ΧΑΛΚΙΑ        | 69    | 9073                       | α. Καράτοι 18/9 διά Ιαπωνίαν           |
| ΦΑΙΑΣ                     | 70 | 11489  | ε. Φιλαδέλφειαν 14/9                 | ΧΟΧΕΝΦΕΛΣ              | 67    | 9433                       | α. Βρέμην 23/9 διά 'Αμβούργον          |
| ΦΑΙΔΡΑ                    | 66 | 15565  | α. Γκίλογκ 25/8 διά 'Ιράν            | ΧΡΗΣΤΟΣ Α.             | 70    | 2997                       | εις Βορμάνη 29/1                       |
| ΦΑΙΔΡΑ                    | 72 | 3172   |                                      | ΧΡΙΣΤΑΝΤ ΤΡΕΙΝΤΕΡ      | 70    | 4145                       | δ. Γιβραλτάρ 20/9 διά Φλώσιγκ          |
| ΦΑΙΔΩΝ                    | 60 | 6723   | ε. Μπάραν 11/9                       | ΧΡΙΣΤΙΝΑ               | 58    | 8369                       | α. Ρουέν 9/9 διά Ντακάρ                |
| ΦΑΙΔΩΝ                    | 56 | 5382   | εις μεσογειακάς μεταφοράς            | ΧΡΙΣΤΙΝΑ Κ.            | 78    | 16935                      | δ. Νότερ 16/9 διά Λάργας               |
| ΦΑΙΔΩΝ II                 | 58 | 4885   | α. 'Αμβέραν 28/8 διά Βεγγάδην        | ΧΡΙΣΤΙΝΑ II (δ.)       | 61    | 41043                      | α. Αγούσταν 22/7 διά Βεγγάδηλα         |
| ΦΑΙΝΗ Κ.                  | 60 | 10389  | δ. Ντόβερ 12/7 διά 'Αβάνα            | ΧΡΙΣΤΙΝΑ Μ. ΛΕΜΟΥ (δ.) | 71    | 41946                      | α. Μπούλεν Μπαΐ 7/9 διά Π. 'Αρθρουρ    |
| ΦΑΙΝΗ III                 | 57 | 6334   | δ. Σουεζ 7/9                         | ΧΡΙΣΤΙΣΑ               | 69    | 28203                      | α. Τακόμα 16/9 διά Ιαπωνίαν            |
| ΦΑΙΡΓΟΥΝΤ                 | 64 | 16299  | α. Σ. Λουία 6/9                      | ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ Ζ.         | 58    | 10244                      | δ. Γιβραλτάρ 14/9 διά Νάπολι           |
| ΦΑΛΚΟΝ                    | 78 | 13889  | δ. Σουεζ 19/9 διά Πειραιών           | ΧΡΥΣΑΝΘΗ               | 64    | 2717                       | εις Χαλκίδα 25/5 (έπισκευα)            |
| ΦΑΛΚΟΝΕΡΑ                 | 60 | 13789  | εις Γκαλανόν 28/6                    | ΧΡΥΣΑΝΘΗ               | 57    | 1328                       | εις μεσογειακάς μεταφοράς              |
| ΦΑΜΙΛΛΥ ΑΝΤΖΕΛ.           | 63 | 9854   | α. Δ. Παλάζιον 2018 διά 'Αγκόλα      | ΧΡΥΣΑΝΘΗ Γ. Λ.         | 71    | 16246                      | ε. Ν. 'Ορλεάνην 10/9                   |
| ΦΑΜΙΛΛΥ ΓΙΟΥΝΤΥ           | 65 | 10116  | α. Σιγκαπούρην 5/9 διά Λάργας        | ΧΡΥΣΑΝΘΗ Μ. ΛΕΜΟΥ (δ.) | 71    | 13780                      | α. Ντάς διά. 1/9 διά Σ. Κρουά          |
| ΦΑΜΙΛΛΥ ΔΕΛΤΑ             | 62 | 9890   | δ. Γιβραλτάρ 2019 διά 'Αγγλιαν       | ΧΡΥΣΗ                  | 61    | 13360                      | α. Τρίπολιν (Λιβύης) 25/8 διά Βεγγάδην |
| ΦΑΝΑΙΟΣ                   | 79 | 11730  | ε. Λ. Σούρδας 13/8                   | ΧΡΥΣΟΥΛΑ II            | 57    | 2361                       | δρές εις Πειραιών                      |
| ΦΑΝΗΣ                     | 55 | 3382   | εις Τζουνι 29/7                      | ΧΡΥΣΟΥΛΑ II.           | 49    | 3422                       | ε. Πειραιά 16/9                        |
| ΦΑΝΤΑΣΥ Λ. (δ.)           | 74 | 23123  | ε. Η. Ήτα Λόντον 3/9 διά Ντώρμπον    | ΧΡΥΣΟΥΛΑ Κ.            | 54    | 3720                       | ε. Πειραιά 16/9                        |
| ΦΕΙΜΑΣ                    | 73 | 19747  | δργεις εις Πειραιών                  | ΧΡΥΣΟΥΛΑ Π.            | 57    | 2361                       | α. Μάλτα 20/9 διά Τύνιδα               |
| ΦΕΛΙΣΙΤΥ                  | 50 | 5317   | ε. Ρότερνταν 3/9                     | ΨΑΡΑ                   | 56    | 8524                       | δ. Σάδι 25/8                           |
|                           |    |        | ΨΗΛΗ                                 | 65                     | 12369 | δ. Σουεζ 30/8 διά Ιαπωνίαν |                                        |
| ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ                | 62 | 10186  | δ. Κωνιπόλιν 19/8 διά Βάρνα          | ΩΚΕΑΝΙΣ                | 76    | 18080                      | ε. Ταραγκόνα 1/9                       |
| ΦΙΛΑΤΡΑ ΛΕΓΚΑΣΥ (μ.)      | 75 | 62498  | ε. Χάμπορν ρόδος 15/9                | ΩΚΕΑΝΙΣ                | 71    | 10024                      | ε. Λός 'Αντζελες 2/8                   |
|                           |    |        |                                      |                        |       |                            |                                        |



# Tá ύπο ξένας σημαίας

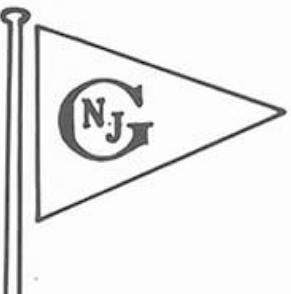
(Πλοία σημειώμενα δι' άστερίσκου (\*) δεν είναι συμβεβλημένα με τό N.A.T.)  
(κ.) = σημ. Κύπρου — (η.) = σημ. Παναμά — Τά ύπολοιπα φέρουν την λιθεριανή)

|                          |    |        |                                          |                         |    |        |                                         |
|--------------------------|----|--------|------------------------------------------|-------------------------|----|--------|-----------------------------------------|
| ΑΓΑΠΗ II (κ.)            | 53 | 1838   | ύπο παραλαβήν                            | ΓΚΑΖ ΠΑΤ'ΟΝΗΡ (δ.π.)    | 65 | 4183   | α. Π. ντέ Μπουκ 13/9 διά 'Αλεξάνδρειαν  |
| ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΣΕΛΕΝΤΗΣ (π.)   | 62 | 5930   | έξωθι Γκέιλ 11/9                         | ΓΚΑΖ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (δ.δ.)    | 66 | 2691   | ε. Μελίλι 30/8                          |
| ΑΓΙΟΣ ΒΑΣΙΟΣ V (δ.)      | 56 | 20140  | ε. Σίλικαν 4/9                           | ΓΚΩΛΕΝΤ ΜΕΝΤ            | 78 | 5351   | δ. Σουέζ 4/9                            |
| ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ (κ.)     | 55 | 2056   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                | ΓΚΟΥΑΡΟΥΧΑ (κ.)         | 60 | 4068   | α. Κιότσια 30/8 διά Λαττάκιο            |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ B. (κ.)   | 50 | 2167   | ε. Τρίπολη Λιβύης 27/8                   | ΓΚΟΥΝΤ ΕΣΠΛΟΡΕΡ (κ.)    | 67 | 2997   | ε. Καζαμπλάνκα 2/9                      |
| ΑΔΡΙΑΤΙΚ (η.)            | 67 | 1979   | ε. Ζ. "Αννα Μπαιη 15/8 διά Κουβά         | ΓΚΟΥΝΤ ΣΕΥΓ'ΑΟΡ (κ.)    | 74 | 3279   | ε. Σαβάννα 8/9 διά 'Αγ. Δομίνικον       |
| ΑΕΛΛΩ (δ.)               | 57 | 20745  | άργει εἰς Πειραιά 14/6                   | ΓΚΟΥΝΤ ΧΟΟΥΠ (κ.)       | 56 | 8783   | ε. Σιγκαπούρην 29/7                     |
| ΑΕΤΟΠΕΤΡΑ (η.)*          | 51 | 2430   | ε. Ορλέανην 16/9                         | ΓΚΡΑΙΣΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ        | 70 | 22992  | α. 'Αιμβούργον 18/9 διά 'Εσπεριζεργκ    |
| ΑΖΕΛΙΑ (κ.)              | 54 | 1202   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                | ΓΛΑΣΚΩΒΗ (κ.)           | 68 | 8915   | ε. Σιγκαπούρην 18/9 διά Λισαβώνα        |
| ΑΘΗΝΑ (η.)               | 64 | 30682  | ε. Μόμπικ 3/9                            | ΓΛΑΥΚΗ .....            | 64 | 15240  | ε. Νουσιούθ 8/9                         |
| ΑΘΗΝΙΑΝ (δ.)             | 61 | 26926  | α. Μόμπικ 10/9 διά Ν. 'Ορλεάνην          | ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΝΑΒ (η.)*     | 57 | 9433   | ε. Λάγος 26/8                           |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΣΚΑΤΑΥ*          | 59 | 8724   | ε. Μπάραν 14/9                           | ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΓΙΤΝΤ         | 70 | 11329  | ε. Λάγος 15/9                           |
| ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ               | 67 | 28646  | δ. Κωνιτόλιν 23/7                        | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΓΙΟΥΛΟΤΖΥ (δ.) | 64 | 30330  | ε. Πειραιά 4/8 (έπισκευαι)              |
| ΑΙΤ'ΚΟΝ*                 | 71 | 27958  | δ. Παναμά 7/9                            | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΑΙ'ΝΤΝΕΣ (δ.) | 69 | 41477  | δ. Ντουμπάι 16/9 διά Μίνα όλ. Μπάρο     |
| ΑΙΜΙΛΙΑ (κ.)             | 52 | 2517   | άργει εἰς Πειραιά 6/2/74                 | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΙΝΣΙΠ (δ.)    | 80 | 40000  | είς 'Αιδί υπό συμπλήρωσιν               |
| ΑΙΤ'ΡΗΝΗΣ ΜΕΛΟΝΤΥ (κ.)*  | 69 | 6200   | ε. Ζντάνοφ 4/8                           | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΑΒΙΓΕΙ'ΤΟΡ    | 67 | 22817  | α. Τάμπα 24/8 διά Βιζακαπανόν           |
| ΑΙΤ'ΡΗΝΗΣ ΝΟΣΤΑΖΙΑ (κ.)* | 69 | 6038   | ε. Φιλαδέλφειαν 17/9 διά Ταρπίκιο        | Γ. ΝΕΦΚΩΣΙΕ'ΙΤΟΡ        | 68 | 23347  | δ. Κωνιτόλιν 5/9 διά 'Ελλάδα            |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΣΑΝ (δ.)         | 74 | 60930  | ε. Σιγκαπούρην 10/9 διά ΗΠΑ              | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΕ'ΙΤΣΑΡ       | 67 | 22782  | α. Βιζακαπανόν 17/9 διά Ρίτσαρντς Μπαιά |
| ΑΙΚΡΟΝ *                 | 72 | 62701  | α. Μπάραν 14/9                           | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΙΟΥΖ          | 68 | 22798  | δ. Κωνιτόλιν 2/9                        |
| ΑΙΚΡΟΠΟΛΙΣ (κ.)*         | 37 | 5272   | δ. Κωνιτόλιν 23/7                        | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΟΜΑΝΤ         | 68 | 22798  | ε. Σιγκαπούρην 18/9 διά 'Ινδιαν         |
| ΑΙΑΜΕ'ΙΝ (η.)            | 62 | 10403  | α. Κπέμε 5/9 διά Γαλάται                 | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΟΜΠΙΛΙΤΥ      | 67 | 22817  | α. Τρινκομαλή 22/9 διά Μορμουγκάδο      |
| ΑΙΑΕΚ (κ.)               | 53 | 4702   | α. Πειραιά 12/9 διά Αίβανον              | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΟΟΥΑΖΕΤ (δ.)  | 69 | 41477  | ε. Βαλιτιμόρην 26/8                     |
| ΑΙΑΕΝΤΕΙ'Λ (δ.)          | 70 | 51615  | α. Σιγκαπούρην 26/8 διά 'Ιανουάριαν      | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΑΛΙΤΥ(μ.) | 70 | 56799  | δ. Γιβραλτάρ 18/9                       |
| ΑΙΑΞΑΝΔΡΟΣ A. (κ.)*      | 47 | 2097   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΕΤ (μ.)   | 71 | 56800  | α. Χάμπτον ρόδς 12/9 διά Γαλλίαν        |
| ΑΙΑΞΑΝΔΡΟΣ K. (κ.)*      | 51 | 2593   | είς Πειραιά 20/5/79                      | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΥΟΥΑΖ (δ.)    | 67 | 11470  | άργει εἰς Πειραιά 23/1                  |
| ΑΙΑΞΑΝΔΡΟΣ Σ.            |    |        |                                          | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΡΙΚΑΒΕΡΥ (μ.)  | 73 | 114933 | ε. Σεβάθι Μπέρυ Χέντ 19/9               |
| ΩΝΑΣΗΣ (δ.)              | 77 | 126621 | α. Τζουάμια Τέρρη 1/9 διά Π. ντέ Μπουκ   | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΡ (δ.)      | 78 | 126261 | α. Γιουροπόρτ 2018 διά Περσικόν         |
| ΑΙΑΞΑΝΔΡΟΠΟΛΙΣ*          | 58 | 4877   | α. Ρ. Γκράντε 7/9                        | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΛΑΡ (δ.)    | 79 | 126260 | ε. Γένοβα 18/9                          |
| ΑΙΛΙΜΟΣ (η.)             | 44 | 2740   | ε. Πειραιά 6/9                           | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΧΑΙΝΙΝΕΣ (δ.)  | 71 | 102326 | δ. Σουέζ 11/9 διά Μ. όλ. 'Αχμαντί       |
| ΑΙΛΙΝΤΑ (κ.)             | 57 | 2404   | ε. Σαβόνα 4/9 διά Π. Σουδάν              | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΧΡΟ (δ.)       | 70 | 10175  | α. Κουβέιτ 10/9 διά Ρότερνταμ           |
| ΑΙΛΚΑΝΤΑ*                | 66 | 27985  | δ. Π. Σάδι 21/9 διά Μεσόγειον            | ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΧΟΡΑ'ΙΖΟΝ (δ.) | 72 | 102326 | άργει εἰς Πειραιά 12/2                  |
| ΑΙΛΚΥΩΝ ΜΕΝΤ (δ.)        | 65 | 37888  | δ. Π. Σάδι 29/8                          | ΓΡΗΓΟΡΟΥΣΑ (η.)         | 45 | 2740   | άργει εἰς Χαλκίδα                       |
| ΑΙΛΕΓΚΡΟ (δ.)            | 67 | 46401  | α. Ρ. Τανούρα 12/9                       |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΛΦΑ ΚΟΝΒΕ'Υ'ΟΡ (λιβ.)* | 66 | 2309   | άργει εἰς Πειραιά ώπο 11/9/79            |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΜΒΡΟΣΙΟΣ (δ.)*         | 74 | 36911  | ε. Κόμπε 16/9                            |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΜΟΚΟΥΡΑ (Ν.Ζ.δ.)       | 77 | 19867  | δ. Ντουνεντίν 9/9                        |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΜΠΕΡ (κ.)*             | 62 | 10344  | α. Τάμπο 6/9 διά Βουβάνη                 |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΜΠΛΙΤΥ (κ.)            | 51 | 996    | α. Πειραιά 18/9 διά Θεσσαλονίκη          |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΑΣΑ (κ.)             | 53 | 7570   | α. Πειραιά 17/9 διά Σ. 'Αραβίαν          |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΑΣΑΤΗΣ (η.)          | 57 | 2148   | είς Πειραιά (έπισκευαι)                  |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ Α'ΓΑΛΑΝ*        | 67 | 21457  | δ. Παναμά 3/8                            |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ (μ.)    | 73 | 115135 | α. Σιγκαπούρην 20/9 διά Περσικόν         |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ ΚΑΣΤΑ           | 68 | 21420  | α. Πορανγκούα 14/8                       |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ ΜΑΡΙΝΕΡ         | 69 | 21420  | α. Σακάνιτσα 10/9 διά Σάντος             |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ ΜΕΝΤΩΡ          | 73 | 13753  | δ. Παναμά 12/9                           |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ ΣΙΤΥ            | 68 | 21426  | δ. Παναμά 18/8                           |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ ΤΡΑΝΣΠΟΡΤ       | 72 | 13732  | α. Τακόδια 22/8 διά Μεσίκον              |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ ΧΙΛΑΣ           | 68 | 21418  | δ. Παναμά 10/9 διά Κίνα                  |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΑΝΔΡΟΣ ΧΡΥΣΗ (δ.)      | 74 | 129796 | δ. Ντουμπάι 29/8 διά Μ. όλ. Φαχάλ        |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΘΙΑ (κ.)              | 64 | 11034  | α. Μπλίντα 17/9 διά 'Αβάν                |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΘΟΥΛΑ I. (κ.)         | 65 | 1204   | α. Πειραιά 29/8 διά Βεγγάδην             |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΚΟ (κ.)               | 64 | 1141   | α. Λισσαβόνα 20/9                        |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΝΑ (κ.)               | 47 | 2503   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΝΟΥΑ ΤΣΙΡΗ (κ.)       | 58 | 2874   | άργει εἰς Χαλκίδα ώπο 11/7/79            |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΤΙΓΟΝΗ ΤΣΙΡΗ          | 56 | 3990   | ε. Ντιώριμαν 14/9                        |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΤΚΑΛΙΟ (δ.)           | 59 | 16047  | ε. Βούμπου 30/8                          |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΤΟΝΙΟΣ Γ. (δ.)        | 73 | 129665 | α. Χόρμην 19/9 διά Βιλελμαχόφεν          |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΝΤΟΝΙΟΣ II (κ.)        | 55 | 1501   | ε. Τζένταν 21/9                          |                         |    |        |                                         |
| ΑΙΞΙΟΣ (η.)              | 57 | 2299   | άργει εἰς Τραπάνι 3/5                    |                         |    |        |                                         |
| ΑΠΟΛΩΛΝ*                 | 68 | 27989  | ε. Ν. Γουεστιμάτερ 16/9                  |                         |    |        |                                         |
| ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Α. (κ.)        | 54 | 1220   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΑΧΘΟΣ ΓΚΛΟΥ*           | 57 | 9852   | ε. 'Αλεξάνδρειαν 28/8                    |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΑΧΘΟΣ ΜΠΡΙΤΖ (η.)*     | 56 | 5230   | ε. Αιμέρονα 11/9 διά Μιζουράτα           |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΓΟΛΙΣ (δ.)             | 64 | 28313  | α. Κοατάκοδακος 21/8 διά Φρέρπορτ (Τέξ.) |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΗΣ*                    | 61 | 7870   | α. Μελίλι 23/8 διά 'Αλγερίου             |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΙΣΤΑΓΓΕΛΟΣ*            | 78 | 9998   | α. Σιγκαπούρην 18/9 διά Μηναγκόκ         |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΙΣΤΟΓΕΝΗΣ*             | 80 | 10200  | α. Τζιμπούτι 5/9 διά 'Αντεν              |                         |    |        |                                         |
| ΩΝΑΣΗΣ (δ.)              | 76 | 125465 | α. Τζουάμια Τέρρη 2/9 διά Γιουροπόρτ     |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΚΟ (κ.)                | 66 | 1163   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΜΑΔΑ ΜΕΝΤΑ'ΙΝΕΡ (κ.)   | 66 | 1404   | δ. Γιβραλτάρ 18/9                        |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΟ (κ.)*                | 68 | 2571   | ε. Πειραιά 19/9                          |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΠΑ ΣΑΝ (η.)            | 57 | 5992   | α. Μπαντζάκη 19/9                        |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΧΩΝ (δ.)               | 74 | 56988  | α. Τζεμπέλ Ντανό 23/9 διά Τούμπα         |                         |    |        |                                         |
| ΑΡΧΩΝ (δ.)               | 66 | 35280  | α. Ράς Τανούρα 14/9                      |                         |    |        |                                         |
| ΑΣΤΑΚΟΣ (μ.)*            | 68 | 48559  | ε. Χάμπτον ρόδς 10/9                     |                         |    |        |                                         |
| ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.)   | 74 | 128398 | δ. Ντουμπάι 11/9 διά Κόρ διά 'Αμαγία     |                         |    |        |                                         |
| ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΜΑΡΚΕΣ (δ.)    | 68 | 40962  | ε. Ν. 'Ορλέανην 3/9                      |                         |    |        |                                         |
| ΑΤΑΛΑΝΤΙΚΟ               | 65 | 24314  | δ. Κωνιτόλιν 1/9 διά Κωνιστόντζαν        |                         |    |        |                                         |
| ΒΑΛΑΝΙ (κ.)              | 68 | 1593   | α. 'Αντεντόντ 15/9                       |                         |    |        |                                         |
| ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ (δ.)*          | 76 | 65917  | α. Τζεμπέλ Ντανό 15/8 διά Μιζουράτα      |                         |    |        |                                         |
| ΒΕΕΣΚΑ'Υ (κ.)*           | 62 | 8587   | α. Μαρούτι 3/9 διά Λάγος                 |                         |    |        |                                         |
| ΒΕΕΣΤΑΡ (κ.)             | 60 | 8368   | ε. Τζένταν 16/9                          |                         |    |        |                                         |
| ΒΕΝΟΥΣ ΝΤΑΤ'ΑΜΟΝΤ (κ.)*  | 64 | 1396   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |                         |    |        |                                         |
| ΒΕΡΟΝΑ (κ.)              | 54 | 1991   | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |                         |    |        |                                         |
| ΒΙΟΛΑΝΤΟ (δ.)            | 72 | 119795 | ε. Ντάς διά Μίλφ Χάρφεν                  |                         |    |        |                                         |
| ΓΑΛΑΤΕΙΑ                 | 56 | 9537   | α. Χάμπτον ρόδς 16/8                     |                         |    |        |                                         |
| ΓΑΛΗΝΗ                   | 55 | 9418   | δ. Γιβραλτάρ 5/8                         |                         |    |        |                                         |
| ΓΑΡΜΠΗΣ (μ.)             | 67 | 37699  | ε. 'Ανναπόλης όνκ. 8/9                   |                         |    |        |                                         |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (κ.)         | 49 | 1475   | ε. Σαβόνα 18/9 διά Καράτσι               |                         |    |        |                                         |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ (δ.)   | 66 | 30647  | α. Σιγκαπούρην 14/9 διά Ντουμπά          |                         |    |        |                                         |
| ΓΙΟΥΡΟΜΠΡΗΣ (κ.)         | 69 | 12087  | α. Τζένταν 20/9                          |                         |    |        |                                         |
| ΓΙΟΥΡΟΠΙΑΝ ΛΙΜΠΕΡΤΥ κ.*  | 57 | 4983   | ε. Πόρτ Χάρκουρτ 2/9                     |                         |    |        |                                         |

|                  |    |       |                           |  |  |  |  |
|------------------|----|-------|---------------------------|--|--|--|--|
| ΙΑΜΑ*            | 68 | 27889 | ε. Χάμπτον ρόδς 9/9       |  |  |  |  |
| ΙΝΤΕΡΣΠΙΡΤ (κ.)  | 59 | 4668  | ε. Σεβάθι 30/8            |  |  |  |  |
| ΙΟΝΙΑΝ ΠΑΤ'ΟΝΗΡ  | 66 | 20959 | ε. Ρίο Ιανέριο 14/9       |  |  |  |  |
| ΙΟΣ (η.)*        | 49 | 3676  | ε. Πειραιά 2/9            |  |  |  |  |
| ΙΩΑΝΝΗΣ (κ.)*    | 52 | 1575  | είς μεσογειακάς μεταφοράς |  |  |  |  |
| ΙΩΑΝΝΗΣ III (κ.) | 60 | 4067  | ε. Μερσίνα 2/6            |  |  |  |  |

|                         |    |        |                                    |                         |    |        |                                       |
|-------------------------|----|--------|------------------------------------|-------------------------|----|--------|---------------------------------------|
| ΚΑΒΑΛΑ*                 | 56 | 16015  | α. Σαβάννα 18/9 διά Τάμπα          | ΜΕΛΙΝΑ ΤΣΙΡΗ (κ.)       | 56 | 4639   | ε. Ντώρμπιαν 8/8 (έπισκευαι)          |
| ΚΑΛΙΑ (κ.)              | 52 | 2775   | α. Τζένταν 21/9                    | ΜΕΛΙΤΗ (δ.)             | 57 | 11652  | ε. Σιγκαπούρην 20/9                   |
| ΚΑΝΑΡΗΣ (κ.)            | 52 | 8252   | μετων. «ΔΗΜΗΤΡΑ Κ.»                | ΜΕΝΤ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ (κ.)     | 56 | 3903   | εις Κουβέτ από 24/6/78                |
| ΚΑΠΑΔ. (κ.)             | 55 | 1599   | Ε. Μπέρια 28/8                     | ΜΕΡΑΚ (κ.)              | 55 | 2549   | εις Πειραιά 27/3                      |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΝΔΡΕΑΣ (η.)*   | 57 | 3826   | α. Αμβέρσαν 13/8 διά Σιενφουέγκος  | ΜΕΡΙΤΙΑ (κ.)            | 60 | 3745   | δ. Σουέζ 13/8 διά 'Ερμιθρόν Θάλ.      |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΕΩΡΓΗΣ*        | 63 | 16984  | α. ζαβάννα 15/9                    | ΜΕΡΡΥΛΑΝΤ (η.δ.)        | 66 | 71337  | δ. Σουέζ 17/9 διά 'Ερμιθρόν θάλ.      |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΝΙΚΟΛΑΣ (κ.)*   | 54 | 10905  | δργει εις Πειραιά 23/10/77         | ΜΕΡΖΙΝΙΔΗ (η.)          | 61 | 9194   | ε. Σιγκαπούρην 16/8 διά Μπαγκός       |
| ΚΑΡΙΜΠΙΑΝ ΜΕΜΟΡΙΣ (π.)  | 61 | 9516   | α. Μπάραν 8/7                      | ΜΕΣΙΣ                   | 69 | 9650   | εις 'Ορδε 22/8                        |
| ΚΑΡΙΜΠΙΑΝ ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ π.* | 56 | 8203   | ε. Κριόπομπα 4/9                   | ΜΕΣΣΗΝΙΑΚΗ ΤΙΜΗ (δ.)    | 73 | 17355  | ε. Μπαχρέιν 21/9                      |
| ΚΑΣΚΙΩΤΟΣ (κ.)          | 54 | 1598   | άργει εις Πειραιά 26/8/78          | ΜΕΣΣΗΝΙΑΚΗ ΦΙΛΙΑ (δ.)   | 77 | 75124  | ε. Τεργέστην 7/9                      |
| ΚΑΣΟΣ (κ.)              | 53 | 2806   | δ. Κωνίτολιν 6/9 διά Τροπολίν      | ΜΕΣΣΗΝΙΑΚΗ ΦΟΛΓΑ (δ.)   | 76 | 75125  | εις Γκαλφ όφ Γκάμπετς (άποθήκη)       |
| ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ               | 59 | 9493   | α. Λ. Πόλμας 14/9 διά Π. Χάρκουρτ  | ΜΕΣΣΗΝΙΑΚΗ ΦΡΟΝΤΙΣ (δ.) | 77 | 76149  | δ. Σουέζ 25/8 διά Ντουμπάδι           |
| ΚΑΣΤΩΡ (κ.)             | 63 | 8871   | α. Χόγκ Κόγκ 23/7                  | ΜΕΣΣΗΝΙΑΚΗ ΦΥΣΙΣ (δ.)   | 77 | 76149  | ε. Π. δ Πιέρ 19/8                     |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ (κ.)           | 57 | 3457   | α. Μπαντάρ Χομενί                  | ΜΗΛΟΣ II (κ.)           | 59 | 3809   | δ. Κωνίτολιν 12/9 διά Γαλάται         |
| ΚΑΤΙΝΑ (κ.)             | 59 | 4537   | α. Αμβέρσαν 18/9 διά Πειραιά       | ΜΙΝΑ Φ.                 | 58 | 8733   | ε. Στετίνον 31/7 διά Π. Χάρκουρτ      |
| ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ (δ.)          | 69 | 51627  | α. Σιοκόχαμα 2/9 διά ΉΠΑ           | ΜΙΝΙ ΛΑΙ'ΝΕΡ (η.)       | 71 | 1590   | α. Μπαρανκίλα 5/9 διά Π. Λίμαν        |
| ΚΕΧΑΡΙΤΟΜΕΝΗ (κ.)*      | 58 | 11765  | εις Αμπιτζάν 27/8                  | ΜΙΝΙ ΛΑΙ'ΟΝ (η.)        | 70 | 1582   | ε. Μόμπαλ 23/8                        |
| ΚΟΡΑΛ (κ.)*             | 48 | 1562   | εις μεσογειακάς μεταφοράς          | ΜΙΝΙ ΛΑΙ'Τ (η.)         | 70 | 1587   | ε. Ν. Ορλέανην 28/8                   |
| ΚΟΡΙΝΘΙΑΝ (δ.)          | 67 | 43122  | α. Σ. Νικόλας 14/9 διά Ν. Όρλεάνην | ΜΙΝΙ ΛΑΜΑ (η.)          | 70 | 1591   | ε. Π. Κάιζερ 1/9                      |
| ΚΟΣΜΑΣ Κ.*              | 51 | 7126   | άργει εις Πειραιά 8/2/79           | ΜΙΝΙ ΛΑΤΡΙΑ (η.)        | 70 | 1591   | α. Μομονάλ 27/8                       |
| ΚΟΣΜΙΚ (κ.)             | 53 | 1598   | διάργει εις Πειραιά 4/3/76         | ΜΙΝΙ ΛΕΝΣ (η.)          | 71 | 1562   | δ. Παναμά 11/9                        |
| ΚΟΤΟΥΚΟΥ (Ν.Ζ.δ.)*      | 75 | 16221  | ύπο παραλαβήν                      | ΜΙΝΙ ΛΗ (η.)            | 71 | 1562   | α. Μαμονάλ 26/8                       |
| ΚΟΥΑΚΑ (Ν.Ζ.δ.)*        | 75 | 16221  | ύπο παραλαβήν                      | ΜΙΝΙ ΛΗΓΚ (η.)          | 70 | 1592   | ε. Ν. Ορλέανην 16/9                   |
| ΚΡΙΣΤΟΜΠΑΛ (κ.)*        | 42 | 3129   | εις μεσογειακάς μεταφοράς          | ΜΙΝΙ ΛΙΔΑ (η.δ.)        | 70 | 1781   | εις μεταφ. Νασάδου                    |
| ΚΥΘΡΑ*                  | 70 | 16043  | α. Χοκάντη 30/8 διά ΉΠΑ            | ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ (η.)          | 71 | 1562   | α. Ν. Ορλέανην 4/9 διά Προγκρέσο      |
| ΚΥΜΩ (δ.)               | 56 | 24234  | α. Ν. Ύρκην 11/9 διά 'Αρούμπα      | ΜΙΝΙ ΛΟΡΥ (η.)          | 71 | 1584   | ε. Π. Μπάριος 30/8                    |
| ΚΥΝΟΙΔΑ*                | 69 | 11315  | ξέωθι Μπάραν 2/7                   | ΜΙΝΙ ΛΟΤ (η.)           | 71 | 1584   | ε. Χιούστον 11/9                      |
| ΚΥΡΟΣ (κ.)              | 56 | 2784   | α. Τακαράντι 10/9 διά Βαλένθια     | ΜΙΝΙ ΛΟΤΖΙΚ (η.)        | 70 | 1592   | α. Κίγκατον 24/8 διά ΉΠΑ              |
| ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ (δ.)       | 64 | 35676  | δ. Σουέζ 28/8                      | ΜΙΝΙ ΣΑΚΟΥΡΑ (η.)       | 70 | 1584   | α. Π. Κάιζερ 6/9 διά Μπωμόντ          |
| ΛΑΒΙΝΙΑ Β.              | 77 | 15949  | ε. Ν. Ορλέανην 6/9                 | ΜΙΝΩΤΑΥΡΟΣ (δ.)         | 75 | 68630  | ε. 'Ακαμπα 659                        |
| ΛΑΙΔΗ ΝΤΟΡΟΘΥ (δ.)      | 53 | 11230  | άργει εις Πειραιά 1/3/74           | ΜΙΣ ΝΑΝΑ (κ.)           | 61 | 1952   | ε. Π. ω Πρέντες 16/7                  |
| ΛΑΙΩΝΙΑΝ (δ.)           | 67 | 49339  | α. Ν. Ορλέανην 9/8                 | ΜΙΧΑΗΛ Κ. (δ.)          | 75 | 60930  | ε. Τζεμπέλ Ντανά 7/9 διά Μπέλινχαμ    |
| ΛΑΜΥΡΑ (δ.)*            | 64 | 37338  | α. Χιούστον 4/9                    | ΜΙΧΑΗΛΣ Κ. (κ.)         | 57 | 3178   | εις Σύδη από 18/8 (έπισκευαι)         |
| ΛΑΡΑ (κ.)*              | 56 | 6921   | α. Μομπάλ 27/6                     | ΜΟΤΣΑΡΠΑ ΦΕΣΤΙΒΑΛ       | 76 | 18953  | δ. Κωνίτολιν 6/9 διά Κωνσταντζαν      |
| ΛΑΣ (κ.)                | 51 | 1544   | άργει εις Πειραιά από 20/10/79     | ΜΠΑΡΚΟΛΑ (δ.)           | 63 | 25340  | α. Μίλφροντ Χάφεν 2/9 διά Ζεσμπρούγκε |
| ΛΕΜΠΛΟΝ (κ.)            | 60 | 4068   | α. Σφέδε 11/9 διά 'Αλγερίαν        | ΜΠΑΡΟΥ (κ.)             | 60 | 2406   | α. Πειραιά 12/9 διά Χαλκίδα           |
| ΛΕΤΑ (κ.)               | 55 | 1000   | α. Χόγκ Κόγκ 8/9 διά Βιετνάμ       | ΜΠΑΧΖΑ (κ.)             | 73 | 3209   | ε. Πειραιά 25/8                       |
| ΛΕΩΝΙΔΑΣ Δ.             | 67 | 28648  | α. Χάμποτις ρόδες 13/9             | ΜΠΑΛΟΥ ΔΑΙΤ'ΟΝ (η.)     | 58 | 8544   | α. Ντουμπάδι 13/9 διά Καράτοι         |
| ΛΙΑΔΑ (η.)*             | 50 | 2734   | εις Αμπιτζάν 2/1/78                | ΜΠΟΝΑΤΣΑ Δ. (κ.)        | 47 | 1591   | α. Σιοκόχαμα 12/9 διά Βανκούβερ       |
| ΛΙΡΚΕΥ' (η.)            | 59 | 9879   | ξέωθι Σάντος 10/9                  | ΜΠΟΝΝΥ ΚΑΡΡΙΕΡ (η.)     | 64 | 16073  | εις Μπόννυ (άποθήκη)                  |
| ΛΟΡΕΝΤΖΟ ΛΑΧΟΥΣΗΣ μ.*   | 68 | 39617  | ε. Αννδόμπος άνκορ. 11/9           | ΜΠΡΑΒΟΛΑΤΟΝΑ (η.)       | 55 | 5233   | ε. Σ. Τόμας 3/9                       |
| ΛΟΥΚΙΑ (κ.)*            | 59 | 6354   | δ. Μπρωνιμπούτελ 9/9 διά Λουάντα   | ΜΠΡΙΣΤΟΛ (κ.)           | 64 | 8403   | ε. Μαρακάνιπο 11/8                    |
| ΛΟΥΣΥ (η.)              | 54 | 2557   | εις Ντώρμπιαν 16/9                 | ΜΥΣΤΡΑΣ (δ.)            | 75 | 117340 | δ. Ντουμπάδι 18/9 διά Γενοβά          |
| ΜΑΓΔΑ (κ.δ.)            | 59 | 16840  | α. Σαντόν 19/8 διά 'Αρούμπα        | ΝΑΓΟΣ                   | 61 | 9037   | α. Τάμπα 5/9 διά Κοατζακόλακος        |
| ΜΑΓΚΝΑ ΣΠΣ (κ.)         | 47 | 5010   | εις μεσογειακάς μεταφοράς          | ΝΑΥΚΡΑΤΙΣ (δ.)          | 75 | 115207 | α. Φιλαρέλεφιαν 6/9 διά Κουσίν διά.   |
| ΜΑΙΡΗ Ρ. ΚΩΧ (μ.)*      | 75 | 136991 | δ. Ντουμπάδι 18/9 διά Ρόττερνταμ   | ΝΕΔΑ (κ.)               | 61 | 1458   | α. Ναυγκία 18/8                       |
| ΜΑΪΤΣΤΡΟΣ               | 69 | 16840  | α. Τακόμα 2/8 διά 'Ιαπωνίαν        | ΝΕΔΩΝ (κ.)              | 55 | 3709   | εις Καράτοι 3/9                       |
| ΜΑΝΑΓΚΡΟ (κ.)*          | 43 | 1593   | εις Βριντζόποιον 10/8/79           | ΝΕΟ (Ρ.)                | 67 | 2996   | α. 'Εβονιδαού 5/9 διά 'Αλγερίαν       |
| ΜΑΝΤΟΥΔΑ (η.)           | 52 | 2352   | εις Αμπιτζάν 13/4/78               | ΝΕΦΕΛΗΝ (δ.)            | 58 | 24152  | δ. Σκο 15/9                           |
| ΜΑΡΙΑ Π. (η.)*          | 55 | 3003   | α. Αύγουστον 14/9 διά 'Ολυμπια     | ΝΗΜΕΡΤΗΣ (δ.)           | 52 | 11234  | άργει εις Πειραιά 23/12/73            |
| ΜΑΡΙΕΤΤΑ (δ.)           | 75 | 115207 | α. Ρ. Τανόύρα 1/9 διά Γουρουρόποι  | ΝΙΚΗΤΑΣ ΡΟΥΣΣΟΣ         | 76 | 35567  | α. Κοκούμπια ρίβερ 12/9 διά 'Ιαπωνίαν |
| ΜΑΡΙΚΑ ΛΕΜΟΥ (κ.)       | 61 | 5376   | α. Καράτοι 15/9                    | ΝΙΚΟΙ Ι (η.)            | 59 | 10748  | ε. Μόντρεαλ 20/9                      |
| ΜΑΡΙΛΙΑ (δ.)            | 67 | 43849  | Φρηρπορτ (Μπαχ) 10/9               | ΝΙΚΟΛΑΚΗΣ (κ.)          | 57 | 1535   | ε. Πειραιά 6/9                        |
| ΜΑΡΙΜΠΕΛΑ (δ.)          | 64 | 38568  | δ. Σουέζ 15/9                      | ΝΙΚΟΛΑΣ (δ.)            | 68 | 86521  | α. Χουντ Πόιντ 25/8                   |
| ΜΑΡΙΝΑ                  | 80 | 40000  | εις Χιουντάι ύπο συμπλήρωσιν       | ΝΙΚΟΛΑΣ Π. (κ.)         | 57 | 4981   | α. Λ. Πάλμας 11/9 διά Τσέκα           |
| ΜΑΡΙΠΕΡΛΑ (δ.)          | 66 | 57027  | ε. Σιντι Κόριρ 2/9                 | ΝΙΚΟΣ Α. (η.)           | 56 | 2163   | εις Πειραιά 27/6 (έπισκευαι)          |
| ΜΑΡΙΠΡΙΜΑ (δ.)          | 61 | 30236  | α. Σουέζ 11/9 διά Ράς Σουκέρ       | ΝΙΟΥ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (η.)     | 67 | 4016   | α. Σηληνόρ 22/8                       |
| ΜΑΡΙΤΣΑ III (η.)        | 65 | 10596  | α. Μπάραν 12/9                     | ΝΙΧΟΝ ΑΛΦΑ (κ.)         | 65 | 13458  | ε. Γιοκοχάμα 16/9                     |

## N. J. GOULANDRIS (AGENCIES) LTD.



LEE HOUSE, LONDON WALL,  
LONDON EC2Y 5AB

CABLE ADDRESS: "LANFALL" LONDON

TELEPHONE: (01) 600-1766

TELEX: (51) 883157

## ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

41, AKTI MIAOULI  
PIRAEUS

CABLE ADDRESS: "ADRIAD" PIRAEUS

TELEPHONE: 452 1011

TELEX: (21) 2236, (21) 2272

|                         |    |        |                                       |                            |    |                                    |                                          |
|-------------------------|----|--------|---------------------------------------|----------------------------|----|------------------------------------|------------------------------------------|
| ΝΟΡΔΕΡΝ ΑΓ' (κ.)        | 60 | 4100   | ε. Κουβέτι 19/9                       | ΡΙΟ ΓΚΡΑΝΤΕ (Σιγκ.)*       | 57 | 12812                              | ε. Μονρόβια 14/9                         |
| ΝΟΡΔΕΡΝ ΝΑΤ'ΑΝΤ         | 67 | 22817  | ε. Φιλαδέλφειαν 15/9                  | ΡΙΜΑ ΤΣΙΡΗ (κ.)            | 58 | 5058                               | ε. Μομπάσα 25/7 διά Κουβέτι              |
| ΝΟΡΦ ΕΜΠΕΡΟΡ*           | 67 | 25837  | α. Παρανάγκουα 16/9 διά Ιταλίαν       | ΡΙΟ ΜΑΡ                    | 65 | 16334                              | ε. Βούβανη 3/8                           |
| ΝΟΡΦ ΣΗ (π.)*           | 57 | 3220   | είς μεσογειακάς μεταφοράς             | ΡΟΥΜΠΙΝΙ Φ. (π.)*          | 55 | 8368                               | ε. Ρουέν 27/7 διά Κουβέτι                |
| ΝΟΡΘΓΟΥΓ'ΙΝΤ            | 70 | 12063  | α. Κάλαμπαρ 5/9 διά Νιούάλα           |                            |    |                                    |                                          |
| ΝΟΡΝΤΧΑΦΕΝ (κ.)*        | 65 | 1236   | α. Τζένταν 5/9 διά "Ακαμπά            | SAINΤ ΑΝΝΑ XII (κ.)*       | 51 | 4788                               | είς Λάδι Πάλμας 20/9/79                  |
| ΝΟΤΟΣ (κ.)              | 50 | 2741   | δ. Πειραιά 21/8                       | ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ (δ.)         | 64 | 47493                              | ε. Γιβραλτάρ 13/9                        |
| ΝΤΑΙ'ΑΜΟΝΤ (κ.)         | 57 | 9791   | ε. Κολόμπι 13/8                       | ΣΑΜΜΕΡ ΝΤΡΗΜ (κ.)*         | 61 | 10444                              | δ. Γιβραλτάρ 16/8 διά Μιλγουώκη          |
| ΝΤΑΝΙΟΥΜΠ (κ.)          | 60 | 12605  | δ. Κυνήπολιν 14/9 διά Κωνσταντίνου    | ΖΑΝ ΡΑΤ'ΙΖ (κ.)            | 59 | 2948                               | ε. Γουόρρι 22/7 διά Λουάντα              |
| ΝΤΑΝΤΗ (κ.)*            | 61 | 6977   | είς Σουέζ 5/9 διά Μπάραν              | ΖΑΝ ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΙV (κ.)       | 53 | 2652                               | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |
| ΝΤΑΦΝΕΜΑΡ (π.)          | 61 | 5816   |                                       | ΖΑΝΚΟ ΚΡΕΣΤ (δ.)*          | 75 | 111171                             | α. Ν. Όρλεανην 16/6 διά P. Τανούρα       |
| ΝΤΕΡΜΠΥ (κ.)*           | 66 | 7264   | a. Μόντρεαλ 7/9                       | ΖΑΝΚΟ ΣΤΡΕΣΑ (δ.)*         | 75 | 111171                             | α. Μ. άλ Φαχάλ 16/9                      |
| ΝΤΟΒΕΡ (κ.)             | 66 | 10129  | b. Βανκούμπερ 6/9                     | ΖΑΝΔΑΚ (κ.)                | 66 | 3314                               | α. Καρτελλόν 21/8 διά "Αννάμπα           |
| ΝΤΟΝΑ ΚΑΤΕΡΙΝΑ          | 57 | 9692   | c. Κολόμπι 13/9                       | ΖΑΝΝΥ ΜΕΝΤ                 | 62 | 5218                               | α. Αμβέρσαν 1/9 διά Λευνίγκραντ          |
| ΝΤΟΝΑ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ         | 56 | 8558   | d. Κακινάντα 23/9 διά Κολόμπι         | ΖΑΝΠΙΡΕΒ (π.)*             | 65 | 12102                              | α. Μπάραν 25/5                           |
| ΝΤΟΝΑ ΡΙΤΑ (δ.)         | 60 | 28655  | e. Γιβραλτάρ 20/9 διά N. Ύρκην        | ΖΑΝΤΑ ΜΑΡΙΝΑ (δ.)          | 65 | 31779                              | α. Μπούλεν Μπαιν 18/8                    |
| ΝΤΩΝ (κ.)*              | 46 | 3153   | είς Π. Σάιδ 4/8/75                    | ΖΑΟΥΓΟΥ'ΙΝΤ                | 70 | 11329                              | α. Λάγος 18/9 διά Καλαμαρ                |
| ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ Β. (κ.)       | 49 | 2879   | ε. Πειραιά 8/8                        | ΖΑΟΥΓΕΡΝ ΚΟΓΚΕΡΟΠ (δ.)     | 58 | 18183                              | α. Σιλικάτ 4/9 διά Τελούκ Σεμάγκα        |
| ΟΙΝΟΥΣΣΑΙ ΑΛΦΑ (κ.)     | 70 | 14095  | α. Πιοκόχαμα 18/8 διά K. Τάουν        | ΖΑΟΥΓΕΡΝ ΚΟΝΚΕΣΤ (δ.)      | 59 | 18183                              | α. Σιλικάτ 7/9 διά Τελούκ Σεμάγκα        |
| ΟΙΚΛΑΧΟΜΑ (δ.)          | 63 | 51518  | ε. Φιλαδέλφειαν 17/9                  |                            |    |                                    |                                          |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΒΕΝΤΖΕΡ (δ.)   | 72 | 106123 | a. "Αίλ. όφ. Γκραΐη 17/9 διά Περαιών  | ΣΗ ΛΑΚ II (κ.)*            | 63 | 5289                               | α. Αμβέρσαν 2/9 διά Τριπονίν             |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΘΛΕΤ (δ.)      | 69 | 97468  | b. Μ. άλ Φαχάλ 18/8                   | ΣΗ ΠΑΙ'ΙΟΝΗΡ               | 71 | 11055                              | δ. Παναμά 3/8                            |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΚΚΡΟΝ (δ.)     | 70 | 98726  | c. Μπράς Τέρμ. 21/7 διά P. "Αρθρου    | ΣΗ ΠΕΡΑ (κ.)               | 61 | 8701                               | δ. Γιβραλτάρ 14/9 διά "Αλγέριον          |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΛΛΑΙ'ΙΑΝΖ (δ.) | 70 | 97206  | d. Τζέμελ Ντάν 20/9                   | ΣΗ ΧΑΡΜΟΝΥ                 | 69 | 12061                              | ε. Π. Πλάτα 23/8                         |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΜΠΙΣΙΟΝ (δ.)   | 70 | 97206  | e. Ράς Τανύρα 15/9                    | ΣΗΤΡΕΙΤ'ΙΝ ΒΑΛΤΙΜΟΡ        | 73 | 18067                              | ο. Κουβέτι 20/9 διά Σαρζά                |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΝΘΕΜ (δ.)      | 70 | 98566  | f. Ντουμπάι 16/8 διά Γαλλίαν          | ΣΗΦΡΟΣΤ (κ.)               | 60 | 1315                               | α. Λάγος 13/9 διά Σαπέλες                |
| ΟΛ. ΑΝΤΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.)   | 70 | 97466  | g. Φόρς 4/9 διά Μπόνου                | ΣΙΔΕΡΗΣ                    | 72 | 16406                              | α. Συγκαπούρην 5/9 διά "Άλσακαν          |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΞΙΩΝ (δ.)      | 70 | 98566  | h. Ντάς διλ. 8/9 διά Πιουροπόρτ       | ΣΙΒΕΡ ΜΕΝΤ*                | 78 | 5500                               | α. Π. όφ. Σπαίην 13/9                    |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΡΡΟΟΥ (δ.)     | 70 | 96627  | i. Βιλεμπούχφεν 13/9 διά Περαιών      | ΣΙΝΟΕ                      | 77 | 4719                               | α. Αμβέρσαν 27/8 διά Λάγος               |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΡΤΣΕΡ (δ.)     | 70 | 96679  | j. Λάδι Μπαιν 13/9                    | ΣΙΡΙΟΥΣ (κ.)               | 59 | 1593                               | ε. Κιότζια 19/9                          |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΣΠΡΙΕ'ΙΣΟΝ(δ.) | 72 | 106123 | k. Γένοβα 22/9 διά Φιουμτοίνο         | ΣΚΑΥ' (κ.)                 | 57 | 6494                               | δ. Κυνήπολιν 14/9 διά Βάρνα              |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΑΡΛΑΝΤ (δ.)   | 65 | 38607  | l. Σούλο 25/8 διά ΗΠΑ                 | ΣΚΙΠΠΕΡ (π.)*              | 57 | 3070                               | όργει είς "Αιμπίτζαν 8/9/78              |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΕΙΤ'ΙΜΣ (δ.)  | 64 | 32380  | m. Ν. "Ορλέανην 13/9                  | ΣΚΥΡΟΣ (κ.)*               | 54 | 1227                               | ε. Αλεξανδρείαν 16/9                     |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΕΙΤ' (δ.)     | 65 | 32478  | n. Ν. "Ορλέανην 16/9                  | ΣΩΛΩΝ (δ.)                 | 70 | 91954                              | ε. Κάρηγκ διλ. 18/9                      |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΡΕΙΤ'ΙΣ (δ.)  | 65 | 32407  | o. Μούλεν Μπαιν 31/8 διά Κοατζακόλκος | ΣΩΝΙΑ - ΣΩΦΙΑ Σ. (κ.)      | 66 | 1689                               | α. Ντουμπάι 2/9 διά Π. Σουδάν            |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΑΝΝΕΡ (δ.)    | 72 | 128561 | p. Ρότερνταν 5/8 διά Περαιών          | ΣΟΡΟΚΟΣ                    | 69 | 9650                               | ε. Πιοκόχαμα 13/9                        |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΟΝΤ (δ.)      | 72 | 126027 | q. Μονρόβια 21/9                      | ΣΠΗΛΙΑΔΑ                   | 78 | 12518                              | δ. Παναμά 15/9                           |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΗΖ (δ.)      | 76 | 126990 | r. Βιλεμπούχφεν 18/8 διά Περαιών      | ΣΠΥΡΟΣ Β. (κ.)*            | 48 | 2377                               | δ. Γιβραλτάρ 17/9                        |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΛΙΑΝΣ (δ.)  | 73 | 128561 | s. Ράς Τανύρα 16/9                    |                            |    |                                    |                                          |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΕΣΤΙΝΥ (δ.)*  | 64 | 32379  | t. Φιλαδέλφειαν 9/9 διά "Αρούμπα      | ΣΤΕΛΛΑ Α. (κ.)             | 50 | 1518                               | άργει είς Πειραιά 25/2/77                |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ       | 66 | 15668  | u. Σκώ 8/9 διά Ρίγα                   | ΣΤΕΡΝΑΙΑ ΤΡΕΙΤ'ΙΝΤΕΡ (π.)* | 58 | 8531                               | ε. Μαντράς 18/9                          |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΑΙ'ΙΟΝΗΡ       | 66 | 15625  | v. Μπρούμποντελ 18/9 διά Καναδάς      |                            |    |                                    |                                          |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΑΛΑΜ           | 65 | 15577  | w. Κωνίπολιν 17/9 διά "Οδησσόν        | ΤΑΝΙΑ Π. (π.)              | 53 | 1886                               | α. Βαρκελώνην 10/9 διά "Αιμπίτζαν        |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΑΟΥΕΡ          | 68 | 15809  | x. Ταϊρτσιλ 18/9                      | ΤΑΥ'ΓΕΤΟΣ (δ.)             | 75 | 117342                             | δ. Ντουμπάι 4/9 διά Ρότερνταν            |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΕΓΚΑΣΟΥΣ       | 65 | 15577  | y. Α. Μόντρεαλ 10/9 διά Ρίνα          | ΤΕΡΕΖΑ                     | 59 | 5510                               | ε. Λάγος 18/9                            |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΕΡΑ...         | 65 | 15516  | z. Κωνίπολιν 17/9 διά Νοβρωσίσκην     | ΤΖΑΓΚΟΥΑΡΙ (κ.δ.)          | 60 | 12944                              | α. Κολούμπια ρίβερ 22/8 διά Ταϊβάν       |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΙΠ'ΙΣ          | 69 | 15688  | a. Μόντρεαλ 10/8 διά Βεράρούς         | ΤΖΕΙ'ΝΤ (κ.)               | 56 | 6500                               | ε. Αλεξανδρείαν 11/9                     |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΑ'ΙΝΤ         | 67 | 15697  | b. Παναμά 8/8 διά Κίνα                | ΤΖΕΝΗ                      | 59 | 9585                               | α. Συγκαπούρην 28/8 διά "Ιαπωνίαν        |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΕΣΤΙΤΖ        | 69 | 15808  | c. Κωνίπολιν 3/7                      | ΤΖΟΥΛΙΑ ΡΟΣΣΗ (κ.)*        | 55 | 5425                               | ε. Χαβάηης 4/9                           |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΑΝ II (δ.)     | 75 | 40559  | d. Φιλαδέλφειαν 9/9 διά "Αρούμπα      | ΤΖΟΡΤΖΥ (κ.)*              | 54 | 7930                               | είς Σαβάνα 29/5/79                       |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΤΑΡ (δ.)       | 79 | 59882  | e. Μπούλεν Μπαιν 7/9                  | ΤΙΝΑ Μ. (π.)               | 65 | 11245                              | άργει είς Πειραιά 19/2/77                |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΤΣΑΡΙΟΤ (δ.)    | 63 | 30574  | f. Γιβραλτάρ 21/9 διά Ν. "Ορλέανην    | ΤΙΦΟΣΟ (δ.)                | 74 | 68631                              | α. Χόγκ Κόγκ 18/9 διά Κεελάγκ            |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΤΣΙΒΑΡΑΡΥ (δ.)  | 64 | 30581  | g. Πειραιά 21/9 διά Σύριου            | ΤΡΑΝΣ ΛΙΝΚ (κ.)            | 66 | 2186                               | α. Πένιγκτον 15/8 διά Φρηρόρη            |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΦΑΕΘΩΝ          | 65 | 15178  | h. Ροζάριο 18/9 διά Μπ. "Αύρες        | ΤΡΕΙΤ'ΙΝ ΚΟΥΡΙΕΡ           | 66 | 22354                              | α. Αιβούργον 19/9 διά Στεπτίνον          |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΧΑΡΜΟΝΥ         | 73 | 15498  | i. Ούλσον 8/9 (έπισκευα)              | ΤΡΕΨΑ (κ.)                 | 47 | 5309                               | α. Λ. "Αντζελες 16/9 διά Κολούμπια ρίβερ |
| ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΖΕΥΣ (κ.)      | 56 | 1581   | είς μεσογειακάς μεταφοράς             | ΤΡΙΑΙΝΑ I (κ.)             | 56 | 3901                               | άργει είς Χαλκίδα ρόδι 18/9/77           |
| ΟΣΕΑΝ ΔΑΙ'ΙΟΝ (δ.)      | 70 | 79001  | g. Τερψάτηρ 20/8 διά Σιδέρ            | ΤΡΙΣΤΑΡ (κ.)               | 57 | 1999                               | α. Νιάκαρ 23/8 διά Νουακότ               |
| ΟΣΕΑΝ ΜΠΡΗΖ (δ.)        | 67 | 53460  | h. Ν. "Ορλέανην 17/9                  | ΤΡΙΤΟΝ                     | 77 | 15552                              | ε. Τέμα 9/9                              |
| ΟΣΕΑΝΙΚΑ*               | 65 | 28101  | i. Ξόμπιτρος ρόδι 12/9                |                            |    | δ. Κωνίπολιν 20/9 διά Κωνσταντίνου |                                          |
| ΟΥΡΑΝΟΥΠΟΛΙΣ II (κ.)    | 38 | 2499   | είς Πειραιά 12/4/76                   | ΥΒΟΝΗ II (π.)              | 64 | 10009                              | α. Πειραιά 9/9 διά Κόρινθον              |
|                         |    |        |                                       | ΥΖΟΝΑ (κ.)                 | 52 | 3256                               | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |
| ΠΑΓΓΑΙΟΝ (Σιγκ.)*       | 73 | 20354  | α. Βανκούβερ 7/9 διά Βραζιλίαν        | Φ. Α. ΝΤΑΙΗΒΙΣ (δ.)*       | 71 | 105784                             | άργει είς Μπρούνεν Μπαιν                 |
| ΠΑΝΑΓΙΑ ΣΠΗΛΙΑΝΗ (π.)   | 59 | 3906   | ε. Σ. Λουίς ντη Ρόν 19/9              | ΦΑΑΚΟΝ III (π.)            | 36 | 1990                               | είς μεσογειακάς μεταφοράς                |
| ΠΑΡΓΑ ΣΤΑΡ (κ.)         | 65 | 1982   | α. Πειραιά 12/9 διά Λίβυην            | ΦΑΝΑΡΙ (δ.)*               | 67 | 44720                              | είς Τεργεστόν 1/9                        |
| ΠΑΣΑΙΔΕΝΑ (δ.)          | 67 | 45127  | β. Γιβραλτάρ 11/9 διά Νορβηγίαν       | ΦΑΝΗ (π.)                  | 67 | 4307                               | α. Γκαλθεστον 31/8                       |
| ΠΑΣΙΦΙΚΟ                | 66 | 24309  | γ. Βαρκελώνην 25/8 διά "Αβάνα         | ΦΑΟΥΝΑ (κ.)                | 66 | 1443                               | α. Π. Σάιδ 18/9                          |
| ΠΑΤΡΙΣ (δ.κ.)           | 61 | 12820  | δ. Παναμά 15/9 διά N. "Ορλέανην       | ΦΑΡΧΑΡΑ (κ.)               | 73 | 3870                               | ε. Πειραιά 12/8                          |
| ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ (κ.)*         | 58 | 6354   | e. Ν. "Ορλέανην 22/8                  | ΦΕΛΙΣΙΑ Β.                 | 60 | 9030                               | άργει είς Συγκαπούρην 13/9/76            |
| ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Β.            | 77 | 15950  | f. Μπάραν 7/9                         | ΦΙΒΙ (κ.)                  | 50 | 13074                              | δ. Γιβραλτάρ 22/9 διά Καρθαγένην         |
| ΠΑΤΡΟΚΑΟΣ (κ.)          | 55 | 7738   | g. Παναμάδ 16/9                       | ΦΙΛΙΠΠΟΙ                   | 65 | 12495                              | α. Τάπτο 28/8 διά Μεροίνα                |
| ΠΕΝΤΑΕΛΩΝ (μ.)          | 72 | 57802  | h. Α. Αντζελες 2/8                    | ΦΙΩΝΑ Μ. (δ.π.)            | 56 | 15940                              | α. Βανκούβερ 27/7                        |
| ΠΕΤΑΛΩΝ                 | 76 | 34715  | i. Σάντος 17/9                        | ΦΙΩΡΙΝΤΑ ΣΤΕΙ'Τ (π.)       | 43 | 6338                               | α. Ρ. Τανύρα 18/9                        |
| ΠΕΤΡΟΛΙΑΝΑ (δ.κ.)       | 56 | 11920  | j. Κωνίπολιν 15/9 διά Ιταλίαν         | ΦΙΟΝΙΕ ΣΤΑΡ (δ.)           | 57 | 15406                              | είς Ταμπικο 12/7/79                      |
| ΠΕΤΡΟΣ (δ.)             | 65 | 41255  | k. Ν. "Υόρκη 25/8 διά Νιγηρίαν        | ΦΡΑΤΖΕΣΚΑ (π.)             | 71 | 10586                              | ε. Γένοβα 1/9                            |
| ΠΛΑΓΙΑΣ*                | 64 | 4463   | l. Γάνδην 15/9 διά Πορτογαλίαν        | ΦΡΑΤΖΕΣΚΟΣ Μ. (κ.)         | 58 | 9909                               | α. Ντάρ ές Σαλάμ 5/9 διά Μομπάσα         |
| ΠΛΟΤΩΤΡ                 | 68 | 4463   | m. Εξωθι Σάντος 10/9                  |                            |    | ε. Πειραιά 21/9                    |                                          |
| ΠΟΙΤΩΝΤΕΝΖ (π.)         | 70 | 30890  | n. Καιμάδην 9/9                       |                            |    |                                    |                                          |
| ΠΡΙΓΚΙΠΟΣ (δ.)          | 64 | 27376  | o. Π. Σάιδ 23/4                       |                            |    |                                    |                                          |
| ΠΡΟΒΙΝΤΕΝΖ (π.)         | 59 | 12020  | p. Γάνδην 15/9 διά Πορτογαλίαν        | ΧΑΒΑΙ'ΙΑΝ ΣΑΝ (δ.)         | 74 | 48928                              | α. Σαντάν Τέρρη 2/9 διά Χονολουλού       |
| ΠΡΟΣΦΕΡΤΡΕΙ'ΙΝΤΕΡ(κ.)*  | 74 | 124724 | q. Εξωθι Σάντος 10/9                  | ΧΑΒΑΙ'ΙΑΝ ΣΗ (δ.)          | 70 | 51620                              | α. Σαντάν Τέρρη 2/9 διά Χονολουλού       |
|                         |    |        | r. Μπ. "Αύρες 15/9 διά Γκουογκάλι     | ΧΙΠΠΟ (δ.)                 | 60 | 12832                              | ε. Τζάκονβιλ 12/9                        |
|                         |    |        | s. Α'Βεντούρα 17/9                    | ΧΟΛΥ ΣΤΑΡ (κ.)*            | 57 | 9049                               | ε. "Αννάμπα 9/9                          |
|                         |    |        | t. ΧΡΥΣΗ (δ.)                         | ΧΟΥΝΤΑ ΛΑΚ (κ.)*           | 66 | 2985                               | α. Βούβανη 7/9 διά Κοραμάσαρ             |
|                         |    |        | u. ΧΡΥΣΗ (δ.)                         | ΧΟΥΝΤΑ ΠΕΡΑ (κ.)*          | 67 | 3202                               | ε. Τένταν 8/9                            |
|                         |    |        | v. ΧΡΥΣΗ ΣΤΑΡ (κ.)*                   | ΧΟΥΝΤΑ ΣΤΑΡ (κ.)*          | 49 | 5209                               | ε. Σκίκντα ρόδι 9/8                      |
|                         |    |        | w. ΧΡΥΣΗ ΣΤΑΡ (κ.)*                   | ΧΡΥΣΗ (δ.)                 | 61 | 9346                               | ε. Μπάραν 2/9                            |
|                         |    |        | x. ΧΡΥΣΗ ΣΤΑΡ (κ.)*                   | ΧΡΥΣΗ (δ.)                 | 66 | 41066                              | ε. Ν. "Ορλέανην 8/9                      |
|                         |    |        | y. ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ 2 (κ.)               | ΧΡΥΣΗ ΣΤΑΡ (κ.)*           | 59 | 4378                               | ε. Κωνίπολιν 18/9 διά "Υεμένην           |
|                         |    |        | z. ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ 3 (κ.)               | ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ 3 (κ.)       | 63 | 9850                               | είς Μομπάσαν ύπο 25/4                    |
|                         |    |        |                                       |                            |    |                                    | ε. Κουβέτι 9/9                           |
|                         |    |        |                                       |                            |    |                                    |                                          |

# NAFTIKAKHRONIKA

## A FORTNIGHTLY ENGLISH SUPPLEMENT

No. 489

EDITOR: D. N. COTTAKIS

PIRAEUS · 77, Notara Street

15th October 1980

### FOREIGN EXCHANGE FROM SHIPPING

According to the latest figures from the Bank of Greece, foreign exchange earnings from shipping from January to August 1980 were \$1,180 million, or 21.4% more than the figure for the same period in 1979 which was \$972 million. In 1978 it was \$753 million.

This made shipping the major source of invisible earnings and also the source with the highest rate of increase during the first eight months of the year. The earnings from tourism marked a 14.6% increase and exports rose by only 6.3%, while emigrants' remittances declined by 10.7%.

It is a well known fact that the Bank of Greece's figures for shipping earnings do not include such items as seamen's local bank accounts in foreign currency and the import of foreign currency by seamen and shipowners for capital and other investments, which are lumped together with similar imports from non-shipping sources.

This performance could be greatly improved if the government took measures to help increase our foreign exchange revenues from shipping. One of the simplest of these would be to urge more Greeks to take up sea careers and increase the output in officers and lower deck crews of our woefully inadequate maritime training system.

As it is, the hoped-for target of a one billion dollar increase in shipping earnings for 1980 will never be attained and will probably fall short by \$700 million.

As we have often stressed in the past, it is absolutely necessary for government officials and members of the Shipowners' Association to sit down together and work out what needs to be done, if the hoped-for spectacular increase invisible earnings from shipping is ever to be attained.

Such a meeting should already have taken place and it becomes even more imperative when one considers the fact that our exports

increased by only 6.3% from January to August and that in August they were 10% less than they were in August last year.

In fact, earnings from shipping from January to August were the equivalent of 43.7% of Greece's total exports during this period.

### CAPTAIN TSAKOS' PROPOSAL

A proposal to the Shipowners' Association by Mr. P.N. Tsakos, on the subject of paying insurance premiums into accounts with Greek banks, is supported by Mr. Tsakos's insurance broker, Mr. Peter Smart, in the following letter to Mr. Chandris:

Dear Mr. Chandris,

Captain Panagiotis N. Tsakos has requested me to write to you personally concerning the payment of insurance premiums in Greece. I understand that the intent behind the request by the Union for payment of premiums to be accepted within Greece is that the cash-flow of the Greek banking system shall be improved. I also understand from Captain Tsakos that the Union has contacted various P & I Clubs and that in some instances there has been no reply.

I have been asked to declare the position particularly, of the West of England and Standard Clubs to you because these two Clubs are most actively involved with the insurance of the Hellenic Marine Consortium of which Captain Tsakos is the Chairman.

These Associations to my knowledge were two of the first to set up bank accounts in Greece for the very purpose of facilitating Greek Ship Owners. Perhaps this has not been advertised heavily enough but I can assure you that a good proportion of P & I calls involving these two Associations has for some time been paid into these Greek accounts.

Where the Owner prefers to pay his premiums both Hull and P & I to a Broker, most Brokers again have made available a Greek bank account and insofar as this Company is concerned I personally prefer payments to be made within Greece to avoid the delays of the International Postage System. You are already aware that Captain Tsakos is very supportive to the idea of payments within Greece and this letter is to assure you that his Brokers are likewise minded.

Yours sincerely  
PETER SMART

### THE CENSUS

The data gathered by the census of Greek seamen, carried out by the Ministry of Mercantile Marine on May 31, 1980, is now being processed.

The total number of ships involved was 4,500 and most of them filled in and sent back the Ministry's census forms within three months. The returns from about 350 ships are still outstanding and the Ministry is urging the masters and owners of these ships to send in their completed forms without delay.

The results of this census will be most useful to all concerned; the Ministry, the owners and the union. To know how many ships we have on our register is not enough. We need to have full details on their crew complements as well.

The Seamen's Pension Fund (NAT) also needs to know how many Greeks are employed on our ships in order to plan its long-term pension policies.

### FOREIGN CREWS

The matter of bilateral agreements between our owners and Asiatic maritime unions, for the manning of our ships with foreign crews, is one that has arisen directly as a result of the acute shortage of Greek crews.

It is completely natural for our owners to seek to fill the gaping gaps in the crew complements to their ships with foreigners when Greeks are not to be had.

On the other hand, our unions, backed up as they are by existing legislation, insist on opposing the bilateral agreements which, to some extent, bring into operations the law of supply and demand into the field of crew employment.

In any event, the continuing refusal of the government of sanction the bilateral agreements has created a murky situation which does nothing to serve our shipping interests and makes it look as if our country is incapable of formulating the simplest policy on a matter of vital importance. Indeed, the tragedy of the situation does not lie in the dispute on this subject between the owners and the unions but in the attitude of the government, which likes to appear as a well-intentioned third party with the mission of reaching a suitable compromise.

And yet, it is the state which stands to suffer irreparable losses if a time comes when our ships are totally manned by foreign crews.

The Deputy Minister of Coordination, Mr. Paleokrassas, himself pointed out recently that remittances from seamen formed the greater bulk of our invisible earnings from shipping.

It stands to reason, therefore, that the government should be making every effort to increase the number of Greeks employed on our ships and not stand idly by, as this number declines and is replaced by a growing number of foreigners.

On the other hand, our ships have to sail and if there are not enough Greeks to man them, then perchance they will have to be manned by foreign crews. Nothing is served by turning a blind eye to the bilateral agreements.

The government is proud of its achievements in the field of educational reform. And yet, it has done nothing to increase the train-

# HELLAS-MAR. S.R.L.

SHIPBROKERS — CHARTERERS

(P + I CLAIMS ALL MATTERS)

SHIPPING AGENTS

HEAD OFFICE BUENOS AIRES

ATTEND ALL ARGENTINIAN PORTS

GEN. DIR. CON. VALAOURIS

TELEX: 18724 ELLAS AR  
TELEGR. HELLASMAR BAIRÉS

PHONES: 310483, 311384, 321616

313397, 329735

AOH 474660

(Ship Supplies Dept)

IMPORT — EXPORT

SAN MARTIN 1119

BUENOS AIRES — ARGENTINA

### ΜΕΓΑΡΟΝ ΧΑΛΚΟΥΣΗ

Πλατεία Μιαούλη — Πειραιεύς

Τηλ.: 4516.439

Ένοικιαζονται με πλήρη κλιματισμόν:

Το Ισόγειον M2 300 και ο ημιόροφος M2 300.

ning capacity of our public merchant navy academies which have had to turn away a sizable number of young Greeks seeking merchant navy careers — engineers in particular, for whom there is a crying need. The results of the 1978, census speak for themselves, and we wonder that the 1980 census holds in store.

### TRAINING SHIPYARD WORKERS

The proper and adequate training of shipyard workers, who are often called upon to perform skilled jobs upon which the ship's safety will ultimately depend, is an important feature of our shipping infrastructure which should not escape the notice of the Ministry of Mercantile Marine.

We do not know what the Ministry's plans are, in this respect. In view of the fact, however, that the Ministry has already set up its own department of shipbuilding and ship-repair activities and an advisory council on the shipbuilding and shiprepair industry, we believe these two bodies should also occupy themselves with matters pertaining to the training of shipyard personnel.

As far as we know, for the school year 1980 - 81, the New Type Training Schools of the Manpower Employment Organisation will provide courses in shipbuilding crafts such as:

a) Welding, b) Metal Fabrication and c) Pipeworking.

According to the MEO, the training at its schools is entirely free, lasts for three years and includes classroom instruction as well as practical work on the premises of large, modern industrial plants. Trainees are paid a daily wage and those who came from the provinces are housed and fed in MEO boarding schools and are entitled to free medical and hospital care.

It is to be hoped that this valuable work by the MEO will be extended to other parts of the country where shipyard workers are needed such as Chalkis, Perama and Chania, in Crete. In this respect, we would consider it most useful if the Ministry of Mercantile Marine made contact with the MEO with the object of setting up training schools for shipyards workers in those areas where they will do the most good.

### CREW PROTECTION

The case of the cargo ship "Pambola" should lead our authorities to reconsider the EEC directive for the setting up of a special fund to cover legitimate crew claims against defaulting owners.

Indeed, the Ministry of Mercantile Marine,

up to September 9th, had been unable to do anything to help the crew of this ship and had been subjected to a bombardment of angry telegrams from the ITF. The managers of this ship were also responsible for the trouble last spring with the "Aktian" in Bristol harbour and were also managers of the "Spartan", which had carried a cargo from Turkish-occupied Cyprus, causing it to be struck off the Greek register by the Ministry.

On the other hand, we consider the reaction of the Panhellenic Seamen's Organisation (PNO) to have been excessive, in condemning Greek owners in general and appealing to the ITF to bring the matter up before the EEC Commission. PNO should abstain from such hasty actions which, in the final analysis, can only harm its own good standing.

### THE PIRAEUS MARKET

The following are a selection of fixtures transacted recently through Piraeus shipbroking offices:

#### SINGLE VOYAGE:

PANOS: 8,000 metric tons bagged cement including max 950 metric tons iron bars, Vолос to 1 sp Nigeria, \$34.70 per metric ton fios (Aug. 14-20). Acct: MMECEN.

EVLALIA: 10,000 metric tonw ammonium sulphate, Ravenna to Beira, \$ 60 per metric ton fis/liner out, dem. \$5.500 per day (Aug. 26-31). Acct: ANIC.

AKRA DREPANON: 5,000 metric tons bagged cement, Aspropyrgos to Agaba, \$ 23.50 per metric ton fios (Sept. 28-30). Acc: Greek Charterers.

ANDALUSIA: 4,000 metric tons 5% moloo granite blocks, Durban to Marina di Carrara, \$ 47.50 per metric ton fio, L/D total days (Sept. 20-30). Acct: European Granites.

KRITON (10.405 d.w.t.): Up to full cargo agricultural products, West coast India to 1-3 Caronte — Denmark range, \$ 270.000 lupsum fios basis 1/1, extra \$ 12.500 for each additional dischport, L/D 14 total days (Sept. 8-15). Acct: European Grain.

#### TIME CHARTER:

SKYRIAN HOPE (12.142 d.w.t., Built 1959, 12 knots on 14 tons ifo): \$ 4.325 per day, delivery passing Colombo, (Aug. 1-2) redelivery P.G., trip to Jeddah (Honesty Shipping).

SAN GEORGIO 3 (10.125 d.w.t., built 1961, 12,5 knots on 18,5 tons ifo): \$ 6.300 per day, delivery on APS Santhead or Rouen chopt (Aug. 3-8), redelivery Chittagong, trip (U.K. charterers).

DINA NED (10.800 d.w.t., built 1954, 12 knots on 16,5 tons ifo 400") \$ 5.450 per day plus ballast bonus \$ 55.000, delivery Recala-

da or Puerto Madryn, chopt (Aug. 6-20), redelivery India, trip (Maruba).

### NEW YORK TANKER FIXTURES:

The following fixtures were contracted in September through the Greek shipbroking firm of New York RIGOS CHARTERING:

#### TIME CHARTERS

STAMENIS: 29,843 D.W. OCT 12 months T/C RNR (Athenian Tankers).

BRILLIANTY: 89,553 D.W. PPT 6/6 months T/C USD 5.30 (Pemex)

JARICHA: (Arco) 79,999 D.W. PPT 6/6 months T/C USD 6.20 (Pemex).

IONIA: 79,999 D.W. PPT 6/6 months T/C USD 6.50 (Pemex).

OLYMPIC SUN: 79,990 D.W. PPT 6/6 months T/C 6. T/C RNR (Pemex).

TBN: 65,000 D.W. 3 months T/C RNR (Flotec).

TANKER: 38,500 D.W. PPT 2 YRS T/C CLN trading USD 14.50 (Jeddah Oil)

STAWANDA: 29,840 D.W. PPT 2 years T/C USD 14.50 (Athenian)

STAKARA: 29,841 D.W. PPT 3 years T/C 1st 1 years USD 14.50 2nd year USD 15.50 (Athenian).

VASILIKI: 69,119 D.W. PCT 4 months T/C RNR (Cotunav)

#### STORAGE (TOTAL 2,125,613 D.W.)

JOHN P. LIVANOS: 250,000 15/10 AG/Far East W36.5 option Ukcot etc W34, option Red Sea W39 F/B 30 days storage USDLRS 13,000 P.O. option further 30 days USDLRS 13,500 P.D. option further 30 days USDLRS 13,750 P.D. (Mobil).

BREMEN: 375,000 13/10 AG/USG W 35000 W37(12 K) F/B 90 days floating storage chop further 30/30/30/15 days USD 13,750 per day (Texaco).

PORT HAWKSLEY: 245,000 PPT AG/UKC etc W 40 chrtrs option upto 60 days storage USD 17,500 per day (Socal).

BERGE EMPRESS: (Shell) 410,000 25/9 AG/UKC etc. W 31.73 (10k) W33.75 (12) W35.75 (14) F/B 60/30/30 days storage USD 18,000 p/day (Texaco).

WORLD EMINENCE (Sanco) 240,000 23/9 AG(Japan W 50 min.30 max.90 days storage USD 15,500/16,500 per day (Shell Sempaku).

EVITA: 130,000 13/9 7/30 days storage AG USD20,000 per day (Conoco)

BERLIN: 386,613 DW 1 - 15/10 6/1/1/1 months storage USG - Caribs - Bahamas 1st 6 months USD 12,500 per day 7/9 months USDLRS 11,500 per day (Shell Houston).

MAASRIX: 107,000 24/9 AG/Caribs USG 32.75 (9 1/2K) W35.25 (12 1/2K) F/B 60/30/30/30 days storage USDLRS 13,500 per day (Texaco).

## «ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ»

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, ΝΟΤΑΡΑ 77 - ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ 4176.658 - ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 76

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: «ΧΡΟΝΙΚΑ» - ΠΕΙΡΑΙΑ

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: «ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» Ε.Π.Ε.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΩΣ ΤΟ ΝΟΜΟΥ

Έκδοτης - Διευθυντής  
Δ. Ν. ΚΩΤΤΑΚΗΣ  
Σεμείου 3, Έκαλη

Έπι της Ολύν  
ΓΡΗΓ. Σ. ΠΑΡΑΡΑΣ  
Αιγάλεω 47, Κοριδορός

Υπεύθυνος Τυπογραφείου  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΔΑΜΑΚΗΣ  
Κυπρου 99, Νίκαια

Τυπογραφικά έγκαταστάσεις: Νοταρά 77 - Πειραιές

ADDRESS:  
153 - 157 GALE STREET  
OR P. O. BOX 475  
DURBAN - R.S.A.



TELEX No. 6 - 0129 SA  
CABLE ADDRESS: "HERMES" DURBAN

## HERMES SHIP CHANDLERS (PTY) LTD.

Directors: A. TSELENTIS - C. TSELENTIS - G. PAPAS  
P. ROUSSOS - G. KATSAROS

# DURBAN & RICHARDS BAY

WHOLESALE SHIP CHANDLERS TO  
THE ROYAL NAVY & LEADING MARITIME FIRMS  
DIRECT IMPORTERS OF ITEMS APPLICABLE TO GREEK CREW

BONDED WAREHOUSE  
PROVISIONS - CABIN - DECK - ENGINE



ATHENS OFFICE: TELEPHONE 4112252 TELEX 21 1136 KATS  
RESIDENT DIRECTOR IN GREECE: G. KATSAROS - TELEPHONE 2282920  
ADDRESS: IONIAS 211 / 213 AGIOS ELEFTHERIOS T.T. 917 ATHENS

LARGEST REFRIGERATED WAREHOUSE  
IN SOUTH AFRICAN PORTS

OFFICE HRS TEL. { 67577 / 8 / 9  
6518

AFTER HRS TEL. { 523064 - 846474  
843647  
370491 - 523978

AT YOUR SERVICE AROUND THE CLOCK  
INCLUDING PUBLIC HOLIDAYS

# πλωτό γέφυρα ΕΛΛΑΣ - Ιταλίας



μέ τά πολυτελή φέρρυμπώτ

**ΕΓΝΑΤΙΑ – ΑΡΡΙΑ – ΚΑΣΤΑΛΙΑ  
ESPRESSO**

Καθημερινές άναχωρήσεις  
ἀπό ΠΑΤΡΑ γιά ΜΠΡΙΝΤΙΖΙ  
μέσω ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ καί ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Πληροφορίες στά ταξιδιωτικά γραφεῖα καί

**ΕΛΜΕΣ**

ΑΘΗΝΑ: Λεωφ. Άμαλίας 28-Τηλ. 323.6333

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: Μέγαρο ΕΗΣ-Τηλ. 411.5611 & 417.4341